

• ΕΛΛΗΝΟ • ΚΑΝΑΔΙΚΟ •

ΒΗΜΑ.net

• GREEK CANADIAN • TRIBUNE • GRECQUE CANADIENNE •

1$ Εκδότης - Διευθυντής: ΧΡΗΣΤΟΣ Α. ΜΑΝΙΚΗΣ

vendredi le 21 dec Παρασκευή 21 Δεκεμβρίου 2007

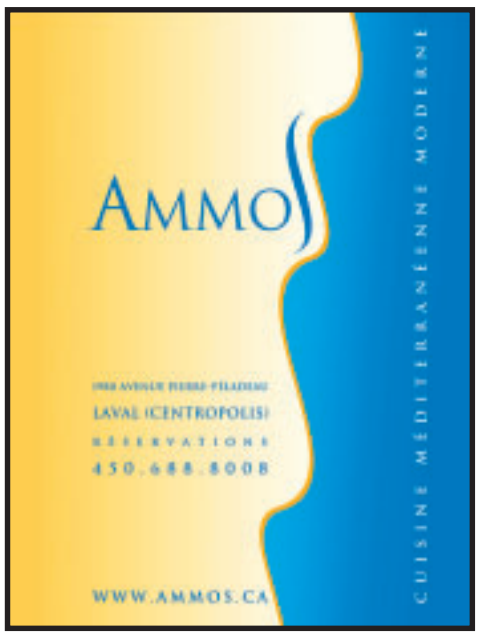
Tel: (514) 272-6873 · Fax: (514) 272-3157 · bhma1990ltd@yahoo.com · info@bhma.net

7835 B Wiseman, Montreal, Canada H3N 2N8 · Issue # 2043 · Since 1964 · Canada Post: 40030091













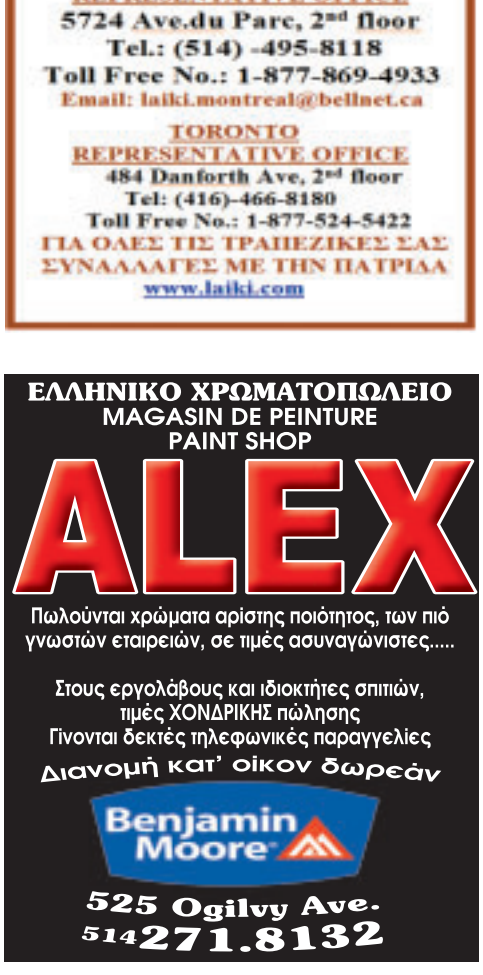
ΕΛΛΑΣ-ΡΩΣΙΑ ΣΥΜΜΑΧΙΑ

Συνέχεια στην σελ 174



Έντονη αντίδραση της Ντ.Μπακογιάννη στις δηλώσεις Ερντογάν για το Σκοπιανό

Συνέχεια στην σελ 179





















ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ

SAMI FRUITS

400 Lafleur, LaSalle















































PRODUITS EN GROS











Lundi - Mercredi	8:30 à 19:30
Mardi	FERMÉ
Jeudi - Vendredi	8:30 à 21:00
Samedi - Dimanche	8:30 à 19:00

*AVEC COMMANDE DE FRUITS ET LÉGUMES
**NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS
***JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS

MONO ΣΤΟ LASALLE

ΚΛΕΙΣΤΑ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ

Τιμές ισχύουν από τις 19 έως 24 Δεκεμβρίου 2007

(514) 368-1333
MONO ΣΤΟ LASALLE

ΣΧΟΛΙΑ - ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΕΣ

του ΧΡΗΣΤΟΥ ΜΑΝΙΚΗ

Λόγω χιονοθύελλας, αναβολή εκδηλώσεων

Βουνά τα χιόνια αυτές τις ημέρες και μεγάλες οι ταλαιπωρίες όλων μας. Σκεπασμένα τα αυτοκίνητα από χιόνια, δύσκολες οι μετακινήσεις και ακόμα πιο δύσκολη η εύρεση χώρου στάθμευσης, αφού τα χιόνια είναι πολλά και τα αυτοκίνητα συχνά κολλάνε. Ετσι λόγω φτυαρίσματος το ρίξαμε υποχρεωτικά στην γυμναστική, που πρέπει να γίνεται με προσοχή, αφού λόγω κρύου και υπερέντασης η καρδιά καμιά φορά δεν αντέχει.

Τα τελευταία χρόνια τα είχαμε κάπως ξεχάσει τα χιόνια, αλλά να που μας θυμήθηκαν και πάλι. Και είμαστε ακόμα στην αρχή του Χειμώνα. Υπομονή όμως, αφού κατά που μας λέγανε και οι παλιοί «μόνο τα πρώτα πενήντα χρόνια είναι τα δύσκολα!!»

Ετσι, εκτός των άλλων, την περασμένη Κυριακή, λόγω της χιονοθύελλας, ακυρώθηκαν πολλές προγραμματισμένες εκδηλώσεις. Ακυρώθηκαν οι χριστουγεννιάτικες γιορτές των Συλλόγων Αρκάδων και Κρητών και θα γίνουν αυτήν την Κυριακή, 23 Δεκεμβρίου.

Ακυρώθηκε, λόγω μη απαρτίας και η Γενική Συνέλευση της Ελληνικής Κοινότητας του Μοντρεάλ. Και αυτή θα γίνει αυτήν την Κυριακή.

Από ότι έμαθα οι «γενναίοι» που αψήφησαν το χιόνι, και πήγαν για την Γενική Συνέλευση της Κοινότητας, δεν ξεπερνούσαν τους 15. Καταπληκτικός αριθμός, αν σκεφτεί κανείς τις καιρικές συνθήκες που επικρατούσαν εκείνη την ώρα.

Πάντως τα προς συζήτηση θέματα της Γενικής Συνέλευσης είναι πολύ σοβαρά και ο Πρόεδρος της ΕΚΜ κ. Γιάννης Θεοδοσόπουλος, έχει πάρα πολλά και πολύ ευχάριστα από την Ελλάδα νέα να μας πει.

Καλό λοιπόν είναι αυτήν την Κυριακή τα μέλη να δώσουν το παρόν, αφού θα είναι κρίμα, αν για τόσα σοβαρά θέματα η συμμετοχή είναι μικρή.

Υπενθυμίζουμε ότι μεταξύ των άλλων θα συζητηθεί και το θέμα των σχέσεων μεταξύ Κοινότητας και Μητροπόλεως, που για μια ακόμα φορά είναι τεταμένες.

Συνέχεια στην σελ 42

ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ

Και φέτος το Χριστουγεννιάτικο Ελληνοκαναδικό ΒΗΜΑ, με την δική σας υποστήριξη κυκλοφόρησε, Πανηγυρικό και Πολυσέλιδο. Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους συνετέλεσαν στην έκδοση αυτού του Φύλλου. Και η επόμενη έκδοση η ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΗ θα είναι πολυσέλιδη και πανηγυρική. Μπορείτε και εσείς να στείλετε μέσω της εφημερίδος μας τις Ευχές σας, που διαβάζονται και ΜΕΝΟΥΝ στους χιλιάδες αναγνώστες μας, σε ολόκληρη την Ελληνική μας Παροικία
Τηλ.: 272-6873 * ΦΑΞ: 272-3157
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

Η ΦΙΡΜΑ ΤΗΣ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΗΣ
Σας αντιπροσωπεύουμε!
LA FIRME HYPOTHÉCAIRE
THE MORTGAGE FIRM
ΑΓΩΝΙΑΤΕ ΜΗΠΩΣ ΣΑΣ ΑΡΝΗΘΕΙ ΤΟ ΔΑΝΕΙΟ Η ΤΡΑΠΕΖΑ;
ΕΝΔΙΑΦΕΡΕΣΤΕ ΝΑ ΑΝΑΔΑΝΕΙΟΔΟΤΕΙΣΕΤΕ ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΣΑΣ
Ή
ΘΑ ΘΕΛΑΤΕ ΝΑ ΑΓΟΡΑΣΤΕ ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΤΩΝ ΟΝΕΙΡΩΝ ΣΑΣ;
•Αυτο-Εργαζόμενος •Καλή/κακή Πίστωση
•Πτωχεύση •Νέοι Μετανάστες
Τηλεφωνείστε μας για δωρεάν συμβουλή!
«Δεν χρειάζεται να δηλώστε το εισόδημά σας»
2205 boul. Cote Vertu, γραφείο 200 Saint-Laurent (Quebec) 514-336-8228

Επί 17 χρόνια εξυπηρετούμε την Ελληνική Παροικία
ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ
Αυτοκινήτων •Σπιτιών •Ενοικιαστών •Ζωής
Allstate®
KOSTA D. MENOUTIS
6927 PARK AVENUE, Γραφειο 101
Μεταξύ Jean Talon και Beaumont
Ευρύχωρο Πάρκιν
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
514 490.9090

ROYAL LEPAGE
ANNE SHEARS
Courtier immobilier affilié
4427 Samson Chomedey
450-687-4430
Chartered real estate agent
Πήτερ Τσάκωνας
affiliated real estate agent
(450)969.9999

Σέ όλους τούς πελάτες μου,
φίλους καί συμπάροικους,
εύχομαι ολόψυχα

Καλά Χριστούγεννα
καί ευτυχισμένος
ο Καινούργιος Χρόνος

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΙ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΙ



Dr. E. Ρούγας Dr. G. Λεοντίδης

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

1530 Curé-Labelle suite 201,
(γωνία Souvenir), Laval
450 682.6666

Ελβετική καταδίκη σε Τούρκο πολιτικό για άρνηση της Γενοκτονίας των Αρμενίων

ΑΠΕ Λωζάννη Το Ομοσπονδιακό Δικαστήριο της Ελβετίας επικύρωσε την πρωτόδικη καταδίκη εις βάρος του εθνικιστή Τούρκου πολιτικού Ντογού Περίντσεκ για άρνηση της Γενοκτονίας των Αρμενίων.

Ο ηγέτης του τουρκικού Εργατικού Κόμματος είχε παραπεμφθεί σε δικαστήριο της Λωζάννης, έπειτα από μήνυση αρμενικής καταγωγής πολίτη, επειδή σε ομιλία του το 2005 στην Ελβετία είχε αρνηθεί ότι οι Αρμένιοι υπήρξαν θύματα γενοκτονίας από τους Οθωμανούς Τούρκους το 1915, ισχυριζόμενος ότι πρόκειται περί «διεθνούς ψέματος».

Στην πραγματικότητα ο Ντογού Περίντσεκ μετέβη στην Ελβετία για να κάνει αυτή ακριβώς τη δήλωση προκειμένου να διαμαρτυρηθεί για την ποινικοποίηση της άρνησης της Γενοκτονίας, όπως ισχύει και στην περίπτωση της άρνησης του Ολοκαυτώματος των Εβραίων, στο πλαίσιο της αντιρατσιστικής νομοθεσίας της χώρας.

Σύμφωνα με το άρθρο 261 του ελβετικού Ποινικού Κώδικα η άρνηση ή η δικαιολόγηση μίας γενοκτονίας ή ενός εγκλήματος εις βάρος της ανθρωπότητας τιμωρείται με ποινή φυλάκισης ή πρόστιμο.

Το Εθνικό Συμβούλιο της Ελβετίας αναγνώρισε στις 16 Δεκεμβρίου του 2003 τη γενοκτονία των Αρμενίων, γεγονός που είχε προκαλέσει στο παρελθόν τριβές στις σχέσεις της Βέρνης με την Αγκυρα.

Το ανώτατο ελβετικό ακυρωτικό δικαστήριο επικύρωσε την Τετάρτη την καταδικαστική απόφαση με την οποία επιβάλλεται στον Περίντσεκ ποινή φυλάκισης 90 ημερών εξαγοράσιμη έναντι 9.000 ελβετικών φράγκων με αναστολή και χρηματική ποινή 3.000 φράγκων. Το δικαστήριο διέταξε επίσης στον Περίντσεκ να καταβάλλει συμβολική αποζημίωση σύνδεσμο των Αρμενίων της Ελβετίας 1.000 φράγκων και στον μηνυτή πρόεδρό του άλλα 10.000 φράγκα. Η πρωτόδικη καταδίκη του 65χρονου Ντογού Περιντσεκ τον περασμένο Μάρτιο είχε προκαλέσει την αντίδραση τουρκικού υπουργείου Εξωτερικών.

Αμφιλεγόμενη προσωπικότητα, ο Ντογού Περίντσεκ είναι ηγέτης του Εργατικού Κόμματος με ισχνή εκλογική δύναμη. Το κόμμα του χαρακτηρίζεται μαϊόκο. Ο ίδιος έχει συμμαχήσει με τους ακροδεξιούς Γκρίζους Λύκος και τους ακραιφνείς κεμαλικούς εθνικιστές, ενώ κύκλοι της τουρκικής Αριστεράς τον έχουν αποκηρύξει επανειλημμένως χαρακτηρίζοντάς τον ακόμη και άνθρωπο των τουρκικών μυστικών υπηρεσιών. Οι δηλώσεις του στρέφονται ενίοτε κατά του Οικουμενικού Πατριαρχείου.

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

Dr. ARTEMIS HIONIS B.Sc., D.D.S.
(450) 688-8933
μόνο με ραντεβού



Δέχεται επισκέψεις:
*Καθημερινώς
*Βραδυνές ώρες
*Σάββατα

Ευπρόσδεκτοι:
*Μικροί και μεγάλοι
*Βετεράνοι
*Μέλη ασφαλιστικών ταμείων

534, 95e Avenue., γωνία 9th street · Chomedey, Laval, Quebec
5540-B Côte-des-Neiges · Montreal
(514) 928-1445



ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΔΙΕΘΝΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
ΠΕΙΡΑ ΠΑΝΩ ΑΠΟ 20 ΧΡΟΝΙΑ

H.O.T
HERMES TRAFIC D'OUTREMER

Η μεταφορική εταιρία HERMES OVERSEAS που βρίσκεται επί 20 χρόνια στην ίδια διεύθυνση (6692 Parc Avenue) σας ενημερώνει ότι από τον Οκτώβριο του 2006 οι ομογενείς που λαμβάνουν τα λάδια τους από την Ελλάδα μέσω της εταιρίας μας, θα έχουν δωρεάν delivery εντός της περιοχής Μόντρεαλ. Για περισσότερες πληροφορίες προκειμένου να ενημερωθείτε για τον πιο κοντινό πράκτορα της περιοχής σας στην Ελλάδα αλλά και για τις μεταφορές σας προς Ελλάδα. Τηλεφωνήστε στα γραφεία μας τηλ.: **514-270-1961, Φαξ: 514-274-2600.**

Γρήγορη παράδοση χωρίς ταλαιπωρία. Από το σπίτι σας στην Ελλάδα στο σπίτι σας στο Μόντρεαλ.

6692 PARK AVENUE (μέσα στην PARK PLAZA)
Τηλ.: (514) 270-1961 · Fax: (514)274-2600





Χρόνια Πολλά
Καλή Χρονιά
Στους πελάτες
και όλη
την Ελληνική
παροικία




Agent Immobilier Agréé
Panagiotis (Peter) Strifas
450-688-8150

LES IMMEUBLES
KRONOS inc.
www.kronosrealties.com
www.lesimmeubleskronos.com
4651 boul. SAMSON
450-973-1616
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΑΚΙΝΗΤΑ
Μονοκατοικίες, διπλοκατοικίες, τριπλοκατοικίες, κτίρια μικρά και μεγάλα.
ΔΙΑΘΕΤΟΥΜΕ: πολλούς αγοραστές για το ακίνητό σας
ΔΩΡΕΑΝ και ΕΙΛΙΚΡΙΝΗ εκτίμηση του ακινήτου σας
ΑΡΤΙΑ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ-ΠΕΙΡΑ-ΣΙΓΟΥΡΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΕΙΣΤΕ ΜΑΣ


Agent Immobilier Affilié
Argyro (Angie) Strifas
450-973-2904


Agent Immobilier Affilié
Christos Strifas
450-973-1616


Agent Immobilier Affilié
Andreas Kalogeropoulos
450-681-5751


Agent Immobilier Affilié
Nickolaos Mavros
514-331-5265


Agent Immobilier Affilié
Anthoula Milonopoulos
450-686-9656


Agent Immobilier Affilié
ARA GERIKYAN
450-682-5565


Agent Immobilier Affiliée
AFSANEH ANSARI
514-236-1121



Η οικογένεια του Πήτερ
και της Αντζης Στρίφα
Οι πωλητές και το
προσωπικό
της Κτηματομεσιτικής
Εταιρείας

Les Immeubles
KRONOS
Εύχονται στους Πελάτες,
τους Φίλους και όλη
την Ελληνική Παροικία

Καλά Χριστούγεννα
και
Χρόνια Πολλά


Agent Immobilier Affilié
Peter Kaperonis
514-684-2300


Agent Immobilier Affilié
Demetrios Liakopoulos
514-272-1694

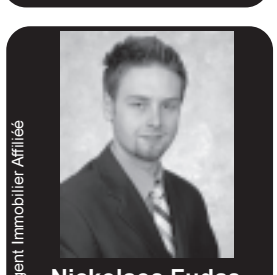

Agent Immobilier Affilié
Paraskevas (Paris) Kotzias
(450) 681-8287


Agent Immobilier Affilié
George Mouzakiotis
(514) 941-0197


Agent Immobilier Affilié
Theo Kalogeropoulos
450-973-1616


Agent Immobilier Affilié
Despina Strongylos
(514) 668-0056


Agent Immobilier Affilié
Mona Steinberg
450-688-7533


Agent Immobilier Affiliée
Nickolaos Fudas
514-862-7836


Agent Immobilier Affiliée
Andreas Sofroniou
514-928-3572


Agent Immobilier Affiliée
EVANGELOS
DACOULIS
514-717-3983


Agent Immobilier Affiliée
Elias Gouvakis
(514) 572-0349


Agent Immobilier Affiliée
Demetrios
Koutsougiannis
(514) 296-4440


Agent Immobilier Affilié
George Xanthos
(450) 686-3952


Agent Immobilier Affiliée
Michel Anastopoulos
(514) 777-4642

Ελληνικό Εργοστάσιο

LES MODES Bates FASHIONS MONTREAL CANADA

Γυναικείων Ενδυμάτων

Το **BATES FATHIONS** σας εύχεται
Καλά Χριστούγεννα και Ευτυχισμένος ο Νέος Χρόνος 2008
Και σας πληροφορεί ότι για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας, από τις **10 Ιανουαρίου** μεταφέρεται στον 1ον όροφο του ιδίου κτιρίου **5455 De Gaspe Δωμάτιο 110.**
Ο αριθμός τηλεφώνου παραμένει **514.278-1594**.
BATES FATHIONS, γυναικεία ρούχα ποιότητας φτιαγμένα αποκλειστικά από μας για σας.
Είμαστε κατασκευαστές γι' αυτό σίγουρα σε μας εξοικονομείτε χρήματα διότι εκτός των άλλων σε μας δεν πληρώνεται και τους φόρους.
BATES FATHIONS, σας περιμένουμε από τις **10 Ιανουαρίου** στην νέα μας διεύθυνση **5455 DE GASPE Δωμάτιο 110** στο ισόγειο του ιδίου κτηρίου με πολύ SPECIAL τιμές που θα διαρκέσουν ως το τέλος Ιανουαρίου.
Τηλ. **514.278-1594**.

Καλές Γιορτές και ο Νέος Χρόνος 2008 να σας χαρίζει υγεία κι' ευτυχία.

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΧΑΤΖΗΣ & ΧΑΤΖΗΣ
ΚΑΛΛΙΟΠΗ, ΔΗΜΗΤΡΗΣ

1117, RUE SAINT- CATHERINE OUEST SUITE 707
MONTREAL, QUEBEC H3B–1H9
TELS.: 514.849-3526 • 514. 849-2117
FAX: 514-849-1595
E-MAIL: hadjis@qc.aibn.com

Οδοντιατρική Κλινική
για όλη την οικογένεια

Σε όλους μας χαρίζει το χαμόγελο Μην το αναβάλλετε περισσότερο





Για εφαρμοστές και άνετες οδοντοστοιχίες, απευθυνθείτε στον πολύ γνωστό ειδικό οδοντολόγο
V. TZAVELAKOS, D.D.
ΟΔΟΝΤΟΛΟΓΟΣ

Dr. A. Kano, D.M.D., B.Sc.
Χειρούργος Οδοντίατρος

ΚΟΡΩΝΕΣ - ΟΔΟΝΤΟΣΤΟΙΧΙΕΣ - ΓΕΦΥΡΕΣ

9825 boul. L'Acadie, γωνία Sauve Suite 105, Montreal
Tel.: 514-745-4442 dentalde VISA

ΕΣΥ ΑΛΛΑΧ, ΕΓΩ ΧΡΙΣΤΟΣ

Ένα χριστουγεννιάτικο διήγημα

Του Νίκου Τ. Παγώνη

-Ήλθανε κι οι απέναντι.
-Πότε;
-Το πρωί, λίγο μετά που έφυγες.
Την ώρα του βραδινού φαγητού η Ρένα εξιστορούσε στον άντρα της, τον Ντίνο, τα καθέκαστα της γειτονιάς, με τους νέους γείτονες να έχουν μόλις εκείνο το πρωινό μετακομίσει στο απέναντι σπίτι, που είχε πρόσφατα πουληθεί.
-Τους μίλησες; Τη ρώτησε με περιέργεια ο Ντίνος.
-Δεν πρόλαβα, απήντησε εκείνη. Μια με τα παιδιά, κάτι με το σπίτι, τους είδα που μπαινοβγαίνανε αλλά δείχνανε κάπως φουριόζοι. Ολόκληρη μετακόμιση κάνανε οι άνθρωποι, εμένα θα είχαν κατά νου.
-Καλά τώρα, δεν εννοώ να στήσουνε ολόκληρη κουβέντα, αλλά, να, δεν κάνανε την παραμικρή προσπάθεια να πιάσουνε γνωριμία; Τι σόι άνθρωποι είναι;
-Δεν τους πολύ πρόσεξα. Πάντως, για να πω την αλήθεια, δε μου δώσανε την εντύπωση πως ήταν έτοιμοι για γνωριμίες και τα τοιαύτα. Δείχνανε μάλλον κάπως απομακρυσμένοι. Ήταν, όμως, και πολύ απασχολημένοι, οι άνθρωποι. Τόσα πράγματα είχανε να κουβαλήσουν.
-Ωραία, άσε να περάσουν μερικές μέρες και θα τους κτυπήσουμε την πόρτα για το καλωσόρισμα. Μια γειτονιά είμαστε. Καλό είναι να γνωριστούμε.
Και μ' αυτό, το «συνταρακτικό» νέο της άφιξης των νέων γειτόνων- μια αναταραχή στα λιμνάζοντα νερά της απραξίας της γειτονιάς- τακτοποιημένο, το αντρόγυνο έστρεψε την προσοχή του στα άλλα, τα δικά τους, τα καθημερινά.
Δυο μέρες μετά, το ζευγάρι, με το που αποφάγανε και μ' ένα κέικ που είχε φτιάξει η Ρένα στο χέρι, κτυπούσε την πόρτα των απέναντι. Με το πρώτο κουδούνισμα η πόρτα άνοιξε κάπως απότομα κι ένα ψηλός, μελαχρινός άντρας, κάπως βλοσυρός άνοιξε την πόρτα.
-Παρακαλώ; ρώτησε με βιάση.
-Καλώς ήρθατε στη γειτονιά, του απήντησε, προτείνοντας το χέρι η Ρένα μ' ένα πλατύ χαρούμενο χαμόγελο ζωγραφισμένο στα χείλη, με τον Ντίνο, χαμογελώντας κι ο ίδιος, να στέκει πλάι της.
Ο μελαχρινός άντρας κοίταξε πρώτα τη Ρένα, μετά τον Ντίνο κι αγνοώντας το απλωμένο χέρι της Ρένας, ψέλλισε ένα ευχαριστώ με μισό στόμα και πήγε να κλείσει την πόρτα.
-Μια στιγμή γείτονα, επενέβηκε ο Ντίνος, εμείς μπήκαμε στον κόπο να έλθουμε για επίσκεψη, να γνωριστούμε, και συ πας να μας κλείσεις την πόρτα; Τι πράγματα είναι αυτά;
-Ξέρετε, βάλθηκε να εξηγήσει εκείνος, είμαστε καινούργιοι στη γειτονιά, δεν γνωρίζουμε κανένα, είναι και η ώρα της βραδινής προσευχής, δεν έχουμε ώρα για χάσιμο. Θα τα πούμε μια άλλη φορά, τους απήντησε με φούρια κι έκλεισε την πόρτα κυριολεκτικά στα μούτρα τους.
Το ζευγάρι, χωρίς να προλάβει να αντιδράσει, έμεινε σύξυλο να κοιτά την κλειστή πόρτα.
-Βρε, κοίτα ευγένεια να σου πετύχει, ξεφύσησε ο Ντίνος. Από πού ήλθανε αυτοί οι άνθρωποι; Τέτοιους αγροίκους, δεν το περίμενα.
Η Ρένα, μια κοίταγε την κλειστή πόρτα, μια το κέικ και της ερχότανε να το πετάξει στο παράθυρο του σπιτιού, να βγάλει το άχτι της.
-Πω, πω προσβολή Θεέ μου. Πού να το φανταστώ. Α, να πάρει η ευχή, με σύγχυσε ο αναθεματισμένος.
-Μη στενοχωριέσαι, βρε γυναίκα, κακό του κεφαλιού τους κάνουνε. Εμείς, σαν καλοί γείτονες κάναμε το καθήκον. Ας τους να παν να κουρεύονται τώρα, μη χαλάς τη ζαχαρένια σου.
Δεν μπορούσε να το χωνεύσει όμως, ο Ντίνος. Τόσα χρόνια στη γειτονιά διατηρούσαν καλές σχέσεις μ' όλους. Τα παιδιά τους, παίζανε αγαπημένα μεταξύ τους, κάτι σούρτα φέρτα, ιδιαίτερα το καλοκαίρι με τα ψησίματα στις αυλές, η γειτονιά ήταν ένας μικρόκοσμος, μια όαση ηρεμίας μέσα στη πολυάσχολη μεγαλούπολη.
Του κακοφάνηκε πολύ του Ντίνου, αλλά και της Ρένας και δεν άργησαν να μεταφέρουνε την άσχημη εμπειρία τους και στα υπόλοιπα μέλη της γειτονιάς, που από τη μια είχανε μείνει άναυδοι από τη συμπεριφορά των νεοφερμένων και από την άλλη νοιώθανε κάπως ανακουφισμένοι που είχανε κάνει το πρώτο βήμα η Ρένα και ο Ντίνος κι όχι αυτοί.
Το συζητούσανε λοιπόν συχνά μεταξύ τους και κάνανε διάφορες εικασίες για το λόγο που ο νέος γείτονας είχε έτσι συμπεριφερθεί, χωρίς όμως να μπορούν να καταλήξουν πουθενά.
Ήτανε και που κανείς άλλος δεν είχε δει τους καινούργιους να κυκλοφορούν στη γειτονιά. Τα παιδιά τους δε βγαίνανε στο δρόμο να παίξουν με τα υπόλοιπα και γενικά η συμπεριφορά τους προκαλούσε όχι μόνο ερωτηματικά, αλλά και τροφή για διάφορες θεωρίες. Από τις πιο απλές και ανώδυνες, μέχρι τις πιο παρατραβηγμένες, που μιλούσαν για υπόπτους, φυγόδικους και άλλα τέτοια φαιδρά και ακραία.
Δεν άργησε όμως να διαλευκανθεί το μυστήριο. Ο Πιερ, έτυχε να συναντήσει τυχαία στο δρόμο τον πρώην ιδιοκτήτη του σπιτιού των νεοφερμένων, τον Ντην, και ρωτώντας έφτασε στην άκρη.
-Πρόκειται για φανατικούς μουσουλμάνους, εξήγησε στους υπολοίπους με καμάρι που είχε καταφέρει να ρίξει φως στο γρίφο που τελευταία είχε καταντήσει έμμονη ιδέα στους γειτόνους.
-Είναι απ' αυτούς που δεν αρέσκονται σε πολλές επαφές με τους αλλόθρησκους τους, όπως μου είπε ο Ντην, και να φανταστείτε πως ούτε καν του έδωσε το χέρι για τα συχαρίκια με το που υπογράψανε τα συμβόλαια,.
-Έλα, μωρέ τώρα, εκπλάγηκε ο Ντίνος. Κι εγώ ξέρω πολλούς μουσουλμάνους. Είναι μια χαρά οι άνθρωποι. Τέτοιο κακό δεν το έχω ματαδεί.
-Μα, εδώ μιλάμε για φανατικούς, επέμενε ο Πιερ, απ' αυτούς που θεωρούν όλους τους άλλους μιασμένους, ακάθαρτους. Μόνο αυτοί είναι οι αγνοί κι οι αμόλυντοι. Αυτά τους διδάσκει ο φανατισμός τους.
-Δηλαδή, μιλάς για κάτι σαν την Αλ Κάιντα; ρώτησε ανήσυχα ένας άλλος γείτονας.
-Ας μη το παρακάνουμε τώρα, επενέβηκε πάλι ο Ντίνος. Μη τους βγάλουμε και τρομοκράτες τους ανθρώπους. Ας τους στην ησυχία τους. Αν αυτοί έχουν πρόβλημα συναναστροφής με όλους εμάς, κακό της κεφαλής τους. Αυτοί θα μείνουν απομονωμένοι κι έρημοι. Τι δουλειά μας εμείς. Αρκετά ασχοληθήκαμε μαζί τους.
Με τα λόγια αυτά το γεγονός θεωρήθηκε λήξαν και παρόλο που όλοι γυρίσανε σελίδα δεν τους καλοπήγαινε. Αλλιώς είχαν συνηθίσει. Οι νεοφερμένοι διατάρασσαν την αρμονία της γειτονιάς και τους κακοφαινόταν.
Πέρναγε ο καιρός όμως, η ρουτίνα είχε επανέλθει στα φυσιολογικά της και η γειτονία είχε αποκτήσει πάλι το γνώριμο ρυθμό της. Μέχρι που ήλθανε οι μέρες των Χριστουγέννων.
Όπως κάθε χρόνο έτσι και τώρα ο Ντίνος βάλθηκε να στολίσει το έλατο μπρος στο σπίτι του με χρωματιστά λαμπιόνια και με διάφορα άλλα στολίδια για τις άγιες μέρες που ερχόντουσαν.
Σκαρφαλωμένος πάνω στη σκάλα δεν πήρε χαμπάρι τον μουσουλμάνο γείτονα που στεκόταν πλάι στη σκάλα και τον κοιτούσε, σαν να ήθελε να του μιλήσει. Σε μια στιγμή, η ματιά του Ντίνου κάπως έπιασε τον μελαχρινό άντρα που στεκόταν αμήχανα στα πόδια της σκάλας και κάνοντας ένα σκαλί προς τα κάτω τον ρώτησε:
-Θέλεις τίποτα, γείτονα;

Συνέχεια στην σελ 14

AlimAction Grossiste alimentaire Hi Value





Grossiste Alimentaire
Εταιρία χονδρικής πωλήσεως τροφίμων
3160, av. Miller
Dorval, Qc H9P 1K5
Tel: 514.683.0189
Tel: 514.683.6324
Toll Free: 1-888-414-0445

Specials December 2007

Greek Pita Bread
120 un



18.95 $

Souvlaki Pork
60x90g



52.95 $

Tzatziki Sauce 15L



87.95 $

Taramas 5L



34.95 $

Minced Meat
Frozen

SALKO

Regular
2.99 $/kg
Lean
3.49 $/kg

Hamburger
Patties
3-4-6 oz 5 kg



18.95 $

Poutine Cheese
2 kg

SALKO



17.95 $

MELLO

Smoked Meat Steer.....	6.89 $/kg
Smoked Meat Regular.....	5.95 $/kg
Pepperoni Sliced 5kg.....	4.49 $/kg
Black Forest Ham.....	5.79 $/kg
Roast Beef.....	5.95 $/kg
Turkey.....	9.95 $/kg





Breakfast Sausages
5 kg

SALKO



14.95 $

Whole Chicken
Vaccum packed
under 2kg



2.90 kg



Kosta Kariotakis, Salvatore Bono, Michael Koullias

Paper Bags

#1....5.57$	#8.....10.25$
#2....5.57$	#10....11.50$
#3....6.49$	#12....14.25$
#5....8.30$	#14....14.50$
#6....8.85$	#20....17.80$
#7....9.54$	



Pizza Boxes

8 x 8.....	8.97$	14 x 14...	14.75$
10 x 10...	9.95$	16 x 16...	18.50$
12 x 12...	11.95$	18 x 18...	24.97$



Toilet Paper
Mini Jumbo 8 x 2500



13.95 $

Beverage Napkins
4x1000 un

17.95 $

POLARPRO UTENSILS
1000 UN



8.99 $

Dinner Napkins
1 Ply Lapaco

23.75 $

Aluminum Plates 7" 29.95 $
Aluminum Plates 8" 47.95 $
Aluminum Plates 9" 49.95 $



Naya Water
24x500 ml



3.99 $

Fairlee Juices
24x300 ml



8.95 $

Perrier



12x750ml 12.99 $
24x300ml 13.99 $

MOTT'S
Clamato
8x1.89 L



24.50 $

Silicone Paper 16x24
1000 sheets

29.95 $

Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΣΑΣ ΕΥΧΟΝΤΑΙ ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

Specials valid until Dec 31, 2007 or until quantities last. Limited quantities. AlimAction / Hi- Value has the right to refuse any order. Delivery charges of 2.99 $ apply. Minimum 500.00 $ order. All orders are C.O.D. Prices subject to change without notice.

ROYAL MEAT

www.vianderoyal.ca

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΤΕΙΤΕ ΓΙΑ ΤΟ ΓΙΟΡΤΙΝΟ ΣΑΣ ΤΡΑΠΕΖΙ. ΕΧΟΥΜΕ ΟΤΙ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΣΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΓΙΕΣ ΗΜΕΡΕΣ

•ΠΟΙΟΤΗΤΑ •ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗ •ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ •ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ

Διαθέτουμε:
Γαλοπούλες Φρέσκιες ΑΑ Καπόνια (Κοκόρια)
ΑΑ + Poz - Beef Αλμπέρτας,
Μοσχάρι Ρόλο (Ασπρο), Γουρουνόπουλα
Σπιτικό Λουκάνικο, Καπνιστή Γαλοπούλα,
Αρνάκια και Κατσικάκια Γάλακτος

Την Κυριακή
23 Δεκεμβρίου
Θα είμαστε
ανοιχτά
από τις
10:00 π.μ.
ως τις 3:00 μ.μ.

Depuis 1982

Γιορτάζουμε
την επέτειο των
25
χρόνων από
την ίδρυσή μας



ΤΟ ROYAL MEAT ΟΠΩΣ ΠΑΝΤΑ ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΕΙ ΓΙΑ ΝΑ ΣΑΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΕΙ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΛΥΤΕΡΟ ΤΡΟΠΟ

Τηλ.: 514 273-7439

Δωρεάν Διανομή κατ' Οίκον /FREE DELIVERY
7001 St. Urbain (γωνία Mozart)

ROYAL LEPAGE
ANNE SHEARS
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Franchisé indépendant et autonome

LAVAL
4427 Samson boul.
Chomedey, Laval
Quebec H7W 2G8
Tel.: 450. 687.4430
Fax: 450. 687.4904

D.D.O
3049-D Deacon
Dollard Des Ormeaux
Quebec H9B 2M5
Tel.: 514.683.4430
Fax: 514.683.4086

www.anneshears.com

- **ΔΩΡΕΑΝ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΤΟΥ ΑΚΙΝΗΤΟΥ ΣΑΣ**
- **ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΑΓΟΡΑΠΩΛΗΣΙΑ ΚΑΙ ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΚΙΝΗΤΟ**
- **ΕΙΛΙΚΡΙΝΙΑ, ΠΕΙΡΑ ΕΧΕΜΗΘΕΙΑ ΤΗΛΕΦΩΝΕΙΣΤΕ ΜΑΣ ΣΗΜΕΡΑ!**



Ευχόμαστε στους πελάτες μας και σε όλη την Ελληνική Παροικία

Καλή Χρονιά και Χρόνια Πολλά



Γιώργος Σταθάκης
450-687-4430



1- Fabreville – 8PLEX, all 5 1/2 , fully rented, ηλεκτρική θέρμανση από τους ενοικιαστές. Εισόδημα $66,900. Σε άριστη περιοχή. Το κτίρο είναι σε άριστη κατάσταση.



Constantina (Dina) Batsakis
514-777-9682

ΚΑΤΑΣΧΕΣΗ



2- ΚΑΤΑΣΧΕΣΗ ΤΡΑΠΕΖΗΣ! Semi detached cottage στο Λαβάλ. Κοντά σε όλα, ΜΕΓΑΛΟ ΟΙΚΟΠΕΔΟ χωρίς γείτονες. Πλήρης Bachelor, χώρος για 6 αυτοκίνητα, **$189,000**



Χρήστος Μάνθος
514-796-1414



3- Μοναχικό **COTTAGE** με 4 κρεβ/ρες στο ίδιο πάτωμα, σαλόνια, τραπεζαρία και μικρό family room, τελειωμένο υπόγειο με μεγάλο μπάρ. Σε ήσυχο crescent. Κοντά σε ευκολίες, πολύ μεγάλο οικόπεδο – πάνω από 8000τ.π., πισίνα πάνω από το έδαφος. **Christos Manthos 514-796-1414**



Peter Tsakonas
450-969-9999



4- CHOMEDEY : Μεγάλο και καλοδιατηρημένο σπίτι με 4 κρεβ/ρες στό ίδιο επίπεδο,σαλόνι,χωριστή τραπεζαρία, πολύ ευρύχωρη κουζίνα με πολλά δρύινα ντουλάπια, 1,5 μπάνια , πιθανότητα για 5η κρεβ/ρα, ξύλινα πατώματα, μεγαλο καθιστικό με τζάκι, αρχικός ιδιοκτήτης!



Jimmy Stergiopoulos
514-862-0023



5- CONDO (Ground Level) 929τ.π., 2 υπνοδωμάτια, 2 μπάνια, κλιματισμός, ηλεκτρική θέρμανση, 1 εσωτερικό + 1 εξωτερικό πάρκινγκ, λίγα condo fees. Τηλεφωνείστε για πληροφορίες.



Dennis Loukeris
514-996-3221



6- RESTAURANT με το κτίριο, ζητούν μόνο 599,000, εισπράξεις ετήσιες του Εστιατορίου σχεδόν 1 εκατομμύριο, άνετο Πάρκινγκ
Dennis Loukeris 514-996-3221



Αγγελική Κυρτάτας
450-681-5103



7- STE-ANNE-DE-RICHELIEU: Κτίριο με μεγάλο οικόπεδο, κατάλληλο για καλλιέργειες και αγοραπωλησία και για πανδοχείο, ή γεύματα ελαπτωμένη, τιμή $199,000. Αποδοχή κληρονομιάς

ΥΠΕΡΟΧΟ



ROZA Chowet
450-688-5392



8) STE-DOROTHEE: BUNGALOW από τούβλο και πέτρα Deluxe, τραπεζαρία, κουζίνα Melamine, ξύλινα πατώματα, τελειωμένο υπόγειο, τζάκι, κεντρικός κλιματισμός, πάνω από 11,000τ.π.. πρέπει να το δείτε.

ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΟΥΛΗΘΕΙ



Κατερίνα Βλάχου-Ντεσσέν
514-993-5562



CHOMEDEY: Κοντά στο σχολείο «Σωκράτης», καλοδιοτηρημένο **BUNGALOW**, 3+1 υπνοδωμάτια, σαλόνι/τραπεζαρία, 2 μπάνια, πολλή καλή τιμή, Ευκαιρία.



Stavroula Kottaridis
514.993-5010



10) CHOMEDEY: Μοναχικό Bungalow σε οικογενειακή περιοχή, κοντά σε όλες τις ευκολίες, solarium 4 εποχών, μεγάλο κουζίνα από OAK, φωτεινό και αερατο, ιδανικό για μεγάλη οικογένεια, τελειωμένο υπόγειο με γραφείο και τζάκι.



Christos Mantzioros
(514)831-6041



11) Μεγάλο Split-Level 3 υπνοδωμάτια, πολύ καλά διακοσμημένο, μοντέρνα κουζίνα, μπάνιο, τζάκι, pave-uni, κοντά στο Μετρό. Προσφορές $349,000



Rhoda Cherry
514-944-4009

TURN KEY

BUNGALOW: Πλήρως ανακαινισμένο, άριστη κατάσταση, άριστο για 1η φορά αγοραστή, ή για οικογένεια, 2+1 κρεβ/ρες, 2 μπάνια, playroom, έτοιμο για εγκατοίκηση

ROYAL LEPAGE
ANNE SHEARS
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Franchisé indépendant et autonome



Chrisoula (Soula) Tellides
450-688-0999



13- CHOMEDEY: Υπέροχο **SD COTTAGE**, Open Concept, σαλόνι, τραπεζαρία, ευρύχωρη κουζίνα με dinette, playroom με τζάκι, υπέροχο. Πρέπει να το δείτε!!!

ROYAL LEPAGE
ANNE SHEARS
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Franchisé indépendant et autonome

ΨΥΧΙΚΟ ΜΑΓΑΛΕΙΟ

Ο Θηβαίος στρατηγός Επαμεινώνδας είχε διατάξει σέ κάποια πορεία τό στρατό του νά μήν περνάη μέσα από τά σπαρτά. Οποιος θά παράκουε τήν διαταγή του θά θανατωνόταν. Κάποιος στρατιώτης γυρίζοντάς από ένα γειτονικό χωριό πέρασε μέσα από τά σπαρτά. Συνελήφθη και επρόκειτο νά θανατωθή. Ο στρατιώτης διαμαρτυρόταν ότι δέν εγνώριζε τήν διαταγή καί ότι ήταν αθώος. Ο Επαμεινώνδας δέν τόν άκουσε. Χάριν τής πειθαρχίας η διαταγή του έπρεπε νά εφαρμοσθή. Τότε ο στρατιώτης χύθηκε νά σκοτώση τόν Επαμεινώνδα φωνάζοντας: *«**Θά πέθαινα αθώος. Τώρα τουλάχιστον θά πεθάνω φταίχτης».***

Οι υπασπιστές τού στρατηγού τόν συνεκράτησαν εγκαίρως. Καί ο Επαμεινώνδας τού είπε τότε: ***«Πρίν είχες προσβάλει τήν πειθαρχία καί δέν μπορούσα νά σέ συγχωρήσω. Τώρα άν σέ τιμωρήσω, θά υποτεθή ότι τό κάνω από εκδίκησι. Σού δίνω λοιπόν χάρι».***

Ομολογουμένως άφθαστο τό ψυχικό μεγαλείο τού Ελληνα στρατηγού. Εγραψε χρυσή σελίδα στήν ιστορία τού Εθνους. Δίπλα από τή λεβεντιά του, τό κάλλος τής ψυχής. Η ανδρεία μαζί μέ τήν αρετή. Ο ηρωϊσμός τήν ώρα τής μάχης καί η συγγνώμη στόν καίρο τής ειρήνης.

Οι μεγάλοι άνδρες εμπνέουν, διδάσκουν καί φρονηματίζουν μέ τίς ηρωϊκές των πράξεις. Μετέωρα πού ακτινοβολούν. Αξιοζήλευτοι στό χαρακτήρα καί τήν αρετή. Δέν παρασύρονται από τόν κατώτερο άνθρωπο. Επιβάλλονται στόν εαυτόν τούς. Καί σημειώνουν νίκες. Καί η μεγαλυτέρα νίκη είναι **«τό νικάν εαυτόν».** Αυτό επεσήμαναν οι αρχαίοι μας πρόγονοι.

Πρότυπα νά γίνουν γιά όλους μας οι μεγάλοι τής πίστεως καί τής ιστορίας. Καί περισσότερο γιά τούς ηγέτες, τούς κυβερνήτες, τούς αξιωματούχους. Οι μικρότητες υποβαθμίζουν. Οι αρετές αναδεικνύουν μορφές.

Η ΙΕΡΑΤΙΚΗ ΤΙΜΗ

Τον Μάϊο του 1963 ένας διάσημος Ρουμάνος μυθιστοριογράφος, ο Βιργίλιος Γκεωργκίου χειροτονήθηκε Ιερεύς στην Ορθόδοξη Εκκλησία του Παρισιού. Για τη μεγάλη αυτή απόφασι της ζωής του μάς λέγει ο ίδιος τα εξής:

«Εδώ και πολλούς μήνες ζώ μέσα στό φόβο καί τήν αγωνία, γιατί στό εξής τό άτομό μου θά σηκώση τό βάρος τής Ιερατικής Τιμής. Τά χέρια μου πού ως τώρα γνώρισαν τήν εργασία τού γραψίματος, θά έχουν τήν δύναμι νά μετουσιώνουν τόν άρτο καί τόν οίνο σέ Σώμα καί Αίμα Χριστού. Η συγκίνησις μπροστά στήν εξουσία πού μού δίνεται μέ εκμήδενίζει. Διότι ένας Ιερεύς είναι – από μερικές απόψεις – ανώτερος καί αυτών τών αγγέλων».

Αλήθεια! Πόσο μεγάλη είναι η ιερατική τιμή! *«Τέχνη τεχνών καί επιστήμη επιστημών».* Ο Ιερεύς είναι ανώτερος καί αυτών τών αγγέλων. Γιατί έλαβε εξουσίαν *«ήν ούτε αρχαγγέλοις έδωκεν ο Θεός»,* λέγει ο Ιερός Χρυσόστομος. Η Ιερωσύνη είναι η υψηλοτέρα διακονία πού υπάρχει στόν κόσμο. Ποιός υπηρετεί τό Θεό; Ποιός διακονεί στό φρικτό θυσιαστήριο; Μόνο ο Ιερεύς. Αυτός μέ τή Θεία Χάρι τήν *«πάντοτε τά ασθενή θεραπεύουσαν καί τά ελλείποντα αναπληρούσαν»* καταξιώνεται τής θεϊκής τιμής.

Η Ιερωσύνη είναι τεράστια ευθύνη, βάρος ασήκωτο. Τά γόνατα λυγίζουν. *«Ουδείς άξιος»,* γι' αυτή τήν τιμητική διάκρισι τού ουρανού. Αυτοί πού τήν έχουν επωμισθή στηρίζονται μόνο στή θεία βοήθεια. Στόν άνωθεν φωτισμό. Στήν υψηλή τους αποστολή οι κληρικοί αντιμετωπίζουν δυσκολίες, αλλά καί τήν οργανωμένη πολλές φορές κακία τών εχθρών τής πίστεως. Ως εκ τούτου έχουν ανάγκη από τή βοήθεια όλων μας. Καί από τίς προσευχές μας. Καί τά δύο μήν τούς τά αρνηθούμε.

CANACCORD CAPITAL INDEPENDENT THINKING

1010 Sherbrooke Street West, Suite 1000
Montreal, Quebec · Tel: (514) 284-1557

Σύμβουλος στις επενδύσεις



Basilios Andreadakis, Investment Advisor

Discover how to save on both your federal and provincial tax bill.
My wealth management approach can help you maximize your investment returns, while saving more of your dollars for YOU. Let's meet and talk!

Ανακαλύψτε πως να εξοικονομείτε χρήματα, τόσο από την ομοσπονδιακή, όσο και την επαρχιακή σας φορολογία. Ο δικός μου τρόπος διαχείρισης, μπορεί να σας βοηθήσει ώστε να επωφεληθείτε στο έπακρον από τις επενδύσεις σας, και να εξοικονομείτε περισσότερα για το ΔΙΚΟ ΣΑΣ συμφέρον. Ας συναντηθούμε, για να το συζητήσουμε!

RE/MAX

450 682.0101

www.kathrynpapachristou.com

REMAX 2000 INC. Courtier immobilier agreé

1620 De L'Avenir, (γωνία St-Martin West) Laval

Chers client, collegues et amis
Durant ces Fêtes, et plus que jamais, nos pensées tournent vers ceux qui ont rendu possible notre progrès, et c'est dans cet esprit que nous disons, simplement, mais sincèrement MERCI.
Meilleurs voeux pour ces Fêtes et Bonne Année.
Equipe de Kathryn Papachristou



Dear clients, colleagues and friends
During this holiday season more than ever, our thoughts turn gratefully to those who have made our progress possible. In this spirit we say simply but sincerely, THANK YOU.
Happy Holidays, and best wishes for the New Year.
Kathryn Papachristou and her team

Αγαπητοί πελάτες, συνάδελφοι και φίλοι,
Κατά την διάρκεια των αγίων ημερών των Χριστουγέννων, οι σκέψεις μας μετουσιώνονται σε ευγνωμοσύνη προς όλους εσάς για την πολύτιμη συνδρομή σας στην πρόοδό μας. Μέσα από το εορταστικό πνεύμα των εορτών, θέλουμε απλά και ειλικρινά να σας πούμε ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ολόψυχα, Καλές Γιορτές και Ευτυχισμένος ο Καινούργιος Χρόνος

Κατερίνα Παπαχρήστου, Μαρία Παπαδημητρίου, Χρήστος Παπαχρήστου, Agents Immobiliers Affilies
Susan Izak, Administrative Assistant

ΓΕΝΙΚΟ ΞΕΠΟΥΛΗΜΑ

Λόγω της Επετείου των

35 χρόνων

από της ίδρυσής μας
και εις ένδειξη ευχαρίστησης
προς τους πελάτες μας



ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ 40%
στα Κουστούμια
και Παντελόνια της Robert Allen

ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ 50%
Παλτά και Snowsuits

Παιδικά ρούχα από νεογέννητα μέχρι 14 ετών
Βαπτιστικά και ότι άλλο έχουμε στο κατάστημα

Επισκεφτείτε μας θα εκπλαγείτε από τα μοντέλα,
την ποιότητα και τις χαμηλές μας τιμές.

751 Jean Talon, γωνία Champagneur
514-276-5116

Ομορφιές κατασκευής KORONA



ΜΑΚΗΣ ΚΟΡΩΝΑ – Δεν χωράει καμία συζήτηση

Η πηγή των Διαμαντιών – Μάκης Κορώνα Ωραιότατα κοσμήματα,
μοναδικά σχέδια απ όλες τις γωνιές του κόσμου για να σας στολίσουν

KORONA LTÉE
ποιότητα από το 1964

416, Jean Talon W. Suite 102
Montreal, Qc. 514 / 274-5555

Salon Boutique
Milada
Santé • Beauté • Détente

*Φροντίδα Αισθητικής
*Λέϊζερ τεχνολογία Elos
*Με κερί αποτρίχωσης
(Bikini Bresilien)
*Από το 1996

·Αναζωογόνηση δέρματος με Elos Teh (Καφέ σημάδια,
Κοκκινίλες, και κάλυψη στις ρυτίδες)
·Μαγική και Επαναστατική αποτρίχωση (Elos Teh)
απεριόριστες θεραπείες επί δύο χρόνια.
·Microdermabrasion, με τεχνική (Elos Tech)
·Καθάρισμα προσώπου ·Φροντίδα σώματος
·Waxing ·Make up

4349 Clark (γωνία Marie-Anne)
(514) 943-4879 (514) 725-8275
www.milada.net
Δωρεάν συμβουλές στα Γαλλικά και τα Αγγλικά

ΚΡΑΣΙΑ ΧΥΜΑ

ΑΠΟ ΤΑ 4 $ ΤΟ ΛΙΤΡΟ



Εισαγόμενα Ιταλικά κρασιά εξαιρετικής ποιότητας σε χαμηλές τιμές. Ο ομοσπονδιακός φόρος συμπεριλαμβάνεται στις τιμές μας.

Ευρεία επιλογή ερυθρών και λευκών κρασιών.
Επισκεφτείτε μας στο κατάστημά μας που είναι ανοικτό Δευτέρα και Τρίτη από το 13:00 ως τις 18:00. Οινολόγος επιτόπου από Τετάρτη ως την Παρασκευή από τις 12:00 ως τις 21:00. Σαββάτο και Κυριακή από το 12:00 ως τις 17:00. Παράδοση και πώληση μόνο επιτόπου.
Πληρ.: (450) 632-4525. Επισκεφθείτε μας , θελήστε να μας επισκεφτεί στο 1510, Route 138 Kahnawake, Québec



(450) 632-4525

Στο 98% του μέσου κοινοτικού το κατά κεφαλήν ΑΕΠ στην Ελλάδα το 2006

Associated Press Βρυξέλλες Το κατά κεφαλήν ΑΕΠ στην Ελλάδα ήταν στο 98% του μέσου κοινοτικού το 2006, σύμφωνα με στοιχεία της Eurostat, που δόθηκαν τη Δευτέρα στη δημοσιότητα στις Βρυξέλλες.

Το 2005 το κεφαλήν ΑΕΠ στην Ελλάδα ήταν στο 97% του μέσου κοινοτικού και το 2004 στο 94%.

Στους «27» το κατά κεφαλήν ΑΕΠ, εκπεφρασμένο σε μονάδες αγοραστικής δύναμης, κυμαίνεται από 37% στη Βουλγαρία και 39% στη Ρουμανία έως 280% στο Λουξεμβούργο.

Το Λουξεμβούργο ακολουθούν η Ιρλανδία με 146% του μέσου κοινοτικού κατά κεφαλήν ΑΕΠ, η Ολλανδία με 131%, η Αυστρία με 128% και η Δανία με 126%.

Στην Τουρκία το κατά κεφαλήν ΑΕΠ ήταν 31%, στην ΠΓΔΜ 28% και στην Αλβανία 21%.

Στην Ελλάδα ανήκει πλέον η κυριότητα των S-300 που αγόρασε η Κύπρος

Eurokinissi Λευκωσία Στην Ελλάδα ανήκει πλέον με διακρατική συμφωνία, την οποία υπέγραψαν οι υπουργοί Αμυνας της Κύπρου Χριστόδουλος Πασιαρδής και Εθνικής Αμυνας της Ελλάδος Ευάγγελος Μεϊμαράκης, η κυριότητα του ρωσικού πυραυλικού συστήματος S-300.

Το ρωσικό πυραυλικό σύστημα είχε αγοραστεί στα μέσα της δεκαετίας του 1990 από την Λευκωσία. Το 1998 ο τότε πρόεδρος της Κύπρου Γλαύκος Κληρίδης αποφάσισε, λόγω των αντιδράσεων της Αγκυρας, να μην εγκατασταθούν οι πύραυλοι στην Κύπρο. Σε συνεννόηση με την Αθήνα, οι S-300 μεταφέρθηκαν τότε στην Κρήτη.

Ο Χριστόδουλος Πασιαρδής δήλωσε ότι η διακρατική συμφωνία ρυθμίζει οριστικά το ιδιοκτησιακό καθεστώς των S-300, του αντιαεροπορικού συστήματος TOR-M1 και των αυτοκινούμενων πυροβόλων Suzana.

Με βάση τη συμφωνία, εξήγησε ο κ. Πασιαρδής, η κυπριακή πλευρά παραδίδει στην ελληνική την κυριότητα των S-300 και η ελληνική πλευρά μεταβιβάζει στην κυπριακή την κυριότητα των δύο άλλων οπλικών συστημάτων.

«Με τη συμφωνία αυτή διευθετείται οριστικά ένα θέμα, που εκκρεμούσε για πολλά χρόνια» επεσήμανε ο κ. Πασιαρδής.

Σε ερώτηση, αν οι S-300, θα έχουν ρόλο στο Δόγμα του Ενιαίου Αμυντικού Χώρου Ελλάδας- Κύπρου, ο κ. Μεϊμαράκης απάντησε ότι το Δόγμα ισχύει και τίποτε δεν έχει αλλάξει στα όσα έχουν συμφωνηθεί.

TeleMart®

Ελλάδα · Καναδά · ΗΠΑ

5¢ /λεπτό

Κύπρος 7¢ /λεπτό



ΤΟΠΙΚΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ LOCAL LINES $29.95 including 5 services

Kosta Mountakis · Mary Markos
514 448-5454 1-866-448-5454
Χιλιάδες ήδη έχουν αλλάξει! Εσείς τι περιμένετε;

Jaf
Prêt à Porter
www.jaf.ca

Έτοιμα Ανδρικά Ρούχα

Εκπτώσεις από **30 ως 50%** στα περισσότερα Ευρωπαϊκά πουλόβερ και αθλητικά πουκάμισα

30 to 50% off on most European brand name sweaters and sport shirts



Down filled parkas (ζακέτες) as low as ΑΠΟ **$125**

Italian merino wool sweaters available in v-neck, zip-mock and mock neck, six colors.

Ιταλικά merino πουλόβερ μάλλινα διαθέσιμα σε v-neck, zip-mock and mock neck, έξι χρώματα

reg. 85$ now ΤΩΡΑ **55$**



619, René-Lévesque O. Montréal 514-877-9888
900, Décarie St-Laurent (métro Côte-Vertu) 514-744-0985
3240, Saint-Martin O. Laval (placeMarois) 450-978-9661

Φόροι και επιδιορθώρσεις συμπεριλαμβάνονται · Taxes and alterations included

METROM

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΥΠΕΡΑΣΤΙΚΩΝ ΤΗΛΕΦΩΝΗΜΑΤΩΝ ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΕΙ

ΟΤΑΝ ΓΡΑΦΤΕΙΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΜΑΣ
GIFT CERTIFICATE*



ΚΟΦΤΕ αυτο το απόκομμα και στείλτε το με τον λογαριασμό σας

Τηλεφωνείστε στην ΕΛΛΑΔΑ
4¢
Χωρίς μηνιαίες συνδρομές
Ίδια τιμή και από τα κινητά σας τηλέφωνα
(514) 409-2333

*Ένα GIFT CERTIFICATE ανά πελάτη
*Τα $10 αφαιρούνται στον δεύτερο λογαριασμό σας

Herbal Magic
WEIGHT LOSS & NUTRITION CENTRES





Ο Gord και η Sheila τα καταφέρανε. Τώρα μπορείτε και εσείς!!

Gord and Sheila did it, and so can you

Είναι το πλέον ιδανικό δώρο.

Γραφτείτε κι εσείς στην Herbal Magic τον Δεκέμβριο. Μπορείτε με την προσφορά μας, να χάσετε τα πρώτα 20 πάουντς!*

It's the Perfect gift.

Join Herbal Magic in December and lose your first 20lbs in January on us!*

270, boul. SAMSON, Laval, H7X 2Y9
450 689.7474
www.herbalmagic.com

*Αρχίστε τώρα, ή περιμένετε μέχρι τον Ιανουάριο. Αξία προσφοράς περίπου $150. Βασισμένο στην αγορά του πλήρη προγράμματος. Δεν συμπεριλαμβάνει τα προϊόντα
*Start immediately or wait until January. Approximate $150 value. Based on the purchase of full program, excludes products,

DODGE CHRYSLER JEEP CINQ ÉTOILES

des Sources
DODGE CHRYSLER JEEP

Simon Kliamenakis, Διευθυντής Πωλήσεων



2008 Jeep
Gr. Cherokee
SRT-8
6.1 Hemi
425 H.P

Chrysler 300
Ενοικίαση
27 μηνών
0$ προκαταβολή
$384



Τηλ.: 514-685-3310 · Mtl line: 514-875-3931
www.dessources.com
skliamenakis@dessources.com
3400, boul. Des Sources, Dollard des Ormeaux

ΟΠΤΙΚΑ Π. ΝΙΚΟΠΟΥΛΟΣ
299 Jean-Talon east (Montreal)
514 272-6990



ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
και
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

Η Οπτόμετριστ Dr. ΝΑΤΑΛΗ Π. ΝΙΚΟΠΟΥΛΟΣ κόρη του ιδιοκτήτου των καταστημάτων ΟΠΤΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ P. NICOPOULOS μετά την ολοκλήρωση των σπουδών της και έχοντας στην διάθεσή της τα πιό σύγχρονα μηχανήματα, βρίσκεται καθημερινώς (Δευτέρα με Σάββατο) στο κατάστημα της Jean Talon για την εξέταση των ματιών σας. Προσοχή στα μάτια σας, Οι παθήσεις των ματιών, γλαύκωμα, καταράκτης και οποιαδήποτε άλλη πάθησης, θεραπεύονται καλύτερα όσο πιό γρήγορα εντοπιστούν

ΕΣΥ ΑΛΛΑΧ, ΕΓΩ ΧΡΙΣΤΟΣ

Ένα χριστουγεννιάτικο διήγημα

Του Νίκου Τ. Παγώνη

Συνέχεια από σελ 6

-Μπορείς να κατεβείς, σε παρακαλώ, απάντησε εκείνος. Έχω κάτι να σου πω.

«Βρε, βρε», σκέφτηκε κατεβαίνοντας ο Ντίνος, «επιτέλους έσπασε ο πάγος. Να που τελικά κι αυτός αποφάσισε να σπάει την απομόνωση του.»

-Έλα, γείτονα, τι μπορώ να κάνω για σένα; Ρώτησε καλοκάγαθα ο Ντίνος.

-Ξέρεις, άρχισε να του λέει εκείνος με κάπως έντονο ύφος, αυτά το στολίδια που βάζεις στο δένδρο έχουν θρησκευτικό χαρακτήρα και δεν είμαστε όλοι εμείς του ίδιου θρησκεύματος και δεν έχουμε καμία υποχρέωση να δεχόμαστε συνεχώς, σε καθημερινή βάση τη θρησκευτική τοποθέτηση των άλλων. Το πιστεύω του καθενός είναι τελείως προσωπικό και οφείλει να παραμένει τέτοιο. Για παράδειγμα, εμείς κρατούμε τις δικές μας θρησκευτικές εκδηλώσεις μέσα στους τοίχους του σπιτιού μας. Δεν ενοχλούμε τους άλλους. Προτιμούμε να παραμένουμε αποκομμένοι από τους μη ομόθρησκούς μας και θα θέλαμε το ίδιο να κάνουν κι οι υπόλοιποι. Να διατηρούν τις θρησκευτικές τους πεποιθήσεις σε καθαρά ιδιωτικό χώρο, μακριά από τους άλλους.

Ο Ντίνος τον κοίταξε καλά- καλά κι ένοιωσε το αίμα να του ανεβαίνει στο κεφάλι. Σκέφτηκε προς στιγμή να τον στείλει στον έξω από δω, αλλά κρατήθηκε. Ξεροκατάπιε για να ηρεμήσει λιγάκι και με όσο ήρεμο τόνο μπορούσε απευθύνθηκε στο συνομιλητή του.

-Άκου να σου πως κάτι φίλε. Δε ξέρω από πού έρχεσαι και τι πιστεύεις. Σ' αυτή τη χώρα όμως, πέρα από τα ανθρώπινα δικαιώματα και την ανεξιθρησκία έχουμε και μακροχρόνιες παραδόσεις και συνήθειες. Αυτό που εσύ θεωρείς μια θρησκευτική εκδήλωση αντίθετη με τις δικιές σου δεν είναι τίποτα περισσότερο από μια έκφραση χαράς κι ελπίδας για το πανανθρώπινο μήνυμα που φέρνει η γέννηση του δικού μου Θεού. Ενός Θεού που δεν κοιτά με διαφορετικό μάτι κανέναν. Που θέλει τους πάντες να ζουν αδελφωμένα κι ειρηνικά μεταξύ τους. Αυτό συμβολίζουν αυτά τα χρωματιστά λαμπιόνια, που μέσα στη παγωνιά του χειμώνα θα ζεστάνουν όλες τις καρδιές, ακόμα κι αυτών που πιστεύουν σε κάτι το διαφορετικό. Σύρε στη δουλειά σου λοιπόν, και μη σεκλετίζεσαι με τα αθώα φωτάκια. Μην ανησυχείς, δεν πρόκειται να σε βλάψουν.

Κάτι μουρμούριζε μέσα απ' τα δόντια του ο γείτονας, είπε κάτι για καταπίεση και έλλειψη σεβασμού, προτιμώντας όμως να μη δώσει συνέχεια στο θέμα έκανε μεταβολή και κατευθύνθηκε, φουριόζος, προς το σπιτικό του.

Ο Ντίνος, δεν μπορούσε να το χωνεύσει. Δε φτάνει που όλο αυτόν τον καιρό ο γείτονας τους είχε όλους αγνοήσει, ήθελε τώρα να επιβάλει και τη γνώμη του και τις δικές τους απαιτήσεις σε μια γειτονιά που για χρόνια τώρα φόραγε τα γιορτινά της τις μέρες των Χριστουγέννων.

«Α να χαθείς παλιό-ρεμπεσκέ» σκέφτηκε με θυμό ο Ντίνος, «που θα μας υπαγορεύσεις τα δικά σου τερτίπια. Που ξανακούστηκε αυτό. Να 'ρθούνε τ' άγρια να διώξουνε τα ήμερα, τώρα.»

Στη γυναίκα του, δεν της είπε τίποτα. Δεν ήθελε να ρίξει λάδι στη φωτιά. Φτάνει που εκείνη δεν είχε χωνεύσει καθόλου τη στάση των γειτόνων και το κλείσιμο της πόρτας στα μούτρα της. «Εγώ φταίω, που τους έφτιαξα και κέικ» έλεγε συχνά με απόγνωση. Αλλά ούτε και στους υπόλοιπους γειτόνους είπε τίποτα ο Ντίνος. Δεν χρειαζόταν να εκτροχιαστούν περισσότερο τα πράγματα.

****

Σαν να άκουσε, ο Ντίνος, μέσα στον ύπνο του το σκυλί ν' αλυχτά. Ένοιωθε όμως τόσο νυσταγμένος, που γυρίζοντας απ' τ' άλλο πλευρό, δεν έδωσε σημασία.

-Ντίνο! Ξύπνα! τον ταρακούνησε η Ρένα. Κάτι έχει η Ίρμα κι είναι ανήσυχη.

-Ε, τι νάχει, απήντησε μ ένα χασμουρητό εκείνος. Βάλε τις φωνές να ησυχάσει. Άσε με να κοιμηθώ, νυστάζω.

-Δε σηκώνεσαι να δεις τι τρέχει. Δεν είναι φυσιολογικό το σκυλί να είναι τόσο ανήσυχο, κάτι τρέχει.

Μουρμουρίζοντας ο Ντίνος σηκώθηκε μαχμουρλίδικα απ' το κρεβάτι να δει τι συνέβαινε και δεν είχε το σκυλί ησυχία.

Η Ίρμα, τον περίμενε έξω απ' την πόρτα της κρεβατοκάμαρας τους και που τον είδε έτρεξε προς το παράθυρο. «Θα είδε κανένα σκίουρο» σκέφτηκε ο Ντίνος και πήγε βαριεστημένα προς τα εκεί. Με το που κοίταξε έξω όμως, είδε φλόγες και καπνούς να βγαίνουν απ' το απέναντι σπίτι, του μουσουλμάνου. Με μιας, ο ύπνος έφυγε απ' τα βλέφαρα του και κοίταξε όλο αγωνία προς την κατεύθυνση του σπιτιού. Φαινόταν πως εκτός από τους καπνούς και τις φλόγες το υπόλοιπο σπίτι ήταν βυθισμένο στης νύχτας τη σιγαλιά.

«Αμάν» σκέφτηκε έντρομος ο Ντίνος. «Αυτοί κοιμούνται του καλού καιρού και θα καούν σαν τα ποντίκια.»

-Φωτιά! Στο απέναντι, φώναξε με έκδηλη ανησυχία ο Ντίνος προς τη γυναίκα του. Τηλεφώνησε το 911, την πυροσβεστική. Εγώ τρέχω απέναντι να τους ξυπνήσω. Φαίνονται πως τους πήρε βαριά ο ύπνος και θα καούνε οι καψεροί.

Χωρίς να αποσώσει την κουβέντα του ο Ντίνος, έριξε μια ζακέτα στους ώμους και πετάχτηκε έξω στην παγωμένη νύκτα, με τις παντόφλες και τις πυτζάμες.

-Ξυπνήστε! Φωτιά! Φώναζε, βροντοχτύποντας μια την πόρτα και μια το παράθυρο. Φωτιά! Βγείτε έξω, θα καείτε, ξεφώνιζε με όλη τη δύναμη των πνευμόνων του.

Την ίδια στιγμή, ακούστηκε από μακριά η σειρήνα της πυροσβεστικής, που ειδοποιημένη από τη Ρένα έσπευδε προς βοήθεια.

Οι φωνές του Ντίνου επιτέλους έφεραν το ποθητό αποτέλεσμα. Η πόρτα του σπιτιού άνοιξε και οι κάτοικοι του πετάχτηκαν έξω αλαφιασμένοι. Ο γείτονας, κοιτούσε σαν χαμένος γύρω του κι αγκάλιαζε τα παιδιά του, που τουρτούριζαν απ' το κρύο, ντυμένα μόνο με τα νυχτικά τους.

-Τι καταστροφή, Θεέ μου, μουρμούριζε συνεχώς, μ' ένα βλέμμα απλανές απ' το σοκ. Η γυναίκα του, προσπαθούσε να τακτοποιήσει τη μαντίλα στο κεφάλι της, σφίγγοντας πάνω της την ελαφριά, μακριά νυχτικιά που φορούσε.

Ο Ντίνος τους λυπήθηκε, που στεκόντουσαν τουρτουρίζοντας μες το κρύο, με το σπίτι τους παραδομένο στις φλόγες.

-Μη στέκεστε έτσι μες στην παγωνιά, τους απεύθυνε το λόγο ο Ντίνος. Ελάτε στο σπίτι μας, θ' αρρωστήσετε με τόσο κρύο που κάνει.

-Το σπίτι, τα πράγματα, τι θα γίνει το σπίτι; ρώτησε με κάτι σαν λυγμό ο γείτονας.

-Ας το σπίτι, η πυροσβεστική θα το φροντίσει, του απάντησε ο Ντίνος. Ελάτε εσείς τώρα στο σπιτικό μου και δούμε τι θα γίνει. Τα σπίτια ξαναγίνονται, οι άνθρωποι όμως όχι. Ο χειμώνας δεν αστειεύεται, ελάτε μέσα να ζεσταθείτε.

Ο γείτονας, τον κοίταξε σα δαρμένο ζώο και παίρνοντας απ' το χέρι τα παιδιά και με τη γυναίκα του πλάι του ακολούθησε τον Ντίνο που τους οδηγούσε στη διάπλατα ανοιχτή πόρτα του σπιτιού του, με τη Ρένα να τους προσμένει όλο χαμόγελα στο κατώφλι.

Με το που μπήκανε στο σπίτι, η Ρένα είχε φροντίσει να έχει εκεί, διπλά στον καναπέ ζεστά ρούχα να φορέσουν. Μ' αχνιστό τσάι σερβιρισμένο στο τραπεζάκι του σαλονιού, ο γείτονας κι η οικογένεια του βρήκανε μια ζεστασιά και πολύ ανθρωπιά να ορθώνεται απέναντι στη συμφορά που τους είχε βρει.

Μόλις τακτοποιήθηκαν λίγο και με τα ζεστά ρούχα και το τσάι να τους έχει κάπως καλμάρει, ο γείτονας στράφηκε προς τον Ντίνο και τη Ρένα ντροπιασμένος:

-Σας χρωστάμε τη ζωή μας. Αν δεν είχες εσύ, καλέ μου άνθρωπε, τρέξει να μας ξυπνήσεις, ένας Θεός ξέρει αν θα είχαμε τώρα γλυτώσει. Κι η φιλοξενία…. Και να φανταστείς πως λίγες μόνο μέρες πριν σε είχα στεναχωρήσει. Είσαι μεγάλη καρδιά, γείτονα. Δεν το περίμενα…..

-Δηλαδή, δεν το περίμενες απ' ένα αλλόθρησκο, φίλε μου. Αυτό δεν ήθελες να πεις; Τον έκοψε ο Ντίνος.

-Όχι ακριβώς, του είπε μ' ένα μειδίαμα εκείνος. Πάντως, σας είχα παρεξηγήσει. Σας είχα όλους αδικήσει. Συγχώρα με!

-Άστα αυτά τώρα γείτονα, τον διέκοψε καλοσυνάτα ο Ντίνος. Έχεις πολύ περισσότερα προβλήματα ν' ανησυχήσεις από το πόσο μας είχες παρεξηγήσει. Ωστόσο, ένα έχω να σου πω: Εμείς πιστεύουμε στον Άνθρωπο. Στην καλοσύνη, την αλληλεγγύη, την ειρηνική συμβίωση. Σου τόχα ξαναπεί, τότε, που μου έκανες παράπονα για τα φωτάκια. Ο δικός μου Θεός δε σε ξεχωρίζει. Εμείς μάθαμε πως είναι υποχρέωση μας να τιμούμε τον άνθρωπο, να του συμπαραστεκόμαστε, να σκύβουμε με φροντίδα πάνω απ' τα προβλήματα του. Εγώ, σήμερα, δεν έκανα τίποτα το διαφορετικό.

-Εσύ Αλλάχ, εγώ Χριστό, συνέχισε ο Ντίνος, δεν παύουμε όμως, φίλε μου να είμαστε αδέλφια. Καθίστε, λοιπόν, εδώ τώρα και μην ανησυχείς. Θα βολευτούμε όλοι. Καλή καρδιά νάχουμε. Και το σπίτι… ε, όλο και κάτι θα γίνει. Είμαι σίγουρος πως όλοι οι γείτονες θα βοηθήσουν όπως μπορούν. Εσείς να είσαστε καλά και μη στενοχωριέσαι. Έχει ο Θεός για όλους.

Κάτι πήγε να πει ο γείτονας στο Ντίνο, αλλά η φωνή του σκεπάστηκε απ' τη μελωδική φωνή της καμπάνας, που καλούσε τον κόσμο στην εκκλησία.

Ξημέρωνε, μαθές, η χρονιάρα μέρα των Χριστουγέννων.



Creations Tonia & Georges Inc.

Είδη ρουχισμού: Παιδικά – γυναικεία – ανδρικά

450 Jean Talon W. Montreal · Τηλ.: 514-272-5544

Κλείνουμε οριστικά και όλα μας τα είδη

Πωλούνται σε τιμές κάτω του κόστος

Κάντε τα Χριστουγεννιάτικα δώρα σας

Σε τιμές SUPER SPECIAL

Και κερδίστε Χρήματα



ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΗ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ

Πρόσφατα, η Πολιτεία του Μόντρεαλ, ανακοίνωσε την έγκριση δύο προγραμμάτων οικονομικής βοηθείας σε ιδιοκτήτες διαμερισμάτων. Το ένα από αυτά χαρακτηρίζεται σαν μεγάλο γιατί αναφέρεται σε μεγάλες οικοδομικές εργασίες και το άλλο πιο μικρό γιατί αφορά μικρότερες επισκευές ή βελτιώσεις των οικοδομημάτων. Βασική προϋπόθεση για την έγκριση του μεγάλου προγράμματος είναι ότι το κόστος όλων των εργασιών πρέπει ν' ανέρχεται, τουλάχιστον σε 15.000 χιλιάδες δολλάρια ανά διαμέρισμα. Εάν π.χ. ένας ιδιοκτήτης έχει 15 διαμερίσματα τότε η ελάχιστη επιχορήγηση που μπορεί να πάρει είναι: 15Χ15.000 δολ. = 225 000 χιλ. δολλάρια.

Βασικός σκοπός του μεγάλου προγράμματος είναι η ανακαίνιση των διαμερισμάτων καθώς και η αναζωογόνηση-εξωραϊσμός ορισμένων συνοικιών της Πολιτείας του Μόντρεαλ.

Η χρηματική βοήθεια χορηγείται στους ιδιοκτήτες των οποίων τα κτίρια είναι αρκετά παλιά (να κτίσθηκαν τουλάχιστον προ 20 ετών) και το ολικό κόστος για όλες τις εργασίες νά 'ναι μεγαλύτερο από εκείνο που προβλέπεται από το πρόγραμμα.

Η οικονομική βοήθεια, σύμφωνα με το πρόγραμμα, δίνεται για διαμερίσματα μονοκατοικίες, για κτίρια που έχουν μόνο δωμάτια, καθώς επίσης και μικτά κτίρια, δηλαδή κτίρια που έχουν διαμερίσματα και εμπορικά καταστήματα.

Η βασικότερη και απαραίτητη προϋπόθεση για την έγκριση του μεγάλου προγράμματος είναι ότι στις σκοπούμενες οικοδομικές εργασίες πρέπει να συμπεριλαμβάνεται μια από τις παρακάτω εργασίες: για τα θεμέλια, τους τοίχους, το ηλεκτρικό και υδραυλικό σύστημα, τις πόρτες και τα παράθυρα. Η Πολιτεία χαρακτηρίζει αυτές τις δουλειές σαν «κλειδιά» για την έγκριση της επιχορήγησης.

Εάν ένας συμπάροικος θέλει να κατεδαφίσει το παλιό κτίριό του και να κτίσει ένα καινούργιο, μπορεί να πάρει την ανάλογη επιχορήγηση εάν συντρέχουν οι παρακάτω προϋποθέσεις: Το κτίριο να είναι άδειο τουλάχιστον για ένα χρόνο. Το κόστος των εργασιών να υπερβαίνει κατά 25% του μεγαλύτερου ποσού που χορηγεί η Πολιτεία και νά 'χει την έγκριση κατεδαφίσεως του κτιρίου του από τα τοπικά διοικητικά διαμερίσματα.

Το ποσοστό της επιχορήγησης αρχίζει από 30% και φτάνει μέχρι 75% του ολικού κόστους των εργασιών. Από το πρόγραμμα προβλέπονται και τα ανωτέρα ποσά που χορηγούνται για κάθε τύπο διαμερίσματος. Αναφέρω, ενδεικτικά ότι για ένα studio η χρηματική βοήθεια ανέρχεται στο ποσό των 18.000 χιλ. δολλαρίων ενώ για ένα 6½ φτάνει τα 50.000 χιλ. δολλάρια.

Η χρηματική βοήθεια καταβάλλεται σε δυο δόσεις. Η μισή καταβάλλεται όταν τελειώσουν τα 50% των εργασιών και η υπόλοιπη όταν αποπερατωθούν όλες οι εργασίες. Σ' όλες τις περιπτώσεις η επιχορήγηση δεν υπερβαίνει το ποσό των 500.000 χιλ. δολλαρίων.

Ο ιδιοκτήτης που σκοπεύει να υποβάλλει την αίτηση για να πάρει την χρηματική βοήθεια θα πρέπει να αποδείξει ότι: έχει αρκετά χρήματα για να χρηματοδοτήσει ένα μέρος των εργασιών. Οι εργασίες πρέπει να εκτελεστούν από αδειούχο εργολάβο και να μην υπερβαίνουν το ανώτατο ποσό που προβλέπεται από το πρόγραμμα. Ο ιδιοκτήτης πρέπει να έχει και την συγκατάθεση των ενοικιαστών και ν' αρχίσει τις εργασίες μέσα σε τρεις μήνες από την έγκριση και να τις τελειώσει σε δώδεκα μήνες. Αναφέρω ακόμη μια φορά ότι απαραίτητη προϋπόθεση για να πάρει κάποιος την χρηματική βοήθεια θα πρέπει το ολικό κόστος των εργασιών για ένα διαμέρισμα να είναι τουλάχιστον 15,000 δολλάρια.

Όταν εγκριθεί το πρόγραμμα και τελειώσουν όλες οι εργασίες, ο ιδιοκτήτης δεν μπορεί, για πέντε χρόνια, ν' αλλάξει τον προορισμό του κτιρίου του. Δεν μπορεί, π.χ. να μετατρέψει ένα διαμέρισμα σε εμπορικό κατάστημα. Επιπρόσθετα, ο ιδιοκτήτης δεν μπορεί να ανεβάσει τα ενοίκια χωρίς την έγκριση της Πολιτείας.

Οι αιτήσεις για την οικονομική βοήθεια, υποβάλλονται στα κατά τόπους διοικητικά διαμερίσματα της Πολιτείας του Μόντρεαλ ή στο **330 NOTRE DAME , 4ος όροφος.** Το τηλέφωνο είναι: **514-872-4630.** Εάν, μετά από ένα προκριματικό έλεγχο του κτιρίου, θεωρηθεί ότι η αίτηση πληροί τις προϋποθέσεις, ο αιτών οφείλει να πληρώσει το ποσό των 399,00 δολλαρίων και 57,00 δολλάρια ανά διαμέρισμα, για να ολοκληρωθεί η μελέτη και έγκριση της αιτήσεώς του.

Το μεγάλο πρόγραμμα εφαρμόζεται στις περιοχές που καθορίζονται από την Πολιτεία του Μόντρεαλ. Μια από αυτές, είναι και το **PARK EXTENSION.** Μπορεί όμως να ισχύσει και για άλλες περιοχές εάν εκπληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις.

Στην αρχή ανάφερα, ότι υπάρχει και ένα μικρό πρόγραμμα. Αυτό αφορά τις μικρότερες επισκευές και ανακαινίσεις διαμερισμάτων ή μικτών κτιρίων. Κατά την γνώμη μου, το πρόγραμμα αυτό είναι πιο προσιτό στους συμπάροικους-ιδιοκτήτες που θέλουν να επισκευάσουν μερικά τμήματα των διαμερισμάτων τους. Ενδεικτικά αναφέρω ότι για την ανακαίνιση ενός μπάνιου, η Πολιτεία χορηγεί το ποσό των 2.000 χιλ. δολλαρίων.

Σ' ένα άλλο άρθρο θα εξηγήσω, λεπτομερώς, τους όρους και τις προϋποθέσεις για την έγκριση των μικρών προγραμμάτων.

Νάσιος Στέφανος



625 boul. De la Cote-Vertu,
St-Laurent, Qc H4L 1Y1
Τηλ.: 514-333-5890

LES IMMEUBLES MW INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

YIANNOULA "JEANNIE" KOTOPOULIS
Κινητό: 514-969-9944



1) **VILLE ST-LAURENT: DUPLEX** 2X6 ½ + 1-3 ½ , πολύ καλής κατασκευής, διπλό γκαράζ, άριστη τοποθεσία, ηλεκτρική θέρμανση



2) **VILLE ST-LAURENT: DUPLEX** 2-6 ½, τελειωμένο υπόγειο, διπλό γκαράζ σε πολύ ήσυχο Crescent, κοντά σε όλες τις ευκολίες



3) **VILLE ST-LAURENT TOWN HOUSE**, τελειωμένο υπόγειο, γκαράζ, 3 κρεβ/ρες, σαλοτραπεζαρία, κοντά σε όλες τις ευκολίες.



4) **CARTIERVILLE** μεγάλο Ντούπλεξ, 2-5 ½, 1-3 ½, ηλεκτρική θέρμανση, τελειωμένο υπόγειο, τζάκι, σε περιοχή με μεγάλη ζήτηση

4-5-δ

LES IMMEUBLES KRONOS inc.
4851 boul. SAMSON
450-973-1616



George Mouzakiotis (514) 941-0197
affiliated real estate agent





Ville St-laurent: Cafeteria/restaurant 120 seats + 32 terra. existing since 1964,exc. returns and exc. hours monday to friday from 6h to 15h weekends closed.



LAVAL SEMI/COMMERCIAL κτίριο με 3 διαμερίσματα, ηλεκτρική θέρμανση που πληρώνεται απτό τους ενοικιαστές και δύο καταστήματα, το ένα είναι DEPANNEUR με πολύ καλά εισοδήματα και το άλλο PIZZERIA που είναι ιδιοκτησίας του ιδιοκτήτη και μπορεί να πουληθεί χωριστά. Κοντά σε μελλοντικό σταθμό METRO του Λαβάλ και όλες τις ευκολίες. Πολύ καλή επένδυση για νέους ιδιοκτήτες ή οικογενειακή επιχείρηση

GARAGE DELPHI INC.

Ιδιοκτήτης: **George Paloukis** 450 682-1913

Fuel Injection Service **$59.97**

Αλλαγή λαδιών **πρώτης ποιότητας** με φίλτρο και γράσα **$24.97**

Καθαρισμός Ψυγείου και ανανέωση ANTI-FREEZE **$55.97**

Αλλαγή 4 τροχών, ζυγοστάθμιση **$35.97**

725 CURE-LABELLE, CHOMEDEY, LAVAL

Από
Πρό-Νηπιαγωγείο
έως Γυμνάσιο



ΠΕΤΥΧΑΙΝΟΝΤΑΣ,
μας μεγαλώνει!

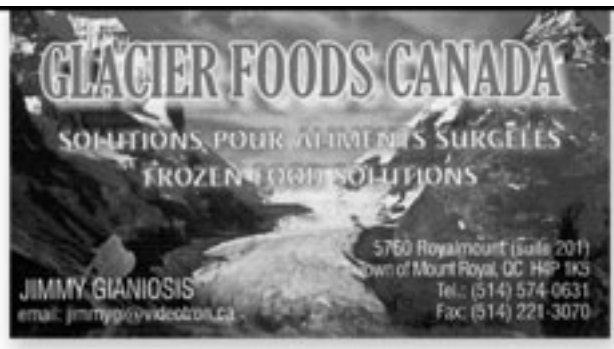
- Εντατική Εκμάθηση της Γαλλικής
- Εντατικά Μαθήματα στα μαθηματικά και sciences
- Εκμάθηση Ηλεκτρονικού Υπολογιστή με πρακτική εξάσκηση στα κυριότερα μαθήματα
- Προχωρημένα μαθήματα στην Αγγλική, Ισπανική, Αραβική και Ελληνική

ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

École Pasteur
(514) 331-0850

Εγγραφές σχολικής χρονιάς 2007-2008
Ιδιωτικό γαλλικό σχολείο, ιδρυμένο από το 1956
Πλησίον της γέφυρας Cartierville

www.ecolepasteur.qc.ca • informations@ecolepasteur.net



- ΠΑΤΑΤΕΣ PRINCE
- ONION RINGS
- ΤΑ ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΠΑΓΩΜΕΝΑ ΛΑΧΑΝΙΚΑ

ΠΡΟΜΗΘΕΥΟΥΜΕ:

- ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ
- ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ
- ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ
- ΙΔΡΥΜΑΤΑ

Υπεύθυνος: JIMMY GIANIOSIS
e-mail: jimmygi@videotron.ca

5760 Royalmount (suite 201)
Town of Mount Royal, Qc H4P 1K5
Τηλ: 514-574-0631 – Fax: (514) 221-3070

Πιο τρελά και από Crazier than a Boxing Day!

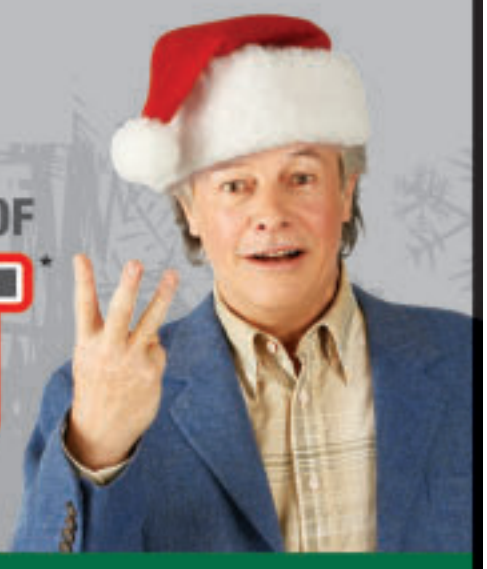
UP TO THE FIRST 3
ΕΩΣ ΤΙΣ ΠΡΩΤΕΣ

ΔΟΣΕΙΣ PAYMENTS FREE
ΔΩΡΕΑΝ

Accord D Desjardins
Accord D Financing, 24 equal payments, O.A.C.
Applicable on selected appliances. Details in-store.

OR

ΕΩΣ ΚΑΙ UP TO 3
ΦΟΡΕΣ TIMES
ΤΟ ΠΟΣΟ ΤΟΥ THE EQUIVALENT OF THE GST*



Applicable on selected appliances. Details in-store.
Ισχύει σε επιλεγμένα είδη. Λεπτομέρειες στο κατάστημα

25% ΕΚΠΤΩΣΗ
ΣΤΑ ΕΙΔΗ ΞΕΠΟΥΛΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΜΑΣ.
DISCOUNT
ON FLOOR MODELS ON LIQUIDATION.

ΕΩΣ ΚΑΙ UP TO A 50%** ΕΚΠΤΩΣΗ
ΣΕ ΜΙΚΡΑ ΕΙΔΗ
DISCOUNT
ON SMALL APPLIANCES.

LAVAL > 3675 St-Martin Blvd. West 450-682-6609
Mégacentre Notre-Dame, 1092 de la Desserte West, 450-689-0844
3607 Highway 440 West 450-682-4090

MONTREAL > 9570 de l'Acadie Blvd. 514 383-1141, facing Costco, Marché Central

We deliver in 24 Hrs corbeilelectro.com

CORBEIL

ΑΝΟΙΓΟΥΜΕ ΚΑΤ' ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΣΤΙΣ 26 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ ΑΠΟ ΤΙΣ 1:00 ΕΩΣ ΤΙΣ 9:00 Μ.Μ. OPEN EXCEPTIONALLY DECEMBRE 26TH FROM 1 P.M. TO 9 P.M.

* With the purchase of selected appliances, obtain up to 3 times the equivalent of the GST or up to the first 3 payments based on 24 equal fixed payments, on approved credit. These offers cannot be combined with any other promotion. Details in-store. Offers valid until December 31, 2007. Not valid at the Liquidation Center.

NØ GST NØ PST

Prillos pays both taxes

36 Interest FREE Payments!

BOXING WEEK ONLY



NAPOLEON

2699$

REG. $3599

$74.97 per month

5 piece bedroom set dresser, mirror, night stand and complete Queen size bed



TAYLOR

NØ GST NØ PST

Prillos pays both taxes

REG. $3199

1599$

$44.91 per month

Complete Cherry bedroom set, dresser, mirror, chest, 2 night stands and complete Queen size bed



HELENE

NØ GST NØ PST

Prillos pays both taxes

REG. $4099

3149$

$87.47 per month

Complete Cherry bedroom set: dresser, mirror, 2 night stands, chest and complete Queen size bed



ANDREW MALCOLM

NØ GST NØ PST

Prillos pays both taxes

REG. $3199

2299$

$63.87 per month

9 piece dining room set: table, 4 side chairs, 2 armchairs, buffet and hutch



MANOR

NØ GST NØ PST

Prillos pays both taxes

REG. $4299

3299$

$91.00 per month

9 piece dining room set: table, 4 side chairs, 2 armchairs, buffet and hutch

Prillo

3 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΤΗΝ ΔΙΑΘΕΣΗ ΣΑΣ – ΔΩΡΕΑΝ PARKING

SHOW ROOM PRILLO EST
6025 Jean-Talon Est, St-Leonard
Μεταξύ Locordaire και Langelier
514.259-1890

SHOW ROOM PRILLO OUEST
15757 boul. Gouin Ouest , Pierrefonds
Μεταξύ St-Jean και St-Charles
514.620-1890

LIQUIDATION CENTER
501 Harwood DORION
Autoroute 20 Ouest, έξοδος Dorion
450.455-9299

OPENING HOURS
Δευτ, Τρί, Τετ: 10:00-6:00
Πέμπ, Παρασκ 10:00-9:00
Σαββ, Κύρ 10:00-5:00
FREE PARKING

PHOTOS ARE FOR ILLUSRATION PURPOSES ONLY AND PRODUCT MAY DIFFER, VALID ON IN-STOCK PRODUCTS ONLY. PRICES IN THIS FLYER INCLUDE THE GST AND THE PST. SUBJECT TO CREDIT APPROVAL, DESPITE THE CARE TAKEN DURING THE PREPARATION OF THIS FLYER, ERRORS MAY APPEAR.

Νεαρή κοπέλα, θύμα βιασμού, γλίτωσε βαρύτατη τιμωρία στη Σαουδική Αραβία

Associated Press Λονδίνο Χάρη απένειμε ο βασιλιάς Αμπντάλα της Σαουδικής Αραβίας σε 19χρονη κοπέλα που είχε πέσει θύμα ομαδικού βιασμού και στη συνέχεια καταδικάστηκε σε φυλάκιση έξι μηνών και 200 χτυπήματα με μαστίγιο επειδή βρέθηκε σε αυτοκίνητο μαζί με έναν άνδρα ο οποίος έπεσε θύμα βιασμού επίσης.

Οι Ηνωμένες Πολιτείες χαρακτήρισαν την ποινή εξωφρενική, χωρίς όμως να επικρίνουν το δικαστικό σύστημα της Σαουδικής Αραβίας, ενώ οργανώσεις για την υπεράσπιση ανθρωπίνων δικαιωμάτων απηύθυναν έκκληση στο βασιλιά να προχωρήσει σε αλλαγή της απόφασης.

Τα δύο θύματα, βρίσκονταν μαζί στο αυτοκίνητο όταν επτά άτομα τους επιτέθηκαν, τους απήγαγαν και τους βίασαν. Οι υπεύθυνοι για τις αποτρόπαιες αυτές πράξεις καταδικάστηκαν σε ποινή φυλάκισης που έφτανε μέχρι και τα εννιά χρόνια.

Ο Σαουδάραβας μονάρχης κάθε χρόνο τέτοια εποχή συνηθίζει να δίνει χάρη σε φυλακισμένους. Εντούτοις, η απόφασή του για τη 19χρονη έχει εγείρει τις αντιδράσεις συντηρητικών κύκλων οι οποίοι ισχυρίζονται ότι ο καταπατούνται θρησκευτικοί νόμοι προκειμένου να κατευναστούν οι αντιδράσεις της Δύσης.

Σύμφωνα με το σαουδαραβικό Τύπο, πάντως, η κίνηση του βασιλιά Αμπντάλα δεν σημαίνει ότι διαφωνεί ή αντιτίθεται στην απόφαση του δικαστηρίου για την ποινή της 19χρονης κοπέλας. Όπως δήλωσε ο υπουργός Δικαιοσύνης, Αμπντουλάχ αλ-Σεΐχ στη σαουδαραβική εφημερίδα Al Jazirah, ο βασιλιάς είχε το δικαίωμα να απονείμει χάρη στην κοπέλα από τη στιγμή έκρινε ότι αυτό εξυπηρετεί το δημόσιο συμφέρον.

Επιπλέον, το υπουργείο Δικαιοσύνης αρνείται να αντιμετωπίσει την κίνηση του βασιλιά ως αποτέλεσμα εξωτερικής ανάμιξης στην υπόθεση και εμμένει στο γεγονός ότι η τιμωρία που επιβλήθηκε ήταν δίκαιη καθώς η γυναίκα παραδέχτηκε ότι είχε δεσμό με τον άνδρα με τον οποίο βρισκόταν στο αυτοκίνητο.

Η άτυχη γυναίκα τιμωρήθηκε με την κατηγορία ότι καταπάτησε το νόμο περί διαχωρισμού των φύλων, ένα νόμο που απαγορεύει στις γυναίκες να κυκλοφορούν και να βρίσκονται με άνδρες που δεν ανήκουν στο στενό οικογενειακό περιβάλλον.









PETER KAVOURAS
(514) 941-4321
Chartered Real Estate Agent
pkavouras@sutton.com
www.sutton.com/sg/pkavouras



ANGELA BRILAKIS
(514) 495-9779
Affiliated Real Estate Agent
abrilakis@sutton.com
www.sutton.com/sg/abrilakis



ESTHER DAYAN
(514) 831-4457
Affiliated Real Estate Agent
edayan@sutton.com
www.sutton.com/sg/edayan

Ο Peter Kavouras (Chartered Real Estate Agent), πτυχιούχος κτηματομεσίτης και η ομάδα του, τώρα με δεύτερο γραφείο στο Laval για καλύτερη εξυπηρέτηση.
Για την τέλεια εμπειρία σκεφτείτε "GROUPE SUTTON ROYAL P.K."

CHOMEDEY:
Groupe Sutton-Royal P.K.
5305 Notre-Dame, suite # 202A
Chomedey, Laval
Cell : 514-941-4321

ST-LAURENT :
Groupe Sutton-Royal P.K.
1918 Thimens
St-Laurent, Quebec
Off : 514-333-3303

Ευχόμαστε στους πελάτες, στους φίλους και σε ολόκληρη την Ελληνική Παροικία

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

SOLD Chomedey



1) CHOMEDEY: Μοναχικό **Cottage**, 3 κρεβ/ρες, 1 ½ μπάνια, τζάκι με γκαζ, ξύλινα πατώματα, τελειωμένο υπόγειο, έτοιμο για εγκατοίκηση

Chomedey



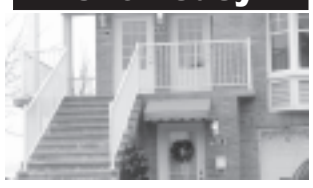
2) CHOMEDEY: μοναχικό **Bungalow**, 3+1 κρεβ/ρες, 2 πλήρη μπάνια, τελειωμένο υπόγειο, τζάκι, καινούρια σκεπή, κουζίνα, μπάνιο. **$249,000**

SOLD Chomedey



3) CHOMEDEY Detached bangalow σε πολύ ήσυχο crescent. 3 κρεβ/ρες, 1 ½ μπάνια, ανακαινισμένη σκεπή, παράθυρα, κουζίνα και πατώματα. Air/condition, heat pump, τελειωμένο υπόγειο. **$249,000**

Chomedey



4) CHOMEDEY: κύριο όροφο Condo, ωραίο (4 ½) με ξύλινα πατώματα, 2 κρεβ/ρες, 1 μπάνιο (tub shower) και ιδιωτικό μόνο γκαράζ. **$189,000**

SOLD Chomedey



5) CHOMEDEY Μοναχικό Cottage με 3+1 κρεβ/ρες, 2 ½ μπάνια, κεντρικός κλιματισμός, heatpump, ξύλινα πατώματα, τελειωμένο υπόγειο, έτοιμο για εγκατοίκιση **$389,000**

SOLD Chomedey



6) CHOMEDEY: Μοναχικό Split Cottage, 2+1 κρεβ/ρες, 2 μπάνια, τελειωμένο υπόγειο με τζάκι, πισίνα πάνω από το έδαφος. **$229,000**

Chomedey



7) TERASSE LEVEL CONDO, καινούρια πατώματα, κεραμικά, 2 κρεβ/ρες, μεγάλο μπάνιο (tub/shower), έτοιμο για εγκατοίκιση, άμμεσο **$145,000**

SOLD Chomedey



8) CHOMEDEY – SEMI-DETACHED BUNGALOW, 3 κρεβ/ρες, 1 ½ μπάνια, καινούρια σκεπή, παράθυρα, heat pump, πισίνα επάνω από το έδαφος **$199,000**

NEW Chomedey



9) Μεγάλο μοναχικό **Bungalow**, 3+1 κρεβ/ρες, 2 μπάνια, ξύλινα πατώματα, τελειωμένο υπόγειο, τιμή για να πουληθεί **$269,000**

Ste-Dorothee



10) STE-DOROTHEE: Μοναχικό **Cottage**, 4+1 κρεβ/ρες, 2 ½ μπάνια, τελειωμένο υπόγειο, τζάκι από γκαζ, solarium, πισίνα κάτω από το έδαφος **$399,000**

SOLD Ste-Dorothee



11)STE-DOROTHEE: Μοναχικό **Bungalow** με 3+2 κρεβ/ρες, 2 μπάνια, τελειωμένο υπόγειο, ξύλινα πατώματα, καινούρια σκεπή, κουζίνα, πατώματα, πισίνα πάνω από το έδαφος, **$249,000**

St-Laurent



12) Nouveau St-Laurent, γωνιακό Townhouse με 3 κρεβ/ρες, 1 ½ μπάνια, τζάκι, κλιματισμός, αλαρμ, διπλό γκαράζ, βιαστείτε!!! **$319,000**

SOLD St-Laurent



13) ST-LAURENT: Γωνιακό Townhouse με 3 κρεβ/ρες, 2 μπάνια, μεγάλο mezzanine, κλιματισμός, αλάρμ, heat pump, διπλό γκαράζ **$399,000**

St-Laurent



14) ST-LAURENT: Nouveau St-Laurent, μοναχικό **Cottage**, 4+2 κρεβ/ρες, 3 ½ μπάνια, 3 ορόφους τελειωμένους με ξύλινα πατώματα, ταβάνια 9 πόδιών, κουζίνα με island + granite tops heat pump, έτοιμο για εγκατοίκηση. **$899,000**

St-Laurent



15) NOUVEAU ST-LAURENT, καινούριο (2007), μοναχικό Cottage, μόλις τελείωσε, 5+2 υπνοδωμάτια, 3 ½ μπάνια, κουζίνα με γρανίτη, 2 heat pumps, γκαράζ για 3 αυτοκίνητα, 4,000 συν κατοικίσιμο, 9,000τ.π. οικόπεδο. **$1,175.000**

St-Laurent SOLD



16)ST-LAURENT: Nouveau St-Laurent, νεόκτιστο, πωλείται με κατασκευασμένα μόνο τα τοιχώματα (οικόπεδο + shell) ή επιλογή εργολάβου ώστε να ολοκληρώσει το εσωτερικό με τις δικές σας επιλογές. Κουζίνα/μπάνια, πατώματα. Προσθήκη $240,000) **$599,000**

SOLD St-Laurent



17) ST-LAURENT: Townhouse (2005) κοντά στο καινούριο πάρκο, 3 πατώματα, 3,265 Ernest, τελειωμένο, 2 υπνοδωμάτια, 1 ½ μπάνια, mezzanine, κεντρικός κλιματισμός, audio system, αλάρμ, διπλό γκαράζ **$349,000**

St-Laurent



18) ST-LAURENT: Μεγάλο 5 ½ με 3 κρεβ/ρες, 2 ½ μπάνια, ξύλινα πατώματα, heatpump, χώρος για 2 εσωτερικά γκαράζ, με πρόσβαση σε: εσωτερική πισίνα/sauna/γυμναστήριο, κοντά στα highways, τραίνα, λεωφορεία

Το Lotto Ontario επέστρεψε τα χρήματα στους πραγματικά κερδισμένους

Τέσσερις Τοροντιώτες υπάλληλοι της σχολικής επιτροπής του Οντάριο, που είχαν κερδίσει σε λαχείο 5.75 εκατομμύρια, μετά από πολύχρονες προσπάθειες δικαιώθηκαν και παρέλαβαν τα χρήματά τους που είχαν κερδίσει το 2004.

Την είδηση αυτή ανήγγειλε εκπρόσωπος του Ontario Lottery και Gaming Corp που είναι για το Οντάριο, ότι είναι το Lotto Quebec για την επαρχία μας.

Οπως ανακοίνωσε ο δικηγόρος τους, οι τέσσερις υπερτυχεροί, ένας άνδρας και τρεις γυναίκες θα πάρουν ολόκληρο το ποσό που κέρδισαν καθώς και τους τόκους που όλο αυτό το χρονικό διάστημα έχουν χάσει.

Οι τέσσερις υπερτυχεροί απέφυγαν τα φώτα της δημοσιότητας, που έπεσαν άπλετα στον μικροπωλητή που είχε κλέψει το λαχείο τους και είχε παρουσιαστεί ως ο νικητής του υπέρογκου αυτού ποσού. Αυτός συνελήφθη από την αστυνομία και προφυλακίστηκε αφού κατηγορείται για κλοπή και απάτη.

Η πρόεδρος του OLG, Kelly McDougald ανέφερε ότι κατόπιν παραπόνων που έγιναν από τους τυχερούς, και της έρευνας από την εσωτερική υπηρεσία ασφαλείας που επακολούθησε από την OLG, διαπιστώθηκε ότι η ομάδα των τεσσάρων, είναι οι πραγματικά τυχεροί. Οπως είπε, η έρευνα είχε αρχίσει από τον περασμένο Ιούλιο και η απόφαση της πληρωμής τους είχε ληφθεί από τον περασμένο Οκτώβριο, αλλά το OLG απέφυγε να ανακοινώσει την απόφαση αφού δεν είχε ολοκληρωθεί η αστυνομική έρευνα.

«Σήμερα είμαι πολύ ευτυχής να ανακοινώσω το τελευταίο κεφάλαιο αυτής της υπόθεσης που είχε ένα ευχάριστο τέλος και να δώσω στους πραγματικούς τυχερούς του λαχείου την επιταγή των $5,75 εκατομμυρίων», ανέφερε η κα McDougald.

Παράλληλα ο κ. Harris, ο δικηγόρος των τεσσάρων ανακοίνωνε ότι τα μέλη των οικογενειών των τεσσάρων τυχερών πλέουν σε πελάγη ευτυχίας.

Την ίδια στιγμή η επαρχιακή αστυνομία του Οντάριο απάγγειλε τις κατηγορίες της απάτης και της κλοπής, κατά του 60χρονου Hafiz Zulqarnain Malik, ιδιοκτήτη του ψιλικατζίδικου που έκλεψε το τυχερό λαχείο και έξι μήνες αργότερα, τον Ιανουάριο του 2005, το εξαργύρωσε. Λόγω αυτών των κατηγοριών που αντιμετωπίζει κατασχέθηκε το σπίτι του στη Mississauga, και τα τρία του αυτοκίνητα, ενώ πάγωσαν οι τραπεζιτικοί του λογαριασμοί και οι επενδύσεις του.

Ως τόσο ο κ. Malik μετά την εμφάνισή του στο δικαστήριο και την καταβολή χρηματικής εγγύησης αποφυλακίστηκε το απόγευμα της Τετάρτης.

Ο αρχηγός της επαρχιακής αστυνομίας του Οντάριο (OPP) Bob Goodall, ανέφερε ότι ο κ. Malik εξαπάτησε τους νικητές που του εμπιστεύτηκαν τον λαχνό τους.

Οι κατηγορίες κατά του μικροπωλητή Malik είναι οι πρώτες του είδους τους. Σίγουρα όμως θα επακολουθήσουν και άλλες εναντίον άλλων μικροπωλητών του Οντάριο, αφού διαπιστώνεται ότι είναι ιδιαίτερα τυχεροί και κερδίζουν συχνά μεγάλα ποσά στα λαχεία. Γι' αυτήν την περίεργη «σύμπτωση» διεξάγονται τέσσερις αστυνομικές έρευνες, για το χρονικό διάστημα 1999-2006 που δίνουν ιδιαίτερη έρευνα στο υψηλό ποσοστό νικητών που εργάζονται στο Lotto Ontario. Και στις τέσσερις αυτές περιπτώσεις οι μικροπωλητές είχαν κερδίσει μεγάλα χρηματικά ποσά.

Οι έρευνες ξεκίνησαν αφ' ότου ο Συνήγορος του Πολίτη του Οντάριο (ombudsman) κατήγγειλε για αδιαφορία του υπευθύνους του Lotto Ontario. Αυτοί, αδιαφορούσαν κατ' εξακολούθηση, στις καταγγελίες πολιτών που εξέφραζαν τα παράπονά τους κατά μικροπωλητών που πίστευαν ότι τους είχαν εξαπατήσει προκειμένου αυτοί να καρπωθούν τα κέρδη των λαχείων τους.

Ο Συνήγορος του Πολίτη του Οντάριο, κατηγόρησε για αδιαφορία τους υπευθύνους του Lotto Ontario, προκειμένου αυτοί να τα πάνε καλά με τους μικροπωλητές, που συχνά εξαπατούσαν τους πελάτες τους.

Ανάλογα παράπονα έχουν «ακουστεί» και εναντίον μικροπωλητών λαχείων άλλων επαρχιών, που φαίνεται ότι και τα άλλα Lotto θα κάνουν παρόμοιες έρευνες.

Πάντως καλό θα είναι όποιος αγοράζει λαχείο, να γράφει το όνομά του στο πίσω μέρος γιατί θα είναι μεγάλη τραγωδία για κάποιον, να κερδίσει ως τυχερός, και ως αμέσως κατόπιν, ως άτυχος κάποιος άλλος να πλουτίσει εις βάρος του.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΡΥΔΗΣ

ΠΟΡΤΕΣ · ΠΑΡΑΘΥΡΑ ΠΟΡΤΕΣ · ΠΑΡΑΘΥΡΑ
ΠΑΡΑΘΥΡΑ
Απ' ευθείας από το εργοστάσιο
Ζητείστε τον Κυριάκο
514 830.2158 514 830.2158
ΠΟΡΤΕΣ · ΠΑΡΑΘΥΡΑ · ΜΠΑΛΚΟΝΟΠΟΡΤΕΣ · ΜΕΤΑΛΛΙΚΕΣ ΠΟΡΤΕΣ
WEATHER GUARD ALUMINUM WINDOWS
ΠΟΡΤΕΣ · ΠΑΡΑΘΥΡΑ ΠΟΡΤΕΣ · ΠΑΡΑΘΥΡΑ



ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΤΕΓΝΩΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΙΟ
Le Nettoyeur 1ère Classe inc.
450. 682.6880
·Καθάρισμα ρούχων ·Καθάρισμα νυφικών (και τοποθέτηση σε ειδικό κουτί για να μην κιτρινίζει)
·Ειδικευμένος ράφτης
·Δωρεάν Παραλαβή και Διανομή
·Dry Clean ·Wedding gowns
·EXPERT TAILOR.
Free Pick Up + Delivery
4221 Samson (γωνία 92 avenue), Chomedey, Laval

Στην υπηρεσία των ομογενών
ΚΤΗΜΑΤΟΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΔΡΟΓΕΙΟΣ
Οικογενειακή επιχείρηση 26 ετών στην Αθήνα
ΓΙΑ ΑΓΟΡΕΣ ΚΑΙ ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΣΠΙΤΙΩΝ, ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ, ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΤΗΣ ΑΤΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
Ζητούνται ακίνητα προς πώληση στον Νομό Αττικής
Ηρώων Πολυτεχνείου 8, Αγία Παρασκευή, 15342, Αθήνα
Τηλ.: 011-210.6002809, Fax: 011-210-6017850
Email: info@globe-real-estate.com

Το 2008 το Κεμπέκ γιορτάζει τα 400 χρόνια από την ίδρυσή του και σας προσκαλεί!

Ο εορτασμός της 400ης επετείου της Πόλης του Κεμπέκ θα ξεκινήσει σε λίγες μόλις μέρες! Στις 31 Δεκεμβρίου, σας καλούμε όλους να γιορτάσετε μαζί μας στην καρδιά της Πόλης του Κεμπέκ.

Από τις 9μ.μ., η Πλατεία D'Youville θα αντηχήσει από χαρούμενους εορταστικούς ρυθμούς. Λίγο αργότερα, στις 11 μ.μ., θα αρχίσει η μεγάλη Τελετή Έναρξης. Ο καλλιτεχνικός διευθυντής Denis Bouchard ενορχηστρώνει την εορταστική αυτή εκδήλωση, την οποία ο ίδιος περιγράφει ως μια σειρά συγκινητικών σκηνών όπου η πόλη του Κεμπέκ έχει τον πρωταγωνιστικό ρόλο. Τα ιστορικά γεγονότα συναντιόνται στη σκηνή με τα κωμικά στοιχεία, το χορό και το πάθος, πλαισιωμένα από την ενθουσιώδη μουσική του συνθέτη Jean-Fernand Girard.

Ο Bruno Pelletier, ο Stıphane Rousseau, οι la Bottine Souriante, η Florence K, η Claire Pelletier, οι Les Batinses, η ορχήστρα Les Violons du Roy και οι ανερχόμενοι Pascale Picard Band είναι μερικά μόνο από τα αστέρια που θα λάμψουν στην Πλατεία D'Youville. Σημαντική θα είναι και η συμβολή των αυτοχθόνων Πρώτων Εθνών στο καλλιτεχνικό δρώμενο που θα εκτυλιχθεί μπροστά από το Palais Montcalm, στα τείχη της πόλης αλλά και στην ίδια την πλατεία.

Περίπου 400 καλλιτέχνες, μεταξύ των οποίων 200 χορευτές κλακέτας, 100 τραγουδιστές και 50 χορευτές, θα συμμετάσχουν στην παράσταση αυτή, που θα είναι δωρεάν για το κοινό. Για να στηθεί η παράσταση χρειάζονται 100 τεχνικοί και 520 ώρες δουλειάς. Η τελετή θα ολοκληρωθεί τα μεσάνυχτα με φαντασμαγορικά πυροτεχνήματα που θα σηματοδοτήσουν το πέρασμα στο 2008. Η γιορτή θα συνεχιστεί με μουσική, σε ένα σόου που θα ακολουθήσει την τελετή έναρξης.

Κατά τη διάρκεια της διαμονής σας ζήστε τη μαγεία μιας ζεστής και φιλόξενης ευρωπαϊκής πόλης που απέχει λίγες μόλις ώρες από το σπίτι σας. Περπατήστε στους πλακόστρωτους δρόμους της Παλιάς Πόλης του Κεμπέκ που σκεπάζεται από ένα όμορφο πέπλο χιονιού. Απολαύστε την αίσθηση του δροσερού αέρα συμμετέχοντας σε μια πληθώρα υπαίθριων δραστηριοτήτων σε απόσταση μόλις λίγων λεπτών …πατινάζ, sliding, χιονοπέδιλα, βόλτα με έλκηθρα που οδηγούνται από σκύλους και τόσα άλλα!

Οι καλοί σκιέρ και αναβάτες θα δουν τις ευχές τους να πραγματοποιούνται: ένας όμορφος χιονισμένος χειμώνας έχει ήδη αρχίσει! Με το φρέσκο χιόνι να ξεπερνά τα 150εκ., τα χειμερινά θέρετρα Mont Sainte-Anne, Stoneham και Le Relais περιμένουν όλους τους φανατικούς του σκι κάθε ηλικίας και επιπέδου να γνωρίσουν τις εκπληκτικές συνθήκες χιονιού, μόλις 30 λεπτά από το κέντρο της πόλης του Κεμπέκ.

Το Mont-Sainte-Anne είναι ένα από τα μεγαλύτερα θέρετρα για σκι κατάβασης στο Κεμπέκ, με 65 μονοπάτια, 17 για νυχτερινές χιονοδρομίες και μια κάθετη πτώση 625 μέτρων. Το χιονοδρομικό κέντρο ανώμαλου δρόμου βρίσκεται 7 χιλιόμετρα ανατολικά των πλαγιών όπου γίνεται το σκι κατάβασης. 21 μονοπάτια συνολικού μήκους 212 χιλιομέτρων, κατάλληλα για όλα τα επίπεδα από αρχαρίους μέχρι και έμπειρους σκιέρ, ελίσσονται μέσα σε ένα εντυπωσιακό δασικό τοπίο κατά μήκος του ποταμού Σαιντ Λώρενς και σας περιμένουν να τα ανακαλύψετε. Το θέρετρο Stoneham Mountain Resort, ένα από τα πιο διάσημα χιονοδρομικά κέντρα ανατολικά των Βραχωδών Ορέων χάρη στην ευχάριστη ατμόσφαιρά, τις εξαιρετικές συνθήκες χιονιού και την ποιότητα των εγκαταστάσεων και υπηρεσιών που προσφέρει, έχει 32 μονοπάτια σε μια συνολική έκταση περίπου 3.300 στρεμμάτων, 16 για νυχτερινές χιονοδρομίες και μια κάθετη πτώση 420 μέτρων. Το χιονοδρομικό κέντρο Le Relais είναι ένα οικονομικό θέρετρο κατάλληλο για οικογένειες, που επιδιώκει να ανταποκριθεί και στις υψηλότερες απαιτήσεις όλων των σκιέρ οποιουδήποτε επιπέδου. Προσφέρει 27 τέλεια περιποιημένες διαδρομές με 100% τεχνητό χιόνι και νυχτερινό φωτισμό, καθώς και 3 snow parks για τους φίλους του snowboard.





Για περισσότερες πληροφορίες και κρατήσεις πακέτων διακοπών καλέστε στο 1-877 -BONJOUR εσωτ.925 ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.quebecregion.com/quebec-w8.




ROLEX
OYSTER PERPETUAL LADY-DATEJUST
IN STEEL AND 18KT YELLOW GOLD
EVEREST
CHERBAKA
Joaillerie · Bijouterie Depuis 1950
8910, boulevard Lajeunesse, Montréal (514) 388-5358
ROLEX.COM


baby & tween
ΞΕΠΟΥΛΗΜΑ ΠΑΙΔΙΚΩΝ ΕΠΙΠΛΩΝ
MORIGEAU·LÉPINE
Η μεγαλύτερη συλλογή
Παιδικών Επίπλων
Εκπτώσεις από 30% έως 40%
Επιπλα για παιδιά, εφήβους και μεγάλους
Centre D'achat Square Decarie, γωνία Vezina
6900 Boul. Decarie, Local 138, Montreal
www.morigeau.com
514-344-9083

Merci à tous nos clients! Thank you to all our customers!

Joyeuses Fêtes!

ET BONNE ANNÉE 2008!
HAPPY HOLIDAYS AND HAPPY NEW YEAR 2008!

FILETS DE POULET FRAIS ASSAISONNÉS DÉSOSSÉS
BONELESS SEASONED FRESH CHICKEN FILLETS
3.28 lb 7.25

BROCHETTES DE POULET OU DE PORC AVEC LÉGUMES FRAIS
NATURE OU MARINÉES OU
BROCHETTES DE BOEUF AVEC LÉGUMES FRAIS
CHICKEN, PORK OR BEEF KEBABS WITH FRESH VEGETABLES
3.60 lb 7.95

BOEUF HACHÉ ORDINAIRE
PROVENANT DE PARTIES FRAÎCHES ET/OU DÉCONGELÉES
FROM FRESH AND/OR UNFROZEN PARTS
REGULAR GROUND BEEF
1.76 lb 3.90

BROCOLI
BROCCOLI
99¢

AUBERGINES
EGGPLANTS
89¢ lb 1.96

ÉCHALOTES
SHALLOTS
3/99¢

POIRES BOSC
BOSC PEARS
99¢ lb 2.18

POMMES ROYAL GALA
ROYAL GALA APPLES
99¢ lb 2.18

CÔTELETTES DE PORC FRAIS
FRESH PORK CHOPS
1.35 lb 2.99

PORC HACHÉ ORDINAIRE
REGULAR GROUND PORK
99¢ lb 2.18

CÔTELETTES DE PORC FRAIS DÉSOSSÉES
COUPE DU CENTRE/CENTER CUT
BONELESS FRESH PORK CHOPS
3.17 lb 6.99

ESCALOPES DE VEAU DE GRAIN
GRAIN-FED VEAL SCALLOPINI
6.78 lb 14.95

SAUCISSES TOULOUSE OU ITALIENNES PIQUANTES FRAÎCHES
« À LA MAISON »
FRESH HOT ITALIAN OR TOULOUSE SAUSAGES
3.60 lb 7.95

SOUVLAKIS DE PORC OU DE POULET MARINÉS
MARINATED PORK OR CHICKEN SOUVLAKIS
3.60 lb 7.95

AMANDES NATURELLES
NATURAL ALMONDS
3.99 lb 8.80

PISTACHES BLANCHES
WHITE PISTACHIOS
3.99 lb 8.80

MÉLANGE DE LÉGUMES CALIFORNIENS
CALIFORNIAN VEGETABLE MIX
3.99

NOIX DE GRENOBLE
EN ÉCALE/IN THE SHELL
WALNUTS
1.99 lb 4.38

CAMBOZOLA
13.13 lb 28.95

ALFA
9.49

AGROFUSION
HARICOTS DE LIMA GÉANT
JUMBO LIMA BEANS
11.95

AGROFUSION
6.99

KARNIE
6.34 lb 13.99

KARNIE
FROMAGE TRESSÉ
BRAIDED CHEESE
7.25 lb 15.99

BLEU DANOIS
DANISH BLUE
6.78 lb 14.95

FETA DE CHÈVRE
GOAT'S FETA
4.54 lb 9.99

FETA
BULGARE/BULGARIAN
4.54 lb 9.99

CHÂTEAU VERSAILLES
7.68 lb 16.95

KALAMATA
OLIVES NOIRES
BLACK OLIVES
6.99

SUNMED
OLIVES FARCIES
STUFFED OLIVES
7.99

SUNMED
BETTERAVES TRANCHÉES
SLICED BEETS
1.99

WOLSKI
3.99

LAVAZZA
CAFÉ ESPRESSO
2.99

ELEPHANT
RIZ BASMATI/BASMATI RICE
9.99

GRANA PADANO
9.04 lb 19.95

EMMENTAL SUISSE
SWISS EMMENTHAL
7.70 lb 16.99

SALERNO
RICOTTA
2.49

KALAMATA
OLIVES GROSSES
LARGE OLIVES
3.17 lb 6.99

SALONIKA
PIMENTS
PEPPERS
90¢ lb 1.99

SALONIKA
MYLOS OU/OR SALAMINA
3.99 lb 8.80

STELLA
MOZZARELLA
3.99

SUNMED
POIVRONS ROUGES RÔTIS
ROASTED RED PEPPERS
2.69

VINAIGRE
VINEGAR
1.99

BALSAMICO
VINAIGRE BALSAMIQUE
BALSAMIC VINEGAR
2.49

AGIA TRIADA
HUILE D'OLIVE EXTRA VIERGE
EXTRA VIRGIN OLIVE OIL
17.99

TZATZIKI
3.60 lb 7.95

TAROMOSALAT
5.87 lb 12.95

CASA ITALIA
PROSCIUTTO COTTO
5.43 lb 11.99

MASTRO/CASA ITALIA
SALAMI DE GÊNES
GENOA SALAMI
5.43 lb 11.99

BARILLA
PÂTES ALIMENTAIRES
PASTA
7.25

EDUARDO
PÂTES FARCIS SURGELÉES
FROZEN STUFFED PASTA
1.69

PANTRY SHELF OU/OR CEZANNE
ESCARGOTS/SNAILS
89¢

OCEAN SPRAY
SAUCE AUX CANNEBERGES
CRANBERRY SAUCE
1.79

AGROCAN
ANANAS/PINEAPPLE
69¢

HORAIRE ET HEURES D'OUVERTURE DU TEMPS DES FÊTES. STORE HOURS FOR THE HOLIDAYS.

Lundi 17 décembre	Mardi 18 décembre	Mercredi 19 décembre	Jeudi 20 décembre	Vendredi 21 décembre	Samedi 22 décembre	Dimanche 23 décembre
8 A.M. - 6 P.M.	8 A.M. - 7 P.M.	8 A.M. - 7 P.M.	8 A.M. - 9 P.M.	8 A.M. - 9 P.M.	8 A.M. - 5 P.M.	9 A.M. - 5 P.M.
Lundi 24 décembre	**Mardi 25 décembre**	**Mercredi 26 décembre**	**Jeudi 27 décembre**	**Vendredi 28 décembre**	**Samedi 29 décembre**	**Dimanche 30 décembre**
8 A.M. - 5 P.M.	fermé - closed	12 A.M. - 5 P.M.	8 A.M. - 9 P.M.	8 A.M. - 9 P.M.	8 A.M. - 5 P.M.	9 A.M. - 5 P.M.

Grand MARCHÉ

SUPER CONCEPT
OUVERT AU PUBLIC

Parce que nous achetons en gros, nous vous vendons au prix du gros!

Joyeuses Fêtes!

Col-Fax 450-688-7773
3699 Autoroute 440 Ouest, La
(près du boulevard Labe

ET BONNE ANNÉE!
HAPPY HOLIDAYS
AND HAPPY NEW YEAR!

4.54 lb 9.99
BIFTECK DE FAUX-FILET COMMERCIAL
RIB EYE STEAK

PATTES DE PORC
PORK HOCKS
1.12 lb 2.49

1.58 lb 3.49
JAMBON TOUPIE PETIT GORET
PIGLET TOUPIE STYLE HAM

FILET MIGNON DE BOEUF
BEEF TENDERLOIN
6.79 lb 14.99

1.99
ANANAS
PINEAPPLE

SAC BAG 10 lb
POMMES DE TERRE BLANCHES OU ROUGES
WHITE OR RED POTATOES
99¢

ORANGES
12/2.49

5.43 lb 11.99
FILETS DE SAUMON FRAIS
DE L'ATLANTIQUE
FROM ATLANTIC
FRESH SALMON FILLETS

MORUE SALÉE DÉSOSSÉE
BONED SALTED COD
7.68 lb 16.95

1.99 lb 4.40
CUBES DE PORC POUR SOUVLAKIS
NATURE/PLAIN
PORK CUBES FOR SOUVLAKIS

CHAPONS
CAPONS
CATÉGORIE/GRADE A
2.03 lb 4.49

NESTLÉ
PARLOUR
CRÈME GLACÉE
ICE CREAM
2.99

CHRISTIE
CRAQUELINS
CRACKERS
1.99

CLÉMENTINES
DU MAROC
FROM MOROCCO
4.25

LAITUE FRISÉE VERTE
GREEN LEAF LETTUCE
99¢

BARILLA
PÂTES ALIMENTAIRES
PASTA
89¢

CREVETTES CUITES
COOKED SHRIMP
19.95

7.50
CREVETTES/SHRIMP

BEATRICE
CRÈME SURE
SOUR CREAM
1.69

25.00
LANGOUSTINES SURGELÉES
FROZEN SCAMPIES

BEATRICE
FROMAGE COTTAGE
COTTAGE CHEESE
1.69

PREMIUM PLUS
BISCUITS SODA
SODA CRACKERS
1.99

TOSTITOS
CROUSTILLES
TORTILLA CHIPS
2.79

SUNMED
TOMATES ITALIENNES
ITALIAN TOMATOES
79¢

22.00
NANUK
SAUMON FUMÉ
SMOKED SALMON

TRIPLE CROWN
ANNEAUX DE CALMAR
SQUID RINGS
2.99

1.79
LIBERTÉ
YOGOURT NATUREL, VANILLE, SANS GRAS
NATURAL, VANILLA, FAT FREE YOGURT

TRIPLE CROWN
MÉLANGE DE FRUITS DE MER
SEAFOOD COMBINATION
2.99

1.49
LACTANTIA
CRÈME 15 %
15 % CREAM

LAY'S
CROUSTILLES
POTATO CHIPS
3/6.00

BARILLA
LASAGNE/LASAGNA
1.69

MOTT'S
CLAMATO
COCKTAIL TOMATE ET PALOURDES
TOMATO CLAM COCKTAIL
2.99

18.00
GÂTEAU JARDINIÈRE
FRUIT CAKE

GÂTEAU FRAISIER
STRAWBERRY CAKE
19.50

VASILOPITA
5.99

3.49
LACTANTIA
MY COUNTRY
BEURRE NON SALÉ
UNSALTED BUTTER

2.89
LACTANTIA
CRÈME À CAFÉ 10 %
10% HALF & HALF CREAM

2.89
LACTANTIA
CRÈME 35 %
35% CREAM

ORANGE MAISON
PREMIUM
JUS D'ORANGE
ORANGE JUICE
2/5.00

OASIS
JUS DE FRUITS
FRUIT JUICE
99¢

VIN ROUGE OU BLANC
RED OR WHITE WINE
VOIR SÉLECTION EN MAGASIN
SEE SELECTION IN STORE
Prix variés en magasin

19.99
SHORTCAKE AUX FRAISES
STRAWBERRY SHORTCAKE

GÂTEAU FORÊT-NOIRE
BLACK FOREST CAKE
15.99

BÛCHE DE NOËL
CHRISTMAS LOG
9.99

LACTANTIA
FROMAGE/CHEESE
2.59

99¢
PERRIER
EAU GAZÉIFIÉE
6.99

PEPSI/COKE
BOISSONS GAZEUSES
SOFT DRINKS
21.43
MOLSON DRY
BIÈRE/BEER

Merci à tous nos clients! ✶ Thank you to all our customers!

ExpressVu | digital TV/TV numérique

OTN ERT sat

ΕΦΘΑΣΕ ΤΟ

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΝΕΟΥΣ ΠΕΛΑΤΕΣ

MEGA COSMOS

Μέχρι 4 receivers



Up to 4 receivers

Δωρεάν εγκατάσταση · Free installation

Πίστωση αξίας $170 επί του λογαριασμού σας

Receive $170 worth of credits on your bill

Δεν χρειάζεται να πληρώνετε εκατοντάδες δολλάρια αγοράζοντας τον εξοπλισμό, όταν μπορείτε να το νοικιάσετε πληρώνοντας από

3$/το μήνα

Up to 4 receivers installed with no up front cost, no need to pay hundreds of dollars to buy the equipment, when you can rent it starting at only

Unique Mobile

8579 saint laurent
514-388-8899
uniquemobile.ca

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ 2007

Στην Ελληνική παροικία του Μόντρεαλ, για πολλούς τα φετινά Χριστούγεννα έχουν μια διαφορετική αίσθηση από τη πατροπαράδοτη γιορτή των Χριστουγέννων.

Έχουν μια αίσθηση να γεννιέται ο Χριστός όχι στην Ιερουσαλήμ άλλα στο Τορόντο, και ο Άγιος Βασίλειος να μην έρχεται από την Καισαρεία, αλλά από την Οττάβα με πολλά δώρα, τσέκια και λεφτά τοις μετρητοίς, σε cash όπως λέμε εδώ στα εγγλέζικα.

Φέτος, για πολλούς δεν φορά σκούφο κόκκινο και επανωφόρι, αλλά φουστανέλα και να χορεύει τσάμικο, να μιλάει ελληνικά, αλλά όχι με την ελληνική λεβεντιά και φιλότιμο, όχι με το πατριωτικό αίσθημα και το μεγαλείο της ευεργεσίας.

Έρχεται ο Άγιος Βασίλειος ν' αγοράσει τον Ελληνισμό και τις κοινότητες ν' αγοράσει με συνεταίρους ιεράρχες και πνευματικούς πατέρες, λες και ο ελληνισμός είναι πρόβατα επί σφαγή.

Εγώ με αυτά τα λίγα που συμβολικά αναφέρω θα ήθελα να ευχηθώ σε όλους τους συμπάριοκους έλληνες, αλλά και σε όλο τον κόσμο καλές γιορτές, το Χριστουγεννιάτικο μήνυμα των ημερών «Δόξα εν υψίστοις Θεώ και επί γης Ειρήνη», να φέρει υγεία και χαρά στην κάθε οικογένεια, να φέρει ελπίδα και κουράγιο σε αυτόν που υποφέρει, να βοηθήσει τον κάθε χρεωμένο να ξεχρεώσει και να βρει το δρόμο του.

Στις ελληνικές κοινότητες να ενωθούν για να έχει δύναμη ο ελληνισμός ενωμένος, με θρησκευτική και λαϊκή εξουσία, στη μεγάλη χώρα του Καναδά που ζούμε.

Να ευχηθώ επίσης για το νέο έτος να είναι δημιουργικό και ειρηνικό, να είναι σταθμός και συνέχιση της κάθε επιτυχίας στον καθένα μας.



ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ ΣΕ ΟΛΟΥΣ
Μόντρεαλ της 18/12/2007
Ευτύχης Π. Μακρυμανωλάκης
καταγόμενος από Πρινέ Σελίνου Χανιά Κρήτης

ΜΕΓΑΛΟΙ ΚΑΙ ΜΙΚΡΟΙ

Από τα παληά τα χρόνια, από τότε που άρχισε να εμφανίζεται η κοινωνική ζωή, οι άνθρωποι χωρίσθηκαν σε τάξεις. Τα διάφορα συμφέροντα και οι σκοπιμότητες έκαμαν τους ανθρώπους να διακρίνωνται σε μεγάλους και μικρούς, σε επισήμους και ανεπισήμους, σε δούλους και ελεύθερους, σε γραμματισμένους και αγράμματους.

Ετσι δεν είναι νοητό ο εφοπλιστής να κάνη παρέα με το μούτσο, ο βιομήχανος με τον εργάτη του, ο διάσημος φιλόσοφος κι ο μεγάλος συγγραφέας με τον «αμαρτωλό λαό». Δεν το επιτρέπει βλέπεις η θέσις και το αξίωμα. Πρέπει να τηρηθούν τα προσχήματα.

Πολλοί από τους μεγάλους δεν καταδέχονται να ασχοληθούν με άλλο ρόλο στη ζωή τους. Θεωρούν τον εαυτό τους προνομιούχο. Δεν καταδέχονται να κατεβούν σε χαμηλό επίπεδο. Ετσι απαιτούν από τους άλλους να τους διακονούν. Πολλοί φέρονται αγέρωχα και προκλητικά.

Ομως αυτοί που καυχώνται για ό,τι απέκτησαν είναι ανόητοι. Τα προσόντα τους διανοητικά ή σωματικά είναι δωρημένα από το Θεό. **«Ει δε και έλαβες, τι καυχάσαι ως μη λαβών;»** τονίζει ο Παύλος.

Οι αληθινά μεγάλοι δεν είναι εκείνοι που κρατάνε «τουπέ». Είναι εκείνοι που κατεβαίνουν χαμηλά. Αυτοί που βρίσκονται κοντά στον ανθρώπινο πόνο και τη δυστυχία, αυτοί που θυσιάζονται. Η ζωή τους είναι μαρτυρία πίστεως και αγάπης. Οσοι ζουν μόνοι τους σε «γυάλινους πύργους» είναι δυστυχείς.

Πόσοι από τους σημερινούς άρχοντες, τους πλουσίους, τους σοφούς θα μπορούσαν να σταθούν μπροστά στον Παύλο, τον Μ. Αντώνιο, τον Σωκράτη που δεν διέθεταν πλούτη και περγαμηνές;

Μεγάλοι και τρανοί, χαμηλώστε λίγο, γιατί και ο πιο ασήμαντος άνθρωπος κρύβει μέσα του άφθαστο μεγαλείο. Είναι και αυτός εικόνα του Δημιουργού.

Η ΖΩΗ ΛΑΜΠΕΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ
κάτω από τον ήλιο.



Debbie Kavalou
Konidis[2] B.Sc.
450-682-5353
despina.kavalou@sunlife.com
514-867-7551



Dennis
Konidis[1] B.Comm.
450-682-8205
dennis.konidis@sunlife.com

Services financiers et assurances Debbie Kavalou inc.*
1530 Cure-Labelle Blvd., Suite 200, Laval, Que., H7V 2W2

Financial security advisor - [1]Financial security advisor and advisor in group insurance and group annuity plans - *Financial services firm - distributor authorized by Sun Life Assurance Company of Canada and firm partner with Sun Life Financial Distributors (Canada) Inc., its subsidiary

Sun Life Financial

La Communauté Grecque Orthodoxe de Laval
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΛΑΒΑΛ
1536 Cure Labelle, Suite 115, Laval, (Que.) H7V 2W3 - Tel. (450) 688-2088 - Fax: (450) 688-2084

ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΟ ΡΕΒΕΓΙΟΝ – 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2007

Αίθουσα Ιερού Ναού Τιμίου Σταυρού

Ελάτε με τις οικογένειές σας να αποχαιρετίσουμε μαζί τον παλιό χρόνο και να υποδεχτούμε το 2008 σε μια όμορφη γιορταστική ατμόσφαιρα με ελληνική μουσική από το **Technosonic** του **Βασίλη Καλογεράκη**

Με το εισιτήριο εισόδου θα κληρωθούν δύο αεροπορικά εισιτήρια για την Ελλάδα (με επιστροφή) προσφορά της **Olympic Airways**

Και άλλα πλούσια δώρα
Ο τυχερός του νομίσματος της βασιλόπιτας θα κερδίσει τη χρυσή λίρα προσφορά της Λαϊκής Τράπεζας

MENU
ΕΚΛΕΚΤΟ ΦΑΓΗΤΟ
Ορεκτικά – Σαλάτα – Λουκάνικο
"Roast Beef" – Πατάτες Φούρνου – Λαχανικά – Καφές – Γλυκό
Bar: Κρασί (άσπρος και κόκκινο) – Αναψυκτικά
Τα μεσάνυχτα θα προσφερθεί Σαμπάνια και Βασιλόπιτα

Καπελάκια – Σφυρίχτρες – Μπαλόνια
Πλούσια δώρα για να υποδεχτούμε το νέο έτος

Τιμή εισόδου: $50.00 για τους μεγάλους με φαγητό
$20.00 για τα παιδιά κάτω των 12 ετών

Παρακαλούμε όπως προμηθευτείτε τα εισιτήρια σας εγκαίρως
οι θέσεις είναι περιορισμένες
για πληροφορίες και κρατήσεις τραπεζιών τηλεφωνήστε στα γραφεία της Κοινότητας
450-688-2088, πριν το **Σάββατο 29 Δεκεμβρίου 2007**

Ακυρώσεις δεν γίνονται μετά τις 29 Δεκεμβρίου 2007

Το Διοικητικό Συμβούλιο
και
το υπαλληλικό προσωπικό
της Κοινότητας
σας εύχονται

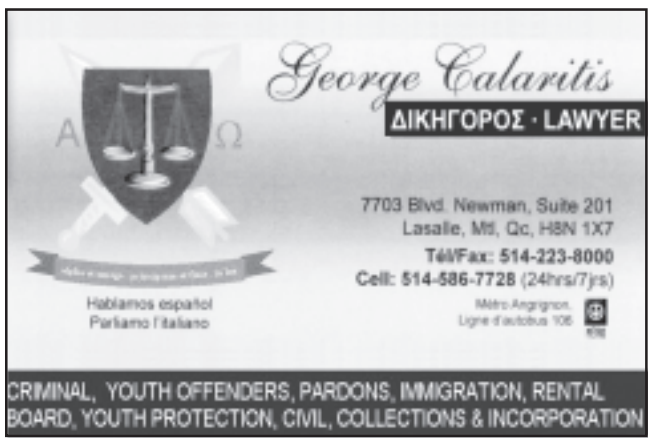
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
ΚΑΙ
ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ ΤΟ ΝΕΟ ΕΤΟΣ
2008

EMMANUEL KOUZELIS
AVOCATS • LAWYERS

CIVIL & COMMERCIAL LAW
FAMILY LAW
CRIMINAL LAW

615, boul. René-Lévesque Ouest, suite 920,
Montréal (Québec) H3B 1P5
Direct : (514) 975-7734
TEL : (514) 397-1515 • FAX : (514) 397-6823





Ελληνική Εταιρία Επισκευής Πατωμάτων
PEGASUS FLOORING

Εργασία ποιότητος
Σε ό,τι αφορά τα πατώματα
* Εγκαταστάσεις
* Επισκευές * Ξύσιμο
* Βάψιμο και ό,τιδήποτε χρειάζεται το πάτωμα
Εγγυημένη εργασία
Γρήγορη εξυπηρέτηση
Λογικές τιμές
Προσφέρουμε ασφάλεια για οτιδήποτε συμβεί κατά τη διάρκεια της εργασίας μας



Δωρεάν εκτίμηση
Αντώνης
Τήλ.: (450) 443-2652
Cell.: (514) 996-7128

ΔΙΑΒΑΖΕΤΕ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΔΕΤΕ ΤΟ
ΒΗΜΑ
www.BHMA.net

GRILLADERIE
NOSTOS
Cuisine Grecque

Μιά μικρή Ελληνική γωνιά
με παραδοσιακά σπεσιαλιτέ



Ο ιδιοκτήτης και το προσωπικό του
NOSTOS RESTAURANT εύχονται
στους πελάτες τους και σε όλη την παροικία
ΧΑΡΟΥΜΕΝΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
ΚΑΙ
ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΣ
Ο ΚΑΙΝΟΥΡΙΟΣ ΧΡΟΝΟΣ

ΠΛΗΡΗΣ ΑΔΕΙΑ ΠΟΤΟΥ

(514) 388-1981
9540 de l'Acadie (Plaza l'Acadie)

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΠΑΠΑΔΙΑΜΑΝΤΗΣ

Το όνομά του και το έργο του πήρε την πρώτη θέσι στα νεοελληνικά γράμματα. Υπήρξε μια από τις φωτεινότερες μορφές του περασμένου αιώνα. Τα έργα του, τα ποιήματα, οι κωμωδίες και τα διηγήματά του έκαμαν γνωστό το όνομά του και έξω από τον ελληνικό χώρο. Μαζί με τη μεγάλη του μόρφωσι και η βαθειά του θρησκευτικότης. Καταξιωμένος πήρε θέσι ανάμεσα στους μεγάλους του Εθνους.

Γεννήθηκε στη Σκιάθο το 1851 και το 1911 σφάλιζε για πάντα τα μάτια του σ' αυτόν τον κόσμο.

Με πόνους και στερήσεις πέρασε τα μαθητικά του χρόνια. Τα φοιτητικά του υπήρξαν σκληρότερα. Αναγκάσθηκε να δουλεύη και να παρακολουθή μαθήματα στη Φιλοσοφική Σχολή. Με τη χαλύβδινη επιμονή του, έμαθε γαλλικά, αγγλικά ιταλικά.

Από μικρός αγαπούσε βαθειά την ησυχία, την απλότητα, τη μόνωσι, το Θεό, που τα αναζητούσε στα εξωκκλήσια, στα ψαλτήρια και την συντροφιά των απλοϊκών ανθρώπων. Η Εκκλησούλα του χωριού του ο Αγιος Ελευθέριος γνώρισε πολύ τον Αλέξανδρο. Οι μικροί θόλοι του γέμιζαν συχνά από τα ψαλσίματά του. Ανιδιοτελής, αφιλοκερδής, πάντα φτωχός. Πεθαίνοντας ζήτησε επιμόνως να κοινωνήση των Αχράντων Μυστηρίων και εκοιμήθη εν Κυρίω ο «κοσμοκαλόγερος» όπως τον ωνόμαζαν.

Μετά το θάνατό του ετιμήθη περισσότερο ο Παπαδιαμάντης. Δυστυχώς η αξία παίρνει αξία μετά θάνατον. Το έργο του, το ήθος, η προσήλωσίς του στα ιδανικά και την πίστι θα διδάσκουν τις γενιές που έρχονται. Στα διηγήματά του ζωντανεύει τον άνθρωπο και τον κάνει σε κάθε του βήμα ν' αναζητάη το Θεό.

Είθε ο σύγχρονος φιλολογικός κόσμος να δώση στην κοινωνία μας νέους «Παπαδιαμάντηδες», καταξιωμένους, Αγίους, ηθικά αναστήματα, πιστούς και ολοκληρωμένους. Αυτοί διδάσκουν και σώζουν.

Ιατρική Στήλη

Αιμορροϊδοπάθεια και αιμοραγία με την αφόδευση

Οι αιμορροΐδες είναι αγγεία, που βρίσκονται στο κατώτερο μέρος του εντέρου: χωρίζονται σε εσωτερικές και εξωτερικές αιμορροΐδες. Όταν ο υποκείμενος ιστός, που στηρίζει και κρατά στη θέση τους τις εσωτερικές αιμορροΐδες, διαταθεί και χαλαρώσει (μηχανικοί παράγοντες), ή όταν υπάρξει διαταραγμένη φλεβική ροή στην περιοχή ή αυξημένη ροή αίματος στα σπλάχνα μπορεί να παρουσιαστεί αιμοροϊδοπάθεια. Η νόσος αυτή αφορά όλες τις ηλικίες, αλλά κυρίως τους ενήλικες. Είναι πολύ συχνή νόσος και πολλές φορές δεν συνοδεύεται απο άλλα συμπτώματα.

Συμπτώματα

- **Αιμορραγία που σχετίζεται με την αφόδευση**. Πρόκειται για αίμα ζωηρού κόκκινου χρώματος που συνήθως εμφανίζεται αμέσως μετά την αφόδευση (στο χαρτί της τουαλέτας ή ακόμα και στη λεκάνη).
- **Αναιμία** (ως αποτέλεσμα της αιμοραγίας).
- **Πρόπτωση** ορθού/αιμορροΐδων (διόγκωση των εσωτερικών αιμορροΐδων και η εμφάνισή τους στο πρωκτικό χείλος): Συνήθως γίνεται αντιληπτή από τον ασθενή ως μάζα που προπίπτει κατά την αφόδευση και μπορεί να προκαλεί αίσθημα ατελούς αφόδευσης ή και βάρους στο περίνεο ή τον πρωκτό.
- **Αίσθημα ατελούς κένωσης εντέρου**
- **Πόνος**: Οι εσωτερικές αιμορροΐδες συνήθως δεν πονούν (εκτός κι αν σχετίζονται με θρόμβωση). Η θρόμβωση εξωτερικής αιμορροΐδος προκαλεί συνήθως σημαντικού βαθμού πόνο.
- **Κνησμός (φαγούρα)** πρωκτού
- **Ακράτεια κοπράνων**

Επιβαρυντικοί παράγοντες

1. δυσκοιλιότητα
2. εγκυμοσύνη και η γέννα.
3. παχυσαρκία
4. καθιστική ζωή, το άγχος, η χρήση αλκοόλ
5. ηπατοπάθεια
6. κακοήθεια του κόλου
7. απώλεια του μυικού τόνου: λόγω μεγάλης ηλικίας, χειρουργικής επέμβασης στον ορθό, συνουσίας από το ορθό ή κληρονομικής προδιάθεσης

Η αιμορροϊδοπάθεια κατατάσσεται σε τέσσερις βαθμούς:

1ου βαθμού: οι αιμορροΐδες προβάλλουν από το βλεννογόνο, αλλά δεν προπίπτουν (δηλαδή δεν κατεβαίνουν).
2ου βαθμού: οι αιμορροΐδες προπίπτουν από το δακτύλιο κατά την αφόδευση, αλλά ανατάσσονται αυτόματα (επιστρέφουν απο μόνες τους) μετά την κένωση.
3ου βαθμού: προπίπτουν κατά την αφόδευση, αλλά η πρόπτωση δεν ανατάσσεται από μόνη της παρά μόνο χειροκίνητα (δηλαδή ο ασθενής πρέπει να σπρώξει μέσα την αιμορροϊδα για να επανέλθει στον πρωκτό).
4ου βαθμού: είναι μόνιμα προπίπτουσες και μη ανατασσόμενες αιμορροίδες. Η πρόπτωση είναι πια μόνιμη και δεν ανατάσσεται ούτε χειροκίνητα.

Αντιμετώπιση

Αλλαγή συνηθειών όπως:
η αύξηση των φυτικών ινών στη διατροφή (πράσινα λαχανικά, χόρτα, ψύλλιο, προϊόντα δημητριακών ολικής αλέσεως, κλπ)
η μείωση των τροφών που μπορεί να δράσουν ερεθιστικά (καρυκεύματα, οινόπνευμα, καφεΐνη)
η αύξηση πρόσληψης υγρών
η σωματική άσκηση (κίνηση) καθώς επίσης και η ρύθμιση των κενώσεων σε καθημερινή βάση,
Απώλεια βάρους σε παχυσαρκία

Ανάλογα με το βαθμό αιμοροϊδοπάθειας, η αντιμετώπιση μπορεί επίσης να περιλαμβάνει φαρμακευτική αγωγή (αναλγητικά, μαλακτικά κοπράνων, κομπρέσες με χαμομήλι, τοπικές αναισθητικές αλοιφές) ή και χειρουργική αιμορροϊδεκτομή (αφαίρεση) σύμφωνα πάντα με τις οδηγίες του ιατρού.

Επιμέλεια της Ιατρικής Στήλης
Γιάννης Τρακάδης
BSc Βιοχημεία, MSc Γενετική
Φοιτητής Ιατρικής στο Παν/μιο McGill

ΣΧΟΛΗ ΟΔΗΓΩΝ · DRIVING SCHOOL



5985 Park avenue · 514 271.8306

**Η σχολή Οδηγών Omega έχει καινούριο τμήμα που απευθύνεται στους Συνταξιούχους και τους baby-boomers.
Αν δεν έχετε οδηγήσει ποτέ, «ποτέ δεν είναι αργά!!»
Στην σχολή οδηγών Omega διαθέτουμε ειδικά μαθήματα για άτομα 55 ετών και πάνω.**

Αν ήδη είσαστε οδηγός, μπορεί να έχετε αποκτήσει άσχημες συνήθειες. Για να είστε ενήμεροι για όλες τις αλλαγές οδηγήσεως, ή να βελτιώστε το οδήγημά σας, η Σχολή Οδηγών Omega μπορεί να σας βοηθήσει. Εάν το αρμόδιο κυβερνητικό γραφείο σας ζήτησε να παρακολουθήσετε μαθήματα οδηγήσεως για λόγους υγείας, η σχολή μας έχει κατάλληλο πρόγραμμα για εσάς.

Για τους οδηγούς πάνω των 55 ετών, για τους νέους οδηγούς, ακόμα και για τους οδηγούς που θέλουν να βελτιώσουν τον τρόπο οδηγήσεώς τους, η Σχολή Omega είναι η πλέον κατάλληλη

www.ecoledeconduiteomega.com
www.handicapdrive.com

M. G.
ΦΤΗΝΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ
Ενοικιάσεις Αυτοκινήτων
Ολοκαίνουργια * Αυτόματα
Με ταχύτητες, πλήρως εξοπλισμένα
Μεικτή ασφάλεια
Οδική Βοήθεια, απεριόριστα Χλμ.
ΦΤΗΝΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ
ΔΩΡΕΑΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ – ΠΑΡΑΛΑΒΗ
Αεροδρόμιο Αθηνών

ΦΤΗΝΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ
ΤΗΛ.: 01130-210.4634555
FAX: 210.4634055



ΑΠ' ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ

...του Φίλιππα Σωφρονά

ΚΟΚΚΙΝΟ ΚΡΑΣΙ: ΣΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΣΑΣ!

Πριν πολλές χιλιάδες χρόνια, από τότε που ο άνθρωπος ανακάλυψε τα αγαθά από τη "βράση" του χυμού του σταφυλιού, το κρασί έγινε το προσφιλές του προϊόν, όχι μόνο σε γιορτές αλλά και σε θρησκευτικές τελετές ή ακόμα και το "μυστικό" θεραπευτικό παρασκεύασμα στα χέρια των μάγων και γιατρών.

Όμως μόνον στα πρόσφατα χρόνια οι επιστήμονες άρχισαν να διερευνούν με προσοχή τα πραγματικά οφέλη του κρασιού στην υγεία μας. Και πραγματικά τα ευρήματα ήσαν καταπληκτικά, αφού απεδείχθη ότι τούτο όταν χρησιμοποιείται με μέτρο και ειδικά οι ποικιλίες του κόκκινου, μπορεί να μειώσει αισθητά τη χοληστερόλη, να προστατέψει τις αρτηρίες από την σκλήρωση, και από τις καρδιακές παθήσεις. Επιπλέον μπορεί να απαλλάξει τον οργανισμό από πολλά βακτήρια που προξενούν δηλητηριάσεις.

Αυτό βέβαια, τονίζουν οι επιστήμονες, **δεν** σημαίνει ότι πρέπει να αρχίσει ο κόσμος να καταναλώνει ανεξέλεγκτες ποσότητες κρασιού, ή όσοι δεν το πίνουν να αρχίσουν.

Απλά υπάρχουν όλες οι επιστημονικές ενδείξεις που συνιστούν ότι η μέτρια κατανάλωση κρασιού ίσως να αποτελεί μια πολύτιμη προσθήκη στο υγιεινό διαιτολόγιό μας.

Επί δεκάδες χρόνια οι επιστήμονες της Β. Αμερικής παρατηρούσαν με αμηχανία το, όπως ονόμασαν "Γαλλικό παράδοξο" χωρίς να μπορούν να δώσουν εξηγήσεις.

Πώς και γιατί δηλαδή, οι κάτοικοι της Γαλλίας, που καπνίζουν περισσότερο και καταναλώνουν μεγάλες ποσότητες λιπαρών, σημειώνουν κατά 2 ½ φορές λιγότερα κρούσματα καρδιακών παθήσεων απ' ότι οι κάτοικοι της Β. Αμερικής; Αν και οι έρευνες συνεχίζονται ακόμα, υπάρχουν πειστικές ενδείξεις ότι η κατανάλωση του κόκκινου κρασιού είναι αυτό που φέρει την διαφορά.

Τα Γαλλικά κόκκινα κρασιά είναι πλούσια σε στοιχεία που μειώνουν τη χοληστερόλη του οργανισμού και την παρεμποδίζουν από το να προσκολλάται στα τοιχώματα των αρτηριών, κάτι που θα μπορούσε να οδηγήσει σε καρδιακές παθήσεις. Επιπλέον το κόκκινο κρασί βοηθά ώστε τα αιμοσφαίρια να μην συνενώνονται έτσι ώστε να μην δημιουργούνται αιματώματα.

Το ερώτημα που παραμένει ωστόσο είναι το γιατί αυτά τα οφέλη απαντώνται μόνο στο κόκκινο κρασί.

Οι επιστήμονες πιστεύουν ότι στο κόκκινο υπάρχουν ωφέλιμες χημικές συνθέσεις πάνω της μιας και μερικές από αυτές προσφέρουν πολλά άλλα οφέλη.

Το αλκοόλ που περιέχεται στο κρασί ίσως είναι το πρώτο ευεργετικό στοιχείο.

Μελέτες δείχνουν ότι μικρές ποσότητες εθανόλης (αλκοόλ) πιθανόν να αυξάνει την προστασία του οργανισμού από καρδιακές παθήσεις και αυξάνει την παραγωγή της "καλής" χοληστερόλης.

Αλλά το κόκκινο κρασί προξενεί οφέλη πολύ περισσότερα από αυτά του αλκοόλ. Η εξήγηση που δίδεται είναι ότι τούτο περιέχει πανίσχυρες φλαβονοειδής ουσίες όπως είναι η κερσετίνη και ρεσβερατρόλη. Πρόκειται για ισχυρότερες οξειδωτικές ουσίες και από αυτήν ακόμα την βιταμίνη Ε, αναφέρεται σε έρευνα του πανεπιστημίου Wisconsin στην Madison των ΗΠΑ.

Πέραν όμως αυτών, τα οφέλη του κόκκινου κρασιού, ίσως να οφείλονται και στον τρόπο που "βράζει" το κόκκινο σε σύγκριση με το άσπρο κρασί.

Ο μούστος του κόκκινου κρασιού περιέχει, εκτός του χυμού, κουκούτσια, τσαμπιά και φλοιό των σταφυλιών, ενώ ο μούστος των άσπρων κρασιών, προκειμένου να διατηρήσει το ανοιχτό χρώμα του, περιέχει μόνον το χυμό.

Ίσως αυτή, υποψιάζονται οι επιστήμονες, να είναι και η αιτία, που το κόκκινο κρασί περιέχει τόσες πολλές χημικές ουσίες που δεν απαντώνται στο άσπρο. Αν και πολλαπλές έρευνες συνεχίζονται, μέχρι στιγμής όλα αυτά που προαναφέρθηκαν είναι οι θετικές ενδείξεις του κόκκινου κρασιού. Εδώ ας προστεθεί εξάλλου, ότι λίγο κόκκινο κρασί συνιστάται και σε περιόδους διακοπών σε άλλες χώρες, ως προληπτικό μέσον για την προστασία του οργανισμού από βλαβερά βακτήρια που προκαλούν διάρροιες και τροφικές δηλητηριάσεις.

Αλλά ας αναφερθούν επίσης και ορισμένες συμβουλές επιστημόνων σχετικά με την επιλογή και κατανάλωση του κρασιού. Είναι πολύ σημαντικό το να γνωρίζει ο καταναλωτής το όριο της χρήσης του, για να μπορεί να απολαύσει όλα τα οφέλη του κόκκινου κρασιού.

Για τις γυναίκες, ένα ποτήρι 5 οντζών την ημέρα, και δύο για τους άνδρες, είναι το ιδανικό όριο. Η κατανάλωση πέραν αυτών των ποσοτήτων, ίσως αποβεί ζημιογόνος.

Όταν επιλέγετε κόκκινο κρασί, προτιμάτε τις ποικιλίες με βαθύ κόκκινο χρώμα, ξηρού (dry) τύπου CABERNET, SAUVIGNON, MERLOT και PETITE SIRAH.

Η τανίνη είναι η ουσία που κάνει το κρασί ξηρό (dry) και που είναι και ο δείκτης των ωφελειών του.

Για όσους θα επιθυμούσαν να απολάμβαναν τα οφέλη του κόκκινου κρασιού, αλλά χωρίς την ποσότητα του αλκοόλ που περιέχει, ας θυμίσουμε ότι υπάρχουν κόκκινα κρασιά δίχως αλκοόλ αλλά με όλα τα ευεργετήματα που προαναφέραμε.

Καλό κόκκινο κρασί λοιπόν, στην υγειά σας!!

Μικρά και ενδιαφέροντα!

-Ξέρετε γιατί το χαλί στο σπίτι σας ίσως σας. . . παχαίνει; Γιατί. . . όταν ζυγίζεστε, με ζυγαριά που πατά επάνω στο χαλί, το τρίχωμά του παρεμποδίζει τη λειτουργία της και σαν αποτέλεσμα δείχνει τουλάχιστον κατά 10% παραπάνω βάρος. Όταν ελέγχετε το βάρος σας, βεβαιωθείτε ότι η ζυγαριά πατά σε λείο, επίπεδο και σκληρό πάτωμα!

-Ξέρετε ότι στη Β. Αμερική μία στις δύο γυναίκες πάνω των 50 ετών, προσβάλλεται από οστεοπόρωση;

Μία στις τρεις από καρδιακές παθήσεις,

μια στις πέντε από καρκίνο του δέρματος,

μια στις οκτώ από καρκίνο του μαστού,

μια στις δεκα-επτά από καρκίνο των πνευμόνων,

μια στις δεκα-οκτώ από καρκίνο παχέος εντέρου,

μια στις τριαντα-επτά από καρκίνο της μήτρας;

-Δυσκολεύεστε να ανοίξετε την κλειδαριά της πόρτας σας; Βρέξτε τον μηχανισμό της με λίγη Coca-Cola, το ανθρακικό θα ελευθερώσει τα σκουριασμένα ή σφικτά εξαρτήματά της.

-Λίγο WD-40 σπρέϊ στις κλειδαριές του αυτοκινήτου σας, θα τις προστατέψει από το πάγωμα.

-Ξέρετε πως να προστατέψετε διπλά τα κουμπιά των ρούχων σας από το να κόβονται και να τα χάνετε; Όταν τα ράβετε, μην χρησιμοποιείτε συνεχόμενη κλωστή. Ράψτε με μία κλωστή τις δυο τρύπες του κουμπιού και κόψτε την μετά. Ύστερα, με άλλη κλωστή ράψτε τις άλλες δυο τρύπες του!

-Αν δεν καταφέρατε να σιδερώστε τα ρούχα σας γιατί το ηλεκτρικό σίδερό σας έχει βουλώσει και δεν παράγει ατμό, μην εκνευρίζεστε! Φτιάξτε ένα μείγμα από μισό νερό και μισό ξύδι, γεμίστε με αυτό το σίδερό σας, τοποθετήστε το όρθιο και ρυθμίστε το στη θέση ατμού (steam). Μετά από 5 λεπτά βγάλτε το απ' την πρίζα και αφήστε το να κρυώσει. Αδειάστε το μετά και το σίδερό σας θα έχει ξεβουλώσει! (Δεν θά'χετε πια δικαιολογία γιατί δεν. . . σιδερώσατε!)

Καλή σας εβδομάδα.

Ευτυχισμένα Χριστούγεννα.

Τον συνεργάτη της στήλης αυτής, Φίλιππα Σωφρονά, μπορείτε να ακούτε κάθε Σάββατο 9 π.μ. - 12:15 μ.μ. στο πρόγραμμα "Ελληνικοί Αντίλαλοι" του CFMB RADIO 1280 AM.

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ

M&V INGENIEURS – CONSEILS
Πήτερ Ματθαίος, Πολιτικός Μηχανικός

Τηλ.: 514-515-7751 · Τηλ.: 514-998-3253

e-mail: petermatheos@sympatico.ca

166 Faillon West, Suite 301
Montreal, Quebec – H2R 2V7

Στατικές μελέτες και όλα τα απαραίτητα σχέδια για άδεια οικοδόμησης

Για: *Εστιατόρια
*Εμπορικά και Βιομηχανικά κτήρια
*Μονοκατοικίες *Πολυκατοικίες

Απευθυνθείτε με εμπιστοσύνη στο γραφείο μας για εξυπηρέτηση από το Αλφα ως το Ωμέγα

30 χρόνια εμπειρίας – Τιμές πολύ λογικές

LES IMMEUBLES
ATHENS REALTIES INC.
Courtier Immobilier Agréé
489Jean Talon W., Montreal
Tel.: 514-270-4103 Fax: 514-279-824
CHARALABOS (BOBBY) MOSCHONA
Agent Immobilier Affilié-Affiliated
514-867-2388



1)RESTAURANT: 120 καθισμάτων, full ποτά, 115,000 το μήνα, καλή λίστα, ζητούν 395,000
2)FAST FOOD MTL NORTH, Πωλήσεις 550,000, χαμηλό ενοίκιο $145,000
3)FAST FOOD με πρωινό, πωλήσεις 95,000 το μήνα, 20 χρόνια λίστα, ζητούν 395,000
4)RESTAURANT 210 καθισμάτων, full ποτά, πωλήσεις 1.700.000, ζητούν $425,000
5)RESTAURANT 6 ημέρες, Κυριακή κλειστά, 100 καθισμάτων 70 και 50 terasse, πωλήσεις 95,000 το μήνα, δυνατότητα για πολλά περισσότερα, ζητούν 375,000
6)RESTAURANT 120 καθισμάτων, full ποτά 100,000 το μήνα, λίγες ώρες 450,000
7)BREAKFAST Πωλήσεις 550,000 – 6πμ-4μμ, δυνατότητες για πολύ περισσότερα, ζητά 225,000
8) Restaurant/Pizzeria με ή χωρίς το κτίριο στο West Island. Τιμή ευκαιρίας

Έχουμε πελάτες για την ασφαλή αγορά ή πώληση του εστιατορίου σας. Η 33χρονη πείρα μας, σας εγγυάται ότι το καλύτερο



FLASH BACK ΑΠΟ ΤΗ ΖΩΗ ΤΩΝ ΑΙΧΜΑΛΩΤΩΝ

"ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ 1941" -STALAG VIIIB - LAMSDORF O/S"

Του Στίβενς Σμιθ (S. J. SMITH)

Από το βιβλίο του: "Η Ιστορία της Αιχμαλωσίας μου"

Η μεγαλύτερη γιορτή της Χριστιανοσύνης στον Δυτικό Κόσμο, όπως ξέρομε, είναι τα Χριστούγεννα γιατί, όπως λένε, **"Γεννήθηκε ο Σωτήρ του Κόσμου".** Παντού γιορτάζονται με ύμνους, χαρές, δώρα και γλέντια "**Ευφράνθητε και πανηγυρίσατε πάντες οι αγαπώντες Αυτόν. Χορευέτω και σκιρτάτω πάσα η κτίσις"** λένε τα "Απόστιχα" της ακολουθίας των Χριστουγέννων. Γι' αυτό κι εμείς έπρεπε να γιορτάσωμε έστω και αν είμαστε αιχμάλωτοι.

Οι Γερμανοί από την πρώτη εβδομάδα του Δεκεμβρίου μας είχαν δώσει διάφορα χριστουγεννιάτικα στολίδια για να διακοσμήσωμε τους θαλάμους μας λέγοντάς μας ότι θα βραβεύσουν τον καλύτερο. Αυτό το είχαν κάνει και τα προηγούμενα Χριστούγεννα (1940) όπως μου είπαν διάφοροι συναιχμάλωτοί μου που βρισκόταν εδώ από την υποχώρηση της Δουνκέρκης. Οι συγκάτοικοι όμως του θαλάμου μου, δεν έδειξαν κανένα ενδιαφέρον γι' αυτό και ο κλήρος έπεσε σ' εμένα μια και τέτοιες ασχολίες με ευχαριστούν ιδιαίτερα.

Χωρίς να πω σε κανένα τίποτε, είχα γράψει στην Γερμανική Y.M.C.A. στο Βερολίνο και στην Commission des Prisonnieres de Guerre στη Γενεύη και ζητούσα να μου στείλουν ό,τι διακοσμητικά μπορούσαν για τη γιορτή των Χριστουγέννων, εξηγώντας τους τον λόγο. Η Y.M.C.A. είναι Παγκόσμιος Χριστιανική Ένωσις Νέων υπεράνω Εθνικών και φυλετικών διακρίσεων. Φτάνει να είσαι Χριστιανός. Είναι η δική μας Χ.Α.Ν. Μου έστειλαν αμέσως από το Βερολίνο αρκετές μπάλλες για Χριστουγεννιάτικο Δένδρο και Crepe papier για την διακόσμηση του θαλάμου. Η Γενεύη, μια ωραία χαρτοκοπτική την "Φάτνη", την Καινή Διαθήκη σε Ελληνική έκδοση, μπάλλες και χρυσοκλωνιές. Είχαμε φτάσει στις 22 του Δεκέμβρη. Οι θάλαμοι όλοι ήταν έτοιμοι εκτός από τον δικό μας και επειδή εμείς μιλούσαμε μεταξύ μας πάντα ελληνικά, οι άλλοι μας αποκαλούσαν "Lazy Greeks", νομίζοντάς μας τεμπέληδες. Αλλά στις 23 Δεκεμβρίου στις 5 το πρωΐ, έχομε γενικό εγερτήριο. Όλοι μαζί καταπιανόμαστε στην διακόσμηση του θαλάμου και στο στόλισμα ενός μικρού έλατου που είχαμε εξασφαλίσει από κάποιους του μαγειρείου και το είχαμε ανταλλάξει με 200 εγγλέζικα τσιγάρα. Περιττό να πω πως το βραβείο το πήρε ο θάλαμός μας. Ήταν ένα μέτριο βαρέλι "DunkelBier" (σκούρα μπύρα) και 3 μπουκάλια κονιάκ. Μας τα έδωσαν την ημέρα των Χριστουγέννων.

Την παραμονή το πρωΐ οι πιο καλλίφωνοι από εμάς, κάπου δέκα, γυρίσαμε όλους τους θαλάμους του στρατοπέδου και ψάλαμε, προς μεγάλη χαρά και ενθουσιασμό των συναιχμαλώτων μας, τα κάλαντα στα Ελληνικά. Σήμερα μας έδωσαν και ειδικά χριστουγεννιάτικα πακέτα του Αγγλικού Ερυθρού Σταυρού που εκτός από τα συνηθισμένα τρόφιμα είχαν και από ένα μετάλλινο κουτί με Christmas Pudding, ένα είδος κέικ που κάνουν στην Αγγλία τα Χριστούγεννα με φρούτα και ξηρούς καρπούς ζυμωμένο με ρούμι. Μέσα ήταν και μία ευχητήριος κάρτα που έγραφε: "Best Wishes and Christmas Greetings from the British Red Cross Packing Centres".

Την άλλη μέρα "ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ" ξυπνώ πρωΐ. Προσεύχομαι και διαβάζω την ακολουθία των Χριστουγέννων από τον "Συνέκδημο Ορθοδόξου". Στις 10 π.μ. ένας στρατιωτικός ρωμαιοκαθολικός παπάς, αιχμάλωτος κι αυτός, έκανε Λειτουργία σ' ένα θάλαμο που είχε διασκευασθεί σε πρόχειρη εκκλησία και μας διάβασε το κατά Ματθαίον Ευαγγέλιο (κεφ. α' 18-25) Λατινικά, Αγγλικά και Ελληνικά που αναφέρεται στην γέννηση του Ιησού. Σε ερώτησή μου μετά λίγες μέρες που επεδίωξα να τον ξανασυναντήσω και να τον ρωτήσω που έμαθε τα Ελληνικά μου είπε πως πηγαίνει για Καρδινάλιος και ίσως αν τον βοηθήση ο Θεός να γίνη μια μέρα και Αρχιεπίσκοπος. Στην Αγγλία, μου λέγει, ένας ιερωμένος δεν μπορεί να φτάση στα υψηλά αυτά αξιώματα αν δεν ξέρει Ελληνικά κι όσο καλύτερα τα ξέρει τόσο πιο εύκολα ανοίγει ο δρόμος γι' αυτόν. Γιατί τα Ευαγγέλια εκτός από τον Ματθαίο που το έγραψε εβραϊκά, ο Μάρκος, ο Λουκάς και προπαντός ο Ιωάννης, ο πιο αγαπημένος μαθητής του Χριστού, που ήταν μέχρι την τελευταία του στιγμή κοντά Του, το έγραψαν Ελληνικά. Όσοι λοιπόν θέλουν να φτάσουν στις ανώτατες ιερατικές βαθμίδες, πρέπει να ξέρουν ελληνικά για να διαβάσουν και να καταλάβουν (από πρώτο χέρι όπως λέμε) τα θεία διδάγματα και όχι από μεταφράσεις που γίνονται σύμφωνα με τα γούστα του κάθε μεταφραστή. Ακόμη και σε ελληνικές μεταφράσεις στην καθομιλουμένη, έχει παραποιηθεί η ακριβής έννοια του αρχαίου κειμένου και έχουν προστεθεί πολλά, όπως αναφέρει και ο Παν. Ν. Τρεμπέλας, ("Καινή Διαθήκη", έκδοσις ο ΣΩΤΗΡ).

Στις 2 το μεσημέρι καλέσαμε στο θάλαμό μας αρκετούς φίλους συναιχμαλώτους μας και όλοι μαζί, Άγγλοι, Μαλτέζοι, Κύπριοι, Σύριοι (εθελοντές στον Αγγλικό στρατό) και ένας Αμερικανός, το ρίξαμε στο φαγοπότι. "Μαύρο φαγοπότι" όμως γιατί αν εμείς είχαμε τα αγαθά του Θεού, η σκέψις μας ήταν πάντα στους δικούς μας και στα αγαπημένα μας πρόσωπα. Τι να έκαναν άραγε; Τι έτρωγαν; Πως περνούσαν; Ενώ όλοι έχουν λάβει γράμματα από τους δικούς τους και αυτοί ακόμη που είναι από την Αθήνα, εμείς από την Κρήτη ακόμη δεν έχομε λάβει τίποτε. Μαθαίνομε πως στην Ευρώπη και προπαντός στην Ελλάδα έχει πέσει μεγάλη πείνα. Οι Γερμανοί έχουν κατακλέψει τα πάντα και ο λαός πεινάει. Ο κόσμος πεθαίνει κατά χιλιάδες και δεν προλαβαίνουν να θάβουν. Κάθε πρωΐ μαζεύουν τους νεκρούς με καροτσάκια από τους δρόμους και τους πηγαίνουν στα διάφορα νεκροταφεία. **"Θεέ και Κύριε των δυνάμεων και πάσης κτίσεως δημιουργέ, προστάτευσέ τους".** Εδώ έγραψα τότε και μερικούς στοίχους με τίτλο "ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ":

"Χριστούγεννα! Γιορτάζει η πλάση
ξεσπά το σύμπαν
σ' ένα τρελλό γιορτάσι...

Χριστούγεννα! Γλέντια, χαρές
φιλιά, αγκαλιάσματα,
θερμές ευχές...

Χριστούγεννα! Αιχμάλωτοι κι' εμείς
εδώ στο LAMSDORF σε μιαν άκρη
σβήνουμε τη ζωή αργά, όπως κυλά,
στο μάγουλο του πονεμένου κάποιο δάκρυ...

Χριστούγεννα! Ίσως... ποιός ξέρει...
ΑΥΤΟΣ όπου γεννιέται σήμερα,
τη Λευτεριά γρήγορα να μας φέρη..."

Ξαφνικά κατά τις 5 το απόγευμα έρχεται ένας Γερμανός και μας ανακοινώνει μια, επιθυμία μάλλον παρά διαταγή, του Κομμαντάντ. "Όλοι οι Έλληνες που έψαλλαν χτες το πρωΐ τα κάλαντα στους διαφόρους θαλάμους να πάνε να τα ψάλλουν και στην Κομαντάντούρ που έχει Χριστουγεννιάτικο πάρτυ για το προσωπικό της λογοκρισίας της αλληλογραφίας των αιχμαλώτων. Ακολουθήσαμε τον Γερμανό και πήγαμε. - "Willkomen die Griechen", μας λέει ο Κομαντάντ. Δηλαδή "Καλώς ήλθατε Έλληνες". - "Ich liebe Griechenland und sein Volk" (αγαπώ την Ελλάδα και τον Λαό της) και μας εξηγεί πως πριν από τον πόλεμο ήταν αρχαιολόγος και είχε εργασθεί στις Μυκήνες. Και αφού ψάλαμε τα κάλαντα και ήπιαμε αρκετές μπύρες που μας πρόσφερε (είμαστε ήδη ζαλισμένοι από την μπύρα και το κονιάκ του βραβείου) μας ζήτησε να του τραγουδήσωμε το "ΚΟΡΟΪΔΟ ΜΟΥΣΟΛΙΝΙ", που το άκουε στο ραδιόφωνο, όπως μας είπε, το 1940 και του άρεσε πολύ. Και τότε κόντεψε να γίνη το μεγάλο κακό!!... Ενώ όλοι λέγαμε τα κανονικά λόγια του τραγουδιού ένας από εμάς τύφλα στο μεθύσι αντί για το "Κορόϊδο Μουσολίνι" τραγουδούσε "Χίτλερ και Μουσολίνι" και αντί "εσύ και η Ιταλία η πατρίδα σου η γελοία τρέμετε όλοι το χακί" αυτός τραγουδούσε "εσείς, η Ιταλία και η π....να η Γερμανία τρέμετε όλοι το χακί". Το ρεφραίν αυτό επαναλήφθηκε αρκετές φορές. Τον σπρώχναμε, τον πατούσαμε, τον τσιμπούσαμε με τρόπο, αλλά αυτός ...το χαβά του. Και τότε ένας λοχαγός που δεν ήταν τόσο μεθυσμένος σαν τους άλλους που από το πολύ μεθύσι ούτε άκουαν, ούτε καταλάβαιναν, ούτε ήξεραν τι γινόταν γύρω τους, έρχεται βλοσυρός και με μια αγριοφωνάρα μας διατάσει:

- "Halt die schnauzen!" δηλαδή "Σκασμός!".
- "Was ist p....na, und wer ist p....na" μας λέγει σε ερωτηματικό ύφος. (Τι σημαίνει το π....να και ποιός είναι π....να;).

Αυθόρμητα του απαντώ: "Italien mein Herr" (η Ιταλία κύριε). Ικανοποιήθηκε ως φαίνεται από την απάντησή μου και μου λέει: "Ja! Ja! Ich weiss das. Grosse puff". (Ναι! Ναι! το ξέρω. Μεγάλη πόρνη) και σηκώνοντας το ποτήρι του πίνει:

-"Χάϊλ Χίτλερ" μας λέει. Κανείς δεν απαντάει. Μόνο ο μεθυσμένος που προκάλεσε το επεισόδιο απαντάει μεγαλόφωνα - "Χάϊλ Τσώρτσιλ". Οι Γερμανοί που το άκουσαν ξεσπούν σε ηχηρά γέλια και όλοι μαζί άρχισαν να τραγουδούν το "Λιλή Μαρλέν", ενώ εμείς κοιτάζαμε να φύγωμε όσο μπορούσε πιο γρήγορα.

Το φαγοπότι στον θάλαμό μας αλλά και σε όλο το στρατόπεδο κράτησε ως την άλλη μέρα το πρωΐ και ενώ τις άλλες μέρες απαγορευόταν από τις 10 το βράδυ να βγαίνωμε από τους θαλάμους γιατί οι σκοποί είχαν διαταγές να μας πυροβολούν χωρίς προειδοποίηση, την παραμονή των Χριστουγέννων είμαστε ελεύθεροι όχι μόνο να βγούμε από τους θαλάμους αλλά και να κυκλοφορούμε από θάλαμο σε θάλαμο.

ΤΕΤΑΡΤΗ, 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1941: Όλα είναι ήρεμα σαν κανονική ημέρα. Αυτή την εβδομάδα μας μοίρασαν πακέττα του Καναδικού Ερυθρού Σταυρού (C.R.C.S.). Είναι τα καλύτερα που έχομε λάβει ως τώρα γιατί εκτός από τα γνωστά τρόφιμα που έχουν τα άλλα, αυτά έχουν μισό κιλό φρέσκο βούτυρο, 24 γαλέττες, διπλές σοκολάτες και από ένα πακέτο χουρμάδες. Θέλεις γιατί μας πείραξε το μεθύσι των Χριστουγέννων, θες γιατί αναπολούμε παλιές ίδιες μέρες με τους δικούς μας, όλοι έχομε μελαγχολήσει και από νωρίς ένας ένας πάμε για ύπνο. Πριν κοιμηθώ διάβασα, πάλι στον "Συνέκδημο Ορθοδόξου" την παράκληση της Παναγίας και μια και αυτό είναι "Παρακλητικός Κανών" παρακάλεσα να δω ένα προφητικό όνειρο (πιστεύω πολύ σ' αυτά) για τον καινούργιο χρόνο. Πάνω από το κρεββάτι μου έχω πάντα μια μικρή εικόνα του Αγίου Γεωργίου προστάτου και απελευθερωτή των αιχμαλώτων. (Σημείωση: την εικόνα αυτήν την έχω μέχρι σήμερα. 2007).

Καλά Χριστούγεννα σε όλους

CLINIQUE DENTAIRE LIARAKOS ET ASSOCIÉS
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΗ ΓΙΑ ΟΛΗ ΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ

DR. PETER LIARAKOS D.M.D.
DR. GEORGE LIARAKOS D.M.D.
Dental Surgeons / Χειρούργοι Οδοντίατροι
11961 boul. De l'Acadie, Montreal (κοντά στην Salaberry)
Σας εξυπηρετούμε καθημερινώς και βραδινές ώρες
514.745.3838

ΑΔΑΜΑΝΤΙΑ ΜΑΛΤΕΖΟΣ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

5255 Henri-Bourassa W., Suite 415
St-Laurent, Quebec · H4R 2M6
Τηλ.: 514-747-1177
Fax: 514-747-0334

Κάνετε τα σπίτια σας να ξεχωρίζουν

SELECT ALUMINIUM

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ

Διαθέτουμε τις καλύτερες και πρακτικότερες ψισταριές



Είμαστε φθηνότεροι και καλλίτεροι από οποιαδήποτε, γιατί είμαστε κατασκευαστές

Τέλεια και εγγυημένη εργασία

Τα πιο όμορφα αλουμινένια κάγκελα και σκάλες θα τα βρείτε στο εργοστάσιο μας Select Aluminium. Άφθονα χρώματα και σχέδια για όλες τις επιθυμίες.

Ιδιοκτήτες: Βασίλης και Ανδρέας Χρονόπουλος
Τηλ.: 514.271.9651
7125 Waverly, Montreal, H2S 3J1

ΠΑΤΩΜΑΤΑ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ (ΞΥΛΙΝΑ)

Τηλεφωνήστε μας τώρα και επωφεληθείτε τα μεγάλα σπέσιαλς του μηνός. Τοποθετήσεις παντός είδους καινούργιων πατωμάτων, ανανεώσεις, χρωματισμοί, επισκευές.

ΔΩΣΤΕ ΟΜΟΡΦΙΑ, ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ...
ΥΓΕΙΑ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ ΣΑΣ

Mebesa Inc. Τηλ.: 450 656-9778
Licence #2846-9195-66 Fax: 450 656-0106

PLEASE RECYCLE THIS NEWSPAPER

ΛΙΘΟΙ ΠΟΛΥΤΙΜΟΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΓΡΑΦΗΝ

725 χρόνια προ Χριστού!

Ποιός μπορεί να υποπτευθεί το θαύμα των Χριστουγέννων; Είναι **"το απ' αιώνος απόκρυφον και... άγνωστον μυστήριον".**

Και όμως ο Προφήτης του Θεού, φωτισμένος από το Πνεύμα το Αγιον, βλέπει και περιγράφει. Μάλιστα μέσα σε λίγες γραμμές κατορθώνει να δώσει όχι μόνο σαφείς συντεταγμένες του γεγονότος, αλλά και κάτι από το πνευματικό βάθος του να αποκαλύψει.

Ας προσέξουμε τα λόγια του.

"Και συ Βηθλεέμ, οίκος του Εφραθά, ολιγοστός ει του είναι εν χιλιάσιν Ιούδα. Εκ σου μοι εξελεύσεται του είναι εις άρχοντα εν τω Ισραήλ, και αι έξοδοι αυτού απ' αρχής εξ ημερών αιώνος" (Μιχαίου ε' 1).

«Και συ Βηθλεέμ, στην περιοχή Εφραθά, πόσο μικρή είσαι! Μπροστά στα μεγάλα οικογενειακά ονόματα της φυλής Ιούδα, χάνεσαι. Κανείς δεν σε υπολογίζει. Και όμως από σένα θα βγει Κάποιος, που θ' αναλάβει για πάντα πια την ηγεσία του Ισραήλ. Και οι ρίζες Του θα είναι προαιώνιες!..».

Διαβάζοντας ακόμη μια φορά προσεκτικά την προφητεία, νιώθουμε το θαυμασμό να μας πλημμυρίζει, την πίστη μας να γιγαντώνεται.

Ο Προφήτης Μιχαίας ορίζει για ποιά Βηθλεέμ ομιλεί. Γιατί υπήρχε κι άλλη στην περιοχή Ζαβουλών. Και δεν την προσδιορίζει μέσα στα μεγάλα όρια (τον Νομό θα λέγαμε) του Ιούδα, αλλά στα μικρότερα πλαίσια της επαρχίας Εφραθά.

Επειτα, σύμφωνα με την Προφητεία, ο Μεγάλος Αναμενόμενος θα παρουσιαζόταν όχι για να "**γίνει",** αλλά για να **"είναι"** παντοτεινά άρχοντας στο λαό του Θεού. Πράγμα που ολοφάνερα σημαίνει ότι δεν θα ήταν κανένας περαστικός άνθρωπος-ηγεμόνας, μα κάτι πολύ ανώτερο.

Και τέλος, άλλο καταπληκτικό στοιχείο. Μας δίνεται η πληροφορία ότι **"αι έξοδοι αυτού"**, το χρονικό σημείο που από τότε άρχισε να υπάρχει Αυτός ο Αρχων, είναι **"απ' αρχής"**. Απ' την αρχή-αρχή. Πριν γίνει ο κόσμος και οι αιώνες. Οπως ακριβώς και ο Αγ. Ιωάννης ο Ευαγγελιστής το λέγει στο Ευαγγέλιο και την Επιστολή του: **"Ο ην απ' αρχής"** (Ιω. Α' 1 βλ. Και Α' Ιω. Α' 1).

Ας έλθουν να μας πουν οι Ιουδαίοι ποιός άρχοντάς τους είχε ποτέ αυτά τα χαρακτηριστικά. Κι ας έλθουν να μας πουν οι άπιστοι ή οι κάθε λογής αλλόπιστοι, για ποιόν αρχηγό τους υπήρξαν τόσο θαυμαστές προφητείες.

Κι όσο εκείνοι άφωνοι θα μας κοιτάζουν με άδεια μάτια, εμείς ας πέσουμε να προσκυνήσουμε λατρευτικά μαζί με τους ποιμένες και τους μάγους τον νεογέννητο Χριστό. Είναι ο Θεός!

Από το περιοδικό "Προς την ΝΙΚΗΝ"

Η οικογένεια

Βασιλείου

Σαχλά

Εύχεται στους συγγενείς, τους φίλους, και όλη την Ελληνική Παροικία
Χρόνια Πολλά
Και ο καινούργιος χρόνος να φέρει σε όλους υγεία, ευτυχία, χαρά και πρόοδο



ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΠΕΝΤΕΦΟΥΝΤΑΣ
TOM PENTEFOUNTAS B.A. LL.L.
AVOCAT - ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ / ATTORNEY AT LAW

Specializing in Criminal law
Ειδικός σε Ποινική Νομοθεσία
(Εγκληματικό δίκαιο)



Ο Δικηγόρος - Ποινικολόγος Αθανάσιος Πεντεφούντας
και πρόεδρος του ADQ εύχεται
στους πελάτες, στους φίλους και όλη την Ελληνική Παροικία

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

10 rue Notre Dame, Suite 310
Montreal, Quebec, H2Y 1B7

Cellular: (514) 952-8852
Office: (514) 878-9112



TUTTI FRUTTI
DEJEUNER • DINER

TUTTI FRUTTI
DEJEUNER • DINER

ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ · HEAD OFFICE
95 Pointe Langlois
Laval, Québec, H7L 3J4
Tél. : 450-963-1616
LES RESTAURANTS TUTTI FRUTTI
Fax: 450-963-3433
Email : info@tfinc.ca

www.tuttifruttidejeuners.com
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ και ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ



Wishing you joy, peace and prosperity in the

New Year and a very merry Christmas

Σας εύχομαι ευτυχία, ειρήνη και πρόοδο στον Καινούριο Χρόνο και πολύ Χαρούμενα Χριστούγεννα

Raymond BACHAND
MNA for Outremont
Minister of Economic Development,
Innovation and Export Trade
Minister of Tourism
Minister responsible for the Montreal region

5450, ch. de la Côte-des-Neiges, Suite 115
Montreal (Quebec) H3T 1Y6
Tel. (514) 482-0199

Québec





1)**BROSSARD: COTTAGE**, με 7 κρεβ/ρες, 4 μπάνια και 1 powder room, 7,100τ.π. οικόπεδο, κτισμένο το 2006. Ζητούν $699,900
2)**LASALLE: TRIPLEX** 1X5 ½, 1X3 ½, 1X2 ½ με ημι-τελειωμένο υπόγειο 8 ποδιών, Πρόσφατα ανακαινισμένα: ντουλάπια κουζίνας, πατώματα μπάνιων, παράθυρα, πόρτες και σκεπή αξίας 80.000. Ζητούν $320,000
3)**LASALLE: DUPLEX 2X5 ½** συν τελειωμένο bachelor στο υπόγειο, εσωτερικό γκαράζ, στον 2ο όροφο ενοικιάζεται $600 χωρίς θέρμανση, ανακαινισμένη σκεπή πριν 4 χρόνια. Ζητούν $369,000
4)**POINTE-SAINT-CHARLES** 4-Plex – 2X4 ½, 1X2 ½, depanneur στο κύριο όροφο συμπεριλαμβάνεται στην πώληση, πιθανότητα μετατροπής σε Restaurant, $2,550 τον μήνα. Ζητούν $299,900. Συζητήσιμο, μην το χάσετε
5)**ILE BIZARD** Οικόπεδο 37,000, ήδη χωρισμένο για 8 διαμερίσματα, έτοιμο για κτίσιμο, η πολιτεία επιτρέπει να κτιστεί Cottage μέχρι 35πόδια ύψος σε ελάχιστο 500 τ. Μέτρα οικόπεδο. Ζητούν $299,900
6)**ROSEMONT 5-PLEX** – 1X6 ½, 4X4 ½, κτισμένο το 1950. Ενοίκια (850, 410, 495, 390) το μήνα. Ζητούν $429,000. άριστη περιοχή, κοντά στα Restaurants και μαγαζιά
7)**ST-FRANCOIS LAVAL BUNGALOW**, 2 κρεβ/ρες και πιθανότητα να ενοικιάσετε 2 διαμερίσματα Bachelor, φτιαγμένη σκεπή πριν 3 χρόνια. Ζητούν $219,900
8)**VILLE ST-LAURENT COTTAGE** Semi-Detached, 3 κλειστά μπάνια με 2 μπάνια, οικόπεδο (4630τ.π) σε πολύ ήσυχη περιοχή του St-Laurent, για επίσκεψη μόνο με Rendez-vous. Τιμή $234,900. Κτισμένο το 1952
9)**PARK EX Depanneur** επί της Jarry, 2,400τ.π, πωλήσεις 900,000 το χρόνο, συμπεριλαμβάνει 120,000 και κάρτες λεοφωρείου $50,000. Η λίστα είναι $2000/μήνα + $400 για ενοικίαση εξοπλισμού. Ο αγοραστής έχει πιθανότητα αγοράς από τον ιδιοκτήτη του κτιρίου στην τιμή των $35,000 συζητήσιμο. Το ενοίκιο θα είναι $2,000/μήνα. Ζητούν $54,900
10)**LAVAL DES RAPIDES ARCADE,** πολύ κερδοφόρα, 4 τραπέζια μπιλιάρδου και το υπόλοιπο μηχανήματα Arcade. Ενοίκιο $4,500. ζητούν $475,000. Το υπόλοιπο προσφέρεται από τον πωλητή. Τηλεφωνείστε για περισσότερες πληροφορίες
11)**PLATEAU MONT-ROYAL RESTAURANT**, πωλήσεις των $400,000 ετησίως – 40% των πωλήσεων είναι από ποτά και 60% από φαγητό. Ωράριο 11πμ – 2:30 / 5:30μμ – 11μμ. Σάββ – Κυρ: 5:30μμ – 11μμ, λίστα λήγει στις 31 – 3 - 2010 και πιθανότητα για επέκταση 5 χρόνια με το ίδιο ενοίκιο στα $5,350 το μήνα. Το σταυροδρόμι είναι η Prince-Arthur. Ζητούν $89,900
12)**PLATEAU MONT-ROYAL SEMI-COMMERCIAL** 1X4 ½, 1X3 ½ επάνω και Restaurant με Terasses κάτω στο κύριο όροφο, ιδανικό για 16-20 Condos Μηνιαίο εισόδημα των $6025. Ο ιδιοκτήτης του Restaurant μπορεί να αρνηθεί να αγοράσει το κτίριο. Ζητούν $899,900
13)**ST-MICHEL 8-PLEX** – 8X4 ½, εισόδημα $48,060, οι ενοικιαστές πληρώνουν ρεύμα και θέρμανση, 3,840τ.π. οικόπεδο, άριστη επένδυση. Μην το χάσετε. Ζητούν $549,000
14)**PARK-EX GARAGE** με 2 lifts και όλον τον εξοπλισμό, 3 πόρτες γκαράζ, πρέπει να πουληθεί, μηνιαίο ενοίκιο των $3,500. Ημερομηνία λήξεως 2012-10-01, ζητούν μόνο $69,900. Συζητήσιμη.
15)**HOCHELAGA – MAISONNEUVE** Στέγη Ηλικιωμένων, 17 δωμάτια, ετήσιο εισόδημα μεικτό $169,156 – έξοδα $64,511. Εκτίμηση δήμου κτηρίου $760,100. Συνολικός χώρος 8,100τ.π., ζητούν **$649,000**
16)**PLAZA COTE DES NEIGES** – Μαγαζί Tobacco, Ωράριο: Σάββ – Τετ: 9πμ - 6μμ/ Πέμπτη – Παρ: 9πμ -9μμ, με όλον τον εξοπλισμό, λίστα λήγει 30-10-2011, μηνιαίο ενοίκιο $1,800. επέκταση της λίστας μπορεί να συζητηθεί με τον ιδιοκτήτη. Ζητούν $99,000
17)**BOISBRIAND "RESTAURANT B.B.Q.",** 10 λεπτά από το Chomedey, 80 καθίσματα, οικόπεδο 7,875, κτίριο 1870 τ.π., πάνω από $100,000 σε ανακαινίσεις, ζητούν $325,000 για το κτίριο και $125,000 για την επιχείρηση. Τηλεφωνείστε για περισσότερες πληροφορίες
18)**LACHUTE RESTAURANT ΠΡΩΪΝΟ**, 75 καθισμάτων, 15 λεπτά από το Αεροδρόμιο Mirabel, ζητούν για το κτίριο και την επιχείρηση $225,000. Ετήσιες πωλήσεις $360,000
19)**MONTREAL NORTH** 24 διαμερίσματα + 2 εμπορικά, εισόδημα $151,398 το χρόνο, έξοδα $62,944 το χρόνο, χώρος εσωτερικός στάθμευσης για 10 αυτοκίνητα, άριστη επένδυση, τηλεφωνείστε για λεπτομέρειες. Ζητούν $1,399,900
20)**LACHUTE SEMI-COMMERCIAL** 22 δωματίων. Στον 2ο όροφο και Μπάρα με Αίθουσα Δεξιώσεων στο κύριο όροφο. 2 poker machines, ζητούν $299,000 για το κτίριο και $119,000 για επιχείρηση, πάνω από 7,000τ.π. στο κύριο όροφο
21)**AUTEUIL LAVAL** οικόπεδο πάνω από 70,000τ.π. κατοικήσιμο οικόπεδο σε άριστη τοποθεσία, μεταξύ Cure-Labelle και Laurentides Blvd, μπορεί να πουληθεί και σε χωρισμένα διαμερίσματα. Τηλεφωνείστε για πληροφορίες
22)**CREMAZIE WEST** Κτίριο 4X4 ½ + 1 εμπορικό κατάστημα, 1,200τ.π $35,000 εισόδημα το χρόνο, τιμή $495,000

Αν θέλετε να πουλήσετε ή να αγοράσετε σπίτι ή επιχείρηση, πάρτε λίγο χρόνο και επικοινωνήστε με εμάς. Θα ευχαριστηθούμε πολύ να σας εξυπηρετήσουμε ώστε να σας βοηθήσουμε να πετύχετε τις κτηματομεσιτικές σας ανάγκες



Η οικογένεια Ιωάννου Πιτσικούλη
Και το προσωπικό της εταιρείας
CANADAWIDE
Εύχονται στους πελάτες, τους φίλους τους,
την Ελληνική Παροικία και όλη την Ανθρωπότητα
Χαρούμενα Χριστούγεννασ και Ευτυχισμένο
τον καινούργιο χρόνο

Στην κεντρική λαχαναγορά

CANADAWIDE
Grossiste de fruits / Fruit wholesalers

Η ανατολή του νέου έτους να φέρει στις καρδιές
όλων των ανθρώπων
Ειρήνη, Χαρά, Πρόοδο, Προκοπή και οι μεγάλοι
και ισχυροί της Γης να φωτιστούν από το μήνυμα
της γέννησης του Χριστού και να μπορέσουν
να καταλάβουν ότι δεν μπορεί να υπάρχει ευτυχία στην ανθρωπότητα,
αν υπάρχουν τόσα εκατομμύρια δυστυχισμένων πάνω
σ' αυτόν τον πλανήτη.
Πρέπει επί τέλους οι ισχυροί της Γης να κάνουν
κάτι για το καλό της ανθρωπότητας.



615 rue du Marché Centrale #300, Montreal
Τηλ: (514) 382-3232 · Fax: (514)382-6830

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ 2007

Στιγμές περισυλλογής και σκέψεων και πάλι. Όλοι μας κατά ένα χρόνο μεγαλύτεροι από πέρυσι συνεχίζουμε τη ζωή μας, όσοι συνεχίζουμε, γιατί δυστυχώς αρκετοί "μας άφησαν χρόνους και συνεχώς, είναι πολλοί εκείνοι που προστίθενται σε εκείνους που μας αφήνουν χρόνους"

Λένε ότι όσο γερνάει ο άνθρωπος τόσο σοφώτερος γίνεται και η ανθρωπότητα εκπολιτίζεται. Από ό,τι φαίνεται στην κοινωνία μας, στη ζωή μας, στην ανθρωπότητα δεν συμβαίνει κάτι παρόμοιο. Δυστυχώς συνεχίζουμε με τον ίδιο το σκοπό. Στα ίδια, χωρίς τίποτα να αλλάζει. Πόλεμοι, "ακοές πολέμων" καταστροφές, πείνα, δυστυχία εξ αιτίας "των έργων των χειρών των ανθρώπων" που αντί να μας κάνουν υπερήφανους που είμαστε άνθρωποι, μας πληγώνουν.

Λόγω των Χριστουγέννων θα επαναλάβω και φέτος λίγες επίκαιρες σκέψεις που είχαμε δημοσιεύσει και τα περασμένα Χριστούγεννα με θερμές Ευχές για:

Καλά Χριστούγεννα, Χριστιανικά και εν μετανοία Χριστούγεννα, ώστε και εμείς να "ακολουθήσωμεν όθεν οδεύει ο αστήρ" και με Πίστη να προσκυνήσωμεν τον εν φάτνη ανακληθέντα, "μετά των μάγων και των ποιμένων...".

Και επί Γης Ειρήνη

Έφτασε και πάλι η μεγάλη γιορτή των Χριστουγέννων. Έφτασαν και πάλι τα Χριστούγεννα. Γιορτάζουν, γιορτάζουμε οι πιστοί (αμαρτωλός είναι ο πιστός, άπιστος δεν είναι) την ταπεινή γέννηση του Θεανθρώπου.

Με αφοπλιστική απλότητα, τα ιερά Ευαγγέλια, διηγούνται την Γέννηση του Σωτήρος στο Σπήλαιο της Βηθλεέμ... την υπερκόσμια υμνωδία των αγγέλων και το πάντα πολύτιμο μήνυμά τους "Δόξα εν υψίστοις Θεώ, και επί Γης ειρήνη, εν ανθρώποις ευδοκία"... την προσκύνηση των ποιμένων... το μακρινό ταξίδι των Μάγων (επιστημόνων εκείνης της εποχής), την ταραχή του Ηρώδη... την σφαγή των νηπίων, την φυγή στην Αίγυπτο...

Με θεόπνευστη φώτιση οι υμνογράφοι της Εκκλησίας μας, έγραψαν υπέροχους ύμνους, υμνώντας και δοξάζοντας τον «αχώρητον παντού» που όμως, «εχωρήθη εν γαστρί» τον εκ Παρθένου γεννηθέντα και εν φάτνη ανακληθέντα... Υιό του Θεού, που στο σπήλαιο της Βηθλεέμ έγινε Υιός του ανθρώπου "διά την ημετέραν σωτηρίαν".

Χριστούγεννα. Αντιλαλεί ο Ύμνος των Αγγέλων "και επί γης ειρήνη εν ανθρώποις ευδοκία" ενώ η Εκκλησία μας, η Ορθόδοξή μας Εκκλησία, μας καλεί με πίστη, νοερά να παρακολουθήσουμε πως "ο Άσαρκος σαρκούται, ο Αόρατος οράται, ο Άναρχος άρχεται". Πως οι άγγελοι φέρνουν το μήνυμα της Γέννησης του Σωτήρος για την ειρήνη του κόσμου και την ευτυχία της ανθρωπότητος.

Σε μια εποχή που ο άνθρωπος φαίνεται ότι έχει χάσει τον προσανατολισμό του, ζώντας ασώτως επειδή εγκατέλειψε και ξέχασε το μήνυμα της Βηθλεέμ, τα φετινά Χριστούγεννα που μας αξιώνει ο Θεός και πάλι να εορτάσουμε, ας γίνουν αιτία να ακολουθήσουμε εκεί "που οδεύει το άστρο της Βηθλεέμ". Στο ταπεινό σπήλαιο δηλαδή. Ας επιδιώξουμε, το μήνυμά του, να μας φέρει την ατομική Ειρήνη, την επίγεια ευτυχία και το κυριώτερο, να γίνει αιτία να κληρονομήσουμε την αιώνιο Βασιλεία των Ουρανών.

Ας γνωρίσουμε τι πιστεύουμε

Πάντοτε, ιδιαιτέρως όμως αυτήν την εποχή, οι συζητήσεις δίνουν και παίρνουν για εκείνα τα γεγονότα. Τα γεγονότα της Γέννησης του Χριστού. Πώς; γιατί; Πού βασιζόμαστε; Αμφιβολίες... ταλαντεύσεις... αρνήσεις, αλλά και ομολογίες πίστεως, αφού "ου φέρει έρευνα το μυστήριο", που το ζεί και το γεύεται ο πιστός.

Πολλοί άνθρωποι, χωρίς να ξέρουν την θέση της Εκκλησίας μας, χωρίς να έχουν ανοίξει έστω και μια φορά το Ευαγγέλιο... θεολογούν! Και μάλιστα θεολογούν ως έχοντες και κατ' αποκλειστικότητα κατέχοντες, το "αλάθητον του πάπα!" Μιλούν και αποφαίνονται "ως εκ παπικής καθέδρας ευρισκόμενοι!!" Έχοντες κατά κανόνα έναν εγωϊσμό εωσφορικό, αρνούνται την πίστη των πατέρων μας, εκφράζοντας "την δική τους πίστη" που είναι, συνήθως μια πολύ συγκεχυμένη και γεμάτη αντιφάσεις αρλουμπολογία, που τροποποιείται ανάλογα με το περιβάλλον και την περίσταση. Πολλοί από αυτούς, δεν διστάζουν, αν το καλέσουν οι περιστάσεις, να καυχηθούν για "την πίστη μας" και να πουν ότι και αυτοί αγωνίζονται (!!!) για την... Ορθοδοξία. Παρ' όλα αυτά, όταν καλούνται να ομολογήσουν την Ορθόδοξή τους πίστη, να ομολογήσουν Χριστόν εκ Παρθένου Τεχθέντα, Χριστόν Σταυρωθέντα και Αναστάντα και να υπερασπιστούν την πίστη των Πατέρων μας, άλλοτε τα "μασούν" και άλλοτε "την αρνούνται". Ολοφάνερα τα έχουν μπερδέψει και δεν έχουν επίγνωση για το τι τέλος πάντων αρνούνται και τι πιστεύουν, αφού ανάλογα με τον συνομιλητή τους, αλλάζουν και τροποποιούν το "πιστεύω τους!" Άλλωστε, πολλοί από αυτούς ακούγονται να λένε: "Εγώ πιστεύω με τον δικό μου τρόπο!!" Λέγοντας αυτό αισθάνονται ότι έχουν το δικαίωμα να αλλάζουν τα της πίστεως τους ανάλογα με την περίπτωση και τους συνομιλητές τους. Επιδιώκουν να είναι αρεστοί στο περιβάλλον τους και κυρίως, «παριστάνοντας τον έξυπνο» να μονοπωλούν τις συζητήσεις.

Σε αυτούς τους ανθρώπους, τους αρνητές της Ορθοδοξίας, αν τους πεις "εν τάξει, αφού αρνείσαι τα δόγματα της Ορθοδοξίας, τι συγκεκριμένα πιστεύεις αντ' αυτών;" Κι' αν τους ρωτήσεις να σου πουν «τι ακριβώς πιστεύουν» σου απαντούν, με τέτοιες θεωρίες που "λόγω θολούρας και σύγχυσης και εγωισμού" σε κάνουν τουλάχιστον να γελάς με μελαγχολία!

Όμως "ιδού καιρός ευπρόσδεκτος". Τα φετινά Χριστούγεννα ας γίνουν τουλάχιστον απαρχή σκέψεων. Ας γίνουν αιτία να ενδιαφερθούν να μάθουν... τι αρνούνται, και να απαντήσουν με ειλικρίνεια στον εαυτό τους τουλάχιστον, για το τι αποδέχονται. Θα διαπιστώσουν μόνοι τους, ότι αν θέλουν να ονομάζονται Χριστιανοί Ορθόδοξοι, θα πρέπει και αυτοί, να πιστεύουν ταπεινά τον εκ παρθένου γεννηθέντα και εν φάτνη ανακληθέντα Θεάνθρωπον και Σωτήρα Χριστό που έγινε άνθρωπος, ίνα σώσει τον άνθρωπο, τον κάθε αμαρτωλό άνθρωπο. Στα της πίστεως μας, άλλη θέση δεν υπάρχει! Ή πιστεύουμε, ή δεν πιστεύουμε.

Συνέχεια στην σελ 40

Για προσωπική και επαγγελματική εξυπηρέτηση, ελάτε να μας γνωρίσετε. Είμαστε εδώ για σας επτά μέρες την εβδομάδα!

Αξιολόγηση και παρακολούθηση όσων πάσχουν από ΔΙΑΒΗΤΗ, αυξημένη ΧΟΛΗΣΤΕΡΙΝΗ, ή ΥΠΕΡΤΑΣΗ



Florence Melas
André Desjardins
Οι ιδιοκτήτες φαρμακοποιοί

Τηλ.: 514-426-6662
Fax: 514-426-5455

Δευτέρα – Παρασκευή: 9πμ – 9μμ
Σάββατο και Κυριακή 9πμ – 5μμ

Δωρεάν Διανομή Συνταγών

PHARMACIE
F. MELAS - A. DESJARDINS

Είμαστε μέσα στο
Loblaws
16900, aut. Transcanada, Kirkland

Affiliée à la bannière
CENTRE Santé

PHARMACIE
F. MELAS - A. DESJARDINS

Η Διεύθυνση και το προσωπικό
του PHARMACIE
F.MELAS – A. DESJARDINS
Ευχαριστούν όλους για την
υποστήριξή τους και
Εύχονται
Σε όλους τους πελάτες, συνεργάτες,
φίλους και σε όλη την
Ελληνική Παροικία

«ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ» και
«ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ»

Είμαστε μέσα στο
Loblaws
16900, aut. Transcanada, Kirkland

Affiliée à la bannière
CENTRE Santé

«Ελεύθερη πτώση» του Ρ.Τζουλιάνι κατά 13 ποσοστιαίες μονάδες, σύμφωνα με δημοσκόπηση

Associated Press Ουάσινγκτον Ο πρώην δήμαρχος της Νέας Υόρκης και υποψήφιος για το χρίσμα των Ρεπουμπλικανών Ρούντολφ Τζουλιάνι έχασε 13 ποσοστιαίες μονάδες από τον Νοέμβριο, σύμφωνα με δημοσκόπηση των NBC News/ Wall Street Journal και συγκεντρώνει πλέον ποσοστό ίδιο με εκείνο του Μιτ Ρόμνι στην κούρσα για τις προεδρικές εκλογές. Τα νέα τον βρήκαν στο νοσοκομείο, όπου εισήχθη με συμπτώματα γρίπης.

Συγκεκριμένα, ο Ρούντολφ Τζουλιάνι και ο Μιτ Ρόμνι -πρώην κυβερνήτης της Μασαχουσέτης- συγκεντρώνουν ποσοστό 20% μεταξύ των ψηφοφόρων των Ρεπουμπλικανών. Στην τρίτη θέση βρίσκεται ο πρώην κυβερνήτης του Αρκάνσας Μάικ Χάκαμπι με ποσοστό 17%, ενώ ακολουθούν οι Τζον Μακ-Κέιν -με 14%- και Φρεντ Τόμπσον -με 11%.

Τον προηγούμενο μήνα, πάλι σε δημοσκόπηση του NBC και της Wall Street Journal ο Ρ.Τζουλιάνι προηγείτο ξεκάθαρα με 33% μονάδες. Σύμφωνα με τη δημοσκόπηση το ποσοστό των ψηφοφόρων που έχουν θετική άποψη για τον πρώην δήμαρχο της Νέας Υόρκης είναι ίσο με εκείνο που έχουν αρνητική (το 37%).

Μέσα στον τελευταίο μήνα τα μέσα ενημέρωσης άσκησαν έντονη κριτική στον Ρ.Τζουλιάνι, ενώ αναλυτές εκτιμούν ότι η καμπάνια του Ρεπουμπλικάνου πολιτικού δεν έδωσε έμφαση στην Αϊόβα και το Νιού Χαμπσάιρ, όπου τον επόμενο μήνα οι υποψήφιοι έρχονται αντιμέτωποι για πρώτη φορά στο πλαίσιο της διαδικασίας για την ανάδειξη του υποψηφίου για τις προεδρικές εκλογές.

Τα άσχημα νέα βρήκαν τον Ρ.Τζουλιάνι σε νοσοκομείο του Σαιντ Λούις, όπου νοσηλεύτηκε με συμπτώματα γρίπης. Ο Ρ.Τζουλιάνι αισθάνθηκε αδιαθεσία κατά τη διάρκεια της προεκλογικής του εκστρατείας.

Σκληρή γραμμή προς την Β. Κορέα Πρόεδρος της Ν. Κορέας ο πρώην επικεφαλής της Hyundai

ΑΠΕ Σεούλ Ο πρώην διευθύνων σύμβουλος της Hyundai Λι Μιουνγκ-Μπακ εξασφάλισε θριαμβευτική νίκη, με ποσοστό που ξεπερνά το 48% στις προεδρικές εκλογές της Νοτίου Κορέας που διεξήχθησαν την Τετάρτη.

Η νίκη του Λι -ευρύτερα γνωστός ως ο «Μπουλντόζας»- βάζει τέλος στην περίπου δεκαετή διακυβέρνηση της χώρας από του φιλελευθέρους.

Μετά το εκλογικό αυτό αποτέλεσμα αναμένεται να ανοίξει ο δρόμος για περαιτέρω σύσφιγξη των σχέσεων της Σεούλ με την Ουάσινγκτον, αλλά και να τεθούν σε νέες βάσεις οι σχέσεις με τη Βόρειο Κορέα, που αναπτύχθηκαν επί των ημερών του απερχόμενου προέδρου Ρο Μου-Χιουν.

Είναι γνωστή η σκληρή στάση του Λι Μιουνγκ- Μπακ έναντι της Πιονγιάνγκ. Στις πρώτες του δηλώσεις για το θέμα κάλεσε τη Βόρειο Κορέα να εγκαταλείψει πλήρως και το ταχύτερο το πυρηνικό της πρόγραμμα, λέγοντας ότι θα πιέσει προς αυτή την κατεύθυνση, ενώ ζήτησε από την Πιονγιανγκ να δώσει ώθηση στα ανθρώπινα δικαιώματα.

«Οι προηγούμενες κυβερνήσεις απέφευγαν να κριτικάρουν και προσπαθούσαν να ικανοποιήσουν τους Βορειοκορεάτες. Μπορώ να πω ότι αυτό θα αλλάξει».

Με καταμετρημένο το 98% των ψήφων το Μεγάλο Εθνικό Κόμμα του 66χρονου λι εξασφαλίζει το 48,6% των ψήφων έναντι 26,2% του αντιπάλου του των Φιλελευθέρων Τσανγκ Ντονγκ-Γιανγκ. Η προεδρική θητεία στη Ν.Κορέα είναι πενταετής και πρόεδρος εκλέγεται όποιος συγκεντρώσει την απλή πλειοψηφία.

Η διαφορά με την οποία εξασφάλισε την εκλογική του νίκη ο δεξιός επιχειρηματίας είναι η μεγαλύτερη στα χρονικά των εκλογών στη χώρα, παρά τις έρευνες που διεξάγονται εις βάρος του για καταγγελίες διαφθοράς.

G. GENERAL CONSTRUCTION
ΠΑΤΩΜΑΤΑ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ
ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑ ΜΑΣ ΤΑ ΞΥΛΙΝΑ ΠΑΤΩΜΑΤΑ



Κατασκευάζουμε εξ' αρχής παντός είδους πατώματα: παρκέ, ραμποτέ, ψαροκόκκαλο, κ.λ.π.

Μεγάλη επιλογή για το είδος του ξύλου που προτιμάτε (δρυ, οξιά, καρυδιά)

Αναλαμβάνουμε επισκευές, ξύσιμο, φρεσκάρισμα, λουστράρισμα με varnish ή crystal και στο χρώμα που προτιμάτε

Speciality: **Hardwood Floors, Laying, Refinishing, Sanging, Tinting, Refinishing of old floors**

ΠΟΛΥΕΤΗΣ ΠΕΙΡΑ
Γεώργιος Παπαδάκης
ΔΩΡΕΑΝ ΕΚΤΙΜΗΣΗ
(450) 678-8704

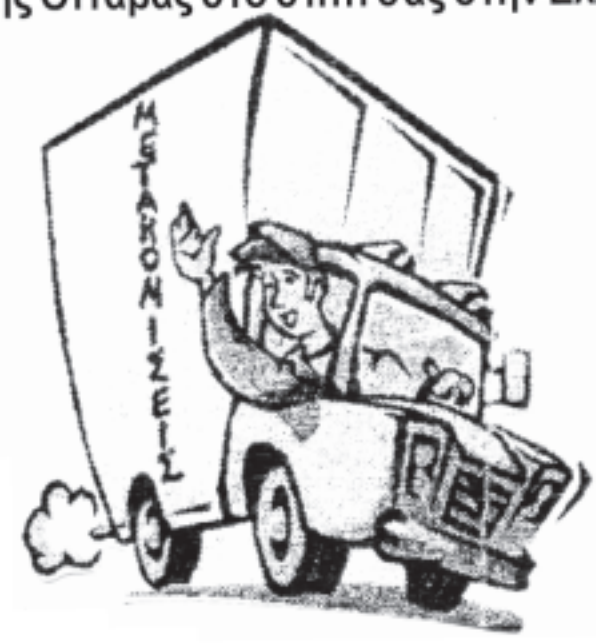
ΜΕΤΑΚΟΜΙΖΕΤΕ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ;



TRAFFIC INTERNATIONAL (MTL) INC.

Η Εταιρεία TRAFFIC INTERNATIONAL έκλεισε 36 χρόνια στις μεταφορές:

- Των επίπλων σας
- Των προσωπικών σας αντικειμένων
- Των εμπορευμάτων σας
- Των αυτοκινήτων σας
- Από το σπίτι σας του Μοντρεάλ ή της Οττάβας στο σπίτι σας στην Ελλάδα



ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ

Ειλικρινής και τίμια εξυπηρέτηση

Δωρεάν εκτίμηση Κοντά σας επί 36 χρόνια

Τηλ: 514.858.6969 Fax: 514.858.6963

Ζητήστε τον: Δημήτρη Ντονά

955 boul. St-Jean, suite 402, POINTE-CLAIRE, Que., Canada H9R 5K3



Anastasia Mollas &
Andreas Patogiannis
Affiliated Real Estate Agents
(450) 682-4666

Century 21
Max-Immo
1565 boul. de l'Avenir, 120
Laval (Québec) H7S 2N5
Tel. (450) 682-IMMO
Fax (514) 990-4666

John
Legridakis
Affiliated Real Estate Agent
514-795-1775





-1-LAVAL CONDO 3 υπνοδωμάτια και 2 μπάνια από τσιμέντο, με μεγάλο terrace, διώροφος. **Τιμή $218,000**
ANDREAS 450-682-4666



-2- STE ROSE COTTAGE, 3 κρεβ/ρες, γκαράζ, γωνιακό, ανακαινισμένη κουζίνα, 2 μπάνια. **Τιμή $215.000**
ANDREAS 450-682-4666



3- DUPLEX, το κάτω προς ενοικίαση. Γλήρως ανακαινισμένο, καινούρια κουζίνα και μπάνιο, πόρτες και παράθυρα, συμπεριλαμβάνει υπόγειο με διπλό γκαράζ. **ANDREAS 450-682-4666**



4- MONT ST-HILAIRE Πολυτελές και όμορφο σπίτι στο Νότιο μέρος του βουνού με **πανοραμική θέα. Τιμή $1,649.000**
JOHN 514-795-1775



5- Ville St-Laurent, Ενοικιάζονται 9.000τ.π. χώρος για παιδικός σταθμός, δεύτερος όροφος, ενοίκιο συμπεριλαμβάνει κλιματισμό, θέρμανση, ηλεκτρισμό και νερό.
ANDREAS 450-682-4666



-6- HENRI BOURASSA CONDO 2 υπνοδωμάτια, σαν καινούριο ακόμα με εγγύηση, προσωρινά ενοικιασμένο μέχρι 28 Φεβρουαρίου για $925, κοντά σε όλες τις ευκολίες, **τιμή $199,900**
ANDREAS 450-682-4666



7- Στο C**homedey,** όμορφο Condominium 2 ορόφων με χώρο για επισκέπτες, τζάκι, κρεβατοκάμαρες στον πάνω όροφο, κοντά σε όλες τις ευκολίες.
ANDREAS 450-682-4666



8- MTL NORTH – Πολύ μεγάλο μοναχικό Cottage με 4 κρεβ/ρες, 7550τ.π οικόπεδο
Τιμή $549.000 JOHN 514-795-1775



9- Ville St Laurent COTTAGE με 3 κρεβ/ρες, κοντά σε όλες τις υπηρεσίες και συγκοινωνία
ANDREAS 450-682-4666



10- CHOMEDEY: 4-PLEX, πιθανότητα ξεχωριστής πωλήσεως ή να μετατραπεί σε condos. **Καλή τιμή $299,000**
ANDREAS 450-682-4666



11- LAVAL : Όμορφο Cottage , υπέροχο τελειωμένο υπόγειο από τεχνίτη μαραγκό. Ιδανικό για επαγγελματίες ως γραφεία ή εργαστήριο. **ANDREAS 450-682-4666**



12- MTL NORTH – SIXPLEX Πολλές ανακαινίσεις, πολύ καλές αποδοχές και λίγα έξοδα **JOHN 514-795-1775**



13- Town House στο Laval West, γωνιακό, τελειωμένο υπόγειο, κοντά στις υπηρεσίες
ANDREAS 450-682-4666



14- Semi-Commercial, το κάτω έχει 2 καταστήματα, το επάνω 1800τ.π., με πιθανότητα να το μετατρέψετε όλο σε εμπορικό
ANDREAS 450-682-4666



15- Chomedey – Μεγάλο **Cottage** στην καρδιά του Chomedey με 3+1 κρεβ/ρες, ξεχωριστή τραπεζαρία και μεγάλη πισινή αυλή
Τιμή $269.000 JOHN 514-795-1775



16- RDP – Penthouse 2 ορόφων Condo, 1432 τ.π. με 2 εξωτερικά πάρκινγκ
Τιμή $229.000 JOHN 514-795-1775



17- SPLIT-LEVEL στη καρδιά του Ile Paton, 3 κρεβ/ρες, σε πολύ ήσυχη περιοχή. **Τιμή $419,000**
ANDREAS 450-682-4666



18- DUPLEX με Bachelor επί της οδού St-Laurent. 2X4 ½ και bachelor. Πολύ καλή επένδυση. 339,000$.
ANDREAS 450-682-4666



19- MTL North: **SIXPLEX** Μοναχικό κτίριο με καινούρια μπαλκόνια, οι ενοικιαστές πληρώνουν την θέρμανση, ηλεκτρισμό και ζεστό νερό
JOHN 514-795-1775



20- MTL North – **SIXPLEX** Λίγα έξοδα, ευκολοδιατήρητο, άριστη επένδυση. Εισόδημα $39,240 **JOHN 514-795-1775**



21- CHOMEDEY – LAVAL: BUNGALOW, πλήρως ανακαινισμένο, 2 μπάνια. Το υπόγειο συμπεριλαμβάνει και 2η πλήρης κουζίνα ιδανικό για μεγάλη οικογένεια. Ξεχωριστή τραπεζαρία
ANDREAS 450-682-4666



22- Εμπορικό κτίριο, 3 πατώματα το κάθε ένα με 1500 τ.π. Κοντά σε όλες τις υπηρεσίες
ANDREAS 450-682-4666



23- MTL North SIXPLEX – Με πολλές ανακαινίσεις, ηλεκτρική θέρμανση, ετήσιο εισόδημα $40,080 **JOHN 514-795-1775**



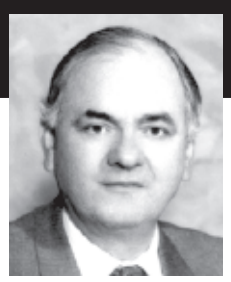
24- St-Eustache – **4- PLEX,.**Κτισμένο το 1987, $30,000 εισόδημα, σε ήσυχο δρόμο με 8 χώρους στάθμευσης
JOHN 514-795-1775

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ -
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ



25- MTL North – Μεγάλο ανακαινισμένο **Duplex** με bachelor, καινούριες πόρτες και παράθυρα
Τιμή $379.000 JOHN 514-795-1775

Chaque franchisé est indépendant et autonome. ᵐᶜ et ᵐᵈ marques déposées de Century 21 Real Estate Corporation utilisées sous licence.



ΞΕΝΟΦΩΝ ΝΙΚΟΛΟΠΟΥΛΟΣ
agent immobilier agreé
514.867.4103



CHARALABOS (BOBBY) MOSCHONAS
agent immobilier affilié
514.867.2388



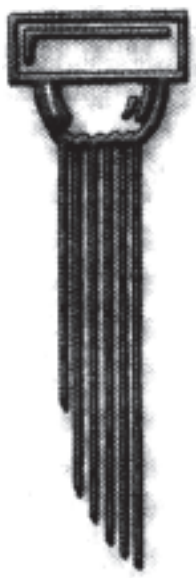
HERCULES KYVELOS
agent immobilier affilié
514.692.8564



BESSIE ANASTASIOU
agent immobilier affilié
514.581-9708



PAM NIKOLOPOULOS
agent immobilier affilié
514.235-0548



LES IMMEUBLES
ATHENS REALTIES INC.
Courtier Immobilier Agréé
489Jean Talon W., Montreal
514270-4103



Στους πελάτες μας, τους φίλους μας και όλη την Ομογένεια, Ευχόμαστε
Καλά Χριστούγεννα, Ευτυχισμένος ο Καινούργιος Χρόνος
και πάντα με Υγεία, Ευτυχία και Πρόοδο

ΛΑΚΩΝΙΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΚΑΝΑΔΑ
FRATERNITÉ LACONIENNE DU CANADA
LACONIAN BROTHERHOOD OF CANADA
5833 Avenue du Parc, Montréal, Québec, Canada *H2V* 4H4 Tel: (514) 271-7756

1936-2007

ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΟ ΡΕΒΕΓΙΟΝ

Η **Λακωνική Αδελφότητα Καναδά** 'οπως κάθε χρόνο 'ετσι και φέτος, στα πλαίσια παροικιακών εκδηλώσεων της προσκαλεί τους Λάκωνες, και ολους τους φίλους των Λακώνων στο **Ρεβεγιόν** που πραγματοποιεί την Δευτέρα 31 Δεκεμβρίου 2007 και ώρα 7,00 μ.μ. στην αίθουσα της Αδελφότητος , 5833 Ave du Parc, Montreal, Quebec.

- Πλούσια ορεκτικά, σαλάτες, Roast Beef, γλυκά και καφές.
- Μουσική για ολα το γούστα.
- Τιμή εισόδου μετά φαγητού μόνο $30,00 δολ. Για παιδιά κάτω των 12 ετών μόνο $15,00 δολ.
- Με το εισιτήριο εισόδου θα κληρωθή και ενα χρηματικό ποσόν προσφορά της Αδελφότητος.

Αγαπητοί Συμπατριωτες, ελάτε να υποδεχτούμε όλοι μαζί με γλέντι, χορό και τραγούδι τον Καινούργιο Χρόνο 2008 και να ευχηθούμε για όλο τον κόσμο «Υγεία, Ειρήνη και Πρόοδο».

Επειδή ο χώρος είναι περιορισμένος, κλείστε εγκαίρως τα εισπήρια σας τηλεφωνώντας στην κα Βούλα Ρουμελιώτη στο (514) 277-7361 η στην κα Μαρία Λιακάκου στο (514) 334-7810.

Έκ του Δ.Σ. και του Γυναικείου Τμήματος της
Λακωνικής Αδελφότητος Καναδά

Συνέχεια από σελ 36

Του χρόνου πόσοι θα είμαστε;

Όπως πάντα αυτές τις ημέρες οι ευχές δίνουν και παίρνουν. Μεταξύ των άλλων συχνότερα ακούμε το: "Χρόνια Πολλά". "Και του χρόνου".

Ωραίες οι ευχές, αλλά κανείς δεν ξέρει αν θα ζήσουμε "χρόνια πολλά", και αν θα ζούμε "και του χρόνου" όπως διακαώς ελπίζουμε και όπως ευχόμαστε στους άλλους και εύχονται και εκείνοι σ' εμάς. Γιατί και πέρυσι παρ' ότι λέγαμε τις ίδιες ευχές, αρκετοί συγγενείς, φίλοι, ή και γνωστοί μας, σήμερα, δεν ζουν ανάμεσά μας. Έπειτα ο θάνατος πολλές φορές έρχεται "ως κλέπτης εν νυκτί" και δεν στέλνει ούτε "το ειδοποιητήριο του θανάτου" που συνήθως είναι, ένας πόνος, ή μια βαριά και αθεράπευτη αρρώστια.

Είναι και αυτός ένας ακόμη λόγος που πρέπει να μας κάνει να μην υπερηφανευόμαστε για την δύναμή μας, ασχέτως ποιοί είμαστε, ή τι νομίζουμε ότι είμαστε. Ένας ακόμη λόγος να ζούμε πάντα κατά Χριστό, και να είμαστε πάντα έτοιμοι για το μεγάλο ταξείδι, γιατί δεν ξέρουμε ούτε την ώρα, ούτε την στιγμή που θα πάμε στον αιώνιο προορισμό μας.

Ένας ακόμη λόγος να ακολουθήσωμεν "όθεν οδεύει ο Αστήρ", γιατί ποιός ξέρει τι μας επιφυλάσσει ο επόμενος χρόνος, αφού καθημερινώς διαπιστώνουμε ότι ο θάνατος είναι κοντά μας, και άλλωστε αργά, ή γρήγορα θα έλθει και η σειρά μας κατά τον Απόστολο Παύλο «απόκειται τοις ανθρώποις αποθανείν, μετά δε τούτο κρίσις...»

Χριστούγεννα με τον Χριστό!

Σαν Χριστιανοί, (και αφού γιορτάζουμε Χριστούγεννα, δεν μπορεί παρά έστω και τυπικά να είμαστε Χριστιανοί) έχουμε υποχρέωση και καθήκον να μην ξεχνάμε τουλάχιστον όσους ζουν γύρω μας και έχουν ανάγκες.

Ξέρουμε, πρέπει να ξέρουμε ότι, ό,τι κάνουμε στο πρόσωπο των δυστυχισμένων συνανθρώπων μας, είναι σαν να το κάνουμε στον ίδιο το Χριστό. Και αντιθέτως, αν αδιαφορούμε για τους γύρω μας δυστυχισμένους συνανθρώπους μας που βλέπουμε, δείχνει ότι θα αδιαφορούσαμε και για τον Χριστό, αν ποτέ ερχόταν πάλι στη Γη και σαν έναν εκ των δυστυχισμένων συνανθρώπων μας, τον βλέπαμε δίπλα μας. Θα πρέπει να τονίσω ότι εκτός των φτωχών συνανθρώπων μας που έχουμε δίπλα μας και χρειάζονται την οικονομική μας ενίσχυση, υπάρχουν και πολλοί άλλοι, ηλικιωμένοι κυρίως που ιδιαίτερα αυτές τις ημέρες νοιώθουν την μοναξιά και την εγκατάλειψη. Ούτε αυτούς θα πρέπει να ξεχνάμε, αφού μια επίσκεψή μας, ή έστω ένα τηλεφώνημά μας, θα ήταν πολύ πολύτιμα γι' αυτούς.

Φυσικά αυτά που γράφω "δεν είναι δικά μου". Είναι λόγια του ίδιου του Χριστού μας (διαβάστε το Ματθ. ΚΕ 31-46) και αν το έχετε ξεχάσει θα διαπιστώσετε και μόνοι σας, ότι ό,τι κάνουμε στο πρόσωπο των δυστυχισμένων συνανθρώπων μας, είναι σαν να το κάνουμε στον ίδιο τον Χριστό.

Χριστούγεννα, φώτα, δώρα, χαρές, ευχές, διασκεδάσεις, "πλούσια τα υλικά ελέη"...

Δεν είναι όμως αυτό το μήνυμα του ενανθρωπήσαντος Ιησού Χριστού. Δεν είναι αυτό το μήνυμα της Γεννήσεως Του στο σπήλαιο της Βηθλεέμ.

Λέμε ότι είμαστε Χριστιανοί, αλλά τα έργα μας ολοφάνερα δείχνουν πόσο μακριά ζούμε από τον Χριστό!

Ευκαιρία όμως, μπορούμε να μάθουμε περισσότερα για τον Χριστό, μπορούμε να ζήσουμε "εν Χριστώ" μπορούμε να ακολουθούμε μετά των μάγων τον αστέρα, μπορούμε σαν τους ποιμένες της Βηθλεέμ να ακούσουμε των Αγγέλων τον ύμνο "Δόξα εν υψίστοις Θεώ και επί Γης Ειρήνη.." και να προσκυνήσουμε "εν πίστει" το νεογέννητο Βρέφος.

Πάνω απ' όλα όμως μπορούμε να ακούσουμε το πάντα επίκαιρο και τόσο αναγκαίο για την σωτηρία μας μήνυμα "Μετανοείτε" για να γιορτάσουμε πνευματικά Χριστούγεννα, Χριστούγεννα με τον Χριστό!

ΠΡΟΣΟΧΗ: "ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΕΥΧΗ 'ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ' "

"Καλές γιορτές." Αυτήν την ευχή λέμε συνήθως, δεδομένου ότι έρχονται τα Χριστούγεννα, ακολουθούν η Πρωτοχρονιά, με την κατά σάρκα περιτομή του Κυρίου, η εορτή του Αγίου Βασιλείου, η Βάπτιση του Χριστού και του Αγίου Ιωάννου του Προδρόμου και Βαπτιστού του Χριστού. . . .

Δηλαδή λέμε "καλές γιορτές" και προσθέτουμε και το "καλή χρονιά" επειδή έρχεται η εορταστική περίοδος με τις πολλές γιορτές της.

Γιορτές, πολλές γιορτές, αλλά η πρώτη και αναμφίβολα η μεγαλύτερη από όλες τις γιορτές είναι τα Χριστούγεννα, που μετά την Ανάσταση είναι «η εορτή των εορτών και η πανήγυρις των πανηγύρεων» της Χριστιανοσύνης.

Έτσι, προ της εορτής των Χριστουγέννων, συνηθίζουμε να λέμε πρωτίστως το "Καλά Χριστούγεννα," και να προσθέτουμε "καλή χρονιά," "καλές γιορτές," "χρόνια πολλά," ή ότι άλλο κατά περίσταση νομίζουμε.

Και αυτό γιατί γιορτές ανάλογες των Ορθοδόξων, έχουν και οι Καθολικοί, όπως και πολλοί από τους Προτεστάντες. Κοντολογίς γιορτάζει όλος ο Χριστιανικός κόσμος και κατ' επέκταση όλος ο Δυτικός κόσμος. Γιατί αυτές τις ημέρες γιορτάζονται τα Χριστούγεννα, κορυφαία ημέρα των Χριστιανών αλλά και ολοκλήρου της ανθρωπότητας αφού η πίστη στο Χριστό και η διδασκαλία του Χριστού επηρέασε όχι μόνο εκείνους που τον πίστεψαν, αλλά, όσο οξύμωρο και αν φανεί και εκείνους που τον αρνήθηκαν αφού όλη η ανθρωπότητα, και ο ανθρώπινος πολιτισμός "έχει ζυμωθεί" από την διδασκαλία Εκείνου που ήταν, είναι και παραμένει "η Οδός και η Αλήθεια και η Ζωή," ήταν και παραμένει «σημείον αντιλεγόμενον,» και φυσικά εξακολουθεί να "κείται εις πτώσιν και ανάστασιν πολλών."

Δεν είναι μυστικό ότι "λόγω υλισμού" και επειδή "εγενήθημεν σάρκες," τα τελευταία χρόνια, ο Χριστιανισμός που είναι η θρησκεία του χρέους, του καθήκοντος, του Γολγοθά και του Σταυρού υποχωρεί. Βλέπετε δεν θέλουμε να συμμορφωνόμαστε με τις εντολές του Κυρίου, που πάντα ήταν και παραμένει «σημείον αντιλεγόμενον» και «κείται εις πτώσις και εις ανάστασιν πολλών»!!

Όμως, η εορτή των Χριστουγέννων και του Νέου Έτους, δεν είχαν, ούτε έχουν μόνο θρησκευτικό χαρακτήρα. Κυριολεκτικά "κινούσαν και κινούν το εμπόριο," αφού διατηρείται η από αρχαιοτάτων χρόνων συνήθεια την ημέρα των Χριστουγέννων και της Πρωτοχρονιάς, οι άνθρωποι μαζί με τις ευχές τους να ανταλλάσσουν και δώρα. Έτσι ακόμα και μεταξύ παντελώς αδιαφόρων περί την πίστη εμπόρων, ή και αλλοθρήσκων ακόμα, δεν υπήρχε μόνο ανεκτικότητα ως προς την προβολή της εορτής των Χριστουγέννων, αλλά και προσπάθεια μεγαλύτερης . . .προβολής της.

Οι "άγιες ημέρες" δηλαδή είχαν εμπορευματοποιηθεί στο έπακρο, με τις "Χριστουγεννιάτικες εορτές," τα "Χριστουγεννιάτικα δέντρα," τα "Χριστουγεννιάτικα τραγούδια," τον "Χριστουγεννιάτικο διάκοσμο," τα "Χριστουγεννιάτικα παιγνίδια," τα "Χριστουγεννιάτικα φώτα" και τόσα άλλα που απέβλεπαν καθαρά στο κέρδος και την εμπορική πλευρά της εορτής των Χριστουγέννων. Έστω όμως και έτσι έμμεσα παρέπεμπαν στην γέννηση του Χριστού, στην γέννηση τού Θεανθρώπου, που έφερε στον κόσμο το μήνυμα της "επί Γης ειρήνης" που είναι διακαής πόθος όλων των ανθρώπων της Γης.

Να όμως που τώρα τελευταία για πολλούς και διαφόρους λόγους, αυξάνονται εκείνοι που ακόμα και μια ημέρα προ των Χριστουγέννων αποφεύγουν να λένε αυτό το "καλά Χριστούγεννα" αφού όπως λένε, θεωρείται "θρησκευτικό μήνυμα των Χριστιανών" και σήμερα στην πολυ-θρησκευτική κοινωνία που ζούμε, "απωθεί," όσους δεν αποδέχονται αυτό το "θρησκευτικό μήνυμα".

Το "φαινόμενο" δεν είναι σημερινό, αλλά σήμερα τείνει "να επισημοποιηθεί" αφού όλο και συχνότερα γίνεται γνωστό ότι πολλοί ιδιοκτήτες καταστημάτων, κυριολεκτικά θέτουν "υπό διωγμό κάθε αναφορά στα Χριστούγεννα." Μάλιστα πολλοί δίνουν ακόμα και εντολές στους υπαλλήλους τους να αποφεύγουν την ευχή "καλά Χριστούγεννα!!" και να αρκούνται στα παντελώς άχρωμα θρησκευτικώς, "καλές γιορτές," "χρόνια πολλά," " καλή Χρονιά."

Θα έλεγε κανείς "δεν βαριέσαι" και στο "Χρόνια Πολλά" και στο "Καλές Γιορτές" μπορούμε να πούμε ότι συμπεριλαμβάνεται και το "Καλά Χριστούγεννα." Άλλωστε πολλοί από εκείνους που προ των Χριστουγέννων συνηθίζουν να λένε "Καλές Γιορτές" και Χρόνια Πολλά," το λένε με την έννοια ότι στις απλουστοποιημένες αυτές ευχές συμπεριλαμβάνονται και το "Καλά Χριστούγεννα."

Όμως δεν μιλάμε γι' αυτούς. Αυτοί "το βρίσκουν" πιό εύκολο, πιο απλό, πιο σύντομο και πιό πρακτικό να πούνε αυτές τις ευχές. Μιλάμε για την συστηματική προσπάθεια εκπαραθύρωσης και εξοβελισμού έστω και της απλής αναφοράς στα Χριστούγεννα.

Έτσι μαθαίνουμε ότι μερικοί καταβάλλουν προσπάθειες να μας κάνουν να αποκαλούμε τα "χριστουγεννιάτικα δέντρα," "εορταστικά δέντρα" και την "χριστουγεννιάτικη περίοδο," "εορταστική περίοδο" και ούτω καθ' εξής.

Αν λάβουμε υπ' όψη μας, ότι πριν από λίγο καιρό καταργήθηκε από τα σχολεία η "Κυριακή Προσευχή," το γνωστό μας "Πάτερ ημών. ." ότι πριν από λίγο καιρό βγήκαν τα σύμβολα του Χριστιανισμού από τις αίθουσες των Σχολείων και γενικά των δημοσίων χώρων. . . και ότι ανάλογες κινήσεις δεν γίνονται μόνο στον Καναδά αλλά και σε άλλες "χριστιανικές χώρες" (της Ελλάδος μη εξαιρουμένης) που προ πολλού συστηματικά "αποχριστιανοποιούνται». Ως εκ τούτου, μάλλον και οι πιο αφελείς, δεν θα πρέπει να αμφιβάλουν ότι οι προσπάθειες αυτές δεν είναι μεμονωμένες αλλά συστηματικές και καλά οργανωμένες από τους πολέμιους του Χριστιανισμού.

Στην Ελλάδα για παράδειγμα "ενοχλούσε" μερικούς ο Εσταυρωμένος στην αίθουσα της Βουλής, "ενοχλεί" η εικόνα Του στα Νοσοκομεία, στις αίθουσες δικαστηρίων," ενοχλεί ακόμα και η προαιρετική αναγραφή του θρησκεύματος στις ταυτότητες. ..

Τώρα τελευταία, ενοχλεί μερικούς και αυτό το παγκοσμίως καθιερωμένο π.Χ. (προ Χριστού) και το μ.Χ. (μετά Χριστόν), ενοχλεί η κάθε αναφορά στον Χριστό και την διδασκαλία Του.

Θα μπορούσαμε να αναφέρουμε πολλά παραδείγματα, που αποβλέπουν σε συστηματικό διωγμό της Χριστιανικής πίστης. Προς τι όμως; Όλοι στην ίδια κοινωνία ζούμε και όλοι, αν θέλουμε τα βλέπουμε και τα διαπιστώνουμε.

Κλείνοντας όμως θα αναφέρω μόνο ότι, κάποτε που δίδασκε ο Χριστός, τα λόγια Του φάνηκαν βαριά και οι εντολές Του δύσκολες. Ως εκ τούτου, πολλοί εκ των ακροατών Του, και κατά κάποιον τρόπο οπαδών Του, άρχισαν να αποχωρούν και να φεύγουν. Οι μαθητές Του πήγαν στον Χριστό και "Του συνέστησαν" να είναι πιό επιεικής στα λόγια του, για να μην δυσαρεστηθούν όλοι οι οπαδοί του και φύγουν μια για πάντα απογοητευμένοι από αυτόν. Ο Χριστός όμως, που "δεν ήταν εκ του κόσμου τούτου" αρκέστηκε να τους πει "μήπως και εσείς, θέλετε να φύγετε;"

Με άλλα λόγια είναι σαν να τους έλεγε: Αυτό είναι το μήνυμά μου, ή το αποδέχεστε «ως έχει» ή είστε ελεύθεροι να το αρνηθείτε. Ομως το μήνυμα μου, δεν αλλάζει, δεν τροποποιείται για να αποκτήσει οπαδούς, και δεν δέχεται τους «επαμφοτερίζοντες» εκείνους δηλαδή, που θέλουν να το έχουν ...δίπορτο.

Ας απαντήσουμε και εμείς λοιπόν με τα όσα είπαν οι μαθητές του: "Προς τίνα απελευσόμεθα, εσύ μόνο έχεις ρήματα ζωής αιωνίου" και ας συνεχίσουμε να οδεύουμε, όθεν οδεύει ο αστήρ, έτσι ώστε τα βήματά μας να μας φέρουν μπροστά στην ταπεινή φάτνη μετά των απλών ποιμένων για να προσκυνήσουμε τον νεογέννητο Ιησού Χριστό.

Καλά Χριστούγεννα, Χρόνια πολλά, καλή Χρονιά και του Χρόνου.

"Τι πρόσφερε ο Χριστιανισμός στην ανθρωπότητα"

"Ο Χριστός Ευρήκεν έναν κόσμον νεκρόν και άταφον και έναν πολιτισμόν αποπνέοντα την φρικτήν δυσωδίαν της σήψεως, και του ενέπνευσε νέαν ζωήν. Κατήργησε την δουλείαν και την αγρίαν θηριομαχίαν. Εστιγμάτισε την αυτοκτονίαν και την παιδοκτονίαν. Ενοσήλευσε τον ασθενή και εστέγασε τον ορφανόν. Εθεμελίωσε νέας ηθικάς αρχάς: ανύψωσε την γυναίκα και εξευγένησε τον γάμον. Περιέβαλε με ακτινωτόν φωτοστέφανον την παιδικήν ηλικίαν. Ανήγαγε εις μεγάλας αρετάς την ευσπλαγχνίαν και την ελεημοσύνην. Εφανέρωσε την αγγελικήν καλλονήν της ηθικής αγνότητος. Ανέδειξε την αγάπην εις καθολικήν μεταξύ πάντων των ανθρώπων αρετήν και εις παγκόσμιον ιδανικόν. . ."

Καθ. Παν. Τρεμπέλας
(Από το βιβλίον **"Χριστός γεννάται δοξάσατε"**)

RÉSEAU TECHCOM INC.

YOUR AIRWAVE PARTNER . . . . YOUR SOLUTION

OFFERS YOU SPECIAL **FREE TO AIR** SATELLITE RECEIVERS

Σας προσφέρει Σπέσιαλ FTA δορυφορικά συστήματα

SONICVIEW
SV-4000



$199.95

Coolsat®
7000 miCro-PVR



$269.95



18" DISH
+ 1 DUAL LNBF
ONLY $39.95

VIEWSAT
ULTRA



$209.95

VIEWSAT
PVR7000



$389.95

Προσφέρει ευκολία στην ραδιοφωνική επικοινωνία στους εμπορικούς και βιομηχανικούς κλάδους, καλύπτοντας το μεγαλύτερο έδαφος του Κεμπέκ



WE CARRY A WIDE VARIETY OF NEW AND USED PORTABLE & MOBILE 2 WAY RADIOS AND ACCESSORIES.
COMMON INDUSTRIES THAT USE OUR SEVICES ARE:

FIRST AID DEPARTMENTS :
FIRE, HEALTH, POLICE, SECURITY

TAXI & LIMO SERVICE

TRANSPORT AND FLEET MANAGEMENT

WE INSTALL RADIOS AND ANTENNAS
WE ALSO RENT OUT EQUIPMENT FOR YOUR PRIVATE OR PUBLIC EVENTS.











KENWOOD ICOM

MOTOROLA
Dépositaire autorisé de radiocommunication

5882 Park-Avenue, Montreal, 514.510.3827

ΣΧΟΛΙΑ - ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΕΣ

Συνέχεια από σελ 3

Εκλογές στην Κοινότητα του Λαβάλ

Οπως είναι γνωστό στις 3 Φεβρουαρίου θα γίνουν εκλογές στην Ελληνική Ορθόδοξη Κοινότητα του Λαβάλ. Μεγάλη και η Κοινότητα του Λαβάλ, όπως και μεγάλα τα προβλήματα που αντιμετωπίζει.

Ενα από αυτά είναι και αυτό της μη συμμετοχής των μελών στις Γενικές Συνελεύσεις της Κοινότητας.

Μικρή και η συμμετοχή τους στις εκλογικές αναμετρήσεις, στις οποίες παρά τις διαφορές μεταξύ διοικούντων, που είναι φυσιολογικό να υπάρχουν, σπάνια γίνονται με δύο πλήρεις συνδυασμούς.

Μέχρι τώρα δεν φαίνεται να είναι πολλοί εκείνοι που ενδιαφέρονται για να διεκδικήσουν την διοίκηση. Ομως γίνονται ζυμώσεις και συζητήσεις και μετά τις γιορτές θα πληροφορηθούμε τα ονόματα των ενδιαφερομένων, που ευχής έργο θα είναι, να είναι πολλά. Γιατί θα είναι κρίμα, αν και πάλι η συμμετοχή των υποψηφίων είναι υποτονική.

Με την ευκαιρία θα υπενθυμίσουμε ότι στην τελευταία Γενική Συνέλευση στον οικονομικό απολογισμό υπήρξε ένα κενό $40.000 περίπου. Σύμφωνα με τα λεχθέντα θα εντοπιζόταν και θα ανακοινωνόταν, αφού κάτι τέτοιο είναι αδιανόητο.

Δεν ακούστηκε τίποτα γι' αυτό που θεωρήθηκε «περίεργο» και «ανεπίτρεπτο» ακόμα και από μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου, που τόνιζαν ότι αν δεν διευκρινιστεί αυτό ο απολογισμός δεν μπορεί να γίνει αποδεκτός.

Οπωσδήποτε είναι μεγάλο θέμα, οι σχέσεις Μητροπόλεως- Κοινοτήτων, ιδιαίτερα όταν αυτές περνούν κρίση. Ομως και το οικονομικό θέμα, και το θέμα της διαφάνειας, όπως και το θέμα της λειτουργίας Εξελεγκτικής Επιτροπής, είναι κολοσσιαία αφού είναι πολλοί εκείνοι που αδιαφορούν για τις κοινότητες, ή δεν θέλουν να ενισχύουν τις κοινότητες, αφού η εμπιστοσύνη τους προς αυτές, έχουν κλονιστεί.

Η συμμετοχή των μελών, η διαφάνεια από τους διαχειριστές των οικονομικών, και η χρηστή διοίκηση των εκάστοτε διοικούντων, μπορούν να φέρουν την ζωή στις Κοινότητες, διαφορετικά θα οδηγηθούμε σε μαρασμό και αδιέξοδα.

Μετά το Συλλαλητήριο, πού πάμε;

Ο Ελληνισμός του Καναδά, στις 27 Οκτωβρίου διοργάνωσε Συλλαλητήριο στην Οττάβα, προκειμένου να διαμαρτυρηθεί στην Καναδική κυβέρνηση, για την υπ' αυτής αναγνώριση του κράτους των Σκοπίων ως «Δημοκρατία της Μακεδονίας.» Μέσω του Συλλαλητηρίου, εμείς οι Ελληνικής καταγωγής Καναδοί και οι φίλοι μας, θέλαμε να στείλουμε μήνυμα στην κυβέρνηση του Καναδά, και να τονίσουμε ότι αυτή της η απόφαση μάς βρίσκει αντίθετους, αφού συντελεί στην πλαστογράφηση της ιστορίας της Μακεδονίας που πάντα ήταν Ελληνική και επί πλέον δυναμιτίζει την ειρήνη στην πάντα εύφλεκτη περιοχή των Βαλκανίων. Ως εκ τούτου, μέσω του συλλαλητηρίου ζητούσαμε από αυτήν, την ανάκληση της αναγνώρισης με αυτό το όνομα.

Οπως είναι γνωστό την γενική ευθύνη της διοργάνωσης του Συλλαλητηρίου την είχε αναλάβει το Εθνικό μας Κογκρέσο. Μαζί με το Εθνικό συνεργάστηκαν τα επαρχιακά μας Κογκρέσα, οι Κοινότητές μας και το σύνολο σχεδόν των παροικιακών μας Συλλόγων.

Με την διοργάνωση του Συλλαλητηρίου δεν συμφώνησε η Μητρόπολη Καναδά, αφού όπως δήλωσε ο Μητροπολίτης Καναδά κ.κ. Σωτήριος, πίστευε ότι θα μπορούσε να εκφραστεί η αντίθεσή μας μέσω συνάντησης με τον Υπουργό Εξωτερικών και τον Πρωθυπουργό και την συγκέντρωση υπογραφών διαμαρτυρίας.

Στο Συλλαλητήριο που στέφτηκε με επιτυχία αφού έλαβαν μέρος σε αυτό πάνω από 10.000 άτομα, δεν έλαβε μέρος ο Μητροπολίτης , ούτε και πολλοί ιερείς μας, αφού φάνηκε καθαρά, ότι είχαν πάρει εντολή να μην συμμετάσχουν. Συμμετείχε όμως ο π. Λάμπρος Καμπερίδης, που κήρυξε την έναρξη του Συλλαλητηρίου με προσευχή.

Στις ομιλίες τους, μερικοί εκ των ομιλητών υπερέβησαν τα αποδεκτά όρια διαμαρτυρίας και εξέφρασαν χαρακτηρισμούς κατά του ομοσπονδιακού πρωθυπουργού που θα μπορούσαν να είχαν αποφευχθεί, αλλά γι' αυτό δεν ευθύνονται οι διοργανωτές οι οποίοι δεν μπορούσαν να επιβάλουν λογοκρισία.

Οπωσδήποτε η διοργάνωση του Συλλαλητηρίου που τιμάει τον Ελληνισμό του Καναδά, ανήκει στην ιστορία.

Ομως μετά την διοργάνωση του Συλλαλητηρίου, και ασχέτως αν κάποιος συμμετείχε ή αδιαφόρησε γι' αυτό, θα έπρεπε να σκεφτούμε πως πρέπει να ενεργήσουμε έτσι ώστε να διατηρούμε το θέμα στην επικαιρότητα, συνεχίζοντας έτσι τις πιέσεις κατά της ομοσπονδιακής κυβερνήσεως. Γιατί ή έπρεπε να κινούσαμε την διαδικασία συγκέντρωσης υπογραφών διαμαρτυρίας, ή να συνεχίζαμε την διοργάνωση Συλλαλητηρίων σε μικρότερη κλίμακα, αλλά σε πολλές και διαφορετικές πόλεις.

Αντ' αυτών σταματήσαμε κάθε μορφή πίεσης κατά της κυβερνήσεως και αρχίσαμε τις μέσω επιστολών έριδες για το ποιός είπε αυτό, ή εκείνο, και ποιός έκανε αυτό και απέφυγε να κάνει κάτι καλύτερο.

Ετσι αντί η προσβλητική για κάθε Ελληνα απόφαση της καναδικής κυβερνήσεως να μας ενώσει και να μας ενεργοποιήσει έτσι ώστε να αγωνιστούμε για την ανάκληση της, μας διαίρεσε και πάψαμε να εξασκούμε έστω και την παραμικρή πίεση κατά της καναδικής κυβερνήσεως που σίγουρα θα αισθάνεται ικανοποιημένη τόσο από τους επαίνους που δέχεται από τους Σκοπιανούς του Τορόντο, όσο και από την διάσπαση και αδρανοποίηση των Ελλήνων του Καναδά που τόσο εύκολα πέτυχε.

Καιρός λοιπόν να αφήσουμε τις μεταξύ μας αντιπαραθέσεις και μάλιστα για ένα θέμα που είμαστε απολύτως σύμφωνοι. Καιρός μετά τις εορτές να κινητοποιηθούμε έτσι ώστε να ασκήσουμε πίεση κατά της ομοσπονδιακής κυβερνήσεως που θα πρέπει να καταλάβει ότι εκτός του ότι πρόσβαλε τους χιλιάδες Ελληνοκαναδούς, έκανε πιο προκλητικούς τους Σκοπιανούς και μάλιστα σε μια περίοδο που εντείνονται οι μέσω του ΟΗΕ διπλωματικές προσπάθειες.

Διαφορετικά, θα μοιάσουμε εκείνων που ενώ καίγονταν τα σπίτια τους αυτοί τα παρακολουθούσαν και αδιάφορα τραγουδούσαν, ή κατά το αρχαιοελληνικό: «Των οικιών ημών επιπραμένων ημείς άδωμεν.»

MARATHON RENT A CAR

Νίκος Βόγκλης



Από το 1967 έχουμε δημιουργήσει σχέσεις φιλίας
και συνεργασίας με την ομογένεια
ΛΑΚΩΝΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ !!!
ΠΑΡΑΛΛΑΒΗ ΚΑΙ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΤΟ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ
FULL INSURANCE – UNLIMITED KM

Πλήρης ασφάλεια, απεριόριστα χιλιόμετρα
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΑΥΤΟΜΑΤΑ
ΤΗΛ. 210 88 24 186
24ωρη εξυπηρέτηση mobile 6945 707087

ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ

Και φέτος το Χριστουγεννιάτικο Ελληνοκαναδικό ΒΗΜΑ, με την δική σας υποστήριξη κυκλοφόρησε, Πανηγυρικό και Πολυσέλιδο. Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους συνετέλεσαν στην έκδοση αυτού του Φύλλου. Και η επόμενη έκδοση η ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΗ θα είναι πολυσέλιδη και πανηγυρική. Μπορείτε και εσείς να στείλετε μέσω της εφημερίδος μας τις Ευχές σας, που διαβάζονται και ΜΕΝΟΥΝ στους χιλιάδες αναγνώστες μας, σε ολόκληρη την Ελληνική μας Παροικία
Τηλ.: 272-6873 * ΦΑΞ: 272-3157
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

ΤΑΠΕΤΣΕΡΗΣ

Ειδικός για γραφεία για Restaurants για σπίτια. Σε καναπέδες και καρέκλες

Καλή εργασία, λογικές τιμές · Δωρεάν εκτίμηση

Εμείς μπορούμε να κάνουμε τα έπιπλά σας καινούρια

G.L.M.



Τώρα διαθέτουμε τα πιο ωραία Εισαγόμενα και Καναδικά υφάσματα, για Κουρτίνες, Καναπέδες, Σαλόνια και Κορδόνια για κουρτίνες.

Τιμές καταπληκτικά χαμηλές



Πληρ.: (514) 927-5890

7498 St. HUBERT (Κοντά στην Jean Talon)

Άδεια: RBQ 8344-1105-41



Sébastien Majeau
Ferblantier Couvreur

ΕΙΔΙΚΟΤΗΣ ΜΑΣ:
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΣΚΕΠΩΝ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ

SPECIALIZING IN ROOF REPARATIONS

Καλές τιμές σε Duplex – Triplex κτλ

Επαγγελματική και γρήγορη εξυπηρέτηση.
Εγγυημένη εργασία

Spécialités :
Rénovations de - Bardeaux d'asphalte
- Membrane élastomère
- Asphalte et Gravier
Réparation de toiture de tous genres
Déneigement et déglaçage de toiture

Cell.: 514-244-4788
3582-8 Boul. Levesque W

I+K Accounting Tel (514) 747-5073
860 boul. Decarie, suite 203 Saint-Laurent, Qc. H4L 3M1
Jack K. Iordanidis / Paul N. Kamateros

Estate planning / inheritance / property evaluation / tax planning in Greece / real estate sales in Greece, Whole or Partial
Κληρονομιές / εκτιμήσεις ακινήτων / πωλήσεις ακινήτων Ολόκληρα ή μισά / διαχείριση ακινήτων / εφοριακά

Athens Greece Representative
Stefanos Pappas tel: Greece+6945660934
Αμικλών 37, Χαλάντρι, Athens Greece 15231

European Car Rental
Ενοικιάσεις Αυτοκινήτων σε ΟΛΗ την Ελλάδα
ΑΘΗΝΑ, ΘΕΣ/ΝΙΚΗ, ΒΟΛΟ, ΤΡΙΚΑΛΑ, ΚΟΖΑΝΗ, ΚΡΗΤΗ

Πολύ μεγάλες προσφορές σε καινούρια αυτοκίνητα για 15 ΣΕΠΤ. 2007 - 31 ΜΑΡΤΙΟΥ 2008



PICANTO (city car) 1000cc 15 €/ημέρα
HYUNDAI ACCENT 1400cc 18 €/ημέρα
HYUNDAI MATRIX 1600cc 20 €/ημέρα
HYUNDAI MATRIX 1600cc αυτο 22 €/ημέρα
VW PASSAT/TOYOTA AVENSIS 1600cc 29 €/ημέρα
JEEP TUCSON 2000cc 37 €/ημέρα
JEEP CHEROKEE 3700cc αυτο 50 €/ημέρα
BMW X5 3000cc αυτο 70 €/ημέρα
JEEP SANTA FE 2700cc αυτο 42€ /μέρα
MERCEDES E 200 70€/ ημέρα
AUDI A4 1600CC/BMW 318 39€/ημέρα
GRAND CHEROKEE 3.7cc AUTO 70 €/ημέρα
AUDI A 6 1800CC αυτο 49€/ημέρα
PORSCHE CAYENNE 3.2cc AUTO 250 €/ημέρα
HAMMER H2 AUTO 250 €/ημέρα

"Δώρο 1 ημέρα ΔΩΡΕΑΝ για κάθε 7 ημέρες ενοικίασης

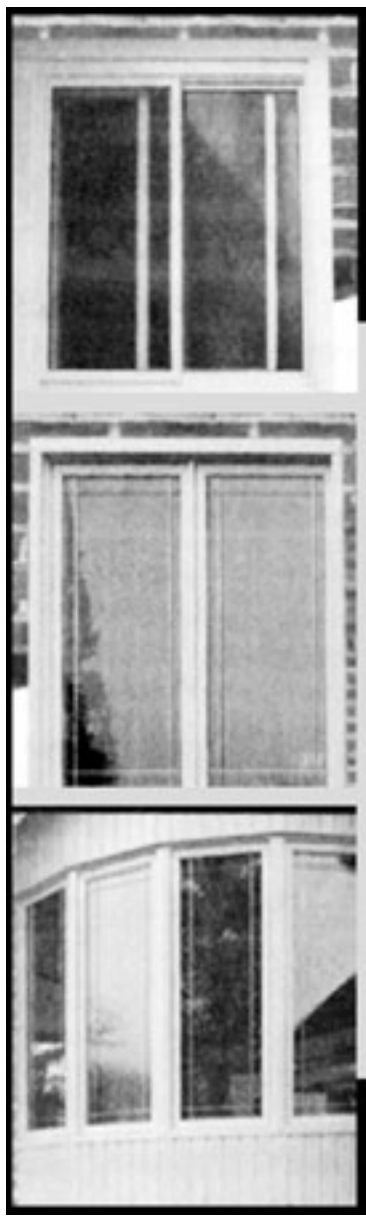
Στις παραπάνω τιμές περιλαμβάνονται: • Παραλαβή / παράδοση στο αεροδρόμιο Ελ. Βενιζέλος • Μικτή ασφάλεια • Οδική βοήθεια • Νομική προστασία • Φροντίδα ατυχήματος • Ελεύθερα χιλιόμετρα • ΦΠΑ Όλα τ' αυτοκίνητα διαθέτουν: AC, Air Bag, ABS, Radio CD

Τηλέφωνα και Φαξ από Καναδά: 01130-210-9233 200 · Φαξ: 01130-210-9246727
Κινητό : 01130 6947 204804 κ. Πάνος
e-mail: athens@europeancars.gr website: www.europeancars.gr

Transfer από το αεροδρόμιο Ελ. Βενιζέλος προς το ξενοδοχείο και προς όλους τους προορισμούς.
Private tours με οδηγό από την Αθήνα σε όλα τα αξιοθέατα εντός και εκτός Αττικής.

NEW LIMO SERVICE AROUND GREECE

Για κάθε ενοικίαση μεγαλύτερη των 10 ημερών κερδίζετε για 2 άτομα 1 ημέρα διακοπών στη Σκιάθο. (πληροφορίες κος Πάνος)



ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΘΥΡΑ

D.V. ALUMINIUM
9825 Lausanne, Montreal-Nord

***Ασυναγώνιστες Τιμές κατ' ευθείαν από τον κατασκευαστή**

Πόρτες – Παράθυρα – P.V.C. και Αλουμίνια

ΔΩΡΕΑΝ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΜΑΣ

514-322-5345

MESSOGIA RENT A CAR



Ενοικιάσεις Αυτοκινήτων
από το Αεροδρόμιο Αθηνών
➢ **Καινούργια**
➢ **Αυτόματα και με ταχύτητες**
➢ **Παράδοση και παραλαβή δωρεάν**



Υπεύθυνος: Τάσος Μιχάλης
Τηλ.: 011 30 2299 048198
Fax: 011 30 2299 048539
Κινητό: 011 30 6944470487
Email: messogia@yahoo.gr
Web site: www.messogiarentacar.gr

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ



Dr. ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΒΟΥΛΟΥΜΑΝΟΥ
B.Sc., D.D.S.

You never get a second chance to make a first impression...
Make it with a **great smile!**
Για **το τέλειο χαμόγελο**, τηλεφωνείστε σήμερα.

6440 25th Avenue (γωνία Beaubien)
Montreal, Qc H1T 3L6
514 727-0697

·Πρωί / Βράδυ / Σάββατα
·Μικροί / Μεγάλοι
·Άμεση Ανάγκη – 24 ώρες
·Πιστωτικές κάρτες
·Ασφαλιστικά Ταμεία


Nicholas Georgiadis
Bill Alefantis
Jimmy Georgiadis
Dimi
Melanie
Vaya
Suzie
Harriet
Louis
Garen
Chris
Για της μέρες των εορτών παρακαλούμε δεχθείτε
τις πιο εγκάρδιες ευχές μας για
ΧΑΡΟΥΜΕΝΑ και ΕΥΤΥΧΙΖΜΕΝΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
και για ενα
Καινούριο Χρόνο 2008 γεμάτο
ΥΓΕΙΑ, ΧΑΡΑ, ΠΡΟΚΟΠΗ και καθε ΕΥΤΥΧΙΑ.
Merry Christmas
and a Happy New Year to All.
Funtastique Rex
VOYAGES TRAVEL
450-686-1015


DECEMBER 31st 2007
New Years eve celebration
5 course meal & open bar
CHATEAU ROYAL
presents
www.lechateauroyal.com
www.malibuproductions.com
Music by:
MALIBU PRODUCTIONS & ENTERTAINMENT
$130 taxes included
SWEET TABLE
CHAMPAGNE AT MIDNIGHT
For info & Reservation
call: [514] 333-1000
CHATEAU ROYAL 3500 Boul. du Souvenir, Laval

ΦΩΝΗ ΕΛΠΙΔΟΣ ΚΑΙ ΘΡΙΑΜΒΟΥ

Ο Χριστουγεννιάτικος διάκοσμος με τα κεράκια, τα φαναράκια και τα δένδρα τα πασπαλισμένα με άσπρη ή χρυσή σκόνη, υπάρχει φόβος να μας απομακρύνει από το βαθύτερο νόημα της μεγάλης χριστιανικής μας γιορτής.

Αρκετοί, επηρεασμένοι από τα εξωτερικά αυτά στολίδια, βλέπουν τα Χριστούγεννα σαν μια όμορφη ποικιλία στη ζωή μας. Σαν μια ρομαντική ανάμνηση παληών καλών ημερών. Κι επειδή στέκονται στην επιφάνεια, μόλις περάσουν οι μεγάλες αυτές μέρες, μένουν μ' ένα αίσθημα στυφό, ένα εσωτερικό στέγνωμα!...

Όσοι όμως προχωρούν στο βάθος των γεγονότων της γιορτής αισθάνονται ολωσδιόλου διαφορετικά. Γιατί τα Χριστούγεννα είναι μια συγκλονιστική υπόμνηση, για την δύναμη του Χριστιανισμού. Ένα δυνατό προσκλητήριο για να ζήσωμε τη νέα ζωή, που έφερε στον κόσμο μας το Παιδίον Ιησούς.

* * *

Γνωστή η κοινωνική κατάσταση την εποχή, που γεννήθηκε και έδρασε ο Χριστός. Ερχόταν σ' ένα κόσμο απογοητευμένο, βουτηγμένο στη λάσπη. Σ' ένα κόσμο, που όσο κυλούσαν τα χρόνια σάπιζε όλο και πιο πολύ. Ποιά ανταπόκριση θάβρισκε ανάμεσά τους το κήρυγμα του Ναζωραίου;

Αυτός εζητούσε από τους ανθρώπους να βαδίσουν τον δύσκολο δρόμο. Άρχισε μ' εκείνο το μεγάλο και δυνατό "μετανοείτε". Αλλάξετε ζωή, αρνηθήτε ό,τι μέχρι τώρα αγαπήσατε μ' ένα παράφορο πάθος. Κόψτε τα παλαμάρια που σας δένουν σφιχτά με την ακάθαρτη ζωή. Παλαίψετε σκληρά για να επιτύχετε τη σωτηρία σας. Εκήρυξε χωρίς περιστροφές τον αμείλικτο πόλεμο εναντίον του κακού, που φωλιάζει μέσα μας και γύρω μας. Δεν ήταν ούτε ευχάριστος ούτε εύκολος τούτος ο πόλεμος.

Προέβαλε καθήκοντα, που δεν ευχαριστούν καθόλου τις αισθήσεις μας. Είπε στους ανθρώπους, πως πρέπει να βαδίσουν τον ανηφορικό δρόμο, που απαιτεί ιδρώτα, δάκρυα, μόχθο. Εχρησιμοποίησε λέξεις που δεν ηχούν ευπρόσδεκτα στ' αυτιά και στην ψυχή μας. Μίλησε για ζυγό, για στενή πύλη, για τεθλιμμένη οδό, για σταυρό... Για εντολές απαγορευτικές, εζήτησε θυσίες και μυστικά δάκρυα.

Με την κοινή λογική έπρεπε όλα τούτα να κάνουν τον λόγο Του αποκρουστικό και οι ακροατές Του να Τον εγκαταλείψουν ο ένας μετά τον άλλον.

Ωστόσο δεν συνέβη κάτι τέτοιο. Τα Χριστούγεννα τα φετινά, όπως όλα τα Χριστούγεννα, μας λένε ότι κάθε μέρα που περνά από τότε, που γεννήθηκε ο Χριστός, αφίνει την ανθρωπότητα σ' ένα σκαλοπάτι ψηλότερο από την προηγούμενη, όσο κι αν εμείς, επειδή ζούμε μέσα στα γεγονότα, δεν μπορούμε να το καταλάβουμε αμέσως.

Δεν έχει σημασία πως δεν Τον ακολουθούν ακόμη όλοι. Σημασία έχει ότι ακολουθούν το κήρυγμά Του οι δυνατοί... Σημασία έχει ότι το εφαρμόζουν οι γενναίοι και οι τολμηροί κι όχι οι δειλοί της ζωής.

Δεν έχει σημασία το ότι η διαφθορά και η παραφορά των παθών κάνουν και σήμερα θραύση. Σημασία έχει το ότι παρά την ακατάπαυστη παλίρροια των ταπεινών παθών και των εγκλημάτων, που συμβαίνουν καθημερινά, ο Χριστός μορφοποιεί τις ψυχές, που δέχονται ταπεινά τον λόγο Του και τις σώζει. Τις λαμπρύνει και τις στολίζει με ένα τέτοιο κάλλος, που τις ζηλεύει ο ουρανός.

Υπάρχουν, όπως υπήρχαν ανέκαθεν, διώκτες, εγκληματίες, άδικοι... Αλλ' ο Χριστός δεν παύει ανάμεσα από τις δυσκολίες και τις αντιφάσεις να ενεργή στις τάξεις τους θαυμαστές μεταμορφώσεις. Θέλει να κάνη ώστε να λάμψη η πύρινη αγάπη, η αγιότητα και ο ζήλος της ιεραποστολής; Διαλέγει διώκτες του τύπου του Σαούλ. Θέλει να μας συναρπάση με αριστουργήματα σπανίας γλυκύτητος, λυρισμού και βάθους ταπεινότητος; Διαλέγει κάποιες ψυχές που τραυματίστηκαν στον αγώνα των. Όπως ακριβώς διάλεξε την ψυχή του Δαβίδ, για να μας δώση αθανάτους Ψαλμούς, σαν εκείνον της μετανοίας. Θέλει να εκδηλώση τον απύθμενον ωκεανόν της ευσπλαγχνίας και τον πλούτο του θείου ελέους του; Παίρνει πρόσωπα, που ο κόσμος περιφρονεί και τα αναδεικνύει κληρονόμους της βασιλείας των ουρανών. Όπως επήρε τον ληστήν, για να τον κάμη πρώτον άποικον του Παραδείσου!

Μπορεί να μας περιστοιχίζη το κακόν και να εκφράζωνται από καιρού εις καιρόν φόβοι για το μέλλον μας ως ανθρώπων. Έρχονται όμως τα Χριστούγεννα, για να μας πουν πως, παρά τη λύσσα του κακού, κάθε μέρα σώζονται ψυχές. Πως η αναγεννητική δύναμη του Χριστού προχωρεί αργά, αλλά βαθειά, διαποτίζοντας τις ρίζες του ανθρωπίνου γένους. Τόσο, ώστε απ' όλα τα σημεία του πλανήτου μας να ξεπετάγωνται, παρ' όλην την ερημιά και την ξηρασία, που επικρατεί ένεκα της διαφθοράς, βλαστοί ισχυροί, γεμάτοι ζωτικούς χυμούς. Και να γίνωνται πανύψηλα, βαθύσκια δένδρα, που καρπίζουν καρπούς αρετής και αγιότητος.

* * *

Τα Χριστούγεννα είναι κάτι πολύ βαθύτερο από τα φωτάκια, τα δένδρα, τα δώρα... Είναι -κι αυτό πρέπει να το προσέξωμε ιδιαίτερα εμείς οι νέοι άνθρωποι- η φωνή της ελπίδος και της σωτηρίας, η σάλπιγγα της νίκης και ο παιάν του θριάμβου. Είναι η φωνή του ουρανού, που λέει σε μας τους θνητούς: Μπορεί να σας συμπνίγη το κακόν, αλλά και η αγιότητα δεν παύει από του να έχη τις δικές της κατακτήσεις. Μας λέει, πως όταν ο άνθρωπος, κι ο πιο δύστροπος και διεστραμμένος, δεχθή το κήρυγμα του Νηπίου της Βηθλεέμ, και θελήση να το εφαρμόση, δεν μπορεί παρά να υποστή μια βαθειά και θαυμαστή αλλοίωση. Και πως η αγιότητα δεν είναι ένας στείρος ιδεαλισμός, αλλά μια απτή πραγματικότητα, που την βλέπουν να κινήται ανάμεσά μας, όσοι δεν φορούν τα ματογυάλια της προκαταλήψεως. Όσοι διατηρούν το βλέμμα της ψυχής τους καθαρό.

Όλα αυτά είναι μια βέβαιη απόδειξη πως μονάχα ο Χριστός είναι η επί γης ειρήνη και η εν ανθρώποις ευδοκία.

Ν.ΡΟΔΙΝΟΣ
Από το Περιοδικό
Προς την ΝΙΚΗΝ,

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΕΙΟ
MANOLAKOS-VASMARIS
Δημήτριος Μανωλάκος · Παναγιώτης Βασμάρης
514.288-8640
1115 Sherbrooke Street West Suite
1105 Montreal H3A 1H3

Συμβολαιογράφος
Νικόλαος Πολύζος
Notary
7526 St-Denis (κοντά στη Jean Talon)
Montreal, H2R 2E6
TEL: 271-1010 FAX:271-5984

ΟΡΚΩΤΟΙ ΛΟΓΙΣΤΕΣ
TRIFONOPOULOS & SOTIRAKOS
COMPTABLES AGREES / CHARTERED ACCOUNTANTS
1000 O. JEAN-TALON W.
MONTREAL, QUEBEC H3N 1T1
TEL: (514) 270-9251
FAX: (514) 270-0516

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
ΣΑΒΒΑΣ ΤΣΟΛΑΚΙΔΗΣ D.D.
DENTURO-ΟΔΟΝΤΟΛΟΓΟΣ
Εκτελούνται όλες οι εργασίες
ΟΡΘΟΔΟΝΤΙΚΕΣ ΑΝΑΤΟΜΙΚΕΣ
ΑΘΡΑΥΣΤΕΣ ΟΔΟΝΤΟΣΤΟΙΧΙΕΣ
50 χρόνια πείρα
Με ραντεβού καθημερινώς • 7 ημέρες την εβδομάδα
Tel: 514 277-1345

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΓΟΥΝΑΡΙΚΩΝ
Τώρα είναι η εποχή να φροντίσετε την Γούνα σας.
Αλλαγή φόδρας, κουμπιά, καθάρισμα, remodeling.
Σε όλα τα γούνινα παλτά. Επίσης επωφεληθείτε
τις μεγάλες προσφορές μας στα καινούρια παλτά
με ευκολία πληρωμής
45 ΧΡΟΝΙΑ ΠΕΙΡΑ
ΑΥΤΟ ΤΑ ΛΕΕΙ ΟΛΑ
«Φτιαγμένες εδώ στον Καναδά»
45 χρόνια πείρα
PAULSTAR FURS INC
9250 PARK AVENUE – Γωνία Chabanel
Δωμάτιο #412, Τηλ.: 514-843-3535

EXTERMINATION
FALCON
PEST CONTROL
Καταστήματα - Επιχειρήσεις - Σπίτια
*Γραπτή εγγύηση
*Διαθέτουμε αυτοκίνητα χωρίς διακριτικά
*Δωρεάν εκτίμηση
Πωλούμε προϊόντα μεγάλης αποτελεσματικότητας
Ραντίζουμε και εξωτερικά, για βλαβερά έντομα κήπου, όπως αράχνες και άλλα ζωύφια
Άδεια του Υπουργείου Περιβάλλοντος και του Δήμου του Μόντρεαλ
Εξυπηρετούμε το Μόντρεαλ και όλες τις γύρω περιοχές
(514) 376-6585
5952 Jean Talon East



Ο ΚΥΡΙΟΣ ΑΝΑΠΑΥΕΙ

Η Βασίλισσα Θεοδώρα απεφάσισε να διώξη από τα ανάκτορά της μια ευλαβή και αφοσιωμένη στο Θεό ψυχή, την Αναστασία. Ομως αυτή δεν αποθαρρύνεται που θα γίνη διωγμένη και περιφρονημένη. *«Μη με καταβάλη αυτό είπε. Η ευτυχία βρίσκεται αλλού, και πρέπει να την βρω».* Και πράγματι την βρήκε. Αντέδρασε με ανδρεία στο βαρύ της πόνο. Στήριξε την ελπίδα της στο Θεό. Εκεί ακούμπησε και ξεκουράσθηκε. *«Η ελπίς ου καταισχύνει»* είπε. Ετσι έφυγε από την Κωνσταντινούπολι στην Αλεξάνδρεια και έκτισε μοναστήρι ονομαστό. Το όνομά της έμεινε αθάνατο.

Είναι καθολικό και πανανθρώπινο το φαινόμενο του πόνου με τις ποικίλες του μορφές. Αυτό μαρτυρεί η ιστορία και η προσωπική μας πείρα. Οι δοκιμασίες είναι μια σμίλη, η οποία λαξεύει το χαρακτήρα μας για να παρουσιαστή η αρετή μας. Στις δύσκολες ώρες στην ελπίδα στηρίζεται ο χριστιανός. Χωρίς την ελπίδα τίποτε δεν επιτυγχάνεται στη ζωή. Οσοι μάχονται στην πορεία τους, στην ελπίδα στηρίζονται. Ο άρρωστος με τα δεκανίκια της ελπίδος επισκέπτεται το γιατρό. Και ο πονεμένος χριστιανός με άγκυρα την ελπίδα οδηγεί το καράβι της ζωής του στο γαλήνιο λιμάνι της αγάπη του Θεού.

Η ελπίδα είναι το σωσίβιο της ζωής. Η άγκυρα της σωτηρίας μας. Η ασφάλεια του χριστιανού. Το τονίζει ο Παύλος **«η ελπίς ου καταισχύνει».** Δεν ντροπιάζει αρκεί να είναι στηριγμένη στο Θεό.

Πολλοί διερωτώνται πως κατορθώνουν μερικοί να διατηρούν ψυχική ηρεμία παρ' όλες τις εξωτερικές καταιγίδες; Το γεγονός αυτό εξηγείται αν σκεφθούμε ότι όλοι αυτοί διαθέτουν ελπίδα στο Θεό.

Στις δυσκολίες της ζωής μάς μένει η ελπίδα... Και ο Θεός.



MALIBU PRODUCTIONS

MALIBU PRODUCTIONS & ENTERTAINMENT

PRESENTS





10TH ANNUAL

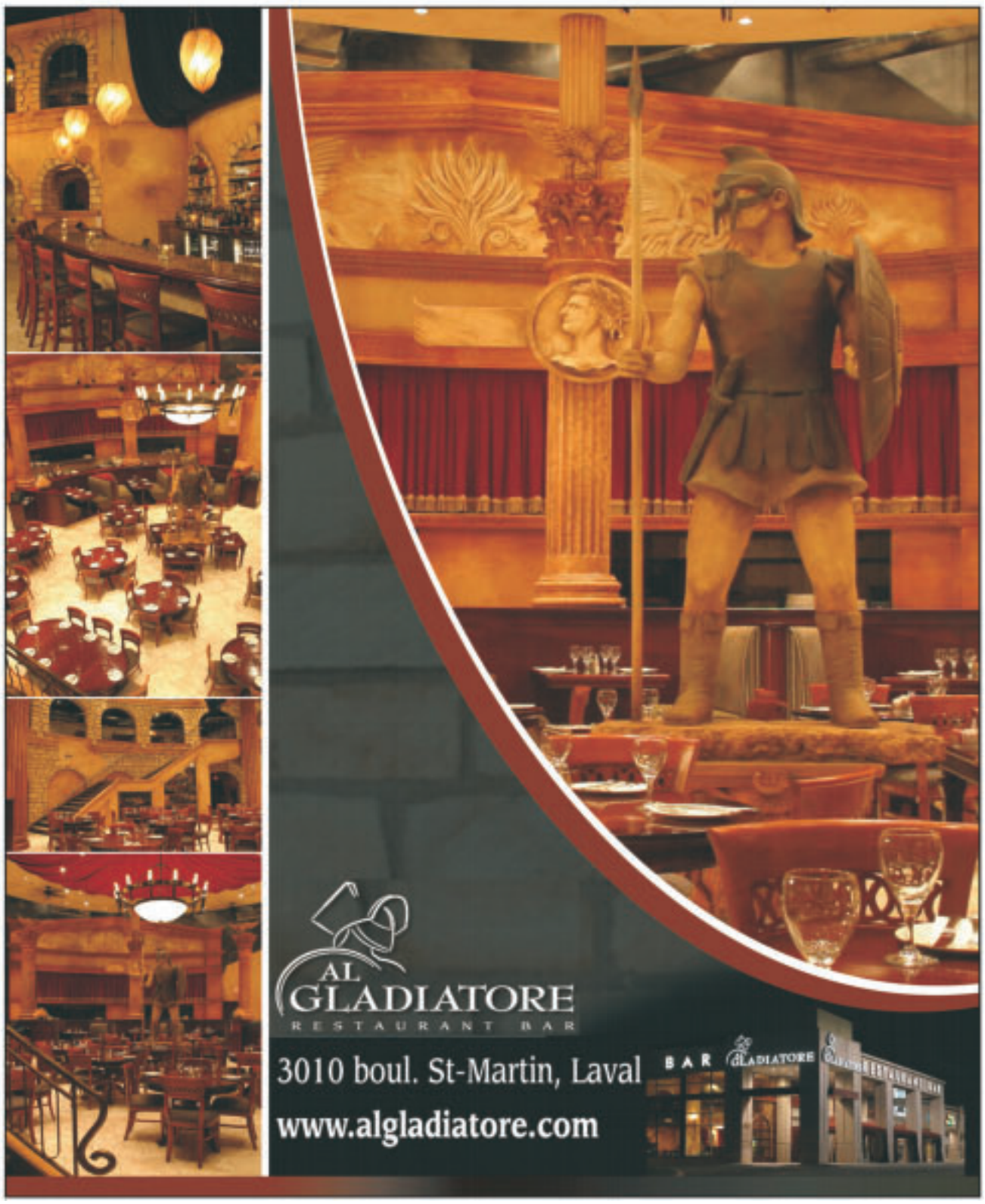
NEW YEARS EVE CELEBRATION 2008

- 5 COURSE GASTRONOMIC MEAL
- BOTTOMLESS WINE
- SWEET TABLE
- PARTY FAVORS
- CHAMPAGNE
- MIDNIGHT SNACKS
- OPEN BAR
- PRICE = $140.00

FOR TICKETS AND RESERVATIONS CALL

514-331-6707

www.malibuproductions.com





Η Διεύθυνση και το προσωπικό των 6 RESTAURANTS

ARAHOVA SOUVLAKI

εύχονται στην αξιότιμη και πολυπληθή τους πελατεία, στους συνεργάτες, στους φίλους τους και σε όλους τους Έλληνες

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ και ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

ARAHOVA SOUVLAKI

ST-VIATEUR

Μερικά από τα Σπέσιαλ πιάτα μας



- Ντολμαδάκια
- Αυθεντικός Παραδοσιακός Γύρος
- Καλαμαράκια







Ελληνική Σαλάτα



Καφέδες όλων των ειδών

ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΜΑΣ σε ένα από τα 6 ARAHOVA SOUVLAKI
Για να απολαύσετε την ΠΟΙΟΤΗΤΑ, την ΠΟΙΚΙΛΙΑ και την ΝΟΣΤΗΜΙΑ

256 St-Viateur West, Montreal
Τηλ: 514 274-7828

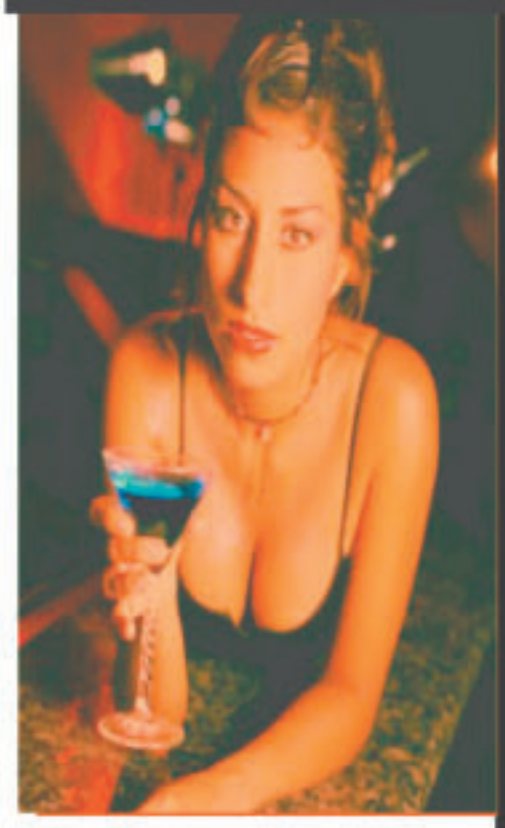
301 Brunswick blvd, Pointe-Claire
Τηλ: 514 695-1100

5375 Queen Mary, Montreal
Τηλ: 514 485-7828

7373 Langelier, St-Leonard
Τηλ: 514 251-1100

5 ch. de la Grande Cote, St-Eustache
Τηλ: 450 974-7054

1814 Boul. de la Cote-Vertu
Τηλ: 514-858-3695



BROSSARD
1875, Panama,
Brossard, Québec J4W 2S8
Téléphone : (450) 466.7903

LASALLE
7809, Newman,
LaSalle, Québec H8N 1X7
Téléphone : (514) 595.POOL

LAVAL
965, Curé Labelle
Laval, Québec H7V 2V7
Téléphone : (450) 686.POOL

PIERREFONDS
11829, boul. Pierrefonds,
Pfds, Québec H9A 1A1
Téléphone : (514) 683.5000

REPENTIGNY
155, Notre-Dame,
Repentigny, Québec J6A 5L3
Téléphone : (450) 657.2345

OSHAWA
200, John Street,
Oshawa, Ontario L1J 2B4
Téléphone : (905) 438.0008





Οι Αδελφοί

ΙΩΑΝΝΗΣ και **ΒΑΣΙΛΗΣ ΓΕΩΡΓΟΥΔΗΣ**

ιδιοκτήτες των Πανκαναδικών Κέντρων

Παρακολουθήσεως Συστημάτων Συναγερμού

THE LANVAC GROUP OF COMPANIES

PACIFICA VANCOUVER	NEMESIS TORONTO	PEGASUS OTTAWA	ODYSSEY MONTREAL
2830 DOUGLAS ROAD BURNABY. BC V5C 5B7 778-371-1111	2863 KINGSTON ROAD TORONTO. ON M1M 1N3 647-435-8108	2660 SOUTHVALE CR #314 OTTAWA. ON K1B 4W5 613-236-4842	7225 DUROCHER #100 MONTREAL. QC H3N 2Y3 514-271-1522

ATLANTIS
QUEBEC CITY
1866-383-5678

ε ύ χ ο ν τ α ι

Στο προσωπικό τους, στους αξιότιμους και πολυπληθείς πελάτες, στους συνεργάτες, φίλους, στην Ελληνική Παροικία και σε όλους τους όπου γης Έλληνες

«ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ»

«ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ»





Στόχος μας, η καλύτερη εξυπηρέτησή σας

Η διεύθυνση
και το προσωπικό
της δικής σας Τράπεζας
Σας εύχονται



Καλά Χριστούγεννα
Και Ευτυχισμένο
και Δημιουργικό
το 2008

Τώρα μπορείτε να ανοίξετε
λογαριασμό και σε ΕΥΡΩ

Scotiabank®

3400 du Souvenir blvd., Laval · Τηλ.: 450-686-2211 · Fax: 450-686-9354

450.686.1015
1.877.686.1015

NetVacations.ca

We keep the fun in Vacation!

Guaranteed lowest price when you book ONLINE!

www.netvacations.ca

Buffet Dionysia



Διεύθυνση: BOBBY MONTSENIGOS



Εάν προγραμματίζετε έναν ΓΑΜΟ μία ΒΑΠΤΙΣΗ, έναν ΑΡΡΑΒΩΝΑ, τον χορό του ΣΥΛΛΟΓΟΥ σας, ή οποιαδήποτε ΕΚΔΗΛΩΣΗ πριν κλείσετε ΑΙΘΟΥΣΑ ελάτε σε εμάς

ΕΠΩΦΕΛΗΘΕΙΤΕ ΑΠΟ ΤΙΣ SPECIAL ΧΕΙΜΩΝΙΑΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΜΑΣ

**Η διακόσμησή μας φανταστική*
**Τα φαγητά μας εκλεκτά επί παραγγελία*

640 Jarry West (γωνία Bloomfield) · (514) 274-8420

RESTAURANT CHEZ-MARTHA

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ

ΑΝΟΙΞΑΜΕ στην καρδιά του Παρκ Εξτένσιον

Ειδικότητά μας τα μαγειρευτά όπως:
Κουνέλι Στιφάδο, Μοσχάρι Κοκκινιστό,
Κατσίκι, Μακαρονάδα,
Κόκορα-Μακαρονάδα και πολλά άλλα

Κάθε Σάββατο:
Κόκορα Μακαρονάδα / Κατσίκι Κοκκινιστό

Ολόφρεσκα Ψάρια
Επί πλέον όλα τα φαγητά της ώρας

Με μια σας επίσκεψη
θα γίνετε μόνιμοι πελάτες

Είμαστε ανοικτά
Την παραμονή των Χριστουγέννων και της Πρωτοχρονιάς
Και την ημέρα των Χριστουγέννων και της Πρωτοχρονιάς
Καλά Χριστούγεννα · Καλή Πρωτοχρονιά

Φέτος καταπλήξτε τους καλεσμένους σας
Μπορείτε να παραγγείλετε το φαγητό σας για τα πάρτι σας
Ετοιμάζουμε πακέτα παραγγελιών για τα σπίτια σας

762 Jean Talon W · 514-303-7199

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΚΟΥΠΙΩΤΩΝ ΛΑΚΩΝΙΑΣ



Ο Πρόεδρος και τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου του **Συλλόγου Κουπιωτών Λακωνίας**, εύχονται από βάθους καρδίας στα μέλη και τους Κουπιώτες που ζουν ανά τα πέρατα της οικουμένης **ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ, ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ και με υγεία και ευτυχία να περάσουμε το Νέο Ετος.**

ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΗ: Η καθιερωμένη συνάντηση των Κουπιωτών, για την ανταλλαγή ευχών και το κόψιμο της Βασιλόπιττας, φέτος θα γίνει την Κυριακή **13 Ιανουαρίου 2008, στις 1:00 μ.μ. στο 1305 POIRIER (Γωνία O' BRIEN) Ville St Laurent**, δίπλα από το Mama's Pizzeria και το Mourelatos Super Market.

Από το Διοικητικό Συμβούλιο



Ηγετικό στέλεχος ανταρτών εξουδετέρωσε ο στρατός των Φιλιππίνων

Associated Press Μανίλα Ο στρατός των Φιλιππίνων ανακοίνωσε ότι σκότωσε τον Μόμπιν Αμπντουρατζάκ, ισλαμιστή εξτρεμιστή που είχε επικηρυχθεί από τις ΗΠΑ για 20.000 δολάρια.

Η επιχείρηση έγινε με εισβολή πεζοναυτών στο κρησφύγετο του Αμπντουρατζάκ στην περιοχή Τάουι-Τάουι, στο νότιο τμήμα της χώρας.

Ο Αμπντουρατζάκ, θεωρούμενος ως ηγετικό στέλεχος της εξτρεμιστικής ισλαμιστικής οργάνωσης Αμπού Σαγιάφ, καταζητείτο για τις απαγωγές 21 ανθρώπων από το θέρετρο Σιπαντάν της Μαλαισίας το 2000, που είχαν απελευθερωθεί μετά την καταβολή λύτρων.

«Η εξουδετέρωση του Αμπντουρατζάκ εντάσσεται στην εκστρατεία μας να εξαλείψουμε τους τρομοκράτες της Αμπού Σαγιάφ», δήλωσε ο επικεφαλής του πολεμικού ναυτικού στην περιοχή, αντιναύαρχος Εμίλιο Μαραγιάνγκ.

LA METROPOLE GRECQUE ORTHODOXE DE TORONTO (CANADA)
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ (ΚΑΝΑΔΑ)
LA COMMUNAUTÉ GRECQUE ORTHODOXE DE LA RÉGION OUEST E MONTRÉAL
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΟΧΩΝ ΔΥΤΙΚΑ ΤΟΥ ΜΟΝΤΡΕΑΛ
GREEK ORTHODOX COMMUNITY OF WEST ISLAND OF MONTREAL
PAROISE GRECQUE ORTHODOXE SAINTS CONSTANTINE ET HÉLÉNE
ΕΝΟΡΙΑ ΑΠΩΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ

20 Brunswick Blvd. Dollard-des-Ormeaux, Quebec
Τηλ.: 514-684-6462 – 514-421-6788 Fax: 514-421-6788

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Κοινότητος μας, σας προσκαλεί στο πρωτοχρονιάτικο ρεβεγιόν το οποίο θα λάβει χώραν

την 31ην Δεκεμβρίου 2007 και ώρα 8:30μμ

στο εστιατόριο
DEL FRISCOS, 3237 Sources blvd, που βρίσκεται μέσα στο GALERIES DES SOURCES SHOPPING CENTER, D.D.O., West Island.

Σας προσκαλούμε να έλθετε για να υποδεχθούμε το 2008 διασκεδάζοντας σε οικογενειακό περιβάλλον με πλούσιο και εκλεκτό φαγητό (5 course meal and cash bar).

Τιμή εισιτηρίου 65 δολλάρια για μεγάλους και 30 δολλάρια για παιδιά κάτω των 12 ετών.

Εισιτήρια μπορείτε να προμηθευθείτε από το γραφείο της Κοινότητας

Τηλ**: 514-684-6462** και από τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου.

Εκ του Διοικητικού Συμβουλίου

COMMUNAUTÉ HELLÉNIQUE DE MONTRÉAL
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΝΟΤΙΑΣ ΑΚΤΗΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ / ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Η **Ελληνική Κοινότητα Μόντρεαλ**
περιοχή **Νότιας Ακτής**
σας προσκαλεί στο Πρωτοχρονιάτικο Ρεβεγιόν στις

31 Δεκεμβρίου 2007 και ώρα 8:00μ.μ.
στο
Ελληνικό Κοινοτικό Κέντρο,
5220 Grande Alle – Saint-Hubert

Η τιμή εισιτηρίου είναι $65 για μεγάλους και $30 για παιδιά 5-12 ετών και περιλαμβάνει ορεκτικά, κυρίως πιάτο, γλυκό, βασιλόπιτα και σαμπάνια για το καλωσόρισμα της καινούργιας χρονιάς. Ελάτε να περάσουμε μαζί μια βραδιά γεμάτη κέφι, χορό και τραγούδι με την εκλεκτή μουσική του **Absolute Disco του Νίκου Παπαγιάννη**. Με το εισιτήριο εισόδου θα κληρωθεί ένα αεροπορικό εισιτήριο μετ' επιστροφής για την Ελλάδα, ευγενική προσφορά της **Ολυμπιακής Αεροπορίας** και με την **Βασιλόπιτα** μια χρυσή λίρα. Επίσης θα κληρωθούν και πολλά άλλα πλούσια δώρα...

Ελάτε όλοι με την οικογένειά σας και τους φίλους σας

Κλείστε εγκαίρως το τραπέζι σας τηλεφωνώντας στο: 450-656-4832 ή 514-582-5089

ευχόμαστε σε όλους

ΧΑΡΟΥΜΕΝΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΑ ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ ΚΑΙ ΕΙΡΗΝΙΚΟ ΤΟ 2008

Από το Περιφερειακό Συμβούλιο Ε.Κ.Μ.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΜΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΓΚΡΕΣΣΟ ΤΟΥ ΚΕΜΠΕΚ ΕΝ ΑΓΝΟΙΑ ΜΟΥ

Το πρωϊνό της Παρασκευής, 14 Δεκεμβρίου, δέχθηκα τηλεφώνημα από τον ιερέα του Αγίου Γεωργίου, αιδεσιμότατο Παναγιώτη Σαλατέλη, ο οποίος με πληροφόρησε ότι είχα δήθεν υπογράψει, ή εν πάσει περιπτώσει εγκρίνει, μαζί με άλλους 32 συμπάροικους επιστολή του Κογκρέσσου του Κεμπέκ προς τον Μητροπολίτη Τορόντο.

Είπα αμέσως στον πατέρα Σαλατέλη οτι δεν γνωρίζω τίποτε γιά οποιαδήποτε επιστολή, πρώτη φορά ακούω κάτι τέτοιο, και σίγουρα κάποιο λάθος έχει γίνει. Του ζήτησα δε να τραβήξει μιά γραμμή σβήνοντας το όνομά μου από την επιστολή αυτή. Εκείνος με παρεκάλεσε να δεχθώ να μου διαβάσει το περιεχόμενο της επιστολής. Καίτοι του είπα ότι δεν χρειαζόταν να μάθω το κείμενο, διότι δεν είχα ΟΥΔΕΜΙΑ ΣΧΕΣΗ με την επιστολή ασχέτως κειμένου, εκείνος επέμενε και έτσι δέχθηκα.
Ακούγοντας το κείμενο της επιστολής, εξανέστην ακόμη περισσότερο διότι μερικά σημεία της μου θύμησαν άλλες εποχές που πίστευα ότι έχουν περάσει ανεπιστρεπτί γιά τους Έλληνες (οι Καναδοί ήταν τυχεροί, δεν τις γνώρισαν ποτέ).

Έως αυτή την στιγμή που γράφω τη παρούσα επιστολή (18 Δεκεμβρίου) δεν έχω λάβει ούτε εξήγηση ούτε συγγνώμη από τους υπεύθυνους της ανάμειξης του ονόματός μου εν αγνοία μου. Το χειρότερον δε, με αναφέρουν σ'αυτό το κείμενο όχι σαν άτομο αλλά με την ιδιότητα του Προέδρου ενός οργανισμού, που πιστεύω ότι είναι ακόμη πιό ανεπίτρεπτο. **Σημειωτέον ότι λόγω απασχόλησής μου στο πανεπιστήμιο κάθε Τρίτη βράδυ, ούτε καν παραβρέθηκα ποτέ στις συναντήσεις του Κογκρέσσου γιά το συλλαλητήριο.** Ο δε Σύνδεσμος Φίλων ΝΔ Μόντρεαλ δεν είναι μέλος του Κογκρέσσου!

Η διαμαρτυρία μου αυτή, γιά την χρήση του ονόματός μου και του Οργανισμού του οποίου είμαι Πρόεδρος χωρίς να το γνωρίζω, δεν έχει τίποτε να κάνει με το θέμα του συλλαλητηρίου γιά τη Μακεδονία στην Οττάβα και τη διαμάχη που ξεκίνησε έκτοτε. Προσωπικά, υπεστήριξα το συλλαλητήριο και έλαβα ενεργό μέρος σ'αυτό με την Odyssey TV.
Μετά δε παρουσίασα ο ίδιος τη θέση μου γι'αυτό και γιά την συμμετοχή, απουσία, και συμπεριφορά φορέων της παροικίας και άλλων, σε κείμενο που δημοσιεύθηκε στο Ελληνο-Καναδικό Βήμα της 2/11/2007 (και σε πολλά άλλα ΜΜΕ ανά τον κόσμο) και σε σχόλιο στην Odyssey TV.

Κλείνοντας αυτή την επιστολή γιά την απαράδεκτη αυτή ανάμειξη του ονόματός μου εν αγνοία μου, σκέπτομαι ότι ίσως θα έπρεπε κάποια στιγμή να αναρωτηθούμε μήπως η συνεχιζόμενη διαμάχη μπορεί να βλάψει τους σκοπούς γιά τους οποίους υποτίθεται πως όλοι εργαζόμεθα εθελοντικά.

Με πατριωτικούς χαιρετισμούς, και ευχές γιά **Καλά Χριστούγεννα και ένα Ευτυχισμένο Νέο Έτος 2008.**

Ιωάννης Μπουγάς
Πρόεδρος Συνδέσμου Φίλων ΝΔ Μόντρεαλ

Ο Πρόεδρος
κ. Ιωάννης Μπουγάς
και τα Μέλη του Διοκητικού Συμβουλίου του Συνδέσμου
"Φίλων Νέας Δημοκρατίας Μόντρεαλ"
Εύχονται στα Μέλη και τους Φίλους της ΝΔ, και Ολόκληρη την Ελληνική Παροικία του Μόντρεαλ
Καλά Χριστούγεννα, και το Νέον Έτος 2008
να είναι Ευτυχισμένο και Δημιουργικό
γιά τον Ελληνισμό.

A.A.HELLAS
ATHLETIC ASSOCIATION HELLAS

Μόντρεαλ, 16 Δεκεμβρίου, 2007

Προς: Ελληνική παροικία του Μόντρεαλ.

Αξιότιμοι Κυρίες και Κύριοι,

Ο Αθλητικός Σύνδεσμος Ελλάς (A.A.Hellas) θέλει να διευκρινίσει ότι δεν παίζει κανένα απολύτως παιχνίδι απέναντι σε οποιονδήποτε, ειδικά με την ελληνική παροικία του Μόντρεαλ, την οποία σεβόμαστε.

Στις 13 Νοεμβρίου, 2007 ο σύλλογος μας προσεγγίστηκε από εκπρόσωπό του κογκρέσου για να υπογράψουμε μια επιστολή που θα αποστελλόταν στον αρχιεπίσκοπο, ώστε να δικαιολογήσει την στάση του απέναντι στο μείζον θέμα του μακεδονικού ζητήματος, όπως επίσης την στάση που τηρεί απέναντι στις ελληνικές κοινότητες του Μόντρεαλ. Με όλο το σέβας, προς το Ελληνικό κογκρέσο του Μόντρεαλ, είπαμε τότε ότι θα χρειαζόμασταν χρόνο για να το σκεφτούμε. Έπειτα από μία συνεδρίαση μας, σύσσωμο το σωματείο έδωσε τη συγκατάθεση για να πάρει θέση, υπογραφή της επιστολής, στο επίμαχο θέμα που έχει δημιουργηθεί με τον αρχιεπίσκοπο. Προ λίγου καιρού, όμως, ο αρχιεπίσκοπος θεώρησε να θίξει το κύρος της επιστολής και τους ανθρώπους που υπέγραψαν αποκαλώντας τους απατεώνες. Το ύφος και το ήθος των παραγόντων του Αθλητικού Συνδέσμου Ελλάς είναι γνωστό και δεν επιτρέπουμε σε κανένα να χρησιμοποιεί δημόσια κακό χαρακτηρισμούς εναντίον των ανθρώπων και μελών του συνδέσμου μας.

Αν ο αρχιεπίσκοπος είτε θέλοντας να καλύψει τα δικά του λάθη και τις δικές του αδυναμίες ή θέλοντας να δημιουργήσει διχόνοια στην παροικία, προσπαθώντας να υποτιμήσει μία ενωτική προσπάθεια που γίνεται από τα νέα και παλιά μέλη ώστε να βγει από το αδιέξοδο στο οποίο έχουν περιέλθει οι κοινότητες μας. Δυστυχώς γι' αυτόν, η απόπειρά του αυτή δεν είναι δυνατόν να γίνει πιστευτή από κανέναν και ειδικά από αυτούς που παραβρέθηκαν εκείνη την ημέρα.

Με εκτίμηση,
Ο Α.Σ. ΕΛΛΑΣ

Ηλίας Χονδρονικόλας
Πρόεδρος.

Γεώργιος Μωραΐτης Jr. Eng.
Αντιπρόεδρος



ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
ΣΤΟΥΣ ΠΕΛΑΤΕΣ ΜΑΣ
ΚΑΙ ΟΛΗ ΤΗΝ
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΑΡΟΙΚΙΑ

conan™
Les aliments Conan inc.
514 334-8451

VOLAILLES REGAL POULTRY Inc.



ΣΑΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΟΥΜΕ ΠΑΝΩ
ΑΠΟ 15 ΧΡΟΝΙΑ

ΠΩΛΗΣΗ: ΧΟΝΔΡΙΚΗ, ΚΑΙ ΕΞΑΓΩΓΕΣ
ΕΚΤΟΣ ΚΑΝΑΔΑ

ΓΡΗΓΟΡΟ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟ ΣΕΡΒΙΣ



Η Διεύθυνση και το προσωπικό του

VOLAILLES REGAL POULTRY

Εύχονται

Στην αξιότιμη και πολυπληθή
Πελατεία συνεργάτες, φίλους καθώς
και σε όλη την Ελληνική Παροικία

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

Προμηθεύουμε:
ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ - ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ
ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ -
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

955 RUE MICHELIN - VIMONT - QUEBEC
ΤΗΛ.: (450) 667-7070

RESTAURANT EXPO
PIZZA SOUVLAKI
menu.apweb.ca/expo



ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ

100 - 5ème avenue
(coin Cardinal Léger)
PINCOURT

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

☎ 453-0504
453-0897

LIVRAISON GRATUITE
FREE DELIVERY
minimum 5,00 $
Pointe-des-Cascades minimum 15,00$



ΒΑΣΙΛΗΣ ΓΑΛΙΑΤΣΑΤΟΣ
εύχεται πάντα νίκες
στον ΟΛΥΜΠΙΑΚΟ μας.



ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

«AMIGO»

"SI AMIGO
...CAFÉ BRÉSILIEN"

Always Fresh
Many Choices
Ingredients of Quality
Great Taste
Orders Delivered Immediately



GREEK COFFEE • ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΚΑΦΕΣ
Προμηθεύουμε: Εστιατόρια • Ξενοδοχεία

Prop.: George Kefalas

982 CURE LABELLE,CHOMEDEY,LAVAL

TÉL.: (450) 973-9255 • 684-2867



Ευχόμεθα
στους πελάτες και φίλους
και σ' όλη την ομογένεια

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

IMPRIMERIE
NOUVEAU BEAUMONT
PRINTING

• Επιστολόχαρτα
• Φάκελα
• Κάρτες
• Παμφλέτες
• Μενού διανομής
• Λογαριασμούς

629 AVE. BEAUMONT MONTRÉAL, QUÉ.
Tél.: (514) 272-0389

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ



G.G. INC.
Fruits & Vegetables



Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΠΟΥ ΕΞΥΠΗΡΕΤΕΙ
ΟΛΗ ΤΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ

ΓΡΗΓΟΡΗΣ

514.421.0822
514.825.1736

MYKONOS

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ

RESTAURANT GRILLADERIE

Peter Bakopanos

Tél.: 514-223-1411 Cell.: 514-824-2492

5557 Ave Monkland Montréal, Qc. H4A 1E1

LES FOURRURES
NORTH POLE
FURS INC.

Créations
Leclair & Faucher

ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ 20-50%
BOXING DAY SALE



Ο χειμώνας έφτασε και το NORTH POLE FURS σας περιμένει.
Σας προσφέρει καταπληκτικές τιμές σ'όλα τα είδη της γούνας
και στα αξεσουάρ της

Η Διεύθυνση και το προσωπικό του NORTH POLE FURS and Creations,
Leclair & Faucher εύχεται στους πελάτες, φίλους και σε όλους τους
Έλληνες **«Καλά Χριστούγεννα» και «Καλές Γιορτές»**

Το NORTH POLE FURS παραμένει πρωτοπόρο στην Μόδα.
Ειδικευόμεθα σε MINK, CHNCHILLA, SABLE και σε οποιοδήποτε
άλλο είδος Γούνας κυκλοφορεί στη Διεθνή αγορά

ΑΝΕΣΤΗΣ & ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΤΡΩΝΙΔΗΣ
TÉL.: (514) 842-7969, (514) 842-6658
FAX: (514) 849-8022
366, RUE MAYOR, SUITE 100 MONTREAL, QUEBEC, H3A 1N8
www.northpolefurs.com

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ ΣΠΥΡΟΥ ΚΟΥΤΣΟΥΡΗ



Η Υγεία σας μας ενδιαφέρει

Ο Φαρμακοποιός Σπύρος Κουτσούρης
και το προσωπικό των Φαρμακείων,
Εύχονται στους πελάτες, τους φίλους
και ολόκληρη την Ελληνική Παροικία

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
και
ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ ΤΟ ΝΕΟ ΕΤΟΣ



ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ ΣΠΥΡΟΥ ΚΟΥΤΣΟΥΡΗ

Η Υγεία σας μας ενδιαφέρει

375 Jean-Talon West (Loblaws Centre), Montreal (514) 272-5565

3915 Samson Blvd (Corner Curé-Labelle), Laval (450) 688-4111

OPEN SINCE 1982

Garderie CENTRE EDUCATIF St. Roch

ΠΑΙΔΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ • DAY CARE

454 St. Roch (corner of Durocher st.)
Montreal, Qc H3N 1K5

METRO PARC

Recognized by/
Αναγνωρισμένο από
Ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine

Ο ιδιοκτήτης και το προσωπικό του Ιδρύματος
εύχονται σε όλο τον Ελληνισμό
Καλά Χριστούγεννα και Καλή Χρονιά



Δεχόμαστε παιδιά από 18 μηνών μέχρι 5 ετών
Children from 18 months to 5 years old
Ανοιχτό από τις 7:00πμ έως τις 5:30μμ (Δευτ. - Παρ.)
Open from 7:00am to 5:30pm (Mon. - Fri.)
Θρεπτικό πρωινό, μεσημεριανό και απογευματινό
Breakfast, Hot Lunch & Afternoon Snack All Included
Ειδικευμένο τρίγλωσσο προσωπικό
Qualified, Trilingual & Competent Staff & Educators
Εκπαιδευτικά προγράμματα για νηπιαγωγείο και προνηπιαγωγείο
Pre-Kindergarden - Kindergarden Programs & Activities
Μαθήματα Πληροφορικής και Μουσικής
Computer and Music Lessons
Εβδομαδιαίες επισκέψεις στη βιβλιοθήκη και στο πάρκο
Weekly visits to the Library & Parks
Πολύ Αγάπη! - **Lot's of Love!**

514.270.4610

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΡΟΥΤΩΝ ΚΑΙ ΛΑΧΑΝΙΚΩΝ

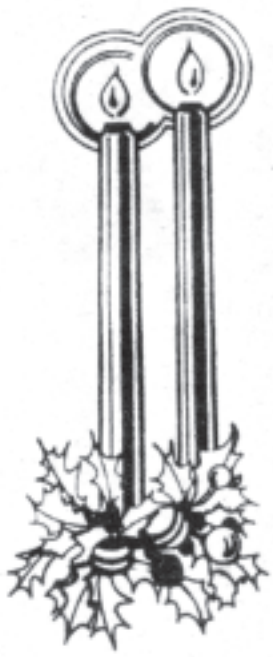


THOMAS

Στους φίλους, στους πελάτες και σ' όλους
τους ομογενείς
Ευχόμαστε

Kalés Iortés





9150 Charles de LaTour,
MONTRÉAL, QUÉBEC
H4N 1M2

Tél:(514) 389-3815
Fax: (514) 389-0806

Η Ελληνική Εταιρεία CHAMPLAIN εύχεται στους Έλληνες του Μόντρεαλ και περιχώρων

Καλά Χριστούγεννα και Ευτυχισμένος ο Καινούργιος Χρόνος

και τους ευχαριστεί για την προτίμηση τους

Le service le plus efficace de la métropole!

TAXI RADIO CHAMPLAIN

271-1111

273-2435

The most efficient service in Montreal!!

email: directors@taxichamplain.qc.ca www.taxichamplain.qc.ca

Vieux Montréal

bière en fût

Εύχονται στους πελάτες,
τους φίλους, και όλους
τους ομογενείς
Καλά Χριστούγεννα
Και
Ευτυχισμένος
ο καινούριος χρόνος



HAPPY HOLIDAYS

George Fountotos

Président • President

Tél.: 514-908-BEER(2337)

6729 de l'Esplanade, Montréal, Québec

GARDERIE ÉDUCATIVE
LE FUTUR DE L'ENFANT



985, Jarry West (corner Birnam) Montreal, Qc. H3N 1H3

Recognized by/
Αναγνωρισμένο από
Ministère de la Famille et des Aînés

- Από 18 μηνών έως 5 ετών
- Δίγλωσσο Εκπαιδευτικό Πρόγραμμα
- Προ-νηπιαγωγικές Τάξεις
- Ειδικευμένο Προσωπικό
- Πρόγραμμα Ηλεκτρονικών Υπολογιστών
- Εργαστήρια Επιστήμης (Mad Science)
- Πρόγραμμα Υποδοχής Ανάγνωσης & Γραφής
- Σωματοδιανοητικές Δραστηριότητες
- Ζεστό Θρεπτικό Φαγητό και Κολατσιό
- Πρόγραμμα 7 δολ. την Ημέρα
- Ανοικτά 7π.μ. – 6μ.μ.





- From 18 months to 5 years old
- Bilingual Educational Program
- Pre-Kindergarten
- Qualified Personnel
- Computer Program
- Science Workshops (Mad Science)
- Emergent Reading & Writing Program
- Psychomotor Activities
- Hot Nutritional Meals and Snacks
- $7.00 / Day Program
- Open from 7:00 a.m.- 6:00 p.m.



Ο κ. Χρήστος Διδασκάλου και το προσωπικό του Ιδρύματος,
εύχονται σε όλους τους Έλληνες

Καλά Χριστούγεννα – Καλή Πρωτοχρονιά

και ευχαριστεί τους γονείς και κηδεμόνες που τους
εμπιστεύονται τα παιδιά τους

Direction: Angie Kalogrias-Didaskalou & Chris Didaskalou

Tel.: (514) 273-5530 Fax: (514) 273-5533



Η Διεύθυνση και το προσωπικό του
NOBEL FURS INTERNATIONAL
Εύχεται
Σε όλους τους πελάτες, συνεργάτες, φίλους και σε όλους τους Έλληνες
«ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ» και «ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ»

NOBEL Furs INTERNATIONAL
Manufacturers since 1982



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Σας πληροφορούμε, πως την πασίγνωστη Ελληνική Εταιρία Κατασκευής Γουναρικών NOBEL FURS INTERNATIONAL μετακομίσαμε από την παλιά μας διεύθυνση (400 de Maisonneuve W.) στο γνωστό Εμπορικό Κέντρο του 555 Chabanel, Δωμάτιο 1000, με το ίδιο τηλεφωνο και Fax.

Με εκτίμηση
JIMMY ASSIMAKOPOULOS
BOBBY KOUMBOURLIS

Tel.: (514) 843-8670 Fax: (514) 843-5245
555 Chabanel W., #1000, Montréal, Québec H2N 2H8

PROFESSIONALS' CHOICE

BESTBUY QUALITY AUTO PARTS PROFESSIONAL CHOICE

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
Η μεγαλύτερη και παλαιότερη Ελληνική επιχείρηση ανταλλακτικών αυτοκινήτων στο Μόντρεαλ

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ

SOURCES Inc.
4884 Boul. Des Sources
Pierrefonds, Qc.
514.684-4864
Fax: 514.684-3506

ST-HENRI 1989 Inc.
4270 St-Jacques W.
Montreal, Qc.
514.933-6751
Fax: 514.933-3545





DORVAL 1989 Inc.
470 Michel Jasmin
Dorval, Qc
514.633-0920
Fax: 514.633-1060

BEST AUTO

BESTBUY DISTRIBUTORS LIMITED

BEST TECH

CENTRE DENTAIRE

NOTRE-DAME

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΙ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΙ / DENTAL SURGEONS



Dr. SAVAS FORTIS, B.SC DDS
Dr. TOM A. KARAMITSOS B.SC DDS
Dr. PETER LIMNIATIS DDS
DR. MATTHEW VAMVAKAS B.SC DDS

McGill Faculty Lecturers

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

και

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

4375 Notre-Dame, suite 7
Chomedey, Laval, Que · H7W 1T4

Τηλ.: 450-682-3921
Fax: 450-682-8339

RISTORANTE

SPAGGIO'S

Η Διεύθυνση και το Προσωπικό του RISTORANTE SPAGGIO'S εύχονται σε όλους τους πελάτες, φίλους, συνεργάτες και σε όλη την Παροικία

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

6680 Sherbrooke East Τηλ.: 514-251-1001

Πατέρας ανακαλεί γονική παροχή λόγω αχαριστίας της κόρης του

Του Χρήστου Ηλιόπουλου*

Είναι γνωστό ότι κατά το ελληνικό δίκαιο κάθε γονέας μπορεί να μεταβιβάσει την, ψιλή ή πλήρη, κυριότητα, σε κάποιο παιδί του, για να διατηρήσει αυτό την οικονομική και οικογενειακή του αυτοτέλεια, ή για την έναρξη ή εξακολούθηση επαγγέλματος. Η γονική παροχή αντιμετωπίζεται πολύ ευνοϊκά από το νόμο, με μεγάλη φορολογική απαλλαγή, ενώ με το νέο νομοσχέδιο που βαίνει προς ψήφιση στη Βουλή των Ελλήνων, ο φόρος θα μηδενισθεί σχεδόν στις περισσότερες γονικές παροχές.

Η γονική παροχή γίνεται από τον γονέα προς το τέκνο του ώστε αυτό να βοηθηθεί στην ζωή του, όμως και ο γονέας αναμένει από το τέκνο του συναισθηματική στήριξη, συμπαράσταση, περίθαλψη και αγάπη. Εάν ο γονέας, μετά την μεταβίβαση του ακινήτου στο τέκνο του, διαπιστώσει ότι το τέκνο δεν ενδιαφέρεται πλέον για τον γονέα, μπορεί, υπό προϋποθέσεις, να ανακαλέσει την γονική παροχή, λόγω αχαριστίας.

Για να γίνει αυτό, πρέπει ο γονέας στο δικαστήριο να αποδείξει ότι η γονική παροχή ήταν μία βοήθεια προς το τέκνο παραπάνω από την βοήθεια που συνηθίζεται να δίνει ο γονέας στο παιδί του. Εάν δεν αποδειχθεί ότι η γονική παροχή ήταν παραπάνω από το κανονικό που αναμένεται ο γονέας να δώσει στο παιδί του, τότε η γονική παροχή δεν ανακαλείται, έστω κι αν το παιδί έχει φανεί αχάριστο έναντι του γονέως του.

Το Εφετείο Αθηνών εξέδωσε την υπ'αριθ. 5544/2006 απόφαση, στην οποία έπρεπε να κρίνει εάν η γονική παροχή που είχε κάνει ο πατέρας στην κόρη του ήταν παραπάνω από τον συνηθισμένο βαθμό, άρα ήταν δωρεά και άρα μπορούσε να την ανακαλέσει.

Με συμβόλαιο του 2000 ο πατέρας μεταβίβασε με γονική παροχή στην κόρη του την ψιλή κυριότητα ενός ισογείου διαμερίσματος στην Αθήνα. Ο πατέρας, όμως, ακολούθως υποστήριξε ότι η κόρη του εξεδήλωσε πλήρη αδιαφορία αλλά και περιφρόνηση προς το πρόσωπο του δωρητή – πατρός της, ενώ παραμέλησε την διατροφή και περίθαλψη αυτού, παρά το ότι αυτός είχε ανάγκη, λόγω της μεγάλης του ηλικίας και προβλημάτων υγείας.

Επίσης, από τον Αύγουστο του 2004 η θυγατέρα του επέστρεψε τα κλειδιά του διαμερίσματος όπου αυτός διέμενε, τα οποία η κόρη κρατούσε για να μπορεί να εισέρχεται και να τον φροντίζει, ενώ έκτοτε δεν είχε επικοινωνήσει μαζί του ούτε είχε εκδηλώσει το παραμικρό ενδιαφέρον για το πρόσωπό του.

Γι'αυτό με μονομερές έγγραφο σε συμβολαιογράφο το 2004 ο πατέρας ανεκάλεσε την γονική παροχή και κοινοποίησε με δικαστικό επιμελητή την ανάκληση αυτή στην κόρη του. Μετά της άσκησε αγωγή στα δικαστήρια, ζητώντας να μεταβιβασθεί πίσω σ' αυτόν η ψιλή κυριότητα του διαμερίσματος που της είχε μεταβιβάσει το 2000 ως γονική παροχή.

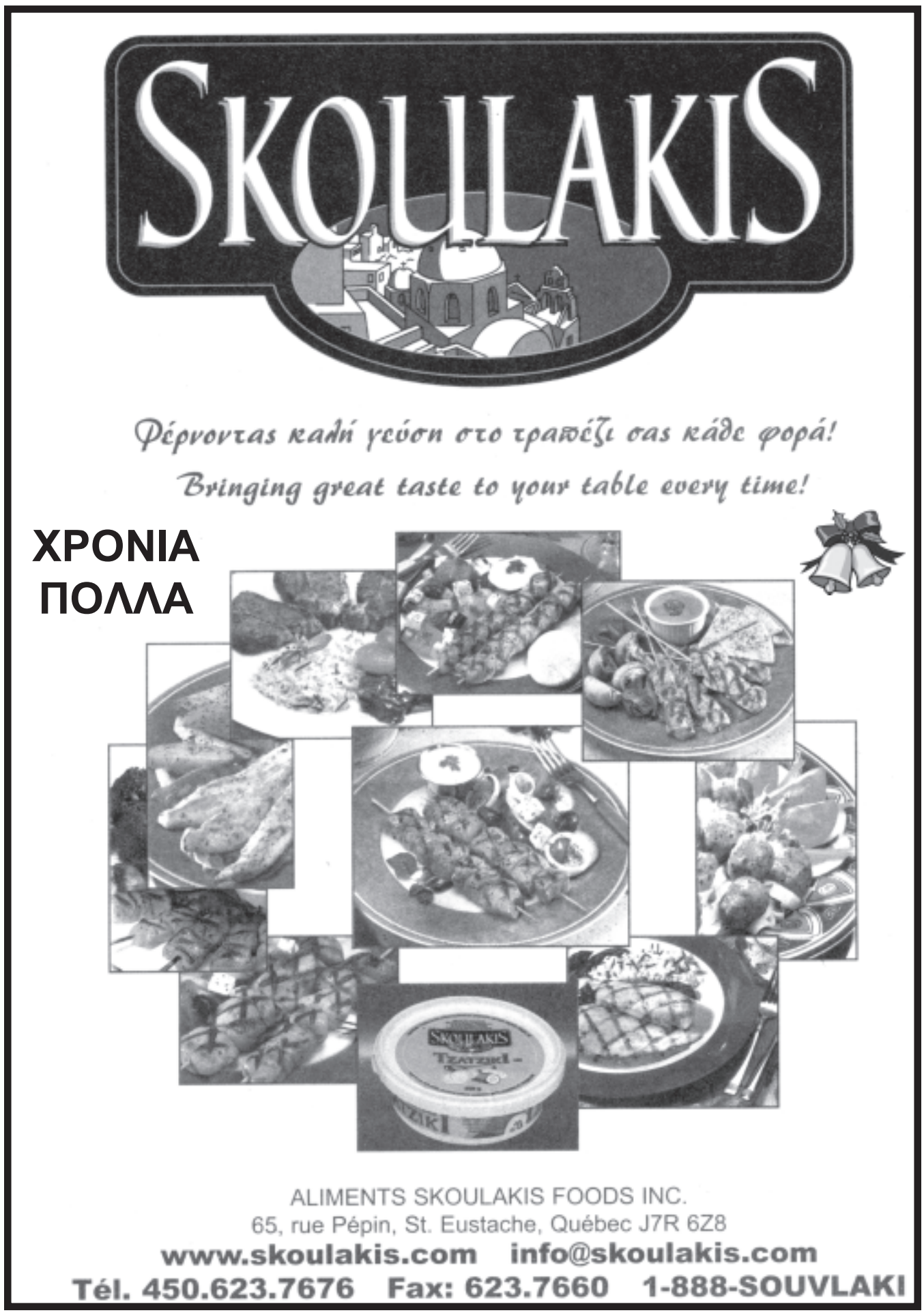
Αρχικώς, το Πρωτοδικείο απέρριψε την αγωγή ως αόριστη, το Εφετείο όμως έκανε δεκτή την αγωγή ως ορισμένη. Ακολούθως, το Εφετείο προχώρησε στην εξέταση της αγωγής, ερεύνησε δε ειδικώς εάν η γονική παροχή του πατρός προς την θυγατέρα του στην συγκεκριμένη υπόθεση υπερέβαινε το μέτρο, άρα ήταν δωρεά και άρα μπορούσε να ανακληθεί.

Το δικαστήριο διεπίστωσε από όλες τις αποδείξεις και τους μάρτυρες ότι ο πατέρας είχε αρκετά περιουσιακά στοιχεία, τα οποία είχε ήδη μεταβιβάσει στον υιό και στην κόρη του. Το τελευταίο περιουσιακό του στοιχείο ήταν αυτό το διαμέρισμα. Ωστόσο, έκρινε το Εφετείο, η γονική αυτή παροχή του διαμερίσματος προς την κόρη δεν υπερέβαινε το μέτρο που επέβαλαν οι περιστάσεις και ότι έγινε από τον πατέρα με σκοπό την ισομερή κατανομή της περιουσίας του προς τα δύο τέκνα του.

Επομένως, η γονική παροχή του πατέρα προς την κόρη δεν μπορούσε να ανακληθεί, διότι δεν ήταν δωρεά, αφού δεν υπερέβαινε το μέτρο, ανεξαρτήτως του αν η κόρη είχε δείξει αχαριστία προς τον πατέρα της ή όχι.

***Ο Χρήστος Ηλιόπουλος είναι Δικηγόρος παρ' Αρείω Πάγω, Master of Laws.** e-mail: bm-bioxoi@otenet.gr
ΧΡΗΣΤΟΣ Η. ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ στον ΑΡΕΙΟ ΠΑΓΟ – ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ της ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ
LL.M. Διεθνές και Ευρωπαϊκό Δίκαιο
Λεωφ. Αλεξάνδρας 105, Τ.Κ. 11475, Αθήνα.
Τηλ. +30-210-6400282, κινητό +30-6932–775920.
Τηλεομοιοτυπία: +30-210-6400282.
e-mail: bm-bioxoi@otenet.gr





SPECTRA FOODS LIMITED

A DIVISION OF 176819 CANADA INC

QUALITY SHORTENINGS
VEGETABLE OILS AND MARGARINES









Η Διεύθυνση και το προσωπικό της Ελληνικής Εταιρίας Φυτικών Λαδιών, Μαργαρινών κ.λ.π. SPECTRA FOODS LIMITED, εύχεται στην αξιότιμη και πολυπληθή πελατεία τους, στους συνεργάτες, φίλους και σε όλη την Ελληνική Παροικία
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ * ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ



19150 Cruickshank Ave., Baie d'Urfe
Montreal 514.457.3030 Toronto 905.770.5855
Fax: 514.457.5292



Kapantais Vasiliki
Royal Lepage-Anne Shears Alliance
(Πρόεδρος) 514-836-7870



Δημήτρης Ρούνης
Royal Lepage Dynastie
(Αντιπρόεδρος)
514-271-4820



Αθηνά Σμούντας
Royal Lepage-Anne Shears Alliance
(Γραμματέας)
514-804-9325



Jenny Papavassiliou
Remax 2000
(Ταμίας)
450-682 0101



Παμ Νικολόπουλος
Imm. Athens Inc.
(Δημόσιες σχέσεις)
514-270-4103



George Lallis
Royal Lepage-Anne Shears Alliance
(Δημόσιες σχέσεις)
514-885-5066



Peggy Cohen
Royal Lepage - Anne Shears
(Δημόσιες σχέσεις)
514-979-0918



Αγγελική Κυρτάτα
Royal Lepage - Anne Shears
450 687-4430



Χρήστος Μάνθος
Royal Lepage - Anne Shears
450 687-4430



George Tellidis
Royal Lepage - Anne Shears
(Αντιπρόεδρος)
450-687-4430



Κατερίνα Παπαχρήστου
Remax 2000 Inc.
450 682-0101



Μαρία Παπαδημητρίου
Remax 2000 Inc.
450-682-0101



Vasiliki (Bessy) Pantelis
REMAX
514-809-0428



Γεώργιος Πλαϊνός
Royal Lepage - Anne Shears
450 687-4430



Ανθούλα Μιλωνοπούλου
Imm. Kronos Inc.
450- 973-1616



Harry Apostolopoulos
Groupe Sutton Royal
514-333-3303



Πήτερ Τσάκωνας
Royal Lepage - Anne Shears
450-687-4430



Γεώργιος Σταθάκης
Royal Lepage - Anne Shears
450- 687-4430



Ξενοφών Νικολόπουλος
Imm. Athens Inc.
514-270-4103



Stella Ioannou
REMAX Pro-Commercial
514-927-2521



Ted Chionidis
Remax 2000 Inc.
450-682-0101



ΧΡΗΣΤΟΣ ΠΑΠΑΧΡΗΣΤΟΥ
Remax 2000
450.682.0101



Παναγιώτης Καραμπάτσος
Imm. Unique Mtl Inc.
514- 865-2822



Maria Karagiannis
Royal Lepage – Annes Shears
514-886-0025



Χρυσούλα Τελλίδη
Royal Lepage - Anne Shears
450-687-4430



Irene Zervas
REMAX 2000
514-688-7362



Spyros Dourakis
REMAX Du Cartier
514-278-7170



Nick Caltabanis
La Capitale Action
514-969-1512



Εμμανουήλ Δρούσκας
Remax 2000 Inc.
450-682-0101



Pauline Hiotis
ReMax 3000
514-242-8531



Sylvie Panagopoulos
Remax 2001 Inc.
450-689-2001

ΓΙΑ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΜΕΛΛΟΣ



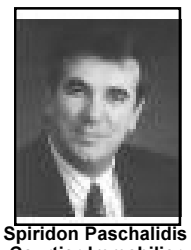
Νικόλαος Μαύρος
Imm. Kronos Inc.
450- 973-1616



Carol Deros
Royal Lepage - Anne Shears
450-687-4430



Catherine Kotoula-Paschalidis
Courtier Immobilier Primus
514-485-1546



Spiridon Paschalidis
Courtier Immobilier Primus
514-485-1546



Βίκυ Γεωργιάδου
Century 21 Max-Immo
514- 814-3064



Denis Loukeris
Royal Lepage - Anne Shears
514-996-3221



Spiros Bakopanos
Royal Lepage-Anne Shears Alliance.
514-831-3177



Κατερίνα Βλάχου
Royal Lepage - Anne Shears
450-687-4430



Thanos Poulis
Royal Lepage-Anne Shears Alliance.
514-886-6253

Ανδρέας Καλογερόπουλος
Imm. Kronos Inc.
450- 973-1616

Marcos Sotirakos
Royal Lepage-Annes Shears Alliance
514-912-3028

ASSOCIATION DES AGENTS ET COURTIERS HELLENIQUES
HRA
HELLENIC REALTORS ASSOCIATION

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΚΤΗΜΑΤΟΜΕΣΙΤΩΝ

ΠΑΝΤΑ ΚΟΝΤΑ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ ΜΑΣ

Τα μέλη του Συλλόγου Ελλήνων Κτηματομεσιτών,
Εύχονται στους πελάτες τους και σε όλη την Ελληνική Παροικία

Καλά Χριστούγεννα

Τουρκική επίθεση εναντίον κουρδικών στόχων στο Βόρειο Ιράκ

Associated Press Αγκυρα Τουρκικά μαχητικά αεροσκάφη έπληξαν νωρίς την Κυριακή θέσεις Κούρδων ανταρτών στο βόρειο Ιράκ.

Ιρακινός αξιωματούχος ανέφερε ότι οι Τούρκοι έπληξαν δέκα κουρδικά χωριά, σκοτώνοντας μια γυναίκα και τραυματίζοντας άλλα δύο άτομα, ενώ, σύμφωνα με το PKK, σκοτώθηκαν δύο άμαχοι και πέντε αντάρτες.

Εκοντάδες άνθρωποι αναγκάστηκαν να εγκαταλείψουν τα σπίτια τους εξαιτίας του αεροπορικού βομβαρδισμού.

Ο αρχηγός του τουρκικού Γενικού Επιτελείου στρατηγός Γιασάρ Μπουγιούκανιτ δήλωσε ότι η επίθεση εξαπολύθηκε με έγκριση της αμερικανικής κυβέρνησης.

«Οι ΗΠΑ παρείχαν πληροφορίες (...) Όμως το σημαντικότερο είναι ότι οι ΗΠΑ μας άνοιξαν τον εναέριο χώρο του Ιράκ. Με αυτή την ενέργεια η Αμερική ενέκρινε την επιχείρηση» είπε ο Μπουγιούκανιτ στο ιδιωτικό τηλεοπτικό κανάλι Kanal D.

Ο Τούρκος επιτελάρχης αρνήθηκε επίσης ότι χτυπήθηκαν πολιτικοί στόχοι.

Η επίθεση αναζωπυρώνει την ένταση στις σχέσεις Βαγδάτης-Αγκυρας. Ο Τούρκος πρεσβευτής κλήθηκε άμεσα στο ιρακινό υπουργείο Εξωτερικών, όπου του επιδόθηκε αίτημα για διακοπή των αεροπορικών επιδρομών.

Τα τουρκικά μαχητικά επιτέθηκαν εναντίον στόχων του κουρδικού Εργατικού Κόμματος, σε περιοχές κοντά στα σύνορα με την Τουρκία, καθώς και σε ορεινές περιοχές που βρίσκονται στο εσωτερικό του Ιράκ.

Μετά τις αεροπορικές επιθέσεις, ο στρατός συνέχισε να πλήττει στόχους με μεγάλου βεληνεκούς όπλα. Οι τουρκικές επιθέσεις ξεκίνησαν από την πόλη Κουκούρκα, εκεί που οι τρεις χώρες, Τουρκία, Ιράκ και Ιράν, έχουν κοινά σύνορα.

Τοπικός αξιωματούχος επιβεβαίωσε πως στην περιοχή υπήρχαν βάσεις Κούρδων ανταρτών, σε απόσταση 170 χλμ από τα τουρκικά σύνορα. Ωστόσο, πρόσθεσε πως τα χωριά που επλήγησαν ήταν πιο μακρυά.

Ο τουρκικός στρατός σε ανακοίνωσή του ζήτησε να προχωρήσουν οι επιχειρήσεις εναντίον του PKK, «ανάλογα με τις στρατιωτικές ανάγκες». Προστίθεται στην ανακοίνωση πως οι επιθέσεις είχαν στόχο το PKK και όχι τον τοπικό ιρακινό πληθυσμό.

Ικανοποιημένος ο Ερντογάν

Ο Τούρκος πρωθυπουργός Ταγίπ Ερντογάν εξέφρασε την ικανοποίησή του για την επιτυχημένη, όπως τη χαρακτήρισε, επιχείρηση της τουρκικής αεροπορίας εναντίον των ανταρτών του PKK στο βόρειο Ιράκ.

«Την περασμένη νύχτα, οι τουρκικές ένοπλες δυνάμεις πραγματοποίησαν αεροπορική επιδρομή εναντίον στόχων της τρομοκρατικής οργάνωσης στο βόρειο Ιράκ» είπε ο Ερντογάν σε δηλώσεις του που μεταδόθηκαν τηλεοπτικά.

«Είμαι ικανοποιημένος που μπορώ να ανακοινώσω ότι σύμφωνα με τις πρώτες μας εκτιμήσεις η επιχείρηση, που πραγματοποιήθηκε στη διάρκεια της νύχτας, πέτυχε».

Ο Ερντογάν επανέλαβε ακόμα ότι η Αγκυρα είναι έτοιμη να προσφύγει σε διπλωματικά, οικονομικά και στρατιωτικά μέσα κατά των Κούρδων ανταρτών. «Αυτός ο αγώνας θα συνεχισθεί εντός και εκτός της χώρας με αποφασιστικότητα» είπε.

Αυτοσυγκράτηση ζητά η ΕΕ από την Τουρκία

Associated Press Βρυξέλλες Στον απόηχο της αεροπορικής επίθεσης στο Βόρειο Ιράκ η Ευρωπαϊκή Ένωση αναγνωρίζει μεν την ανάγκη της Τουρκίας να προστατεύει τους πολίτες της έναντι του PKK, συστήνει όμως αυτοσυγκράτηση και σεβασμό του κράτους δικαίου. Συντονισμό σε οποιαδήποτε μελλοντική δράση ζητά ανήσυχη η Βαγδάτη.

Ο τουρκικός στρατός ανακοίνωσε τη Δευτέρα ότι ήταν επιτυχής η επιχείρηση στο Βόρειο Ιράκ, επιμένοντας ότι χτυπήθηκαν αποκλειστικά στόχοι του PKK. Ιρακινοί αξιωματούχοι δήλωσαν ότι βομβαρδίστηκαν δέκα χωριά κοντά στα σύνορα και σκοτώθηκε μία γυναίκα. Το PKK από πλευράς του έκανε λόγο για επτά νεκρούς.

Οι Ηνωμένες Πολιτείες από πλευράς τους αρνήθηκαν δηλώσεις του Τούρκου επιτελάρχη Γιασάρ Μπουγιούκανιτ ότι η αεροπορική επίθεση έγινε με αμερικανικό «πράσινο φως». Αξιωματούχος στην αμερικανική πρεσβεία στην Αγκυρα είπε ότι η κυβέρνηση Μπους δεν ενέκρινε την επίθεση, αλλά είχε ενημερωθεί εκ των προτέρων.

Ανήσυχη η ΕΕ

Η Ευρωπαϊκή Ένωση εξέφρασε την ανησυχία της για τις τουρκικές αεροπορικές επιδρομές που ανέβασαν ξανά στο «κόκκινο» την ένταση ανάμεσα σε Βαγδάτη και Αγκυρα.

«Η προεδρία καλεί τις τουρκικές αρχές να δείξουν αυτοσυγκράτηση, να σέβονται την εδαφική ακεραιότητα του Ιράκ και να απέχουν από την ανάληψη οποιασδήποτε στρατιωτικής δράσης που θα μπορούσε να υπονομεύσει την ειρήνη και τη σταθερότητα» αναφέρει σε ανακοίνωσή της η πορτογαλική προεδρία του Συμβουλίου της ΕΕ.

Ταυτόχρονα, η εκπρόσωπος Τύπου της Κομισιόν Κριστίνα Νάγκι δήλωσε από τις Βρυξέλλες ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αναγνωρίζει την ανάγκη της Τουρκίας να προστατεύει τους πολίτες της, την καλεί όμως να απέχει από οποιαδήποτε «δυσανάλογη στρατιωτική δράση».

Ειδικότερα, σχολιάζοντας την τουρκική επίθεση, είπε: «Η ΕΕ κατανοεί την ανάγκη της Τουρκίας να προστατεύσει τους πολίτες της. Η Τουρκία πρέπει να συνεχίσει να απέχει από οποιαδήποτε δυσανάλογη στρατιωτική δράση και να σέβεται τα ανθρώπινα δικαιώματα και το κράτος δικαίου. Προτρέπουμε την Τουρκία να συνεχίσει να αντιμετωπίζει αυτό το πρόβλημα μέσω του διαλόγου».

* Η Κομισιόν καταδίκασε, επίσης, την επίθεση με μαχαίρι που δέχθηκε ιταλός ιερέας στη Σμύρνη την Κυριακή. «Η Επιτροπή καταδικάζει με τους πλέον απερίφραστους όρους την ειδεχθή αυτή επίθεση. Ευχόμαστε στον ιερέα Αντριάνο Φραντσίνι ταχεία ανάρρωση. Ελπίζουμε ότι οι δράστες θα οδηγηθούν ενώπιον της Δικαιοσύνης το ταχύτερο δυνατόν» δήλωσε η Νάγκι.

Συντονισμό ζητά η Βαγδάτη

Από πλευράς ιρακινής κυβέρνησης, ο υπουργός Εξωτερικών Χοσιάρ Ζεμπαρί δήλωσε τη Δευτέρα ότι η Βαγδάτη κατανοεί την ανάγκη της Τουρκίας να πολεμήσει τους Κούρδους αντάρτες του PKK στο ιρακινό έδαφος, αλλά θέλει η Αγκυρα να συντονίσει με την ιρακινή κυβέρνηση ενδεχόμενες μελλοντικές τουρκικές επιθέσεις πέραν των συνόρων της.

«Κατανοούμε πλήρως τις νόμιμες τουρκικές ανησυχίες σχετικά με την ασφάλεια εξαιτίας της τρομοκρατίας του PKK και η θέση της κυβέρνησής μας είναι πολύ σαφής σ' αυτό» δήλωσε ο Ζεμπαρί στους δημοσιογράφους έπειτα από συνάντηση με τον Βρετανό ομόλογό του Ντέιβιντ Μίλιμπαντ, ο οποίος επισκέπτεται το Ιράκ.

«Όμως, οποιαδήποτε δράση αναληφθεί πρέπει να είναι συντονισμένη και πρέπει να έχει στόχο το PKK, όχι οποιοδήποτε άλλο τμήμα του ιρακινού πληθυσμού. Οι απώλειες, χθες, μεταξύ των αμάχων οφείλονταν σε κακή συνεννόηση. Ελπίζουμε ότι αυτού του είδους οι επιθέσεις θα σταματήσουν και οποιαδήποτε μελλοντική δράση θα είναι περισσότερο συντονισμένη» τόνισε.

Το Ιράκ επέδωσε την Κυριακή επίσημη διαμαρτυρία στον Τούρκο πρεσβευτή στη Βαγδάτη.

Πάντως, ο τουρκικός στρατός επέμεινε ότι επιτέθηκε αποκλειστικά και μόνο κατά στόχων του Εργατικού Κόμματος του Κουρδιστάν (PKK). Τουρκικές χερσαίες δυνάμεις βομβάρδισαν επίσης περιοχές στο βόρειο Ιράκ στις οποίες στρατοπεδεύουν αντάρτες. Το τηλεοπτικό δίκτυο NTV της Τουρκίας μετέδωσε ότι 50 αεροσκάφη πήραν μέρος στην τρίωρη επιχείρηση.



Σας παρουσιάζουμε
2 Νέα Ελληνικά Γκρουπ

I ♥ N.Y.

Συμμετέχετε στο Ελληνικό μας γλέντι στην ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ



1ο ΓΚΡΟΥΠ

Ταξιδεύετε με πολυτελές λεωφορείο στο **BIG APPLE.**

7 μέχρι 9 Μαρτίου 2008

Μεταφορά από Deluxe VIP motorcoach
2 βράδια στο ξενοδοχείο FAIRFIELD INN (3*)
(της MARRIOTT) με continental Πρωινό

Συμπεριλαμβάνονται εκδρομές περιήγησης
TIMES SQUARE, ΚΤΙΡΙΟ EMPIRE STATE, ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ MACY'S,
ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΗ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΟΝ ΧΩΡΟ ΤΩΝ ΔΙΔΥΜΩΝ ΠΥΡΓΩΝ
(GROUND ZERO) και άλλα

Τιμές από
$ 299
(συμπεριλαμβάνονται μεταφορές σέρβις και φόροι)



2ο ΓΚΡΟΥΠ

Συμμετέχετε στο Γκρουπ Κρουαζιέρας

CARNIVAL TRIUMPH
Κρουαζιέρα 7 ημερών

Σάββατο 17 Μαΐου 2008

Τιμές από **$ 1199**

Η τιμή είναι βασισμένη σε ένα άτομο, σε μια καμπίνα για 2 άτομα σε δωμάτια με θέα την θάλασσα. Δεν συμπεριλαμβάνει το 0.35% υποχρεωτικό κόστος OPC

Η κρουαζιέρα σας συμπεριλαμβάνει:

-Πτήση, μεταφορά, και φόρους
-Εκλεκτό φαγητό, συμπεριλαμβανομένου νυχτερινά μπουφέ
-Εξυπηρέτηση 24 ωρών stateroom
-Καλωσόρισμα καπετάνιου με δεξίωση και Νοστιμότατο Γεύμα
-Σερβίρισμα Αστακών
-Υπέροχα Προγράμματα ψυχαγωγίας
-Ζωντανή μουσική, συμπεριλαμβανομένων και 3 Ορχηστρών
-Προγράμματα κωμωδίας και διεθνούς φήμης μουσικούς
-Και άλλα

Ορισμένα που δεν συμπεριλαμβάνονται
-τυχερά, ποτά, εξόδους παραλίας
*Επικοινωνήστε μαζί μας για τον πλήρη κατάλογο

Funtastique REX™
800 boul. Chomedey, Laval, Quebec
Tel: 450-686-1015
Quebec Permit # 702371

ALCYON EXPRESS OLYMPIA
5200 ave. du Parc, Montreal, Quebec
Tel: 514-276-8537
Quebec Permit # 700332



Σας Ευχομάστε Καλά Χριστούγεννα κι' Ευτυχές το Νέο Έτος 2008



Anie Samson
Δήμαρχος του Διαμερίσματος
514 872-8173



Mary Deros
Δημοτική Σύμβουλος του Parc-Extension
514 872-3103



Soraya Martinez
Δημοτική Σύμβουλος του Saint-Michel
514 872-5660



Sylvain Lachance
Δημοτικός Σύμβουλος του Villeray
514 872-1317



Frank Venneri
Δημοτικός Σύμβουλος του François-Perrault
514 872-1317

Στα πλαίσια των εορτασμών των Χριστουγέννων και της Πρωτοχρονιάς το δημοτικό συμβούλιο του Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension σας εύχονται σ'εσάς και στις οικογενείες σας, Χαρά, Υγεία, και Πρόοδο!



Cabinet du maire d'arrondissement
Borough Mayor's Office
529, rue Jarry Est, bureau 401
Montréal, Québec H2P 1W4

Villeray
Saint-Michel
Parc-Extension
Montréal

Encore plus près de vous!

FAMOUS CARPET

4830 PARK AVE. MONTREAL

Τηλ.: 514-277-4949 · Fax: 514-277-5188

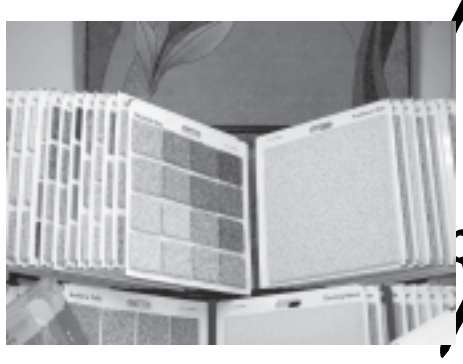
FINANCING AVAILABLE

*Wall to Wall residential και Commercial carpets
*Χειροποίητα από Πακιστάν-Περσία-Ινδία-Τουρκία.
*Rugs, wood flooring - Floating Floors - ceramic tiles

FREE ESTIMATION

BUY TODAY INSTALL TOMORROW
in stock items only

ΣΥΓΚΡΙΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΤΙΜΕΣ ΜΑΣ



10% OFF WITH THIS AD
10% έκπτωση με αυτήν την διαφήμιση

ΠΡΙΝ ΑΓΟΡΑΣΕΤΕ ΑΠΟ ΑΛΛΟΥ, ΡΩΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΤΙΣ ΤΙΜΕΣ ΜΑΣ

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

Rotisserie PANAMA
Specialités Grecques & Grillades
Greek Specialties & Grill
Ελληνική Ψησταριά



Ελάτε την Παραμονή της Πρωτοχρονιάς στο ΠΑΝΑΜΑ. Για να περάσετε ένα Ρεβεγιόν αξέχαστο.

Πλούσιο και εκλεκτό φαγητό

κλειστον: ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ και ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑ

Αρνίσια παϊδάκια γάλακτος
Σαλάτες με αγνό ελαιόλαδο και Ελληνική φέτα



ΠΛΟΥΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗ ΑΠΟ ΦΡΕΣΚΑ ΨΑΡΙΑ

789, Jean Talon Ouest, Montreal, Québec H3N 1S3

Tel: (514) 276-5223

Τα φυσικά νερά πηγής Ioli διανέμονται υπερήφανα από τις ακόλουθες επιχειρήσεις:

LES ALIMENTS ANTARCTICA FOODS INC.
514-323-0900
www.antarcticafoods.com

conan
514-334-8451
www.conanfoods.com

krinos
514-273-8529
www.krinos.ca

Traveling from the top to the foot of mountain Iti. Filtered naturally passing through mountain rocks, enriched with valuable ingredients, balanced ideally for the human body. A pure, healthy and tasty natural spring water is born following a long lasting trip through the mountain that can stretch up to twenty years. To be enjoyed every minute in its natural state, perfect to the last drop. Natural spring water Ioli.

thenaturalchoice

IOLI NATURAL SPRING WATER FROM THE SOURCES OF ITI GREECE

Spot Thompson

Imported by/Importee par: Kolonaki Group Inc. Toronto, ON Canada M9W 1L3 P:416.630.7392 www.ioliwater.ca



CHRISTMAS DAY
TUESDAY DECEMBER 25

NEW YEAR'S DAY
TUESDAY JANUARY 1

WIN TICKETS TO
REMOS/ROUVAS CONCERT
ON MARCH 14 2008
VIP TREATMENT &
BACKSTAGE PASS &
PHOTOS WITH ARTISTS

WIN A GPS SYSTEM
PROVIDED BY: GREGOIRE.com

WIN TICKET TO GREECE
Carlson Wagonlit Travel
ALCYON OLYMPIA EXPRESS

GET NEW GREEK MIX VOL. 24

MOOMBA
CENTROPOLIS· LAVAL
DRESS CODE IN EFFECT · DOORS OPEN AT 9:00PM
WWW.MOOMBACLUB.COM

WWW.DISCOOMEGA.COM
SPONSORED BY
BROADWAY CHEESECAKE Co.
1601 DANIEL JOHNSON BOUL.
LAVAL. QC. H7V 4C2
WWW.BROADWAYCHEESECAKECO.COM


PALACE
RECEPTION &
OMEGA
PRODUCTIONS
PROUDLY PRESENTS
Blanc & Noir
BRONZAGE
FOR THE FIRST TIME EVER
MONTREAL'S LEADING PROMOTERS, OMEGA PRODUCTIONS IS CELEBRATING
NEW YEARS EVE
COUNTDOWN
2008
MONDAY DECEMBER 31
DOORS OPEN 8:00PM
PALACE RECEPTION
1717 LE CORBUSIER · LAVAL
ALL NEW ATMOSPHERE & MUSIC YOU WANT TO DANCE TO.
5 COURSE MEAL · OPEN BAR · PARTY PROPS
BALLOON DROP · AND MANY MORE...
WIN TICKETS TO SEE ANDONIS REMOS & SAKIS ROUVAS
LIVE MARCH 14TH, 2008 AT THE PALACE
WIN TICKET TO GREECE
COURTESY OF: Carlson Wagonlit Travel
ALCYON OLYMPIA EXPRESS
BROADWAY CHEESECAKE Co.
WWW.BROADWAYCHEESECAKECO.COM
MORE DETAILS VISIT: WWW.DISCOOMEGA.COM
FOR TICKETS CALL: 514-272-2634 OR 450-688-1060
OMEGA PRODUCTIONS

Προσφορά Κινητού τηλεφώνου · Cell phone offers

· 150 ημερίσια λεπτά το μήνα (8πμ – 7μμ)
· Απεριόριστα τα βράδια και Σαββατοκύριακα (7μμ – 8πμ)
· Απεριόριστα εισερχόμενα τηλεφωνήματα

25$/το μήνα

· 150 daytime minutes (8am - 7pm)
· Unlimited evenings and weekends (7pm - 8am)
· Unlimited incoming calls

Motorola KRZR 50$



~~reg. 99$~~
50$ (3yr term)
+3 months unlimited calling

Sanyo KATANA 0$



~~reg. 29$~~
0$ (3yr term)
+3 months unlimited calling

Samsung m300 0$



(3 colors)
0$ (1yr term)

Nokia 6275 0$



0$ (2yr term)

Solo mobile
Unique Mobile
8579 saint laurent
514-388-8899
uniquemobile.ca

ROKAKIS

ROKAKIS ENTERPRISES

Η Διεύθυνση του
ROKAKIS ENTERPRISES

Εύχεται σε όλους τους πελάτες,
συνεργάτες, φίλους
Και σε όλη την Ελληνική Παροικία

ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

2 ΠΡΩΤΑ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΒΡΑΒΕΙΑ



SITIA

Αγαπητοί συμπάροικοι.
Τώρα μπορείτε να βρείτε το πολυβραβευμένο Αγνό Παρθένο Ελαιόλαδο ΣΗΤΕΙΑΣ και στα Καταστήματα Τροφίμων:
MAXI
PROVIGO
LOBLAWS



5407 PARK AVE. Τηλ.: (514) 276-7419 – Fax (514) 276-9920
info@rokakisenterprises.com

Αιχμές Κουβέλη για «δαχτυλίδια» στη διαδικασία εκλογής αρχηγού του ΣΥΝ

ΑΠΕ Αθήνα Τις βασικές πολιτικές και προγραμματικές θέσεις του παρουσίασε την Τρίτη το βράδυ σε εκδήλωση ο υποψήφιος για την προεδρία του ΣΥΝ Φώτης Κουβέλης, τονίζοντας ότι το κόμμα στο οποίο ανήκει πρέπει να πορευθεί δυναμικά στην κατεύθυνση των κοινωνικών συνεργασιών και των πολιτικών συμμαχιών.

Στον ΣΥΝ, είπε ο κ. Κουβέλης, είχαμε πάντα ζωντανή και έντονη κομματική ζωή. «Για το λόγο αυτό το αρχηγοκεντρικό μοντέλο δεν ταιριάζει στο κόμμα, καθώς σε καμία εκλογή προέδρου δεν είχαμε αιφνιδιασμούς και δαχτυλίδια».

Ο ίδιος τόνισε την ανάγκη ο ΣΥΝ να εργαστεί στο πλαίσιο ενός συνολικού σχεδίου με βάση μια εναλλακτική πρόταση μαζί με τη νεολαία, πολίτες από το σοσιαλιστικό χώρο και τους ριζοσπάστες οικολόγους δίχως αποκλεισμούς.

Παράλληλα, ο κ. Κουβέλης κατηγόρησε την κυβέρνηση ότι προωθεί αλλαγές «προς το χειρότερο», μάλιστα τις χαρακτήρισε «νεοφιλελεύθερης πολιτικής», ενώ δεν παρέλειψε να καταλογίσει στη ΝΔ «προσβολή των κοινωνικών δικαιωμάτων, των ατομικών ελευθεριών, και των εργασιακών σχέσεων».

Ο υποψήφιος πρόεδρος του ΣΥΝ υπογράμμισε ότι το κόμμα του δεν μπορεί να αρκείται στην καταγγελία της κυβέρνησης της ΝΔ και των προηγούμενων κυβερνήσεων του ΠΑΣΟΚ, αλλά να αλλάξει την κατάσταση σε μια προοπτική ευρύτερων προοδευτικών εξελίξεων.

Τέλος, ο Φ.Κουβέλης δεσμεύθηκε ότι σε περίπτωση που εκλεγεί θα εργαστεί με όρους «συλλογικότητας, εσωκομματικής δημοκρατίας, σύνθεσης και συνεργασίας για το συλλογικό όραμα στο χώρο της ευρύτερης αριστεράς».

Επισημοποιήθηκε η υποψηφιότητα του Αλέξη Τσίπρα για την ηγεσία του ΣΥΝ

Eurokinissi Αθήνα Την υποψηφιότητά του για την ηγεσία του Συνασπισμού ανακοίνωσε επισήμως στην Πολιτική Γραμματεία του κόμματος ο Αλέξης Τσίπρας, έπειτα από σειρά εσωκομματικών διεργασιών και συζητήσεων, μετά την ανακοίνωση της πρόθεσης του Αλέκου Αλαβάνου να αποχωρήσει από την προεδρία.

«Είναι φορές που η ίδια η ζωή φέρνει τα πράγματα διαφορετικά από τους προσωπικούς μας σχεδιασμούς. Και τότε αποφάσεις και διλήμματα, που αρχικά φαίνονται πολύ μεγάλα, ωριμάζουν πολύ πιο γρήγορα από όσο θα περιμέναμε» είπε ο κ. Τσίπρας.

«Η πρόταση που έγινε από πολλές πλευρές εντός του κόμματος, να είμαι υποψήφιος για την προεδρία του Συνασπισμού, με τιμά ιδιαίτερα.

»Έπειτα από μια σειρά εσωκομματικών διεργασιών και συντροφικών συζητήσεων με μέλη και στελέχη του κόμματος, πήρα την απόφαση -παρά τους αρχικούς μου δισταγμούς- να αποδεχτώ αυτήν την πρόταση.

»Το κάνω έχοντας απόλυτη συναίσθηση του βάρους και των υποχρεώσεων, που απορρέουν από αυτή την αποδοχή» είπε ο Αλ.Τσίπρας.

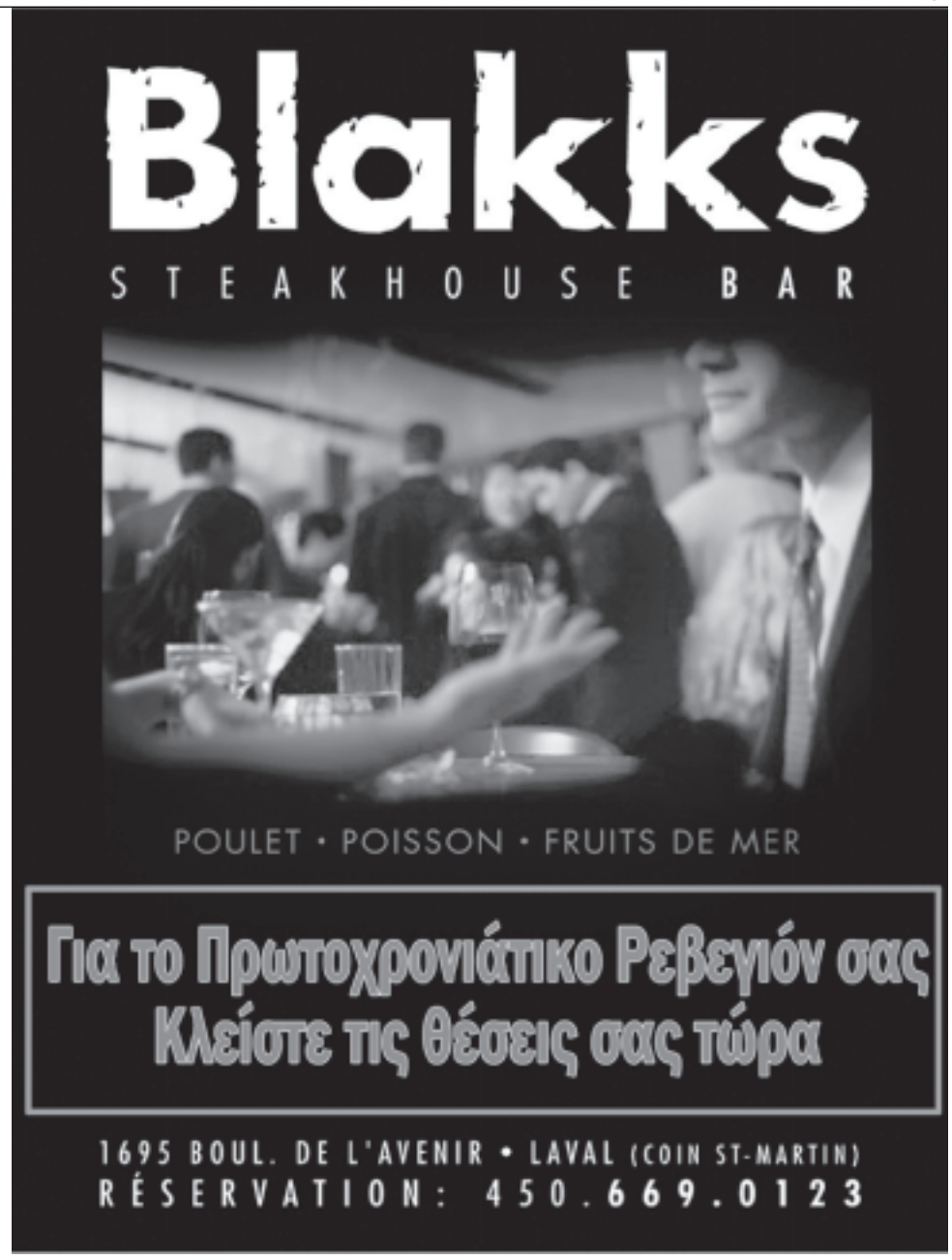
Ο ίδιος εξέφρασε την πρόθεσή του να παραχωρήσει συνέντευξη Τύπου αμέσως μετά την εορταστική περίοδο και πριν την έναρξη των προσυνεδριακών διεργασιών, προκειμένου να παρουσιάσει δημόσια τις σκέψεις και τις προτάσεις του.

Ο κ. Αλαβάνος, κληθείς να σχολιάσει το γεγονός της υποψηφιότητας του Αλέξη Τσίπρα, την οποία άλλωστε υποστήριξε, δήλωσε: «Εγώ έχω πει τις θέσεις μου για το θέμα του Συνεδρίου. Θα τις εξαντλήσω στο ίδιο το Συνέδριο. Πιστεύω όμως ότι η όλη διαδικασία που προχωράμε, σε σύγκριση αν θέλετε με διαδικασίες που είδαμε προηγούμενα σε άλλα κόμματα, είναι υποδειγματική και παραδειγματική».

Ο Νίκος Χουντής, γραμματέας του ΣΥΝ, σχολίασε: «Με την κατάθεση στη σημερινή ΠΓ της υποψηφιότητας του Αλέξη Τσίπρα, ενός ικανού, νέου αλλά και έμπειρου συντρόφου μας, τα μέλη του κόμματος έχουν δύο θαυμάσιες επιλογές για την Προεδρία του κόμματος, του συντρόφου Αλέξη Τσίπρα και του συντρόφου Φώτη Κουβέλη. Είμαι σίγουρος ότι θα γίνει σοβαρός πολιτικός προσυνεδριακός διάλογος και μπορούμε να υποσχεθούμε στον κόσμο που μας αγαπάει ότι ο μελλοντικός Πρόεδρος του ΣΥΝ είναι ικανός να εγγυηθεί τη συνέχιση και εμβάθυνση της πολιτικής του, να εγγυηθεί τη δημοκρατική λειτουργία του κόμματος».

Ο έτερος διεκδικητής της προεδρίας, Φώτης Κουβέλης, αναφέρθηκε τη Δευτέρα στο θέμα των δαχτυλιδιών, λέγοντας ότι ««προφανώς εμείς δεν θέλουμε ούτε διαδοχολογίες, αλλά ούτε και διαδικασίες, οι οποίες δεν υπηρετούν αυτά που χρόνια κατακτήσαμε για τη λειτουργία του κόμματός μας».

Την υποστήριξή του στο πρόσωπο του Αλ.Τσίπρα εξέφρασε με ανακοίνωσή και ο Π.Τριγάζης χαρακτηρίζοντάς τον ως «τον καταλληλότερο μεταξύ άξιων συντρόφων για τη θέση του προέδρου του ΣΥΝ». Παράλληλα, προσθέτει ότι ο κ. Τσίπρας είναι «ένας σύντροφος με πολλά χαρίσματα, που αν και νέος, έχει ήδη μια 18χρονη πορεία στο λαϊκό κίνημα και την Αριστερά».



STEFANDRI

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΔΙΕΘΝΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ (ΤΖΕΡΗ) ΧΟΥΝΤΟΥΜΑΔΗΣ Διευθυντής Πωλήσεων

Ο Τζέρης Χουντουμάδης, 35 ΧΡΟΝΙΑ ΕΜΠΕΙΡΙΑ σας εξυπηρετεί με την εταιρία STEFANDRI FREIGHT SERVICES

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ, ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ, ΑΣΦΑΛΕΙΑ
Οικοσκευές, Χαρτοκιβώτια, Αυτοκίνητα, Εμπορεύματα
ΚΑΝΑΔΑ – ΕΛΛΑΔΑ

Επίσης αναλαμβάνουμε μεταφορά Ελαιόλαδου και Ελιές
ΕΛΛΑΔΑ – ΚΑΝΑΔΑ
Δωρεάν διανομή ελαιόλαδου στο σπίτι σας στο Μόντρεαλ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ – ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ – ΕΙΛΙΚΡΙΝΕΙΑ
Τηλεφωνήστε για πληροφορίες και δωρεάν εκτίμηση κόστους στον Τζέρη Χουντουμάδη

Από Δευτέρα έως Σάββατο , 8 το πρωί μέχρι 8 το βράδυ
Τηλ. 514-906-8373 Φαξ: 450-689-7847
E-mail: gerry@stefandri.com
www.stefandri.com

ΙΩΣΗΦ Ο ΥΜΝΟΓΡΑΦΟΣ

Καθώς πλησιάζουν τα Χριστούγεννα κι η Εκκλησία λαμπροστολίζεται να δεχθεί τον Σωτήρα βρέφος, χαρμόσυνο, κατανυκτικό, μεγαλόπρεπο, αντηχεί στους ναούς το Κοντάκιον:

"**Η Παρθένος σήμερον - τον προαιώνιον Λόγον - εν σπηλαίω έρχεται - αποτεκείν απορρήτως - χόρευε η οικουμένη - ακουτισθείσα - δόξασον - μετά αγγέλων - και των ποιμένων - βουληθέντα εποφθήναι - παιδίον νέον - τον προ αιώνων Θεόν".**

Επί ένα ολόκληρον μήνα δεσπόζει στα τροπάρια που προετοιμάζουν τους πιστούς για την Θεία Γέννησι και ανήμερα τα Χριστούγεννα παραχωρεί την θέσι του στο λαμπρό κοντάκιον:

"Η Παρθένος σήμερον τον Υπερούσιον τίκτει..."

Ο ύμνος με το υψηλόν ύφος του, την μαστορικά δεμένη φράσι, τα μεστά σε περιεκτικότητα νοήματα, μαρτυρούν δόκιμον ποιητήν, πλούσιο ταλέντο. Και είναι ο Ιωσήφ ο υμνογράφος.

Πατρίδα του είναι η Σικελία, όπου είδε το φως της ζωής στα 816 μ.Χ. Παιδί δώδεκα χρόνων κατάλαβε τι σημαίνει ξερριζωμός από την ιδιαίτερη αγαπημένη πατρίδα, και τι θα πει προσφυγιά. Εδώ κι ένα χρόνο (827 μ.Χ.) οι Αγλαβίδες Αραβες από την βόρειο Αφρική πάτησαν την Σικελία. Οι Βυζαντινοί κάτοικοι, όσοι δεν ανέχτηκαν την βάρβαρη κατοχή, σήκωσαν άγκυρα για τον Ελλαδικό, ελεύθερο χώρο.

Η οικογένεια του Ιωσήφ βρέθηκε στην Πελοπόννησο. Ετσι του ταίριαζεν όμορφα το επίθετον **"Ξένος"** που του απέδωσαν οι βιογράφοι του. Από τα δώδεκά του χρόνια λοιπόν ο Ιωσήφ μπαίνει στην περιπέτεια της ξενητειάς αλλάζοντας τόπους και καταστάσεις, που γονιμοποίησαν, εβάθυναν, επλάτυναν και έδωσαν πλούτο στο ταλέντο του από την πείρα της πολυτάραχης ζωής του.

Η Πελοπόννησος δεν του στάθηκε μόνιμη δεύτερη πατρίδα. Μαζί με την μητέρα και τ' αδέλφια του βρίσκεται καλλιγράφος "μοναχός" στην Κωνσταντινούπολι μέχρι τα εικοσιπέντε του χρόνια (841 μ.Χ.) οπότε αναγκάζεται να φύγει από την Νέα Ρώμη για την Παλαιά με κάποια αποστολή. Είναι η εποχή της εικονομαχίας, όπου όλα είναι ανάστατα στο Βυζάντιον. Εποχή που εφαρμόζεται τόσο καλά αυτό που ο Απόστολος Παύλος είχε με πόνο σημειώσει **"έξωθεν μάχαι, έσωθεν φόβοι".** Απ' έξω οι Αραβες, από μέσα οι εικονομάχοι.

Ετσι λοιπόν ο Ιωσήφ βρέθηκε πάλι στην θάλασσα για ένα αντίστροφο τώρα πλέον ταξίδι από Κωνσταντινούπολι για Ρώμη. Αλλά δεν του ήταν γραφτό να βρει το λιμάνι της σιγουριάς. Οι Αραβες πειραταί τον συνέλαβαν στο Αιγαίον και αιχμάλωτον τον ωδήγησαν στην Κρήτη. Πλάϊ στην πείρα του "ξένου", του πρόσφυγα, προστίθεται τώρα και η αιχμαλωσία. Πόσο τεθλασμένη είναι η πορεία μέσα στη ζωή μερικών ανθρώπων!

Φαίνεται πως ο καλός Θεός έχει ιδιαίτερο τρόπο να καλλιεργεί την κάθε μια ψυχή και ποτέ ας μη αναζητήσουμε τις ίδιες μεθόδους και τρόπους στη ζωή των ανθρώπων. Στου ενός τον καμβά της ζωής ο Θεός περνά κλωστές από μετάξι, απαλό και πολύχρωμο. Σ' άλλου οι κλωστές είναι από σκληρό ασήμι ή και χρυσάφι και τα τέλια τραβιώνται δύσκολα και το κέντημα δουλεύεται σκληρά. Αλλού πάλι δουλεύει το ψαλίδι για το κοφτό ασπροκέντι. Οσοι άνθρωποι, τόσα και τα σχέδια του καλού Θεού. Και ποτέ μη κλάψεις τον άνθρωπο που χτυπιέται στη ζωή. Κάτω από τα σκληρά ραβδίσματα ετοιμάζεται το χρυσάφι της υπομονής που κάνει γνήσια όλα τα έργα.

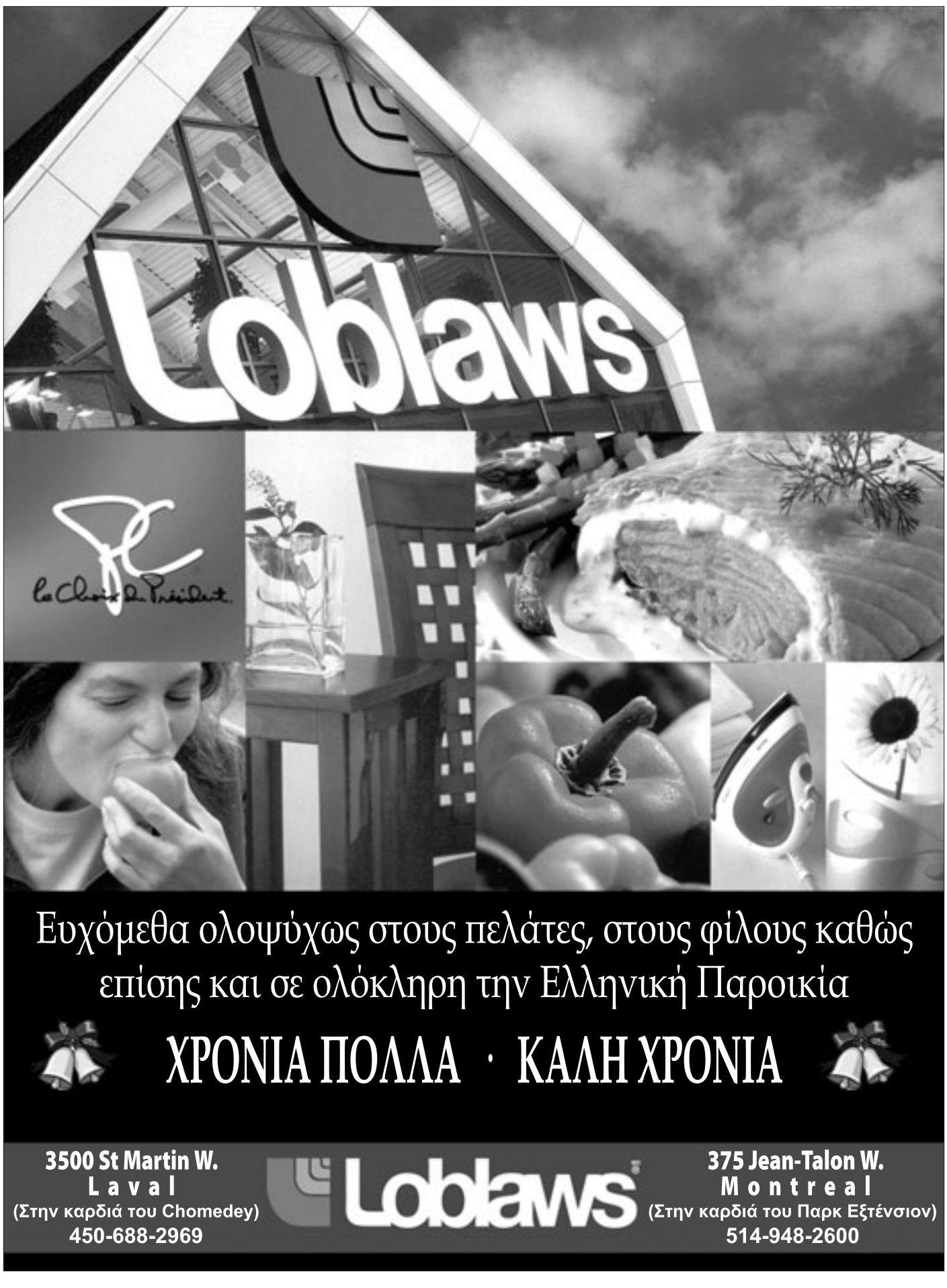
Ετσι και η ψυχή του Ιωσήφ μέσα από τις πολλές αναποδιές του βίου του απέκτησε ένα πλούτο θαυμαστό, που θησαυρίστηκε στους **"κανόνες"** του και συγκινούν αιώνες τώρα τις ψυχές των ανθρώπων. Πόσο μας μιλάει βαθειά στην καρδιά και μας συγκινεί εκείνη η κραυγή ικεσίας προς την Παναγία που προσφέρει για λογαριασμό όλων των πονεμένων στον "Κανόνα" του Ακαθίστου Ύμνου του!

"Ιδού σοι, χαίρε, κραυγάζομεν, λιμήν ημίν γενού θαλαττεύουσι και ορμητήριον εν τω πελάγει των θλίψεων και των σκανδάλων πάντων του πολεμήτορος".

Βγαλμένο από πείρα κι από σπαραγμό καρδιάς εκείνο το πέλαγος των θλίψεων μιλάει κατ' ευθείαν σ' όλους τους τρικυμισμένους - **"θαλαττεύοντες"** - στο ταξίδι της ζωής με τα λογής-λογής σκάνδαλα, όπου λιμάνι και ορμητήριον άλλο δεν μπορούμε να βρούμε ασφαλέστερο από την Παναγία Μητέρα του Παντοδυνάμου. Τόσες δεήσεις, τόσες προσευχές, αλλά και τι πείρα προστασίας κρύβει αυτή η δέησις του Ιωσήφ στην Παναγία!

Πόσον καιρόν έμεινεν αιχμάλωτος των πειρατών ο Ιωσήφ; Δεν μπορούμε να πούμε. Το βέβαιον είναι ότι προστατευτικό το χέρι του Θεού και πάλι τον εγλύτωσε και τον επανέφερε στην Κωσνταντινούπολι, την Πόλι της Θεομήτορος. Εκεί πλέον ο Ιωσήφ εξεδίπλωσε το ταλέντο του και άφησε να αναβλύσουν προς τα έξω οι κρουνοί της εμπνεύσεως που του εχάριζεν η βαθειά του ευλάβεια και η καλ-

Συνέχεια στην σελ 77



ΙΩΣΗΦ Ο ΥΜΝΟΓΡΑΦΟΣ

Συνέχεια από σελ 76

λιέργεια της ψυχής του. Ο **"Λόγος"** - ο Υιός του Θεού - η **"Θεόνυμφος Παρθένος",** οι **"λαμπρότητες των Αγίων",** οι **"θείοι Μάρτυρες"** είναι της ψυχής του τα αγαπήματα, ήλιος και σελήνη κι αστέρια που λαμπυρίζουν στον ποιητικό του ορίζοντα και εμπνέουν την μούσα του. Κυρίως ψάλλει αδιάκοπα την λύτρωσιν του Αδάμ από τον Χριστόν μέσω της Παρθένου. Αυτό είναι το "θέμα", το θέμα του που ιδιαίτερα αγαπά και ξαναγυρίζει αδιάκοπα απ' όπου κι αν ξεκινήσει. Αλλά, ανάμεσα από την δογματικήν ακρίβειαν των κανόνων του - γι' αυτό και πέρασαν στα λειτουργικά βιβλία - πόσος ποιητικός πλούτος, πόση δροσιά στις λέξεις του, πόσα καλλιτεχνικά στολίσματα προσφιλή!

Εκεί που είναι αμίμητος στα κοσμήματα είναι ο Κανών του Ακαθίστου Ύμνου προς την Παναγία, την Παναγία του, την βασίλισσά του, που οι ύμνοι της άνθησαν ακριβώς στην περίοδο της εικονομαχίας, σαν αντιστάθμισμα λες προς την εξαφάνισιν των εικόνων της. Τότε ακριβώς έχομε ένα πλήθος Θεοτοκία, όπως και τις αναρίθμητες μικρογραφίες που "ιστόρησαν" τα κείμενα, τις "μινιατούρες".

Και ποιό επίθετο να ξεχωρίσωμε από το περιβόλι των στολιδιών με τα οποία ο Ιωσήφ στολίζει την Παναγία:

- **Ουρανών υψηλοτέρα - γης το θεμέλιον - ευρύχωρον σκήνωμα του Λόγου - όχημα Ηλίου του νοητού - περιστερά - όρθρος φαεινός - ρόδον το αμάραντον - παλάτιον του μόνου Βασιλέως - πύλη μόνη, η μοχλούς και πύλας Αδου συντρίψασα - Αγνείας θησαύρισμα - ηδύπνοον κρίνον βασιλίς - Δέσποινα - Αγνή - λυχνία και άμπελος –**

είναι λίγα από τα επίθετα με τα οποία την προσφωνεί ο ευλαβής υμνογράφος.

Σκοπός μας δεν είναι βέβαια να αναλύσουμε εδώ κανένα από τους κανόνες που έγραψεν **ο Ιωσήφ, ο κατ' εξοχήν "Υμνογράφος".** Ούτε καν να αποτιμήσωμε το ποιητικόν του έργον. Οι ειδικοί τον έχουν χαρακτηρίσει θαυμάσια ως **"ξένην Σειρήνα."** Και μία άλλη σημαντική κρίσις: **"ο πολυγραφώτατος ούτος μελωδός είναι και ποικιλώτατος την φράσιν και πολλή η χάρις αυτού και ευρυθμία. Μολονότι δε εις εκατοντάδας όλας ανέρχονται οι κανόνες αυτού, ουδέποτε παλιλλογεί".**

Οποιος θέλει να σκύψει να δροσισθεί στον λειμώνα των έργων του, θα βρει άπειρες δροσοπηγές στους διακόσιους περίπου κανόνες που έγραψεν **Ιωσήφ ο υμνογράφος.**

Εκείνο που κάμει εντύπωσιν είναι ότι ο άνθρωπος αυτός στην ζωή του δεν εύρισκε ησυχίαν. Ετσι στα σαρανταδύο χρόνια του πάλιν, τον εξορίζουν ως φίλον του **Πατριάρχου Ιγνατίου** (858 μ.Χ.). Και μετά τον συναντούμε πάλιν σκευοφύλακα της Αγίας Σοφίας και κατά την δευτέραν πατριαρχίαν του **Φωτίου**. Ο Ιωσήφ ο Υμνογράφος έζησε εβδομήντα χρόνια πάνω στην γη (816-886) μέσα σε θλίψεις, πειρασμούς, αλλά και δημιουργία. Κανένας διωγμός δεν εμάρανε την ευλάβειά του και περιπέτεια καμμία δεν απεξήρανε το ανάβλυσμα των εμπνεύσεων που ο Θεός εχάριζε στην ωραία ψυχή του. Υμνούσε αδιάκοπα και παρακαλούσε τον Σωτήρα Χριστόν με το ύφος εκείνο το ομαλό, το μετρημένο, απαύγασμα ψυχής κομψής, γλυκειάς και χαριτωμένης. "**Λυτρωτά μου εύσπλαγχνε Χριστέ"** λέει στον κατανυκτικό του κανόνα "**όταν μέλλης έρχεσθαι εν δόξη κρίναι κόσμον τη στάσει των εκλεκτών σου συναρίθμησον καμέ…"**

Και τον συναρίθμησε. Στις 3 Απριλίου κάθε χρόνο η Εκκλησία τον τιμά ως Αγιον και τον υμνολογεί μέσα στα μύρα της λαμπρής ανοίξεως.

Ετσι μέσα στου Αγίου Ιωσήφ του Υμνογράφου την γήϊνη πορεία βλέπει κανείς ότι την εκλεκτή ψυχή δεν την επηρεάζουν ούτε Αραβες ούτε πειραταί και διωγμοί και προσφυγιά και σκλαβιά κι εξορία. Αν ανείς είναι εκλεκτός, τραγουδάει μέσα στης ψυχής του το ιερό και στην πιο μαύρη δυστυχία ανάμεσα, του Θεού τα τραγούδια.

Από το περιοδικό "Προς την ΝΙΚΗΝ"

Η ΑΓΙΑ ΝΥΧΤΑ ΚΑΙ Ο ΕΠΙΣΚΕΠΤΗΣ

Ο Επισκέπτης που έρχεται
Είναι και η αγάπη
Έρχεται απ' την Βηθλεέμ
Απ' της σπηλιάς τη φάτνη

Ο Νεογέννητος Χριστός
Στο σπιτικό μας θάρθει
Για να κοιτάξει αν έχομε
Αυτό που είναι αγάπη

Ας ετοιμάσομε όλοι μας
Καλά τον εαυτό μας
Και να δεχτούμε το Χριστό
Στο σπίτι το δικό μας

Το σώμα μας να φτιάξομε
Και μεις όπως τη φάτνη
Να έμπει μέσα ο Χριστός
Να μας γεμίσει αγάπη

Να τον κρατήσομε εκεί
Βαθιά μες στην καρδιά μας
Για να φωτίζει πάντοτε
Όλα τα βήματά μας

Να είναι οδηγός του καθενός
Σε όλη τη ζωή μας
Και μια αγάπη αληθινή
Να βάλει στη ψυχή μας

Να κάνομε πάντα καλό
Για τον συνάνθρωπό μας
Και θα δοξάζομε με αυτό
Τον ίδιο το Χριστό μας

Χριστέ μας Παντοδύναμε
Που είσαι στα πάντα γνώστης
Τώρα την ανθρωπότητα
Θέλουμε να μας σώσεις

Της γέννησής σου το Άγιο φως
Φάρος κάνε να γίνει
Να μας φωτίσει όλους μας
Σε αγάπη και ειρήνη

Σας εύχομαι καλές γιορτές
Αγάπη και υγεία
Και του Χριστού η Γέννηση
Να φέρει ευλογία

Καλά Χριστούγεννα
Ευτυχισμένο το Νέο Έτος

Με αγάπη
Μαρία Σοϊλή

ΣΧΟΛΗ ΓΛΩΣΣΩΝ

COLLÈGE PLATON

College of modern languages

Κολλέγιο Νέων Γλωσσών



Το College Platon προσφέρει τις υπηρεσίες του σε 25 και πάνω γλώσσες
College Platon offers its services to you in over 25 languages

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ CAMBRIDGE

Παγκόσμια αναγνωρισμένος διαγωνισμός proficiency Cambridge που επιτρέπει στους φοιτητές να διδάσκουν Αγγλικά σαν δεύτερη γλώσσα, χωρίς να χρειάζεστε να ταξιδέψετε σε άλλα μέρη. (Πολύ φημισμένο και στην Ελλάδα).

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ MICHIGAN

Προετοιμάζει τους φοιτητές στον διαγωνισμό Michigan proficiency

CAMBRIDGE PROGRAM:

world renowned Cambridge proficiency exam which permits students to teach English as a second language overseas (very popular in Greece) no need to travel designated venue

MICHIGAN PROGRAM

Prepares students for the Michigan proficiency exam

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑ ΚΑΤ' ΙΔΙΑΝ Ή ΟΜΑΔΙΚΑ ΓΙΑ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ ΣΕ ΓΛΩΣΣΕΣ, ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ, ΦΥΣΙΚΗ ΚΑΙ ΧΗΜΕΙΑ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΑ ΕΠΙΠΕΔΑ
TUTORING PROGRAM IN PRIVATE OR GROUP SESSIONS FOR PROBLEMS IN LANGUAGES, MATH, PHYSICS AND CHEMISTRY FOR ALL LEVELS OF EDUCATION

4521 Ave. du Parc, Montréal, Québec

514.281.1016

www. collegeplaton.com

LANGUAGE SCHOOL

QUEST
ROOFING
Επιδιορθώσεις σε σκεπές όλων των τύπων
Μην ανησυχείτε, μπορούμε
να τα επιδιορθώσουμε
ΝΕΕΣ ΣΚΕΠΕΣ ΜΕ ΚΕΡΑΜΙΔΙΑ ασφάλτων
(Shingle Roofing) με 10 χρόνια εγγύηση
Σκεπές επίπεδες (Membrane Elastomeric)
με 15 χρόνια εγγύηση
Πληρ. από τον Κώστα Σιμάκη (514) 995-7299
Πληρ. από τον Γιάννη Τσουκαλά (514) 583-2274

ΠΑΤΩΜΑΤΑ KNOSSOS ENR
Εγγυημένη Εργασία
Πολύχρονη Πείρα σε πατώματα
Τοποθέτηση Καινούριων Πατωμάτων
Με τα καλύτερα ξύλα που διαθέτει η αγορά σήμερα
Ξύσιμο και γυάλισμα στα παλιά σας πατώματα

Πλούσια συλλογή σε χρώματα
Τιμές Λογικές Γρήγορη Εξυπηρέτηση
Ασφάλεια liability Το KNOSSOS κάνει τα πατώματά σας να ξεχωρίζουν
Γιώργος και Γιάννης Βοριζανάκης
Τηλ.: 450.656.0034

Φέρτε την Ελλάδα στο σπίτι σας
Με τα Ελληνικά κανάλια
ANT., ERT.,
Τώρα το WISEMAN TV σας προσφέρει την δορυφορική κεραία της STAR CHOICE με το Ελληνικό Κανάλι ΑΝΤΕΝΝΑ με το ODY1 και 145 Καναδικά κανάλια, μαζί με τον Δίσκο, το Receiver και την τοποθέτηση. Μόνο για $99.99 +taxes.
$0
10 Pay per view $50 δολ.
Και $50 σε προγράμματα
Δωρεάν $0


Επισκευές τηλεοράσεων και ηλεκτρικών μηχανημάτων.
ΝΕΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Wiseman TV
535 Ste- Rose Boulevard, LAVAL WEST
Τηλ.: 450-627-4975

Πέντε μέρες πριν από τα Χριστούγεννα
Το μαρτύριο ενός Νεομάρτυρα

Ήταν όμορφα στο ήσυχο χωριό. Τραβηγμένο μια ώρα περίπου μέσα απ' τη θάλασσα, άπλωνε τα σπιτάκια του στους ίσκιους των μεγάλων δέντρων κοντά στο κέντρο του νησιού. Πέρα στ' ανοιχτά πελάγη -το Θρακικό και το Στρυμωνικό και το Αιγαίο- περνούσαν ανενόχλητα τα πειρατικά καράβια που καίγαν και ερημώναν τις ακτές. Όμως εδώ που αγκαλιάζονταν τα πεύκα με τις ελιές και τα ψηλά πλατάνια -σκέπη του όμορφου χωριού- δεν έφταναν ποτέ.

Ήταν ήσυχα στο χωριό Μαριές της Θάσου. Όμως η σκλαβιά, που πλάκωνε το μυριόκαλλο νησί, έσκιαζε τα παιδάκια και τ' άφηνε νηστικά και παγωμένα μέσα στο χρυσάφι της γης τους και των ελαιώνων τους. Οι Τούρκοι εμάζευαν ανελέητα το βιός τους.

Και ο Ιωάννης, όταν πια επέρασε τα παιδικά του χρόνια κι έγινε παλληκαράκι δεκατεσσάρων ετών, αναγκάστηκε να ξενιτευθεί. Άφησε πίσω του τις λιόφυτες ραχούλες, χαιρέτησε τις ψηλές καστανιές και τις αγέρωχες βελανιδιές κι ανάμεσα απ' την δροσάτη ρεματιά κατέβηκε στο λιμάνι.

Η ματιά του έπαιξε σαν αντίκρυσε το γαλανό βασίλειο του πελάγους και αναρρίγησε η καρδιά. Αχ, ομορφιές που έχει το νησάκι του ανάμεσα στο ταξίδι των κυμάτων, στο αδιάκοπο πήγαινε-έλα του γαλανού νερού...

Και όμως θα το αφήσει. Είναι ανάγκη να τ' αφήσει, και να ξενιτευτεί. Τα πικρά χρόνια της σκλαβιάς δεν αφήνουν τα Ελληνόπουλα να χαρούν τις ομορφιές και τις ειρηνικές χαρές της Πατρίδος. Η φοβέρα από την μια μεριά, η φτώχεια απ' την άλλη, τα δέρνουν από παντού.

Και να το καράβι που σήκωσε άγκυρα από το χαρωπό του νησιού του λιμανάκι και πήρε το φτωχό παιδί μακρυά απ' τους κόλπους του σπιτιού του, πέρα, ξέμακρα από τη φτερούγα του νησιού.

Σε λίγες μέρες, οι ήσυχες βραδυές κάτω απ' τ' άστρα και τα ηλιόφωτα απομεσήμερα, κάτω απ' τον ψίθυρο των κλαριών στα δροσερά αμπέλια, θάναι ένα όνειρο γλυκό για τη σημερινή ζωή του υπηρέτη στο ραφτάδικο του Γαλατά. Όσο και νάναι, ένα παιδάκι στην άνθησή του από νησί, δεν μπορεί να χαίρεται την ζωή στις φορτωμένες δουλειά και θελήματα μέρες ενός παραγυιού στην ξενιτειά.

Το αφεντικό του ήταν Χριστιανός. Όμως ο Ιωάννης που εύρισκε σ' αυτόν προστασία, όταν, γυρνώντας το βράδυ στο σπίτι, δεν αντίκρυζε τ' αγαπημένα πρόσωπα της Μάνας, του Πατέρα, ένοιωθε στην βουερή σιγαλιά της Βασιλεύουσας διπλή την μοναξιά.

Ήταν όμως καλό και άπλαστο στο βάθη της ψυχής του παιδί ο Ιωάννης. Τον νου του τον είχε μόνον στην τέχνη του και στην υπακοή του. Εδώ στην Πόλη δεν ήλθε για τίποτα άλλο, παρά για να γίνει ράφτης και να μπορεί κατόπιν να ζήσει σαν ένας έντιμος νοικοκύρης στον κόσμο. Εδώ ήλθε για δουλειά.

Αυτά έφερνε στο νου του συχνά το φτωχό παιδί και μάζευε την όρεξη, μα και την λαχτάρα εκείνη του παιγνιδιού και του περιπάτου, σαν έβλεπε να περνούν με καμάρι μπρος από το ραφτάδικο Τουρκόπουλα, να περνούν γκιαουράκια που πήγαιναν να σεργιανίσουν αμέριμνα στις γοητευτικές προκυμαίες του Γαλατά. Για τα φτωχά και ξενιτεμένα παιδιά δεν επιτρέπονταν τέτοιες πολυτέλειες. Κι ο Ιωάννης έσκυβε συμμαζεμένος το κεφάλι πάνω στο βελόνι και προσπαθούσε με τα παιδικά δάχτυλα να περάσει ίσια την ραφή πάνω στα κοντογούνια των ραγιάδων, που σύχναζαν στο μαγαζί, γιατί τα χρόνια ήταν δύσκολα και τα γρόσια μετρημένα.

- Ιωάννη, σύρε στου Εβραίου το κιόσκι να αγοράσεις τα ράμματα, που μας χρειάζονται για την καλή φορεσιά. Του είπε μια μέρα ο μάστοράς του, και πρόσθεσε.

Και το νου σου νάναι γερά. Τα μάτια σου τέσσερα μη σε γελάσει ο Εβραίος.

Σε λίγα λεπτά της ώρας το φιλότιμο παιδί άπλωνε το χέρι στο μαγαζί του Εβραίου να πάρει τα περίφημα ράμματα. Αλλά ήταν φανερό. Ο Εβραίος τον γελούσε. Με τον αυθορμητισμό λοιπόν, που διακρίνει την ηλικία του και την αθωότητα, άρχισε να διαμαρτύρεται, προσπαθώντας να αλλάξει τη σάπια κλωστή και να εκτελέσει πιστά την παραγγελία.

Αλλά αυτό το απλό περιστατικό ήταν το προανάκρουσμα μιας υπερκόσμιας χαράς, που ο Θεός του ετοίμασε αθάνατη εκείνη την ημέρα.

Εθύμωσε ο Εβραίος. Τι; να προσβληθεί από ένα γκιαουρόπουλο τόσο δα; Τώρα θα του δείξει αυτός.

Εβγήκε λοιπόν έξω και φώναζε: Τούτος ο ραγιάς υβρίζει τη πίστη σας, Αγαρηνοί.

Τ' άκουσεν ο Χόντζας, που φώναζεν εκείνη την ώρα του μεσημεριού πάνω στο τζαμί το Λα ιλ αχά... και πολύ του βαρυφάνει. Μαζεύτηκαν κι άλλοι Τούρκοι πολλοί και ξυλοκόπησαν άγρια το παιδί για την αυθάδειά του. Ακούς εκεί! να προσβάλει την πίστη τους στον Μωάμεθ!

Με φωνές και σπρωξιές και τραβήματα -πράγμα συνηθισμένο στον Τούρκικο όχλο- ετράβηξαν μέσα απ' την αγορά τον Ιωάννη στον Βεζύρη για ανάκριση.

Πλησίαζε των Χριστουγέννων η μεγάλη γιορτή. Σε πέντε μέρες οι Χριστιανοί μαζεμένοι στις θαμποφώτιστες εκκλησιές τους θα γιόρταζαν της σωτηρίας την απαρχή με την γέννηση του Θεανθρώπου, κι ας φούσκωνε ολόγυρά τους η σκλαβιά στη μαυρίλα τους 1652.

Θα γιόρταζαν και στο νησί του. Ίσως η Μανούλα του να ζήμωνε καμμιά λειτουργιά για το ξενιτεμένο της αγόρι και με τρεμάμενα χέρια να την πρόσφερε στου χωριού τους τον Παπά στην βορεινή πύλη του Ιερού, ενώ τα χείλη θα σιγοψιθύριζαν τρεμουλιαστά: για τον Ιωάννη, Δέσποτα, να του δίνει φώτιση ο Αφέντης ο Χριστός και να μου το στηρίζει πούναι στην ξενιτειά το παλληκάρι μου...

Ο Θεός άκουγε την προσευχή της Μάνας...

Εμπρός, λοιπόν, Ιωάννη, μίλησε...

-Και το βασίλειόν σας όλο να μου χαρίσετε, δεν θ' αρνηθώ τον γλυκύτατόν μου Ιησούν Χριστόν... ακόμα κι αν με βασανίσετε!...

Την έπαθες Βεζύρη! νικήθηκες από ένα φτωχό παιδί, σκλαβόπουλο στα χέρια σου, εσύ και η πίστη σου και το βασίλειό σου όλο. Ο Ιωάννης, ας τόνε βλέπεις έτσι μικρό κι ανήμπορο και ξυλοκοπημένο. Κλείνει μέσα του Ελληνική περηφάνεια, μαρτυρική ψυχή. Δεν σούλεγε από πριν πως είναι αθώος κι άδικα τον συκοφαντούν; Τι λες λοιπόν; η συκοφαντημένη αθωότης υποστέλλεται ποτέ;

- Πάρτε τον! πρόσταξε ο Βεζύρης. Ποινή του είναι ο θάνατος.

Ω ευτυχισμένο παιδί!

Το πήρε ο έπαρχος και το ωδήγησε στη βρύση έξω από τα γουναράδικα. Και κει το παρέδωκαν στον δήμιο.

Δεν το έπιασε το παράπονο το γενναίο παιδί, που χάνει άδικα τη ζωή του. Μάχη δεν έπιασε για ν' αποδείξει πως ο Εβραίος το συκοφάντησε. Δεν το είχε στο πρόγραμμά του να κάνει τον ήρωα. Αγνός όμως και προσεκτικός καθώς επέρασε τα παιδικά του χρόνια, αγάπησε με θέρμη τον Χριστό. Και τώρα να! Μπροστά στα μάτια της ψυχής του ανοίγονται τα ουράνια. Και βλέπει εκεί όλες τις χαρές κι όλες τις ομορφιές του κόσμου μαζεμένες, που δεν τις έχει η γη. Γι' αυτό υψώνει το κεφάλι και περιμένει το σπαθί, που, κόβοντάς του τον λαιμό, θα του ανοίξει διάπλατα τις πύλες των ουρανών.

Μα ο δήμιος δεν ξέρει τίποτα από αυτά. Ούτε μπορεί να νοιώσει. Και παίζει με το θύμα του. Ποός ξέρει; συλλογιέται. Μπορεί το σπαθί επάνω στο λαιμό του, καθώς θα το νοιώσει κρύο, να τον δειλιάσει. Γι' αυτό, ανεβοκατεβάζει το σπαθί κόβοντας λίγο-λίγο τον λαιμό του Ιωάννη. Και περιμένει να ιδεί!

Και είδε το θαύμα! Ο δεκατετράχρονος Ιωάννης με χαραγμένο τον τράχηλο χαμογελούσε!...

Αυτή είναι η νίκη της Πίστεως!

Και τότε ο δήμιος του έκοψε πέρα-πέρα το κεφάλι!...

Την νύχτα, κάποιοι Χριστιανοί σήκωσαν το άγιο Λείψανο και το έθαψαν στο Μπέγιογλου.

Πάνω στα ουράνια, στον χορό των λευκοφορεμένων Μαρτύρων με τους φοίνικες στο χέρι, πήρε σειρά και ο "ο Άγιος Ιωάννης, ράπτης παιδίον νέον" από την Θάσον.

Σε πέντε μέρες από εκείνο το Σάββατο θα γιόρταζαν τα Χριστούγεννα!

ELOUNDA

CUISINE MÉDITERRANÉENNE

1818 BOUL. DE LA COTE-VERTU, MTL, QC. H4L 2A6

514•331•4040

*ΓΙΑ ΜΙΑ ΞΕΧΩΡΙΣΤΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΡΑΔΙΑ
*ΓΙΑ ΜΙΑ ΒΡΑΔΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΣΑΣ ΜΕΙΝΕΙ ΑΞΕΧΑΣΤΗ

ΕΛΑΤΕ ΣΤΟ ELOUNDA

ΚΛΕΙΣΤΕ ΑΠΟ ΤΩΡΑ ΤΟ ΤΡΑΠΕΖΙ ΣΑΣ ΓΙΑ ΤΑ
ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΑ ΠΑΡΤΥ ΣΑΣ
ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΟ ΡΕΒΕΓΙΟΝ ΣΑΣ

Η Διεύθυνση και το προσωπικό του ELOUNDA εύχεται
σε όλους «ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ» και «ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ»



Η σύγχρονη μοντέρνα μπάρα μας, διαθέτει ποτά όλων των ειδών,
κρασιά για όλων των πελατών τα γούστα



Λαχταριστά λαβράκια, ολοζώντανα Λυθρίνια, Φαγκριά...και τι δεν διαθέτει
να σας προσφέρει ο ΦΩΤΗΣ Ο ΨΑΡΑΣ!

look for us at FACEBOOK.com Denis Amore







From Engagements, Weddings, To Baptisms







SERVICE DE PEINTURE
HELLAS
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL

ΕΛΑΙΟΧΡΩΜΑΤΙΣΤΕΣ
για σπίτια, καταστήματα, επιχειρήσεις

Costa Chatzis
Cell.: (514) 926-5087
John Chatzis
Cell.: (514) 926-4960

Tel.: (514) 337-9421
Fax: (514) 337-6813
11917 Desenclaves, Montreal, QC, H3M 2W1
R.B.Q. 8111-2120-45

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ



750 Ogilvy Ave, Montréal, P.Q. H3N 1N7
Tél.: (514) 272-1823

plissimo inc.
nettoyeur nettoyeur nettoyeur nettoyeur

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΙΟ
Ταχεία εξυπηρέτησις
Σας τα παραδίδουμε σε 3 ώρες

Η Διεύθυνση και το προσωπικό της εταιρείας
RAMONAGE EXPRESS εύχονται στην
Ελληνική Παροικία
Καλά Χριστούγεννα και
Ευτυχισμένος ο Νέος Χρόνος



· CHEMINÉES
· FOYERS
· POÊLE À BOIS
· RAPPORT D'ASSURANCE
· ACCESSOIRES
· PORTES · CAPUCHONS
· CONSEILS · INSPECTIONS

RAMONAGE EXPRESS INC.
450 686-0682

Διαθέτουμε ΟΛΑ τα προιόντα για να κρατάτε στο σπίτι σας ζεστό, ολόκληρο τον χειμώνα

GRANITE LACROIX INC.



ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ



• Κατασκευαστές Μνημείων
• Στοιχειοθέτηση
• Επιδιοθώσεις
• Γλυπτική

Ανθοδοχεία, Φωτογραφίες Πορσελάνης
Ανάγλυφες Φωτογραφίες
Κανδήλια εντός πέτρας
Κανδηλόπορτες ανοξείδωτες

Granite Lacroix inc.
Ευχαριστήριες κάρτες &
επιδιόρθωση μνημείων
1735, Boul. des Laurentides
Laval, Quebec, H7M 2P5
(450) 669-7467



Ο Πρόεδρος του Εθνικού Κογκρέσου του Καναδά
Συμβολαιογράφος
Δημήτριος Μανωλάκος

Εύχεται σε όλη την ομογένεια του Καναδά
Καλά Χριστούγεννα
Ευτυχισμένος ο Καινούργιος Χρόνος
Υγεία και Ευτυχία σε όλους
Ομόνοια στην Ομογένεια και Ειρήνη στον Κόσμο





ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC

Gerry Sklavounos
Député / M.N.A.
Laurier-Dorion

Με την ευκαιρία των εορτών
των Χριστουγέννων και της
Πρωτοχρονιάς εύχομαι σε όλη
την Ελληνική παροικία Χαρούμενα
Χριστούγεννα και το Νέο Έτος να
είναι γεμάτο χαρά, υγεία, πρόοδο
και ειρήνη για όλους!

7665, boul. Saint-Laurent, suite 200
Montréal (Québec) H2R 1W9
Téléphone 514 273-1412
gsklavounos-lado@assnat.qc.ca





Χρήστος Τεσσέρης
Διευθυντής Υποκαταστήματος

Ευχόμαστε, στην εκλεκτή πελατεία μας και στους φίλους μας Έλληνες, Χαρούμενα Χριστούγεννα και μια Ευτυχισμένη χρονιά 2008

865, Decarie blvd., St-Laurent
514 748-6150 ext, 222

BANQUE LAURENTIENNE

G.K. Bookkeeping Service
538 St. Roch, Montreal, Que. H3N 1K6
Tel. (514) 273 4512 Fax. (514) 273 3146

Η Κική Κουφάλη, ο Γιώργος Κουφάλης
καί τό προσωπικό τού λογιστικού γραφείου

G.K. Bookkeeping Service

Εύχονται στούς πελάτες, συγκενείς,
φίλους καί σέ όλη τήν Ελληνική παροικία

χαρούμενα Χριστούγεννα
καί ο νέος χρόνος νά χαρίζει σέ όλους μας
πρώτα υγεία, ότι ποθητόν
καί ειρήνη στόν κόσμο





Ο **Δημήτριος Κοκκότης**
Ιδιοκτήτης του Κουρείου
SALON DE BARBIER **OUTREMONT** Barber Shop
στο 1025 Van Horne, 514.271.1709
Εύχεται στους πελάτες, τους φίλους
και όλη την Ελληνική Παροικία
Χαρούμενο, Προοδευτικό
και Ειρηνικό το 2008
Υγεία και ευτυχία σε όλους

ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΙΣ



Fantis

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ
ΠΡΟΙΟΝΤΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

Η γραμμή εκλεκτών τυριών της FANTIS, ξεχωρίζει για την ποιότητα και γεύση. Αυτά τα εισαγώμενα τυριά συμπεριλαμβάνουν: Κεφαλοτύρι, Κασσέρι, Κεφαλογραβιέρα, Φέτα και Μυζήθρα

FANTIS CANADA Ltd.
6505 Rue Hutchison, Montreal, Que. H2V 4C9
514.277.1112

AXIA
CONSULTING GROUP INC.



Ο Οικονομικός Ασφαλιστικός Σύμβουλος του ΑΧΙΑ κ.
ΓΙΑΝΝΗΣ ΔΡΑΚΟΝΤΑΪΔΗΣ
και η Οικογένειά του
Εύχονται
Σε όλους τους πελάτες του, στους συνεργάτες, φίλους και σε όλη την Ελληνική Παροικία

«ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
και ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ»

·Επενδύσεις Κεφαλαίων
·Υποθήκες
·RRSPs
·Αμοιβαία κεφάλαια

5760 Royalmount, #201, T.M.R. Tel.: (514)344-2354

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

Ευχόμεθα σε όλους του ομογενείς της παροικίας μας
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ



LOCATION DE LINGE OLYMPIQUE
OLYMPIC LINEN SERVICE LTD.

SERVICE COMPLET DE LOCATION
POUR TOUT GENRE DE COMMERCE
"Service plus"
Specialite: Restaurants



2440 des Carrieres
Montreal, Quebec
Tel.: 514 271-2585

Peter Xenos
James Xenos

CA

Nicolaos Tsitouras, C.A.
COMPTABLE AGRÉÉ - CHARTERED ACCOUNTANT

Ο Ορκωτός Λογιστής
κ. ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΤΣΙΤΟΥΡΑΣ C.A.
και το προσωπικό του
Εύχονται
Στους πελάτες, συνεργάτες,
φίλους και σε όλη την Παροικία

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ



3333, boul. Graham, suite 600
Montréal, Québec H3R 3L5

Tél.: (514) 735-6222
Fax: (514) 735-0525
E-mail: nkt@qc.aibn.com

Έως και το 1,7 εκατ. φτάνουν οι μετανάστες που ζουν στην Ελλάδα

Αθήνα Σε 481.501 ανέρχονται οι άδειες παραμονής μεταναστών στα μέσα Οκτωβρίου, σύμφωνα με στοιχεία του υπουργείου Εσωτερικών που δόθηκαν στη δημοσιότητα με αφορμή την Παγκόσμια Ημέρα του Μετανάστη. Πάντως, σύμφωνα με εκτιμήσεις, ο αριθμός των μεταναστών που διαβιούν στην Ελλάδα φτάνει από 1 έως 1,7 εκατ. ανθρώπους.

Με την πρώτη διαδικασία νομιμοποίησης το 1998 είχαν αποκτήσει «χαρτιά» 370.000 μετανάστες και με τη δεύτερη το 2001 είχαν νομιμοποιηθεί 350.000 μετανάστες.

Οι διαφορές στον αριθμό νομιμοποίησης μεταναστών (με χαρακτηριστική τη μείωση του αριθμού τους το 2001) σχετίζονται με τις νομοθετικές ρυθμίσεις, οι οποίες είχαν αναγκάσει ομάδες μεταναστών που ήταν «νόμιμοι» με τη μια διαδικασία να επιστρέψουν στην παρανομία με την επόμενη και είχαν επιστρέψει σε νέες ομάδες μεταναστών να νομιμοποιηθούν.

Η επώδυνη σύνδεση των αδειών παραμονής με τα ένσημα έχει οδηγήσει πολλούς πρώην μετανάστες από χώρες της πρώην Ανατολικής Ευρώπης (κυρίως Πολωνούς) να εγκαταλείψουν την Ελλάδα και να προτιμήσουν άλλα ευρωπαϊκά κράτη, καθώς η ένταξη στην ΕΕ διεύρυνε τις δυνατότητές εύρεσης εργασίας υπό καλύτερες συνθήκες σε άλλα κράτη-μέλη της ΕΕ.

Δεν είναι τυχαίο εξάλλου ότι σύμφωνα με τον Δείκτη Πολιτικής Ένταξης Μεταναστών (που δημιουργήθηκε το 2004 από την ΕΕ) η ελληνική αγορά εργασίας χαρακτηρίζεται επισφαλής για τους μετανάστες.

Κυρίως νέοι και Αλβανοί

Έτσι, σήμερα το 63% των μεταναστών προέρχεται από τη γειτονική Αλβανία με 303.225 νόμιμες άδειες παραμονής, ενώ σε πολύ μικρότερα νούμερα εμφανίζονται οι άδειες από Βουλγαρία (27.182), Ουκρανία (19.005), Ρουμανία (15.884), Γεωργία (12.990), Πακιστάν (12.126), Ρωσία (10.704) και Αίγυπτο (10.356).

Τη συντριπτική πλειοψηφία των μεταναστών αποτελούν νέοι άνθρωποι μεταξύ 19-40 ετών. Σύμφωνα με τα στοιχεία του ΥΠΕΣ αποτελούν το 56% (268.324) των νομίμων μεταναστών, ενώ το 17% είναι παιδιά δεύτερης γενιάς ηλικίας έως 18 ετών (80.860).

Σε ό,τι αφορά την εκπαίδευση των νομίμων μεταναστών, σύμφωνα με στοιχεία του Ινστιτούτου Μεταναστευτικής Πολιτικής, το 59,3% είναι απόφοιτοι δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης, το 13,4% απόφοιτοι ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, το 16,2% είναι απόφοιτοι δημοτικού και το 9,2% δεν έχει ολοκληρώσει τη φοίτησή του στο δημοτικό ή είναι αναλφάβητοι. Το ποσοστό των τελευταίων είναι πολύ υψηλότερο μεταξύ των μεταναστών χωρίς νόμιμα χαρτιά.

Για την κατοικία

Το 1998 κάποιοι μετανάστες (στη συντριπτική τους πλειοψηφία Αλβανοί) άρχισαν να αγοράζουν κατοικία και σήμερα το 5% των μεταναστών έχει ιδιόκτητη κατοικία. Σύμφωνα με στοιχεία της Έρευνας Οικογενειακού Προϋπολογισμού 2004/2005 που επεξεργάσθηκε το Ινστιτούτο Μεταναστευτικής Πολιτικής, το 85% των κατοικιών των μεταναστών έχει κατασκευασθεί πριν από το 1980.

Το μέσο εισόδημα των νοικοκυριών των μεταναστών ανέρχεται σε 1.550 ευρώ και είναι κατά 28% χαμηλότερο από το αντίστοιχο των ελληνικών νοικοκυριών. Τα έσοδα των νοικοκυριών τους προέρχεται από μισθούς και ημερομίσθια. Δαπανούν το 20,5% του εισοδήματός τους για είδη διατροφής και μη οινοπνευματώδη ποτά, το 19,6% για στέγαση, ύδρευση, καύσιμα, φωτισμό και το 10,6% για μεταφορές.

Το 32% των νομίμων μεταναστών απασχολείται στις κατασκευές, το 20,5% είναι γυναίκες που απασχολούνται ως οικιακό προσωπικό, το 12,8% απασχολείται στις μεταποιητικές βιομηχανίες, το 11,6% στο εμπόριο και τις επισκευές, το 8,2% σε ξενοδοχεία και εστιατόρια, το 6% σε γεωργία και κτηνοτροφία κ.ά. Οι ανασφάλιστοι μετανάστες εκτιμάται ότι αποτελούν το 13% τουλάχιστον του μεταναστευτικού πληθυσμού. Το αντίστοιχο ποσοστό για τους ημεδαπούς εκτιμάται στο 4% του εργατικού δυναμικού.

Φτωχοί στην Ελλάδα

Πάντως, σύμφωνα με ανάλυση που εκδόθηκε πριν από λίγες ημέρες από το Ευρωπαϊκό Κέντρο Κοινωνικής Πολιτικής και Έρευνας, η Ελλάδα παρουσιάζει από τα μικρότερα χάσματα μεταξύ ενδεών Ελλήνων και μεταναστών. Συγκεκριμένα, το ποσοστό των Ελλήνων που ζει στα όρια της φτώχειας ορίζεται στο 22% και το ποσοστό των μεταναστών που ζει στα όρια της φτώχειας ορίζεται στο 33%. Το χάσμα είναι πολύ μεγαλύτερο σε άλλα κράτη της ΕΕ.







450.687.8354

Ο κ. Βασίλης Αγγελόπουλος,
Πρόεδρος του
Διοικητικού Συμβουλίου του Δήμου Λαβάλ,
και Δημοτικός Σύμβουλος της Περιοχής
Chomedey Λαβάλ και η οικογένειά του,
εύχονται στους
κατοίκους του Λαβάλ καθώς και
σε ολόκληρη την Ελληνική Παροικία

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
και
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

ΝΕΚΡΟΠΟΜΠΕΙΟ BLYTHE BERNIER

από το 1926

Το Νεκροπομπείο με τις λογικές τιμές



Σας ευχόμαστε

Χαρούμενα και Ευτυχισμένα Χριστούγεννα

Υγεία, Ευτυχία, Χαρά, Ειρήνη και Πρόοδο το 2008



Ιωάννα Πλαΐτη

Νεκροπομπείο

BLYTHE BERNIER

Funeral Home

940 Ogilvy Ave. (Park Ex.) Montreal, Quebec, H3N 1P4

www.mountroyalcem.com

Tel.: (514) 495-8082 · Fax: (514) 495-8872

Τα Χριστούγεννα κι' ο ποιητής Κώστας Κρυστάλλης

Δος μου το παιδί σου, τον Κώστα, να το στείλω στο Βουκουρέστι να γίνει μεγάλος άνθρωπος!

- **Ούτε το σκύλο μου δεν σου δίνω!**

Με τέτοια απάντηση-βολίδα ο πατέρας Κρυστάλλης, γόνος ηρωϊκής βλάχικης γενιάς, βούλωσε το στόμα του Ρουμάνου πράκτορα.

Βρισκόμαστε στα 1888. Λυσσομανά η Ρουμάνικη προπαγάνδα[1] στης Πίνδου τα Βλαχοχώρια. Αντρειωμένα οι Κρυστάλληδες, πατέρας και γιός, μάχονται. Αντρειωμένα της ματαιώνουν τα σχέδια. Ωστόσο, ο Κώστας Κρυστάλλης, που άρρωστος καθώς είναι[2], καθυστερεί στο σχολειό και βρίσκεται, εικοσάχρονος, στη Β' Γυμνασίου, έχει πριν ένα χρόνο (1887) τυπωμένη την ποιητική του Συλλογή **"Αι Σκιαί του Αδου".**

Το βιβλίο -ύμνος στους ήρωες του '21- καθώς λαθραία κυκλοφορεί, ξεπέφτει… στους πράκτορες! Η εκδίκηση στα χέρια τους!

- Ο Κώστας Κρυστάλλης ξεσηκώνει τους ραγιάδες σ' επανάσταση!

Παρακολουθούμε την καταδίωξη του νεαρού ποιητή σε αλλεπάλληλες φάσεις.

Παραμονές Χριστούγεννα 1888, η **"Ζωσιμαία Σχολή" -** εκεί φοιτά ο Κώστας - περισφίγγεται. Το τούρκικο απόσπασμα μπουκάρει στη Β' Γυμνασίου:

- Κρυστάλλης!

- Απών!

Ο καταζητούμενος ισχνός και κοντούλης κουλουριάστηκε στα πόδια των συμμαθητών του…

Πολιορκείται το σπίτι του, ξετινάζεται κι' αρπάζεται η πλούσια βιβλιοθήκη του… Μα, που να τον βρούνε οι Τούρκοι, καταχωνιασμένον, τώρα, σ' απόκρυφο ντουλάπι, ύστερα, τρία ημερόνυχτα κρεμασμένον σε πηγάδι, δίχως μπουκιά ψωμί!…

Κι' ενώ οι Οθωμανοί τον περνάνε από Στρατοδικείο "ερήμην" τον καταδικάζουν είκοσι χρόνους εξορία στη Βαγδάτη… Ο νεαρός ήρωας μεταμφιεσμένος, παίρνει τον άσωστον ανήφορο για τα Τζουμέρκα. Τον συντροφεύει πιστός φίλος του - άφοβο βλαχόπουλο.

Την πρώτη νύχτα -μέσα στο χιονιά- την περνάνε σε καλύβα τσοπαναραίων και μόλις παίρνει νασπρογαλιάσει η μέρα συνεχίζουν τ' ανέβασμα.Ομως, πρέπει νακούσουμε τον ίδιο τον εικοσάχρονο πατριώτη: [3]

- Ο δρόμος μας πάντοτε ανήφορος, πάντα μονοπάτι κι' ερημιά. Διαβήκαμε χιλιάδες πάλι ρεματιές. Κατάραχα στο βουνό μας έπιασε ο ήλιος. Είδα απ' εκεί την αγαπημένη μου χώρα γεμάτη ήλιο και κάπου-κάπου ανταριασμένη από την πρωϊνή καταχνιά της λίμνης.

Ερριξα κατ' αυτή στερνή ματιά πνιγμένη στα δάκρυα κι' έγειρα γρήγορα σαν τρελλός στην κορφή. Στον κατήφορο του βουνού, όταν γύρισα κατά πίσω τα μάτια μου, δεν εφαινόταν πλιά…

Πατρίδα μου φτωχή, γλυκειά πατρίδα! Ποιός ξέρει αν πάλι θα σε ξαναϊδώ!

Ο κατήφορος χωρίς δρόμο, κακότοπος γεμάτος γκρεμούς και δάση. Κατεβήκαμε, ωστόσο, στο ποτάμι κάτω. Το γεφύρι του το φύλαγαν Τούρκοι και περάσαμε εμείς πάρα πάνω στο ρέμα του μέσα. Το νερό του μας πήγε ως τη μέση. Ηταν κατεβασμένο από τις βροχές και θολό σαν το αίμα.

Περ' από το ποτάμι σηκώνονταν μεσουρανίς τα ξακουσμένα Κλεφτοβούνια.[4] Τη μέρα εκείνη τα χιόνια έφταναν ως τις ρίζες τους. Οι κορφές τους ήταν γεμάτες μπόρες και σύννεφα. Οι πάγοι λαμποκοπούσαν σαν χιλιάδες καθρέφτες στις αχτίδες του ζεστού ήλιου.

Ο δρόμος εδώθε κι' απάνω όλος γκρεμούς και στεφάνια και ραϊδιά, όλος χιόνια και παγωνιές. Κάποτε-κάποτε μέσα στα χιόνια ακούγαμε βαρύ ποδοβολητό κι' άξαφνα βλέπαμε να περνάν μπροστά μας μπουλούκια αγριογούρουνα σκάφτοντας με τα πόδια και τα ρουθούνια τους τα βαθιά χιόνια.

Πουλί δεν εφτέριζε. Δεν ετερέτιζε πουθενά. Κατα-μεσήμερα εσώσαμε τον ανήφορο και θα παίρναμε το ίσωμα, πλαγιά. Βρήκαμε και μια βρύση. Γιοματίσαμε εδώ, ξαπλωθήκαμε σαν τ' αγρίμια στο προσήλιο κι' επήραμε ύπνο ως το βασίλεμα.

Θέλησα να καθρεφτιστώ στα κρυσταλλένια της βρυσούλας νερά. Είχε αγριέψει το πρόσωπό μου και τυλιγμένος με τα μάλλινα εκείνα φορέματα, από το κεφάλι, ως τα πόδια, έμοιαζε τ' αγρίμια εκείνα που δεν έχουνε πέσει ποτέ σε κόσμο μέσα…

Με το σούρπωμα ξαναρχίσαμε πάλι το δρόμο μας. Τη νύχτα έπιασε χιόνι ως τα μεσάνυχτα πυκνό και παχύ κι' από κει και πέρα αριό και ψιλό. Οι ίδιες κακοτοπιές, οι ίδιες, οι ίδιες λαχτάρες…

Κατά τα σύνορα πέρα τα Ελληνικά, πολύ μακρυά, ξανοίγαμε κάποτε ένα φως που ετρεμόλαμπε κόκκινο και μικρό, σαν αστέρι. Αλλον καιρό, τες ίδιες νύχτες, ένα αστέρι λαμπρό τ' ουρανού οδηγούσε τους Μάγους που γεννιόταν ο Χριστός μας.

Τ' αστέρι τούτο της γης οδηγούσεν εμένα τώρα στο χώμα το ελεύθερο. Ηταν φως Ελληνικού σταθμού. Περπατούσαμε κατ' αυτό. Κι' ώσπου να το φτάσουμε μας πήρε το ξημέρωμα.

Ξημέρωναν τα Χριστούγεννα! *Από μια ραχούλα πέρα χιονισμένη ερχόταν ένας γλυκός-γλυκός μακρινός αντίλαλος καμπάνας μοναστηριού που εκάλναε στον όρθρο τους Χριστιανούς.*

Αναστέναξα βαριά-βαριά σαν νάβγαζα απ' τα στήθια μου μέσα καμιά μυλόπετρα, που επλάκωνε την έρμη μου την καρδιά.

Εγειρα γονατισμένος κατά το μέρος που ερχόταν ο αντίλαλος της καμπάνας κι' έκαμα το σταυρό μου με τέτοιο ράγισμα καρδιάς, οπού ποτέ άλλη φορά δεν το αιστάνθηκα μέσα μου.

Εσκυψα ύστερα κατά γης κι' εφίλησα με πόνο το ελεύθερο, τ' αγιασμένο χώμα και το πότισα με ποτάμια από δάκρυα…

Πέντε παιδιά χωριατόπουλα διάβαιναν μπροστά μας και πήγαιναν απ' ένα χωριό σ' άλλο για να πουν τα Καλήμερα. Στο σταθμό απάνω οι ευζώνοι τάβα-

Συνέχεια στην σελ 94

SUPERMARCHÉ
PA
5029 Park Avenue, Montreal, Que., H2V 4E9
Τηλ.: 514-273-8782 Fax: 514-273-8829
1420 du Fort, Montreal, Que.
Τηλ.: 514-932-0922 Fax: 514-932-1361
Ευχόμαστε σε όλο τον Ελληνισμό
Καλά Χριστούγεννα και Καλή Χρονιά
Ελληνικά και Καναδικά
τρόφιμα και κάθε εβδομάδα
πολλά σπέσιαλ


• Κρέατα
• Τρόφιμα
• Λαχανικά
• Αλλαντικά
• Πουλερικά
• Τυριά
• Φρούτα
• Μπύρες



Για Φρεσκάδα, Ποιότητα, Καλές Τιμές και
Προσωπική Εξυπηρέτηση : Επισκευθείτε μας
ΔΩΡΕΑΝ ΔΙΑΝΟΜΗ ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΕΣ ΔΙΑ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ
Αφοί: ΕΡΗΜΟΣ

Οι Ηρακλής, Γιώργος και Κώστας ΤΣΟΥΔΗΣ
Εύχονται στην πολυπληθή πελατεία τους
Και σε ολόκληρη την Ελληνική Παροικία
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

Gifts - Toys - Souvenirs
Greek Records & Tapes
Delphi
121632 Canada Inc.
Variety

Season's Greetings

Τηλ.: 514.273-2044 Ηρακλής, Γιώργος, και Κώστας Τσουδής
221 FAIMOUNT west, MONTREAL

Les Epices
ANATOL
Spices
ALIMENTS EN VRAC
Gros et Detail / Wholesale & Retail
Service pour Restaurants et Epiceries / Serving Restaurants and Grocers
Jimmy Hatzidakis
Tel.: (514) 276-0107 anatol@total.net Fax: (514) 276-7490
6822 boul. St. Laurent, Montreal, QC H2S 3C7

ΝΟΙΚΟΚΥΡΕΣ: Προμηθευθείτε, όλα τα είδη των Μπαχαρικών σας, για τα κουλούρια σας και ότι άλλο θα κάνετε για το γιορτινό σας τραπέζι, καθώς και τους ξηρούς σας καρπούς

Ταξιδιώτες! Εσείς που φεύγετε για την Ελλάδα μπορείτε να προμηθευθείτε όλα τα Είδη Μπαχαρικών καθώς επίσης και τους ΞΗΡΟΥΣ ΚΑΡΠΟΥΣ ΣΑΣ.

Σερβίρουμε: ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ, ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ και ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΤΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

ΠΩΛΗΣΗ: ΧΟΝΔΡΙΚΗ και ΛΙΑΝΙΚΗ

Χαρούμενα Χριστούγεννα

Pizza
NIKKOS
PLACE BLOCKBUSTER

Η Διεύθυνση και το προσωπικό του NIKKOS PIZZERIA εύχονται σε όλους τους πελάτες, φίλους και σε όλη την Ελληνική Παροικία
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

Χρησιμοποιούμε πρώτης ποιότητας ΤΥΡΙ και ΠΕΠΕΡΟΝΙ

Δοκιμάστε την PIZZA μας και θα το διαπιστώσετε

Γρήγορη και ΔΩΡΕΑΝ ΔΙΑΝΟΜΗ

4279 Blvd. St-Jean (μέσα στην Plaza Blockbuster) D.D.O.
Τηλ.: 514.696-9696

RESTO · PASTA · BAR
TOTO'S



Η Διεύθυνση και το Προσωπικό του RESTO-PASTA BAR TOTO'S εύχονται στην Ελληνική παροικία

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
ΚΑΛΗ ΧΡΟΝΙΑ

Οι Καλύτεροι στην Ιταλική Κουζίνα

Πίτσες • Ζυμαρικά • Ψητά • Σαλάτες • Ψάρια
Pizza • Pasta • Grill • Ribs • Salads • Fish

Tel.: (450) 680-1499
Fax: (450) 680-1498
1670 Boul. St-Martin ouest,
Laval, Québec H7S 1M9

IONATA LAZARIS
Avocats - Lawyers

Ο δικηγόρος **Γεράσιμος Γ. Λάζαρης**
Εύχεται σε όλους
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ και
ΚΑΛΗ ΧΡΟΝΙΑ

615 René-Lévesque West, Suite 920
Montréal (Québec) H3B 1P5
Tél.: (514) 397-1515
Fax: (514) 397-6823
E-MAIL: ilazlaw@msn.com

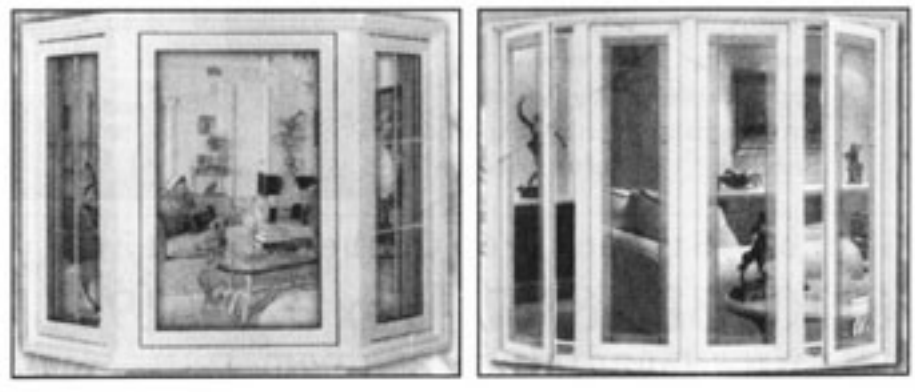
Καλά
Χριστούγεννα

KAMATEROS, ANALYTIS S.E.N.C.
COMPTABLES AGRÉÉS - CHARTERED ACCOUNTANTS
ΟΡΚΩΤΟΙ ΛΟΓΙΣΤΕΣ

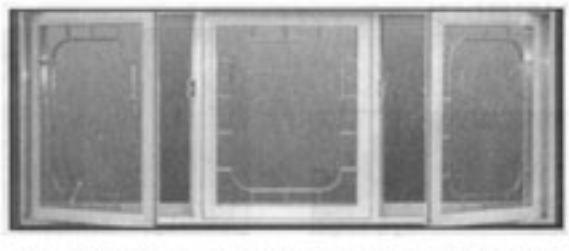
Paul Kamateros c.a.
Associé - Partner - Ορκωτός Λογιστής

700 Crémazie Ouest, Bureau 200 Montréal H3N 1A1
Tel: (514) 274-7519 • Fax: (514) 274-4309

MANIC Ltée
ALUMINIUM
Manufacturers of Doors & Windows
Κατασκευαστές σε Πόρτες & Παράθυρα



ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ



11375, 54e Avenue, R.D.P. Montréal, QC, H1E 2H9
Telephone: (514) 648-1215 · (514) 648-3124

LA BELLE ELENE

Του κ. Πήτερ Αρώνη
2060 Cure-Labelle – Laval

ΡΕΒΕΓΙΟΝ 2008
450-682-2449





Ελάτε κι εφέτος να υποδεχτούμε πάλι μαζί τον καινούργιο χρόνο με σαμπάνιες, σερπαντίνες και την πατροπαράδοτη βασιλόπιτα
Θα σας σερβίρουμε:
Ποικιλία – σούπα – σαλάτα – Roastbeef – φρούτα – γλυκά.
Θα μας διασκεδάσει το **ABSOLUT DISCO**

και OPEN BAR

ΤΙΜΕΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ: $95, Παιδιά κάτω των 12 ετών $40 taxes included

6900 Ave. Du Parc, Montreal

514-276-4847

33 CAFÉ & LOUNGE

·D.J. SPEC EVERY FRIDAYS AND SATURDAYS WITH ALL THE LATEST HITS
·BOTTLES OF GREY GOOSE AT $100 ·BOOK YOUR CHRISTMAS PARTIES NOW
·COME EXPERIENCE LIFE AT 33 – IT'S THE PLACE TO BE

Αναγνώριση του Πατριάρχη Θεόφιλου Γ' από την κυβέρνηση του Ισραήλ

Eurokinissi Αθήνα Την αναγνώριση του Πατριάρχη Ιεροσολύμων Θεόφιλου Γ' αποφάσισε στην κυριακάτικη συνεδρίασή του το υπουργικό Συμβούλιο του Ισραήλ δυόμισι χρόνια μετά την εκλογή του και έπειτα από έναν διπλωματικό μαραθώνιο. Ενημερώθηκε επισήμως και χαιρετίζει το ελληνικό υπουργείο Εξωτερικών.

Μετά το πέρας της συνεδρίασης, αρμόδιος υπουργός της ισραηλινής κυβέρνησης επικοινώνησε με τον υφυπουργό Εξωτερικών Θ.Κασσίμη ενημερώνοντας για την απόφαση που ελήφθη για την αναγνώριση του Πατριάρχη Ιεροσολύμων.

Ο κ. Κασσίμης χαιρέτισε την απόφαση αυτή ως κίνηση σύμφωνη με τις δεσμεύσεις του Ισραήλ έναντι της διεθνούς κοινότητας και της Ελλάδας σε ό,τι αφορά το σεβασμό του προσκυνηματικού καθεστώτος και των από αιώνων προνομίων του Πατριαρχείου Ιεροσολύμων.

Ο Θεόφιλος Γ' εξελέγη στο πατριαρχικό αξίωμα τον Αύγουστο του 2005 και έλαβε εξ αρχής την αναγνώριση των τριών εμπλεκομένων πλευρών (Ελλάδα, Παλαιστινιακή αρχή, Ιορδανία) πλην του Ισραήλ, το οποίο εξακολούθησε μέχρι σήμερα να αναγνωρίζει στο Πατριαρχικό αξίωμα τον έκπτωτο πλέον Πατριάρχη, Ειρηναίο.

Πριν από δυο μήνες η ειδική επιτροπή που είχε συσταθεί από το Ισραήλ για να εξετάσει το θέμα είχε καταλήξει σε ένα πόρισμα, το οποίο ανέφερε πως δεν συντρέχει κανένας λόγος μη αναγνώρισης του Θεόφιλου στο Πατριαρχικό του αξίωμα και εισηγούνταν προς τη κυβέρνηση της χώρας να προχωρήσει στην ενέργεια αυτή άμεσα.

Λίγο μετά την ολοκλήρωση των εργασιών του υπουργικού συμβουλίου της Κυριακής ενημερώθηκε κατ' αρχήν η αστυνομική διεύθυνση της Παλιάς Πόλης της Ιερουσαλήμ, στην αρμοδιότητα της οποίας βρίσκεται και το Πατριαρχείο των Ιεροσολύμων. Αμέσως ο διοικητής της αστυνομίας ενημέρωσε τον κ. Θεόφιλο (ανεπίσημα) και έσπευσε στο πατριαρχικό ίδρυμα για να τον συγχαρεί.

Η απόφαση αναμένεται να κοινοποιηθεί και στον έκπτωτο Πατριάρχη κ. Ειρηναίο και στη συνέχεια η ισραηλινή αστυνομία, φέρεται να έχει λάβει εντολές να απομακρύνει τη φρουρά την οποία παρείχε στον κ. Ειρηναίο, ο οποίος παραμένει στην κατοικία του εντός του πατριαρχικού ιδρύματος.

Ο κ. Ειρηναίος είχε υποβιβαστεί από την Ιερά Σύνοδο στο αξίωμα του μοναχού, ενώ με την άρση της αναγνώρισης του πατριαρχικού του αξιώματος, Ιορδανία και Ελλάδα του είχαν ακυρώσει τα διπλωματικά διαβατήρια που κατείχε.







55 Jean Talon
(γωνία Clark)
514-273-3363 ·
514-575-2864

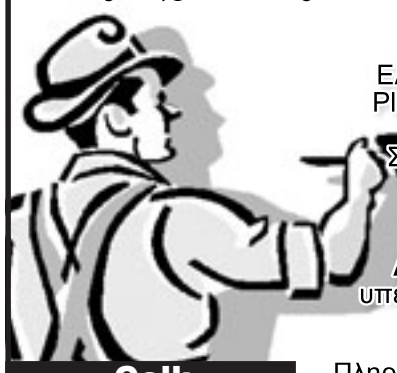
ROYAL LEPAGE
DYNASTIE

DEMETRIOS MARINAKIS
AFFILIATED REAL ESTATE AGENT

Ο κ. Δημήτριος Μαρινάκης
εύχεται σε όλους τους Έλληνες
Καλά Χριστούγεννα –
Καλή Πρωτοχρονιά



TRI STAR PAINTING



Αναλαμβάνουμε
Ελαιοχρωματισμούς,
Plaster, Ταπετσαρίες,
Crown Molding
Σε σπίτια, γραφεία,
επιχειρήσεις

Λογικές τιμές,
Δωρεάν εκτίμηση,
υπεύθυνη εξυπηρέτηση
Πείρα 35 ετών

Cell:
514.945.4259

Πληρ από τον Jimmy στο:
450.687-9042

DEMOS ROOFING

•10 χρόνια εγγύηση
•Δωρεάν εκτίμηση
•Flat Roof
•License R.B.Q.
#8300 9639 33
fully insured



Διαθέτουμε πεπειραμένο
συνεργείο με μακροχρόνια πείρα

Πίσσες σε επίπεδες σκεπές,
Εδικοί σε οροφές από χαλίκι,
εργασία ποιότητος και εγγυημένη

Πληρ 514-578-4170

SUTTON EXCELLENCE
Courtier Immobilier agree
450-662-3036



ARISTOTELIS
PAPAKOSTAS
agent immobilier affilié



ARISTIDIS
ASSIMAKOPOULOS
agent immobilier affilié



George
PANAGIOTOPOULOS
agent immobilier affilié



1) **CHOMEDEY: SPLIT-LEVEL**, 3 κρεβ/ρες, 3 μπάνια, πολύ καλή γειτονιά, open concept, ευρύχωρα δωμάτια, κλιματισμός



2) **DUVERNAY – LAVAL: COTTAGE**, με 2 κουζίνες, 4 κρε/βρες, 3 μπάνια, μάρμαρο παντού, φωτεινό, και πολλά άλλα



3) **ST-LEONARD:** Πολυτελές **COTTAGE** SEMI-DETACHED, τελειωμένο με υψηλής ποιότητα; υλικά, 5 υπνοδωμάτια, και πολλά άλλα



4) **KIRKLAND** πολυτελές **Cottage**, γωνιακό, ιδιωτική πισινή αυλή, 4 κρεβ/ρες, διπλό γκαράζ, termopump, τελειωμένο υπόγειο, εύκολη πρόσβαση



5) **STE-THERESE:** Μικρό Χαντοκάδικο, με το κτίριο, καλή τοποθεσία, πολλές προοπτικές, ζητούν $149,000
(κτίριο και μαγαζί)



6) **MONTREAL: BAR** επί της Masson και Pie-IX, 10 lotto-machines, για λεπτομέρειες επικοινωνήστε μαζί μου.

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

Το πιο βέβαιο σημάδι των ελπίδων μας

Στον κλοιό της αδιαφορίας, της αναρχίας, του αδιεξόδου και του εγωϊσμού, που μας καταπνίγει, θα γιορτάσουμε και πάλι τα Χριστούγεννα. Θα τα γιορτάσουμε σε πείσμα της αδιαφορίας και του αδιεξόδου, της αναρχίας και του εγωϊσμού με περισσότερη πίστη από άλλοτε. Γιατί το γεγονός της θείας Γεννήσεως, που ξεπέρασε τα 2000 χρόνια του, μας βοηθάει ν' ανανεώσουμε την ελπίδα μας, να φλογίσουμε την πίστη μας, ν' αυξήσουμε την αγάπη μας.

Ας φαίνεται πως μένουν αδιάφοροι για τα Χριστούγεννα όσοι ζουν μακριά από τον Χριστό. Ας καμώνονται πως δεν τους ενδιαφέρει το γεγονός? πως γι' αυτούς η ημέρα αυτή είναι όπως όλες οι άλλες, γιατί ο Χριστός είναι τάχα πρόσωπο, που δεν υπήρξε ή ένας συνηθισμένος άνθρωπος, που τον θεοποίησαν κλπ. κλπ. Όταν ακούω κάτι τέτοιες φλυαρίες μού 'ρχεται στο νου ο σκεπτικιστής Ρενάν, που έγραφε το 1863: «Τι είναι το πιο ζωντανό σήμερα από τον Χριστό; Μήπως ο Χριστός δεν υπάρχει χίλιες φορές περισσότερο, μήπως δεν είναι χίλιες φορές πιο αγαπητός στις ημέρες μας, παρ' ό,τι ήταν στην εποχή, που διέσχιζε τη Γαλιλαία;» Ο ίδιος ορθολογιστής επανελάμβανε αυτό που έλεγε ο Λακορντέρ, λίγα χρόνια πριν, από τον άμβωνα της Παναγίας των Παρισίων. Έλεγε ο Γάλλος εκείνος θεολόγος και περίφημος ρήτορας (1802-1861): «...Έπειτα από δέκα οκτώ αιώνες ο Χριστός είναι στη σκέψη ολονέν και περισσοτέρων ανθρώπων.

Αν όμως αυτό συμβαίνει και μ' αυτούς ακόμη, που έχουν κυριευθεί από τον ορθολογισμό και τον σκεπτικισμό, πολύ περισσότερο ισχύει τούτο για όσους θέλουν ν' ανήκουν στην Εκκλησία του Χριστού. Αν όλοι οι άνθρωποι συνειδητά, ή χωρίς να το συνειδητοποιούν, αισθάνονται αιώνιοι οφειλέτες της Φάτνης, πολύ περισσότερο οι Χριστιανοί.

Η σκέψη μας, ο νους μας, η καρδιά μας περιστρέφονται τις άγιες τούτες μέρες γύρω από το θεόδεικτο Σπήλαιο. Δεν χρειάζεται να περιγράψουμε ή μάλλον να ιστορήσουμε το γνωστότατο και ιστορικό γεγονός της θείας Γεννήσεως. Γνωστή η λιτή και ταυτόχρονα θεοπρεπής περιγραφή, στη οποία υπάρχει το δυναμικό μυστικό της μεγάλης και χαρμόσυνης ειδήσεως, **«ότι ετέχθη ημίν σήμερον Σωτήρ, ός εστι Χριστός Κύριος, εν πόλει Δαυΐδ»** (Λουκ. β' 10). Δηλαδή: Εγεννήθη σήμερα για μας Σωτήρας? σαν άνθρωπος είναι μεν όμοιός μας (χωρίς όμως ίχνος αμαρτίας), αλλά είναι χρισμένος με το πλήρωμα της θεότητος? ως Θεός δε είναι ο Κύριός μας. Γεννήθηκε στη Βηθλεέμ, στην πόλη του Δαυΐδ, προς τον οποίον είχαν δοθεί οι επαγγελίες, ότι από το δικό του γένος θα προέλθει ο Μεσσίας Χριστός.

Η είδηση αυτή δεν ήταν μόνο για τους τότε ευσεβείς Ιουδαίους, είδηση, που τους προκάλεσε μεγάλη χαρά και αναπτέρωσε τις ελπίδες τους. Τέτοια είναι και για μας τους σημερινούς, όπως ήταν για όλες τις γενιές που πέρασαν και όπως θα είναι για όλες τις γενιές, που θα περάσουν ως τη συντέλεια των αιώνων. Θά 'λεγα πως μέσα στη διαρκή αβεβαιότητα, στην οποία ζει ο κόσμος μας, τα Χριστούγεννα είναι το πιο ορατό, το πιο βέβαιο και σταθερό σημάδι των ελπίδων μας. Όσο σκοτεινιάζει γύρω μας ο ορίζοντας κι όσο πληθαίνει η παγκόσμια απόγνωση, τόσο εντονότερη γίνεται η προσδοκία των Χριστουγέννων, γιατί το θείο Βρέφος είναι ο μόνος Λυτρωτής απ' αυτό το χάος. Η αλήθεια πως ο Χριστός είναι ο Εμμανουήλ, που σημαίνει ότι «ο Θεός είναι μαζί μας», δυναμώνει τα φτερά της ψυχής μας, δίνει καινούργιο αίμα στην καρδιά μας. Γι' αυτό ακριβώς τα Χριστούγεννα κομίζουν μυστικά πλούτη και απέραντη παρηγοριά στην ψυχή. Μου φαίνεται δε πως κάθε χρόνο, όλο και πιο δυνατό, όλο και πιο γλυκό, όλο και πιο αγαπητό και πιο προσδοκώμενο είναι αυτό το καινούργιο, που μας κομίζει η θεία Γέννηση.

Μήπως δεν είναι το θείο Βρέφος, που δίνει και σήμερα, για να ξαναθυμηθώ τους Ρενάν και Λακορντέρ, στους αδελφούς μας που ζουν και σήμερα υπό διωγμό, την υπεράνθρωπη αποφασιστικότητα, ώστε παρά τους διωγμούς, ν' αποδεικνύονται οι ανίκητοι πρωταθλητές της Χριστιανικής πίστεως; Τα Χριστούγεννα δεν είναι αυτά που βοηθούν όλους αυτούς τους αδελφούς μας να συνεχίσουν μ' ένα υπέροχο ειρηνικό τρόπο την άρνηση να υποταχθούν στη βία και την τυραννία του αθεϊσμού;

Ο Μισέλ Ρικέ έγραφε στο «Φιγκαρό» πως τη νύχτα των Χριστουγέννων του 1944 στο φοβερό Νταχάου άκουγε τους αδελφούς μας Πολωνούς να ψάλλουν, εκφράζοντας έτσι την ελπίδα τους στο θείο Βρέφος και τη θέλησή τους να επιζήσουν. Μερικούς μήνες αργότερα, το Μάϊο του 1945, στο ίδιο στρατόπεδο συγκεντρώσεως, που είχε πια απελευθερωθεί από τους Αμερικανούς, ανήγειραν το περίφημο μνημείο με τον Σταυρό και σε φάλαγγα ανά πεντάδες, με ρυθμικό βήμα και στρατιωτική μπάντα, Ρικέ και πλήθος άλλων είδαν να παρελαύνουν αυτοί, που είχαν επιζήσει από τη φοβερή θανάσιμη δοκιμασία. Πήγαιναν να γιορτάσουν πασίχαροι με μια ευχαριστήρια θριαμβευτική θεία λειτουργία την εθνική γιορτή της Πολωνίας, που ήταν πια ελεύθερη από τους ναζί.

Το ίδιο Θείο Βρέφος είναι που δίνει και σήμερα στους όπου γης αδελφούς μας, που ζουν κάτω από τη δυναστεία του κοσμικού πνεύματος, της αδίσταχτης υλοφροσύνης και των δαιμονικών ρυθμών, τη δύναμης να στέκονται όρθιοι, αταλάντευτοι, απροσκύνητοι και με τη ζωή τους να δοξολογούν τον Εμμανουήλ Χριστό. Η πίστη και η αφοσίωση στο θείο Βρέφος τους βοηθεί, ώστε μέσα στον αντιπνευματικό κόσμο (που επιμένει να ονομάζεται ελεύθερος, μόνο και μόνο γιατί δεν έχει υποταχθεί στο κράτος των υλιστών και των αθέων) να μεταβάλλουν την πίστη τους σε πράξη, να μεταγγίζουν έμπνευση και ελπίδα στους διπλανούς τους. Και να φωνάζουν σ' όλους: Κατέβηκε ο Χριστός στη γη? ο ουρανός άνοιξε. Όσοι διψούν για αγάπη, για ειρήνη, για δικαιοσύνη, για αγιότητα, για θέωση, εμπρός?προσκυνείστε ταπεινά το Θείο Βρέφος.

Από το περιοδικό
Προς την ΝΙΚΗΝ

COMMUNAUTÉ HELLÉNIQUE DE MONTRÉAL

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

100

ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΟ ΡΕΒΕΓΙΟΝ

2008

Δευτέρα 31 Δεκεμβρίου, 2007 στις 8 μ.μ.

Στην Αίθουσα Δεξιώσεων του Κοινοτικού Κέντρου

ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝΑΣ



Για ολόκληρη την Οικογένεια
Πλούσιο φαγητό
Ανοιχτό Μπάρ

Τιμή εισιτηρίου
$100 για μεγάλους
$50 για παιδιά κάτω τον 17 ετών και δωρεάν για παιδιά κάτω των 5 ετών

1 Αεροπορικό εισιτήριο για την Ελλάδα, προσφορά των Ολυμπιακών Αερογραμμών

1 Χρυσή Λίρα

Μουσική απο την Ορχήστρα Ποσειδόνας και το Absolut Disco

Κλείστε το τραπέζι σας τηλεφωνώντας στο 514-738-2421 εσωτερικό.: 231

CHARISMA 514.339.1002

Τα Χριστούγεννα κι' ο ποιητής Κώστας Κρυστάλλης

Συνέχεια από σελ 87

λαν και τραγούδησαν. Εφτανε ως εμάς κάτου ο αντίλαλος του αχού τους και κομμάτια του τραγουδιού τους! Ετσι εγλύτωσα…

* * *

Πικρός σταθμός, στάθηκαν σ' όλη την κατοπινή ζωή του ποιητή τα Χριστούγεννα του 1888. Αγωνιστής ενάντια σ' εχθρό δικέφαλο - Τούρκο και Ρουμάνικη προπαγάνδα - επήρε αναγκαστικά της προσφυγιάς το δρόμο.

Ωστόσο, στα 1889 εδημοσίευσε στην Αθήνα το μεγάλο του ποίημα "**Ο καλόγηρος της Κλεισούρας του Μεσολογγίου"** που, στο ΙΑ' τμήμα του αστράφτει, διαμάντι να το πεις! το ποίημα στα Χριστούγεννα.

Το δημοσιεύουμε.

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

του Κώστα Κρυστάλλη

Ξημέρωσαν Χριστούγεννα. Οι εκκλησιές σημαίνουν,
κουνιούνται τα καμπαναριά, και οι φωνές που βγαίνουν
απ' το βαθύ και διάπλατο κάθε καμπάνας στόμα,
μοιάζουν Χερουβικούς ψαλμούς, σαν στο επουράνιο δώμα
χιλιάδες τα Χριστούγεννα να τραγουδούν αγγέλοι,
και κάθε αχτίδα από ψηλά που κάθε αστέρι στέλλει
μοιάζει αγγελική ματιά. Θρησκεία, γλυκειά μάνα,
τι όμορφη δίνεις εσύ λαλιά και στην καμπάνα,
και πόσο εκείνη η λαλιά σαλεύει την καρδιά μας!
Πόσες εκείνος ο σταυρός απ' τα καμπαναριά μας,
στην αντηλιάδα χύνοντας τόσες χρυσές αχτίδες,
χύνει βαθιά μας, στην ψυχή, γλυκές χρυσές ελπίδες!
Κι' οι δυο εκείνες χαραυγές που αγγέλοι κατεβαίνουν
μέσ' απ' τον ουρανό ψηλά κι' έρχονται και σημαίνουν
Χριστούγεννα κι' Ανάσταση, ω! τι μυστήριο χύνουν,
τι χαραυγούλες είν' αυτές, πόση ζωή μας δίνουν!
Λάμπουνε τ' ασυγνέφιαστα τα ουράνια σαν ζαφείρια,
σαν μάτια π' αγρυπνήσανε φέγγουν τα παραθύρια,
χαρούμενες και σιγαλές μιλιές σμίγονται γύρα,
και από κάθε θύρα,
που ανοίγεται, βγαίνουν μορφές γελούμενες, λουσμένες,
γλυκές καλοντυμένες.

[1]Η Ρουμανική προπαγάνδα ισχυριζόταν, πως, Βλάχοι και Κουτσόβλαχοι είναι συγγενείς φυλές με τις Σλαβορουμανικές αποικισμένες σ' αμνημόνευτες εποχές από τον Δούναβι… στην Πίνδο! Ο Κ. Κρυστάλλης βάλθηκε από τα 18 του χρόνια στη μελέτη γύρω από τη ζωή, τα ήθη κι' έθιμα, τη γλώσσα και τα δημοτικά τραγούδια των βλάχων, όντας ο ίδιος από βλάχικη γενιά. Η μελέτη του "Οι Βλάχοι της Πίνδου", πλέρια επιστημονική, κατέπληξε τότε τους λόγιους. Ο ποιητής γεννήθηκε στα 1868 στο Συρράκο της Ηπείρου, που τότε ήταν τουρκοκρατούμενη. Πέθανε στα 1894 στην Αρτα.

[2] Είχε από μικρός τής φθίσης το μικρόβιο.

[3] Το κείμενο που ακολουθεί, διήγηση του Κ. Κρυστάλλη, δίνεται αποσπασματικά, δίχως να πειραχτεί το νόημα. Διάβασε: "Το φυλαχτό μου" από τα "Απαντα" τ. Α', σ. 343, επιμέλεια Γ. Βαλέτα - Αθήναι 1959.

[4] Τα Τζουμέρκα: Κλεφτοβούνια από των Κλεφτών τα λημέρια.

Από το περιοδικό "Προς την ΝΙΚΗΝ"

Η Διεύθυνση, το προσωπικό και οι συνεργάτες της Εταιρείας

Δερματίνων Ειδών **T.T. LEATHER** εύχονται στην πολυπληθή πελατεία της και σε ολόκληρη την Ελληνική Παροικία

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ και ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ

Κατασκευαστές Ανδρικών και Γυναικείων Ειδών Ποιότητας

Έτοιμα και Επί Παραγγελία · Τιμές Εργοστασίου



T.T. LEATHER GROUP

T T Leather Group/Frederik Roy - 514-858-9613

8750, avenue du parc , Montréal , QC H2N 1Y6

IF YOU DRINK, DON'T DRIVE

- IT'S DANGEROUS AND DEADLY FOR YOURSELF AND OTHERS -

"Death of an Innocent"

I went to a party, Mom, I remembered what you said.
You told me not to drink, Mom, so I drank soda instead.
I really felt proud inside, Mom, the way you said I would.
I didn't drink and drive, Mom, even though the others said I should.
I know I did the right thing, Mom, I know you are always right.
Now the party is finally ending, Mom, as everyone is driving out of sight.
As I got into my car, Mom, I know I'd get home in one piece.
Because of the way you raised me, Mom, so responsible and sweet.
I started to drive away, Mom, but as I pulled out into the road,
the other car didn't see me, Mom, and hit me like a load.
As I lay there on the pavement, Mom, I hear the policeman say,
the other guy is drunk, Mom, and now I'm the one who will pay.
I'm lying here dying, Mom. I wish you'd get here soon.
How could this happen to me Mom? My life just burst like a balloon.
There is blood all around me, Mom, and most of it is mine.
I hear the medic say, Mom, I'll die in a short time.
I just wanted to tell you, Mom, I swear I didn't drink.
It was the others, Mom. The others didn't think.
He was probably at the same party as I.
The only difference is, he drank and I will die.
Why do people drink, Mom? It can ruin your whole life.
I'm feeling sharp pains now. Pains just like a knife.
The guy who hit me is walking, Mom, and I don't think it's fair.
I'm lying here dying and all he can do is stare.
Tell my brother not to cry, Mom. Tell Daddy to be brave.
And when I go to heaven, Mom, put "Daddy's Girl" on my grave.
Someone should have told him, Mom, not to drink and drive.
If only they had told him, Mom, I would still be alive.
My breath is getting shorter, Mom. I'm becoming very scared.
Please don't cry for me, Mom. When I needed you, you were always there.
I have one last question, Mom, before I say goodbye.
I didn't drink and drive, Mom, so why am I the one to die?

"Someone took the effort to write this poem. Please forward it to as many people as you can. Let's see if we can get a chain going around the world that will make people realize that drinking and driving don't mix".

'Tis the season for fruit.

Berry Tree Bouquet™

Starry Sleighride™

Οι ημέρες των εορτών είναι γεμάτες από παραδόσεις, και σίγουρα θα θέλατε να κάνετε αυτές τις προετοιμασίες ετησίως!

Παραγγείλετε νωρίς για τις εορτές!

Order early for the holidays!





Edible® ARRANGEMENTS

To order, please call or visit:

450-682-8000

4736 Samson blvd
Chomedey, Laval

Save $3 on your order when you mention this ad!*

*Offer valid on select products. Cannot be combined with any other offers. Offer code must be used when placing the order.
Offer expires Dec 31 2007
Code: BHMA0821

www. ediblearrangements.ca

Copyright © 2007 Edible Arrangements, LLC

Supermarché SIP

SIP ΤΟ ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ ΤΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ, ΤΗΣ ΕΙΛΙΚΡΙΝΕΙΑΣ, ΤΩΝ ΚΑΛΩΝ ΤΙΜΩΝ, ΤΗΣ ΓΕΙΤΟΝΙΑΣ ΣΑΣ

659 Ogilvy γωνία Bloomfield · 514-272-4366



Εξωτερική άποψη του Σούπερ Μάρκετ SIP, που βρίσκεται στο 659 Ogilvy γωνία Bloomfield με τηλέφωνο 514-272-4366. Σας προσφέρει πάντα τα εκλεκτότερα προϊόντα. Για το γιορτινό σας τραπέζι, διαθέτει τα πάντα. Επισκεφθείτε το, και θα βεβαιωθείτε γι' αυτό.



Όλο το προσωπικό, μια μεγάλη και δυνατή οικογένεια, σας περιμένουν για να σας εξυπηρετήσουν προσωπικά, και όπως πάντα, αν χρειαζόσαστε, η διανομή των τροφίμων σας στο σπίτι προσφέρεται δωρεάν.



Η Διεύθυνση και το προσωπικό του **SUPERMARCHE SIP**,
Ευχαριστούν όλους για την εμπιστοσύνη και την υποστήριξη τους
Και εύχονται στους αξιότιμους και πολυπληθείς πελάτες τους, τους συνεργάτες, φίλους και σε όλη την Ελληνική Παροικία

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ και ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

ROSSY

Joyeuses Fêtes! Happy Holidays!

www.rossy.ca

Ρόλοι χαρτιού μονοί για περιτύλιγμα δώρων
Single roll Christmas gift wrap
30" x 192" x 40'
Γιαλιστερό χαρτί για περιτύλιγμα δώρων
Metallized foil gift wrap
30" x 96" x 20'
#43956-56691
87¢

ENERGIZER Μπαταρίες επιλογής
Piles au choix/Assorted batteries
#18605-18607-18608-18609-18612
3.47 Reg. 4,96

BETTER CHEF
Καφετιέρα μαύρη ή άσπρη για 12 κούπες
12 cup black or white coffee maker
#82107-82108
14.77 Reg. 24,99

SUNLIGHT
Απορρυπαντικό ρούχων υγρό
Liquid laundry detergent
2,95 L
#60781-75583-85505
50% de rabais off
4.97 Reg. 9,99

Pringles
Τσίπς
Chips
153 g à/to 170 g
#19226-19228-85164
1.17 Reg. 1,99

Σοκολατάκια χειροποίητα
Handmade chocolates
#25879
9.77

Bounty
Χαρτί κουζίνας 56φύλλα
Paper towels
56 feuilles/sheets
#83888
97¢ Reg. 1,29

Wow!

Το Rossy σας πληρώνει την ισοτιμία των φόρων* σε όλα τα ρούχα, είδη κρεββατιού, εσώρουχα, παπούτσια, παντόφλες, τσάντες και αξεσουάρ. Χωρίς εξαιρέσεις

Rossy pays the equivalent* of all the taxes on all apparel, sleepwear, underwear, footwear, handbags and accessories. No exceptions

*Το ξεπούλημα τελειώνει την Δευτέρα 24 Δεκεμβρίου 2007
* La vente se termine lundi le 24 décembre 2007
* Sale will end on Monday December 24th, 2007

Voir page 2 pour détails
See page 2 for details

Αγοράστε 1 στην κανονική τιμή και παίρνετε το 2ο στην ΜΙΣΗ τιμή (ισότιμη ή λιγότερης αξίας)
Buy 1 at regular price and get the 2nd one 1/2 price (at equal or lesser value)
σε όλα τα παιχνίδια / on all toys

Voir page 2 pour détails
See page 2 for details

Από Παρασκευή 21 Δεκεμβρίου 2007 έως Δευτέρα 24 Δεκεμβρίου 2007 / From Friday, December 21st, 2007 to Monday, December, 24th, 2007

10% MARDI ÂGE D'OR TUESDAY SENIORS

LES PLUS BAS PRIX JAMAIS VUS / LOWEST PRICE EVER

ΟΙ ΧΑΜΗΛΟΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ

Πλαστικά Μαχαιροπίρουνα
Plastic cutlery
#26621-26622-26623-31041
Πλαστικά πιάτα
Plastic plates 20 ανά πακέτο
Pqt de/*pkg. of* 20
#66751-66753
Πλαστικά μπολ
Plastic bowls 15 ανά πακέτο
Pqt de/*pkg. of* 15
#66752
ποτήρια για κρασί
Wine glasses
#22756



77¢ Reg. 1,00

ROYAL CHINET
Πιάτα ή μπολ Επιλογή
Assorted bowls or plates
#19431-19433-19434-19436



1.47 à/to 3.47
Reg. 1,79 à/*to* 4,49

AYLMER
Σούπες τομάτας
Tomato soup
#13343



3/99¢ Reg. 50¢

MAXWELL HOUSE
Καφές
Coffee
1 kg
#29131



5.27 Reg. 6,99

FRUITÉ
2 L
#46485-46486-46487-46488



1.27 Reg. 1,89

AIR WICK
Σπρέι Επιλογή
Assorted aerosol
#19491-65800-65803-65806-68875



99¢ Reg. 1,79

LA PARISIENNE
Μαλακτικό υγρό ρούχων
Liquid softener
5 L
#63291-63292



2.77 Reg. 4,99

SOFTSOAP
Υγρό σαπούνι
Liquid soap pump
#8814-83654



1.97 Reg. 2,94

SOFTSOAP, IRISH SPRING
Σαπούνι υγρό για σώμα επιλογή
Assorted shower gel



3.97 Reg. 5,99

7040 St-Laurent Montreal, Qc | 805 Jean Talon Montreal, Qc | 2101 Dollard #59 Lasalle, Qc | 6234 Monk Montreal, Qc | 965 Curé Labelle (St-Martin) Laval, Qc | 1401 Chambly #20 Longueil, Qc

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités conformément aux exigences d'une famille. En raison de la conception à l'avance de cette circulaire et des problèmes de livraison encourus par nos fournisseurs, les articles annoncés ne sont pas toujours disponibles dans tous les magasins. Les bons différés sont disponibles sur demande. Nous nous excusons des inconvénients que cette situation ait pu causer à nos clients. Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé. / We reserve the right to limit quantities per household. In some instances, advertised items are not available in all our stores, due to early production and shipping dates required by our suppliers. Rainchecks are available upon request. We regret any inconvenience that this may cause to our customer. Text prevails when photo does not correspond to the description of advertised product. *Έχουμε το δικαίωμα να περιορίσουμε και να αρνηθούμε παραγγελίες, σύμφωνα με απαιτήσεις μιας οικογένειας.*

Από Παρασκευή 21 Δεκεμβρίου 2007 έως Δευτέρα 24 Δεκεμβρίου 2007 / From Friday, December 21st, 2007 to Monday, December, 24th, 2007

ROSSY

Η μεγαλύτερη Ελληνική Ψαραγορα στο Λαβάλ



Η διεύθυνση και το προσωπικό της Ελληνικής Ψαραγοράς CASABLANCA εύχονται στήν πολυπληθή πελατεία τους

Καλά Χριστούγεννα και Ευτυχισμένος ο Καινούργιος Χρόνος

και τους ευχαριστεί για την συνεχή προτίμησή τους

Πλήρως ανακαινισμένη περιμένει
να σας εξυπηρετήσει 7 μέρες την εβδομάδα
με φρέσκα και κατεψυγμένα ψάρια
και θαλασσινά όλων των ειδών.

Κάθε βδομάδα πολλά Σπέσιαλ

CASABLANCA

Εξυπηρετούμε Εστιατόρια, Αίθουσες
Δεξιώσεων, Υπεραγορές Τροφίμων.
Τηλεφωνείστε μας και ένας αντιπρόσωπός
μας με χαρά θα σας εξυπηρετήσει.

Διανομή παντού μέχρι και το Ανατολικό Ontario

4687 boul Samson, Chomedey, Laval, 450-681-1669
340 boul. Marcel Laurin, Ville St-Laurent, Mtl, 514-744-4924
7030 boul. St-Michel, St-Michel, Mtl, 514-374-6373

ΧΑΡΟΥΜΕΝΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ

Με τις καλύτερες ευχές για
ευτυχία, υγεία, ειρήνη και αγάττη,
κατά την ττερίοδο των εορτών



Helen Fotopulos
Mairesse
d'arrondissement
514 872-9530
hfotopulos@
ville.montreal.qc.ca

Le Plateau-Mont-Royal
Montréal

ville.montreal.qc.ca/plateau

Mile End



Eleni Fakotakis
Conseillère
d'arrondissement
514 868-5192
elenifakotakis@
ville.montreal.qc.ca



Michel Labrecque
Conseiller municipal
514 868-5191
michellabrecque@
ville.montreal.qc.ca

Jeanne-Mance



Isabel Dos Santos
Conseillère
d'arrondissement
514 868-5195
isabeldossantos@
ville.montreal.qc.ca



Michel Prescott
Conseiller municipal
514 868-5194
mprescott@
ville.montreal.qc.ca

De Lorimier



Josée Duplessis
Conseillère
d'arrondissement
514 868-5196
joseeduplessis@
ville.montreal.qc.ca



Richard Bergeron
Conseiller municipal
514 868-5193
richardbbergeron@
ville.montreal.qc.ca



Barry Feldman

Ειδικεύουμε σε Διαφημίσεις Εστιατορίων επί 10 και πλέον χρόνια

Σας ευχαριστώ για την υποστήριξη και φιλία σας ως επίσης και για την βοήθειά σας στη βελτίωση των Ελληνικών μου



- Agora
- Al Gladiatore
- Ammos
- Arahova L'Acadie
- Arahova Lasalle
- Arahova Laval
- Arahova Marcel Laurin
- Arahova Queen Mary
- Arahova St-Viateur
- Arohova West Island
- Au Vieux DULUTH St-Martin
- Au Vieau DULUTH West Island
- B & M Restaurant
- Barbies Dorval
- Baton Rouge Des Jockeys & St-Jean
- Baton Rouge Mountain Street & Complexe Desjardins
- Bellevue Resto Grill
- Bistro Philinos
- Blakks Steakhouse Bar
- Boccacinos Cote-Vertu
- Boccacinos West-Island
- Carmine's Tuscany Grill
- Carvelli Restaurant
- Da Giovanni
- Divino Restaurant
- Elixor
- Elounda
- Faros
- Firegrill
- Fireside
- Greco
- Hermes
- La Strata
- Le Jardin de Panos
- La Maison Grecque
- Le Jolie Moulin
- Le Mirage
- Les Serres Manhattan
- Lezvos West
- Loup de Mer
- Marathon Souvlaki Decarie
- Marathon Souvlaki West Island
- Molivos
- Mykonos
- Mythos Ouzeri Estiatorio
- Nickels Ville St-Laurent
- Nickels West-Island
- Orexi
- Panama
- Peter's Cape Cod
- Plato's Kitchen
- Restaurant Ilios
- Rialto Paradiso
- Ristorante Luganos
- Scores Ste-Catherine St. West
- Scores Ville St-Laurent
- Sterlings
- Symposium
- Taverna Zante
- Terracotta Restaurant
- Terrasse Lafayette
- Toto's
- Vegera
- Village Grecque Laval
- Vinnie Gambinis Marche Centrale
- Vinne Gambinis West-Island
- Yannis
- Zucky's Deli-Grill
- Royal Lepage Jimmy Marinakis
- Royal Lepage Spiro Bakopanos

The Suburban
QUEBEC'S LARGEST ENGLISH WEEKLY NEWSPAPER

presti presse
Éditeur officiel de l'Association des Hôtels du Grand Montréal

LE GUIDE
PRESTIGE MONTRÉAL
PlaisirsdeVivre
RESTOSBARS



Κ. Καραμανλής: Ώριμο αίτημα η επιστροφή των Γλυπτών του Παρθενώνα

ΑΠΕ Αθήνα Επίσκεψη στο Νέο Μουσείο της Ακρόπολης πραγματοποίησε το πρωί της Δευτέρας ο πρωθυπουργός. Ο κ. Καραμανλής συνοδευόμενος από τον υπουργό Πολιτισμού Μ.Λιάπη ενημερώθηκε για την πορεία της μεταφοράς των αρχαιοτήτων από τον Ιερό Βράχο και ξεναγήθηκε στους χώρους του μουσείου από τον πρόεδρο του ΟΑΝΜΑ, Δημήτρη Παντερμαλή και τον έφορο Ακροπόλεως Αλ.Μάντη.

Σε δηλώσεις του, αφού συνεχάρη όλους όσοι δούλεψαν για το δύσκολο εγχείρημα της μεταφοράς, ανέφερε πως μέχρι το τέλος Ιανουαρίου αναμένεται να έχει ολοκληρωθεί η φάση αυτή των εργασιών.

Ακολούθως έκανε αναφορά στο αίτημα επιστροφής των Μαρμάρων του Παρθενώνα, τονίζοντας ότι πλέον οι συνθήκες έχουν ωριμάσει και όλα τα επιχειρήματα κατά του ελληνικού αιτήματος έχουν καταρριφθεί.

«Το νέο Μουσείο της Ακρόπολης υπενθυμίζει κατ' εξοχήν, και μάλιστα με ηχηρό τρόπο, το χρέος της επανένωσης των Γλυπτών του Παρθενώνα, του κορυφαίου αυτού μνημείου της παγκόσμιας πολιτιστικής κληρονομιάς. Με την κατασκευή και λειτουργία του νέου Μουσείου Ακρόπολης καταρρίπτεται και το τελευταίο επιχείρημα εκείνων που αρνούνται την ικανοποίηση ενός δίκαιου αιτήματος» είπε.

Πρόσθεσε πως το αίτημα της επιστροφής, «το αίτημα που ο Κωνσταντίνος Καραμανλής όρισε μεταπολιτευτικά ως εθνικό στόχο και η αείμνηστη Μελίνα Μερκούρη, ως υπουργός Πολιτισμού, έκανε σκοπό ζωής και συνέβαλε καθοριστικά, ώστε να γίνει απαίτηση οικουμενική, μπορεί και πρέπει να γίνει πράξη στη γενιά μας».

Από την πλευρά του, το Βρετανικό Μουσείο, με αφορμή τις δηλώσεις του Έλληνα πρωθυπουργού, επανέλαβε την Δευτέρα την άρνησή του να επιστρέψει στην Ελλάδα τα Μάρμαρα του Παρθενώνα.

«Το Μουσείο της Ακρόπολης, αν και αποτελεί μια μεγάλη επιτυχία, δεν αλλάζει στο παραμικρό τη θέση του Βρετανικού Μουσείου» δήλωσε στο Γαλλικό Πρακτορείο η εκπρόσωπος του Μουσείου Χάνα Μπούλτον.

«Για μας το θέμα ουδέποτε αφορούσε τον τρόπο έκθεσης των Γλυπτών στην Αθήνα, αλλά αφορούσε πάντα το ιδεολογικό επιχείρημα που συνίσταται στο ότι το Βρετανικό Μουσείο εκθέτει έργα από όλους τους πολιτισμούς του κόσμου και ότι τα Γλυπτά του Παρθενώνα αποτελούν ένα πολύ σημαντικό τμήμα της συλλογής» πρόσθεσε.

* Από την Παρασκευή 21 Δεκεμβρίου και μέχρι το Πάσχα το ισόγειο του νέου Μουσείου Ακροπόλεως θα είναι ανοιχτό καθημερινά για ένα δίωρο.

Χρόνια Πολλά
BOULANGERIE • BAKERY
Kypsely
ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟΝ - ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟΝ
ΓΛΥΚΑ - ΚΕΙΚΣ - ΤΟΥΡΤΕΣ ΓΑΜΟΥ κ.τ.λ.
ΨΩΜΙ - ΦΡΕΣΚΟ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΟΣ
ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ
777 Liège O., Montréal, Qué (514) 271-6664

Le Jardin de
"Panos"
Spécialités grecques
Εξαιρετική Ελληνική Κουζίνα
Καλοκαιρινό Τυπάκι
Θαυμάσια ατμόσφαιρα
ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ
(514) 521-4206
521, Duluth est, Montréal,

GEORGE SHEET METAL
GSM
MECHANICAL
Specializing in Restaurant Exhaust Systems
ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΦΑΝΟΠΟΙΕΙΟ
SPECIALIZING IN ALL KINDS OF SHEET METAL WORKS AND VENTILATION NEEDS
ΕΙΔΙΚΟΤΗΣ ΜΑΣ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΕ ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΚΑΙ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟ
• AIR CONDITION ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΩΛΗΝΩΣΕΙΣ
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
RESIDENTIAL • ΣΠΙΤΙΑ
COMMERCIAL • ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
INDUSTRIAL • ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ / OWNER: KONSTANTINOS MAKRIS
TÉL.:(514) 272-8269
Fax:(450) 902-0200

ELATOS SOUVLAKI
550 JARRY OUEST, MONTRÉAL
(514)273-5358 • 273-6084
7 ΗΜΕΡΕΣ ΤΗΝ ΕΒΔΟΜΑΔΑ
ΔΩΡΕΑΝ ΚΑΙ ΓΡΗΓΟΡΗ ΔΙΑΝΟΜΗ
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

Garderie
JOYEUX ENFANTS
HAPPY KIDZ
Paycare
educational
Nikos Chrissulis
Director

907 Ogilvy, Montréal, Quebec H3N 1P2
Tel. (514) 495-8640

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

ΕΛΛΗΝΙΚΟ
ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ

Ολων των ειδών
Ελληνικές σπεσιαλιτέ

Φέρτε το κρασί σας

BROCHETTERIE
PARTHENON

For reservations
Για κρατήσεις θέσεων
514-738-5758

3543 Van Horne
Montréal, Québec

Restaurant New Hellas

Ευχόμαστε σε όλη την Ομογένεια
Καλά Χριστούγεννα
Καλές Γιορτές
Ευτυχισμένο το Νέο Έτος

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

· ΤΡΙΤΗ.....BOUZOUKI NIGHT
Παρασκευή.....Αρνί στη Σούβλα
Τρίτη και Σάββατο.....Γουρουνόπουλο σουβλιστό

Στέκια, Μπριτζόλες Αρνίσιες
και Οχταπόδι

Ελληνικές Σαλάτες με αγνό λάδι
και όλους τους πικάντικους μεζέδες

· Ελληνικό Περιβάλλον
· Φιλική ατμόσφαιρα
· ΠΛΗΡΗΣ ΑΔΕΙΑ ΠΟΤΩΝ

991 Ogilvy Avenue, Montreal, 514 270-9636

TRIFONOPOULOS & SOTIRAKOS
COMPTABLES AGRÉÉS • CHARTERED ACCOUNTANTS

Λογιστικό Γραφείο

Ορκωτοί Λογιστές

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ

1000 rue Jean-Talon ouest, Suite 200
Montréal, (Québec) H3N 1T1
Tél.: (514) 270-9251 • Fax: (514) 270-0516

Καλά Χριστούγεννα

ΕΛΛΗΝΙΚΟ Denis Georgopoulos
DRAPERIES THEODENIS

draperies - rideaux	-	draperies, curtains
lambrequins	-	valences
stores de fenêtre	-	window shades
couvertures de lit	-	bedspreads
décoration verticale	-	vertical decoration

782 ouest JEAN TALON
MONTREAL, QUE. H3N 1S2
Tél.: (514) 276-9981

J. P. A. FOODS Ltd.
Fresh Fruits and Vegetables
Beer - All Grocerie and the best meat

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ

541 ST. ROCH, MONTREAL, QUE.
514.277.4777

ΛΑΚΩΝΙΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΚΑΝΑΔΑ

FRATERNITÉ LACONIENNE DU CANADA
LACONIAN BROTHERHOOD OF CANADA

1936-2007

5833 Avenue du Parc, Montréal, Québec, Canada *H2V* 4H4 Tel: (514) 271-7756

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΟ
ΓΥΝΑΙΚΕΙΟ ΤΜΗΜΑ ΚΑΙ Η ΝΕΟΛΑΙΑ
ΤΗΣ
ΛΑΚΩΝΙΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ ΚΑΝΑΔΑ

ΕΥΧΟΝΤΑΙ
ΣΤΑ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ
ΚΑΙ ΣΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΕΣ

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
ΧΑΡΟΥΜΕΝΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
ΚΑΙ
ΚΑΛΗ ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑ



ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΜΕΣΣΗΝΙΩΝ ΚΑΝΑΔΑ

MESSINIAN BROTHERHOOD OF CANADA INC.
FRATERNITÉ MESSENIENNE DU CANADA INC.

7287 AVE. CHAMPAGNEUR • MONTREAL, Qc H3N 2J8 • TÉL.: (514) 276-3588

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Μεσσηνιακής Αδελφότητος Καναδά, το Διοικητικό Συμβούλιο του Γυναικείου Τμήματος και της Νεολαίας, εύχονται στα μέλη της Αδελφότητος, σε όλους τους Μεσσηνίους του Μοντρεάλ και όλους τους Ελληνες,

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ



ΠΑΝΑΡΚΑΔΙΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΚΑΝΑΔΑ

PAN-ARCADIAN BROTHERHOOD OF CANADA

754A ST.ROCH, MONTREAL, QUEBEC, H3N 1L3
TEL: **270-2684**

Ο Πρόεδρος, τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου του Συλλόγου Αρκάδων, τα μέλη του Γυναικείου Τμήματος και της Νεολαίας, εύχονται σε όλα τα μέλη, τους Αρκάδες και όλους τους Συμπαροίκους

Καλές Γιορτές

RESTAURANT PLAZA McGILL

πάνω από 25 χρόνια μαζί σας

Οι Ιδιοκτήτες του
Εστιατορίου PLAZA McGILL
Ιωάννης, Ευάγγελος και Αντώνιος Παναρίτης
εκ Κουπίων, Μολάων Λακωνίας,

Εύχονται στους συγγενείς τους, στους συμπατριώτες τους, στους φίλους τους και σ' ολόκληρη την Ελληνική Παροικία

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ



488 McGILL (γωνία NOTRE DAME) MONTREAL
(514) 866-2307

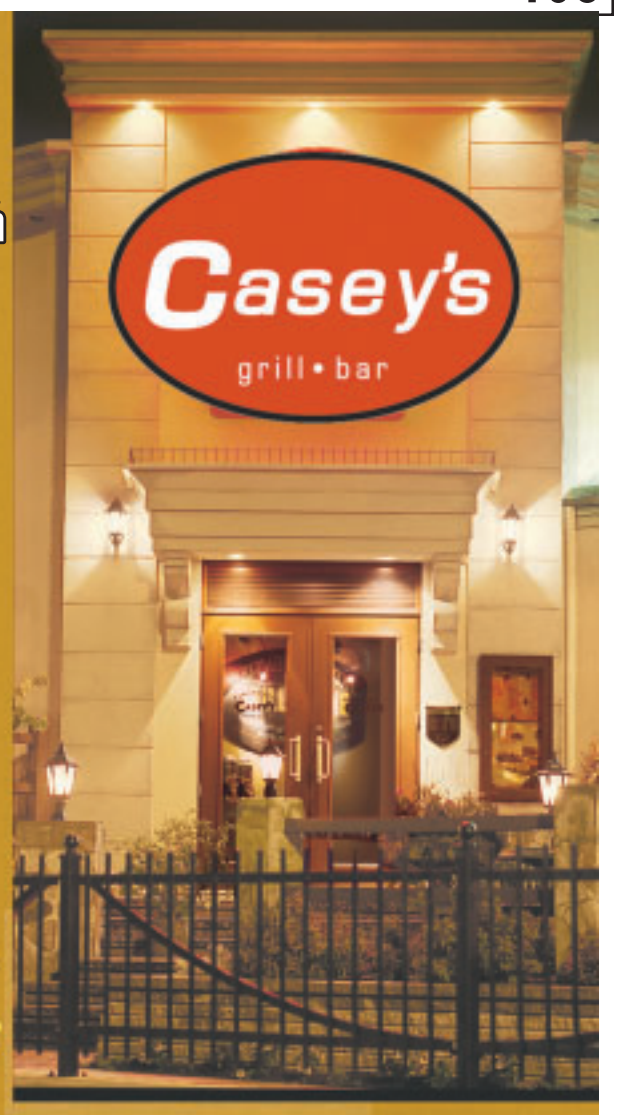
Casey's
grill • bar

Η Διεύθυνση του RESTO BAR CASEY'S
Και το προσωπικό του
Εύχονται
Σε όλους τους πελάτες του, στους συνεργάτες, φίλους, σε όλη την Ελληνική παροικία και σε όλους τους όπου γης Έλληνες

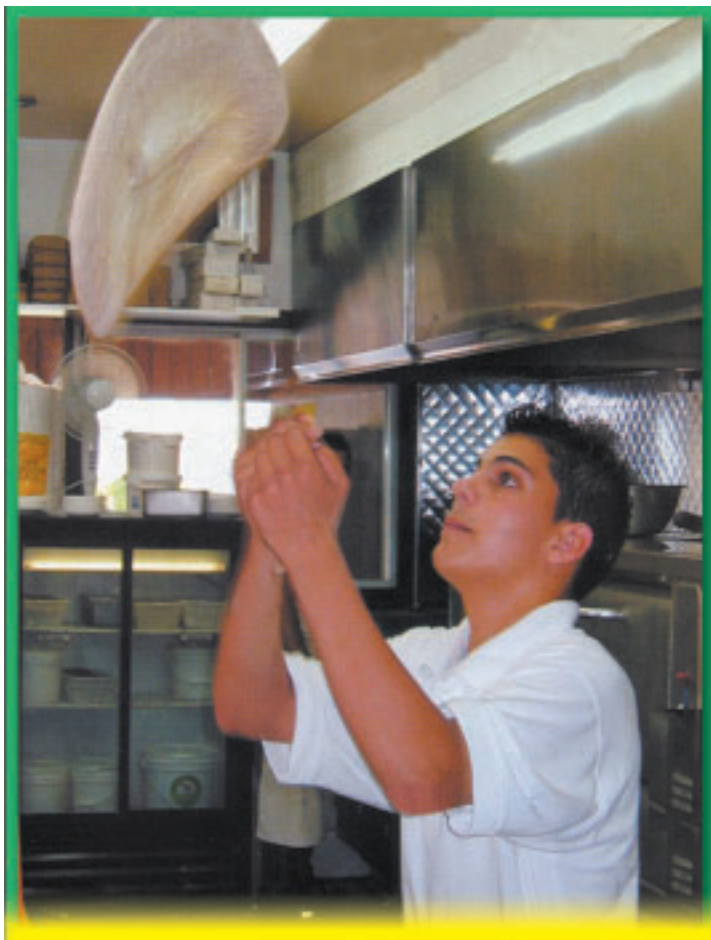
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ και
ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ







1031 Du Marché-Central ,
Montréal, (514) 382-1234



ΤΟ OUEST ANTONIOS
PIZZERIA ΣΥΝΕΧΙΖΕΙ
ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ
«ΤΟΠΟ ΣΤΑ
ΝΕΙΑΤΑ» ΜΠΡΑΒΟ
ΑΝΤΩΝΗ

OUEST ANTONIOS

Η ΚΑΛΥΤΕΡΗ PIZZA ΣΤΟ ΛΑΒΑΛ

ΦΤΙΑΓΜΕΝΗ ΜΕ ΤΑ ΑΓΝΟΤΕΡΑ ΥΛΙΚΑ



Ο ιδιοκτήτης και το προσωπικό
Εύχονται στους πελάτες,
τους φίλους και όλη
την Ελληνική Παροικία

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

ΕΙΔΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ

2 PIZZAS 10" με όλα τα υλικά.....$15.99
2 PIZZAS 12" με όλα τα υλικά.....$19.99
2 PIZZAS 14" με όλα τα υλικά.....$24.99
2 PIZZAS 16" με όλα τα υλικά.....$30.99

3903 Levesque, W., Laval, Qc.
(γωνία 83η ave.)
450-973-1337
450-973-8242

4280 A St-Martin, W., Laval, Qc.
(γωνία Pilon.)
450-978-1222
450-978-1292

JEAN COUTU

Ψωνίζοντας στο Jean-Coutu, είναι πολύ καλύτερα κι αφάνταστα φθηνότερα!

Ouvert 7 jours par semaine • Ανοιχτά 7 ημέρες την εβδομάδα • Open 7 days a week

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
και
ΚΑΛΗ ΧΡΟΝΙΑ

Συνταγές • Καλλυντικά
Ορθοπεδικά Εξαρτήματα
Φωτογραφικά Είδη
Φωτογραφίες για διαβατήρια
και κάρτες υγείας(medicare)
Είδη υγιεινής και ομορφιάς
Ταχυδρομείο
Δωρεάν Διανομή κατ'οίκον
10% Έκπτωση για ηλικιωμένους άνω των 65 ετών

Prescriptions • Cosmetics
Orthopedic Supplies
Photo Supplies
Photography for passports
and medicare cards
Health & Beauty Aids
Post Office Service
Free Delivery
10% discount for people over the age of 65

NIRVISHI JAWAHEER
PHARMACIEN-PROPRIÉTAIRE

Affiliée

JEAN COUTU

930, rue Jean-Talon Ouest
Montréal
(Québec) H3N 1S8
Tél. : (514) 276-3155
Fax : (514) 274-5612



TD Canada Trust

Banking can be this comfortable

RATED BEST IN CUSTOMER SERVICE 2007

Μαζί μας οι τραπεζικές σας συναλλαγές γίνονται ευκολώτερες

Η διευθύντρια της TD CANADA TRUST, Κατερίνα Καταξινού και το προσωπικό του υποκαταστήματος 478 Jean Talon West, γωνία Querbes,

εύχονται στην εκλεκτή πελατεία τους και σε ολόκληρο τον ελληνισμό του Μόντρεαλ, Χρόνια Πολλά, Χαρούμενη κι Ευτυχισμένη Νέα Χρονιά, πάντα με υγεία, πρόοδο και ευημερία.

Με ιδιαίτερη χαρά σας γνωστοποιούμε πως η προσπάθεια μας για τη συλλογή χρημάτων για την αγορά ειδών πρώτης ανάγκης για πολλούς συνανθρώπους μας, σημείωσε μεγάλη επιτυχία.

Στην επιτυχία αυτή, συμβάλλατε κι εσείς, με την ζεστασιά της καρδιάς σας και τη γενναιοδωρία σας και γι' αυτό σας εκφράζουμε την ευγνωμοσύνη μας για άλλη μία φορά.

Η συλλογή χρημάτων μας επέτρεψε να βοηθήσουμε οικογένειες συνανθρώπων μας για να περάσουν τις γιορτινές ημέρες των Χριστουγέννων και της Πρωτοχρονιάς, με αξιοπρέπεια, χαρά και ευτυχία.

Με την ευκαιρία αυτή σας μεταφέρουμε τις θερμές ευχαριστίες όλων όσων επωφελήθηκαν από αυτή την γενναιοδωρία.

Ευελπιστούμε πως θα υποστηρίζετε και στο μέλλον τέτοιες προσπάθειες, με την ίδια πάντα θέρμη και καλωσύνη και ευχόμαστε κάθε καλό σε σας και στην οικογένειά σας.



ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ ΚΑΙ ΚΑΛΗ ΧΡΟΝΙΑ



Σας περιμένουμε:
478 Jean Talon W. 514-273-8680



ΤΟ ΝΕΟ ΜΑΣ ΩΡΑΡΙΟ

Δευτέρα:	**8:00 π.μ. – 6:00 μ.μ.**
Τρίτη	**8:00 π.μ. – 6:00 μ.μ.**
Τετάρτη:	**8:00 π.μ. – 6:00 μ.μ.**
Πέμπτη:	**8:00 π.μ. – 8:00 μ.μ.**
Παρασκευή:	**8:00 π.μ. – 8:00 μ.μ.**
Σάββατο:	**8:00 π.μ. – 4:00 μ.μ.**



SPÉCIALISTE EN BMW
SPECIALIZING IN BMW

TC AUTOMOTIVE INC.

GEORGE MOUTAFIS

7165, DE NANCY,
MONTRÉAL, QC. H3R 2L8
TÉL.: (514) 343-3776
FAX:(514) 343-4960

Η Διεύθυνση και το προσωπικό του TC AUTOMOTIVE Inc εύχεται στους πελάτες, συνεργάτες, φίλους και σε όλη την Ελληνική Παροικία

ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ και ο Καινούργιος Χρόνος 2008 να είναι Ειρηνικός με Υγεία, Χαρά και Ευτυχία

LA METROPOLE GRECQUE ORTHODOXE DE TORONTO (CANADA)
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ (ΚΑΝΑΔΑ)
LA COMMUNAUTÉ GRECQUE ORTHODOXE DE LA RÉGION OUEST E MONTRÉAL
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΟΧΩΝ ΔΥΤΙΚΑ ΤΟΥ ΜΟΝΤΡΕΑΛ
GREEK ORTHODOX COMMUNITY OF WEST ISLAND OF MONTREAL
PAROISE GRECQUE ORTHODOXE SAINTS CONSTANTINE ET HÉLÉNE
ΕΝΟΡΙΑ ΑΓΙΩΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ

ΕΝΟΡΙΑ ΑΓΙΩΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ
20 Brunswick Blvd. Dollard-des-Ormeaux, Quebec H9B 2N8, Canada
Τηλ.: (514) 684-6462 * Fax: (514) 421-6788

Ο Ιερατικώς Προϊστάμενος της Ορθοδόξου Κοινότητος του West Island, πατήρ Λάμπρος Καμπερίδης, ο πρόεδρος της Κοινότητας Νικόλαος Παντέμης και το Διοικητικόν Συμβούλιον, τα μέλη της Φιλοπτώχου, το Διδακτικόν προσωπικόν του σχολείου Πυθαγόρας, η εκκλησιαστική επιτροπή και όσοι εργάζονται δια την Κοινότητα, εύχονται στα μέλη της Κοινότητος τους Έλληνες κάτοικους του West Island και σε όλη την Παροικία

Καλά Χριστούγεννα και ο Καινούργιος Χρόνος να ανατέλει με ευτυχέστερες ημέρες και στους εορτάζοντας Χρόνια Πολλά και Ευτυχισμένα.

Από το Διοικητικό Συμβούλιο της Κοινότητος

H.O.T
HERMES TRAFIC D'OUTREMER
ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΔΙΕΘΝΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

· Αναλαμβάνουμε την ασφαλή μεταφορά των επίπλων σας, μπαούλων, αυτοκινήτων, εμπορευμάτων κλπ



· Τέλεια συσκευασία, πακετάρισμα και αποστολή στην Ελλάδα και σε όλο τον κόσμο



· ΜΕΓΑΛΗ ΕΚΘΕΣΗ ηλεκτρικών συσκευών με ρεύμα Ελλάδος (220V/50HZ) ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, STEREO, ΨΥΓΕΙΑ, ΚΟΥΖΙΝΕΣ, ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ κλπ

Η ΠΡΩΤΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΣΤΟΝ ΚΑΝΑΔΑ σε πωλήσεις λεκτρικών συσκευών

· Η μεταφορά γίνεται και αεροπορικώς για γρήγορη εξυπηρέτηση

Πάνω από 20 χρόνια πείρα

Η Διεύθυνση και το προσωπικό του H.O.T. HERMES TRAFFIC D' OUTREMER Εύχεται Σε όλους τους πελάτες, συνεργάτες, φίλους και σε ολόκληρη την Ελληνική Παροικία

«ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ»

6692 PARK AVENUE (μέσα στην PARK PLAZA)
Τηλ.: (514) 270-1961, Fax: (514)274-2600

ACUPUNCTURE – ΒΕΛΟΝΙΣΜΟΣ

EMILIA LENTZAKIS L.AC

*Χρόνιοι πόνοι
*Πεπτικές διαταραχές
*Ημικρανίες
*Αϋπνία
*Τραυματισμός από σπορ
*Εξάντληση
*Γονιμότητα
*Πόνοι μέσης
*Αλλεργίες
*Εμμηνόπαυση
*Αποχή από καπνισμα
*Άγχος
*Διαταραχές περιόδου
*Αναζωογόνηση προσώπου

Δωροεπιταγές-Αποδείξεις ασφάλειας CSST/SAAQ

ΜΙΛΑΜΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Η Διεύθυνση και το προσωπικό εύχεται σε όλους τους πελάτες, συνεργάτες, φίλους και σε όλη την Ελληνική Παροικία,

ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ



180 Rene Levesque E, #215, Τηλ.: (514) 581-5014
5237 Park Ave.

Χρόνια πολλά - Καλή Χρονιά
Ευτυχισμένη Πρωτοχρονιά



HARVEY'S ®



7475 Decarie Blvd.
222 Montee de Liesse
6775 Cote des Neiges

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΠΑΙΔΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ



- $ 7.00 per day
- Bilingual educational programs (pre-kindergarten)
- Computers
- Qualified Personnel
- Hot Nutritious Meals & Snacks
- Air Conditioned Classrooms
- Fenced Playground
- Children aged from 18 months to 5 years

- $7.00 την ημέρα
- Δίγλωσσα εκπαιδευτικά προγράμματα (Τάξεις προ-νηπιαγωγείου)
- Ηλεκτρονικοί Υπολογιστές
- Ειδικευμένο Προσωπικό
- Ζεστά Θρεπτικά Φαγητά και "Snacks"
- Κλιματιζόμενες Αίθουσες
- Περιφραγμένη Αυλή για Παιχνίδι
- Ηλικίες από **18 μηνών** μέχρι 5 χρονών

Η κ. Μαίρη Μιχαηλίδη και το προσωπικό του Ιδρύματος εύχονται σε όλο τον Ελληνισμό

Καλά Χριστούγεννα και Καλή Χρονιά

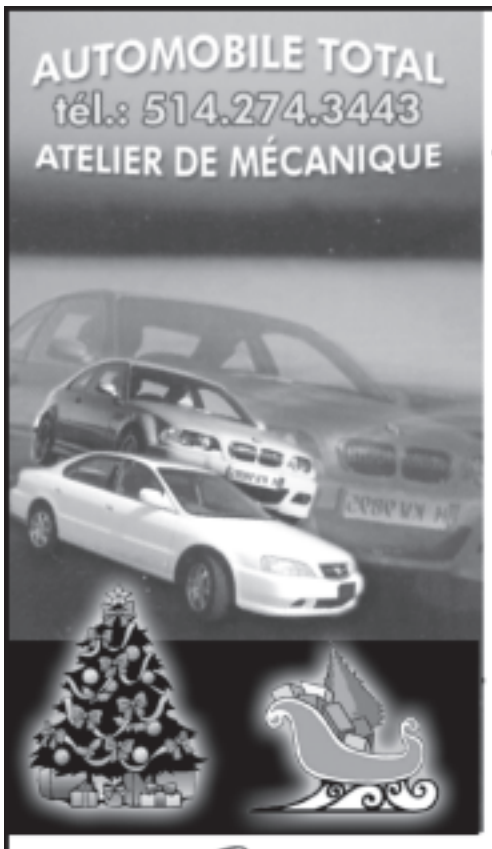


Direction: Mary Michaelidis

Recognized by / Αναγνωρισμένο από: Ministère de la Famille et des Aînés

Tél: (514) 271-6343 Fax: (514) 271-6765

880 Ogilvy Ave, Montréal (corner/*γωνία* Wiseman)



Η Διεύθυνση και το προσωπικό του

AUTOMOBILE TOTAL

Εύχονται

Σε όλους τους πελάτες, συνεργάτες,
φίλους και σε όλη την Παροικία

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΗΧΑΝΙΚΕΣ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΣΕ
ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑ
ΚΑΙ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΑ
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ

Ιδιοκτήτης:
ΜΑΝΩΛΗΣ ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ



- Ηλεκτρονικός Έλεγχος
- Φρένα ABS
- Ανάλυση από Υπολογιστή
- Αίρ Κοντίσιον
- Λάστιχα

6754 St-Urbain
Montréal, Québec, H2S 3H3
514.274.3443

Baroque Inc.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΚΟΡΝΙΖΩΝ

ΓΙΟΡΤΑΖΟΥΜΕ ΤΑ 28 ΧΡΟΝΙΑ ΜΑΣ
ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΣΑΣ

ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ ΜΕΓΑΛΕΣ ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ ΕΩΣ

40%





ΚΑΛΕΣ
ΓΙΟΡΤΕΣ
ΧΡΟΝΙΑ
ΠΟΛΛΑ

Ένας πίνακας Ζωγραφικής
είναι ΔΩΡΟ που μένει για πάντα

Δευτέρα - Παρασκευή 8 έως 5
Σάββατο 8 έως 2



165 ST-ZOTIQUE West, Montreal
Tel.: (514) 273-5455 * 273-5471 / Fax.: 273-6446

SPEEDZ AUTOMOTIVE

General Mechanics - Bodywork - Painting

Γενικές Μηχανικές Επισκευές - Περίβλημα - Βαφές



(514) 387-2552

Steve & Jim

Η Διεύθυνση και το προσωπικό
εύχονται
σε όλους τους πελάτες, συνεργάτες, φίλους
και σε όλη την Ομογένεια

ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ
και
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

Αμερικάνικα & Ευρωπαϊκά Αυτοκίνητα • Φορτηγά • Μοτοσυκλέτες
Tune-Up • Φρένα • Λάστιχα • Εξατμίσεις • Ευθυγράμμιση
Προστασία Σκουριάς • Κλιματισμός • Ηλεκτρικά

www.hawgshopchoppers.com

9227 Charles de la Tour, Montreal, Qc H4N 1M4 • Fax: (514) 387-0355

(West of L'Acadie, between Chabanel & Legendre)



1631 Salaberry,
02, Montreal,

514 745.4430

ROYAL LEPAGE
ANNE SHEARS ALLIANCE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Franchisé indépendant et autonome

514 979-8652

Louis Bertachas
affiliated real estate agent



Κτίριο 14 διαμερισμάτων, πολύ καλή επένδυση. Εξαιρετική τοποθεσία. Μεγάλες προοπτικές.



COTTAGE: 3+1 κρεβ/ρες, σαλόνι, τραπεζαρία, κουζίνα, dinette, οικογενειακό δωμάτιο με τζάκι στο κύριο όροφο. Μεγάλο υπόγειο

ΝΕΟ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ



CHOMEDEY, πανέμορφο Cottage, σε ήσυχο Crescent. Πρέπει να το δείτε!!!

ΔΩΡΕΑΝ ΕΚΤΙΜΗΣΗ - FREE EVALUATION

Σε παλιούς ισχυρισμούς για τη Δωδεκάνησο επανέρχεται το τουρκικό γενικό επιτελείο

Αγκυρα Τις κατηγορίες κατά της Ελλάδας για εξοπλισμό της Δωδεκανήσου και ειδικότερα της Ρόδου επαναλαμβάνει το τουρκικό γενικό επιτελείο και επανέρχεται σε παλιότερες θέσεις του περί πολιτικής αφανισμού της τουρκικής παρουσίας και της οθωμανικής πολιτιστικής κληρονομιάς στα νησιά.

Συγκεκριμένα, στην κεντρική σελίδα του δικτυακού τόπου των τουρκικών ενόπλων δυνάμεων δημοσιεύεται «ιστορική αναφορά» με αφορμή την επέτειο της άλωσης της Ρόδου από τους Οθωμανούς ...στις 20 Δεκεμβρίου του 1522.

«Η Ελλάδα εξοπλίζει ενώπιον της διεθνούς κοινότητας και κατά παράβαση των όρων των συνθηκών της Λωζάννης του 1923 και των Παρισίων του 1947 τη Ρόδο και τα Δωδεκάνησα, των οποίων η σημασία είναι ζωτική για την ασφάλεια της Τουρκίας» αναφέρεται στο κείμενο.

Το τουρκικό γενικό επιτελείο διατυπώνει επίσης τον ισχυρισμό ότι η Αθήνα «εκ του πονηρού» επικαλείται τον τουρκικό κίνδυνο προκειμένου να εξυπηρετήσει τις «μεγαλοϊδεατικές» πολιτικές της. Για το λόγο αυτό, συνεχίζουν στο ίδιο καταγγελτικό ύφος οι Τούρκοι στρατηγοί, «καταβάλλονται προσπάθειες για τον αφανισμό της τουρκικής παρουσίας» στα νησιά οι Τούρκοι κάτοικοι των οποίων, όπως αναφέρεται, «εξαναγκάστηκαν να εγκαταλείψουν τη γενέτειρά τους». Τέλος, το τουρκικό γενικό επιτελείο κατηγορεί τις ελληνικές αρχές ότι εσκεμμένως ερειπώνουν ή καταστρέφουν τα οθωμανικά πολιτιστικά μνημεία της Ρόδου.

Ερωτηθείς για το κείμενο της ιστοσελίδας του τουρκικού Γενικού Επιτελείου, ο εκπρόσωπος του υπουργείου Εξωτερικών Γιώργος Κουμουτσάκος, γνωστοποίησε ότι, κατόπιν εντολής της υπουργού Ντόρας Μπακογιάννη, έγινε ήδη από τη Δευτέρα έντονο διάβημα από την ελληνική πρεσβεία στην Αγκυρα προς το τουρκικό υπουργείο Εξωτερικών.

«Δεν προτιθέμεθα βεβαίως να σχολιάσουμε ούτε και σχολιάζουμε, κατά πάγια πρακτική, ανακοινώσεις ή θέσεις του Γενικού Επιτελείου των τουρκικών Ενόπλων Δυνάμεων. Αλλωστε, το ζήτημα των σχέσεων στρατού και πολιτικής στην Τουρκία απασχολεί την Ευρωπαϊκή Ένωση και καταγράφεται με έμφαση σε όλα τα σχετικά με την ευρωπαϊκή προοπτική της Τουρκίας κείμενά της» προσέθεσε ο κ. Κουμουτσάκος.

Ο αναπληρωτής κυβερνητικός εκπρόσωπος Ευάγγελος Αντώναρος, ερωτηθείς την Τρίτη για το λόγο για τον οποίο η κυβέρνηση δεν είχε προβεί σε αντίστοιχο διάβημα για τις δηλώσεις του Τούρκου υπουργού Εξωτερικών στη Θράκη σχετικά με τη μουσουλμανική μειονότητα, είπε ότι τότε είχε τοποθετηθεί για το θέμα και οι δηλώσεις του κυβερνητικού εκπροσώπου αποτελούν επίσημες ανακοινώσεις της κυβέρνησης.

Ο Ορκωτός Λογιστής κ. Ανδρέας Αλευράς
και η οικογένειά του, εύχονται στην πελατεία τους
και σε ολόκληρη την Ελληνική Παροικία

ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ και ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

ALEVRAS
COMPTABLE AGRÉÉ
CHARTERED ACCOUNTANT

Προσωπική και υπεύθυνη εργασία
για την εταιρία σας

Andreas Alevras, C.A.

Ορκωτός Λογιστής
Οικονομικός Σύμβουλος

630 Curé Labelle,
suite 300, Laval

Τηλ: 450.688.8686
Φαξ: 450.688.5638
info@alevras.ca

PLEASE RECYCLE
THIS NEWSPAPER

DÉJEUNER - DÎNER - SOUPER

LES ENTREPRISES DE RESTAURATION

Déli QUEST

GRILLADES • BAR

LES ENTREPRISES DE RESTAURATION KON-QUEST Inc.

Η Διεύθυνση και το προσωπικό του εστιατορίου DELI QUEST Εύχονται σε όλους τους πελάτες, συνεργάτες και φίλους και σε όλη την Παροικία

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

111 Boul. Les Promenades,
St-Bruno-de-Montarville
Τηλ.: (450) 461-0000
Fax: (450)461-2331



Η οικογένεια του
κ. ΧΡΗΣΤΟΥ ΚΟΝΤΗ
εύχεται
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

RESTAURANT MARATHON SOUVLAKI

MARATHON SOUVLAKI Ένα όνομα γνωστό για την ποιότητα, την γεύση το όμορφο περιβάλλον καθώς και την άψογη εξυπηρέτηση από το έμπειρο και ευγενικό προσωπικό του

MARATHON SOUVLAKI, το Σουβλάκι που η εφημερίδα Gazette, την 1η Οκτωβρίου 1997, το ανέδειξε το καλύτερο όλων

(450) 681-7385
3938 Notre-Dame, Laval

Η Διεύθυνση και το προσωπικό των RESTAURANTS MARATHON SOUVLAKI

Εύχονται στους πελάτες, τους φίλους και ολόκληρη την Ελληνική Παροικία

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ



ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

ΓΙΑ ΔΙΑΝΟΜΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΕΩΝ ΤΗΛΕΦΩΝΕΙΣΤΕ

DELIVERY: LAVAL

(450) 681-9449 • 784 CURE LABELLE LAVAL

5365 rue Jockeys (γωνία Decarie) (514) 731-6455

(514) 421-5825 • 3313 BOUL. DES SOURCES D.D.O





ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ

TEL.. 270-2073

ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟ & ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟ

Jimmy's Bakery

4812 St-Urbain PASTRY SHOP

ΟΛΑ ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΓΛΥΚΙΣΜΑΤΑ

ΨΩΜΙ ΦΡΕΣΚΟ

ΚΑΙ·Γ·Κ ΓΑΜΩΝ ΚΑΙ ΒΑΠΤΙΣΕΩΝ

Bread Fresh Daily - Wedding Cakes

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

PICCADILLY

Boulangerie et Pâtisserie

Ελληνικό Ζαχαροπλαστείο

Γλυκά ταψιού, Τούρτες, Πάστες, Κεϊκ γάμων,
Ψωμί άσπρο και χωριάτικο
Κριθαρένια και σιταρένια παξιμάδια

Εκτελούνται μνημόσυνα

Tél.: 277-5705

542 Ogilvy Avenue, Montréal, Qué.

ΚΑΛΗ ΧΡΟΝΙΑ

M.Brakeman 9063-3728 Qc Inc

Tout pour votre véhicule sous un toit
Everything for your vehicle under one roof

411 Jarry Ouest
Montréal, Qc, H3N 1E7
www.mbrakeman.com

Tél: (514) 274-2224
(514) 274-0690
Fax: (514) 274-1256

Nick Minitsos

ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ

ΕΥΤΥΧΕΣ ΤΟ ΝΕΟ ΕΤΟΣ

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

ALEX TZINTZIS

Accountant
Financial Consultant
Οικονομικος Συμβουλος

Tél.: (514) 688-9607 • 08
Fax: (514) 688-1389

23 rue de Bocage, Chomedey
Laval, Quebec H7W 4Z1

ALIMENTS KALAMATA FOOD'S INC.

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

ALIMENTS KALAMATA FOOD'S INC.

ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ & ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ
ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ

Office/Γραφείο: 337-2984
Home/Σπίτι: 856-2866

11351 rue Hamon
Montréal, Qc H3M 3E4

Stavros Sarlis

AVENUE
DU PARC SHELL
Owner: MICHAEL GAMPIERIS

Shell

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΣΕ ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ,
ΙΑΠΩΝΙΚΑ ΚΑΙ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑ

ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ

15 Χρόνια υπηρεσίας στην Ελληνική παροικία

300 VAN HORNE, MONTRÉAL, QC, H2V 1J1
TÉL.:(514) 276-1740 ❖ (514) 276-1717

ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ

P & P AUTO TECH.

Tel.: (514) 277-3070
Fax: (514) 277-8558

Seasons Greetings

Λάδια •
Εξατμίσεις •
Ηλεκτρικά •
Ρεμούρκα •
Λάστιχα •

Γενικές Επισκευές •
Transmissions •
Μηχανές •
Φρένα •

6901 Jeanne-Mance
Montreal, Quebec H3N 1W5

ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ

ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟ και ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟ

INTERNATIONALE NOUVELLE

Τούρτες για γάμους, βαπτίσεις
και οποιαδήποτε άλλη εκδήλωση
Εκλεκτές τυρόπιτες • Υπέροχα Cheese cakes
Μαύρο και άσπρο ψωμί πολυτελείας
φρέσκο καθημερινώς

Tél.: (514) 278-6535

886 Jean-Talon Ouest

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

RIO



CAFÉ
BRÉSILIEN

BRAZILIAN
COFFEE

227g. Net

217 ST. VIATEUR O.
MONTRÉAL, QUÉ. H2T 2L6
TÉL. 273-1478
Fax 514-273-3832

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ

Park-Ex Flower Shop

Διακόσμηση και Ανθοδέσμες για:
Γάμους, αρραβώνες, βαπτίσεις, γενέθλια,
Στολισμός αιθουσών και Εκκλησιών
Κορδέλες για Μνημόσυνα

Τηλ.: 276-3822
7669 Querbes (γωνία St-Roch)



Οι ιδιοκτήτες και το προσωπικό των
Ζαχαροπλαστείων & Αρτοποιείων

Pâtisserie & Boulangerie

MIMOSA

Εύχονται στους φίλους τους
Τους πελάτες τους
Και όλη την Ελληνική Παροικία
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ · ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

·Ice –cream cakes and chocolate mousse
·Κέϊκς και γλυκίσματα για όλες τις κοινωνικές σας εκδηλώσεις
·Φρεσκότατο χωριάτικο ψωμί
·Γλυκά καθημερινώς
·Εκτελούνται Μνημόσυνα





769 JEAN TALON O. MONTREAL 514.271-2432

ALIMENTS ARES



ΚΑΛΕΣ
ΓΙΟΡΤΕΣ

GRAIN FED
100% DRY
POULTRY & MEAT







CALL DOUG
(514) 271-6807
Cell.: (450) 820-0090

7060 Alexandra Montreal, Quebec

GEORGE MIHALOCHRISTAS
JUDITH PLOUFFE
ANTHONY MARTINO, LLB
PETER SZIKLA
NICK ALEXIOU



IMOTION CANADA

Smart Automation Solutions Which Make A Difference

- AC & DC SERVO Motors and Drives
- Electronic Panels
- Couplings
- AC & DC Motors
- Helical Gear Reducers
- PLC's Ball Screw Assemblies
- Motion Controllers
- Gear Reducers
- Variable Speed Drives
- Linear Motors and Slides
- Positional tables Belt or Screw and engineering Services

Η Διεύθυνση και το προσωπικό του
IMOTION CANADA
Εύχεται σε
Όλους τους πελάτες, συνεργάτες, φίλους
και σε όλη την Ελληνική Παροικία
«ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ»







I Motion Canada Inc
1010 Sherbrooke Street, West, Suite 2350 Qc H3A 2R7
Τηλ.: (514) 421-3960 * Fax: (514) 849-3589
www.imotionmc.com

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΑΝΤΙΣΤΑΣΙΑΚΩΝ ΤΟΥ ΚΕΜΠΕΚ

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου Αντιστασιακών του Κεμπέκ 1940-1945, με την ευκαιρία των εορτών των Χριστουγέννων και της Πρωτοχρονιάς, εύχεται,
Σε όλους τους συναγωνιστές και τις συναγωνίστριες, φίλους και φίλες και εν γένει όλη την Ελληνική Παροικία

ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΣ και ΕΙΡΗΝΙΚΟΣ, ο ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟΣ ΧΡΟΝΟΣ

Εκ του Διοικητικού Συμβουλίου

Βαγγέλης Κουτσιανάς
Πρόεδρος

Παναγιώτης Βουτιέρος
Γραμματέας



ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΚΡΗΤΩΝ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

ASSOCIATION DES CRÉTOIS DE MONTREAL

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΚΡΗΤΩΝ ΜΟΝΤΡΕΑΛ
5220 PARK AVE., MONTREAL
Τηλ.: (514) 270-2993

Ο Πρόεδρος, τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου, τα μέλη του Γυναικείου Τμήματος και της Νεολαίας, εύχονται σε όλα τα μέλη του Συλλόγου, τους Κρήτες και όλους τους Συμπαροίκους

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

J & K PEINTURE

John Kolias

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΕΛΑΙΟΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΥ



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΕΛΑΙΟΧΡΩΜΑΤΙΣΜΩΝ

Η ΠΕΙΡΑ ΜΑΣ ΤΩΝ 25 ΧΡΟΝΩΝ ΚΑΙ ΠΑΝΩ ΤΑ ΛΕΕΙ ΟΛΑ



Η Διεύθυνση και το προσωπικό της Ελληνικής Εταιρείας Ελαιοχρωματισμών

J & K PEINTURE



No. R.B.Q. 2387-0017-31

Εύχονται σε όλους τους πελάτες, συνεργάτες και φίλους και σε όλη την Ελληνική Παροικία

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

700 CREMAZIE W., SUITE 10, MONTREAL, QC., Τηλ.: 514-271-1737 * Fax: 514-271-0671

Μείωση κατέγραψαν τον Νοέμβριο οι ακάλυπτες επιταγές και οι απλήρωτες συναλλαγματικές

Associated Press Αθήνα Σημαντική υποχώρηση κατέγραψαν το Νοέμβριο οι «δείκτες πιστωτικής ασφυξίας» στην αγορά, ενώ και για το σύνολο του έτους, με βάση τα στοιχεία Ιανουαρίου-Νοεμβρίου, παρατηρήθηκε μείωση των ακάλυπτων επιταγών και των απλήρωτων συναλλαγματικών.

Ειδικότερα η αξία τους στο ενδεκάμηνο του 2007 υπερέβη το 1 δισ. ευρώ, έναντι 1,3 δισ.ευρώ στο αντίστοιχο περυσινό χρονικό διάστημα.

Στο ενδεκάμηνο του 2007 οι ακάλυπτες επιταγές ήταν 82.904 με αξία 859,76 εκ. ευρώ έναντι 103.904 τεμαχίων αξίας 1,13 δισ. ευρώ στο ίδιο χρονικό διάστημα του 2006, σημειώνοντας μείωση 20% στον αριθμό και 24% στην αξία.

Το Νοέμβριο, καταγράφηκαν 6.267 ακάλυπτες επιταγές, αξίας 58,65 εκ. ευρώ, μειωμένες κατά 17,6% και 25,1% στον αριθμό και την αξία αντίστοιχα έναντι του Οκτωβρίου 2007.

Σε σχέση με τον Νοέμβριο του προηγούμενου έτους, σύμφωνα με τα στοιχεία της εταιρίας Τειρεσίας ΑΕ, παρατηρήθηκε μείωση 38,1% στον αριθμό των ακάλυπτων επιταγών και 47,9% στην αξία τους.

Οι απλήρωτες συναλλαγματικές, την περίοδο Ιανουαρίου-Νοεμβρίου, ήταν 112.486 με αξία 167,85 εκ. ευρώ έναντι 119.815 τεμάχια αξίας 175,44 εκ. ευρώ στο αντίστοιχο περυσινό χρονικό διάστημα και σημείωσαν μείωση 6,1% και 4,3%.

Το Νοέμβριο του τρέχοντος έτους, ο αριθμός τους διαμορφώθηκε σε 9.088 τεμάχια και η αξία τους σε 12,17 εκ. ευρώ, με μείωση κατά 18,5% και 24,5% έναντι του προηγούμενου μήνα και 15,13% και 28,83% έναντι του Νοεμβρίου 2006.

Ο Νοέμβριος ήταν ο μήνας με τη χαμηλότερη αξία ακάλυπτων επιταγών, οι οποίες κατά τη διάρκεια του έτους είχαν φθίνουσα πορεία όσον αφορά την αξία τους, ενώ και οι απλήρωτες συναλλαγματικές βρέθηκαν στο χαμηλότερο σημείο όσον αφορά την αξία τους.



Εφιάλτες: ανεργία, πληθωρισμός Το 76% των Ελλήνων κρίνει κακή την κατάσταση της οικονομίας

Eurokinissi Βρυξέλλες Ανεργία και πληθωρισμός οι μεγάλοι εφιάλτες του μέσου Έλληνα, σύμφωνα με τα βασικά συμπεράσματα της κοινοτικής δημοσκόπησης ευρωβαρόμετρο που δόθηκαν την Τρίτη στη δημοσιότητα στις Βρυξέλλες.

Το 76% των Ελλήνων κρίνει κακή την οικονομική κατάσταση της χώρας, με το 42% να περιμένει μέσα στο 2008 περαιτέρω επιδείνωση και το 32% στασιμότητα. Μείωση της ανεργίας αναμένει μόνο το 21% των Ελλήνων, αύξηση το 42% και στασιμότητα το 37%.

Ενδιαφέρον έχει επίσης οτι τρεις μόλις μήνες μετά τις εκλογές, το 54% των Ελλήνων δηλώνει ότι δεν εμπιστεύεται την κυβέρνηση.

Τα θέματα που ανησυχούν ιδιαίτερα τον μέσο Έλληνα είναι καταρχήν η ανεργία (42%), ο πληθωρισμός (34%), η οικονομική κατάσταση της χώρας (33%), το συνταξιοδοτικό σύστημα (17%), το σύστημα υγείας (16%) και η εγκληματικότητα (16%).

Τα θέματα που ανησυχούν ιδιαίτερα το μέσο Ευρωπαίο είναι η ανεργία (27%), ο πληθωρισμός (26%) και η εγκληματικότητα (24%).

Τα στοιχεία αναλυτικά

Ειδικότερα, σύμφωνα με το ευρωβαρόμετρο, σε ό,τι αφορά το επίπεδο διαβίωσης των Ευρωπαίων, καθώς και το πώς εκτιμούν τη γενικότερη κατάσταση στη χώρα τους, η εικόνα της ευρωπαϊκής κοινής γνώμης έχει ως εξής:

Αναφορικά με το «τι μέλλει γενέσθαι γενικότερα στη ζωή σας τους επόμενους 12 μήνες», η πλειοψηφία τόσο των Ευρωπαίων όσο και των Ελλήνων δηλώνει ότι προσδοκά στασιμότητα.

Ειδικότερα, αισιόδοξοι ότι τα πράγματα θα πάνε καλύτερα στη ζωή τους, τους επόμενους δώδεκα μήνες, εμφανίζονται σε ποσοστό 30% οι Ευρωπαίοι ερωτηθέντες και το 38% των ερωτηθέντων Ελλήνων, ενώ επιδείνωση αναμένει το 13% των ερωτηθέντων Ευρωπαίων και το 17% των ερωτηθέντων Ελλήνων.

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

DHILLON BROTHERS GROCERY

Kulvir Singh Dhillon
Vice President

775 Jean Talon W.
Montreal, QC H3N 1S3

Tel.: (514) 273-8310

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑΑ

MARCHE
SANGLAHILL

Pakistani, Indian grocery, Halal Meat
Fresh fruit and vegetables etc. Etc.

658 Jean Talon West
Montreal, QC H3N 1R7

Tel.: (514) 270-7741
Fax: (514) 270-7787



ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ

Peter Hatzimarkos

- Exhaust
- Engines
- Transmission
- ABS Brakes
- Fuel Injection
- Tune-up
- Rust Proof
- Towing Service

P & P AUTO TECH.

Peter Prahalis

Échappement -
Moteur -
Transmission -
Frein ABS -
Injection Éléctronique -
Mise-au-point -
Anti-Rouille -
Remorque -

6901 Jeanne-Mance
Montréal, Québec H3N 1W5

Tél.: (514) 277-3070
Fax: (514) 277-8558

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

LIESSE
SUPER MARCHÉ
(1997 inc.)

Manolis Tsontakis
Propriétaire

761 Liege Ouest,
Montréal, (Qc.) H3N 1B1

Tél.: (514) 271-7921

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΡΕΟΠΩΛΕΙΟ

"KYDON" Meat Market

HIGH QUALITY MEATS
VIANDES DE CHOIX

Για τις παραγγελίες σας:
Κοντοσούβλι και χωριάτικο λουκάνικο
με τα πιό αγνά υλικά

Αρνάκια, Κατσικάκια, Γίδια



ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ και ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

Φιλική εξυπηρέτηση και τιμές λογικές
στο κρεοπωλείο "ΚΥΔΩΝ" του
ιδιοκτήτη GEORGE TZINIS

795 LIEGE west · 514.273.1133

Fourrures
MEGA
Furs International Inc.
Constantine Creation

We offer all furs

Sheared Beaver, Sheared and regular mink, fox, sable, chinchilla, etc.

Services

Storage, remodeling, repairs, insurance, estimations, and free advice for new and old fur garments



ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ

Fourrures
Mega Furs Int. inc.

Show Rooms
397 Mayor
H3A 1N9
Street Level

Tel.: (514) 844-8651
Fax: (514) 844-0076

Kosta Kalafatidis
James Kalafatidis

Η ΠΡΟΒΑΤΙΔΑ ΗΤΑΝ, ΕΙΝΑΙ ΚΑΙ ΘΑ ΜΕΙΝΕΙ ΕΛΛΗΝΙΚΗ
(ΝΑ ΤΟ 'ΧΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΣΑΣ ΕΣΕΙΣ ΟΙ ΑΝΑΡΧΙΚΟΙ)

Πώς να 'ταν τάχα η ζωή τότε στην Προβατίδα,
κείνα τα χρόνια τα παλιά που λέει κι ο Πελοπίδας
με τις περιηγήσεις του και τότες αφηγήσεις;
Τους βίους τους παράλληλους και κάτι μαρτυρίες
που σε βιβλία έγραψε και τα διαβάζει ο κόσμος.
Είναι πολύ σημαντικό για μας τους νεοτέρους
να ξέρουμε πώς ζούσανε οι άνθρωποι εκείνοι
που είχαν ζήλο και καημό εθελοντές να γίνουν
και ηθικό ανάστημα να λένε την αλήθεια
με τόλμη και με αρετή και καθαρές κουβέντες.
Πράγμα που κάνει πιστευτές τις όποιες θεωρίες
που μερικοί εκφράζουνε απ' τους αρχαιολόγους
πως ίσως με τα **γεύματα** και τις μεγάλες **μάσες**
στην Προβατίδα οι εθελοντές να τρώγαν και σαπούνι,
γι' αυτό κι όταν ρητόρευαν και στο λαό μιλούσαν
εκεί δεν είχε **μα και μου,** λέγαν τη σκάφη σκάφη.
Την πάσ' αλήθεια δηλαδή όλα καλά πως πάνε
και πως βαδίζανε σωστά, και δεν
παραμιλούσαν.
Ήτανε και περήφανοι που το ταμείο ανθούσε
και που ενδιαφέρονταν για το κοινό συμφέρον
ώστε ν' αφήσουν πίσω τους οι απόγονοι να βρούνε
μέσα σε παλιοντούλαπα κοπανιστό αέρα
και τόσ' άλλα ερείπια για να τα μελετήσουν
οι αρχαιολόγοι να μας πουν για τον λαό εκείνο.

Πολλοί γι΄ αυτούς μας γράψανε, πολλοί τούς αναφέρουν,
αρχαίοι και νεότεροι. Μέχρι κι ο Πελοπίδας
με άρθρα και κατεβατά που έγραψε στο ΒΗΜΑ.
Για μιά φυλή «εθελοντών» γράφει κι ο Θουκυδίδης
σε κάποια του ξυγγράμματα «Περί Φυλών και φίλων».
Ο Ξενοφώντας και αυτός γράφει για «Εθελοντείδες»
που 'χαν τον Εθελόντιο γενάρχη και πατέρα,
«Ανήρ, μας λέει, περήφανος» απ' τη γενιά του Κάδμου
κι αλλού «Ανήρ κατάφτυστος», να μην τον πιάνει μάτι.
Λένε αυτός πρωτόβαλε τις φούντες στα τσαρούχια
κι οργάνωσε το **«Φεστιβαλ της Αρπαχτής»,** για χάρη
του Φοίβου του Απόλλωνα μία φορά το χρόνο
μ' **«ανάριθμα εισιτήρια»** κι άλλες καινοτομίες.
Αυτά όμως δεν γίνονται αποδεκτά απ' όλους
κι όπως μας λεν οι ιστορικοί και οι αρχαιολόγοι,
πρέπει ακόμα έρευνες να γίνουν και μελέτες
να δούμε ποιος **«φουντάρισε»** αν όχι τα τσαρούχια
την Προβατίδα ολόκληρη που λέει κι ο Πελοπίδας
και αναφέρει κι ο Όμηρος καθώς κι ο Αριστοτέλης
που γράφει στα Πολιτικά «Περί αλειτών κι εταίρων».

Πρέπει να μελετήσουμε τι γράφει ο Πελοπίδας
κι άλλες πηγές αξιόπιστες, έρευνες και απόψεις
και να ξεκαθαρίσουμε τώρα και μιά για πάντα
η Προβατίδα αν ήτανε ελληνική ή όχι
αν και υπάρχει στους Δελφούς βουστροφηδόν γραμμένη
σε αμφορέα πήλινο επιγραφή που λέει:

«Η ΠΡΟΒΑΤΙΔΑ ΗΤΑΝΕ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΑΙ ΘΑΝΑΙ
ΕΝΑΛΙΜ ΑΚΙΝΗΛΛΕ ΚΙ ΞΕΝΗΛΛΕ ΝΥΟΧΡΑΠΥ ΟΖΟ
ΔΗΛΩΝΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΤΡΙΔΑ ΤΟΥΣ ΠΟΛΥ ΤΗΝ ΑΓΑΠΑΝΕ
ΝΑ ΞΕΡΟΥΝ ΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΟΤΙ ΔΕΝ ΤΗΝ ΠΟΥΛΛΑΝΕ».

Αυτά τα γράφω επειδή τους Σκοπιανούς φοβάμαι
μην έρθουν τώρα να μας πουν ότι κι η Προβατίδα
είναι δική τους και αυτή σαν τη Μακεδονία
και νέους χάρτες φτιάξουνε και σύνορα χαράξουν
γιατί όπως λεν οι ιστορικοί και οι αρχαιολόγοι
που μελετούν τα **ερείπια** και τ' άδεια τα πιθάρια
που η σκαπάνη συνεχώς στην επιφάνεια φέρνει
η Προβατίδα βρίσκονταν νοτίως του Γυθείου.
Κι άντε συλλαλητήρια και πάλι στην Οττάβα
με ιαχές, συνθήματα, λάβαρα και σημαίες
όπως επήγαν προ ετών εκείνοι οι **«Αργοναύτες»**
προς Νότο που ταξίδεψαν για το Μεγάλο Μήλο
με την «Αργώ» τρικάταρτη κι εξήντα κωπηλάτες
γοργά να πάνε στο Νιουγιόρκ γοργά να επιστρέψουν
να φέρουν το χρυσόμαλλο δέρας, την **κατοστάρα**
που όσο την είδατε εσείς τόσο κι εγώ την είδα.

Κι αν δεν την είδαμε ποτέ αυτή την κατοστάρα
γιατί ήταν φαύλοι μερικοί και ψέματα μας λέγαν
οι Σκοπιανοί να ξέρουνε, στο νου τους να το βάλουν,
η Προβατίδα ήτανε κι ελληνική θα μείνει.
Είναι ΕΛΛΑΔΑ αυτή η γη, κανείς δε θα την πάρει!!
Κι αν έρθουν χρόνια δύσκολα και μας παραζορίσουν
οι Αλβανοί από τη μιά, οι Τούρκοι από την άλλη,
οι Σκοπιανοί από βορρά κι οι **φίλοι** από κοντά τους
θα πάμε όλοι στη Βουλή κι εκεί με τους τριακόσιους
θα το βροντοφωνάξουμε με μιά φωνή κι αντάρα
για ν' ακουστεί στα πέρατα, σ' Ανατολή και Δύση:
—«Τούτη τη γη την ξακουστή τη χιλιοδοξασμένη
που κρύβει τόσα Ιερά και κόκαλα ηρώων,
που ζήσαν οι πατέρες μας κι όλοι οι πρόγονοί μας
κάλιο να την **πουλήσουμε** παρά να μας την πάρουν.
Δέκα νησιά λιγότερα και μιά χουφτιά ραχούλες
δε θα μας κάνουν έλλειψη. Και οι φτωχοί ας φάνε.
Θα μείνουν τα υπόλοιπα γι' αργότερα και πάλι.
Έχει νησιά το πέλαγος κι ο Παρνασσός ραχούλες.
Κι απ' το Αιγαίο και αυτό ταχιά ν' απαλλαχτούμε
πριν σηκωθεί στα πόδια του μια μέρα και μας πνίξει
κι άντε μετά για Μύκονο, Πάρο και Σαντορίνη».

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΟΝΤΟΓΙΩΡΓΗΣ.



GOODYEAR SELECT
ΣΥΝΕΡΓΕΙΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
PETER GIANNOPOULOS
Ειδικότητές μας:
• Λάστιχα
• Φρένα
• Σούστες - Αμορτισέρ
• Ευθυγράμμιση
• Tune-up
• Γενικές Μηχανικές Επισκευές
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
GOODYEAR
Pensez à vous. Pensez à vos pneus
Centre de pneus et mécanique S & P
16013, boul. Pierrefonds
Pierrefonds, Qc H9H 3X6
Tel.: (514) 620-4277 Fax: (514) 620-6016

Η ΜΑΣΤΙΧΑ



Στην Αρχαιότητα η Μαστίχα Λατρευόταν ως Θεά…

"Γεννάται δε ρητίνη εξ' αυτής (της σχίνου) χρησιμεύοντας προς αίματος αναγώγας και προς παλαιάν βήχα πινόμενη. Μιγνύται δε και σμίγμασιν οδόντων και επιχρίσμασι προσώπου στιλβοποιούσα, και ούλων εστί σταλτική"

Η Μαστίχα είναι ο καρπός του Μαστιχόδεντρου. Η Μαστίχα καρποφορεί μόνο σε ένα σημείο του πλανήτη (στο Νότιο τμήμα της Χίου). Καμία έρευνα δεν μπόρεσε ποτέ να αποδείξει την αιτία αυτού του φαινομένου. Παλαιότερες αναφορές τονίζουν ότι η μοναδικότητα της γης στα Νότια της Χίου οφείλεται σε υποθαλάσσια ηφαίστεια της περιοχής.

ΤΑ ΠΛΕΟΝΕΚΤΗΜΑΤΑ

- Δίνει λάμψη στο πρόσωπο.
- Προστατεύει τα ούλα.
- Ασπρίζει τα δόντια.
- Ιδανική κατά των εγκαυμάτων.
- Βοηθά στην δυσπεψία, την αναπαραγωγή του αίματος και μαλακώνει τον βήχα, τονώνει τις φωνητικές χορδές, θεραπεύει τις κοιλιακές διαταραχές και τα καρκινώματα τα εμφανιζόμενα στο στομάχι.
- "Το Μαστιχέλαιον εκ του καρπού ή του κόκκου του δέντρου συνθλιβομένου, ήτο δε θεραπευτικόν κατά της τριχοπτώσεως και της φλεγμονής του στόματος".
- Η GATEFOSSE,(η μεγαλύτερη εταιρεία Χημικών της Γαλλίας) αναφέρεται, σε μια εργασία που έγραψε, σχετικά με τη Χίο και τη Μαστίχα, η οποία δημοσιεύτηκε, στο Γαλλικό περιοδικό "Σύγχρονα Αρώματα", ότι οι Οδοντίατροι, χρησιμοποιούν την μαστίχα, στα χαλασμένα δόντια, για να δυναμώσουν τα ούλα και σαν στοματικό αντισηπτικό.



Ο μεγάλος εξερευνητής **Χριστόφορος Κολόμβος** ήταν μεταξύ άλλων και προμηθευτής Ιατρικών βοτάνων. Ήταν γνώστης των Φαρμάκων από τα ταξίδια του και τις επισκέψεις του σε διάσημα Φαρμακεία της εποχής. Σε κάποιο από τα ταξίδια του, επισκέφτηκε το νησί της Χίου. Από τα πολλά φυτά τα οποία είχαν ιατρική αξία, ο Κολόμβος πίστευε ότι είχε αναγνωρίσει την αλόη, η οποία χρησιμοποιείτο ως καθαρτικές παστίλιες τον 15ο αιώνα, και τη **Μαστίχα**, που είχε πολύ υψηλή τιμή, χάρη στις αντιβακτηριακές της δράσεις και για την εκτεταμένη χρήση της κατά της χολέρας.

"Εάν η αξία των άλλων προϊόντων υπολογίζονταν, βάση του βάρους τους σε ασήμι, ο Κολόμβος υπολόγιζε, την αξία της Μαστίχας σε χρυσό!"



Από σήμερα
BOXING DAY
Εκπτώσεις μέχρι
-50%

Η Μαστίχα, αυτός ο μαγικός και μοναδικός «θησαυρός», είναι πράγματι ένα …φαινόμενο.

Το πάθος, ο ενθουσιασμός, του Φαρμακοποιού και Ερευνητή Γιάννη Σόδη για τη Μαστίχα, έκαναν ένα όνειρο αληθινό, να αποκτήσει η Μαστίχα μια οικουμενική διάσταση με την εφαρμογή της στην κοσμετολογία.

Η αξιοποίηση της Μαστίχας όχι μόνο στην φαρμακολογία αλλά και στην κοσμετολογία είναι μία πρωτοπορία των Εργαστηρίων ΣΟΔΗΣ τα οποία δημιούργησαν τα αγνά καλλυντικά, MASTIC SPA.

Ελάτε στο MASTIC SPA.

Μόνο έτσι θα «καταλάβετε» και θα «νοιώσετε» τη μοναδικότητα τους. Γιατί τα Mastic Spa δεν είναι μόνο αγνά καλλυντικά με Μαστίχα. Είναι μια νέα μοναδική ιδέα, μια νέα μοναδική πρόταση ομορφιάς.

mastic® LABORATOIRES SODIS Spa
all-natural beauty secrets of the aegean
MASTIC SPA Centre Rockland
514.344.3562
www.masticspa.com

Pilaros
Importer of Mediterranean Products

Στους αγαπητούς μας πελάτες
και φίλους, τις θερμότερες
ευχές μας για
Χαρούμενα Χριστούγεννα
και έναν Χαρούμενο
και Ευτυχισμένο Χρόνο 2008

pick the good one!



www.pilaros.com 1.888.PILAROS

VILLAGE GREC

Known for the best souvlaki & tastiest gyro in town.

Παραδοσιακή Ελληνική Κουζίνα σε ένα καθαρά Ελληνικό περιβάλλον.

(450) 688-5555

4491 Samson, Chomedey, Laval



Γευστικότατος γύρος & σουβλάκια

Αυθεντική κουζίνα, νοστιμότατα μεζεδάκια, παραδοσιακές λιχουδιές.

Καλαμαράκι • Χταποδάκι
Βακαλάο • Σκορδαλιά • Γλυκά

Υλικά άριστης ποιότητας.

Ελληνικά κρασιά, μπύρες & ποτά
Εξυπηρέτηση πάντα με χαμόγελο

FREE DELIVERY
ΔΩΡΕΑΝ ΔΙΑΝΟΜΗ

Αναλαμβάνουμε δεξιώσεις από 15-80 άτομα
Reception space accommodating 15-80

Ο ιδιοκτήτης κ. Στίβ Αρβανίτης και όλο το έμπειρο προσωπικό του Εστιατορίου VILLAGE GREC στο ΛΑΒΑΛ, εύχονται σε ολόκληρη την Ελληνική Παροικία

Καλά Χριστούγεννα και Χρόνια Πολλά

Disponible dans les pizzerias et les supermarchés

New Milano™

"THE KING OF PEPPERONI"™

εύχεται σε ολόκληρη την ελληνική ομογένεια
Καλά Χριστούγεννα και Χρόνια Πολλά



www.newmilano.com

ΒΛΕΠΕ...ΑΚΟΥ...ΜΙΛΑ

Υπό JIMMY του ΚΙΝΗΣΙΟΦΩΤΟΓΡΑΦΟΥ
Τηλ.: 514-270-4012

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΠΕΝΤΕΦΟΥΝΤΑΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Criminal Law
Ειδικός σε ποινικές υποθέσεις
ΤΗΛ: 514878-9112 • Cell: 514952-8852

ΜΑ ΓΙΑΤΙ....;

Συνελήφθη στην Αθήνα ο γνωστός ηθοποιός Νίκος Σεργιαννόπουλος, επειδή στην κατοχή του βρέθηκαν 35 γραμμάρια ηρωίνης. «Την είχα για δική μου χρήση», δήλωσε, αλλά οδηγήθηκε στης φυλακής τα κάτεργα, αν και τώρα, και έως ότου γίνει η δίκη βρίσκεται ελεύθερος, αλλά με περιοριστικούς όρους. Όπως και να έχει η υπόθεση, κακό και κάκιστο πράγμα η οποιαδήποτε πρόθεση του ηθοποιού, αφού μιλάμε για 35 γραμμάρια ηρωΐνης. Αν την είχε για μεταπώληση, κάτι που πολλοί το αποκλείουν, αφού όπως λένε τα ρεπορτάζ, δεν έχει ανάγκη χρημάτων, τότε έρχεται το ερώτημα, τι ανάγκη είχε τα ναρκωτικά, ένας άνθρωπος σαν τον κ. Σεργιαννόπουλο; Στην δουλειά του εθεωρείτο, επιτυχημένος, είχε γυρίσει πολλές εξαιρετικές σειρές, η εμφάνισή του τον κατατάσσει στους ωραίους άνδρες, οι επιτυχίες του στο γυναικείο φύλλο αμέτρητες, η υγεία του πολύ καλή, τίποτα δεν πρόδιδε σε αυτόν τον νέο άνθρωπο, ότι είχε ανάγκη ναρκωτικών για να νιώθει και να ζει ευτυχισμένος. Πολλοί θα πουν, ότι «ό,τι λάμπει δεν είναι χρυσάφι», και άλλοι ότι όσα ξέρει ο «νοικοκύρης δεν τα ξέρει ο κόσμος όλος». Και τα δυο έχουν από μία δόση αληθείας, εγώ λέω όμως ότι ίσως ο άτυχος Νίκος, να ονειρευόταν να γίνη ένας νέος Μάρλον Μπράντο ή ένας Δημήτρης Χόρν, χωρίς να μπορεί να πιστέψει, ότι πέρασαν οι μαγικές εκείνες εποχές, και τα είδωλα του κόσμου έχουν φύγει ανεπιστρεπτί.

Στην υλιστική εποχή μας, έχει κατακτήσει την ύλη που μετριέται σε χρήμα και δόξα. Τί άλλο ζητούσε ο άτυχος ηθοποιός; Γιατί δεν δοκιμάζει να πάει πιο κοντά στον Θεό, που σύμφωνα με τα λόγια του Χριστού μας, βρίσκεται και στον πονεμένο συνάνθρωπό μας που δυστυχεί και έχει ανάγκες; Ίσως τότε διαπιστώσει, ότι άδικα κυνηγούσε την ευτυχία στις φαντασιώσεις που δίνει για λίγο η τεχνική ευτυχία, που φέρνουν τα διάφορα ναρκωτικά. Γιατί οι οικείοι του, οι φίλοι του, και όσοι τον αγαπούν, δεν του συνιστούν να πάει για λίγες ημέρες στο Άγιο Όρος; Είναι σίγουρο, ότι εκεί θα βρεθεί κοντά στον ΘΕΟ, κοντά στην μεγαλοσύνη των ιερών ναών των θαυμαστών μοναστηριών μας. Νίκο γιατί; Γιατί φέρεσαι σαν αχάριστος στον Κ. Η.Ι. ΧΡΙΣΤΟ ΜΑΣ, που σε λίγες ημέρες γεννιέται ταπεινά στο Σπήλαιο της Βηθλεέμ; Αυτός σου τ'άδωσε όλα. Εσύ γιατί δεν ζητάς την συγνώμη του; Σίγουρα θα διαπιστώσεις πόσο θα ανακουφισθείς...

1)Είχα πει παλαιότερα, ότι δεν έχω συνειδητοποιήσει, ότι γίναμε πρωταθλητές Ευρώπης στο ποδόσφαιρο. Το έλεγα και εξακολουθώ να μην μπορώ να το συνειδητοποιήσω ακόμη, αν συγκρίνω τα πρωταθλήματα άλλων ευρωπαϊκών χωρών, και τους έξαλλους πανηγυρισμούς, επειδή μία ομάδα μας προχώρησε στους 16 της Ευρώπης!! Δηλαδή μέχρι εκεί φτάνουν οι δυνάμεις μας, να πανηγυρίζουμε έξαλα, επειδή κάποιος «κόκκινος αετός» θα λάβει για λίγο, μέρος, σε μια ευρωπαϊκή διοργάνωση; Τι κατάντια μεγαλοδύναμε. Θεέ μου»

2) «Η γέννησίς σου Χριστέ ο ΘΕΟΣ ημών, ανέτειλε το κόσμω το φως το γης Γνώσεως...» «Η Παρθένος σήμερον, τον υπερούσιον τίκτει, και η γη το σπήλαιον, τω απροσίτω προσάγει...»

Τι λόγια ΘΕΕ ΜΟΥ, λόγια δόξης, λόγια που υμνούν τον ερχομό του μονογενούς υιού, του λυτρωτή του ανθρωπίνου γένους!!!

3)Όσο και να προσπαθεί η τεχνολογία της εποχής μας, δεν θα αποτρέψει πολλές νοικοκυρές ηλικιωμένες, αλλά και νέες, να φτιάξουν μόνες τους, τα πατροπαράδοτα μελομακάρονα και τους κουραμπιέδες, να γεμίσει το σπίτι ευωδιές, και εγώ να αναλογιστώ τα παιδικά μου χρόνια όταν η λατρεμένη και αείμνηστη μητέρα μου, τα ετοίμαζε όλα αυτά, με θαυμαστή τέχνη και μεις περιμέναμε να τα δοκιμάσουμε, και αργότερα να τα εξολοθρεύσουμε, αφανίζοντάς τα σε λίγες ημέρες...

4)Ακόμη οι μέρες αυτές, ήταν που έπαιρναν την πρώτη θέση στο τραπέζι του «Σαλονιού» τα πιο μεγάλα πορτοκάλια, τα πιο κόκκινα μήλα και δύο-τρία ρόδια, που θα τα χρειαζόμασταν την πρωτοχρονιά, για το «γούρι». Όσο για την γεμιστή Γαλοπούλα, ευτυχώς και σήμερα οι παλιές και οι νεότερες ελληνίδες νοικοκυρές την γεμίζουν με τον πατροπαράδοτο τρόπο, για το Χριστουγεννιάτικο τραπέζι, στο οποίο όπως πάντα υπάρχουν πλούσια τα ελέη, και είναι γεμάτο με τα καλά, που μας χαρίζει ο Κύριός μας και Θεός μας

5)Θα προσπαθήσω να βρω δύο-τρία παράδοξα από τα παλιά και τωρινά. Το πρώτο το θυμήθηκα όταν είπα για το πλούσιο τραπέζι των Χριστουγέννων. Όταν η μητέρα μαγείρευε ξερό Μπακαλιάρο, όλοι της λέγαμε, μα πάλι μπακαλιάρο θα φάμε; Άντε και τώρα να φας πολλές φορές τον μήνα Μπακαλιάρο. Άντε ντε καλέ μου άνθρωπε που η τιμή του είναι στα ύψη τα αψηλά!!! Είναι κάτι που δεν μπορώ να το καταλάβω.

6)Στις μητέρες των παιδιών του δημοτικού σχολείου, εύχομαι καλή υπομονή και κουράγιο, από την ζαλάδα που θα τους δώσουν οι μικροί αντάρτες, τρομοκράτες, που θα είναι μαζί τους για λίγες ημέρες ευτυχώς. Και όμως, δεν υπάρχουν για μένα τουλάχιστον πιο γλυκές φωνές, πιο γλυκιές «γκρίνιες» πιο γλυκά ανακατώματα, από αυτά όλα που δημιουργούν, κατά τις διακοπές τους, οι μικροί μας Άγγελοι, αυτοί που γεμίζουν και πλουτίζουν τα φτωχικά μας καλοί μου άνθρωποι!!! Οι συνεχιστές της ζωής, οι αυριανοί Έλληνες του Μόντρεαλ.

«ΑΧΑΡΙΣΤΙΑ ΠΟΙΝΗ ΟΥΚ ΕΧΕΙ»
Σόλων ο Νομοθέτης

7)Σαν παράκληση το κάνω, προς όλους τους αγαπητούς μου συμπολίτες, να κάνουν υπομονή όταν χρειασθούν να περιμένουν σε κάποια μικρή ουρά, τώρα τις Άγιες μέρες, μέσα στις εκκλησιές μας, και να υπακούουν στους επιτρόπους, που τόσο πολύ κουράζονται, και τόσα πολλά προσφέρουν. Ας είμαστε ευγενικοί μαζί τους, για την δόξα του Ιησού Χριστού, που γεννιέται όπως σώσει εμάς από τις αμαρτίες μας. «ΧΡΙΣΤΟΣ ΓΕΝΝΑΤΑΙ ΔΟΞΑΣΑΤΕ»

8)Πολλές θερμές ευχές κάνω, για ΥΓΕΙΑ και ΚΑΛΑ και ΠΟΛΛΑ ΧΡΟΝΙΑ στους εορτάζοντες την Άγια μέρα των Χριστουγέννων και την επομένη, τους κυρίους Χρ. Κόντη, Χρ. Μαρκολέφα, Χρ. Π. Γκεϊβολόπουλο, Χρ. Γλάνη, Χρ. Κυρίτση (Wiseman TV) τον Μανώλη Καλλιοτζάκη, αυτούς που έφυγαν από κοντά μας Χρ. Λάζαρη, Χρ. Σταυρίδη, και Μανώλη Καραμπετιάν.

9)Την χαρτοπαιξία που είναι κρυμμένη σε κάθε άνθρωπο που την βάζετε;!!! Όταν άκουγα εκείνο το: «για το καλό του χρόνου», για το «έθιμο των ημερών» να δούμε «πως θα πάει η χρονιά» γελούσα και γελώ ακόμη με τέτοιες φτηνές δικαιολογίες, γιατί όλοι οι άνθρωποι, έχουν στο αίμα τους τον «ΤΖΟΓΟ». Λοιπόν να παίξετε φιλικά και με μέτρο, όσο θέλετε και δύνασθε αλλά προσέξετε τους νεοφερμένους στην παρέα. Είναι επικίνδυνοι, και μπορεί να σας παρασύρουν σε χονδρό παιχνίδι και να σας...γδύσουν καλοί μου άνθρωποι. Καλή τύχη για μια φορά μόνο!!! Την παραμονή της πρωτοχρονιάς στα χαρτιά και τύχη όλο τον χρόνο, με υγεία και με την βοήθεια του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού που γεννάται σε λίγες ημέρες.

10)Τώρα που γράφονται αυτές οι γραμμές, έχει αρχίζει να χιονίζει, με τους μετεωρολόγους, να μιλούν για μια ακόμη βαριά χιονόπτωση. Εμείς οι μεγαλύτεροι, θυμόμαστε πολλές βαρυχειμωνιές και δεν εντυπωσιαζόμαστε. Μόνο που θα επιφέρει δυσκολίες στην αγορά, για τα καταστήματα, και τους αγοραστές. Πιστεύω όμως ότι όλοι τελικά με την βοήθεια του υψίστου, όλοι θα μείνουν ικανοποιημένοι, όπως κάθε χρόνο

11)Από περυσινή τηλεοπτική εκπομπή. Ο αξιόλογος νεαρός τραγουδιστής Κουρκούλης, δήλωσε ότι «η πίστη μου με έσωσε!!» Οι γιατροί του έδιναν πολύ λίγη ζωή, ήταν θέμα μηνών, και όταν πήρε και άλλη παρόμοια γνωμάτευση, το πήρε απόφαση. Πήγε για διάστημα ενός μηνός στο Άγιο Όρος, και έζησε την ζωήν των μοναχών. Όταν γύρισε στην πρωτεύουσα, όπου και έμεινε μονίμως, άρχισε η βελτίωση της υγείας του, ως ότου έγινε απολύθτων καλά. Πίστευα πολύ, πίστευα ότι ο ΘΕΟΣ, δεν θα με αφήσει, να φύγω τόσο νέος είπε, βαθειά συγκινημένος. Να γιατί προτρέπω και τον κ. Νίκο Σεργιανόπουλο, να επισκεφτεί το «Άγιο Όρος.» Θα γίνει καλά. Αρκεί να το πιστέψει πραγματικά. Ετσι θα λυτρωθεί από την αρρώστια των ναρκωτικών που τον διακατέχει. Διότι ΝΑΙ, αγαπητοί αναγνώστες, είναι μεγάλη αρρώστια, η χρήση αυτών των ουσιών. Θα θυμάμαι όσο ζω τις συγκλονιστικές σκηνές, μιάς κινηματογραφικής ταινίας με τον Frank Sinatra, που προσπαθούσε να απαλλαγεί από το πάθος των ναρκωτικών που του κατάτρωγαν την ζωή. Τελικά τα κατάφερε, όπως τα καταφέρνουν και σήμερα πολλοί. Ήταν τρομερές οι σκηνές, που του έδωσαν και το βραβείο NOBEL, για την τόσο πειστική ερμηνεία του.

12)Άλλο ένα στραβοπάτημα, και τί στραβοπάτημα καλοί μου άνθρωποι, για τον μεγαλύτερο σύλλογο της Ελλάδος, τον ΜΕΓΑΛΟ ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟ μας, από την πολύ καλή ομάδα του «Πανιωνίου» Ήττα με 1-0 αλλά με πολλή αξιοπρέπεια, χωρίς ακρότητες, παράπονα, και τα γνωστά «μας έκαψε η Διαιτησία» που λένε όταν χάνουν κάτι άλλα παιδιά, που πάνε όλα μαζί, όπως μία ομάδα ψαρικών, που αφθονούν στις ελληνικές θάλασσες!!! Εμείς θα λέμε για όσα χρόνια θα παίζεται ποδόσφαιρο, «εβάλαμε οκτώ, εβάλαμε οκτώ, εβάλαμε οκτώ στον κόκκινο Αετό, κι' άλλα τέσσερα στον Άρη, Γεια σου Άγγελε, γεια σου Άγγελε Μεσσάρη. Και άλλα οκτώ, την ερχόμενη εβδομάδα. Ευχαριστώ...

13)Οι άθλιοι παρουσιαστές-σχολιαστές-διαστρεβλωτές των ειδήσεων «το Άθλιοι δεν είναι δικό μου, είναι του μεγάλου τραγουδιστή Γ. Νταλάρα, που το δήλωσε πέρυσι, λέγοντας ότι στην «Ελληνική TV» έχουν μαζευτεί όλοι οι άθλιοι Δημοσιογράφοι» , εξακολουθούν να ειρωνεύονται τους πάντες και τα πάντα.

Αυτούς, ποιος θα τους σταματήσει; Όσο για το ποιοι είναι τους ξέρει το Πανελλήνιον και γελά με το χάλι τους. Για μένα από τα κανάλια που βλέπω είναι οι Β. Λυριτζής και Δ. Οικονόμου. Αφήστε τους φίλοι μου να πιστεύουν, ότι δημοσιολαλούν δεόντως. «Μωραίνει Κύριος ο Θεός, ους βούλεται απολέσαι.» Κοντεύουν !

14)Τα Τριπολιτσοτάκια έκαναν την «Στραβή» κι' αυτά, όμως πιστεύω ότι ο «ΑΣΤΕΡΑΣ» τους θα πάει πολύ καλά, για λόγους που ανέφερα στο προηγούμενο φύλλο του «Ελλ/ού Βήμ/ος.» Και είναι τόσοι πολλοί και καλοί.

Στα δίχτυα της ιταλικής αστυνομίας ένα από τα πιο επικίνδυνα «αφεντικά» της Καμόρα

Associated Press Ρώμη Στα χέρια της ιταλικής αστυνομίας έπεσε ο Εντοάρντο Κοντίνι, ένα από τα πιο ισχυρά αφεντικά της Καμόρα, της ναπολιτάνικης μαφίας. Ο 52χρονος Κοντίνι, ένας από τους 30 πιο επικίνδυνους φυγάδες στην Ιταλία, συνελήφθη σε προάστιο της Νάπολης.

Η ιταλική αστυνομία έχει καταφέρει αρκετά χτυπήματα στη μαφία μετά τη σύλληψη στις αρχές Νοεμβρίου του Σαλβατόρε Λο Πίκολο, του αρχηγού της σικελικής μαφίας που καταζητείτο επί 20ετίας.

Ο Λο Πίκολο είχε πάρει τον τίτλο του «νονού των νονών» μετά σύλληψη πέρυσι του αρχιμαφιόζου Μπερνάρντο Προβεντσάνο.

«Ο Εντοάρντο Κοντίνι ήταν ίσως ο πιο επικίνδυνος αρχηγός στη Νάπολη» δήλωσε ο Ιταλός υπουργός Εσωτερικών Τζουλιάνο Αμάτο, διευκρινίζοντας ότι η αστυνομία βρισκόταν στα ίχνη του αρχηγού της Καμόρα εδώ και ένα χρόνο.

«Είχαμε πει ότι θα τον πιάσουμε κάποια ημέρα και το κάναμε» δήλωσε ο Αμάτο.

Ο πρόεδρος της κοινοβουλευτικής επιτροπής κατά του οργανωμένου εγκλήματος χαρακτήρισε την ομάδα του Κοντίνι ως μία από τις πιο επικίνδυνες και βίαιες της μαφίας.

Ο Κοντίνι καταζητείτο από τις ιταλικές Αρχές από το 2000 και πιστεύεται ότι κάποια χρόνια κρυβόταν στη βόρεια Ευρώπη.

Τον δεκάλογο του «καλού μαφιόζου»

Associated Press Παλέρμο Έκπληξη προκάλεσαν στην ιταλική αστυνομία τα ευρήματα στην κρυψώνα του αρχηγού της σικελικής μαφίας Σαλβατόρε Λο Πίκολο. Πιο συγκεκριμένα η αστυνομία ανακάλυψε τις «δέκα εντολές», τον περίφημο κώδικα δεοντολογίας των μαφιόζων.

Οι αστυνομικοί βρήκαν τη λίστα με τις δέκα εντολές στο καταφύγιο του αρχιμαφιόζου, κατά τη σύλληψή του. Πρόκειται για ένα εγχειρίδιο με τα βήματα που πρέπει να ακολουθήσει κάποιος για να εξελιχθεί σε ένα από τα καλύτερα μέλη της ιταλικής μαφίας.

Όπως αναφέρει το BBC, μαζί με τον δεκάλογο η αστυνομία ανακάλυψε και άλλα έγγραφα στο καταφύγιο, τα οποία αναμένεται να τη βοηθήσουν να κατανοήσει τον τρόπο που δρά η μαφία. Πολλά από αυτά επίσης αποκαλύπτουν και τις διασυνδέσεις της.

Οι δέκα εντολές του εγχειριδίου είναι οι εξής:

1. Κανένα νέο μέλος δεν μπορεί να γνωρίσει απευθείας άλλο μέλος. Επιβάλλεται η ύπαρξη τρίτου μέλους που θα τους φέρει σε επαφή
2. Ποτέ μην «κοιτάξεις» γυναίκα φίλου
3. Να μην σε δούν ποτέ με αστυνομικό
4. Να μην συχνάζεις σε μπαρ και σε κλαμπ
5. Να είσαι πάντα διαθέσιμος για τη μαφία ακόμα και αν η γυναίκα σου ετοιμάζεται να γεννήσει
6. Τα ραντεβού πρέπει να τηρούνται
7. Πρέπει να σεβόμαστε τη σύζυγο
8. Πρέπει να απαντούμε πάντα ειλικρινά όταν άλλα μέλη ζητούν πληροφορίες
9. Δεν μας αναλογεί μερίδιο από χρήματα που ανήκουν σε άλλα μέλη και στις οικογένειές τους
10. Ανήθικα άτομα και άτομα με αστυνομικό στην οικογένειά τους δεν μπορούν να αποτελέσουν μέλη της σικελικής μαφίας.



Διευκολύνονται οι απελάσεις... Καταδίκη Ρουμάνας για δολοφονία σε μετρό της Ρώμης

Associated Press Λονδίνο Σε 16 χρόνια κάθειρξης καταδικάστηκε νεαρή Ρουμάνα που σκότωσε μια 22χρονη κοπέλα στον σιδηροδρομικό σταθμό της Ρώμης, καρφώνοντάς την στο μάτι με την άκρη μιας ομπρέλας.

Η Ντόνια Ματέι, 21 ετών, εντοπίστηκε από τις κάμερες ασφαλείας να εγκαταλείπει τον σταθμό αμέσως μετά την επίθεση.

Το άγριο έγκλημα ήρθε να προστεθεί σε μία σειρά εγκλημάτων τα οποία σόκαραν την ιταλική κοινή γνώμη και προκάλεσαν ξεσηκωμό εναντίον των Ρουμάνων μεταναστών και ένταση στις σχέσεις των δύο χωρών.

Σύμφωνα με το BBC, η λαϊκή κατακραυγή ήταν τόσο έντονη που ώθησε την κυβέρνηση της Ρώμης να ψηφίσει νομοσχέδιο που προβλέπει την απέλαση των ξένων που κρίνονται ότι αποτελούν απειλή για τη δημόσια ασφάλεια.

Το νομοσχέδιο προβλέπει ότι οι τοπικές αρχές θα είναι εξουσιοδοτημένες να απελάσουν πολίτες που προέρχονται από κράτη-μέλη της ΕΕ από τη στιγμή που θα κρίνονται επικίνδυνοι για τη δημόσια ασφάλεια.

Το νομοσχέδιο δέχτηκε έντονες επικρίσεις, ακόμα και από την αριστερή πτέρυγα του κυβερνητικού συνασπισμού, η οποία αρνήθηκε να το στηρίξει.

Ο Ιταλός πρωθυπουργός Ρομάνο Πρόντι προσπάθησε να κερδίσει την έγκριση της Γερουσίας παρουσιάζοντας το θέμα ως ψήφο εμπιστοσύνης στην κυβέρνησή του.

Παρά την προσπάθεια ενοποίησης του διαιρεμένου συνασπισμού, το νομοσχέδιο πέρασε τελικά την προηγούμενη εβδομάδα με δύο πλειοψηφία μόλις δύο ψήφων.

Γεγονός είναι, πάντως, πως ο νέος νόμος αποτελεί μια συμβιβαστική λύση σε σχέση με άλλες απόψεις που ακούστηκαν.

Ο συντηρητικός ηγέτης της αντιπολίτευσης και πρώην πρωθυπουργός Σίλβιο Μπερλουσκόνι έχει ζητήσει να κλείσουν τα σύνορα στους Ρουμάνους μετανάστες.

Από τη μεριά του, ο Τζιανφράνκο Φίνι, αρχηγός του νεοφασιστικού κόμματος, Εθνική Συμμαχία ζητά την απέλαση φτωχότερων ξένων και κυρίως των Ρομά και την κατεδάφιση των καταυλισμών τους.

PIÈCES D'AUTO
PLAZA 2000
DISTRIBUTION DE PIÈCES D'AUTO/AUTOMOTIVE PARTS DISTRIBUTION

και Castrol

Σας προσφέρουνε τις ετήσιες
ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ. Επισκεφθειτε μας



Καλά Χριστούγεννα, Ειρήνη, Υγεία και Πρόοδο το 2008

SUPER SPECIAL
σε όλα τα ΠΡΟΙΟΝΤΑ Castrol

5W20 GTX (12X1Lt) .....$36.95 +EHC +tx
5W30 GTX (12X1Lt) .....$36.95 +EHC +tx
10W30 GTX (12X1Lt) .....$35.95 +EHC +tx
15W40 GTX (12X1Lt) .....$36.95 +EHC +tx
20W50 GTX (12X1Lt).....$36.95 +EHC +tx
ATF DOMESTIC (12X1Lt).....$36.95 +EHC +tx



οσο διαρκεί το εμπόρευμα

PIÈCES D'AUTO
PLAZA 2000
DISTRIBUTION DE PIÈCES D'AUTO/AUTOMOTIVE PARTS DISTRIBUTION

690, Cure-Labelle, Chomedey, Laval, Quebec, H7V 2T9
450.686.2111

Ο Πούτιν λέει «ναι» στην πρωθυπουργία με πρόεδρο τον Ντμίτρι Μεντβέντεφ



Associated Press Μόσχα Ανοιξε τα χαρτιά του ο Βλαντιμίρ Πούτιν λέγοντας «ναι» στην πρωθυπουργία της Ρωσίας με πρόεδρο τον Ντμίτρι Μεντβέντεφ, νυν αντιπρόεδρο της ρωσικής κυβέρνησης και επικεφαλής της Gazprom.

«Εάν οι Ρώσοι πολίτες εκφράσουν την εμπιστοσύνη τους στον Ντμίτρι Μεντβέντεφ θα είμαι έτοιμος να ηγηθώ της κυβέρνησης» δήλωσε ο Πούτιν στο συνέδριο της Ενωμένης Ρωσίας, της πανίσχυρης πολιτικής δύναμης που «υπακούει» στον Ρώσο πρόεδρο.

Ο Βλαντιμίρ Πούτιν «έστεψε» την περασμένη εβδομάδα τον Ντμίτρι Μεντβέντεφ διάδοχό του στη ρωσική προεδρία και η Ενωμένη Ρωσία πρόκειται να επικυρώσει επισήμως στο συνέδριο την υποψηφιότητά του για τις εκλογές της 2ας Μαρτίου.

Το Σύνταγμα απαγορεύει τρίτη θητεία Πούτιν στο Κρεμλίνο, όμως ήταν εξ αρχής σαφής η πρόθεσή του να παραμείνει στην κεντρική σκηνή. Αναλαμβάνοντας την πρωθυπουργία δεν θα επιδιώξει πάντως αλλαγή στην κατανομή εξουσίας μεταξύ προέδρου και πρωθυπουργού.

Σε κάθε περίπτωση, στις πρώτες του δηλώσεις την περασμένη εβδομάδα ο 42χρονος Ντμίτρι Μεντβέντεφ κατέστησε σαφές ότι θα είναι συνεχιστής της πολιτικής του Βλαντιμίρ Πούτιν.

Η Ενωμένη Ρωσία κατήγαγε σαρωτική νίκη στις βουλευτικές εκλογές της 2ας Δεκεμβρίου σε μία δημοψηφισματικού χαρακτήρα αναμέτρηση με καθαρό νικητή τον Πούτιν.

Η αντιπολίτευση κατήγγειλε εν χορώ παρατυπίες, νοθεία και εκφοβισμούς, και η διεθνής κοινότητα ζήτησε τη διεξαγωγή έρευνας αμφισβητώντας τη νομιμότητα της νίκης της Ενωμένης Ρωσίας.

Ωστόσο, από πλευράς Κρεμλίνου το θέμα έχει κλείσει...

Ο Γκάρι Κασπάροφ, πρώην παγκόσμιος πρωταθλητής στο σκάκι και σύμβολο των αγώνων κατά της απολυταρχικής διακυβέρνησης Πούτιν έμεινε εκτός κούρσας για τη ρωσική προεδρία, καταγγέλλοντας το Κρεμλίνο ότι «στραγγαλίζει» την αντιπολίτευση.

Από πλευράς Κομμουνιστικού Κόμματος υποψήφιος πρόεδρος είναι ο ηγέτης του Γκενάντι Ζιουγκάνοφ.

J. KROMIDA
COMPTABLES AGRÉÉS
CHARTERED ACCOUNTANTS



ΟΡΚΩΤΟΣ ΛΟΓΙΣΤΗΣ
Δημήτριος Κρομμύδας

Ο Σχολικός Επίτροπος
Και Governor του Vanier College
Δημήτριος Κρομμύδας
Εύχεται στους πελάτες, τους φίλους του
Και όλη την Ελληνική Παροικία
Καλά Χριστούγεννα –
Καλή Χρονιά · Χρόνια Πολλά



100 Boul. ALEXIS NIHON Blvd., SUITE 550
VILLE SAINT-LAURENT,
QUÉ. H4M 2P1

Website: www.kromida.com
Email: jamesk@kromida.com

TÉL.: (514) 747-3413
FAX: (514) 747-0799

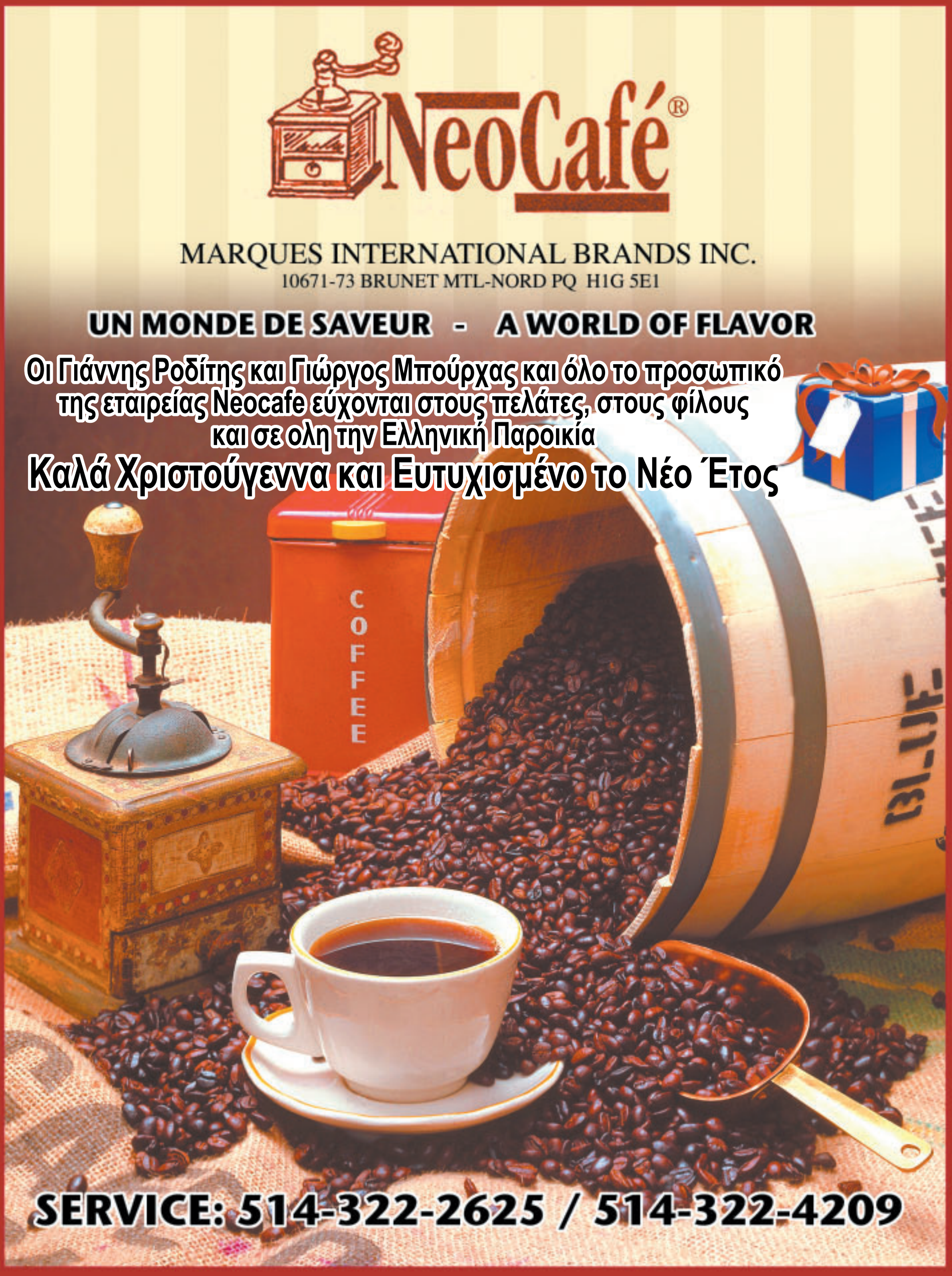
NeoCafé®

MARQUES INTERNATIONAL BRANDS INC.
10671-73 BRUNET MTL-NORD PQ H1G 5E1

UN MONDE DE SAVEUR - A WORLD OF FLAVOR

Οι Γιάννης Ροδίτης και Γιώργος Μπούρχας και όλο το προσωπικό
της εταιρείας Neocafe εύχονται στους πελάτες, στους φίλους
και σε ολη την Ελληνική Παροικία

Καλά Χριστούγεννα και Ευτυχισμένο το Νέο Έτος



SERVICE: 514-322-2625 / 514-322-4209

ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΕΣ
Με 45 χρόνια πείρα, επισκευάζουμε τα έπιπλά σας.
Αντίκες Καναπέδες – Καρέκλες
Καθίσματα Εστιατορίων επίσης και καλύμματα
A & T
Λογικές Τιμές
Καλή Δουλειά
Δωρεάν Εκτίμηση

ALEX MITZAS
1037 Van Horne, Outremont H1V 1J4
Tél.:(514) 278-8116

Georgia Pagidas, B.C.L.,L.L.B.
Avocate/Attorney
Barrister & Solicitor
Εμπορικά (Εταιρείες) – Οικογενειακά – Κληρονομικά
georgia@pagidasavocat.com
TEL: (514) 270-3401 FAX: (514) 270-9186

BARRY GRANICH,
B.A., B.C.L., L.L.B.
Δικηγόρος
AVOCAT-LAWYER
BARRISTER AND SOLICITOR
Οικογενειακές υποθέσεις
Διαζύγια-Εγκληματολογικές υποθέσεις
4141 SHERBROOKE ST. W. SUITE 660
Τηλ.: 514-935-5030 · Φαξ: 514-935-3559

S O L T E C
EXCAVATION INC.
Δημήτριος Τσορβάς
RBQ License: 8332-1225-12
Αντιμετωπίζετε πρόβλημα με τους σωλήνες αποχέτευσης, ή νερού;
Εχετε προβλήματα με τους υπονόμους σας;
Θέλετε να σπάσετε το τσιμέντο, ή οτιδήποτε άλλο;

Αναλαμβάνουμε επιδιορθώσεις σε σκασίματα θεμελίων (Cracks), που μπάζουν νερό,
Δωρεάν εκτίμηση · Γρήγορη και θετική εξυπηρέτηση
514.247-7876

ΟΙ ΣΥΝΕΤΑΙΡΟΙ ΚΑΙ ΟΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ

ΠΑΓΩΝΗΣ, ΜΑΡΚΑΤΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

ΕΥΧΟΝΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΠΕΛΑΤΕΣ
ΚΑΙ ΦΙΛΟΥΣ ΤΟΥΣ

ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΣΕ ΟΛΟΚΛΗΡΗ
ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΑΡΟΙΚΙΑ

ΚΑΛΗ ΧΡΟΝΙΑ

ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ ΤΟ 2008

ΜΕ ΥΓΕΙΑ, ΕΙΡΗΝΗ, ΑΝΘΡΩΠΙΑ
ΚΑΙ ΚΑΛΟΣΥΝΗ

6360 Jean Talon Est
Suite 215
St-Leonard, Qc,
Tel. (514) 253-2031
Fax (514) 253-7950



Το κόμμα του Κουρμανμπέκ Μπακίγεφ κέρδισε τις βουλευτικές εκλογές στο Κιργιστάν

ΑΠΕ Μπισκέκ Το κόμμα «Ακ Ζολ» του προέδρου του Κιργιστάν Κουρμανμπέκ Μπακίγεφ επικράτησε στις πρόωρες βουλευτικές εκλογές με ποσοστό 47,80%, σύμφωνα με τα αποτελέσματα από την καταμέτρηση του 81% των ψήφων που ανακοίνωσε η κεντρική εφορευτική επιτροπή.

Η αντιπολίτευση εκτόξευσε κατηγορίες για παρατυπίες στις εκλογές, με πειθαναγκασμό ψηφοφόρων και καλπονοθεία, με στόχο να παρεμποδισθεί η είσοδός της στο Κοινοβούλιο, και προανήγγειλε κινητοποιήσεις σε περίπτωση που δεν καταλάβει έδρες.

Ο Οργανισμός για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη, ο οποίος έχει στείλει 270 παρατηρητές στο Κιργιστάν, ανακοίνωσε ότι οι εκλογές δεν ανταποκρίνονται στα δημοκρατικά κριτήρια.

Η αποστολή των παρατηρητών μίλησε για «χαμένη ευκαιρία», καταγγέλλοντας έλλειψη διαφάνειας και καθυστερήσεις στην καταμέτρηση των ψήφων, παρουσία μη εξουσιοδοτημένων ανθρώπων και προβλήματα στη σύνταξη των πρακτικών.

Σύμφωνα με τα στοιχεία που δημοσιοποιήθηκαν στο Μπισκέκ, στη δεύτερη θέση βρέθηκε το σοσιαλιστικό «Ατα Μέκεν» με 9,7% και τρίτοι οι μετριοπαθείς Σοσιαλδημοκράτες με 4,7%, ενώ κανένα άλλο από τα εννέα κόμματα δεν κατόρθωσε να ξεπεράσει το εκλογικό όριο του 3%.

Το «Ατα Μέκεν», αν και ξεπέρασε το όριο του 5% σε πανεθνικό επίπεδο, δεν απέσπασε σε τρεις περιοχές τις απαιτούμενες 13.200 ψήφους και συνεπώς δεν μπορεί να εκπροσωπηθεί στη Βουλή.

Στο Ανώτατο Δικαστήριο εκκρεμεί, πάντως ένσταση για το όριο των 13.500 ψήφων.

Η προσέλευση στις κάλπες έφθασε το 71,3% στις εκλογές της Κυριακής, τις οποίες προκήρυξε πρόωρα ο Μπακίγεφ προκειμένου να επιτύχει έπειτα από τρία χρόνια κλυδωνισμών μία σχετική κυβερνητική σταθερότητα, ενώ η αντιπολίτευση τον εγκαλεί για διαφθορά και για προσπάθεια να εξασφαλίσει ένα πειθήνιο Κοινοβούλιο.

Η φονικότερη χρονιά για τους δημοσιογράφους ήταν το 2007

Associated Press Γενεύη Το φονικότερο όλων των εποχών αποδείχτηκε πως ήταν το έτος 2007 για τους εργαζόμενους στα μέσα ενημέρωσης, σύμφωνα με τον οργανισμό για την υπεράσπιση των δημοσιογράφων Presse Embleme Campagne (PEC) που εδρεύει στη Γενεύη.

Πιο συγκεκριμένα, όπως αποκάλυψε ο οργανισμός τη Δευτέρα, τουλάχιστον 110 δημοσιογράφοι σκοτώθηκαν κατά τη διάρκεια της εργασίας τους σε 27 χώρες από την 1η Ιανουαρίου, έναντι 96 το 2006.

Με βάση αυτά τα δεδομένα η αύξηση των θανάτων φτάνει 14% σε σχέση με το 2006 και το 60% σε σχέση με το 2005 όπου οι νεκροί ανέρχονταν στους 68.

Τα δύο τρίτα των δημοσιογράφων σκοτώθηκαν σε ζώνες συγκρούσεων όπως το Ιράκ, η Σομαλία, η Σρι Λάνκα, το Αφγανιστάν και η Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό.

Το Ιράκ παίρνει τα πρωτεία σε βαθμό επικινδυνότητας, καθώς εκεί έχασαν τη ζωή τους φέτος 50 δημοσιογράφοι, ενώ συνολικά τουλάχιστον 250 δημοσιογράφοι έχουν σκοτωθεί μετά το Μάρτιο του 2003.

Όπως δήλωσε ο γενικός γραμματέας του PEC, Μπλεζ Λαμπάν: «Ποτέ μια σύγκρουση δεν είχε προκαλέσει τέτοια εκατόμβη στις τάξεις των μέσων ενημέρωσης».

Τη δεύτερη θέση καταλαμβάνει η Σομαλία η οποία γνώρισε μια βίαιη επιδείνωση των συνθηκών ασφαλείας, καθώς οκτώ δημοσιογράφοι δολοφονήθηκαν φέτος, έναντι ενός μόνο τον προηγούμενο χρόνο. Η Σρι Λάνκα έρχεται στην τρίτη θέση, με επτά θύματα από τον εμφύλιο πόλεμο.

Η κατάσταση επιδεινώθηκε επίσης στο Πακιστάν, όπου πέντε δημοσιογράφοι έχασαν τη ζωή τους. Η βία προκάλεσε τέσσερα θύματα στις τάξεις του Τύπου στο Αφγανιστάν, όπως και στις Φιλιππίνες.

Στη μαύρη λίστα κατατάσσονται η Αϊτή, η Κολομβία και το Μεξικό με τρεις νεκρούς ενώ ακολουθούν με δύο νεκρούς το Νεπάλ, η Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, η Ερυθραία, η Ινδία και η Γουατεμάλα.

Σύμφωνα με την έρευνα, το μικρότερο ποσοστό θανάτων καταγράφεται στην Ονδούρα, το Ουζμπεκιστάν, το Σαλβαδόρ, τη Βιρμανία, τις ΗΠΑ, την Παραγουάη, τη Γάζα, τη Ζιμπάμπουε, τη Ρωσία, το Περού, τη Βραζιλία, την Γκάνα και την Τουρκία όπου δεν υπήρξαν περισσότερα από ένα θύματα.

Το PEC, σε μια προσπάθεια αντιμετώπισης αυτής της κατάστασης, ανακοίνωσε πως ξεκινάει παγκόσμιες διαβουλεύσεις πάνω σ' ένα προσχέδιο διεθνούς σύμβασης για την προστασία των δημοσιογράφων στις ζώνες συγκρούσεων και βίας.

Παρά τις αμερικανικές ανησυχίες Η Βρετανία παραδίδει τον έλεγχο της Βασόρας στους Ιρακινούς

ΑΠΕ Βασόρα Οι βρετανικές δυνάμεις άρχισαν την Κυριακή τη μεταβίβαση του ελέγχου της επαρχίας της Βασόρας στις ιρακινές αρχές, τεσσερισήμισι χρόνια μετά την εισβολή στο Ιράκ. Η Βρετανία ελπίζει ότι έτσι θα ξεκινήσει η στρατιωτική απαγκίστρωσή της από το Ιράκ και η παροχή άλλου είδους βοήθειας προς τη Βαγδάτη με στόχο την ανάπτυξη της χώρας.

Ο υπουργός Εξωτερικών της Βρετανίας Ντέηβιντ Μίλιμπαντ, που παρίστατο στην τελετή, δήλωσε ότι η Βρετανία θα παραμείνει «ένας αφοσιωμένος φίλος» στο Ιράκ. «Στόχος μας είναι να δούμε το Ιράκ να διοικείται από Ιρακινούς, απ' όλους τους Ιρακινούς» δήλωσε.

Ο Ιρακινός σύμβουλος εθνικής ασφάλειας Μοουαφάκ αλ Ρουμπάγιε δήλωσε πως το Ιράκ είναι έτοιμο να αναλάβει την ευθύνη για την απομακρυσμένη περιοχή της Βασόρας.

«Η βελτίωση στον τομέα της ασφάλειας δεν ήρθε από το πουθενά, ήρθε με σκληρή προσπάθεια τόσο από την πλευρά της κυβέρνησης όσο και από την πλευρά των πολιτών που πολέμησαν την τρομοκρατία, τον εξτρεμισμό, τους αντάρτες και τους παράνομους» είπε.

Το κέντρο της Βασόρας στολίστηκε για την περίσταση με σημαίες και φώτα.

Ωστόσο οι ΗΠΑ ανησυχούν πως η μεταβίβαση μπορεί να οδηγήσει στην αύξηση της επιρροής του Ιράν και να απειλήσει τους διαδρόμους που χρησιμοποιούν για να εφοδιάζουν τους στρατιώτες τους στον βορρά με πυρομαχικά, τρόφιμα και άλλες προμήθειες από το Κουβέιτ.

Ωστόσο, ο κυβερνήτης της Βασόρας Μοχαμάντ αλ Ουάιλι είπε πως οι Ιρακινοί είναι έτοιμοι να αναλάβουν την ασφάλεια της περιοχής. «Είμαστε πλήρως προετοιμασμένοι» είπε.

Βρετανοί αξιωματικοί βεβαιώνουν πως θα είναι σε θέση να βοηθήσουν τους Ιρακινούς άμεσα σε περίπτωση έξαρσης της βίας στην περιοχή, μολονότι μειώνουν τον αριθμό των στρατευμάτων τους από 4.500 σε 2.000 άνδρες μέχρι την άνοιξη.

Μετά την πτώση του Σαντάμ, η Βρετανία έφτασε να διατηρεί έως και 40.000 άνδρες στο Ιράκ.

SÉCURITÉ ALPHATEC INC

Ο κ. Μανώλης Μαυριδάκης
Ιδιοκτήτης της Ελληνικής εταιρείας συστημάτων συναγερμού

SÉCURITÉ ALPHATEC INC

Εύχεται στους πελάτες, τους φίλους και όλη την Ελληνική Παροικία



ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ
και ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ
και ΑΣΦΑΛΕΣ
το 2008

(514) 990-1052 * (514) 702-1052

accounting services
corporate income taxes
personal income taxes
financial planning

teka
gestion et fiscalité

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ



ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

Τηλεφωνείστε τον Μάριο Καραχισαρλίδη,
Certified Public Accountant / Ορκωτός Λογιστής

6830 Avenue du parc, suite 559, Montreal
Tel.: 514-278-4615, Fax: 514-278-9971
marioc@financesteka.com · www.financesteka.com



Mamma's
Restaurant Pizzeria
1805, boul. O'Brien,
Ville St-Laurent, H4L 3W6
Val Royal Shopping Centre
Free Parking

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

FREE DELIVERY! ΔΩΡΕΑΝ ΔΙΑΝΟΜΗ!

ΩΡΕΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ
Δευτέρα - Τετάρτη: 11:00 π.μ.-10:00 μ.μ.
Πέμπτη - Σάββατο: 11:00 π.μ.-11:00 μ.μ.
Κυριακή: 12:00 μεσ.-10:00 μ.μ.

ΩΡΕΣ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ
Δευτέρα - Τετάρτη: 6:00 π.μ.- 10:00 μ.μ.
Πέμπτη - Σάββατο: 6:00 π.μ.- 11:00 μ.μ.
Κυριακή: 9:00 π.μ.- 10:00 μ.μ.

Bobby Koutsiogiannopoulos (proprietor)
(514) 334-1579•334-1576



THOMAS ARGIRIOU

ARGIRIOU INC.
MANUFACTURIER DE FOURRURES
FUR MANUFACTURER

1434 Bleury Street
Montreal, Quebec H3A 2J1
Website: www.argirioufurs.com

TÉL.: (514) 843-3148
(514) 843-7719
e-mail: argirioufurs@bellnet.ca

ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ

ELYSEE
FOURRURES

Complexe Desjardins, Local 213
Tél.: (514) 287-0805

Adresse postale: Succursale Desjardins, B.P. 124
Montréal, Québec H5B 1B3
www.elyseefurs.com

Ευχόμεθα στους πελάτες μας, τους φίλους μας και σ' ολόκληρη την Ελληνική Παροικία

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

Tel.: (514) 276-5116



NOUVEAU MARS
ΠΑΙΔΙΚΑ – ΒΑΠΤΙΣΤΙΚΑ – ΕΙΔΗ ΓΑΜΟΥ –
ΛΑΜΠΑΔΕΣ – ΣΤΕΦΑΝΑ

751 JEAN TALON W., MONTREAL, QUE.

IRENE LAMBRINOS



ΔΟΞΑΣΤΙΚΟΝ ΕΣΠΕΡΙΝΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ ΟΣΙΑΣ ΚΑΣΙΑΝΗΣ*

Αυγούστου μοναρχήσαντος επί της γης,
η πολυαρχία των ανθρώπων επαύσατο.
Και σου ενανθρωπήσαντος εκ της Αγνής,
η πολυθεΐα των ειδώλων κατήγηται.
Υπό μίαν βασιλείαν εγκόσμιον,
αι πόλεις γεγένηται.
Και εις μίαν Δεσποτείαν Θεότητος,
τα Εθνη επίστευσαν.
Απεγράφησαν οι λαοί,
τω δόγματι του Καίσαρος.
Επεγράφημεν οι πιστοί,
ονόματι Θεότητος,
σου του ενανθρωπήσαντος Θεού ημών.
Μέγα σου το έλεος, δόξα σοι.

Απόδοση νοήματος

Καθώς ο Αύγουστος Καίσαρ έλαβε τα ηνία διακυβερνήσεως όλης της γης, η μέχρι τότε πολυαρχία των ανθρώπων έλαβε τέλος. Καταργήθηκαν οι πολυάριθμοι επί μέρους ηγεμόνες. Και ανεδείχθη ένας υπεράνω πάντων.

Αλλά και συ, Κύριε Ιησού Χριστέ, ο Υιός και Λόγος του Θεού του Ζώντος, ο Παντουργός και Παντοκράτωρ, καθώς συγκατέβης και έγινες άνθρωπος δια μέσου της Πανάγνου και Αειπαρθένου Μαρίας, αυτόματα καταργήθηκε το χάος της πολυθεΐας, όπου τα είδωλα αυθαίρετα διεκδικούσαν το Μέγα και Πανίερον Ονομα της Θεότητος. Και επεβλήθης και κυριάρχησες Μόνος Εσύ!

Ολες οι πόλεις της γης εντάχθηκαν κάτω από μία Βασιλεία εγκόσμιο. Αλλά και όλα τα Εθνη και οι φυλές πλέον - όλες οι ψυχές των καλοπροαιρέτων ανθρώπων, που διψούσαν την Αλήθεια και τη Σωτηρία - επίστευσαν σε μία δεσποτεία, την αληθινή κυριαρχία του ζώντος Θεού.

Εβγαλε απόφαση και διαταγή ο Καίσαρ, και αμέσως όλοι οι λαοί έσπευσαν να λάβουν μέρος στην απογραφή, να καταθέσουν τα ονόματά τους στους καταλόγους του Αυτοκράτορος. Κάτι αντίστοιχο όμως συνέβη και με τους πιστούς. Αντίστοιχο αλλά και αντίστροφο. Απίστευτο. Μεγαλειώδες. Ελαβαν πάνω τους το Ονομα της αληθινής προσκυνητής Τριαδικής Μοναρχίας και εσφραγίσθησαν ανεξίτηλα με αυτό, ως υιοί και οικείοι του Θεού! Πώς εσφραγίσθησαν; Με την Θεότητα του Θεανθρώπου, ο Οποίος προσέφερε την ακένωτη - απροσμέτρητη χάρη και την άπειρη δόξα Της Μεγαλειότητός Του στην ανθρώπινη φύση.

Μέγα και άπειρο είναι το έλεός Σου, Κύριε Ιησού Χριστέ, δόξα Σοι. Το αναγνωρίζουμε, το προσκυνούμε. Δοξολογία ταπεινή, βαθειά και ευγνώμονα Σου προσφέρουμε.

"Προς την ΝΙΚΗΝ"

Κασσία* Η λαμπρή ποιήτρια του Βυζαντίου Κασσία έζησε στα χρόνια του Αυτοκράτορα Θεόφιλου και των διαδόχων του (829-927) και ανήκει στην περίοδο αναγεννήσεως της ελληνορθόδοξης παιδείας στα χρόνια του ιερού Φωτίου. Τα ιδιόμελα, οι κανόνες, τα προσόμοια και τα επιγράμματά της μαρτυρούν το υψηλό επίπεδο της μόρφωσής της. Οπως γράφει ο Καρλ Κουμπάχερ (Ιστορία της Βυζαντινής Λογοτεχνίας, μτφρ. Γ. Σωτηριάδη), "απέβη η μόνη αξιομνημόνευτος Βυζαντινή ποιήτρια, προσωπικότης ενδιαφέρουσα δια την λογοτεχνικήν της θέσιν και την οποίαν η Ορθόδοξος Εκκλησία την κατέταξε μεταξύ των αγίων, αναγνωρίζουσα την αγιότητα και την καθόλου συμβολήν εις τα Ελληνικά Γράμματα". Μεταξύ των υμνογραφικών έργων της περιλαμβάνονται τροπάρια σε δεσποτικές και θεομητορικές εορτές, σε εορτές Αποστόλων, Προφητών, Μαρτύρων, Αγίων και Ιεραρχών, στις ακολουθίες του Τριωδίου, όπως το πασίγνωστο "Κύριε, η εν πολλαίς αμαρτίαις" του όρθρου της Μ.Τετάρτης, οι ειρμοί των α', γ', δ' και ε' ωδών του κανόνα του Μ.Σαββάτου. Ο αείμνηστος Καθηγητής της Βυζαντινής Φιλολογίας στο Πανεπιστήμιο Αθηνών Ν.Β. Τωμαδάκης έχει γράψει: "Τα ποιητικά της Κασσιανής δημιουργήματα, μελιζόμενα εις τους θεσπεσίους και γνωστοτάτους μουσικούς σκοπούς, μεταδίδονται εις τους μεταγενεστέρους και τους τέρπουν".

ΤΙ ΠΡΟΣΕΦΕΡΕ Ο ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΣΜΟΣ ΣΤΗΝ ΑΝΘΡΩΠΟΤΗΤΑ

Ο Χριστός ευρήκεν ένα κόσμον νεκρόν και άταφον και ένα πολιτισμόν, αποπνέοντα την φρικτήν δυσωδίαν της σήψεως, και του ενέπνευσε νέαν ζωήν. Κατήργησε την δουλείαν και την αγρίαν θηριομαχίαν. Εστιγμάτισε την αυτοκτονίαν και την παιδοκτονίαν. Ενοσήλευσε τον ασθενή και εστέγασε τον ορφανόν. Εθεμελίωσε νέας ηθικάς αρχάς: ανύψωσε την γυναίκα και εξηυγένισε τον γάμον. Περιέβαλε με ακτινωτόν φωτοστέφανον την παιδικήν ηλικίαν. Ανήγαγεν εις μεγάλας αρετάς την ευσπλαγχνίαν και την ελεημοσύνην. Εφανέρωσε την αγγελικήν καλλονήν της ηθικής αγνότητος. Ανέδειξε την αγάπην εις καθολικήν μεταξύ πάντων των ανθρώπων αρετήν και εις παγκόσμιον ιδανικόν. . .".

Καθηγ. Παν. Τρεμπέλας
(Από το βιβλίον "Χριστός γεννάται δοξάσατε")

"Προς την ΝΙΚΗΝ"

Καλά Χριστούγεννα
και
Ευτυχισμένος ο
Καινούργιος Χρόνος

LES VIANDES
CENTRAL BERNARD

MEAT & POULTRY

George - Billy Dedes

6449 Abrams,

St-Laurent, Qc.

Tel.: (514) 956-9090

Fax: (514) 956-9696

Ευχόμεθα στους πελάτες μας, τους φίλους μας
και σ' ολόκληρη την Ελληνική Παροικία

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

Καλά Χριστούγεννα

IATA Ταξιδιωτικό γραφείο

Voyages AFROLYMPIC Inc.

Dimitra Papageorgakopoulou

Για μια άριστη εξυπηρέτηση, με έμπειρους
πράκτορες, με φαντασία κι ενθουσιασμό
και πλήθος ευκαιριών
με εισιτήρια για όλο τον κόσμο

VOYAGES AFROLYMPIC

4819 ave. du Parc Montréal,
Québec H2V 4E7
(514) 274-0000 Fax: (514) 270-5457

Betty Giannias, B.Sc., D.D.S.
Chirurgien Dentiste
Dental Surgeon

Η Ελληνίδα
Οδοντίατρος
Κα. ΜΠΕΤΥ ΓΙΑΝΝΙΑΣ
εύχεται σε όλους τους
πελάτες, συνεργάτες,
φίλους και σε όλη την
Παροικία

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

1806 Sunnybrooke
Dollard-des-Ormeaux
Τηλ.: 514-683-1045

Coronet Pizzeria

Η ΚΑΛΥΤΕΡΗ
ΠΙΤΣΑ ΤΟΥ
ΜΟΝΤΡΕΑΛ
ΑΠΟ ΤΟ: CJAD 800 AM

Η Οικογένεια του κ. ΙΩΑΝΝΟΥ
ΤΡΙΤΟΥ, η Διεύθυνση και το
προσωπικό του
CORONET PIZZERIA
του V.S.L εύχονται
σε όλους τους πελάτες και φίλους
και σε όλη την ελληνική παροικία

ΚΑΛΗ ΧΡΟΝΙΑ και
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

* Σπέσιαλ ΣΟΥΒΛΑΚΙ με πίτα
* Πίτα με χοιρινό φιλέτο, στήθος κότας
* Σπέσιαλ ελληνικές σαλάτες

1671 Poirier, Ville Saint-Laurent 744-5847-8

Restaurant
Le Poulet Doré
DÉJEUNER - DÎNER
SOUPER

Η Διεύθυνση και το
προσωπικό του LE
POULET DORE
RESTAURANT
εύχονται
σε όλους τους πελάτες, συνεργάτες
και φίλους και σε όλη την Ελληνική
Παροικία "ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ" και

ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ

1910 Chemin Oka, Deux-Montagnes,
Tél.:(450)473-4661

Η εταιρία ROSE HILL Foods Inc,.
η διεύθυνση και το προσωπικό
της εύχονται στους πελάτες και
σε όλη την Ελληνική Παροικία

Καλά Χριστούγεννα - Χρόνια Πολλά

Rose Hill

Les aliments ROSE HILL Foods Inc.
7171 Thimens, Ville St-Laurent
Τηλ.: 514-745-1153
Fax: 514-745-5797

Ελληνική Εταιρία Επισκευής Πατωμάτων
PEGASUS FLOORING



Εργασία ποιότητος σε ό,τι αφορά τα πατώματα

* Εγκαταστάσεις * Επισκευές * Ξύσιμο
* Βάψιμο και ό,τιδήποτε χρειάζεται το πάτωμα

Εγγυημένη εργασία Γρήγορη εξυπηρέτηση Λογικές τιμές

Προσφέρουμε ασφάλεια για οτιδήποτε συμβεί κατά τη διάρκεια της εργασίας μας

Δωρεάν εκτίμηση
Αντώνης

Η Διεύθυνση και το προσωπικό του
PEGASUS FLOORING
Εύχεται
Σε όλους τους πελάτες, συνεργάτες, φίλους
και σε όλη την Ελληνική Παροικία
«ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ»

Τηλ.: (450) 443-2652
Cell.: (514) 996-7128

ΕΛΛΗΝΙΚΟ
ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ

Bijoux et Fourrures
Saint-Laurent
Service
Excellent
Personnalisé



· ΚΑΝΤΕ ΕΝΑ ΔΩΡΟ ΠΟΥ ΜΕΝΕΙ
· ΣΠΕΣΙΑΛ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΓΙΟΡΤΕΣ

Επιδιορθώσεις - Καθαρισμός
Ανακατασκευή Κοσμημάτων





ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

- Diamonds and Gold 10-14-18 K
- Jewellery and Watch Repair
- Personalized Service
- Διαμάντια και χρυσό 10-14-18 K
- Επιδιορθώσεις χρυσών & ρολογιών
- Προσωπική Εξυπηρέτηση

955 Decarie (κοντά στο Metro COTE VERTU)
Ville St-Laurent, H4L 3M3 (514) 747-9148

ERNST & YOUNG

George Tsitouras, ca
Partner



Ernst & Young LLP
Chartered Accountants
800 Rene-Levesque Blvd. West
Suite 1900
Montreal, Quebec H3B 1X9
Ey.com/ca

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

*Mailing Address:
P.O. Box 4500, station 8
Montreal, Quebec H3B 5J3
Direct: (514) 874-4427
Cell: (514) 993-4427
Fax: (514) 879-2600
George.Tsitouras@ca.ey.com



Η Εκκλησιαστική ποίησις της ημέρας των Χριστουγέννων

του Καθηγητού Π.Γ. Νικολοπούλου, δ.φ.

Εις την ακολουθίαν των Χριστουγέννων ο πιστός παρακολουθεί μαζί με τα διάφορα αναγνώσματα ένα πλήθος κειμένων τα οποία έχουν ποιητικήν μορφήν και συνοδεύονται το καθένα με χαρακτηριστικήν μουσικήν. Ο συνδυασμός της ποιήσεως και της μουσικής μέσα εις τον υποβλητικόν ορθόδοξον ναόν συντελούν εις την αποδέσμευσιν της ανθρωπίνης ψυχής δια την κατανόησιν του μυστηρίου της Γεννήσεως του Κυρίου, δια την έκφρασιν της χαράς, δια την λύτρωσιν την οποίαν προσέφερεν ο "εκ παρθένου τεχθείς".

Μεταξύ των άλλων διακρίνομεν σήμερον εις την λειτουργικήν χρήσιν τα έργα τριών διασήμων ποιητών του Βυζαντίου, του Ρωμανού του Μελωδού, του Κοσμά του Μαϊουμά και του Ιωάννου του Δαμασκηνού.

Ο Ρωμανός ο Μελωδός (Στ' αιών) εμφανίζεται δια πρώτην φοράν εις την ποίησιν, κατά το συναξάριον της εορτής του, με τον ύμνον εις την Χριστού Γέννησιν. Είναι το γνωστόν Κοντάκιον "Η παρθένος σήμερον τον υπερούσιον τίκτει". Δεν ημπορούμε σήμερον να αντιληφθώμεν όλον το ύψος και την αισθητικήν αξίαν του έργου του Ρωμανού του Μελωδού. Διότι εις την εκκλησιαστικήν πράξιν σώζονται ολίγοι μόνον ύμνοι και εξ αυτών μόνον το προίμιον και η πρώτη στροφή, ο πρώτος οίκος. Πρέπει να ακούσωμεν όλον τον ύμνον δια να εκφέρωμεν κρίσιν. Συγκεκριμένως εκ του ύμνου εις την Γέννησιν του Χριστού σώζεται το προοίμιον, το κοντάκιον όπως λέγεται:

Η παρθένος σήμερον τον υπερούσιον τίκτει
και η γη το σπήλαιον τω απροσίτω προσάγει.
Άγγελοι μετά ποιμένων δοξολογούσι
μάγοι δε μετά αστέρος οδοιπορούσιν.
Δι' ημάς γαρ εγεννήθη παιδίον νέον
ο προ αιώνων Θεός.

και ο α' οίκος:

Την Εδέμ ήνοιξε, δεύτε ίδωμεν,
την τρυφήν εν κρυφή ηύραμεν, δεύτε λάβωμεν
τα του παραδείσου εντός του σπηλαίου.
Εκεί εφάνη ρίζα απότιστος βλαστάνουσα άφεσιν.
Εκεί ευρέθη φρέαρ ανόρυκτον
ου πιείν Δαβίδ πριν επεθύμησεν.
Εκεί παρθένος τεκούσα βρέφος
την δίψαν έπαυσεν ευθύς την του Αδάμ και του Δαβίδ.
δια του προς τούτο επειχθώμεν που ετέχθη
παιδίον νέον, ο προ αιώνων Θεός.

Όμως ο Ρωμανός συνέγραψεν ακόμη είκοσι τρεις οίκους, δηλαδή στροφάς, δια να ολοκληρώση τον ύμνον του εις την Γέννησιν του Κυρίου αι οποίαι δεν ευρίσκονται πλέον εις λειτουργικήν χρήσιν και δεν τας ακούομεν εις την ακολουθίαν του όρθρου των Χριστουγέννων. Ευτυχώς ολόκληρος ο ύμνος έχει σωθή εις πολλά χειρόγραφα και ημπορούμεν με τας διαφόρους προσιτάς σήμερον εκδόσεις να τον γνωρίσωμεν.

Μετά την προτροπήν προς τους πιστούς να πορευθούν εις το σπήλαιον δια να ίδουν "που ετέχθη παιδίον νέον ο προ αιώνων Θεός" ο Ρωμανός ο Μελωδός εισάγει την Θεοτόκον με ένα εσωτερικόν διάλογον να ερωτά τον Κύριον δια το μυστήριο της γεννήσεώς Του. Αλλ' η απάντησις δεν δίδεται, διότι αφικνούνται εν τω μεταξύ οι μάγοι και διαμείβεται ο διάλογος μεταξύ της Θεοτόκου και αυτών. Οι Μάγοι εισέρχονται εις το σπήλαιον, βλέπουν το βρέφος και εκπλήττονται. Ακολούθως διηγούνται την πορείαν των από της Περσίας έως την Ιερουσαλήμ, όπου έχασαν τον αστέρα. Εκεί αναγκάζονται να απευθυνθούν εις τον Ηρώδην και τους αρχιερείς δια να πληροφορηθούν που εγεννήθη ο Κύριος. Αλλά κατώρθωσαν να αναχωρήσουν και να ανεύρουν το σπήλαιον. Τώρα πλέον προσφέρουν τα δώρα των εις τον Σωτήρα. Και ο ύμνος κατακλείεται με την παράκλησιν της Θεοτόκου προς τον Κύριον:

Σώσον κόσμον σωτήρ, τούτου χάριν ήλυθας
στήσον πάντα τα σα, τούτου γαρ χάριν έλαμψας
εμοί και τοις Μάγοις και πάση τη κτίσει.
Ιδού γαρ μάγοι οις ενεφάνισας το φως του προσώπου σου
προσπίπτοντές σοι δώρα προσφέρουσι
χρήσιμα καλά λίαν ζητούμενα
αυτών γαρ χρήζω επειδή μέλλω
επί την Αίγυπτον μολείν και φεύγειν συν σοι δια σε,
οδηγέ μου, υιέ μου, ποιητά μου, λυτρωτά μου,
παιδίον νέον ο προ αιώνων Θεός.

Αλλ' ο Ρωμανός ο Μελωδός έχει γράψει και άλλον ύμνον εις την Γέννησιν του Κυρίου. Του ύμνου αυτού ψάλλονται μόνον το προοίμιον και ο α' οίκος, αλλά την 26ην Δεκεμβρίου, εις την Σύναξιν της Θεοτόκου.

Εις τον ύμνον αυτόν ο Ρωμανός ο Μελωδός πρωτοτυπεί απολύτως όχι μόνον εις την σύνθεσιν την ποιητικήν και την μελωδίαν, δεδομένου ότι ο ύμνος είναι ιδιόμελος, αλλά κυρίως εις την ευρηματικότητα του θέματος. Δεν είναι πλέον η Θεοτόκος μόνον μεταξύ των προσώπων τα οποία εμφανίζονται, και οι μάγοι, όπως εις τον προηγούμενον ύμνον. Το σκηνικόν αλλάζει καθ' ολοκληρίαν. Βεβαίως υπάρχει η Θεοτόκος. Αλλά τώρα πλέον προσέρχονται οι πρωτόπλαστοι, ο Αδάμ και η Εύα. Μόλις έχουν πληροφορηθή το μέγα γεγονός της σαρκώσεως του Κυρίου και έρχονται δια να προσκυνήσουν και να δεηθούν.

Η Εύα μανθάνει πρώτη το γεγονός και σπεύδει να το αναγγείλη εις τον Αδάμ. Αλλ' ο σύζυγός της δυσπιστεί εις τα λόγια της. Μετά την παλαιάν παραπλάνησιν που ωδήγησεν αμφοτέρους, αλλά και όλον το ανθρώπινον γένος εις την πτώσιν και την απώλειαν του παραδείσου δεν είναι έτοιμος να δεχθή το Ευαγγέλιον, το χαρούμενον άγγελμα από το στόμα της Εύας.

Λιγυρού ακούω κελαδήματος, τερπνού δε μινυρίσματος
αλλά του μελίσματος νυν ο φθόγγος ου τέρπει με,
γυνή γαρ εστιν, ης και φοβούμαι την φωνήν,
εν πείρα ειμί. Ἴθεν το θήλυ δειλιώ.
Ο μεν ήχος θέλγει με ως λιγυρός, το όργανον δε δονεί
ως πάλαι μη πλανήση επιφέρουσα όνειδος.
Όμως η Εύα προσπαθεί να τον καθησυχάση.
Πληροφορήθητι, άνερ, τοις λόγοις της συζύγου σου
ου γαρ ευρήσεις με άρτι πικρά σοι συμβουλεύουσαν.
Τα αρχαία γαρ παρήλθε και νέα τα πάντα
δείκνυσιν ο της Μαρίας γόνος Χριστός.

Και σπεύδον αμφότεροι εις προσκύνησιν. Η Παρθένος και πάλιν θα χρησιμεύση ως μεσίτρια, όπως και εις τον προηγούμενον ύμνον εις τον οποίον παρουσιάζει τους μάγους εις τον Κύριον.

Παύσασθε των θρήνων υμών
απευθύνεται προς τους πρωτοπλάστους,
και πρέσβυς υμών γίνομαι προς τον εξ εμού.
Ὅμείς δε απώσασθε την συμφοράν τεκούσης μου την χαράν.

Με την παρουσίαση των πρωτοπλάστων ο Κύριος θα δώση μίαν εξήγησιν της ενσάρκου επιδημίας του, πράγμα που δεν ηρμηνεύθη εις τον προηγούμενον ύμνον.

Ω Μήτερ,
και δια σε και δια σου σώζω αυτούς.
Ει μη σώσαι τούτους ελήλυθα, ουκ αν εν σοι ώκησα.
Ἴυκ αν εκ σου ανέλαμψα, ουκ αν μήτηρ μου ήκουσας.
Την φάτνην εγώ δια το γένος σου οικώ
μαζών δε των σων βουλόμενος γαλουχώ.
Εν αγκάλαις φέρεις με χάριν αυτών. Ἴν ουχ ορά Χερουβείμ
ιδού βλέπεις και βαστάζεις, ως υιόν κολακεύεις με
η κεχαριτωμένη.

Με την δήλωσιν αυτήν ο Κύριος θα προσδιορίση την λυτρωτικήν σημασίαν της σαρκώσεώς Του. Αλλά εν συνεχεία θα διαγράψη και την πορείαν της ενσάρκου ζωής Του η οποία κυριαρχείται από την αγάπη Του δια του ανθρώπου. Νικώμαι δια τον πόθον ον έχω προς τον άνθρωπον, ο ποιητής (=ο Ιησούς) απεκρίθη. Και εν μέσω της χαρμοσύνου αγγελίας της Γεννήσεως ο Ρωμανός ο Μελωδός θα προαναγγείλη τον Σταυρικόν θάνατον, μόνην λύσιν δια την σωτηρίαν του πεσόντος ανθρωπίνου γένους.

Παύσαι, μήτερ, κλαίουσα ο αγνοείς.
εάν γαρ μη τελεσθή, απολούνται ούτοι πάντες
δι' ους ικετεύεις με, η κεχαριτωμένη,
δηλαδή ο Αδάμ και η Εύα και όλον το ανθρώπινον γένος.

Όμως ο Σταυρικός θάνατος θα είναι προσωρινός και θα επέλθη η Ανάστασις.

Ύπνον δε νόμισον είναι τον θάνατόν μου
μήτερ μου, τρεις γαρ, ημέρας τελέσας εν μνήματι θελήματι
μετά ταύτα σοι ορώμαι αναβιώσας
επί ανακαινίσει της γης και των εκ γης.

Με τας αναφοράς αυτάς εις την Σταύρωσιν και την Ανάστασιν ο Ρωμανός ο Μελωδός παρουσιάζει ωλοκληρωμένον το έργον της Λυτρώσεως το οποίον κυρίως υμνεί την Γέννησιν του Λυτρωτού.

Η μεσιτεία της Θεοτόκου έχει ολοκληρωθή. Επληροφορήθη την σημασίαν της ενσαρκώσεως και του εν γένει ανθρωπίνου βίου του Κυρίου από το σώμα αυτό του ιδίου, του Υιού της. Και σπεύδει να αναγγείλη την χαρμόσυνον είδησιν εις τους αγωνιώντας δια την σωτηρίαν των, Αδάμ και Εύαν και όλους τους ανθρώπους.

Τέως ησυχάσατε όσον μικρόν. Σκούσατε γαρ αυτού.
άπερ είπεν υπομείναι δι' υμάς τους βοώντας μοι
η κεχαριτώμενη.

Εις εποχήν μεταγενεστέραν και διάφορον του Ρωμανού ανήκει ο έτερος των ποιητών της εορτής των Χριστουγέννων ο Κοσμάς ο επίσκοπος Μαϊουμά (Η' αι.). Είναι ο ποιητής του γνωστού διθυραμβικού κανόνος "Χριστός γεννάται δοξάσατε". Εις αυτόν διακρίνομεν έντονον την επίδρασιν του Γρηγορίου του Ναζιανζηνού. Το ύφος του ποιητού είναι υψηλόν και έχει έντονον την σφραγίδα της περί τα δογματικά ενασχολήσεως του ποιητού. Ας υπενθυμίσωμεν εδώ μερικά τροπάρια, τα οποία ηκούσαμεν κατά τον όρθρον της εορτής:

(ο Ειρμός της α' ωδής)
Χριστός γεννάται, δοξάσατε.
Χριστός εξ ουρανόν, απαντήσατε.
Χριστός επί γης, υψώθητε.
Άσατε τω Κυρίω πάσα η γη,
και εν ευφροσύνη ανυμνήσατε λαοί,
ότι δεδόξασται.

(Το γ' τροπάριον της α' ωδής)
Σοφία, λόγος και δύναμις

Συνέχεια στην σελ 135

Η Εκκλησιαστική ποίησις της ημέρας των Χριστουγέννων

του Καθηγητού Π.Γ. Νικολοπούλου, δ.φ.

Συνέχεια από σελ 134

υιός ων του Πατρός και απαύγασμα
Χριστός ο Θεός δυνάμεις λαθών,
όσας επερκοσμίους, όσας εν γη
και ενανθρωπήσας ανεκτήσατο ημάς,
ότι δεδόξασται.

(Και το ειρμόν της θ' ωδής)

Μυστήριον ξένον ορώ και παράδοξον
ουρανόν το σπήλαιον
θρόνον Χερουβικόν την παρθένον
την φάτνην χωρίον,
εν ω ανεκλήθη ο αχώρητος
Χριστός ο Θεός ον ανυμνούντες μεγαλύνομεν.

Σύγχρονος και συμμαθητής του Κοσμά του Μελωδού είναι ο τρίτος των ποιητών της ημέρας των Χριστουγέννων, ο Ιωάννης ο Δαμασκηνός (Η' αι.). Εις, αυτόν αποδίδεται ο ιαμβικός κανών εις την Χριστού γέννησιν. Εκφράζεται το μυστήριον της γεννήσεως και τονίζεται το θαύμα της σωτηρίας των ανθρώπων δια της ενσαρκώσεως του Κυρίου με παραλλήλους πάντοτε αναδρομάς εις γεγονότα της Παλαιάς Διαθήκης. Υπενθυμίζομεν μερικά τροπάρια:

(Το ειρμόν της α' ωδής)

Έσωσε λαόν θαυματουργών δεσπότης,
Υγρόν θαλάσσης κύμα χερσώσας πάλαι.
Εκών δε τεχθείς εκ Κόρης, τρίβον βατήν
Πόλου τίθησιν ημίν. Ἴν κατ' ουσίαν,
Ισόν τε Πατρί, και βροτοίς δοξάζομεν.

(Τον ειρμόν της γ' ωδής)

Νεύσον προς ύμνους οικετών, Ευεργέτα,
Εχθρού ταπεινών την επηρμένην οφρύν.
Φέρων τε Παντεπόπτα της αμαρτίας,
Ύπερθεν ακλόνητον, εστηριγμένος,
Μάκαρ, μελωδούς τη βάσει της πίστεως.

Από την σύντομον αυτήν αναδρομήν εις την εκκλησιαστικήν ποίησιν της ημέρας των Χριστουγέννων δεν θα έπρεπε να λείπη η λεπτή ποιητική φύσις της τόσον γνωστής από το περίφημον ιδιόμελον του όρθρου της Μεγάλης Τετάρτης ποιητρίας Κασίας ή Κασιανής. Η Κασιανή (Θ' αι.) είναι επίσης συγγραφεύς γνωστού ιδιομέλου των Χριστουγέννων. Εις αυτό παρατηρούμεν τον συνεχή παραλληλισμόν της κρατικής ενότητος (η ενοποίησις του Ρωμαϊκού κράτους επί Αυγούστου, η ενοποίησις της Βυζαντινής Αυτοκρατορίας ως συνεχείας της Ρώμης, η καταγραφή του πληθυσμού της Αυτοκρατορίας) με την πνευματικήν ενότητας (ο σύνδεσμος του ανθρώπου με τον Θεόν, η κατάργησις της πολυθεΐας, η ενότης της πίστεως, η οποία βεβαίως έχει επέλθει με την αποκατάστασιν των εικόνων, η αποκατάστασις των καλών σχέσεων του ανθρώπου με τον Θεόν).

Αυγούστου μοναρχήσαντος επί της γης
η πολυαρχία των ανθρωπίνων επαύσατο
και σου ενανθρωπήσαντος εκ της αγνής
η πολυθεΐα των ειδώλων κατήργηται.
Υπό μίαν Βασιλείαν εγκόσμιον
αι πόλεις γεγένηνται
και εις μίαν δεσποτείαν Θεότητος
τα έθνη επίστευσαν.
Απεγράφησαν οι λαοί
τω δόγματι του Καίσαρος,
επεγράφημεν οι πιστοί
ονόματι Θεότητος
σου του ενανθρωπήσαντος Θεού ημών
μέγα σου το έλεος
Κύριε δόξα σοι.

Βεβαίως και άλλοι συγγραφείς, υμνογράφοι και μελωδοί, συνέθεσαν ποιήσεις δια να υμνήσουν την θείαν Γέννησιν. Αρκετά από τα δημιουργήματα αυτά απετέλεσαν μέρος των Ακολουθιών των Χριστουγέννων, προεορτίων, εορτίων, μεθεορτίων. Άλλα, περισσότερα αυτά, απεσύρθησαν από την λειτουργικήν πράξιν ή δεν εισήλθαν ποτέ, δια να παραχωρήσουν την θέσιν των εις συνθέσεις αι οποίαι εθεωρήθησαν προσφορώτεραι. Ευτυχώς που και κατά τα υμνογραφικά κείμενα διασώθησαν εις χειρογράφους κώδικας και άλλα μεν έχουν εκδοθή εντύπως και επομένως είναι προσιτά εις το ευρύτερον κοινόν, ενώ άλλα αναμένουν το φως της εντύπου παρουσίας των. Πάντως καλόν είναι από καιρού εις καιρόν να παρουσιάζωνται και εις κάποιαν λειτουργικήν εκδήλωσιν τα σημαντικώτερα εξ αυτών, όπως ο ανωτέρω δεύτερος ύμνος του Ρωμανού του Μελωδού εις τα Χριστούγεννα.

Η ποιητική δημιουργία των Βυζαντινών Ελλήνων είναι τόσο πλουσία ώστε δεν εχώρεσεν εις τα περιωρισμένα χρονικά όρια μιας ακολουθίας. Θα είναι ευπρόσδεκτός και επαινετή κάθε προσπάθεια ευρυτέρας παρουσιάσεως κεκρυμμένων εις χειρόγραφα βυζαντινών υμνογραφικών κειμένων.

Από το περιοδικό ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΤΟΜΕΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΘΕΣΕΙΣ, Ιανουάριος 1993

Στέργιος Α. Κυριαζίδης, B. Eng., A.I.B.
Ασφαλιστικός Σύμβουλος... μαζί σας από το 1985.
Ασφάλειες με πλήρη ενημέρωση και άριστη εξυπηρέτηση
Financière Lanthier
www.financierelanthier.com
1130 Victoria
St-Lambert, Quebec J4R 1P9
Tel.: (450) 671-7111 or (514) 990-7222
Fax: (450) 671-2799
Pag.: (514) 301-9525
E-mail: sakiriazidis@hotmail.com
An Independent Insurance Broker Covers You Best

CENTRE D'ENTRETIEN
SAMOS



ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

Η Διεύθυνση και το προσωπικό του SAMOS
Εύχεται
Σε όλους τους πελάτες, συνεργάτες, φίλους και όλη την Ελληνική Παροικία
«ΚΑΛΗ ΧΡΟΝΙΑ»

•Εγγυημένη εργασία
•Τιμές λογικές
•Δωρεάν εκτίμηση

ΜΗΧΑΝΙΚΕΣ και ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
Σε όλα εγχώρια και εισαγόμενα αυτοκίνητα

4595 Boul. du Souvenir, Chomedey, Laval
Τηλ.: (450) 681-6686

Παραμονή Χριστουγέννων

ΤΟ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΟ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑ ΤΗΣ Θ' ΩΡΑΣ (Εβρ. β' 11-18)

Γλυκόλαλα, πανηγυρικά ηχούν μέσα στο χειμωνιάτικο όρθρο οι καμπάνες. Μοιάζουν σα να έρχονται απ' τα ουράνια μελωδίες αγγελικές και να επαναλαμβάνουν χαρμόσυνα το **"Δόξα εν υψίστοις Θεώ", "ετέχθη υμίν σήμερον Σωτήρ"!**

Έρχεται ο Υιός και Λόγος του Θεού κοντά μας! Γίνεται άνθρωπος, όμοιος με μας, για να μας αποσπάσει από τη λάσπη, να μας καθαρίσει, να μας αγιάσει, να μας υψώσει στα ουράνια!

Ας ακούσουμε πως ο Άγιος Απόστολος περιγράφει θεολογικά το Μεγάλο Γεγονός.

* * *

"**Αδελφοί, ο αγιάζων και οι αγιαζόμενοι εξ ενός πάντες".** Φυσικός Υιός και Λόγος του Θεού, αθάνατος και αιώνιος Εκείνος, που γίνεται άνθρωπος σύμφωνα με τη θεία Βουλή του Πατρός, για να μας αγιάσει. Πλάσματα μικρά και αδύναμα και θνητά του Ίδιου όμως Απείρου Αγίου Θεού και μεις, που πρόκειται να αγιασθούμε, να καθαρθούμε, να λυτρωθούμε.

Αυτή η κοινή αναφορά στον Ύψιστο Αληθινό Θεό και Πατέρα, καθώς και η ενανθρώπηση του Μονογενούς Υιού Του, φέρνει ένα καταπληκτικό αποτέλεσμα.

Ο Θεάνθρωπος Μεσσίας, ο Κύριός μας Ιησούς Χριστός, **"ουκ επαισχύνεται",** δεν διστάζει και δεν το θεωρεί εντροπή, **"αδελφούς καλείν"** όλους εμάς τους ανθρώπους.

Και λέει, λοιπόν, με τα προφητικά στόματα από τα βάθη των αιώνων: **"Απαγγελώ το όνομά σου τοις αδελφοίς μου".** Έρχομαι Πατέρα μου επί γης και θα αναγγείλω, θα φανερώσω το Όνομά σου στους ανθρώπους, που με την ενανθρώπηση έγιναν αδελφοί μου. Και αλλού: **"Ιδού εγώ και τα παιδία, α μοι έδωκεν ο Θεός".** Νά 'μαι, επί γης, παρών για τη μεγάλη μου αποστολή και γύρω μου, οι άνθρωποι, σαν άλλα μικρά αδέλφια μου, που μου ανέθεσε τη φροντίδα τους ο Θεός.

"Κεκοινώνηκε σαρκός και αίματος" η ανθρωπότητα. Είχε χαρακτηριστικό της την υλική, ασθενή και φθαρτή φύση. Και ο Λυτρωτής, λοιπόν, **"παραπλησίως μετέσχε των αυτών"** ανέλαβε παρομοίως την ίδια ανθρώπινη φύση πλην της αμαρτίας. Ώστε ως άνθρωπος να νικήσει τον θάνατο και να **"καταργήση τον το κράτος έχοντα του θανάτου, τουτ' έστι τον διάβολον".**

"Ου γαρ δήπου αγγέλων επιλαμβάνεται", δεν έρχεται να συνδράμει άσαρκους αγγέλους, αλλά τους απογόνους του Αβραάμ, εκπληρώνοντας την υπόσχεσή Του.

Γι' αυτό ακριβώς έπρεπε **"κατά πάντα τοις αδελφοίς ομοιωθήναι",** ώστε να αποβεί **"αρχιερεύς",** εκπρόσωπός τους ενώπιον του Θεού, **"ελεήμων και πιστός",** δι' όλα εκείνα που χρειάζονται δια την συγχώρηση των αμαρτιών του κόσμου.

* * *

"Ουκ επαισχύνεται αδελφούς καλείν".

Ποιός; Ο Μέγας και Άπειρος, που Τον δοξολογούν οι Άγγελοι και Τον υπακούει πειθαρχικά το Σύμπαν!

Ποιός; Ο Ενανθρωπήσας Υιός της ευδοκίας του Πατρός, ο Άγιος, ο Αμόλυντος, ο Αναμάρτητος και Θαυμαστός!

Κάνει τη μεγάλη συγκατάβαση να μας προσφωνήση ως αδελφούς. Ποιούς; Εμάς τους ευτελείς, τους τιποτένιους και μικρούς ανθρώπους! Εμάς τους αμαρτωλούς και ρυπαρούς, που πραγματικά μόνο αηδία προκαλούμε με την κακία μας...

Μας ονομάζει αδελφούς Του, για να μας δώσει θάρρος κι ελπίδα! Για να μας φανερώσει πως πήρε πάνω Του την ανθρώπινη φύση και θα "βγάλει στην άκρη" την υπόθεση της σωτηρίας μας!

Μας ονομάζει αδελφούς Του, για να μας προσεγγίσει απαλά, ταπεινά, όχι ως δυνάστης, κι έτσι να μας ελκύσει στοργικά κοντά Του.

"Ουκ επαισχύνεται αδελφούς καλείν"...

Αλλά εμείς πρέπει να αισχυνθούμε, να κοκκινίσουμε, να συγκλονισθούμε απ' τη μεγάλη συγκατάβαση, απ' την ασύγκριτη τιμή.

Πρέπει να τρέξουμε αυθόρμητα, με σεμνή λαχτάρα, να Τον προϋπαντήσουμε. Όχι ως Βηθλεεμίτες ή Φαρισαίοι. Όχι ως νεοειδωλολάτρες, που γιορτάζουν αραχλά κάτι αόριστο, ανάμεσα σε χιόνι, χειμώνα, καλλικαντζάρους, νεράϊδες, ξωτικά και τυφλή τύχη...

Να Τον υποδεχθούμε συνειδητά, ως Υιό του Αληθινού Θεού, που γίνεται αδελφός μας, για να μας αναδείξει κατά χάριν παιδιά του Πατέρα Του!

Να Τον υποδεχθούμε με "συγυρισμένες" εξομολογημένες, καθαρές καρδιές!

Να Τον υποδεχθούμε στο σπίτι του Πατέρα, στην Εκκλησία, και να Τον δεχθούμε κατανυκτικά με τη Θ.Κοινωνία μέσα μας, ως "δικό μας", ως αγαπημένο και περιπόθητο Αδελφό μας!

Κι ύστερα να Τον παρακαλέσουμε να μας συνοδεύει σε κάθε βήμα της ζωής.

Και σε κάθε ακριβώς βήμα της ζωής μας Εκείνον να επικαλούμαστε στοργικά, ένθερμα, με τρεμάμενα από συγκίνηση χείλη: **"Υιέ Θεού, Κύριε, Ιησού Χριστέ, Σωτήρα μας"!... "Αδελφέ μας"!..**

Από το περιοδικό ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΝΙΚΗΝ...



SOUVLAKI
VILLAGE GREC

ΤΟ ΝΟΣΤΙΜΟΤΕΡΟ ΣΟΥΒΛΑΚΙ ΣΤΟ ΜΟΝΤΡΕΑΛ



28 years χρόνια
EXCELLENCE

Είμαστε κοντά σας για 28 χρόνια δίνοντάς σας την καλύτερη εξυπηρέτηση

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

Γευστικότατα σουβλάκια & αυθεντικός γύρος παρασκευασμένα με κρέατα άριστης ποιότητος.

• Καλαμαράκια • σουζουκάκια • παϊδάκια,
• ποικιλίες • σαλάτες & ότι άλλο επιθυμήσετε.

Ελληνικά κρασιά & μπύρες όλων των εταιριών

FREE DELIVERY / *ΔΩΡΕΑΝ ΔΙΑΝΟΜΗ*

Sun - Thu: 11:00 am – 1:00 a.m.
Fri. - Sat.: 11:00 am – 5:00 am

654, Jean-Talon Ouest, Montréal (Québec)

274-4371-2

Compliments of:

MOUKAS

Les Aliments
cie ltee
Food co ltd.



ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ

DISTRIBUTEURS EN GROS
WHOLESALE DISTRIBUTORS
ΔΙΑΝΟΜΕΙΣ ΧΟΝΤΡΙΚΗΣ



ΠΩΛΗΣΕΩΣ
ΠΟΥΛΕΡΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΚΡΕΑΤΩΝ



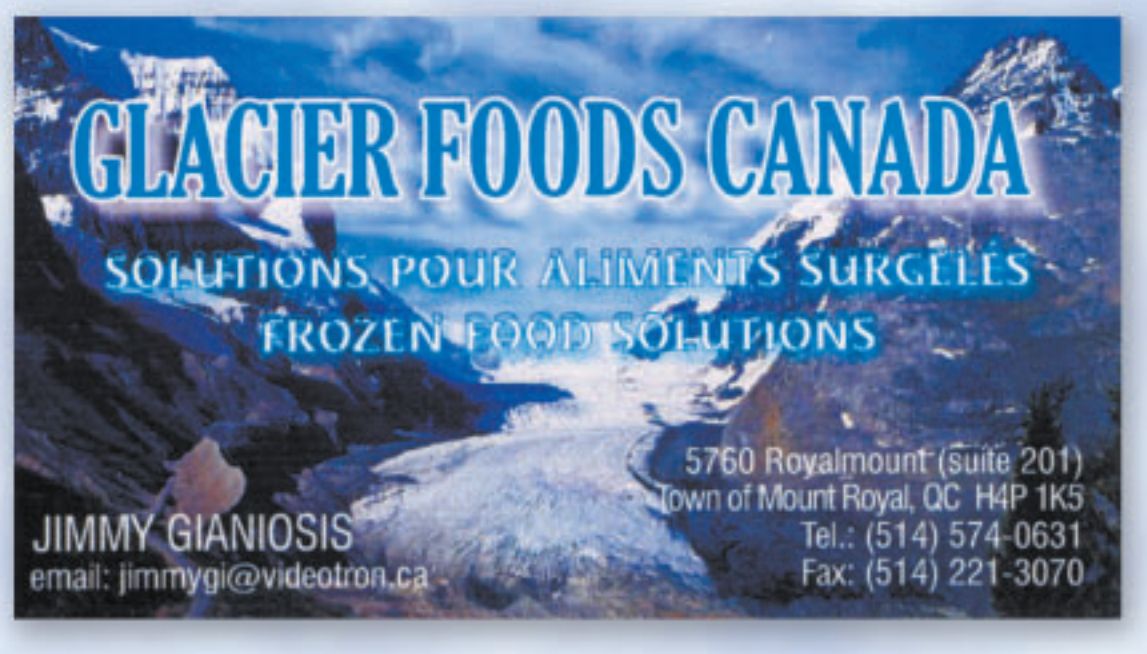


Poultry
and Meat

Θέμης Μούκας ιδιοκτήτης

365 BEAUBIEN O. - MONTREAL,
TEL: (514) 495-2435 * (514) 495-2436







Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

GLACIER FOODS CANADA

Ευχαριστεί τους Μοντρεαλίτες και τους κατοίκους του Κεμπέκ γενικότερα, για την μεγάλη υποστήριξή τους για το 2007.
Με μεγάλη χαρά σας αναγγέλλουμε ότι από φέτος εισάγουμε την πατάτα PRINCE στο Κεμπέκ με μεγάλη απήχηση.
Στην πλήρη γραμμή των προϊόντων μας συμπεριλαμβάνονται τα εξής προϊόντα: ONION RINGS, τα καλύτερα παγωμένα λαχανικά και οι πατάτες PRINCE.
Για περισσότερες πληροφορίες ενημερωθείτε από τους αντιπροσώπους μας, ή πάρτε μας τηλέφωνο και θα χαρούμε να σας προσφέρουμε τα δειγματολόγιά μας.



Η Διεύθυνση και το προσωπικό του GLACIER FOODS CANADA εύχεται Σε όλους τους πελάτες, συνεργάτες, φίλους, σε όλη την Ελληνική Παροικία και σε όλους τους όπου γης Έλληνες

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ

Υπεύθυνος: JIMMY GIANIOSIS
e-mail: jimmygi@videotron.ca

5760 Royalmount (suite 201)
Town of Mount Royal, Qc H4P 1K5
Τηλ: 514-574-0631 – Fax: (514) 221-3070

ΕΚΛΕΚΤΕΣ ΣΕΛΙΔΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΣΟΦΙΑ

Με τον νέο χρόνο όλα μας φαίνονται καινούργια. Κι η σκέψι μας στέκεται εκστατική να πιάση στου χρόνου τα γυρίσματα το τραγούδι, που λένε οι ώρες και οι εποχές, καθώς περνούν από το σκοτάδι στο φως και μας πλουτίζουν σε πείρα και βαθαίνουν μέσα μας το νόημα της ζωής.

Επίκαιρο ένα απόσπασμα από τον "Αίαντα" του Σοφοκλέους. Ο "Αίας" είναι ένα δράμα τιμής, όπου η αδικία φέρνει τον ομώνυμον ήρωα σε απόγνωσιν. Οι Ελληνες αρχηγοί του Τρωϊκού πολέμου δεν αναγνωρίζουν τον συμπολεμιστή τους βασιλιά της Σαλαμίνας σαν τον γενναιότερον ήρωα μετά τον Αχιλλέα. Και ο τραγικός Αίας ζη έντονα τον πόνο για την στέρησι των αριστείων της ανδρείας. Ομως σε μια στιγμή που είναι νηφάλιος κάμει τις ακόλουθες όμορφες σκέψεις.

Και γαρ τα δεινά και τα
καρτερώτατα(1)
τιμαίς υπείκει(2). Τούτο μεν
νιφοστιβείς(3)
χειμώνες εκχωρούσιν(4) ευκάρπω
θέρει. 671
Εξίσταται(5) δε νυκτός αιανής(6)
κύκλος
τη λευκοπώλη φέγγος ημέρα
φλέγειν.
Δεινών τ' άημα(8) πνευμάτων
εκοίμισε
στένοντα πόντον. Εν δ' ο παγκρατής
ύπνος
λύει πεδήσας, ουδ' αεί λαβών έχει
ημείς δε πως ου γνωσόμεθα
σωφρονείν;
έγωγ'^ επίσταμαι γαρ αρτίως, ότι
ο τ' εχθρός ημίν εξ τοσόνδ' εχθαρτέος,
ως και φιλήσων αύθις, ες τε τον
φίλον (9)
τοσαύθ' υπουργών(10) ωφελείν
βουλήσομαι,
ως αιέν ου μενούντα. Τοις πολλοίσι
γαρ
βροτών άπιστος εσθ' εταρείας(11)
λιμήν.

Δηλαδή: Και βέβαια τα φοβερά και ισχυρότατα υποχωρούν μπρος στις τιμές. Από δω οι χιονοσκέπαστοι χειμώνες δίνουν τη θέσι τους στο πολύκαρπο καλοκαίρι. Κι ο σκοτεινός κύκλος της νύχτας δίνει τον τόπο στην λευκήν ημέρα να ακτινοβολή το φως. Συχνά δε των φοβερών ανέμων η πνοή κοιμίζει τον πόντο που στενάζει απ' την ορμή της. Κι ακόμη ο άρχοντας πάνω στα πάντα ύπνος, λύνει αφού έδεσε τα πλάσματα και δεν κρατά διαρκώς όσα συλλάβει.

Πως λοιπόν και μείς οι άνθρωποι να μη μάθωμε να είμαστε γνωστικοί; εγώ τουλάχιστον θα το μάθω. Γιατί τελευταία κατάλαβα πως και τον εχθρό τόσο μόνο πρέπει να μισούμε, σαν άνθρωπο που πάλι θα μας αγαπήση. Και τον φίλο τόσο μόνο θέλω βοηθώντας τον να ωφελώ, σαν να μη πρόκειται να μείνη για πάντα φίλος. Γιατί στους πολλούς ανθρώπους είναι άπιστο το λιμάνι της φιλίας.

Είναι σοφό να κρατή κανείς νηφάλια την σκέψι του στα φοβερά που συμβαίνουν στη ζωή, προσμένοντας πίσω απ' αυτά την άνοιξι και τη γαλήνη που θάρθη. Οι θύελλες κι οι δυστυχίες δεν κρατούν για πολύ. Μα και οι καρδιές των ανθρώπων αλλάζουν. Αυτός που τώρα με μισεί, μπορεί αύριο να μ' αγαπά. Κι αυτός που τώρα με αγαπά, αύριο μπορεί να μ' εγκαταλείψη. Γι' αυτό είναι σοφό να μη γκρεμίζωμε τα γεφύρια στη συνεννόησι με τις άλλες καρδιές. Αλλά και να μη δίνωμε την καρδιά μας ολόκληρη στους ανθρώπους.

Χαρά στον που ο Θεός είναι της καρδιάς του το απάνεμο λιμάνι.

1) Καρτερός=ο ισχυρός. 2) Υπείκω=υποχωρώ. 3) Νιφοστιβής=ο στιβαγμένος από χιόνι. Ο περιπατών επί των χιόνων. 4) Εκχωρώ=παραχωρώ. 5) Εξίσταμαι=κάμνω τόπον. 6) Αιανής=σκοτεινός. 7) Λευκόπωλος=ο έχων λευκούς πώλους (=το άρμα του ηλίου). 8) Αημα=φύσημα. 9) Παγκρατής=πανδαμάτωρ. 10) Υπουργώ=υπηρετώ. 11) εταιρεία=φιλία.

Προς την ΝΙΚΗΝ,



Ο οικουμενισμός θα φθείρει την Ορθοδοξία

Είναι ο οικουμενισμός
Μαύρη διπλωματία,
Και γάγγραινα εδιάβασα,
Για την Ορθοδοξία.

Γιατί όπως γνωρίζουμε
Θα φέρει πανθρησκεία
Και η αλήθεια θα χαθεί
Και του Χριστού η λατρεία.

Να «καταργήσουν» θέλουνε
Τον Ιησού Χριστόν μας
Να προσκυνούν άλλον Θεόν
Και όχι τον δικόν μας.

Αυτή τους η παναίρεση
Τον Ιησού προδώνει
Και την Ορθοδοξία μας
Πολύ την διαβρώνει.

Γίνονται πολλά σκάνδαλα
Κ' έχουμ' ανησυχία,
Φθοράς περνούνε κύματα
Μες στην Ορθοδοξία.

Για τα εκκλησιαστικά
Και την Ορθοδοξία
Το ποίμνιο αισθάνεται
Θλίψη κι' ανησυχία.

Όλοι μας οι αρχιερείς,
Πολύ μας ενδιαφέρει
Για την Ορθοδοξία μας
Να στέκονται καρτέρι.

Παράνομες συμπροσευχές
Μ' αιρετικούς μην κάνουν
Κι' αυτούς που βρίζουν τον Χριστόν
Φίλους να μην τους πιάνουν.

Γιατί σαν έρθει ο Χριστός
Θά 'μαστε προδομένοι
Και την Ορθοδοξία μας
Θα βρει διαιρεμένη.

Θα είναι πια στο τέλος της
Αποδυναμωμένη
Αν με τους ετερόδοξους
Μονοφυσίτες και λοιπούς
Θα είναι ενωμένοι.

Σαν αρχηγοί της Εκκλησιάς
Έχουν μεγάλη ευθύνη
Μ' αγάπη να την διοικούν
Και με δικαιοσύνη.

Φιλόστοργοι κι' αληθινοί
Ποιμένες μας να γίνουν
Αλλά και αφυλάργυροι
Να μην τους κατακρίνουν.

Κοντά μας είν' Αντίχριστος
Την γη ποδοπατάει,
Γιατί δεν θέμε ο Χριστός
Να μας εκυβερνάει.

Έρχεται και το τέλος μας
Δευτέρα Παρουσία
Και προειδοποιητικά
Βλέπω πολλά σημεία.

Στα ποίμνια του Ιησού
Φέρονται μ' αδικία,
Μαζεύουν τα δολλάρια
Γι' αυτά έχουν λατρεία.

Διαβάζω, μαθαίνω και γράφω
αλήθειες.

Μαρία Βαλάκου

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

C.P.E. Les Petits Trésors Brillants

Αναλαμβάνουμε την φροντίδα του πιο "λαμπρού σας θησαυρού" !

We take care of your most "brilliant treasure"!

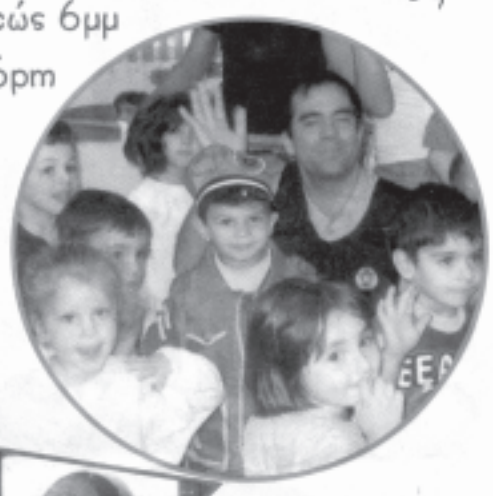


Ώρες Λειτουργίας: 7πμ εώς 6μμ

Open from 7am to 6pm

Πρόχραμμα $7 ημερησίως

$7 per day program



Για ηλικίες από 18 μηνών μέχρι 5 ετών

For ages from 18 months to 5 years





Εσώκλειστη Αυλή

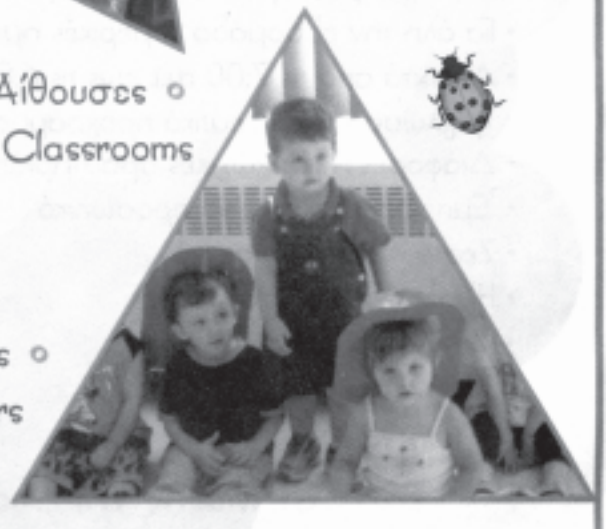
Enclosed Playground

Δίχλωσσο Πρόχραμμα

Bilingual Program

Κλιματιζόμενες Αίθουσες

Air Conditioned Classrooms



1 θρεπτικό Γεύμα και 2 κολατσιό

1 Nutricious Meal and 2 snacks

Έμπειροι Εκπαιδευτές

Qualified & Experienced Educators

Directrice/ Διευθύντρια

Anna Mourelatos

Tél.: (514) 332-0004 Fax: (514) 332-0684

6940 Boul. Gouin O., Montréal QC H4K 1B1

Recognized by/ Αναγνωρισμένο από

Ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine

---

Εσύ για μας Γλυκιά Παναγία

Γέννησες ένα όνομα
Πού' ναι παντού γραμμένο
Ένδοξον μα και άσβηστον
Και υπέρ λατρεμένο.

Μας έφερες τον Λυτρωτή
Κ' έδωσε την ζωή Του
Και ο Χριστιανοί γιορτάζουμε
Πιστά την γέννησή Του.

Έφερες τον Θεόν στην γη
Και όλοι σ' αγαπούμεν
Πάντα θα Σε λατρεύουμεν
Και θα σ' ευγνωμονούμεν.

Εγέννησες τον Ιησού
Για να μας ελυτρώσει
Και κάθε εκμετάλλευση
Να εξουδετερώσει.

Έφερες τον Θεάνθρωπον
Πάνω στην γη να μείνει
Να φέρει την ασφάλεια
Και την δικαιοσύνη.

Γέννησες τον φιλάνθρωπον
Τον Ήλιο και το φως μας
Τον προ αιώνων μας Θεόν
Τον Ιησού Χριστόν μας.

Μας έφερες τον Ιησού
Δια να λυτρωθούμεν
Και πάντοτε οι Χριστιανοί
Θα Σε δοξολογούμεν.

Εγέννησες τον Βασιλιά
Τον κόσμον να φωτίσει
Με την διδασκαλία Του
Να μας κυριαρχήσει.

Μας έφερες τον Ιησού
Γης κι' ουρανός δικά Του
Που απ' τον Ήλιον πιο λαμπρό
Είν΄ τ' Αγιο όνομά Του.

Μας γέννησες τον Κύριον
Κι' ας βάλλουμ' όλοι γνώση
Όπως Αυτός υψώθηκε
Κι' εμάς να μας υψώσει.

Τίμια του Λυτρωτή
Να φερθούμε στη γιορτή.

Μαρία Βαλάκου

Café
COZMOS
880 Jean Talon W., Montreal · 514-279-7144

«Το στέκι των Φιλάθλων»

Ευχόμεθα ολόψυχα σε ολόκληρη την Ελληνική παροικία
Καλά και όμορφα Χριστούγεννα
Καλή Πρωτοχρονιά



Παιδικός Σταθμός & Βρεφοκομείο
PETiTS OiSEAUX
Daycare Center · Pouponniere
Ανοικτά Δευτέρα με Παρασκευή 6:00πμ - 7:00μμ
Οικογενειακή ζεστασιά & αγάπη
Εκπαιδευτικά προγράμματα
Αψογο φαγητό - Ειδικευμένο προσωπικό
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
Ηλικία 5 μηνών έως 6 χρονών - Κρατική Επιχορήγηση
Tél.: (514)276-8848
7733 Birnam, Montréal, Qc H3N 2T4

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ A.&D. LANDSCAPE INC
Οι ιδιοκτήτες της Ελληνικής Εταιρείας
A&D LANDSCAPE εύχονται στους φίλους, πελάτες
και σε ολόκληρη την Ελληνική Παροικία
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
Αναλαμβάνουμε κάθε εργασία ΣΧΕΤΙΚΗ
με τον εξωτερικό καλλωπισμό
ΚΑΙ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ του σπιτίου ή του κήπου ΣΑΣ
ΠΑΝΩ ΑΠΟ 30 ΧΡΟΝΙΑ ΠΕΙΡΑ
11409 Gouin Blvd. West, Roxboro Que.
Tel: (514) 626-5714

MIRABEL
Ελληνικόν Υποδηματοποιείον
Το Ελληνικόν Υποδηματοποιείον **MIRABEL** του **κ. ΣΠΥΡΟΥ ΡΟΥΜΠΑ** εύχεται στους πελάτες, τους φίλους και σε όλη την Παροικία



ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ
και
ΚΑΛΗ ΧΡΟΝΙΑ

Υποδήματα και μπότες έτοιμα
και επί παραγγελία

ΔΕΡΜΑΤΙΝΑ ΕΙΔΗ - ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ

ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ ΕΞ ΙΤΑΛΙΑΣ

4800 Samson Blvd. - Chomedey - Tel.: 450 682-1771

Χρόνια Πολλά
PETRO CANADA
Tél.: (514) 272-3465
Fax: (514) 272-3192
STATION DE SERVICE
JOHN & TONY
Réparations Générales
Mise au point
Silencieux
Remorquage
General Repairs
Tune-Ups
Mufflers
Towing
535, Jarry Ouest
(Coin Ave. Querbes)
Montréal, Qué. H3N 1G1

SERVICES DE PORTES DE GARAGES SUPERIEUR Inc
8379 Querbes, Montreal, Que
Γκαραζόπορτες
Πωλήσεις και Επισκευές
Ηλεκτρικός χειρισμός
Εγκαταστάσεις
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
Tel: (514) 273-0530
Cell.:(514) 944-2549

pizza spanos



Η Διεύθυνση και το προσωπικό
των καταστημάτων
PIZZA SPANOS
εύχεται στην
πελατεία του
και σε όλους
τους Έλληνες

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ



Draft Beer
and Wine

Ευχαριστούμε για την υποστήριξή σας με την
συμπλήρωση των 20 χρόνων μας που λειτουργούμε

1360 Sunnybrooke, D.D.O.

514.683.6369

Η Διεύθυνση και το
προσωπικό της εταιρίας
RASSCO CONSTRUCTION LTD.
Εύχονται στην πολυπληθή πελατεία
και σ' όλη την ομογένεια

Χαρούμενα Χριστούγεννα

ΚΑΛΗ ΧΡΟΝΙΑ



450 681-0441
Κώστας και Σπύρος ΡΑΣΣΙΑΣ
Γεώργιος και Νίκος ΚΟΥΤΟΥΜΑΝΟΣ

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

CPA

5447 Avenue du Parc
Montréal, Québec
CANADA H2V 4G9

Comptabilité Progress Accounting

Constantin Tzikas, RPA

Conseiller - Consultant

Tél.: (514) 279-7301 Fax: (514) 279-7303

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΧΑΛΙΩΝ ΚΑΙ ΚΕΡΑΜΙΚΩΝ

NATIONAL CARPET CERAMICA

*Εισαγόμενα χαλιά
*Μοκέτες
*Ξύλινα πατώματα
*Πατώματα Laminate
*Marmoleum

*Κεραμικά
*Πορσελάνες
*Γρανίτες
*Μάρμαρα
*Σχιστόλιθοι

Για Γραφεία – Επιχειρήσεις πάνω από 40 χρόνια πείρα

Η Διεύθυνση και το προσωπικό των Εταιριών
NATIONAL CARPET και CERAMICA

Εύχονται
Σε όλους τους πελάτες, συνεργάτες, φίλους
και σε όλη την Ελληνική Παροικία

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

5242 Park Ave. Montreal, P.Q. (514) 270-2301
5230 Park Ave. Montreal, P.Q. (514) 270-2453

Season's Greetings
SERVING YOU

Salon de Coiffure
MATINA

IS A PLEASURE
Για μιά τέλεια κόμμωση
Κομμωτήριο MATINA



ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

514 279-1226
686 St.Roch, Montreal

MEUBLES
DECO DIRECT

Prestigious brands and exclusive imports, direct from the manufacturer

Our famous Boxing Day Event runs from December 26th to January 15th!!





Μην περνάτε πλέον από μεσάζοντες · Διαθέτουμε Δανειοδοτήσεις

Unbeatable prices!

Ασυναγώνιστες τιμές !

Say goodbye to retail prices!

FINANCING PLAN AVAILABLE

Save up to 50%

Εκπτώσεις μέχρι και 50%

Επί τη ευκαιρία των εορτών
θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε
όλη την πελατεία μας
για την συνεχή υποστήριξη και
να ευχηθούμε σε όλους
Καλές Γιορτές με υγεία
και ευτυχία να
υποδεχτούμε το 2008



DIRECT FROM THE MANUFACTURER





Bring in this ad and save an additional 5%

2025, Autoroute 440 Ouest
Laval (Québec)
www.meublesdecodirect.com



Tel: 450.988.4999
Toll Free
1.877.988.4999

ISLAND WIDE DELIVERY
Monday to Wednesday 9 am to 6 pm
Thursday & Friday 9 am to 9 pm
Saturday & Sunday 10 am to 5 pm

Products in store may differ from pictures shown. Some products may be available on order only. Limited quantities. Careful preparation of this ad may not entirely exclude possible errors. Dealer should not be held responsible.

ABSOLUT

GREEK

NIGHTS

HOLIDAY SPECIAL EDITION



CHRISTMAS DAY

DECEMBER 25, 2007

NEW YEARS DAY

JANUARY 1, 2008

club Opera

NEW CD VOLUME 5

32, St-Catherine West (Corner St-Laurent)

Info & table reservations: **514.998.7676**

Doors open: 10:00 pm • VIP Passes available

GROUPE ALIMENTAIRE
MIRON
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
ZAGORI®
natural mineral water
ZAGORI
CHARISMA 514.339.1002

ΠΑΙΔΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ

Recognized by/ Αναγνωρισμένο από Ministère de la Famille et des Aînés

LES JARDINS DE MIDAS



915 AVENUE OGILVY
(coin/corner STUART)
MONTREAL, QC H3N 1P2
Tel.: (514) 274-2800
Fax: (514) 274-1603

- Για ηλικίες 18 μηνών μέχρι 5 ετών
- Προ-νηπιαγωγικές τάξεις
- Πρόγραμμα $7.00 την ημέρα
- Ώρες Λειτουργίας: 7:00π.μ. έως 6:00μ.μ.
- Δίγλωσσο Εκπαιδευτικό Πρόγραμμα
- Ηλεκτρονικοί Υπολογιστές
- Ειδικά Μαθήματα (Μουσική, Χορός, Yoga, Επιστήμη, κλπ.)
- Ειδικευμένο και Πεπειραμένο Προσωπικό
- Ζεστά Θρεπτικά Γεύματα και "Snacks"
- Περιφραγμένη και Ευρύχωρη Αυλή Παιχνιδιού
- Κλιματιζόμενες Αίθουσες

- For ages from 18 months to 5 years
- Pre-Kindergarten
- $7.00 per day Program
- Open from 7:00a.m. to 6p.m.
- Bilingual Educational Program
- Computers
- Specialized Courses (Music, Dance, Yoga, Science, etc.)
- Qualified and Experienced Staff
- Hot Nutritious Meals and Snacks
- Large Fenced Playground
- Air Conditioned Classrooms



Οι βασικοί σκοποί μας είναι η τέλεια ανάπτυξη και φροντίδα των παιδιών σας.
Our main objectives focus on your child's whole development and well-being.

Η Διεύθυνση και το προσωπικό του LES JARDINS DE MIDAS, εύχονται σε όλους τους γονείς, στα παιδιά, στους φίλους και σε ολόκληρη την Ελληνική Παροικία Καλά Χριστούγεννα – Καλές Γιορτές

Daca, Karidis L.L.P.

Chartered Accountants & Management Consultants

Ο κ. Γεώργιος Καρύδης c.a.
Εύχεται στους πελάτες, τους φίλους και
σ' ολόκληρη την Ελληνική Παροικία



George Karidis,
B. Comm., C.A.

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
και
ΚΑΛΗ ΧΡΟΝΙΑ

Γραφείο Μόντρεαλ :
Γεώργιος Καρύδης , B.Comm., C.A.
Ματίνα Παράσχη-Καρύδη , B.A.
9001 boul. L'Acadie, Suite 904
Montreal, Quebec H4N 3H5
Tel.: (514) 341-9877
Fax.: (514) 384-9004

Γραφείο Αθήνας :
Ιορδάνης Σουρμελής , Οικονομολόγος
Δάφνη Σουρμελή , Φοροτεχνικός
Βασ. Σοφίας 123
Αθήνα, Ελλάδα, 115 21
Τηλ.: 011-30-210-645-7410
Fax.: 011-30-210-645-7417

Ο κ. Σταύρος Καλαλέτσης,
ιδιοκτήτης
DISCO VIDEO
του INTEL ELECRONIQUE,
993 Ave. OGILVY και το
DISCO VIDEO OMEGA
(514)272-6898 273-7753
ΣΥΝΘΗΜΑ ΜΑΣ Η ΠΟΙΟΤΗΤΑ
Εύχεται στους πελάτες του,
τους φίλους του και όλη την
Ελληνική παροικία

Kalés Iortés

ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΚΑΛΑΒΡΥΤΙΝΩΝ «Η ΑΓΙΑ ΛΑΥΡΑ»

Ο Σύλλογος εύχεται σε όλους τους Καλαβρυτινούς και στην παροικία, ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ και η Γέννηση του Κυρίου Ημών Ιησού Χριστού, να φέρει χαρά και αγάπη στις οικογένειές σας και όλη την Παροικία

Από το Διοικητικό Συμβούλιο
ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ ΤΟ 2008

Ο Πρόεδρος
Σωτήριος Λάμπρος

ΠΑΝΑΡΚΑΔΙΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΚΑΝΑΔΑ

PAN-ARCADIAN BROTHERHOOD OF CANADA

754A ST.ROCH, MONTREAL, QUEBEC, H3N 1L3
TEL: 270-2684

Ο Πρόεδρος, τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου του Συλλόγου Αρκάδων, τα μέλη του Γυναικείου Τμήματος και της Νεολαίας, εύχονται σε όλα τα μέλη, τους Αρκάδες και όλους τους Συμπαροίκους

Χρόνια Πολλά

ΤΡΙΤΗ 25 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

Η ΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

Απόστ.: Προς Γαλατ. δ' 4-7
Ευαγγ.: ΜΑΤΘ. β' 1-12

Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ

(Κείμενο): *Ότε δε ήλθε το πλήρωμα του χρόνου, εξαπέστειλεν ο Θεός τον υιόν αυτού, γενόμενον εκ γυναικός, γενόμενον υπό νόμον, ίνα τους υπό νόμον εξαγοράση, ίνα την υιοθεσίαν απολάβωμεν.*

Ότι δε έστε υιοί, εξαπέστειλεν ο Θεός το Πνεύμα του υιού αυτού εις τας καρδίας υμών, κράζον: αββά ο πατήρ.

Ώστε ουκέτι ει δούλος, αλλ' υιός. Ει δε υιός, και κληρονόμος Θεού δια Χριστού.

(Μετάφραση): Όταν δε συνεπληρώθη ο χρόνος και ήλθεν ο κατάλληλος καιρός, που είχεν ορισθή μέσα εις το θείον σχέδιον, έστειλεν ο Θεός, από τον ουρανόν εις την γην, τον Υιόν του, ο οποίος έλαβε σάρκα ανθρωπίνην δια μέσου παρθένου γυναικός και υπετάχθη θεληματικά εις τον μωσαϊκόν Νόμον. Και τούτο, δια να εξαγοράση εκείνους που ευρίσκοντο κάτω από την κατάραν του Νόμου, δια να πάρωμεν όλοι την υιοθεσίαν, που μας είχεν υποσχεθή ο Θεός. Ακριβώς δε διότι τώρα είσθε υιοί του Θεού, δια τούτο έστειλεν ο Θεός από τον ουρανόν το Πνεύμα του Υιού του εις τας καρδίας σας, ώστε να σας δίδη το προνόμιον και την χάριν, να απευθύνεσθε προς τον Θεόν κράζοντες: Αββά, δηλαδή Πατέρα μας. Ώστε σύμφωνα με αυτά συ, ο Χριστιανός, δεν είσαι πλέον δούλος των στοιχείων του κόσμου, αλλ' υιός του Θεού. Εάν δε είσαι υιός του Θεού, είσαι κατά συνέπειαν και κληρονόμος του Θεού δια μέσου του Ιησού Χριστού.

ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ

(Κείμενο): *Του δε Ιησού γεννηθέντος εν Βηθλεέμ της Ιουδαίας εν ημέραις Ηρώδου του βασιλέως, ιδού μάγοι από ανατολών παρεγένοντο εις Ιεροσόλυμα λέγοντες: που εστιν ο τεχθείς βασιλεύς των Ιουδαίων; είδομεν γαρ αυτού τον αστέρα εν τη ανατολή και ήλθομεν προσκυνήσαι αυτώ.*

Ακούσας δε Ηρώδης ο βασιλεύς εταράχθη και πάσα Ιεροσόλυμα μετ' αυτού, και συναγαγών πάντας τους αρχιερείς και γραμματείς του λαού επυνθάνετο παρ' αυτών που ο Χριστός γεννάται.

Οι δε είπον αυτώ: εν Βηθλεέμ της Ιουδαίας. Ούτω γαρ γέγραπται δια του προφήτου:

Και συ Βηθλεέμ, γη Ιούδα, ουδαμώς ελαχίστη ει εν τοις ηγεμόσιν Ιούδα. Εκ σου γαρ εξελεύσεται ηγούμενος, όστις ποιμανεί τον λαόν μου τον Ισραήλ.

Τότε Ηρώδης λάθρα καλέσας τους μάγους ηκρίβωσε παρ' αυτών τον χρόνον του φαινομένου αστέρος, και πέμψας αυτούς εις Βηθλεέμ είπε: πορευθέντες ακριβώς εξετάσατε περί του παιδίου, επάν δε εύρητε, απαγγείλατέ μοι, όπως καγώ ελθών προσκυνήσω αυτώ.

Οι δε ακούσαντες του βασιλέως επορεύθησαν. Και ιδού ο αστήρ ον είδον εν τη ανατολή προήγεν αυτούς, έως ελθών έστη επάνω ου ην το παιδίον. Ιδόντες δε τον αστέρα εχάρησαν χαράν μεγάλην σφόδρα, και ελθόντες εις την οικίαν είδον το παιδίον μετά Μαρίας της μητρός αυτού, και πεσόντες προσεκύνησαν αυτώ, και ανοίξαντες τους θησαυρούς αυτών προσήνεγκαν αυτώ δώρα, χρυσόν και λίβανον και σμύρναν. Και χρηματισθέντες κατ' όναρ μη ανακάμψαι προς Ηρώδην, δι' άλλης οδού ανεχώρησαν εις την χώραν αυτών.

(Μετάφραση): Όταν δε εγεννήθη ο Ιησούς εις την Βηθλεέμ της Ιουδαίας, κατά τας ημέρας που βασιλεύς ήτο ο Ηρώδης, ιδού μάγοι (δηλαδή άνθρωποι σοφοί που εμελετούσαν και τους αστέρας του ουρανού) ήλθον από τας χώρας της Ανατολής εις τα Ιεροσόλυμα. Και ερωτούσαν τους κατοίκους: "που είναι ο νεογέννητος βασιλεύς των Ιουδαίων; Διότι ημείς είδαμεν τον αστέρα αυτού εις την Ανατολήν και από το ουράνιον αυτό φαινόμενον επληροφορήθημεν την γέννησίν του και ήλθομεν να τον προσκυνήσωμεν".

Όταν ήκουσεν ο βασιλεύς Ηρώδης να γίνεται λόγος δια νεογέννητον Βασιλέα εκυριεύθη από ταραχήν, διότι εφοβήθη μήπως του αρπάση εκείνος την βασιλείαν. Μαζή με τον Ηρώδην εταράχθησαν και όλοι οι κάτοικοι της Ιερουσαλήμ (φοβηθέντες μήπως εκσπάση και εις βάρος αυτών η οργή του αιμοβόρου βασιλέως). Ο Ηρώδης, αφού εκάλεσε και συνεκέντρωσε όλους τους αρχιερείς και γραμματείς του λαού (αυτούς που εθεωρείτο ότι εγνώριζαν τον νόμον και τους προφήτας) εζητούσε πληροφορίας, που, σύμφωνα με τας Γραφάς, θα εγεννάτο ο Χριστός. Εκείνοι δε του είπαν: "εις την Βηθλεέμ της Ιουδαίας, διότι έτσι έχει γραφή από τον προφήτην Μιχαίαν: και συ Βηθλεέμ, που ανήκεις εις την περιοχήν της φυλής Ιούδα, μολονότι μικρά εις τον πληθυσμόν, δεν είσαι από απόψεως αξίας καθόλου μικρότερη και άσημη από τας μεγάλας πόλεις της φυλής του Ιούδα. Και τούτο, διότι από σε θα προέλθη και θα αναδειχθή άρχων, ο οποίος ως καλός ποιμήν θα οδηγήση με στοργήν τον λαόν μου τον Ισραηλιτικόν". Τότε ο Ηρώδης εκάλεσε κρυφίως τους μάγους και επληροφορήθη ακριβώς από αυτούς τον χρόνον, κατά τον οποίον είχε φανή ο αστήρ. Κατόπιν τους έστειλε εις την Βηθλεέμ και είπε: "πηγαίνετε εκεί και εξετάσατε με κάθε ακρίβειαν όλα τα περί του παιδίου. Και όταν θα το εύρετε, πληροφορήσατέ με, δια να έλθω εις την Βηθλεέμ να το προσκυνήσω και εγώ".

Οι δε μάγοι, αφού ήκουσαν τα λόγια του βασιλέως, εξεκίνησαν και επορεύοντο εις την Βηθλεέμ. Και ιδού το λαμπρόν αστέρι, που είχαν ίδει εις την Ανατολήν, επροπορεύετο και τους ωδηγούσεν, έως ότου ήλθε και εστάθη επάνω από τον τόπον όπου ευρίσκετο το παιδίον. Οι μάγοι, όταν είδαν τον αστέρα, εδοκίμασαν πολύ μεγάλην χαράν (διότι ευρήκαν πάλιν τον ασφαλή οδηγόν των). Και ελθόντες εις την οικίαν είδαν το παιδίον με την μητέρα αυτού Μαρίαν και πεσόντες εις το έδαφος επροσκύνησαν με βαθείαν ευλάβειαν αυτό. Και ανοίξαντες τας αποσκευάς και τα θησαυροφυλάκιά των του προσέφεραν δώρα, χρυσόν και πολύτιμα αρώματα της Ανατολής, λιβάνι και σμύρναν. Επειδή δε έλαβαν εντολήν και οδηγίαν από τον Θεόν εις όνειρόν των να μη επιστρέψουν προς τον Ηρώδην, ανεχώρησαν δια την πατρίδα των από άλλον δρόμον.



Συνέχεια στην σελ 150

Παραιτήθηκε για «λόγους ευθιξίας» ο υπουργός Απασχόλησης Β.Μαγγίνας

Eurokinissi Αθήνα. Παραιτήθηκε το μεσημέρι του Σαββάτου «για λόγους ευθιξίας» ο υπουργός Απασχόλησης Β.Μαγγίνας μετά και τις νέες εις βάρος του καταγγελίες που είχαν να κάνουν με πολεοδομικές παραβάσεις στην οικία του στο Κορωπί.

Σε ανακοίνωση που δόθηκε στη δημοσιότητα από το Μέγαρο Μαξίμου, αναφέρεται ότι ο πρωθυπουργός έκανε δεκτή την παραίτηση του υπουργού, τον οποίο ευχαρίστησε για τη συμβολή του στην προώθηση της μεταρρύθμισης του Ασφαλιστικού.

Στην ίδια ανακοίνωση αναφέρεται ότι θα αναλάβει καθήκοντα υπουργού Απασχόλησης η τέως υπουργός Τουριστικής Ανάπτυξης Φάνη Πάλλη Πετραλιά.

«Σταθερή και αμετάβλητη θέση της κυβέρνησης είναι να συνεχιστεί η ασφαλιστική μεταρρύθμιση χωρίς εκπτώσεις, με σταθερό γνώμονα το συμφέρον των Ελλήνων πολιτών και τη διασφάλιση της βιωσιμότητας του ασφαλιστικού συστήματος» καταλήγει η ανακοίνωση.

Η παραίτηση του Βασίλη Μαγγίνα ήλθε λίγες ώρες μετά τις νέες εις βάρος του καταγγελίες για την οικία του στο Κορωπί.

Σύμφωνα με την εφημερίδα «Ο Κόσμος του Επενδυτή», ο Β.Μαγγίνας κατέχει πολεοδομική άδεια για αναψυκτήριο, βάσει της οποίας έχει χτίσει την κατοικία του στο Κορωπί.

Στην εφημερίδα αναφέρεται ότι η χωροταξική ζώνη στην οποία είναι χτισμένο το σπίτι (Β΄ ζώνη Προστασίας Υμηττού) δεν είναι οικιστική. Στη συγκεκριμένη περιοχή τα μόνα κτίρια που μπορούν να ανεγερθούν είναι αναψυκτήρια, πολιτιστικά κέντρα, αθλητικά κέντρα και γηροκομεία.

Για το θέμα ρωτήθηκε την Παρασκευή ο πρωθυπουργός κατά την συνέντευξη Τύπου που παραχώρησε μετά την ολοκλήρωση των εργασιών της Συνόδου Κορυφής στις Βρυξέλλες.

Ο Κ.Καραμανλής απέφυγε να στηρίξει τον κ. Μαγγίνα, δηλώνοντας πως ο υπουργός Απασχόλησης «έχει δώσει κάποιες διευκρινίσεις».

Σε άλλη ερώτηση περί «δύο μέτρων και δύο σταθμών» σχετικά με την αντιμετώπιση υπουργών και με υπενθύμιση για την αποπομπή Τσιτουρίδη το 2004 εξαιτίας της υπόθεσης μεταγραφής του γιου του, ο πρωθυπουργός αρνήθηκε να απαντήσει, λέγοντας: «Δεν θα επανέλθω στο θέμα. Έχω εκφράσει τις απόψεις μου».

Νωρίτερα, ο Κ.Καραμανλής είχε επαναλάβει την θέση του περί μηδενικής ανοχής στη διαφθορά.

Σημειώνεται ότι πριν από λίγες εβδομάδες είχε έλθει στην επιφάνεια ένα ακόμα ζήτημα που είχε να κάνει με τον κ. Μαγγίνα, αυτό των αλλοδαπών που απασχολούνται στην κατοικία του στο Κορωπί.

Σύμφωνα με εκείνο το δημοσίευμα, επρόκειτο για ένα ανδρόγυνο Ινδών που εργάζονταν ως επιστάτες στην εξοχική κατοικία και ενός ομοεθνή τους κηπουρού. Και οι τρεις εργάζονταν ανασφάλιστοι.

Απαντώντας σε εκείνο το δημοσίευμα, ο κ. Μαγγίνας είχε διευκρινίσει ότι οι αλλοδαποί ήταν φιλοξενούμενοι.

Γ.Σουφλιάς: Κλείνουμε τα «παράθυρα» για τα... αναψυκτήρια στον Υμηττό

Τη διαβεβαίωση ότι το ΥΠΕΧΩΔΕ θα κλείσει τα «παράθυρα» της νομοθεσίας για την οικοδόμηση στη δεύτερη ζώνη προστασίας του Υμηττού, έδωσε ο Γιώργος Σουφλιάς, απαντώντας σε ερωτήσεις με αφορμή την υπόθεση του εξοχικού του Βασίλη Μαγγίνα στο Κορωπί.

Ο υπουργός ΠΕΧΩΔΕ δήλωσε ότι το Προεδρικό Διάταγμα για τον Υμηττό αφήνει κάποια «παράθυρα» στη δεύτερη ζώνη προστασίας, τα οποία το υπουργείο προσπαθεί να τα κλείσει, ετοιμάζοντας σχετική ρύθμιση. Τέτοια «παράθυρα» είναι και η κατασκευή αναψυκτηρίων.

Ο κ. Σουφλιάς είπε ότι κάποια πράγματα προβλέπονται στο σχέδιο νόμου για τις οικοδομικές άδειες που θα κατατεθεί εντός τριμήνου στη Βουλή, αλλά σε κάθε περίπτωση εντός του πρώτου εξαμήνου του 2008 το ΥΠΕΧΩΔΕ θα φέρει στη Βουλή νομοθετική ρύθμιση που θα βάζει τάξη σε όλη τη δαιδαλώδη, όπως τη χαρακτήρισε, πολεοδομική νομοθεσία.

Ο κ. Σουφλιάς σημείωσε ότι «οι αρμοδιότητες για την εφαρμογή της πολεοδομικής νομοθεσίας έχουν μεταφερθεί στους δήμους και τις νομαρχίες και την εποπτεία τους έχει το υπουργείο των Εσωτερικών και Δημόσιας Διοίκησης. Το ΥΠΕΧΩΔΕ είναι επιτελικό όργανο και θέτει τους γενικότερους κανόνες».

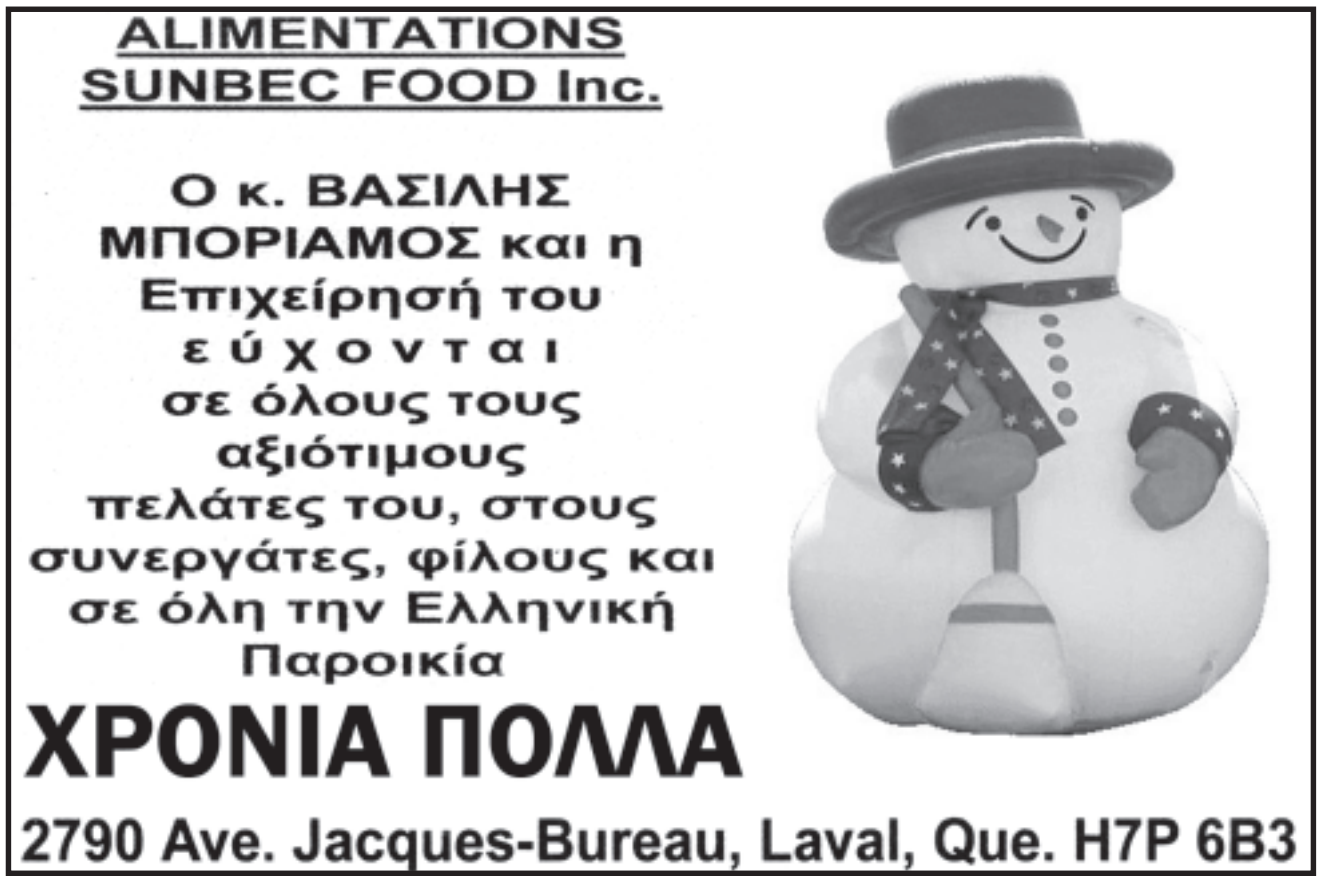
Σχετικά με τις κατεδαφίσεις αυθαιρέτων ο κ. Σουφλιάς είπε ότι η νομοθεσία είναι πλήρης, αρκεί να εφαρμόζεται. Σημείωσε όμως ότι υπάρχει ένα πρόβλημα έλλειψης προσωπικού στις πολεοδομίες και οι δήμοι και οι νομαρχίες που έχουν την αρμοδιότητα της πολεοδομικής νομοθεσίας θα πρέπει να ενισχύσουν με προσωπικό τις πολεοδομίες.

Εγώ, παλιά, πρόσθεσε ο υπουργός, είχα ταχθεί εναντίον της υπαγωγής των πολεοδομιών στους δήμους, λόγω των προβλημάτων έλλειψης προσωπικού. Όμως, τώρα, έτσι όπως είναι τα πράγματα, η αρμοδιότητα αυτή δεν μπορεί να αλλάξει, πρέπει να παραμείνει στους δήμους, αλλά θα πρέπει να υπάρξει ενίσχυση των πολεοδομιών με προσωπικό, μηχανικούς κ.λπ.

Τέλος, απαντώντας σε ερώτηση για το Ασφαλιστικό, ο κ. Σουφλιάς είπε «ότι έγινε η πρώτη φάση του διαλόγου, τώρα υπάρχει καινούργια υπουργός, θα φέρει τις προτάσεις της στην κυβέρνηση, και όπως έχει πει και ο πρωθυπουργός, η κυβέρνηση θα παρουσιάσει τις προτάσεις της και τότε και εγώ θα πω τις δικές μου απόψεις, αλλά πρώτα θα τις πω στα κυβερνητικά όργανα».

* Σε ερώτηση αν η υπόθεση του εξοχικού του κ. Μαγγίνα έχει κάποια σχέση, όπως αναφέρει δημοσίευμα, με την περίπτωση του δικού του σπιτιού, στην περιοχή της Αναβύσσου, ο κ. Σουφλιάς τόνισε: «Έχω δώσει επαρκέστατες και πλήρεις εξηγήσεις και δεν θα περίμενα να υπάρχει τέτοια κρίσησυσχέτιση από τη συγκεκριμένη εφημερίδα». Πλήρη κάλυψη παρείχε και ο αναπληρωτής κυβερνητικός εκπρόσωπος Ευ.Αντώναρος, λέγοντας ότι οι σχετικές δηλώσεις του κ. Σουφλιά είναι επαρκείς και καλύπτουν πλήρως την κυβέρνηση. «Το ήθος και η ακεραιότητα του κ. Σουφλιά είναι γνωστά», κατέληξε.





Η ΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

Συνέχεια από σελ 148

"Ευαγγελίζομαι υμίν χαράν μεγάλην... ότι ετέχθη υμίν σήμερον σωτήρ..." (Λουκά β' 1-20)

ΠΤΩΧΟΙ βοσκοί της Βηθλεέμ αγρυπνούν και απόψε κοντά εις τα πρόβατά των. Η συζήτησίς των ζωηρή πετά όπως και άλλοτε, πότε εδώ και πότε εκεί!

- Γεμάτη βάσανα είναι η ζωή. Γεμάτη πίκρες και βάρη... Η οικογένεια έχει τα προβλήματά της... Η δουλειά την έννοια της και τους κόπους της...

Αλλά δεν λείπουν και οι σοφές συμβουλές των γεροντοτέρων, που ανεξάντλητα έχουν να διηγούνται από την ιερή ιστορία των. Δια τον πατριάρχην Ιακώβ, που ήταν και αυτός βοσκός ωσάν και αυτούς. Προ πάντων δια τον βασιλέα Δαβίδ που, τσοπανόπουλο και αυτός, έβοσκε εις τα ίδια αυτά λειβάδια της Βηθλεέμ τα πρόβατα του πατέρα του. Και όμως εκείνος είχε παντοτεινά τον νουν του και την εμπιστοσύνην του εις τον Θεόν και έψελνε συνεχώς τους ωραίους ύμνους του...

Ξαφνικά, ένα φως παράξενα λαμπερό, αστραφτερό τους περικυκλώνει!

Η καρδιά των γοργοκτυπά. Φόβος και τρόμος ζωγραφίζεται εις τα πρόσωπά των. Τα γόνατα λυγίζουν, δεν αντέχουν. Τα χέρια σηκώνονται να σκιάσουν τα μάτια...

Ομως μια φωνή πρωτάκουστα γλυκειά τους ησυχάζει. Τους σκορπίζει γαλήνην. Τους μεταγγίζει ελπίδα, θάρρος...

- **"Μη φοβείσθε...'!**

Ω! Βλέπουν τώρα με ολάνοικτα τα μάτια. Αγγελος Κυρίου στέκεται εμπρός των και τους ομιλεί.

- "Ιδού ευαγγελίζομαι υμίν χαράν μεγάλην...".

- Μη φοβείσθε. Δεν ήλθα να σας προαναγγείλω δυσάρεστα γεγονότα. Σας φέρνω το πλέον ευχάριστον μήνυμα. Ηλθα να σας ευαγγελισθώ χαράν μεγάλην και πρωτάκουστον:

"ότι ετέχθη υμίν σήμερον σωτήρ".

Γεννήθηκε για σας σήμερον Σωτήρας και Λυτρωτής. Αυτός θα σας χαρίση την πολυπόθητη χαρά. Την αληθινήν. Την αναφαίρετην. Χαράν, που μπορεί να την νοιώση μόνον μία ψυχή ανάλαφρη, μια ψυχή που θα την καθαρίση και θα την αγιάση Εκείνος που εγεννήθηκε σήμερα άνθρωπος εις την Βηθλεέμ, αλλ' είναι ο Θεός και Κύριός μας:

"ος εστι Χριστός Κύριος εν πόλει Δαυΐδ".

Εκείνος θα σηκώση κάθε τι που πιέζει την ψυχήν σας. Θα την ξεμπλέξη ωσάν καλός Ποιμήν από της αμαρτίας τα αγκάθια και θα την οδηγήση εις τα λειβάδια της Χάριτος, όπου θα δροσισθή και θα ξεδιψάση από την κρυστάλλινην Πηγήν της θείας Του Αληθείας.

Ιδική σας είναι πλέον η χαρά. **"Ετέχθη υμίν σήμερον σωτήρ".** Είναι ανάμεσά σας ο Λυτρωτής. Σας το βεβαιώνω. Πηγαίνετε να Τον προσκυνήσετε εις την Βηθλεέμ. Να, το σημάδι που θα σας βοηθήση να Τον ευρήτε:

"ευρήσετε βρέφος εσπαργανωμένον κείμενον εν φάτνη".

Το χαρμόσυνον μήνυμα του ερχομού του Λυτρωτού δεν το ανήγγειλε εις τους ποιμένας μόνον ο Αρχάγγελος. Πίσω από εκείνον ενεφανίσθη και το επεβεβαίωσε **"πλήθος στρατιάς ουρανίου**". Επρόσθεσε την δικήν της σφραγίδα με τον υπέροχον παναρμόνιον ύμνον της δοξολογίας της:

"Δόξα εν υψίστοις Θεώ
και επί γης ειρήνη
εν ανθρώποις ευδοκία".

Οι Αγγελοι έγιναν σε λίγο άφαντοι. Η αυλαία του Ουρανού έκλεισε. Απλώθηκε και πάλι το στερέωμα χρυσοποίκιλτο. Τα αναρίθμητα αστέρια του ελαμπύριζαν την διάφανη εκείνην νύκτα περισσότερον ζωηρά από κάθε άλλην βραδυά. Εκείνοι, οι Αγγελοι, συνεχίζουν την δοξολογίαν των ακατάπαυστα γύρω από τον θρόνον του Θεού. Εδώ κάτω εις την γην θα τρέξουν να περιτριγυρίσουν τον νεογέννητον Σωτήρα αυτοί, που πρώτοι επήραν τα ευαγγέλια της χαράς. Οι ποιμένες.

"Και ήλθον σπεύσαντες...".

Δεν έχασαν καιρόν. Εσπευσαν να έλθουν κοντά εις την πηγήν της χαράς. Τον νεογέννητον Σωτήρα Χριστόν. Εσπευσαν να προσκυνήσουν το θείον Βρέφος ως Κύριον και Θεόν των. Είπαν και άκουσαν όλα τα θαυμαστά γεγονότα, με όσα ο Θεός Πατήρ έκαμε γνωστήν εις τους ανθρώπους την θείαν Γέννησιν του Λυτρωτού Υιού Του. Και η ψυχή των εγέμισεν από θείαν αγαλλίασιν και ευφροσύνην.

Ετσι εγύρισαν πάλι εις τα λειβάδια των και τα πρόβατά των, ενώ από τα βάθη της ψυχής των ύμνους δοξολογίας και ευχαριστίας έψαλλαν προς τον Θεόν, που έστειλεν εις αυτούς και τον λαόν Του Σωτήρα και Λυτρωτήν τον νεογέννητον Ιησούν.

* * *

"Ευαγγελίζομαι υμίν χαράν μεγάλην...
ότι ετέχθη υμίν σήμερον σωτήρ".

2.000 και πλέον χρόνια έχουν περάσει από το αγγελικό μήνυμα της χαράς. Και ο κόσμος ακόμη ζητεί την χαράν. Ψάχνει παντού. Δοκιμάζει πότε εδώ και πότε εκεί... Συνάζει θησαυρούς. Δημιουργεί τεχνικούς πολιτισμούς, πύργους... Βαβέλ. Επιδιώκει δόξες και τιμές και μεγαλεία. Κτίζει και γκρεμίζει, φυτεύει και ξερριζώνει. Αλλοτε ανεβαίνει σε κορυφές και άλλοτε κατεβαίνει σε βάραθρα...

Μόνον εις την Πηγήν της χαράς, τον Χριστόν δεν στέκεται να γευθή την αληθινήν χαράν.

Μπορεί τα Χριστούγεννα να στολίζη κάποιαν φάτνην, με τον Αγγελον και τους ποιμένας, με το άστρον και τους Μάγους. Δεν πηγαίνει όμως εις την Βηθλεέμ της Εκκλησίας να Τον προσκυνήση Σωτήρα Του και Λυτρωτήν Του. Να του ζητήση με μίαν αληθινήν εξομολόγησιν να του σηκώση το βάρος της ενοχής. Να καθαρίση την ψυχήν του από την ακαθαρσίαν της αμαρτίας καί να παρακαλέση με ταπεινοσύνην να του κάμη την χάριν την μεγάλην να έλθη εκεί, εις της ψυχής του την φάτνην, να μείνη παντοτεινά Σωτήρας του και Λυτρωτής του.

Ω τότε, ποιά αγγελοτόνιστα τραγούδια θα αντηχήσουν έως της ψυχής του τα βάθη! ποιά σκιρτήματα ευφροσύνης και αναφαίρετης χαράς θα του ομορφαίνουν την ζωήν!

Τότε θα έχη Χριστούγεννα χαράς όχι μίαν ημέραν τον χρόνον, αλλ' όλες τις ημέρες της ζωής του.

Τέτοια Χριστούγεννα, με τον Χριστόν εις την καρδιά, είθε να εορτάζη κάθε ψυχή χριστιανική!

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΝΕΚΡΟΠΟΜΠΕΙΟ

Jasko Moshonas Ouimet Inc.
SALON FUNÉRAIRE • FUNERAL HOME

Σας ευχόμαστε
Καλά
Χριστούγεννα

Thomas Christodoulidis
ΘΩΜΑΣ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΙΔΗΣ

ΤΟ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΝΕΚΡΟΠΟΜΠΕΙΟ ΚΑΙ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ ΣΤΟΝ ΚΑΝΑΔΑ

693 Jean Talon W.
(corner Champagneur)
Montreal, Qc, H3N 1S1
Άνετο Πάρκιν πίσω από το
Νεκροπομπείο της Jean Talon
(514) 271-1212





Οι συνιδιοκτήτες του Φημισμένου επί 40 και πλεόν Εστιατορίου QUEBEC DELI, ***κ.κ. Πήτερ Ζέρβας, Πήτερ Ράλλης και Χαράλαμπος Μαναρώλης*** και το προσωπικό, εύχονται σε όλη την Ελληνική Παροικία Καλά Χριστούγεννα - Καλές Γιορτές



ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ





PORTOVINO = ΕΣΕΙΣ
ΦΕΡΤΕ ΤΟ ΚΡΑΣΙ ΣΑΣ
ΕΜΕΙΣ ΘΑ ΕΤΟΙΜΑΣΟΥΜΕ
ΤΟ ΠΕΝΤΑΝΟΣΤΙΜΟ ΠΙΑΤΟ ΣΑΣ



Η Διεύθυνση και το προσωπικό των PORTOVINO RISTORANTES, εύχεται σε όλους τους πελάτες, συνεργάτες, φίλους και σε όλη την Ελληνική Παροικία

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

LAVAL
3035 Boul. Le Carrefour
Τηλ.: (450) 686-8466

TERREBONNE
1007 Boul. Des Seigneurs
Terrebonne Qc J6W 3W5
Τηλ.: (450) 492-8466

1 Ouest-de-l'Ile (WEST ISLAND)
1290 Route Trans-Canadienne
Dorval, Qc, H9P 1H7
Τηλ.: (514) 683-8466

ΕΛΛΗΝΟΚΑΝΑΔΙΚΗ ΕΠΤΑΝΗΣΙΑΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ
FEDERATION HELLENIQUE-CANADIENNE DES ILES IONIENNES
HELLENIC CANADIAN FEDERATION OF IONIAN ISLANDS
950 OGILVY, MONTREAL, QUE, H3N 1P4, TEL: (514) 274-1318

ΡΕΒΕΓΙΟΝ
ΣΤΟ
Le Carlton Reception Hall
8860 Blvd Langelier, St. Leonard, Quebec

ΔΕΥΤΕΡΑ 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2007
ΩΡΑ 7:00 μ.μ.

ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΟ ΡΕΒΕΓΙΟΝ

Η Ελληνοκαναδική Επτανησιακή Ομοσπονδία σας εύχεται καλές γιορτές, ειρηνικός, χαρούμενος και δημιουργικός ο καινούργιος χρόνος, και σας καλεί στο πρωτοχρονιάτικο Ρεβεγιόν της που κάνει και εφέτος στις

31 Δεκεμβρίου 2007, 7μ.μ.

στο πολυτελές

Carlton (8860 Blvd. Langelier, St.-Leonard).

Σας περιμένουμε όλους, επτανησιώτες και μη, μικρούς και μεγάλους, να αποχαιρετίσουμε μαζί το 2007 και να υποδεχτούμε το 2008, σε ένα ζεστό και επτανησιώτικα γιορτινό περιβάλλον με μουσική για όλες τις ηλικίες και γούστα.



Στη τιμή εισιτηρίου, εκτός από το εγγυημένα πλούσιο και υπέροχο φαγητό, συμπεριλαμβάνονται βασιλόπιτα και σαμπάνια για κάθε τραπέζι, αναψυκτικά και κρασί... όσο τραβάει η δίψα και το κέφι σας.
Μετά τις 12 θα σερβιριστεί πλουσιότατος μπουφές με πολλές λιχουδιές, φρούτα και γλυκά.
Η τιμή εισιτηρίων είναι: για μεγάλους 75 δολάρια και για παιδιά, από 6 μέχρι 12 χρόνων, 30 δολάρια. Παιδιά κάτω των 6 χρόνων δεν πληρώνουν είσοδο.

Ελάτε να κάνετε ποδαρικό στο 2008 παρέα με τους επτανησιώτες. Θα σας φέρει γούρι.

«Πέρασαν» από το αμερικανικό Κογκρέσο τα πρόσθετα κονδύλια για Ιράκ-Αφγανιστάν

ΑΠΕ Ουάσινγκτον Μετά τη Γερουσία και η αμερικανική Βουλή των Αντιπροσώπων υπερψήφισε πρόσθετα κονδύλια ύψους 70 δισ. δολαρίων για το Ιράκ και το Αφγανιστάν στον ομοσπονδιακό προϋπολογισμό των 550 δισεκατομμυρίων δολαρίων.

Αντιμέτωποι με σίγουρο προεδρικό βέτο οι Δημοκρατικοί εγκατέλειψαν τις προσπάθειες να συνδέσουν τα αμυντικά κονδύλια για το Ιράκ και το Αφγανιστάν με χρονοδιάγραμμα για την απόσυρση των αμερικανικών στρατιωτικών δυνάμεων.

Η αμερικανική Γερουσία είχε δώσει ήδη την έγκρισή της και κατ' επέκταση η ψηφοφορία στη Βουλή των Αντιπροσώπων σηματοδοτεί την άκαρπη λήξη του μακροχρόνιου αγώνα των Δημοκρατικών να αλλάξουν την στρατηγική του Τζορτζ Ο.Μπους.

Η έγκριση της Βουλής των Αντιπροσώπων ήλθε ταυτόχρονα με τη δημοσιοποίηση τετραμηνιαίας έκθεσης του Πενταγώνου προς το Κογκρέσο, στην οποία αναφέρεται ότι οι αμερικανικές δυνάμεις έχουν κάνει «σημαντική πρόοδο» στο Ιράκ και η χώρα καθίσταται ασφαλέστερη.

Στην έκθεση, όμως, υπογραμμίζεται ότι παρά την πρόοδο στον τομέα της ασφάλειας, η παράδοση του ελέγχου στους Ιρακινούς καθυστερεί, καθώς οι δυνάμεις ασφαλείας είναι ακόμη εξαρτημένες από τον αμερικανικό στρατό σε ό,τι αφορά την επιμελητειακή υποστήριξη και την εκπαίδευση.

Σε αυτό το πνεύμα εντάσσονται και δηλώσεις στο BBC του δημάρχου της Φαλούτζα ότι η κεντρική ιρακινή κυβέρνηση «αποτυγχάνει» στην πόλη και της στερεί ζωτικούς πόρους.

Τρία χρόνια μετά τη μαζική αμερικανική επίθεση στη Φαλούτζα, ο δήμαρχος Σαάντ Αουάντ αναφέρει ότι οι σιίτες αξιωματούχοι θεωρούν ακόμη το παλαιό προπύργιο της αντίστασης «παράδεισο» για τους σουνίτες εξτρεμιστές.

Ο δήμαρχος δίνει ιδιαίτερη έμφαση στο γεγονός ότι δεν υποστηρίζεται επαρκώς η αστυνομική δύναμη της πόλης που αριθμεί 2.000 άνδρες, τη στιγμή μάλιστα που αναλαμβάνει μεγαλύτερο ρόλο.

Ο επικεφαλής των αμερικανικών στρατιωτικών δυνάμεων στη Φαλούτζα δηλώνει στι BBC εξίσου ανήσυχος για τους ελάχιστους πόρους της αστυνομίας, και σημειώνει ότι δεν υπάρχουν άμεσα σχέδια για την απόσυρση των 5.000 πεζοναυτών που εδρεύουν στην παρούσα φάση στην περιοχή.

Από το Γκουαντάναμο σε φυλακή της Βρετανίας τρεις ύποπτοι για τρομοκρατία

Associated Press Λονδίνο Τρεις μόνιμοι κάτοικοι Βρετανίας, οι οποίοι απελευθερώθηκαν από το Γκουαντάναμο με αίτημα του Λονδίνου, συνελήφθησαν την Τετάρτη για ανακρίσεις μόλις επέστρεψαν στη χώρα.

Δύο από τους υπόπτους, ο 37χρονος Λίβυο Ομάρ Ντεχάγιες και ο 33χρονος Αλγερινός Αμπντενούρ Σαμεούρ, είχαν συλληφθεί στο Πακιστάν αμέσως μετά από την εισβολή στο Αφγανιστάν αλλά ποτέ δεν έγιναν γνωστές περισσότερες λεπτομέρειες. Ανακρίνονται τώρα σύμφωνα με το βρετανικό αντιτρομοκρατικό νόμο ως ύποπτοι για την προετοιμασία και πρόκληση τρομοκρατικών πράξεων.

Ο τρίτος ύποπτος, ο 45χρονος Ιορδανός Τζαμίλ ελ-Μπάνα είχε συλληφθεί το Νοέμβριο του 2002 σε αεροδρόμιο της Γκάμπια, στη Δυτική Αφρική και συνελήφθη εκ νέου την Τετάρτη μετά την έκδοση «ευρωπαϊκού εντάλματος» από τις αρχές της Ισπανίας, όπου είναι πιθανό να εκδοθεί.

Οι δικηγόροι των τριών δήλωσαν ότι κατά τη διάρκεια της πτήσης προς τη Βρετανία, οι πελάτες τους συνοδευόντουσαν από γιατρό και ήταν υπό την επιτήρηση ανδρών της βρετανικής αντιτρομοκρατικής υπηρεσίας.

Οι τρεις ύποπτοι εξακολουθούν να χαρακτηρίζονται «επικίνδυνοι» από τις ΗΠΑ αλλά απελευθερώθηκαν από το Γκουαντάναμο έπειτα από αίτημα που η βρετανική κυβέρνηση είχε υποβάλλει τον Αύγουστο για την απελευθέρωση συνολικά πέντε μονίμων κατοίκων Βρετανίας.

Ήταν η πρώτη φορά που το Λονδίνο ζήτησε την απελευθέρωση κρατουμένων που δεν ήταν Βρετανοί υπήκοοι. Τις υποβολής του αιτήματος είχε προηγηθεί μεγάλη εκστρατεία των οικογενειών των κρατουμένων.

Όσον αφορά στους άλλους δύο κρατουμένους που αφορούσε το βρετανικό αίτημα, για τον έναν υπήρξε αρνητική απάντηση ενώ η εξέταση για τον άλλο δεν έχει ακόμη ολοκληρωθεί.

Η Διεύθυνση και οι Συνεργάτες εύχονται σε ολόκληρο τον Ελληνισμό της Παροικίας
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ



Garderie de la Éducative Future Étoile Inc.
Owner: Katy Giannias
450-689-1161
610 rue principale, Ste-Dorothée, Quebec





Restaurant

Τοραζε

Στα δύο Εστιατόριά μας την παραμονή της Πρωτοχρονιάς Έχουμε Ρεβεγιόν ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΑ ΤΡΑΠΕΖΙΑ ΣΑΣ

Στα δύο Εστιατόριά μας την παραμονή της Πρωτοχρονιάς Έχουμε Ρεβεγιόν ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΑ ΤΡΑΠΕΖΙΑ ΣΑΣ

Sea-Food - Steaks - Pasta

Αίθουσα για δεξιώσεις και ταράτσα μπροστά στη λίμνη

Salles de réception - Banquet Halls

Στην πολυπληθή πελατεία μας και σε όλη την Ελληνική Παροικία
Χρόνια Πολλά – Καλές Γιορτές

317 boul. St-Jean, Pointe Claire
(bord de l'eau avec terrasse)
697-0510

2166 St-Joseph, Lachine
(bord de l'eau avec terrasse)
634-7044

Bonbon
RIO CANDY Inc.

12451, boul. Industriel, (P.A.T.)
Montréal, Qc
Canada H1B 5M7

KONSTANTINOS MADONIS
Président

NIKITAS MADONIS
Vice President

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
και
ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ ΤΟ ΝΕΟ ΕΤΟΣ

Cornets / Gobelets / Cornets sucrés
pour créme glacée

Cones / Cups / Sugar cones
for ice cream

Tél.: (514) 645-7788 - Fax: (514) 645-8966



ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΚΑΣΤΟΡΕΙΟΥ ΚΑΙ ΠΕΡΙΧΩΡΩΝ ΣΠΑΡΤΗΣ ΛΑΚΩΝΙΑΣ

«Ο ΘΕΟΚΛΗΤΟΣ»

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου Καστορείου και Περιχώρων Σπάρτης Λακωνίας, εύχεται στα μέλη, τους συμπατριώτες και όλη την Ελληνική Παροικία
Καλά Χριστούγεννα, Ευτυχισμένο το 2008 και να φέρει σε όλους Ειρήνη, Επιτυχία, Πρόοδο.

Εκ του Διοικητικού Συμβουλίου

LA MÉTROPOLE GRECQUE ORTHODOXE DE TORONTO (CANADA)
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΤΟΡΟΝΤΟ (ΚΑΝΑΔΑ)
COMMUNAUTÉ HELLÉNIQUE DE MONTRÉAL
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

PAROISSE GRECQUE ORTHODOXE EVANGELISMOS DE THEOTOKOU
ΕΝΟΡΙΑ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ

777 St. Roch : treet, Montréal, QC, H3N 2K3 Τηλ/Tel: 514-273-9767 Φαξ/Fax: 514-273-9602

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ 2007

ΣΑΒΒΑΤΟ	22	ΣΑΒΒΑΤΟΝ ΠΡΟ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ, ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΣ ΤΗΣ ΦΑΡΜΑΚΟΛΥΤΡΙΑΣ Θεία Λειτουργία.....9:00 - 10:15 π.μ.
ΚΥΡΙΑΚΗ	**23**	**ΚΥΡΙΑΚΗ ΠΡΟ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ** Όρθρος καὶ Θεία Λειτουργία.....8:00 - 11:30 π.μ.
ΔΕΥΤΕΡΑ	24	ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΟΣΙΟΜΑΡΤΥΡΟΣ ΕΥΓΕΝΙΑΣ ΜΕΓΑΛΑΙ ΩΡΑΙ.....9:00 - 10:30 π.μ.
ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΒΡΑΔΥ: ΜΕΓΑΣ ΕΣΠΕΡΙΝΟΣ ΚΑΙ ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕΓΑΛΟΥΒΑΣΙΛΕΙΟΥ.....6:00 - 8:00 μ.μ.		
ΤΡΙΤΗ	**25**	**ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ** **Όρθρος καὶ Θεία Λειτουργία.....8:00 - 11:00 π.μ.**
ΤΕΤΑΡΤΗ	26	Η ΣΥΝΑΞΙΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ Θεία Λειτουργία.....9:00 - 10:00 π.μ.
ΠΕΜΠΤΗ	27	ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΜΑΡΤΥΡΟΣ Θεία Λειτουργία.....9:00 - 10:00 π.μ.
ΣΑΒΒΑΤΟΝ	29	Θεία Λειτουργία.....9:00 - 10:00 π.μ.
ΚΥΡΙΑΚΗ	**30**	**ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΓΕΝΝΗΣΗΝ** Όρθρος καὶ Θεία Λειτουργία.....8:15 - 11:30 π.μ.
ΔΕΥΤΕΡΑ	31	ΜΕΓΑΣ ΕΣΠΕΡΙΝΟΣ ΑΓΙΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ.....5:00 μ.μ.

CHURCH SERVICES FOR THE CHRISTMAS HOLIDAYS 2007

SATURDAY	22	SATURDAY BEFORE CHRISTMAS, ANASTASIA THE GREAT MARTYR Divine Liturgy.....9:00 - 10:15 a.m.
SUNDAY	**23**	**SUNDAY BEFORE CHRISTMAS** Matins & Divine Liturgy.....8:00 - 11:30 a.m.
MONDAY	24	EUGENIA THE MARTYR SERVICE OF THE GREAT HOURS.....9:00 - 10:30 a.m.
CHRISTMAS EVE: COMBINED SERVICE OF GREAT VESPERS WITH DIVINE LITURGY OF ST. BASIL.....6:00 –8:00 p.m.		
TUESDAY	**25**	**CHRISTMAS** **MATINS AND DIVINE LITURGY.....8:00 - 11:00 a.m.**
WEDNESDAY	26	SYNAXIS OF THE MOST HOLY THEOTOKOS Divine Liturgy.....9:00 - 10:00 a.m.
THURSDAY	27	ST. STEPHEN THE DEACON AND PROTOMARTYR Divine Liturgy.....9:00 - 10:00 a.m.
SATURDAY	29	Divine Liturgy.....9:00 - 10:00 a.m.
SUNDAY	**30**	**SUNDAY AFTER CHRISTMAS** Matins & Divine Liturgy.....8:15 - 11:30 a.m.
Monday	31	GREAT VESPERS FOR ST. BASIL THE GREAT.....5:00 p.m.



L'ASSOCIATION DES CITOYENS AGES GRECO-CANADIENS DE MONTREAL «ASKLIPIOS»

665 Jarry W., Montreal, Que.,H3N 1G3
514-271-7224 Fax:514-271-8339

Εκ μέρους του Διοικητικού Συμβουλίου, και του προσωπικού του Συλλόγου Ηλικιωμένων ο Ασκληπιός, ευχόμαστε στα Μέλη, στους φίλους, χορηγούς και συνεργάτες του Συλλόγου μας,

Καλά Χριστούγεννα και Ευτυχισμένο το Νέο Έτος, γεμάτο υγεία, χαρά και ευημερία

Από το Διοικητικό Συμβούλιο
του Συλλόγου Ηλικιωμένων ο ΑΣΚΛΗΠΙΟΣ

Serving the Hellenic Community for over 80 years

Hellenic Ladies Benevolent Society

HLBS HELP LINE: 514-344-1666

CRISIS INTERVENTION - COMMUNITY SERVICES - COMPASSIONATE AID

- **The mission of the Hellenic Ladies Benevolent Society (HLBS) is to provide assistance to low-income families within our community. Since 1922 thousands of people have been helped through the HLBS services.**
- Ο σκοπος του Φιλανθρωπικου Οργανισμου Ελληνιδων Κυριων (ΦΟΕΚ) ειναι να προσφερει βοηθεια σε οικογενειες χαμηλου εισοδηματος. Απο το 1922 χιλιαδες συμπαροικοι εχουν βοηθηθει μεσω των υπηρεσιων του οργανισμου μας (ΦΟΕΚ).

Hellenic Ladies Benevolent Society / Φιλανθρωπικου Οργανισμου Ελληνιδων Κυριων
C.P. 94 Mont-Royal, Mont-Royal, Qc, H3P 3B8 Tel. & Fax: 514-344-0054

ΓΕΝΙΚΟ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

Μόντρεαλ, Δεκέμβριος 2007

Με την ευκαιρία των Εορτών των Χριστουγέννων και του Νέου Έτους

Η Γενική Πρόξενος της Ελλάδος στο Μόντρεαλ κα. Μαρία Καρνούτσου και το προσωπικό του Γενικού Προξενείου,

Απευθύνουν προς όλους τους συμπατριώτες θερμές ευχές για υγεία, προσωπική και οικογενειακή ευτυχία καθώς και πρόοδο και ευημερία της Ομογένειας

Καλά Χριστούγεννα, ευτυχισμένο και δημιουργικό το Νέο Έτος.

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΖΑΚΥΝΘΙΩΝ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

3231 Boulevard Levesque, Laval, Quebec H7V 1C8
Τηλ.: 450-978-0999

22 Δεκεμβρίου 2007

Ο Σύλλογος Ζακυνθινών καλεί όλους και όλες που έχουν κάποια δυσκολία στην ζωή τους, αυτές τις γιορτινές ημέρες τελείως δωρεά να μοιραστούν μαζί μας την Χριστουγεννιάτικη γαλοπούλα σε μια ατμόσφαιρα φιλική και γιορτινή.

Το Σάββατο **στις 22 Δεκεμβρίου από τις 11:00 το πρωί μέχρι και τις 8:00 το βράδυ**.
Σας πειρμένουμε όλους στην διεύθυνση του συλλόγου μαζί **3231 Boul. Levesque στο Λαβάλ. Τηλ. 450-978-0999**

Εκ του Διοικητικού Συμβουλίου

ΛΟΓΩ ΤΗΝ ΧΙΟΝΟΘΥΕΛΛΑΣ Η ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΜΑΣ ΘΑ ΓΙΝΕΙ ΣΤΙΣ 23 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΚΡΗΤΩΝ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

ASSOCIATION DES CRÉTOIS DE MONTREAL

5220 Avenue Du Parc, Mtl, Que H2V 4G7 Τηλ.: 514-270-2993

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Αγαπητά Μέλη,
Το Γυναικείο τμήμα του Συλλόγου Κρητών σε συνεργασία με το Διοικητικό Συμβούλιο διοραγανώνει Χριστουγεννιάτικο παιδικό πάρτυ την **Κυριακή 16 Δεκεμβρίου 2007 και ώρα 1:00 μ.μ.** στην Λέσχη του Συλλόγου στο 5220 Park Avenue. Ο Santa Claus θα μοιράσει δώρα στα παιδιά κάτω των 12 ετών. Θα προσφερθούν Pizza και Γλυκά...
Σας περιμένουμε όλους με τα παιδιά και τα εγγόνια σας για να περάσουμε ένα ευχάριστο απόγευμα.

Καλά Χριστούγεννα – Καλές Γιορτές
Από το Γυναικείο Τμήμα



ΠΑΝΑΡΚΑΔΙΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΚΑΝΑΔΑ

755A St-Roch, Montreal, Quebec H3N 1L3
Τηλ.: 514-270-2684 * Fax: 514-270-0550

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ – ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Αγαπητά μέλη και γονείς του χορευτικού,

Η **ΠΑΝΑΡΚΑΔΙΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ ΚΑΝΑΔΑ** στα πλαίσια των εκδηλώσεων της όπως κάθε χρόνο, έτσι και εφέτος στις **16 Δεκεμβρίου 2007 ημέρα Κυριακή και ώρα 3:00 μ.μ.** στη Λέσχη του Συλλόγου **754A St-Roch**, διοργανώνει την καθιερωμένη Χριστουγεννιάτικη γιορτή για τα παιδιά.
Ο Santa Claus θα μοιράσει δώρα σε παιδιά κάτω των 12 ετών, στα παιδιά των μελών και στα παιδιά του χορευτικού.
Θα προσφερθούν Ντόνατς, γλυκά, Αναψυκτικά και καφές. Τα παιδιά θα χορέψουν για σας τους χορούς που έμαθαν. Ελάτε να περάσουμε ένα ωραίο απόγεύμα με τα παιδιά και τα εγγόνια μας, για να κρατήσουμε την παράδοση και να τους δώσουμε το παράδειγμα.

Καλά Χριστούγεννα, Καλές Γιορτές σε όλους
Από το Δ.Σ. της Παναρκαδικής Αδελφότητος Καναδά



ΠΑΝΑΡΚΑΔΙΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΚΑΝΑΔΑ
755[A] St-Roch, Montreal, Quebec H3N 1L3
Τηλ.: 514-270-2684 * Fax: 514-270-0550

ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΟ ΡΕΒΕΓΙΟΝ

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Παναρκαδικής Αδελφότητος με την συνεργασία του Γυναικείου τμήματος, διοργανώνει Πρωτοχρονιάτικο Ρεβεγιόν, στη Λέσχη του Συλλόγου **754A St-Roch** στις **31 Δεκεμβρίου 2007.**
Μια πρωτοχρονιάτικη βραδιά, άψογα οργανωμένη σε ένα Αρκαδικό ζεστό περιβάλλον. Πλούσιο φαγητό, εκλεκτά ορεκτικά, ποτά όλων των ειδών με OPEN BAR.
Γνωστό Disco Music θα μας διασκεδάσει μέχρι τις πρωινές ώρες. Επειδή ο χώρος είναι περιορισμένος προμηθευθείτε εγκαίρως τα εισιτήρια σας τηλεφωνώντας στους αριθμούς **514-277-3363** και στο Σύλλογο **514-270-2684** ή περάστε από την Λέσχη του Συλλόγου καθημερινώς εκτός Σαββάτου και Κυριακής από 3:30μμ μέχρι 8:00μμ. Η είσοδος είναι $60 για μεγάλους και για παιδιά κάτω των 12 ετών $30.
Με το εισιτήριο εισόδου θα κληρωθεί μια χρυσή λίρα προσφορά του Συλλόγου. Ελάτε να περάσουμε μια ξεχωριστή βραδιά χορεύοντας για να υποδεχτούμε τον καινούργιο χρόνο με αισιοδοξία για ομόνοια και ειρήνη.

Σας περιμένουμε

Από το Δ. Συμβούλιο της Παναρκαδικής Αδελφότητος Καναδά



COMMUNAUTE HELLENIQUE DE MONTREAL
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ
5777 avenue Wilderton, Montreal, Quebec H3S 2V7 • Tél: (514) 738-3421 Fax: (514) 738-5466

ΕΝΟΡΙΑ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ
777 Saint-Roch, Montreal, Quebec H3N 2X2
Τηλ.: 514-273-9767 * Fax: 514-738-5466

Εκ μέρους του Ι.Ν. Ευαγγελισμού της Θεοτόκου, ευχαριστούμε όσους προσέφεραν δια τον εξωραισμό των Παρεκκλησίων, και ευχόμεθα υγεία, χαρά και αγάπη.

Ιερατικώς Προιστάμενος

Πατήρ Παναγιώτης Παυλάκος



ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΥΒΟΙΩΤΩΝ «Ο ΕΥΡΙΠΟΣ»
514.488-4609 * 514.696-2320

Στα μέλη μας, στους συμπατριώτες μας, στους φίλους μας και όλους τους ομογενείς της πόλεώς μας, ευχόμαστε
Καλά Χριστούγεννα, Χρόνια Πολλά,
Ευτυχισμένος ο καινούριος χρόνος,
Ειρήνη, Αγάπη και Πρόοδο σε όλο τον κόσμο.

Εκ του Διοικητικού Συμβουλίου



Greek Orthodox Community
of the Archangels Michael and Gabriel

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΡΧΑΓΓΕΛΩΝ

ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΟ ΡΕΒΕΓΙΟΝ – 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2007

Το Διοικητικό Συμβούλιο με την συνεργασία της Φιλοπτώχου όπως κάθε χρόνο διοργανώνει και φέτος Πρωτοχρονιάτικο Ρεβεγιόν την Δευτέρα 31 Δεκεμβρίου 2007, ώρα 8:00 μμ στην αίθουσα της εκκλησίας στο 11801 Elie Blanchard Avenue, Montreal
Μια μοναδική Πρωτοχρονιάτικη Βραδιά, άψογα οργανωμένη σ' ένα φιλικό ζεστό και οικογενειακό περιβάλλον
Χορός και διασκέδαση με το DISCO-STAR PLUS, ο Λούης Χαλκιάς θα σας διασκεδάσει μέχρι τα ξημερώματα με κεφάτη χορευτική μουσική.
Νόστιμο φαγητό, εκλεκτοί μεζέδες και ποικιλία ποτών θα συνοδεύσουν το γλέντι και θα υποδεχθούμε όλοι μαζί τον νέο χρόνο με κέφι και χαρά.
Τιμή εισόδου με πλήρες γεύμα, σε όπως πάντα προσιτή τιμή $50.00.
Για παιδιά κάτω των 12 χρόνων $30.00
Θα προσφερθούν σαμπάνια και μια βασιλόπιτα σε κάθε τραπέζι προσφορά της Κοινότητάς μας..
Ο τυχερός της βασιλόπιτας θα κερδίσει μια λίρα, προσφορά της Ελληνικής Κοινότητας Αρχαγγέλων Μιχαήλ & Γαβριήλ.
Για να προμηθευτείτε τα εισιτήρια σας εγκαίρως, τηλεφωνήστε στον κ. Κώστα Δρακόπουλο στο: 514-748-8332 ή στην κα. Ρουμίνη Ζάκκα στο 514-678-4115, στην κα. Γεωργία Γκόγκου στο 514-332-8780, ή στον κ. Παναγιώτη Γκόνη στο 514-334-6149 ή στην κα. Κατερίνα Ηλιοπούλου στο 450-681-1319 ή στα γραφεία της Κοινότητος μας στο τηλέφωνο 514-334-6868.

Σας περιμένουμε όλους για να περάσουμε μια αξέχαστη βραδιά και να υποδεχτούμε με ευχές και διασκέδαση το 2008

Από την οργανωτική επιτροπή



7287 Ave. Champagneur Montreal Τηλ.: (514) 276-3588

Μόντρεαλ 19/12/2007

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Το Διοικητικόν Συμβούλιον της Μεσσηνιακής Αδελφότητος με την συνεργασίαν του Γυναικείου Τμήματος στα πλαίσα των εκδηλώσεων τους όπως κάθε χρόνο, έτσι και εφέτος διοργανώνουν **Πρωτοχρονιάτικο Ρεβεγιόν** την **Δευτέρα 31[η] Δεκεμβρίου 2007 ώρα 8[η] μμ** στην αίθουσα της Αδελφότητος
7287 της Champagneur, γωνία Oglivy.
Ελάτε για μια μοναδική πρωτοχρονιάτικη βραδιά σ'ένα φιλικό ζεστό και οικογενειακό περιβάλλον.
Χορός και διασκέδαση μέχρι τα ξημερώματα με κεφάτη χορευτική μουσική.
Νόστιμο φαγητό, εκλεκτοί μεζέδες και ποικιλία ποτών θα συνοδεύσουν το γλέντι για να υποδεχθούμε όλοι μαζί τον νέο χρόνο με κέφι και χαρά.
Τιμή εισόδου με πλήρες γεύμα στην προσιτή τιμή των 40 δολ. Και για παιδιά κάτω των 12 ετών 20 δολ.
Θα προσφερθούν σαμπάνια, θα υπάρχει βασιλόπιττα σε κάθε τραπέζι και ο τυχερός της βραδιάς θα κερδίσει μία λίρα προσφορά του Συλλόγου.
Για πληροφορίες και εισιτήρια τηλεφωνήσετε στην Λέσχη της Αδελφότητος στο 514-276-3588.
Σας περιμένουμε όλους για να περάσουμε μια αξέχαστη βραδιά και να υποδεχτούμε με κέφι τον Καινούριο χρόνο.

Εκ του Διοικητικού Συμβουλίου

La Communauté Grecque Orthodoxe de Laval

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΛΑΒΑΛ

1536 Cure-Labelle # 115 Laval 450.688.2088

ΕΦΟΡΕΥΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Προς τα Μέλη της Κοινότητας,

Η Εφορευτική Επιτροπή η οποία εξελέγη από την Γενική Συνέλευση της Κοινότητας Λαβάλ την 18η Νοεμβρίου 2007 απαρτίζεται από τα κάτωθι Μέλη:

Τεντόπουλος Νικόλαος, Τσόκανος Παναγιώτης, Πλαγάκης Αναστάσιος, Τσινάλη Ελένη, Αδαμόπουλος Γεώργιος**.**

Στην Συνεδρίασης της Επιτροπής που έγινε την Τετάρτη 28 Νοεμβρίου στα γραφεία της Κοινότητας αποφασίστηκαν τα κάτωθι:

1)Οι εκλογές για την ανάδειξη του νέου Διοικητικού συμβουλίου θα διεξαχθούν σύμφωνα με την απόφαση της Γενικής Συνέλευσης, την **Κυριακή 3 Φεβρουαρίου 2008** από τις 10:00 π.μ. μέχρι τις 7:00 μ.μ. στην αίθουσα του **Τιμίου Σταυρού 4865 Souvenir**.
2)Αιτήσεις υποψηφίων θα γίνονται δεκτές μέχρι και το **Σάββατο 19 Ιανουαρίου 2008** στα γραφεία της Κοινότητας 1565 Cure-Labelle δωμάτιο 115 προσωπικώς ή ταχυδρομικώς προς την Εφορευτική Επιτροπή.
3)Οι αιτήσεις υποψηφιότητας θα πρέπει να είναι υπογεγραμμένες από τον υποψήφιον και από δύο ταμειακώς εντάξει Μέλη για το 2008.
4)Δικαίωμα υποψηφιότητας έχουν όλα τα Μέλη της Κοινότητας που ήταν Μέλη τουλάχιστον ένα χρόνο προ των εκλογών. Να είναι 21 ετών και άνω, και να μην είναι Μέλος Διοικητικού συμβουλίου άλλης παρόμοιας Κοινότητας. Τα παλιά Μέλη που δεν έχουν ανανεώσει την συνδρομή τους για το 2008 και επιθυμούν να θέσουν υποψηφιότητα θα πρέπει μαζί με την αίτηση τους να πληρώσουν την συνδρομή τους για τα έτη 2007-2008 μέχρι την 19 Ιανουαρίου 2008 που είναι η τελευταία ημέρα υποβολής αιτήσεων υποψηφιότητας. Η πληρωμή θα είναι σε μετρητά ή money order.
5)Δικαίωμα ψήφου έχουν όλα τα εγγεγραμμένα Μέλη εφ' όσον καταβάλουν την συνδρομή τους για το έτος 2008 ακόμα και κατά την ημέρα των εκλογών.
6)Τα νέα Μέλη έχουν δικαίωμα ψήφου εφ'όσον έχουν εγγραφεί τουλάχιστον τριάντα ημέρες πριν από την ημερομηνία των εκλογών δηλαδή πριν την 5 Ιανουαρίου 2008.
7)Τα μέλη του Κοινοτικού Διοικητικού Συμβουλίου θα είναι 17 και η θητεία τους είναι διετής. Αιτήσεις υποψηφιότητας θα βρείτε στα γραφεία της Κοινότητας.

Με πολλή εκτίμηση

Ο Πρόεδρος της Επιτροπής
Νικόλαος Τεντόπουλος

Η Γραμματέας – Ελένη Τσινάλη

Τα Μέλη
Παναγιώτης Τσόκανος – Αναστάσιος Πλαγάκης – Γεώργιος Αδαμόπουλος

Ο τσάρος της νέας Ρωσίας
Ο Βλαντίμιρ Πούτιν το «Πρόσωπο της Χρονιάς» του Time

Νέα Υόρκη «Πρόσωπο της Χρονιάς» ανακήρυξε τον Ρώσο πρόεδρο Βλαντίμιρ Πούτιν το περιοδικό Time για το «εξαιρετικό ηγετικό ταλέντο» του που οδήγησε τη Ρωσία από το χάος στην πολιτική σταθερότητα.

«Δεν είναι καλός, αλλά έκανε εξαιρετικά πράγματα δήλωσε ο διευθυντής του περιοδικού, Ρίτσαρντ Στένγκελ προσθέτοντας: «Είναι ο νέος τσάρος της Ρωσίας και είναι επικίνδυνος, υπό την έννοια ότι δεν ενδιαφέρεται για τα πολιτικά δικαιώματα και την ελευθερία λόγου. Ενδιαφέρεται όμως για τη σταθερότητα. Αλλά η Ρωσία χρειαζόταν σταθερότητα και για αυτό οι Ρώσοι τον λατρεύουν».

Αντίπαλοι του Βλαντίμιρ Πούτιν στη διεκδίκηση του τίτλου, που απονέμει το Time κάθε χρόνο από το 1927, ήταν μεταξύ άλλων ο πρώην αντιπρόεδρος των ΗΠΑ και κάτοχος του Νόμπελ Ειρήνης, Αλ Γκορ και η συγγραφέας των περιπετειών του Χάρι Πότερ, Τζ.Κ.Ρόουλινγκ, που αναδείχθηκαν δεύτερος και τρίτη αντίστοιχα. Ακολουθεί ο πρόεδρος της Κίνας Χου Ζιντάο και ο επικεφαλής των αμερικανικών δυνάμεων στο Ιράκ, στρατηγός Ντέιβιτ Πετρέους

Κάτοχος του περυσινού τίτλου ήταν το κοινό του Internet, τα άτομα που δεν είναι απλά χρήστες, αλλά και δημιουργοί δικτυακών τόπων.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ – ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Είναι γνωστό ότι η κατάσταση του 24χρονου **Γιάννη Ξανθάκου**, που λόγω αυτοκινητιστικού ατυχήματος βρίσκεται κατάκοιτος στο κεββάτι του πόνου, έχει συγκινήσει και συγκλονίσει πολλούς συμπάροικους, που κάνουν διάφορες προσπάθειες να τον ενισχύσουν οικονομικά, έτσι ώστε να πάει σε ειδικό Νοσοκομείο της Ρωσίας, όπου υπάρχουν ελπίδες αποκατάστασης της υγείας του.
Ως εκ τούτου θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσους βοηθήσατε στους διάφορους εράνους που έγιναν προκειμένου να συγκεντρωθούν χρήματα, για να μπορέσει ο Γιάννης να ταξιδέψει στην Ρωσία για θεραπεία.



Συγχρόνως θέλουμε να σας ενημερώσουμε για την πορεία της θεραπείας του.
Ηδη η πρώτη μας επίσκεψη στην Ρωσία πραγματοποιήθηκε. Κατά την τριών εβδομάδων παραμονή μας εκεί, έγιναν οι πρώτες βασικές εξετάσεις και οι γιατροί μάς έδωσαν μεγάλες ελπίδες για την αποκατάσταση της λεκάνης του, την βελτίωση των ποδιών του καθώς και της σπονδυλικής του στήλης. Το ταξίδι και το κόστος αυτών των εξετάσεων, όπως ήδη έχουμε αναφέρει ανήλθε σε 25.000 Ευρώ.
Ο γιατροί στη Ρωσία, μας έδωσαν πολύ μεγάλες ελπίδες... αλλά όπως καταλαβαίνετε χρειάζονται επί πλέον εξετάσεις, και επί πλέον ταξίδια και έξοδα. Το επόμενό μας ταξίδι θα γίνει στις 12 Ιανουαρίου 2008 και θα διαρκέσει ως τις 11 Φεβρουαρίου. Κατά τη παραμονή μας εκεί ο Γιάννης θα υποβληθεί σε χειρουργική επέμβαση που προσευχόμαστε να είναι επιτυχής. Σημειώνουμε ότι οι γιατροί της πόλης μας, που εξέτασαν τον Γιάννη μετά την επιστροφή μας από την Μόσχα, διαπίστωσαν πολλά σημεία βελτίωσης της κατάστασης του.
Ευχαριστούμε τους Συλλόγους:
Ηλικιωμένων L' Acadie (από την ειδική εκδήλωσή τους που έγινε στις 21 Νοεμβρίου συγκεντρώθηκαν $1.500)
Μεσσηνιακή Αδελφότητα Καναδά (από την ειδική εκδήλωσή τους που έγινε στις 1 Δεκεμβρίου συγκεντρώθηκαν $1.400)
Λακωνική Αδελφότητα Καναδά (από την ειδική εκδήλωσή τους που έγινε στις 9 Δεκεμβρίου συγκεντρώθηκαν $1.400)
Φιλόπτωχο και Νεολαία Τιμίου Σταυρού (κατά την ειδική εκδήλωσή τους συγκεντρώθηκαν $1.300)
Ευχαριστούμε από τα βάθη της καρδιάς μας αυτούς, αλλά και όσους άλλους κατά το παρελθόν διοργάνωσαν παρόμοιες εκδηλώσεις καθώς και όλους όσους πέρασαν να συνδράμουν την προσπάθειά μας, που μόνο χάρη στη βοήθειά σας μπορεί να πετύχει.
Για τον λόγο αυτόν σας υπενθυμίζουμε τον λογαριασμό που έχει ανοιχτεί για την θεραπεία του Γιάννη από την Φιλόπτωχο Αδελφότητα του Αγίου Νικολάου στο Λαβάλ στην Τράπεζα (Scotiabank). Είναι: **52761 0093513**.
Νομίζουμε ότι δεν χρειάζονται να αναφέρουμε περισσότερα. Αν όμως οποιοσδήποτε συμπάροικος ή δωρητής, θέλει να μάθει περισσότερα ας μας τηλεφωνήσει στον αριθμό: **450-688-9821**

Με πολλές ευχαριστίες και ευχές για καλά, χαρούμενα και γεμάτα υγεία Χριστούγεννα και ευτυχισμένος ο καινούργιος χρόνος.

Γιάννης Ξανθάκος
Και οι γονείς του Παναγιώτης και Αικατερίνη Ξανθάκος



IOC STRIPS JONES' SYDNEY MEDALS

The International Olympic Committee ended the once stellar Olympic career of US sprinter Marion Jones last Wednesday, taking back her five Sydney 2000 Games medals after she admitted to taking drugs. "She is disqualified and scrapped from the results," IOC President Jacques Rogge told reporters after an executive board meeting. "We disqualified Marion Jones from the five events she took part in Sydney and for one event in the Athens 2004 Olympics which is the long jump where she was fifth," Rogge said. He added that she was also banned from the 2008 Beijing Olympics in any capacity and said the IOC reserved the right for any further sanction. Jones, who became the first woman to win five medals in a single Olympics after winning gold in the 100m, 200m and 4x400m relay and taking bronze in the long jump and 4x100m relay, could go to jail for lying to federal investigators. The disgraced sprinter returned her medals to the United States Olympic Committee in October.

Jones testified in court in White Plains, New York that she had taken the banned substance known as "clear" from September 2000 to July 2001. Jones accepted a two-year ban from the sport. She also pleaded guilty to two counts of providing false statements to federal investigators and checks fraud and will be sentenced in January. The International Association of Athletics Federations, the sport's world governing body, applauded the IOC's decision. The upgrading of athletes, though initially expected at this IOC meeting, has been delayed pending legal issues that may involve Greek sprinter Katerina Thanou, the silver medalist in the 100m behind Jones. Rogge said he would contact the US Department of Justice for more information regarding an ongoing investigation into the San Francisco-based BALCO laboratory that supplied banned substances to several prominent athletes, before awarding any of Jones' medals to athletes who were runners-up. *(Reuters)*

THANOU MEDAL VERDICT ON HOLD

The IOC delayed a decision last week to reallocate medals won by Marion Jones at the 2000 Sydney Games because more athletes may be involved in the BALCO doping affair. The move could scupper Greek sprinter Katerina Thanou's hopes of being awarded Jones's 100m gold medal. The IOC is set to further investigate whether more Olympic athletes may be involved in the BALCO affair. "We feel that some names of athletes may still appear (in the BALCO case)," disciplinary commission member Denis Oswald. "We want to know more about the BALCO case and be sure that other athletes who may be positively affected are not involved in this." Oswald said that a final decision could be months away. Leaving the top spot in the 100m vacant is still an option.

The head of the former BALCO laboratory Victor Conte has promised to tell World Anti-Doping Agency outgoing president Dick Pound the names of Olympic athletes he believed were involved in doping. "It's important that what I have to share be considered before the IOC awards any medal upgrades," Conte recently told reporters. "I intend to provide detailed information involving a history of rampant drug use at the elite level of sport," Conte said. "I plan to share specific knowledge of past and present Olympic caliber athletes, coaches and suppliers involved with doping around the world and how they've been able to easily circumvent the anti-doping procedures in place." Meanwhile, Thanou has threatened to take legal action against the IOC if she is not awarded the 100m gold medal. *(SIG)*

VANCOUVER 2010 SEARCHING FOR MEDALS DESIGNER

For the extraordinary athletes who will compete at the 2010 Winter Games, winning an Olympic or Paralympic medal will be one of the ultimate achievements of their athletic careers. To create the design of the medals which symbolize that achievement, the Vancouver Organizing Committee for the 2010 Olympic and Paralympic Winter Games (VANOC) has announced it is seeking proposals from artists – both from Canada and around the world – interested in designing the Vancouver 2010 medals. The official Request for Proposals is available at www.vancouver2010.com.

Vancouver 2010 is seeking an artist(s), designer(s) or creative teams to work with VANOC to design inspiring, timeless medals for the Winter Games – medals that reflect the determination and heart of the athletes who will win those medals in 2010. An evaluation team will review submissions and successful applicants will be asked to provide concept designs. The design concepts will then be reviewed by VANOC and approved by the Board of Directors. VANOC will present the medal design to the IOC for review and final approval.

Here are some interesting Olympic medals facts:

· In the ancient Olympic Games, no medals were awarded. The first-place winner was given an olive wreath. Second- and third-place winners received nothing.

·When the Modern Olympic Games were revived in 1896, first-place winners received silver medals. At that time, gold was considered inferior to silver. Eight years later, at the 1904 Games in St. Louis, gold replaced silver for first place competitors.

·From 1928 to 1968 all medals for the Olympic Summer Games featured the same design by Italian artist Guiseppe Cassioli. On the obverse side, the design featured the seated Goddess Nike holding a laurel wreath and branch. A coliseum is set in the background, above which the Games' host city and year are shown. The reverse featured a victorious athlete, palm branch held aloft by jubilant athletes and a stadium in the background.

·Since that time, the Cassioli design has continued to be incorporated, in varying degrees. The Athens 2004 medals corrected a long-standing inconsistency: the Cassioli design used a classic Italian coliseum on the obverse of the medal he created in 1928.The obverse of the Athens medal featured the 1896 Panathinaiko Stadium, focusing on the Greek nature of the original stadium.

·Each Olympic medal must be at least five millimeters thick and 70mm in diameter.

·The last Olympic gold medals made entirely of gold were awarded at the Stockholm 1912 Olympic Winter Games.

·The gold and silver Olympic and Paralympic medals must be made out of 92.5 per cent silver, with the gold medal covered in six grams (or .21 ounces) of gold.

·The Paralympic medals are required to include the name of the sport and/or discipline on the reverse side of the medal in both English and Braille.

·No specific shape is obligatory for the Olympic or Paralympic medals.

·The medals for the Salt Lake 2002 Olympic Winter Games included the Organizing Committee's vision statement, "Light the Fire Within," the first time an Organizing Committee's vision statement had been incorporated into the design of an Olympic medal.

·The greatest number of Olympic Winter Games medals ever won by an athlete: 12 medals in cross-country skiing, by Bjorn Daehlie of Norway.

·The greatest number of Paralympic Winter Games medals ever won by a single athlete: 22 medals, in alpine skiing, biathlon and cross-country skiing, by Norway's Ragnhild Myklebust.

·The greatest number of Olympic Winter Games medals won by a Canadian athlete: six, by Cindy Klassen (speed skating). The greatest number of Paralympic Winter Games medals won by a Canadian athlete: 12, by Lana Spreeman (alpine skiing). *(VANOC)*

OLYMPIACOS IN FINAL 16 CHAMPIONS LEAGUE

Olympiacos CFP has reached the UEFA Champions League last 16 for the first time in nine seasons after an inspirational display from Ieroklis Stoltidis helped the Greek champions to a stunning victory over Group C rivals Werder Bremen in Athens. Midfielder Stoltidis, who shares his first name with the mythical Greek warrior Hercules, proved the hero of the hour, scoring twice and providing an assist for Darko Kovaceviζ as Panagiotis Lemonis's team advanced from the group stage for the first time since 1998-99 when they were quarter-final-

continued on page 189



ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΠΡΟ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ
Απόστ.: Προς Εβραίους ια' 9-10, 32-40
Ευαγγ.: ΜΑΤΘ. α' 1-25

Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

(Κείμενο): *Πίστει παρώκησεν εις την γην της επαγγελίας ως αλλοτρίαν, εν σκηναίς κατοικήσας μετά Ισαάκ και Ιακώβ των συγκληρονόμων της επαγγελίας της αυτής. Εξεδέχετο γαρ την τους θεμελίους έχουσαν πόλιν, ης τεχνίτης και δημιουργός ο Θεός.*

Και τι έτι λέγω; επιλείψει γαρ με διηγούμενον ο χρόνος περί Γεδεών, Βαράκ τε και Σαμψών και Ιεφθάε, Δαυΐδ τε και Σαμουήλ και των προφητών, οι δια πίστεως κατηγωνίσαντο βασιλείας, ειργάσαντο δικαιοσύνην, επέτυχον επαγγελιών, έφραξαν στόματα λεόντων, έσβεσαν δύναμιν πυρός, έφυγον στόματα μαχαίρας, ενεδυναμώθησαν από ασθενείας, εγενήθησαν ισχυροί εν πολέμω, παρεμβολάς έκλιναν αλλοτρίων. Ελαβον γυναίκες εξ αναστάσεως τους νεκρούς αυτών. Αλλοι δε ετυμπανίσθησαν, ου προσδεξάμενοι την απολύτρωσιν, ίνα κρείττονος αναστάσεως τύχωσιν. Ετεροι δε εμπαιγμών και μαστίγων πείραν έλαβον, έτι δε δεσμών και φυλακής. Ελιθάσθησαν, επρίσθησαν, επειράσθησαν, εν φόνω μαχαίρας απέθανον, περιήλθον εν μηλωταίς, εν αιγείοις δέρμασιν, υστερούμενοι, θλιβόμενοι, κακουχούμενοι, ων ουκ ην άξιος ο κόσμος, εν ερημίαις πλανώμενοι και όρεσι και σπηλαίοις και ταις οπαίς της γης.

Και ούτοι πάντες μαρτυρηθέντες δια της πίστεως ουκ εκομίσαντο την επαγγελίαν, του Θεού περί ημών κρείττόν τι προβλεψαμένου, ίνα μη χωρίς ημών τελειωθώσι.

(Μετάφραση): Χάρις εις αυτήν την πίστιν του κατώκησεν εις την γην, που του είχε υποσχεθή ο Θεός, σαν εις ξένην περιοχήν και έζησε μέσα εις σκηνάς μαζή με τον Ισαάκ και τον Ιακώβ, που ήσαν συγκληρονόμοι της ιδίας υποσχέσεως του Θεού. Και τούτο, διότι επερίμενε με πίστιν και ελπίδα ακλόνητον την επουράνιον πόλιν, με τα αδιάσειστα και αιώνια θεμέλιά της, της οποίας τεχνίτης και δημιουργός είναι ο ίδιος ο Θεός.

Και τι να διηγούμαι ακόμη; Θα σταματήσω, διότι δεν θα με πάρη ο χρόνος, να διηγηθώ δια τον Γεδεών, τον Βαράκ και τον Σαμψών και τον Ιεφθάε, δια τον Δαυΐδ και τον Σαμουήλ και τους προφήτας. Αυτοί, χάρις εις την πίστιν των ηγωνίσθησαν και κατενίκησαν βασίλεια, ήσκησαν δικαιοσύνην, επέτυχαν την πραγματοποίησιν των υποσχέσεων του Θεού, έφραξαν τα στόματα των αγρίων λεόντων, όπως ο Δανιήλ, έσβησαν την φοβεράν δύναμιν της φωτιάς, όπως οι τρεις παίδες, διέφυγαν τον κίνδυνον να σφαγούν με μαχαίρια, όπως ο Ηλίας, εδυναμώθησαν και έγιναν καλά από αρρώστιες, ανεδείχθησαν κραταιοί και δυνατοί εις τον πόλεμον, έκαμψαν και έτρεψαν εις φυγήν πολυάριθμα στρατεύματα ξένων εχθρών. Μερικές γυναίκες, χάρις εις αυτήν την πίστιν, επήραν πάλιν ζωντανούς, δια της αναστάσεως τους νεκρούς των. Άλλοι δε εδέθησαν εις το τύμπανον, εις τα φοβερά βασανιστικόν εκείνον όργανον, χωρίς να δεχθούν την απελευθέρωσιν, που τους επρότειναν οι βασανισταί των, εάν ηρνούντο την πίστιν των, και υπέμειναν το φοβερόν μαρτύριον μέχρι θανάτου, δια να επιτύχουν και πάρουν ανάστασιν ασυγκρίτως καλυτέραν από την παρούσαν ζωήν. Άλλοι δε εδοκίμασαν εμπαιγμούς και μαστιγώσεις, ακόμη δε δεσμά και φυλακήν. Ελιθοβολήθησαν, επριονίσθησαν, επέρασαν μέσα από πολλούς πειρασμούς, απέθαναν σφαγέντες με μάχαιραν, περιήρχοντο εδώ και εκεί φορούντες, αντί για ενδύματα, προβιές και δέρματα γιδιών, στερούμενοι, θλιβόμενοι, υποβαλλόμενοι εις πολλάς κακουχίας. Τέτοιους αγίους δεν ήτο άξιος να τους έχη ο αμαρτωλός κόσμος. Επεριπλανώντο εις τις ερημίες, εις τα όρη, εις τα σπήλαια, εις τις τρύπες της γης. Και όλοι αυτοί, μολονότι έλαβαν την καλήν και τιμίαν μαρτυρίαν, ότι ευαρέστησαν εις τον Θεόν χάρις εις την πίστιν των, δεν απήλαυσαν πλήρως την υπόσχεσιν της λυτρώσεως και της ουρανίου βασιλείας. Διότι ο Θεός επρόβλεψε δι' ημάς κάτι καλύτερον. Δηλαδή να μη απολαύσουν αυτοί πλήρη την τελείωσιν και την μακαριότητα χωρίς ημάς (αλλ' όλοι μαζή σαν ένα πνευματικόν σώμα να απολαύσωμεν κατά την δευτέραν παρουσίαν την μακαριότητα της βασιλείας των ουρανών).

ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΚΑΤΑ ΜΑΤΘΑΙΟΝ

(Κείμενο): *Βίβλος γενέσεως Ιησού Χριστού, υιού Δαυΐδ, υιού Αβραάμ.*

Αβραάμ εγέννησε τον Ισαάκ, Ισαάκ δε εγέννησε τον Ιακώβ, Ιακώβ δε εγέννησε τον Ιούδαν και τους αδελφούς αυτού,

Ιούδας δε εγέννησε τον Φαρές και τον Ζαρά εκ της Θάμαρ, Φαρές δε εγέννησε τον Εσρώμ, Εσρώμ δε εγέννησε τον Αράμ,

Αράμ δε εγέννησε τον Αμιναδάβ, Αμιναδάβ δε εγέννησε τον Ναασσών, Ναασσών δε εγέννησε τον Σαλμών,

Σαλμών δε εγέννησε τον Βοόζ εκ της Ραχάβ, Βοόζ δε εγέννησε τον Ωβήδ εκ της Ρουθ, Ωβήδ δε εγέννησε τον Ιεσσαί, Ιεσσαί δε εγέννησε τον Δαυΐδ τον βασιλέα. Δαυΐδ δε ο βασιλεύς εγέννησε τον Σολομώντα εκ της του Ουρίου,

Σολομών δε εγέννησε τον Ροβοάμ, Ροβοάμ δε εγέννησε τον Αβιά, Αβιά δε εγέννησε τον Ασά, Ασά δε εγέννησε τον Ιωσαφάτ, Ιωσαφάτ δε εγέννησε τον Ιωράμ, Ιωράμ δε εγέννησε τον Οζίαν, Οζίας δε εγέννησε τον Ιωάθαμ, Ιωάθαμ δε εγέννησε τον Άχαζ, Άχαζ δε εγέννησε τον Εζεκίαν,

Εζεκίας δε εγέννησε τον Μανασσή, Μανασσής δε εγέννησε τον Αμών, Αμών δε εγέννησε τον Ιωσίαν,

Ιωσίας δε εγέννησε τον Ιεχονίαν και τους αδελφούς αυτού επί της μετοικεσίας Βαβυλώνος.

Μετά δε την μετοικεσίαν Βαβυλώνος Ιεχονίας εγέννησε τον Σαλαθιήλ, Σαλαθιήλ δε εγέννησε τον Ζοροβάβελ,

Ζοροβάβελ δε εγέννησε τον Αβιούβ, Αβιούδ δε εγέννησε τον Ελιακείμ, Ελιακείμ δε εγέννησε τον Αζώρ,

Αζώρ δε εγέννησε τον Σαδώκ, Σαδώκ δε εγέννησε τον Αχείμ, Αχείμ δε εγέννησε τον Ελιούδ,

Ελιούδ δε εγέννησε τον Ελεάζαρ, Ελεάζαρ δε εγέννησε τον Ματθάν, Ματθάν δε εγέννησε τον Ιακώβ,

Ιακώβ δε εγέννησε τον Ιωσήφ τον άνδρα Μαρίας, εξ ης εγεννήθη Ιησούς ο λεγόμενος Χριστός.

Πάσαι ουν αι γενεαί από Αβραάμ έως Δαυΐδ γενεαί δεκατέσσαρες, και από Δαυΐδ έως της μετοικεσίας Βαβυλώνος γενεαί δεκατέσσαρες, και από της μετοικεσίας Βαβυλώνος έως του Χριστού γενεαί δεκατέσσαρες.

Του δε Ιησού Χριστού η γέννησις ούτως ην. Μνηστευθείσης γαρ της μητρός αυτού Μαρίας τω Ιωσήφ, πριν ή συνελθείν αυτούς ευρέθη εν γαστρί έχουσα εκ Πνεύματος Αγίου. Ιωσήφ δε ο ανήρ αυτής, δίκαιος ων και μη θέλων αυτήν παραδειγματίσαι, εβουλήθη λάθρα απολύσαι αυτήν.

Ταύτα δε αυτού ενθυμηθέντος ιδού άγγελος Κυρίου κατ' όναρ εφάνη αυτώ λέγων: Ιωσήφ υιός Δαυΐδ, μη φοβηθής παραλαβείν Μαριάμ την γυναίκα σου. Το γαρ εν αυτή γεννηθέν εκ Πνεύματός εστιν Αγίου.

Τέξεται δε υιόν και καλέσεις το όνομα αυτού Ιησούν. Αυτός γαρ σώσει τον λαόν αυτού από των αμαρτιών αυτών.

Τούτο δε όλον γέγονεν ίνα πληρωθή το ρηθέν υπό του Κυρίου δια του προφήτου λέγοντος: Ιδού η παρθένος εν γαστρί έξει και τέξεται υιόν, και καλέσουσι το όνομα αυτού Εμμανουήλ, ο εστι μεθερμηνευόμενον μεθ' ημών ο Θεός.

Διεγερθείς δε ο Ιωσήφ από του ύπνου εποίησεν ως προσέταξεν αυτώ ο άγγελος Κυρίου και παρέλαβε την γυναίκα αυτού, και ουκ εγίνωσκεν αυτήν έως ου έτεκε τον υιόν αυτής τον πρωτότοκον, και εκάλεσε το όνομα αυτού Ιησούν.

(Μετάφραση): Βιβλίον της γενεαλογίας του Ιησού Χριστού, απογόνου κατά το ανθρώπινον του βασιλέως Δαυΐδ, ο οποίος πάλιν υπήρξεν απόγονος του πατριάρχου Αβραάμ. Διότι ο Αβραάμ εγέννησε τον Ισαάκ, ο Ισαάκ δε εγέννησε τον Ιακώβ, ο δε Ιακώβ εγέννησε τον Ιούδαν και τους αδελφούς αυτού. Ο Ιούδας δε εγέννησε από την νύμφην αυτού Θάμαρ τους διδύμους Φαρές και Ζαρά, ο Φαρές δε εγέννησε τον Εσρώμ, ο Εσρώμ δε εγέννησε τον Αράμ. Ο Αράμ δε εγέννησε τον Αμιναδάβ, ο Αμιναδάβ δε εγέννησε τον Ναασσών, ο Ναασσών δε εγέννησε τον Σαλμών. Ο Σαλμών δε εγέννησε τον Βοόζ από την τέως αμαρτωλήν Ραχάβ, ο Βοόζ δε εγέννησε τον Ωβήδ από την Μωαβίτιδα Ρουθ, ο Ωβήδ δε εγέννησε τον Ιεσσαί. Ο Ιεσσαί δε εγέννησε τον βασιλέα Δαυΐδ, ο δε βασιλεύς Δαυΐδ εγέννησε τον Σολομώντα από την γυναίκα του Ουρίου. Ο Σολομών δε εγέννησε τον Ροβοάμ, ο Ροβοάμ δε εγέννησε τον Αβιά, ο Αβιά δε εγέννησε τον Ασά. Ο Ασά δε εγέννησε τον Ιωσαφάτ, ο Ιωσαφάτ δε εγέννησε τον Ιωράμ, ο Ιωράμ δε εγέννησε τον Οζίαν. Ο Οζίας δε εγέννησε τον Ιωάθαμ, ο Ιωάθαμ δε εγέννησε τον Άχαζ, ο Άχαζ δε εγέννησε τον Εζεκίαν. Ο Εζεκίας δε εγέννησε τον Μανασσή, ο Μανασσής δε εγέννησε τον Αμών, ο Αμών δε εγέννησε τον Ιωσίαν. Ο Ιωσίας δε εγέννησε τον Ιεχονίαν και τους αδελφούς αυτού κατά την εποχήν, που απήχθησαν αιχμάλωτοι εις την Βαβυλώνα οι Ιουδαίοι.

Έπειτα δε από την βιαίαν αυτήν μετανάστευσιν των Ιουδαίων εις Βαβυλώνα και την ζωήν των εκεί ως αιχμαλώτων, ο Ιεχονίας εγέννησε τον Σαλαθιήλ, ο δε Σαλαθιήλ εγέννησε τον Ζοροβάβελ. Ο Ζοροβάβελ δε εγέννησε τον Αβιούδ, ο Αβιούδ δε εγέννησε τον Ελιακείμ, Ελιακείμ δε εγέννησε τον Αζώρ. Ο Αζώρ δε εγέννησε τον Σαδώκ, ο Σαδώκ δε εγέννησε τον Αχείμ, ο Αχείμ δε εγέννησε τον Ελιούδ. Ο Ελιούδ δε εγέννησε τον Ελεάζαρ, ο Ελεάζαρ δε εγέννησε τον Ματθάν, ο Ματθάν δε εγέννησε τον Ιακώβ. Ο Ιακώβ δε εγέννησε τον Ιωσήφ, τον μνηστήρα της Μαρίας, από την οποίαν εγεννήθη ο Ιησούς ο ονομαζόμενος Χριστός.

Όλαι λοιπόν αι γενεαί από τον Αβραάμ μέχρι του Δαυΐδ είναι γενεαί δεκατέσσαρες και από τον Δαυΐδ μέχρι της μετοικεσίας των Ιουδαίων ως αιχμαλώτων εις την Βαβυλώνα είναι γενεαί δεκατέσσαρες και από της μετοικεσίας εις την Βαβυλώνα μέχρι των ημερών του Χριστού γενεαί πάλιν δεκατέσσαρες.

Η δε γέννησις του Ιησού Χριστού έγινε κατά τον ακόλουθον υπερφυσικόν τρόπον. Όταν δηλαδή εμνηστεύθη η μήτηρ αυτού Μαρία με τον Ιωσήφ, χωρίς να συνοικήσουν ως σύζυγοι, ευρέθη έγκυος από την δημιουργικήν ενέργειαν του Αγίου Πνεύματος. Ο δε Ιωσήφ, ο μνηστήρ αυτής, όταν αντελήφθη την εγκυμοσύνην αυτής, επήρε την απόφασιν να διαλύση την μνηστείαν. Επειδή όμως ήτο ενάρετος και εύσπλαγχνος δεν ηθέλησε να την διαπομπεύση δημοσία, αλλ' εσκέφθη να την διώξη μυστικά χωρίς να ανακοινώση εις κανένα τας υποψίας του. Ενώ δε αυτά είχε εις τον νουν, ιδού ένας άγγελος του Κυρίου παρουσιάσθη εις το όνειρόν του και του είπεν: Ιωσήφ, απόγονε του Δαυΐδ, μη διστάσης να παραλάβης εις τον οίκον σου την Μαριάμ, την αγνήν και πιστήν μνηστήν σου, διότι το παιδίον που κυοφορείται εντός αυτής έχει συλληφθή από την δημιουργικήν ενέργειαν του Αγίου Πνεύματος. Θα γεννήση δε υιόν, και συ (ο οποίος σύμφωνα με τον νόμον θεωρείσαι προστάτης και πατέρας του) θα το ονομάσης Ιησούν (δηλαδή Θεόν-Σωτήρα) διότι αυτός θα σώση πράγματι τον λαόν του από τας αμαρτίας αυτών. Και όλον αυτό το θαυμαστόν και μοναδικόν γεγονός έγινε, δια να πραγματοποιηθή και επαληθεύση αυτό, που είχε λεχθή από τον Κύριον δια του προφήτου Ησαΐου: "Ιδού η αγνή και άμωμος παρθένος θα συλλάβη και θα γεννήση υιόν, χωρίς να γνωρίση άνδρα, και θα ονομάσουν αυτόν Εμμανουήλ, όνομα που σημαίνει: ο Θεός είναι μαζή μας". Αμέσως λοιπόν μόλις εσηκώθη από τον ύπνον ο Ιωσήφ, έκαμε όπως τον είχε διατάξει ο άγγελος του Κυρίου και παρέλαβε εις τον οίκον του με εμπιστοσύνην και σεβασμόν την μνηστήν του. Και ποτέ δεν εγνώρισεν αυτήν ως σύζυγον ούτε και όταν εγέννησεν αυτή τον πρώτον και μοναδικόν υιόν της, ούτε και μετά ταύτα. Και εκάλεσεν ο Ιωσήφ το όνομα του παιδίου Ιησούν.

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Ι.Θ. Κολιτσάρα

ORTHODOX CHRISTIAN FAITH

Suggestions? Comments? Please e-mail us at **orthodoxchristianfaith @ yahoo.ca**

The Nativity of Our Lord Jesus Christ

'And when the fullness of time was come, God sent His only-begotten Son' *(Gal. 4:4), to save the human race. And when the ninth month had come after the archangel Gabriel appeared to the most holy Virgin in Nazareth, saying: '**Hail thou that art highly favored... thou shalt conceive and bear a son'** - at that time a decree went forth from Caesar Augustus that all the inhabitants of the Roman Empire be taxed. In accordance with this decree, everyone had to go to his own town and there be inscribed. Therefore righteous Joseph came with the most holy Virgin to Bethlehem, the city of David, for they were both of the royal House of David.*

But, there being a great many people in that small city for the census, Joseph and Mary could not find lodging in any house, and found shelter in a cave which the shepherds used as a sheepfold. ***In this cave the most holy Virgin gave birth to the Savior of the world, the Lord Jesus Christ****. Bearing Him without pain, as He was conceived without sin of the Holy Spirit and not of man, she herself wrapped Him in swaddling bands, worshipped Him as God and laid Him in a manger. Then righteous Joseph drew near and worshipped Him as the divine Fruit of a virgin womb. Then the shepherds came in from the fields, directed by an angel of God, and worshipped Him as Messiah and Savior. The shepherds had heard a multitude of angels singing:* ***'Glory to God in the highest, and on earth peace, goodwill among men'*** *(Luke 2:14).* ***At that time there also came wise men from the East, led by a wonderful star, bearing their gifts: gold, frankincense and myrrh, and worshipped Him as King of kings, offering Him their gifts*** *(Matt. 2:11). Thus He came into the world Whose coming had been foretold by the prophets and Who was born in the way that they had prophesied: of the most holy Virgin, in the city of Bethlehem, of the lineage of David according to the flesh, at the time when there was no longer in Jerusalem a king of the tribe of Judah, but Herod the stranger was on the throne. After many types and prefigurings, messengers and heralds, prophets and righteous men, wise men and kings, finally He appeared, the Lord of the world and King of kings, to perform the work of the salvation of mankind that could not be performed by His servants. May His be eternal glory and praise! Amen.*

Source: *http://www.orthodox.net/menaion-december/25-nativity-of-our-lord-and-god- and-saviour-jesus-christ.html*

There has been no event in the history of the world more amazing than the Nativity of Christ. The Lord God Pantocrator, who created the visible and invisible world and all that is therein with but a single word, that Same God humbled Himself, took for Himself Flesh of the Most-blessed Virgin Mary, was born in a cave, and as a helpless Infant, was laid in a manger.

Heaven was terrified, and the ends of the earth moved. A tremendous miracle and mystery had taken place, one utterly beyond the comprehension not only of man, but of the highest of the heavenly host.

For what reason did the Lord come down to earth?

There is but one answer: **in order to save man.** We should recognize that if the Lord performs this act for man, man must be of some particular value *[to God],* for *[He]* would not have employed such a means to salvation for the sake of anything worthless or insignificant.

One thousand years before the Nativity of Christ, the king and prophet David had exclaimed in bewilderment *[in Psalm 8: 4-5]:* ***"O Lord, what is man, that Thou art mindful of him? And the Son of man, that Thou visitest him? For Thou madest him a little lower than the Angels, and hast crowned him with glory and honor?"***

What is man after all? The Word of God says: **man is God's finest creation. Man is the image of God.**

All was created by God's all-powerful word. God said: ***"Let there be light: and there was light…"*** *[Genesis 1:3]* ***"Let the earth bring forth grass, the herb yielding seed, and the fruit tree yielding fruit after its kind…"*** *[Gen. 1:11]* and it was so. And God said: ***"Let the waters bring forth abundantly the moving creature that hath life, and fowl that may fly above the earth in the open firmament of Heaven…"*** *[Gen. 1:20]* And everything happened according to the word of God.

When all was arranged, God turned to the creation of man, but only after deliberation and counsel. In what caused St Gregory of Nyssa to marvel, God *[the Father]* as it were invited the other Persons of the Holy Trinity to confer together. For the Lord first said: ***"Let Us make man in Our Image, after Our Likeness..."*** *[Gen. 1:26]* ***"And the Lord God formed man of the dust of the ground, and breathed into his nostrils the breath of life…"*** *[Gen. 3:7]*

The Lord created man by a special act: He first created the body, and then breathed into it the *"breath of life,"* i.e. he instilled in it as it were a portion of His Divine Essence. That is why in the Psalm *[Ps. 82:6 KJV/81:6 Septuagint],* the Prophet David has God say about people: ***"I have said, ye are gods, and all of you are sons of the Most High…."*** The Incarnate Lord Jesus Christ Himself confirmed the Truth of those words to the Jews who were prepared to stone him to death, accusing him of making Himself equal to God by calling God his Father. The Lord replied to them thus: ***"Is it not written in your law, I said, Ye are gods…and the scripture cannot be broken…."*** *[John 10:34-35]* Thus, man is the image of the invisible God, and has within him a *"tiny piece"* of Divinity.

Man was so fine and beautiful before the Fall into sin, and even more so after his redemption by the Lord, that Saints to whom the mysteries of heaven had been revealed, *e.g. Makarios of Egypt*, would say: ***"there is nothing finer than the human soul either on earth or in heaven."*** Man was predestined for blissful happiness, but because of the devil's envy, he fell, betrayed God, went voluntarily over to the side of the slanderer, the devil, and desired to know not only the good which he had known in paradise, but also evil, which he had not theretofore known. Having fallen away from God, he fell under the sentence earlier pronounced by God: ***"Thou shalt die."***

Adam and Eve were spiritually devastated. Their intellect became darkened and clouded, their will perverse, their heart twisted; where they had been given a heavenly body, they now received crude matter, like unto that of cattle. Because of them, the earth was cursed, and they themselves were doomed to sorrow and to knowledge of evil - that which they, on the devil's advice, had sought to know. The more mankind multiplied the darker and more sullied did he become.

The Lord took pity on His creation, and came down to earth, in order to save the sheep that had been lost to predators. He came down to earth in order to raise us up to Heaven once again. He took on the form of a man, took upon Himself the sins of all mankind, ***"God so loved the world that he gave his only begotten Son…"***

Jesus Christ opened the closed gates of paradise. He rebuilt the spiritual ladder by which man may ascend to Heaven.

In taking on human flesh, the Lord raised man above the ranks of Angels, and robed him in glory greater than that of Adam in Paradise before the Fall.

If we are in fact true Christians, if we force ourselves to act on the teachings of the Lord Jesus Christ, who had came for our sake, then we will also be with the Lord, as He promised his disciples in their final talk before His Ascension. The Lord said that those who are vouchsafed the Kingdom of God will become bright as the sun.

On Mt. Tabor, the Lord revealed to man his future glory. His face was like the sun, His garments sparkled like lightning. That external beauty and glory was but a tiny hint of the enormous glory that is within.

Source: *http://www.stjohndc.org/russian/english.htm*

Jimmy Vathis, Eng
Μηχανικός - Engineer
Member O.I.Q A.I.B.Q.
Mount Royal
Mont Royal
CONSULTANTS
Μην αγοράζετε
τα προβλήματα άλλων
*Ελεγχος οικοδομών
*Μηχανικοί Υποδομής
*Building inspections
*Structural Engineers

Είμαι στην διάθεσή σας για μια εκτίμηση
του ακινήτου που θέλετε να αγοράσετε
(514) 961-9444 (514) 342-3454
Email: mountroyal_consultants@hotmail.com
2220 Pitt road, Mount-Royal, Quebec, H4P 1Z5

VOYAGES LAMBIS
IATA /TIDS

*Οικονομικά Εισιτήρια για όλα τα μέρη
του κόσμου
*Ενοικιάσεις Αυτοκινήτων
*Ταξειδιωτικές Ασφάλειες
*INCOME TAX
*Κρουαζιέρες & Προγράμματα για το Νότο
ΠΟΛΥΧΡΟΝΗ ΠΕΙΡΑ ΣΤΑ ΤΑΞΕΙΔΙΩΤΙΚΑ
5609 PARK AVE. #1 • MONTREAL, QC., voyagelambis@bellnet.ca
Τηλ.: 514.273.9032 • Fax: 514.273.9109
Για ότι χρειαστείτε σχετικά με το ταξείδι σας στην Ελλάδα
IONION TRAVEL
Πανεπιστημίου 64, Αθήνα · Τηλ.: 382-1362


SPYDEV CONSTRUCTION
9125- 5984 QUEBEC INC.
100% ΔΩΡΕΑΝ
ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΝΩ ΤΩΝ
65 ΧΡΟΝΩΝ ΑΡΧΙΣΕ ΠΑΛΙ!!!*
Ο ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΙΝΑΙ
ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΟΣ –
ΒΙΑΣΤΕΙΤΕ ΓΙΑ ΚΡΑΤΗΣΗ
ΘΕΣΕΩΣ ΤΩΡΑ!
Αν είστε 65 χρονών και πάνω μπορείτε να
επωφεληθείτε από το πρόγραμμα για ηλικιωμένους
Πληρωμένο από την Κυβέρνηση
Μπορείτε να διασκευάστε το σπίτι σας σύμφωνα
με τις δικές σας ανάγκες όπως:
▶Εγκατάσταση Χερούλια (Grab bar)
▶Εγκατάσταση Ρέλια (Handrails)
▶Εγκατάσταση lever πόμολα για πόρτες
▶Βρύσες
▶Καινούριες κλειδαριές
▶Ειδικά καθίσματα για τουαλέτες
▶Καρέκλες μπάνιων....και πολλά άλλα
*υπό ορισμένες προυποθέσεις
ΓΙΑ ΝΑ
ΜΟΥ
ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΕΙ
ΤΗΝ ΖΩΗ
για περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνείστε:
JACK SPIRATOS 514-886-5076

Ο ΧΑΜΕΝΟΣ ΘΗΣΑΥΡΟΣ

Οταν ο Ιμπραήμ Πασάς εισέβαλε εις τήν Πελοπόννησο καί κανείς δέν ήταν άξιος νά τόν σταματήση, η Κυβέρνησις αναγκάσθηκε νά ελευθερώση τόν Κολοκοτώνη πού ήταν φυλακισμένος. Φθάνοντας ο Κολοκοτρώνης στό Ναύπλιο, όπου τόν υποδέχθηκαν όλοι μέ ενθουσιασμό καί τιμές είπε: «*Πρίν βγώ στ' Ανάπλι, έρριξα στή θάλασσα τά πικρά, τά περασμένα. Κάνετε καί σείς τό ίδιο. Στό δρόμο πού περνούσαμε νά 'ρθουμε στήν Εκκλησία, είδα νά σκάβουν μερικοί άνθρωποι νά βρούνε κάποιον κρυμμένο θησαυρό. Εκεί σ'αυτόν τόν λάκκο μέσα ρίξτε καί σείς τά μίση τά δικά σας. Ετσι θά βρεθή ο χαμένος θησαυρός*».

Πόσο διδακτικός είναι ο γέρος τού Μωριά μέ τη μεγάλη καρδιά! Τόσες υπηρεσίες προσέφερε στό Εθνος καί όμως οι εχθροί του τόν μίσησαν, τόν διέβαλαν καί τόν ωδήγησαν στά σίδηρα τής φυλακής. Τό μίσος καί η εκδίκησις δέν επηρέασαν τόν ευγενικό καί άδολο χαρακτήρα του. Στόν κίνδυνο έτρεξε στή φωνή τής Πατρίδος. Καί συγχωρώντας τούς εχθρούς του, τούς αγκάλιασε γιά νά αγωνισθούν ενωμένοι γιά τήν ελευθερία τού Εθνους.

Η επιείκεια καί η συγχωρητικότης είναι δύναμις ψυχική. Ιδιο τών πνευματικά καλλιεργημένων. Αυτών πού αντλούν δύναμι από τόν Μεγαλομάρτυρα τού Γολγοθά. Εκείνος από τό ύψος τού Σταυρού είπε γιά τούς σταυρωτάς τού: «**Πάτερ άφες αυτοίς ου γάρ οίδασι τί ποιούσι».**

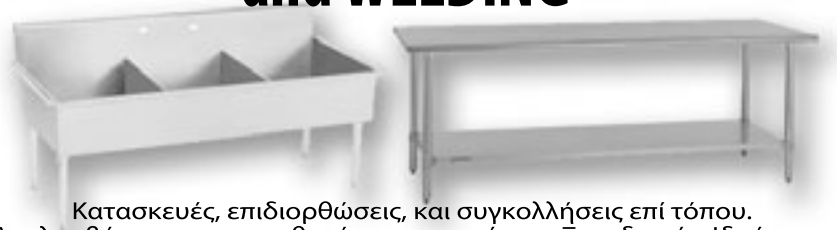
Η καρδιά τού ανθρώπου είναι πλασμένη νά αγαπά. Καί αγαπάει όταν είναι αναγεννημένη μέ τή χάρι τού Θεού. Τά τυχόν σφάλματα τών άλλων τά συγχωρεί. Δέν τά μνημονεύει. Στή σκέψι μας πρέπει νά κυριαρχεί η προτροπή του Κυρίου: **«Εγώ δε λέγω υμίν αγαπάτε τους εχθρούς υμών».** Εκεί φθάνει τό χριστιανικό μεγαλείο.

Η ΑΓΑΠΗ ΕΠΙΜΕΝΕΙ

Ενας φημισμένος ασκητής πού ζούσε στά χρόνια τού Μεγάλου Κωνσταντίνου, κατέβηκε μιά ημέρα από τήν έρημο στήν Αλεξάνδρεια γιά νά ζητήση χρήματα από τούς πλουσίους νά τά μοιράση στούς φτωχούς. Ενας από αυτούς τούς πλουσίους, τού αρνήθηκε καί μάλιστα τού είπε: «**φύγε παληοκαλόγηρε».** Ο όσιος σάν νά μήν είχε ακούσει τά προσβλητικά αυτά λόγια, επέμενε νά τού ζητάη. Τότε ο άσπλαχνος εκείνος πλούσιος ωργίσθηκε καί τόν έφτυσε στό πρόσωπο, αλλά ο ενάρετος μοναχός ήρεμος καί ατάραχος τού είπε: «Ευχαριστώ. Αυτό τό φτύσιμο ήταν γιά μένα. Τώρα δός μου σέ παρακαλώ καί κάτι γιά τούς φτωχούς μου». Ο πλούσιος έμεινε έκπληκτος. Συγκινήθηκε καί μετανοημένος έδωσε γενναίο βοήθημα.

Τό καλό πρέπει νά γίνεται. Τό ζητάει επίμονα ο Θεός από τούς χριστιανούς. Τούς αφοσιωμένους στό θέλημά Του. Δέν μπορεί ο πιστός νά αδιαφορή στήν ανθρώπινη δυστυχία. Τότε δέν θά είναι Χριστιανός. Χριστιανούς «κλειστούς» στούς εαυτούς τους δέν τούς θέλει ο Θεός. Οι Χριστιανοί μιμούνται τόν αρχηγό τους, ο Οποίος **«διήλθε ευεργετών καί ιώμενος».** Ετρεχε παντού ο Κύριος νά ευεργετήση καί νά σώση. Αυτό ήταν τό επίγειο έργο Του. Βέβαια στήν αποστόλη Του αυτή αντιμετώπισε τήν ανθρώπινη κακία. Πόσα βλάσφημα καί συκοφαντικά δέν άκουσε... Καί στό τέλος ανυψώθηκε στό Σταυρό.

Τό ίδιο καί σύ φίλε αναγνώστα. Μήν αποκάμης καί εγκαταλείψης τό καλό πού άρχισες. Ολοκλήρωσέ το. Τί κι άν συναντήσης εμπόδια καί ανθώπινη κακία. Τό ευάρεστο στό Θεό έργο σου θά ευλογηθή καί η αγάπη σου θά αμειφθή. Τό φτύσιμο τού αγίου μοναχού ήταν παράσημο. Συγχρόνως καί νίκη.

RESTAURANT EQUIPMENT REPAIRS
and WELDING

Κατασκευές, επιδιορθώσεις, και συγκολλήσεις επί τόπου.
Αναλαμβάνουμε με υπευθυνότητα εργασίες σε Ξενοδοχεία, Ιδρύματα,
Κρεοπωλεία, Εστιατόρια και πάσης φύσης επιχηρείσεις.
Ανοξείδωτα και επί παραγγελία
Πάγκους, ράφια, καρότσια, τραπέζια, νεροχύτες...κτλ
Δωρεάν εκτίμηση / λογικές τιμές
«Καμία επιδιόρθωση δεν είναι μικρή»
Για σέρβις τηλεφωνείστε στον Πέτρο στο: 514-998-4092

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΑ
ΚΟΥΖΙΝΕΣ
ΠΑΤΩΜΑΤΑ
ΚΕΡΑΜΙΚΑ
ΜΠΑΛΚΟΝΙΑ
ΒΑΨΙΜΑΤΑ
ΜΠΑΝΙΑ
ΤΕΛΕΙΩΜΑ ΥΠΟΓΕΙΟΥ
ΜΠΑΡΕΣ





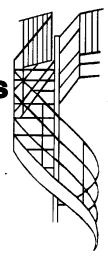
ΓΙΩΡΓΟΣ & ΣΤΡΑΤΟΣ
Τηλ (514) 949-0443 (450) 676-0334
E-mail@videotron.ca

ENOIKIAZETAI 5 ½ στο PARK EXTENSION, ευρύχωρο, σε πολύ καλή κατάσταση Φρεσκοβαμμένο, με μπαλκόνια μπρος και πίσω. Ελεύθερο. Πληρ.: 514.270-9398
2-12-στ

ENOIKIAZETAI μεγάλο 6 ½ στο Ville St. Laurent, θερμαινόμενο, υψηλοτάβανο, απέναντι από το Κολέγιο Vanier. Μπαλκόνια μπρος και πίσω. Ελεύθερο. Πληρ. 450.445-2284
2-12-Β



ΠΕΠΕΙΡΑΜΕΝΟΣ ΣΙΔΕΡΑΣ ΤΑΣΣΟΣ



Σιδηρουργικές εργασίες, Εγκαταστάσεις, Repairs Σκάλες * Μπαλκόνια * Κάγκελα * Κολώνες
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ FIBERGLASS
(514) 276-7064

ENOIKIAZETAI επαγγελματικός χώρος, δεύτερος και τρίτος όροφος μέχρι 2.500 τ.π. ο καθένας σε κτίριο στο 1434 Bleury. Πλήρως ανακαινισμένα. Ιδανικό για γραφεία, οδοντιατρεία, ή άλλες επιχειρήσεις. Ελεύθερα. Πληρ.: στο: 514.843-3148, ή 514.843-7719
2-4-

Επισκευάζουμε (Repairs) όλες τις COMMERCIAL TOASTERS, LOW RATES, GOOD SERVICE, CALL ANY TIME.
7 days a week
EVAN'S
(514)
747-6276





ΠΩΛΕΙΤΑΙ επαγγελματική Ραπτομηχανή Brother Plain. Λογική τιμή, άριστη κατάσταση. 450.689.3148
5-11-

ENOIKIAZETAI 4 ½ στο CHOMEDEY, καινούργια πατώματα, φρεσκοβαμμένο, μπαλκόνια μπρος και πίσω. Πληρ. από τον κ. Ανδρέα στο: 514.730-0533
1-12-στ

ENOIKIAZONTAI 4 ½ CONDOMINIUM στο Chomedey. Διαθέτει τζάκι, AIR/Cond., Alarm. 5 1/2 στο Ville St. Laurent Ανακαινισμένο. Δεύτερος όροφος σε Ντούπλεξ. ΕΛΕΥΘΕΡΑ. Πληρ.: 514.531-2008
2-12-ε

ENOIKIAZETAI 4 ½ στο CHOMEDEY, σε TRIPLEX θερμαινόμενο, 2 λεπτά από το Autoroute και Shopping Center. Ελεύθερο. (Μιλάμε Αγγλικά). Πληρ.: 450.973-9221
1-12-στ

ENOIKIAZETAI 2 ½ Bachelor στο New Bordeux. Κοντά σε όλες τις συγκοινωνίες, τις ευκολίες και το Normandie Shopping Center. Σε άριστη κατάσταση, ανακαινισμένες πόρτες και παράθυρα. Ελεύθερο. Φωτεινό. Πληρ.: 514.335-6599
5-11-

ENOIKIAZETAI στο NEW BORDEUX Bachelor, ανακαινισμένο, επιπλωμένο, κοντά σε όλες τις ευκολίες. Ιδανικό για κυρία. Όλα πληρωμένα. Μόνο σε μη καπνιστές. Πληρ.: 514.333-7364
3-11-Φ

ENOIKIAZONTAI δυο 4 ½ στο Park Extension. Το ένα είναι στον δεύτερο όροφο με μπαλκόνι και το άλλο είναι στον πρώτο όροφο με baseman και γιάρδα. Ελεύθερα. Πληρ. από τον Rafael στο: 514.497-3702
3-11-γ

4-11-δ

ΑΓΟΡΑΖΩ ΠΑΛΙΟ ΧΡΥΣΟ – ΑΣΗΜΙ

ΜΕΤΡΗΤΟΙΣ
620 CATHCART # 614 και κατ' οίκον (Mario Papanikolaou) 514.962-7587

ENOIKIAZETAI μεγάλο 5 ½ Θερμαινόμενο, με μπαλκόνια, ανακαινισμένη τουαλέτα, κοντά σε ΜΕΤΡΟ, ελεύθερο. Πληρ. από τον Γιώργο στο: 514.667-4341
4-11-4

ENOIKIAZETAI 4 ½ στο PARK EXTENSION. Δεύτερος όροφος σε Ντούμπλεξ. Θερμαινόμενο. Φρεσκοβαμμένο, παρκέ πατώματα. Ελεύθερο από τώρα. Πληρ. 5: 00 με 10:00 μ.μ. στο: 514.276-6451
2-11-χ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ RESTAURANT σε άριστη τοποθεσία. Κοντά σε ποτάμι στην περιοχή St-Anne- de-Bellevue. Μεγάλη ευκαιρία για τον κατάλληλο. Πληρ. στο: 514.457-3423
5-11-

ΠΩΛΕΙΤΑΙ RESTAURANT στο Μοντρεάλ East πλήρως επιπλωμένο, με ή χωρίς το κτίριο που διαθέτει και 4 διαμερίσματα. Πληρ. 4:00 με 10:00 μ.μ. στο: 514. 714-1127
5-11-

Επιδιορθώσεις:

Πλυντήρια, Στεγνωτήρια, Στόφες κ.λ.π. Ειλικρινής και γρήγορη εξυπηρέτηση. Λογικές τιμές. Πληρ. Από τον κ. Χρήστο στο: 514.273-6875

NEON-PLASTIQUE-LETTRAGE
VITRINES-AUTOS-CAMIONS
COROPLAST-PLEXIGLAS-BANIERS
GRECO NEON
STEFANOS
(450) 462-9313

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ROTTISSERIE – PIZZERIA, Ετήσιες εισπράξεις $600.000. Με ή χωρίς το κτίριο που έχει $30.000 ετήσιο εισόδημα. Απέχει 35 χλμ από το Μοντρεάλ. Πληρ. από τον Αρη στο: 514.573-5736
2-10-δ

ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ (Αγία Μαρίνα, Βέλος Κορινθίας). Πωλείται Οικόπεδο 1340 τ.μ. (14.413 τ.π.) Τιμή 150.000 Ευρώ. Πληρ. από τον Γιάννη στο: 514.516-2950
2-12-4

ΕΥΚΑΙΡΙΑ!!! Ενοικιάζεται 3 ½ επιπλωμένο στο Park Extension με τα έπιπλα. Θερμαινόμενα. Χαμηλό ενοίκιο!! Θα προτιμηθεί αυτός που θα πάρει και τα έπιπλα. Πληρ.: 7:30 με 11:00 το βράδυ. Πληρ.: 514.303-0262
4-11-

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ όλα τα είδη εστιατορίου και ενοικιάζεται εμπορικός χώρος κατάλληλος για **Depanneur και Restaurant,** σε ιδανική περιοχή με μεγάλη κίνηση. Παραποτάμιο, έχει terasse στο Ste-Anne-de-Bellevue. Ευκαιρία για τους κατάλληλους. Λογικοί όροι συνεργασίας. Πληρ. από τον κ. Γιάννη στο: 514.457-3423
5-6-

ΠΩΛΕΙΤΑΙ έκταση 45.6 Εκταρίων (45,6 Hectare of pure nature). Ιδανική περιοχή για κυνηγούς. Εχει και σπίτι στο La Macaza υπό κατασκευή. Απέχει 5 λεπτά από το Tremblant Int. Airport, 30 λεπτά από το Tremblant και 1:45 λεπτά από το Μοντρεάλ. Ζητούν $297.00. Πληρ. Anne-Marie Kontenbach Real Estate Agent Century 21 Tremblant: 819-429-1338
4-11-δ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ PIZZERIA 40 καθισμάτων λόγω συνταξιοδοτήσεως. Αναγνωρισμένη από το 1976. Καλή λίστα. Κεντρικό Μοντρεάλ. Μεγάλη ευκαιρία για τον κατάλληλο. Πληρ. από τον Βασίλη στο: 514.598-9803.
2-12-γ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ πλήρης εξοπλισμός RESTAURANT 200 καθισμάτων. Όλα μαζί. Άριστη κατάσταση. Πληρ. 514.909-1552
5-11-4

Στο PARK EXTENSION ενοικιάζεται μεγάλο 3 ½ θερμαινόμενο ανακαινισμένο, φρεσκοβαμμένο με παρκέ πατώματα σε ήσυχο κτίριο. Ελεύθερο. Πληρ. από τον Γιώργο στο: 514.380-2217
2-11-χ

ENOIKIAZETAI Ευρύχωρο 5 1/2 στο Ville St. Laurent, δεύτερος όροφος σε Ντούμπλεξ. Ηλεκτρική θέρμανση, καθαρό και φρεσκοβαμμένο. Ιδανικό για νιόπαντρο ζευγάρι. Ενοίκιο $950,00 το μήνα Για πληροφορίες, αφήστε μήνυμα στο: 514. 332-2830
4-11-

ENOIKIAZETAI 5 ½ στο Chomedey, δεύτερος όροφος, ανακαινισμένο, φωτεινό, μπαλκόνια μπρος και πίσω. Ελεύθερο. Πληρ.: 514.771-6777
3-12-στ

Ενοικιάζεται 4 ½ φωτεινό υπόγειο στο PARK EXTENSION. Φρεσκοβαμένο, ευρύχωρο, θερμαινόμενο. Απέναντι από το Σχολείο Barclay. Ελεύθερο. Πληρ. από τον Γιώργο Κωστόπουλο στο: 514-273-5643
3-12-

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ 3 ½ στο PARK EXTENSION. Ησυχη περιοχή. Αριστη κατάσταση. Ελεύθερο από τώρα. Πληρ.: 514.994-7936
β-3-12-στ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ εντοιχισμένος φούρνος (Φούρνος τοίχου) σε άριστη κατάσταση, σχεδόν καινούργιος. Λογική τιμή. Πληρ.: 450.688-6903
1-11-

ΠΩΛΕΙΤΑΙ: Μια «Φρίζα» όρθια καινούρια. Λογική τιμή. Πληρ.: 450.681-2896
3-10-χ

Δυσκολίες στο σχολείο; Καθηγητής Πανεπιστημίου και Κολλεγίου, παραδίδει ιδιαίτερα μαθήματα στο σπίτι σας (αν θέλετε) σε Μαθηματικά, γαλλικά και Αγγλικά. Λογικές τιμές, Πληρ από τον κ. Παναγιώτη στο (450) 969-0617

Για κάθε Οικοδομική σας εργασία, σχετικά με τούβλα και τσιμεντοδουλειές. Πληρ από τον Τζίμη στο:
514-774-5775
4-5-J

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΊΕΣ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ ΣΑΣ: Υπόγεια, Τσίπροκς, Πλάστερς, Χωρίσματα, Πλακάκια, Κεραμικά, Vainal, Αλλαγές, σε Counters, Spray σε αποθήκες και χώρους που δεν βάφεται με ρολό. Θετική εργασία. Λογικές τιμές. Δωρεάν Εκτίμηση. Πληρ.: Σπύρος Cell: 514.817-0686, ή 514.481-3798
2-1- νβ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ πρωϊνός μάγειρας με πείρα στο Breakfast (Breakfast Cook) για να εργαστεί στο Service. Πλήρης απασχόληση. Πληρ. από τον Στηβ προσωπικά στο Copidon D' Or. 6830 Hochelaga, ή τηλεφωνείστε στο: 514.256-5308
1-12-ιβ

Κυρία αναλαμβάνει να καθαρίζει σπίτια. Καλή και υπεύθυνη εργασία. Πληρ. από την κα Ελένη στο:
514.276-3377
Α-9-γ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ Janitor για να φροντίζει κτίριο 36 διαμερισμάτων και 30 Garage. Περιοχή Cote St. Luc. Πληρ. 514.270-5549
2-12-

ΖΗΤΕΙΤΑΙ κοπέλα για να εργαστεί ως Receptionist και Customer Service. Πρέπει να μιλάει Γαλλικά, Αγγλικά και Ελληνικά και να γνωρίζει από computer. Πλήρης απασχόληση. Καλός μισθός. Πληρ. από τον Γιώργο στο:
514.909-1553
1-12-γ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ πεπειραμένος μάγειρας για να εργαστεί σε La Belle Province στο Sainte Agathe. Καλός μισθός. Σταθερή εργασία. Διατίθεται και δωμάτιο. Πληρ. στο:
514.942-2029
1-12-ιβ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ BREAKFAST MAN (Αυγουλάς). Πλήρης απασχόληση. Πολύ καλοί όροι εργασίας. Πληρ. στο 7265 boulevard Langelier, γωνία Jean Talon East, ή τηλεφωνείστε στο: 514.256-2424
4-11-γ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ πεπειραμένος ΠΙΖΖΑΔΟΡΟΣ. Πρέπει να γνωρίζει από Submarines και SOUVLAKI. Πλήρης απασχόληση. Περιοχή W. Island. Πληρ. από τον κ. Γιώργο στο: 514.630-6666
2-12-

Canadian Computer and Video Center
514.495-1046
Αγοράζουμε, Πουλάμε και Επισκευάζουμε καινούρια και μεταχειρισμένα Κομπιούτερ
We buy, sell and repair new & used computers, cell phones & Satellites.
All Indian and English DVDs Available
1016 Jean Talon
(γωνία L' Acadie)
4-12-ω

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ: Ενας Πρωϊνός Μάγειρας, δύο Δεύτεροι και Σερβιτόρες που πρέπει να μιλούν και Γαλλικά. Πλήρης απασχόληση. Πληρ. από τον Τάκη προσωπικά στο: 3251 Ontario East Montreal, ή τηλεφωνείστε στο:
514.241-7683
2-11-γ

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ



ΧΤΙΣΙΜΑΤΑ, ΓΕΜΙΣΜΑΤΑ, ΤΟΥΒΛΩΝ, ΤΣΙΜΕΝΤΟΔΟΥΛΕΙΕΣ (ΜΠΑΛΚΟΝΙΑ)
ΒΑΨΙΜΑΤΑ, ΠΛΑΣΤΕΡ
Πείρα 25 ετών · Δωρεάν εκτίμηση
Συνέπεια · Λογικές τιμές
ΚΩΣΤΑΣ
Tel.: (450) 962-3909

ΖΗΤΕΙΤΑΙ μάγειρας για να εργαστεί σε B. B. Q. (Κοτάδικο). Περιοχή St. Eustache. Πλήρης απασχόληση. Πληρ.: 450.623-8436
2-10-

Seeking junior accountant to work around 25 hours a week. Minimum practical experience in a C.A. office at least 1 year. Knowledge of Microsoft Office 2003, Accpac Simply, Caseware, & Dt Max. Salary based on experience.
B) Seeking a young receptionist with some computer knowledge. Must be bilingual. Salary based on experience.
E-mail C.V. to
dkainc@hotmail.com
3-12-

Πωλείται ΑΓΝΟ ΜΕΛΙ, ανεξαρτήτου ποσότητας, κατ' ευθείαν από τον μελισσοπαραγωγό. Πληρ. από τον Κώστα στο: 514.336-8256
3-11-

ΜΑΘΗΜΑΤΑ Μαθηματικών, Φυσικής και Χημείας παραδίδονται κατ' οίκον σε μαθητές Γυμνασίου, από Ελληνα καθηγητή CEGEP με 25 χρόνια προϋπηρεσία. Λογικές τιμές. Λογικές τιμές. Πληρ.: 514.684-3221
* 514.869-6830

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ Μάγειροι για να εργαστούν σε La Belle Province Restaurant. Πλήρης απασχόληση. Πληρ. από τον Γιάννη ή τον Σαράντο προσωπικά στο: 7737 Hochelaga, ή τηλεφωνείστε στο: 514.351-7335
2-12- δ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ Ημερήσιος Μάγειρας για να εργαστεί σε Fast Food Restaurant στο Pointe Aux Trembles. Πλήρης απασχόληση.
Πληρ.: 514.642-9437
1-12-β

PEINTURE OLYMPIA Inc.
Βαφές σπιτιών, γραφείων, επιχειρήσεων, εσωτερικές και εξωτερικές. Πλακάκια, πλάστερινκ, Πείρα, συνέπεια, λογικές τιμές. Δωρεάν εκτίμηση. Πληρ. από τον κ. Στράτο στο: 450.688-7846 * 973-1162
1-10-χ



Hobart 40 Quart με bowl και όλα τα αξεσουάρ. Πρέπει να το δείτε. Είναι σαν καινούργιο. Εχει και τον οδηγό χρήσης. Model: D340PFS, Voltage: 208V, Hertz: 60, Amperage: 40 Serial no.: 311100803
$3,500.00
Πληρ. Από τον Γιώργο στο: **(514) 434-2969**

Σουηδικό Μασάζ
Μασσοθεραπεία
7 ημέρες
Dorval – West Island
1818 Pinewood
Πληρ. από τον Νίκο
514.575-9955
3-12-δ

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ είδη εστιατορίου (Restaurant Equipment) σε πολύ καλή κατάσταση και λογική τιμή: Ψυγεία, Πλυντήρια, charcoal 6΄ποδών, Hodes 10 ποδών, Salamandra, Booth και πολλά άλλα.
Πληρ.: 514.385-1784
1-12-δ

ATHENS MUSIC CENTER
Ελληνική Σχολή Μουσικής.
Διδάσκουμε: Μπουζούκι, Πιάνο, Κιθάρα, Ακορντεόν, Σαξόφωνο.
Πληρ.: **514-402-2755**

SPARTAN RENOVATIONS: Γενικές επισκευές, μπάνια, κουζίνες, υπόγεια, βαφές, υδραυλικά, ειδικότητα στα πλακάκια, δωρεάν εκτίμηση, λογικές τιμές, θετική εξυπηρέτηση. Πληρ από τον Νικόλα στο
(514) 927-6531 (450) 473-6531

ΠΩΛΕΙΤΑΙ CONDOMINIUM στο Chomedey Laval (3825 Levesque West # 9) Κατάλληλο για ανδρόγυνο. Είναι ευρύχωρο. Διαθέτει μεγάλο Παρκινγκ και όλες τις ευκολίες. Πληρ.: 450.687-3211
1-10-Ιβ

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ. Γενικές επισκευές στο σπίτι σας ή την επιχείρηση σας. Μπάνια, κουζίνες, πλακάκια, τσιπρόκ, βαφές, και κάθε είδους επισκευές. Λογικές τιμές, υπεύθυνη εργασία. Πληρ. από τον Πιέτρο Di Napoli στο: 514-262-7895
3-6-

Ενδιαφέρομαι να φροντίζω παιδάκια, ή ηλικιωμένα άτομα στο σπίτι τους, ή τα Νοσοκομεία. Πλήρης εμπιστοσύνη. Διαθέτω καλές συστάσεις. Πληρ. Από την κα Ντίνα στο: 514.806-5358

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Αγνό ελαιόλαδο Μεσσηνίας.
Διατίθεται σε δοχεία 17 κιλών. Πληρ. από τον κ. Δημ. Ζεργιώτη στο:
450.973-2903,
ή τον κ. Τόνη στο:
514.944-3166
2-3-

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
Παντός τύπου Σε σπίτια, καταστήματα, κουζίνες, υπόγεια σπιτιών, μπάνια, μπάρες και κεραμικά πλακάκια. Άριστη και εγγυημένη εργασία. Δωρεάν εκτίμηση. Πληρ.: από τον κ. Θανάση ή τον κ. Γιώργο **στο 279-1568**

ΖΗΤΕΙΤΑΙ πεπειραμένος μάγειρας πρέπει να γνωρίζει και από PIZZA. Πλήρης, ή μερική απασχόληση. Κοντά στο Park Extension. Πληρ. από τον Θόδωρο στο: 514.273-4404
4-11-

C.K.M. TOWING
We Pay Top Dollar for Scrap Cars, Towing Included, Please Call Costa at:
514-804-4193
Πληρώνουμε πολύ καλά χρήματα για τα παλιά σας αυτοκίνητα. Δεν πληρώνεται για το towing. Πληρ. από τον Κώστα στο:
514-804-4193 4-12-ΟΚ

Η Σχολή Οδηγών Larissa Driving School, **ειδικεύεται στη πρακτική στα αυτόματα αυτοκίνητα και σας ενοικιάζει αυτοκίνητα για να δώσετε εξετάσεις στο S.A.A.Q. Πολύ λογικές τιμές (514)744-5623**

Έμπειρος καθηγητής Μαθηματικών, παραδίδει μαθήματα Μαθηματικών στα Γαλλικά, ή Αγγλικά σε όλες τις τάξεις Δημοτικού, Γυμνασίου, Math 436, 536, προετοιμασία μαθητών Δημοτικού για εισαγωγικές εξετάσεις σέ ιδιωτικά Γυμνάσια. Πληρ.: 514.571-6794
2-10-

ΤΟ ΒΡΕΦΟΣ ΤΗΣ ΒΗΘΛΕΕΜ

«ΘΕΟΣ ΙΣΧΥΡΟΣ»

Έκθαμβοι παρηκολούθησαν την νύκτα εκείνην της Γεννήσεως οι «αγραυλούντες» ποιμένες της Βηθλεέμ τον Αγγελικόν Ύμνον: «Δόξα εν υψίστοις Θεώ...», και εκθαμβοι έλαβαν το πολυπόθητον ουράνιον Μήνυμα «ετέχθη υμίν σήμερον σωτήρ» (Λουκ. Κεφ. Β').

Έκπληκτοι «είδον» οι σοφοί Μάγοι της Ανατολής τον νέον Αστέρα εις τον ουρανόν.

Ποιμένες και Μάγοι αντελήφθηαν, ότι δια την γέννησιν μεγάλου και ανεπαναλήπτου Ανδρός επρόκειτο. "Άρχοντος και Βασιλέως.

Οι Ποιμένες «ήλθον σπεύσαντες...» Και οι Μάγοι επεχείρησαν πορείαν μακράν. Και οι δύο ομάδες χωριστά συνήντησαν το ποθούμενον.

Αλλά τί συνήντησαν; Τί αντίκρυσαν; Ούτε Βασιλέα ούτε αρχοντικόν περιβάλλον. Μικρόν και πτωχόν, ασήμαντον, ένα από τα συνηθισμένα βρέφη, πλησίον της πτωχής Μητέρας του. Δι' αυτό λοιπόν το αδύναμον βρέφος ή τόσον επίσημος και μεγαλοπρεπής αγγελία του Ουρανού; Αστήρ εις τον Ουρανόν και Άγγελοι από τον ουρανόν;

Μη βιάζεσθε όμως ευλογημένοι Ποιμένες και Μάγοι. Διότι εις εκείνο το πτωχό και άσημον, κατά το φαινόμενον, αδύνατον βρέφος, εις εκείνα τα βρεφικά χέρια, τα μάτια, τα πόδια...κρύβεται δύναμις μεγάλη και ακατανίκητος. Ισχύς πρωτοφανής και εκπληκτική. Σε λίγο θα ιδείτε αυτό το αδύνατον Βρέφος να συγκεντρώνει κοντά του πλήθος ανθρώπων, να τους συγκινεί με τον λόγον του και να τους τρέφει κατά χιλιάδες θαυματουργικώς. Με την σοφίαν του να κάνει τους σοφούς διδασκάλους του Ισραήλ να εκπλήσσονται. Θα ιδείτε με εκείνο το πλησίασμά του να θεραπεύει ανιάτους ασθενείς, και παραλύτους, να ανιστά νεκρούς. Με εκείνο το παντοκρατορικό πρόσταγμά του να τιθασσεύει την θάλασσαν και αυτή να ηρεμεί. Με την δύναμίν του να τρομοκρατεί τους φανατικούς και οπλισμένους εχθρούς του και αυτόν τον σατανάν και τον Άδην. Νικά και αυτόν τον θάνατον και ανίσταται εκ νεκρών. Είναι αυτός, που 800 χρόνια πριν γεννηθεί ο Προφήτης Ησαΐας μας περιέγραψε το μεγαλείον και την δύναμίν του. Τον παορυσιάζει ως «Θεόν Ισχυρόν». «Καλείται το όνομα αυτού, μεγάλης βουλής άγγελος, θαυμαστός σύμβουλος, Θεός Ισχυρός, εξουσιαστής, άρχων ειρήνης...» (Ησαΐου κεφ. Θ' στιχ.6).

«Θεός ισχυρός, εξουσιαστής...». Διότι είναι ο ενανθρωπήσας Υιός και Λόγος του Θεού, ο συνδημιουργός με τον Πατέρα και το Άγιον Πνεύμα, αυτός που έγινεν άνθρωπος και ήλθε εις τον κόσμον δια την σωτηρίαν του ανθρωπίνου γένους.

Εις αυτό το Βρέφος της Βηθλεέμ, που μετά την Ανάστασιν και Ανάληψιν του κάθεται εις τους Ουρανούς ως Ισχυρός Θεάνθρωπος εις τα δεξιά του Θεού και Πατρός, ατενίζουν με εμπιστοσύνη οι πιστοί όλων των αιώνων. Και οι πιστοί νέοι. Και ζητούν δύναμιν και ενίσχυσιν δια τους πνευματικούς αγώνες τους, την πνευματικήν τους πρόοδον. Δια την επιτυχή εξέλιξίν τους και επίτευξιν του Ιερού σκοπού της ζωής τους. Και με την δύναμιν και χάριν του Ισχυρού Θεού επιτυγχάνουν ό,τι εις άλλους φαίνεται αδύνατον και ακατόρθωτον.

Από το Περιοδικό
ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΝΙΚΗΝ

Επιμέλεια Σεβ. Χασιώτη

Καλά Χριστούγεννα και Χρόνια Πολλά σε όλους

Η ΓΛΩΣΣΑ

Ο κύριος του Αισώπου κάποια μέρα είχε στο τραπέζι του μερικούς ανεπιθύμητους ξένους. Είπε λοιπόν στον Αίσωπο να ετοιμάση ένα πρόχειρο φαγητό. Κι αυτός ετοίμασε γλώσσες. Οταν έφυγαν οι ξένοι, ο κύριος κάλεσε τον Αίσωπο και τον ρωτά: γιατί ετοίμασες γλώσσες; Διότι είναι το χειρότερο πράγμα. Η γλώσσα βρίζει, κατηγορεί, ψεύδεται, ορκίζεται, καταράται, βλασφημεί.

Μια άλλη μέρα ο κύριος είχε προσκαλέσει για φαγητό μερικούς φίλους. Διέταξε τότε τον Αίσωπο να κατασκευάση καλό φαγητό. Αυτός όμως ετοίμασε πάλι γλώσσες. Γι' αυτό όταν έφυγαν οι ξένοι κάλεσε τον Αίσωπο και του έκαμε αυστηρή παρατήρησι. Εκείνος όμως ήρεμος του απήντησε: Μα υπάρχει καλλίτερο πράγμα από τη γλώσσα; Αυτή διδάσκει, αυτή ευλογεί, αυτή παρηγορεί, αυτή συμβουλεύει, αυτή προσεύχεται... Με τη γλώσσα μιλάμε στο Θεό και τους ανθρώπους.

Πράγματι η γλώσσα είναι ένα από τα κυριώτερα όργανα του ανθρωπίνου σώματος και μεταβάλλεται σε χείριστο. Η καλή χρησιμοποίησίς της δημιουργεί τους ευγενικούς, τους διδακτικούς και ωραίους χαρακτήρες. Οποιος επιβάλλεται στη γλώσσα του δεν παρεκτρέπεται. Προλαμβάνει το κακό. Αναδεικνύεται τέλειος. **«Ει τις εν λόγω ου πταίει, ούτος τέλειος ανήρ, δυνατός χαλιναγωγήσαι και όλον το σώμα»** τονίζει ο Απόστολος Ιάκωβος.

Οποιος δεν επιβάλλεται, εκτραχύνεται, εξάπτεται, υβρίζει, βωμολοχεί. Ανάβει φωτιά που καταστρέφει. Γίνεται η γλώσσα κακό ασυγκράτητο, γεμάτη δηλητήριο θανατηφόρο. Μεταβάλλεται σε **«ακατάσχετον κακόν μεστή ιού θανατηφόρου»** λέγει ο ίδιος Απόστολος.

Να προσέχουμε τη γλώσσα μας. Να της βάζουμε χαλινάρι. Και να παρακαλούμε τον Κύριο: **«Θου Κύριε φυλακήν τω στόματί μου».**

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ 2 μηχανές για κουμπιά και κουμπότρυπες. Αριστη κατάσταση. Λογική τιμή. Πληρ.: 450.973-9216
2-12-β

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ μάγειροι και οδηγοί για Delivery για να εργαστούν σε PIZZERIA κοντά στην γέφυρα Lachapelle. Πλήρης ή μερική απασχόληση. Πληρ. στο: **514.332-3600**

ΖΗΤΕΙΤΑΙ μαγείρισσα για να εργαστεί πρωινή βάρδια σε Restaurant στο ΠΑΡΚ ΕΞΤΕΝΣΙΟΝ. Πληρ. από τον Γιώργο στο: **514.303-7199**
3-12-

ΔΙΑΒΑΖΕΤΕ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΔΕΤΕ ΤΟ ΒΗΜΑ

Στην ηλιόλουστη ΦΛΟΡΙΝΤΑ, στο πανέμορφο PALM BEACH, Πωλείται DINER RESTAURANT 170 καθισμάτων. Πολύ καλές δουλειές, καλή λίστα. Ευκαιρία για τους κατάλληλους και για ανθρώπους που έχουν βαρεθεί τα χιόνια και τα κρύα. Πληρ. από την Anjie, (στα Ελληνικά) στο: 1561.434-9482, ή στο: 1561.252-4256



ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΠΑΡΗΓΟΡΗΤΙΣΣΑΣ
827 Chemin de la Carrière, Brownsburg, Qc. J8G-1K7
Phone : 450-533-1170 Fax : 450-533-1169

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΜΗΝΟΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2007

ΚΥΡΙΑΚΗ	**2**	ΙΑ' ΛΟΥΚΑ Ορθρος και Θ. Λειτουργια	8.15-11.30 πμ
ΤΡΙΤΗ	**4**	ΑΓΙΑΣ ΒΑΡΒΑΡΑΣ Ορθρος και Θ. Λειτουργια	8.30-11.00 πμ
(βραδυ)		**ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΣΑΒΒΑ** **ΑΓΡΥΠΝΙΑ**	**8.30μμ- 1.30 πμ**
ΤΕΤΑΡΤΗ	**5**	**ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ** **ΑΓΡΥΠΝΙΑ**	**8.30μμ- 1.30 πμ**
ΚΥΡΙΑΚΗ	**9**	Γ' ΛΟΥΚΑ Ορθρος και Θ. Λειτουργια	8.15-11.30 πμ
ΤΡΙΤΗ	**11**	**ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ** **ΑΓΡΥΠΝΙΑ**	**8.30μμ- 1.30 πμ**
ΚΥΡΙΑΚΗ	**16**	ΙΑ' ΛΟΥΚΑ Ορθρος και Θ. Λειτουργια	8.15-11.30 πμ
ΠΕΜΠΤΗ	**20**	ΑΓΙΟΥ ΙΓΝΑΤΙΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΦΟΡΟΥ Ορθρος και Θ. Λειτουργια	8.30-11.00 πμ
ΚΥΡΙΑΚΗ	**23**	ΠΡΟ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ Ορθρος και Θ. Λειτουργια	8.15-11.30 πμ
ΔΕΥΤΕΡΑ	**24**	ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ Μεγαλες Ωρες Εσπερινος και Θεια Λειτουργια	7.00- 9.00 μμ 9.00- 11.00 πμ
(βραδυ)		**Η ΚΑΤΑ ΣΑΡΚΑ ΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ** **ΑΓΡΥΠΝΙΑ**	**10.00μμ-1.30 πμ**
ΤΕΤΑΡΤΗ	**26**	Η ΣΥΝΑΞΙΣ ΤΗΣ ΥΠΕΡΑΓΙΑΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ Ορθρος και Θ. Λειτουργια	8.30- 11.00 πμ
ΠΕΜΠΤΗ	**27**	ΑΓΙΟΥ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΜΑΡΤΥΡΟΣ Ορθρος και Θ. Λειτουργια	8.30-11.00 πμ
ΚΥΡΙΑΚΗ	**30**	ΜΕΤΑ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ Ορθρος και Θεια Λειτουργια	8.15-11.30 πμ
ΔΕΥΤΕΡΑ	**31**	ΑΠΟΔΟΣΙΣ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ Ορθρος και Θεια Λειτουργια	8.30- 11.00 πμ
(βραδυ)		**Η ΠΕΡΙΤΟΜΗ ΤΟΥ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ Κ' ΑΓΙΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ** **ΑΓΡΥΠΝΙΑ**	**8.30μμ-12.00 πμ**

Σημειωτεον οτι τον Δεκεμβριο θα συνεχισθη το **Σαρανταλειτουργο** (εως της 7 Ιανουαριου). Ως εκ τουτου ολες τις καθημερινες και τα Σαββατα που δεν σημειωνονται στο προγραμμα θα τελειται Θεια Λειτουργια απο τις 8.30-10.00 πμ. Για οτι διευκρινηση η ερωτηση επι του προγραμματος, επικοινωνησετε με την Ιερα Μονη στο τηλεφωνο 450-533-4313.

******ΕΚ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΜΟΝΗΣ******

ADONIS

Υπεραγορές Τροφίμων

Η Διεύθυνση και το Προσωπικό των τριών Υπεραγορών Τροφίμων ADONIS εύχονται στην εκλεκτή τους πελατεία καθώς και σε ολόκληρη την Ελληνική Παροικία

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ και ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

2001 Sauvé Ouest, Montréal, Qué. H4N 3L6 Tél.: (514) 382-8606

4601 Boul. des Sources, D.D.O., Qué. H8Y 3C5 Tél.: (514) 685-5050

705 Curé Labelle, Chomedey, Laval, Qué. H7V 2T8 Tél.:(450) 978-2333

F.D.A.

HOTELS
INSTITUTIONS
RESTAURANTS

στην υπηρεσία σας

Η διεύθυνση και το προσωπικό της εταιρίας τροφίμων FDA
Εύχονται στους πελάτες, τους φίλους τους
και όλη τη Ελληνική Παροικία Καλά Χριστούγεννα
Ευτυχισμένο, Ειρηνικό και δημιουργικό το 2008

Ευχαριστούμε τους πελάτες μας για την σταθερή τους εμπιστοσύνη

Ιωάννης Δεστούνης
Vince Tiscia
Nick Murano
Joe Famulari

Μάϊκ Χαραλάμπους
Antonella Di Luzio
Pat Chiocchio

Κώστας Χαραλάμπους
Enzo Caruso
Saverio Antonucci





Tél.: (514) 725-3628 Fax: (514) 725-5508

www.fda.qc.ca



Χαρούμενα Χριστούγεννα – Ευτυχισμένο το Νέο Έτος – Καλές Γιορτές

Με τις καλύτερες ευχές για την γιορταστική περίοδο από την δική μας οικογένεια, στη δική σας



restaurant
ELLADA
estiatorio
FINE CUISINE HELLÉNIQUE

9030 boul. de l'Acadie
Montréal, QC H4M 2Y8
Tél.: 514.850.0000 | Fax: 514.850-0704

ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΟ ΡΕΒΕΓΙΟΝ ΣΤΟ «Ε Λ Λ Α Δ Α»



Περάστε μια αξέχαστη Πρωτοχρονιά εφέτος στο «Ε Λ Λ Α Δ Α»

Το Εστιατόριο «Ε Λ Λ Α Δ Α» που ήδη έχει αφήσει όνομα, σας προσκαλεί να υποδεχτείτε το 2008 σε ένα άριστα διακοσμημένο περιβάλλον. Ελάτε να γευθείτε εκλεκτό φαγητό και τις άφθονες πατροπαράδοτες λιχουδιές του.
Με πλήρη ελληνική Ορχήστρα.
Σας εγγυάται ένα ελληνικό ξεφάντωμα που θα σας μείνει αξέχαστο.

Τιμή εισιτηρίου $160
Συμπεριλαμβάνονται ΤΑ ΠΑΝΤΑ
(Γεύμα, “Open Bar”, Κρασιά, Φόροι τυχερά, κ.τ.λ.)

Ελάτε να κόψουμε την βασιλόπιτα μαζί



restaurant ELLADA estiatorio
FINE CUISINE HELLÉNIQUE

9030 boul. de l'Acadie
Montréal, QC H4M 2Y8
Tél.: 514.850.0000 | Fax: 514.850-0704

NORITAKE ROYAL DAULTON MIKASA WEDGEWOOD VERA WANG ROSENTHAL DENBY JOHNSON BROS

PALAIS DU DECOR

"Το Παλάτι Της Διακόσμησης"



ΧΑΡΟΥΜΕΝΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ
SEASON'S GREETING

Bridal Registry

Μία πλούσια συλλογή από Μπομπονιέρες, Δώρα, Σερβίτσια Φαγητού, Κρύσταλλα, Μαχαιροπίρουνα, Λάμπες και Λαμπάδες, Ηλεκτρικές Συσκευές

4305 SAMSON,Chomedey, Laval

450.686.8859

BARBARABARRY WATERFORD VERSACE DA VINCI ROBERT MONDAVE ONEIDA SPLENDITE

NORITAKE ROYAL DAULTON MIKASA WEDGEWOOD VERA WANG ROSENTHAL DENBY JOHNSON BROS

BARBARABARRY WATERFORD VERSACE DA VINCI ROBERT MONDAVE ONEIDA SPLENDITE

COMMUNAUTE HELLENIQUE DE MONTREAL
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ
5777 avenue Wilderton. Montreal, Québec H3S 2V7 • Tel: (514) 738-2421 Fax: (514) 738-5465

100 1906-2006

Μήνυμα του Προέδρου

Αγαπητοί συμπάροικοι,

Εκ μέρους των μελών του Διοικητικού Συμβουλίου και των οικογενειών μας, σας ευχόμαστε χαρούμενα Χριστούγεννα και ευτυχισμένον τον καινούργιο χρόνο με υγεία, πρόοδο και ευτυχία.

Η χρονιά που πέρασε ήταν για όλους μας, το Διοικητικό Συμβούλιο, το προσωπικό των γραφείων, των σχολείων, των εκκλησιών, των κοινωνικών και πολιτιστικών υπηρεσιών, μια συνεχής προσπάθεια για την σωστή εκπλήρωση του καθήκοντος, ώστε να βελτιωθεί και να προοδεύσει η Κοινότητά μας. Το αποτέλεσμα ήταν να προσφέρονται περισσότερες και καλύτερες υπηρεσίες, να λειτουργήσει ο οργανισμός με πλεόνασμα τα τρία τελευταία χρόνια και να μειωθεί το χρέος ($750.000 το 2005-2006 και $1.200.000 το 2007) και να αυξάνοναι οι προοπτικές για μεγαλύτερη πρόοδο στο μέλλον.

Για να πετύχει όμως την αποστολή της η Κοινότητα χρειάζεται να είμαστε όλοι κοντά της, να γίνουμε ενεργά μέλη, να συμμετέχουμε στις δραστηριότητες και στις εκδηλώσεις της, να προσφέρουμε την εθελοντική και την οικονομική μας υποστήριξη όταν χρειάζεται και να ενισχύουμε τις προσπάθειες που γίνονται για το καλό των παιδιών μας, των ηλικιωμένων, των λιγότερο τυχερών μελών καθώς και του συνόλου της παροικίας μας.

Η σκληρή εργασία, η ειλικρίνεια, η εντιμότητα, η διαφάνεια και η αφιλοκέρδεια ας επικρατήσουν για πάντα στον κοινοτικό μας οργανισμό.

Πιστεύουμε και ελπίζουμε ότι με την συμπαράσταση όλων, η Κοινότητά μας θα διανύσει με υπερηφάνεια και ομοψυχία και τη δεύτερη εκατονταετία, με σταθερή πορεία ανόδου σε όλους τους τομείς. Ο δρόμος δεν είναι εύκολος, οι προκλήσεις είναι πολλές και απαιτούν την αμέριστη μαζική συμπαράσταση όλων.

Μαζί όλοι, σίγουρα θα πετύχουμε!

Καλά Χριστούγεννα, καλή και δημιουργική χρονιά!

Γιάννης Θεοδοσόπουλος
Πρόεδρος

Ο Πρόεδρος, το Διοικητικό Συμβούλιο
τα Περιφερειακά Συμβούλια,
οι Ιερείς, το προσωπικό και οι
εθελοντές του οργανισμού μας
Εύχονται
στους μαθητές των σχολείων μας
και στους γονείς τους, στα μέλη
της Ελληνικής Κοινότητας Μοντρεάλ
και σ΄όλους τους ομογενείς
Χαρούμενα Χριστούγεννα
κι Ευτυχισμένον
τον Καινούργιο Χρόνο 2008
με υγεία, πρόοδο κι ευημερία!

ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΟ ΡΕΒΕΓΙΟΝ ΝΟΤΙΑΣ ΑΚΤΗΣ

Η Ελληνική Κοινότητα Μοντρεάλ, Περιοχή Νότιας Ακτής, σας προσκαλεί στο ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΟ ΡΕΒΕΓΙΟΝ, στις 31 Δεκεμβρίου 2007 και ώρα 8:00 μ.μ. στο Ελληνικό Κοινοτικό Κέντρο, 5220 Grande Allee, Saint-Hubert. Η τιμή εισιτηρίου είναι $65 δολάρια για μεγάλους και $30 δολάρια για παιδιά από 5 έως 12 ετών και περιλαμβάνει ορεκτικά, κυρίως πιάτο, γλυκό, βασιλόπιττα και σαμπάνια για το καλωσόρισμα της καινούργιας χρονιάς.

Ελάτε να περάσουμε μαζί μια βραδιά γεμάτη κέφι, χορό και τραγούδι με την εκλεκτή μουσική του Absolute Disco του Νίκου Παπαγιάννη.

Με το εισιτήριο εισόδου θα κληρωθεί ένα αεροπορικό εισιτήριο μετ'επιστροφής για την Ελλάδα, ευγενική προσφορά των Ολυμπιακών Αερογραμμών.. Κάποιος τυχερός ή κάποια τυχερή θα κερδίσει τη χρυσή λίρα. Επίσης θα κληρωθούν και πολλά άλλα πλούσια δώρα.

Ελάτε όλοι με την οικογένειά σας και τους φίλους σας. Κλείστε εγκαίρως το τραπέζι σας στα τηλέφωνα 450-656-4832 ή 514-582-5089.

Ευχόμαστε σε όλους **Χαρούμενες Γιορτές** και **Ειρηνικό το 2008**.

Από το Περιφερειακό Συμβούλιο της Ελληνικής Κοινότητας Μοντρεάλ
Περιοχή Νότιας Ακτής

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΠΑΝΗΓΥΡΙΟΥ ΤΟΥ ΔΕΚΑΠΕΝΤΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

ΕΣΟΔΑ	$95,446
ΕΞΟΔΑ	$66,466
ΚΑΘΑΡΑ ΕΣΟΔΑ	$29,981
ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ GST/TVQ	$ 1,717
ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ (Inventory)	$ 7,772
ΚΑΘΑΡΑ ΕΣΟΔΑ	$ 39,469

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ

Θερμές ευχαριστίες εκφράζονται στους εξής:

α) **ΧΟΡΗΓΟΙ**

PILAROS--DEFENDIS FOODS	$500,00
CAESAREA PASTRY (St-Roch)	$200.00
ELMOND BAKERY	$200.00
FAROS DRY CLEANERS	$ 32.00

β) ΔΩΡΗΤΕΣ

PILAROS-SALAMINA FOODS (Σ.& Μ. Αντύπας)
LA PREFERENCE QUALITE (Χρ. Σιμιτσάκος)
Κ. Β. FRUITES (Κώστας & Βασίλης Καλαντζής)
BRASSERIE B.V. DU CANADA INC.
9048-6002 QUEBEC INC.
SPECTRA INC. (κ. Σιμιτσάκος)

γ) ΟΡΧΗΣΤΡΑ **ΒΑΣΙΛΗ ΓΑΛΑΤΗ**

δ) **ΕΘΕΛΟΝΤΕΣ**

- Μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου
- Μέλη του Προσωπικού της Ελληνικής Κοινότητας Μοντρεάλ
- Μέλη Ενοριακής Επιτροπής
- Μέλη Φιλαπτώχου Αδελφότητος Κυριών
- Προσωπικό της Εκκλησίας
- Μέλη της Κοινότητας και συμπάροικοι

ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΟ ΡΕΒΕΓΙΟΝ Ελληνικής Κοινότητας Μοντρεάλ

Ελάτε να γιορτάσουμε μαζί και φέτος τη **Δευτέρα , 31 Δεκεμβρίου,** τον ερχομό του καινούργιου χρόνου σε ένα οικογενειακό και χαρούμενο περιβάλλον στο Κοινοτικό μας Κέντρο.

Η Οργανωτική Επιτροπή κάνει το πάν ώστε το φετινό Ρεβεγιόν να είναι το καλύτερο από κάθε προηγούμενο. Το φετινό ρεβεγιόν είναι σχεδιασμένο για την οικογένεια. Τα εκλεκτά φαγητά και επιδόρπια, τα ποτά όλων των ειδών με OPEN BAR, το μουσικό πρόγραμμα για διασκέδαση και χορό, η φαντασμαγορική διακόσμηση, η εγκάρδια γιορταστική ατμόσφαιρα θα κάνουν το ρεβεγιόν αυτό να μείνει αξέχαστο σε όλους. Θα μας διασκεδάσει η Ορχήστρα "ΠΟΣΕΙΔΩΝ". Συμμετέχει επίσης και το DJ ABSOLUTE DISCO.

Θα υπάρχει OPEN BAR και εκλεκτή κουζίνα. Μια σαμπάνια στο κάθε τραπέζι. και στη βασιλόπιτα ένας τυχερός θα βρει μια χρυσή λίρα. Το εισιτήριο είναι μόνο 100 δολάρια και για παιδιά κάτω των 17 ετών μόνο 50 δολάρια. Θα κληρωθεί ένα εισιτήριο για την Ελλάδα με επιστροφή, προσφορά των Ολυμπιακών μας Αερογραμμών.

Δεν θα υπάρχουν εισιτήρια στην είσοδο. Για να κλείσετε εγκαίρως το τραπέζι σας και να προμηθευτείτε αμέσως τα εισιτήριά σας τηλεφωνείτε στον αριθμό **514-738-2421**, εσωτερικό **231**.

ΕΞ ΑΝΑΒΟΛΗΣ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ

Προς όλα τα Μέλη της Κοινότητας

Παρακαλείσθε να παραστείτε στην παρακάτω εξ αναβολής Γενική Συνέλευση των Μελών της Κοινότητας, που θα γίνει την **Κυριακή, 23 Δεκεμβρίου 2007, 3:00 μ.μ.** στο Ελληνικό Κοινοτικό Κέντρο, 5757 avenue Wilderton, Montreal.

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΔΙΑΤΑΞΗ:

01. Έναρξη συνεδρίασης
02. Διαπίστωση απαρτίας
03. Προσευχή
04. Εκλογή Προέδρου και Γραμματέα Συνέλευσης
05. Έγκριση ημερήσιας διάταξης
06. Ανάγνωση κι έγκριση πρακτικώ προηγούμενης Γενικής Συνέλευσης
07. Διορισμός Ορκωτών Λογιστών (2006-2007 και 2007-2008)
08. Σχέσεις Κοινότητας και Μητρόπολης
09. Παιδικός Σταθμός "Ήλιος" (Raxboro)
10. Αναφορά Προέδρου
11. Περίοδος ερωτήσεων μελών
12. Νέα θέματα

Γιώργος Ανδρεόπουλος
Γενικός Γραμματέας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Δικαίωμα ψήφου έχουν τα ενεργά μέλη για το 2005.Τα μέλη που καθυστερούν τη συνδρομή τους μπορούν να την καταβάλλουν κατά την είσοδό τους στη Συνέλευση. Τα νέα μέλη έχουν δικαίωμα ψήφου εφόσον έχουν εγγραφεί 30 ημέρες πριν από τη Συνέλευση (15 Νοεμβρίου 2007).





Celebrate your holidays with us for the finest in Canadian Angus beef and highest quality sushi.

Reserve now for our Christmas day brunch starting at 10 am. (Laval only)

Wishing everyone a happy and healthy Holiday season

Περάστε τις γιορτές μαζί μας απολαμβάνοντας φαγητά με κρέατα από εκλεκτά Καναδικά Μοσχάρια (Canadian Angus beef) και της καλύτερης ποιότητας sushi.

Κλείστε το τραπέζι σας τώρα για το Χριστουγεννιάτικο brunch που αρχίζει στις 10:00 π.μ. (μόνο στο Laval).

Καλά Χριστούγεννα, Καλές Γιορτές και πάντα με υγεία

Laval
1800 St. Martin O/W
t: 450.688.2924

Downtown
690 René Levesque O/W
t: 514.875.4545

Ο ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΟΝΤΙΩΝ ΜΟΝΤΡΕΑΛ
"Ο ΕΥΞΕΙΝΟΣ ΠΟΝΤΟΣ"

40ος ΠΑΝΗΓΥΡΙΚΟΣ ΕΤΗΣΙΟΣ ΧΟΡΟΣ

ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΟ ΡΕΒΕΓΙΟΝ

Δευτέρα 31 Δεκεμβρίου στις 8:00 μ.μ.
Στην αίθουσα του Συλλόγου μας 5879 Avenue du Parc
Τιμή εισόδου $65.00 για τους μεγάλους και $25 για παιδιά 5 έως 15 ετών

Στην τιμή συμπεριλαμβάνονται πλήρες γεύμα και ανοικτό BAR
Για περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνείστε 514.271-0709

Στην αίθουσα θα έχουμε εισιτήρια και για τον μεγάλο μας χορό που θα γίνει στις 8 Μαρτίου 2008

Επιβράδυνση του ρυθμού ανάπτυξης και υψηλό πληθωρισμό, προβλέπει για το 2008 ο ΙΟΒΕ

Αθήνα Με βραδύτερους ρυθμούς θα συνεχιστεί η άνοδος του ΑΕΠ το 2008, ενώ παράλληλα διευρύνονται οι παράγοντες που δημιουργούν αβεβαιότητες για την επίτευξη υψηλών ρυθμών ανάπτυξης, εκτιμά σε έκθεσή του για την πορεία της οικονομίας το Ινστιτούτο Βιομηχανικών και Οικονομικών Ερευνών (ΙΟΒΕ).

Επίσης, προβλέπει υψηλό πληθωρισμό, ενώ ως σημαντικότερο πρόβλημα της οικονομίας θεωρεί την απώλεια ανταγωνιστικότητας. Αμφιβολίες εκράζει το Ινστιτούτο και για τη διατηρησιμότητα της καλής -μέχρι τώρα- πορείας της δημοσιονομικής προσαρμογής, που απορρέουν από το γεγονός ότι η μείωση του ελλείμματος προέρχεται κυρίως από την αύξηση των εσόδων και όχι από την συγκράτηση των δαπανών.

Όπως αναφέρεται στην τελευταία τριμηνιαία έκθεση του ΙΟΒΕ, το 2007 η ελληνική οικονομία αναπτύχθηκε με ρυθμό περίπου 4%, στηριγμένη κυρίως στην εγχώρια ζήτηση, κατανάλωση και επενδύσεις.

Σύμφωνα με τις εκτιμήσεις του ΙΟΒΕ, ο κυριότερος λόγος που δημιουργεί ανησυχίες για την συνέχιση των υψηλών αναπτυξιακών ρυθμών είναιι ίσως η ενδεχόμενη επιβράδυνση της παγκόσμιας οικονομίας λόγω της πιστωτικής κρίσης και της ανόδου των τιμών του πετρελαίου.

Στην εγχώρια οικονομία, όπως αναφέρει το Ινστιτούτο, το σοβαρότερο πρόβλημα είναι η απώλεια ανταγωνιστικότητας, η οποία αντανακλάται στο διευρυνόμενο έλλειμμα εξωτερικών συναλλαγών. Εξάλλου, προσθέτει, το ενδεχόμενο αυξημένων πληθωριστικών πιέσεων τόσο στην ΕΕ όσο και στην Ελλάδα, οδηγεί σε υψηλότερα επιτόκια, με αρνητικές συνέπειες στους κύριους προωθητικούς παράγοντες της ανάπτυξης.

Στην έκθεση του ΙΟΒΕ αναφέρεται επίσης ότι το ενδεχόμενο να συντηρηθεί ο πληθωρισμός σε υψηλά επίπεδα ενισχύεται από τη διαπίστωση ότι η ένταση των παραγόντων που τον τροφοδοτούν, παραμένει ισχυρή. Ενδεικτικά αναφέρεται η αύξηση των τιμών των καυσίμων, η αύξηση των εισοδημάτων και της κατανάλωσης και η άνοδος του κόστους, που δεν αντισταθμίζεται από τη βελτίωση της παραγωγικότητας.

Αντίθετα, επιβραδυντική για τον πληθωρισμό παραμένει η ένταση παραγόντων, όπως η ενίσχυση του ευρώ έναντι του δολαρίου, η πολιτική επιτοκίων της ΕΚΤ και η εισαγωγή προϊόντων από χώρες χαμηλού κόστους.

Σχετικά με την πορεία της δημοσιονομικής προσαρμογής τα τρία τελευταία χρόνια, στην έκθεση του ΙΟΒΕ επισημαίνεται ότι υπήρξε θετική, καθώς επιτυγχάνεται συνεχής μείωση του ελλείμματος και περιορισμός του χρέους. Η επιτυχία αυτή δεν επιτρέπει ωστόσο χαλάρωση, επισημαίνει ο ΙΟΒΕ, γι' αυτό σωστά ο προϋπολογισμός του 2008 θέτει στόχο τον περαιτέρω περιορισμό του ελλείμματος και του χρέους με απώτερη επιδίωξη τον μηδενισμό του ελλείμματος το 2010 και πλεονασματικούς προϋπολογισμούς μετά το έτος αυτό.

Σε γενικές γραμμές, κατά το ΙΟΒΕ, η δημοσιονομική πολιτική κινείται στη σωστή κατεύθυνση, δημιουργούνται ωστόσο ερωτήματα όσον αφορά τη διατηρησιμότητα αυτής της πορείας, που απορρέουν από το γεγονός ότι η μείωση του ελλείμματος προέρχεται κυρίως από την αύξηση των εσόδων και όχι από την συγκράτηση των δαπανών.

Ιδιαίτερα θετικό στοιχείο του Προϋπολογισμού του 2008, σύμφωνα με το ΙΟΒΕ, είναι ότι εισάγει για πρώτη φορά στη χώρα μας μεθόδους που μπορεί να βελτιώσουν την σύνταξη και εκτέλεση του Προϋπολογισμού. Πρόκειται για τους λεγόμενους προϋπολογισμούς προγραμμάτων που αφορούν μεγάλες περιοχές δραστηριοτήτων, όπως έσοδα του Κράτους, δράσεις του κράτους στο εξωτερικό-εσωτερικό, τοπική διακυβέρνηση, παιδεία κ.λ.π.





Όταν ερχόσαστε στο Αεροδρόμιο της Αθήνας
Και θέλετε να επισκεφτείτε την Λακωνία
Μην ανησυχείτε για ΤΑΞΙ
Σας εξυπηρετούμε φιλικά και υπεύθυνα σε όλα τα χωριά της Επαρχίας Επιδαύρου Λιμηράς Λακωνίας
Τηλεφωνείστε με εμπιστοσύνη για να σας περιμένουμε στο Αεροδρόμιο, ή όπου άλλου θέλετε
Διονύσης Κρητικός
Κινητό: 01130.69485-87274 **Σταθερό:** 01130.27320-83632
01130 6942402325



ΓΙΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
ΜΟΝΕΜΒΑΣΙΑ RENT CAR
ΧΡ. ΡΑΜΑΚΗΣ & ΣΙΑ Ο.Ε
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ * ΠΩΛΗΣΕΙΣ * ΑΝΤΑΛΛΑΓΕΣ
ΣΥΚΕΑ ΜΟΛΑΩΝ ΛΑΚΩΝΙΑΣ 01130 27320 71660
ΚΙΝΗΤΟ 6977439270 FAX: 71661
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ * ΠΩΛΗΣΕΙΣ * ΑΝΤΑΛΛΑΓΕΣ
ΜΟΝΕΜΒΑΣΙΑ ΛΑΚΩΝΙΑΣ 01130 27320 61581
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
- Αυτόματα και Standard, με Air Condition
- Άριστη κατάσταση – Καινούρια
- Τιμές λογικές
- Με την Ημέρα, την Εβδομάδα, τον Μήνα
- Παράδοση και Παραλαβή όπου εσείς θέλετε



Πουλάμε, ή Ανταλλάσσουμε Γερμανικά Αυτοκίνητα ή μεταχειρισμένα με ελληνικά και ξένα νούμερα, Γρήγορη, άμεση, παράδοση

ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΕΝΙΚΩΝ ΔΙΕΚΠΕΡΑΙΩΣΕΩΝ
- ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΔΗΛΩΣΕΙΣ
- ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΕΣ
- ΕΡΓΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΝΑΔΑ ΚΑΙ ΕΛΛΑΔΟΣ
- ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ
- ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ

που σύντομα θα αρχίσει και στην περιοχή μας

ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΑ - ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ
ΤΑΧΥΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΣΦΡΑΓΙΔΩΝ
ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΥΡ. ΠΟΥΛΟΣ

ΜΟΛΑΟΙ - ΛΑΚΩΝΙΑΣ
ΚΙΝΗΤΟ: 693-7453885 694-4206231
Τηλ.: (27320) 23589 - 22519 · Fax: (27320) 23589

ΕΛΛΑΣ-ΡΩΣΙΑ ΣΥΜΜΑΧΙΑ

Ενέργεια και εξοπλιστικά στην «κορυφή» της συνάντησης Καραμανλή - Πούτιν

Eurokinissi Μόσχα Η εμβάθυνση της ενεργειακής συνεργασίας Ελλάδας- Ρωσίας βρέθηκε στην κορυφή της ατζέντας των συνομιλιών που είχαν την Τρίτη στο Κρεμλίνο οι Κώστας Καραμανλής και Βλαντιμίρ Πούτιν. Αμφότεροι υπογράμμισαν επίσης τη σημασία της προώθησης της οικονομικής και στρατιωτικοτεχνικής συνεργασίας, υπό το πρίσμα της προμήθειας 420 ρωσικών τεθωρακισμένων.

Στην κατ' ιδίαν συνάντηση των δύο ηγετών, διάρκειας μίας ώρας και είκοσι λεπτών, συζητήθηκαν ακόμη θέματα ευρύτερης οικονομικής συνεργασίας, καθώς και διεθνή ζητήματα, με έμφαση στα Βαλκάνια και κυρίως στο Κόσοβο, το Κυπριακό, τις σχέσεις Ρωσίας - ΕΕ, καθώς και τις ελληνικές διπλωματικές προσπάθειες στο ζήτημα της ονομασίας της ΠΓΔΜ.

Αμφότεροι οι Κώστας Καραμανλής και Βλαντιμίρ Πούτιν δήλωσαν ότι η διεύρυνση της ενεργειακής συνεργασίας Ελλάδας - Ρωσίας δεν είναι μόνο προς όφελος των δύο χωρών, αλλά συμβάλλει ουσιαστικά στην ενεργειακή επάρκεια και ασφάλεια της Ευρώπης, και έδωσαν έμφαση στον αγωγό πετρελαίου Μπουργκάς - Αλεξανδρούπολης και στον αγωγό φυσικού αερίου Southstream.

Ο Ρώσος πρόεδρος χαρακτήρισε το Πρωτόκολλο για την ίδρυση της εταιρίας που θα αναλάβει την κατασκευή του αγωγού Μπουργκάς - Αλεξανδρούπολης, το οποίο υπογράφηκε νωρίτερα την Τρίτη, ως το προτελευταίο στάδιο για την δημιουργία του έργου.

Κώστας Καραμανλής και Βλαντιμίρ Πούτιν συμφώνησαν να επεκτείνουν την οικονομική συνεργασία αφενός στη μικρή και μεγάλη επιχειρηματικότητα, αφετέρου και σε άλλους τομείς, όπως ο τουρισμός και οι επιχειρηματικές δράσεις στα Βαλκάνια.

Στην κατ' ιδίαν συνάντησή τους συζήτησαν ακόμη ζητήματα στρατιωτικοτεχνικής συνεργασίας. Ο πρωθυπουργός αναφέρθηκε στην πρόσφατη απόφαση του ΚΥΣΕΑ για την προμήθεια 420 ρωσικών τεθωρακισμένων και προσέθεσε ότι η Ελλάδα συζητά για ενέργειες που θα προσδώσουν προστιθέμενη αξία σε πολλαπλούς τομείς συνεργασίας.

Ο κ. Πούτιν από την πλευρά του επισήμανε ότι η Ρωσία δεν έχει κανένα περιορισμό για την ανάπτυξη της στρατιωτικής συνεργασίας με την Ελλάδα και συμπλήρωσε ότι είναι διατεθειμένος να προχωρήσει ακόμα και σε συμπαραγωγή οπλικών συστημάτων σε ρωσικό έδαφος.

Διεθνή ζητήματα και σχέσεις Ρωσίας - ΕΕ

Αναφερόμενος στα διεθνή ζητήματα, ο Βλαντιμίρ Πούτιν ανέφερε ότι συζήτησε με τον πρωθυπουργό τις εξελίξεις στο Κοσσυφοπέδιο, το Κυπριακό και στις σχέσεις Ρωσίας - Ευρωπαϊκής Ένωσης και σημείωσε ότι οι απόψεις των δύο ηγετών είναι παραπλήσιες.

Κάνοντας μία γενικότερη αναφορά είπε ότι σήμερα συζητείται ποια διεθνής τάξη πραγμάτων θα εγκαθιδρυθεί στον κόσμο και σημείωσε ότι η Ρωσία μαζί με άλλες δυνάμεις θέλουν να κάνουν τον κόσμο πιο ασφαλή και πιο δημοκρατικό.

Στην κοινή συνέντευξη Τύπου οι δύο ηγέτες ρωτήθηκαν για τα αρνητικά σχόλια που ακούγονται από κύκλους στην ΕΕ σχετικά με την ανάπτυξη των σχέσεων Ελλάδας-Ρωσίας. Ο κ. Πούτιν απάντησε λέγοντας ότι είχε εσωτερικά ζητήματα το τελευταίο διάστημα και δεν είχε χρόνο να ασχοληθεί με δηλώσεις αξιοσέβαστων προσώπων που εργάζονται στις Βρυξέλλες.

Οι σχέσεις Ρωσίας- ΕΕ, προσέθεσε, εξελίσσονται όχι άσχημα και εξέφρασε την ελπίδα ότι σύντομα θα καταλήξουν σε μακροχρόνια συμφωνία. Για δε την Ελλάδα ανέφερε ότι είναι ικανοποιημένος και για τον χαρακτήρα, αλλά και για τις προοπτικές της ανάπτυξης των σχέσεων των δύο χωρών.

Οι σχέσεις αυτές, είπε, δεν περιορίζονται στην ενέργεια, αλλά επεκτείνονται σε πολλούς τομείς και προσέθεσε ε ότι ορισμένοι δεν μπαίνουν αρκετά βαθιά στο χαρακτήρα αυτής της σχέσης.

Ο Κώστας Καραμανλής υπογράμμισε ότι η Ελλάδα είναι μία ευρωπαϊκή χώρα και κινείται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ωστόσο οι διμερείς της σχέσεις κινούνται με βάση το εθνικό συμφέρον. Προσέθεσε ότι η ανάπτυξη των σχέσεων είναι επ' ωφελεία και της Ελλάδας και της Ρωσίας, αλλά και της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Επιχειρηματικότητα και πολιτισμός

Ακόμη ο κ. Καραμανλής εξέφρασε την ετοιμότητα της ελληνικής πλευράς να συμβάλει με την εμπειρία και την τεχνογνωσία της στη διοργάνωσης των Χειμερινών Ολυμπιακών Αγώνων στο Σότσι το 2014, καθώς και την επιθυμία της να συμμετάσχουν ελληνικές εταιρείες σε επιχειρηματικές δραστηριότητες, ιδίως στον κατασκευαστικό τομέα, που θα πραγματοποιηθούν εν όψει των Αγώνων.

Δήλωσε επίσης ότι πρότεινε τις παραμονές των Χειμερινών Αγώνων του 2014 να ανακηρυχθεί «Έτος Ρωσίας» στην Ελλάδα και «Έτος Ελλάδας» στη Ρωσία, πρόταση που απεδέχθη η ρωσική πλευρά.

Η πρωτοβουλία αυτή θα δώσει την ευκαιρία να διοργανωθούν εκδηλώσεις πολιτιστικού, αλλά και επιχειρηματικού, ενδιαφέροντος, με σκοπό την μεγαλύτερη προβολή των δύο πολιτισμών εκατέρωθεν, την προσέγγιση των δύο λαών, αλλά και την επέκταση της συνεργασίας μεταξύ των οικονομιών μας τόνισε ο πρωθυπουργός.

Στο πλαίσιο της ενίσχυσης της πολιτισμικής συνεργασίας, ο Κώστας Καραμανλής ανήγγειλε επισήμως την ίδρυση Τμήματος Σλαβικών Σπουδών, στο Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών, λέγοντας επίσης ότι από την επόμενη σχολική χρονιά θα εισαχθεί πιλοτικά η διδασκαλία της ρωσικής, ως γλώσσας επιλογής, σε ορισμένα σχολεία της Μέσης Εκπαίδευσης.

Επίσημο δείπνο

Οι ελληνορωσικές σχέσεις βρίσκονται μπροστά σε ένα πολλά υποσχόμενο μέλλον, ανέφερε ο Κώστας Καραμανλής στην αντιφώνησή του στο επίσημο δείπνο που παρέθεσε προς τιμήν του ο Βλαντιμίρ Πούτιν.

«Με τις σημερινές μας συνομιλίες προσδώσαμε περαιτέρω ώθηση στην ενεργειακή μας συνεργασία» είπε ο κ. Καραμανλής.

Ο πρωθυπουργός αναφέρθηκε στις συχνές συναντήσεις που είχε το τελευταίο διάστημα με τον κ. Πούτιν, οι οποίες «εκφράζουν το άριστο κλίμα και την εγκαρδιότητα των ελληνορωσικών σχέσεων οι οποίες το 2008 συμπληρώνουν 180 χρόνια».



HOUSE

ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ & ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

Φαβιέρου 16-18, 10438 Αθήνα
Τηλ.: 210-5200227 Fax 210 5200226
Κιν. :6945284923
e-mail: houserel@atp.gr

Από το 1998 οι χιλιάδες ευχαριστημένοι πελάτες, μας εμπιστεύονται γιατί δεν πουλάμε ότι δεν θα αγοράζαμε.

Σασπροσκαλούμε να το διαπιστώσετε!

ΓΚΑΓΙΩΓΙΑΚΗΣ ΜΙΧΑΗΛ
Διευθύνων Σύμβουλος

ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ ΠΑΝΕΛΛΑΔΙΚΑ

-Ακίνητα προς: Πώληση, Μίσθωση, Αντιπαροχή, Ανταλλαγή

-Εκτιμήσεις ακινήτων και επιχειρήσεων

-Διαχείριση ακίνητης περιουσίας

-Μελέτες ανάπτυξης και αξιοποίησης ακινήτων

-Ανακαινίσεις κατοικιών και επαγγελματικών χώρων

-Πωλήσεις προκατασκευασμένων κατοικιών σε πολύ χαμηλές τιμές

-Δανειοδοτήσεις με εξαιρετικούς όρους σε συνεργασία με Ελληνικές και ξένες τράπεζες

-Αποκλειστική συνεργασία με δικηγόρο, συμβολαιογράφο, μηχανικό και γεωπόνο

Τηλ. 210-5200227- Fax. 210-5200226 . e-mail:houserel@atp.gr

5 ΣΗΜΑΝΤΙΚΟΙ ΛΟΓΟΙ ΓΙΑ ΝΑ ΜΑΣ ΕΜΠΙΣΤΕΥΘΕΙΤΕ ΤΟ ΑΚΙΝΗΤΟ ΣΑΣ

1ος Μεγάλος αριθμός σοβαρών πελατών

2ος Διαφημιστική προώθηση του ακινήτου σε Η.Π.Α., ΚΑΝΑΔΑ, ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ και ΓΕΡΜΑΝΙΑ μέσω εφημερίδων, περιοδικών και ραδιοφωνικών σταθμών

3ος Πλήρη εχεμύθεια και ασφάλεια των προσωπικών σας στοιχείων

4ος Επιλεγμένες συνεργασίες με εταιρείες ακινήτων σε Ελλάδα και εξωτερικό οι οποίες λαμβάνουν άμεση γνώση των νέων αναθέσεων

5ος Συγκεκριμένος συνεργάτης θα είναι πάντα δίπλα σας και θα φροντίζει σε συνεργασία με εσάς για την καλύτερη δυνατή προώθηση του ακινήτου σας

Η ΕΠΙΛΟΓΗ ΔΙΚΗ ΣΑΣ !

Τηλ. 210-5200227,Fax. 210-5200226, Κιν. 69764 6945284923

w.w.w. house-realestate.gr . e-mail: houserel@atp.gr

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ



1) PARK EX. 2-PLEX
2X 6 1/2 $299,000

2) ILE BIZARD CONDO 1250 SQUARE FEET $179 000 OR RENT FOR $1175/A MONTH

ILE BIZARD CONDO 1250 ΤΕΤΡΑΓΩΝΙΚΑ ΠΟΔΙΑ - $179 000 Η ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ $1175/ΜΗΝΑ

3) FABREVILLE COTTAGE 3 BEDROOMS 2 BATHROOMS $269 000

FABREVILLE COTTAGE 3 ΥΠΝΟΔΩΜΑΤΙΑ, 2 ΜΠΑΝΙΑ $269 000

4) CHOMEDEY 2-PLEX ELEGENTLY RENOVARED DOUBLE OCCUPANCY $439 000

CHOMEDEY 2-PLEX, ΟΜΟΡΦΑ ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΜΕΝΟ ΔΙΠΛΗ ΕΓΚΑΤΟΙΚΙΣΗ $439 000

5) LOWER DUPLEX IN ST LAURENT 3+1 BEDROOMS 2 BATHROOMS PLAYROOM DOUBLE GARAGE + 2 OUTDOOR PARKING SPACES $1675/ MONTHLY

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ Ο ΠΡΩΤΟΣ ΟΡΟΦΟ ΣΕ DUPLEX ΣΤΟ ST-LAURENT 3+1 ΚΡΕΒ/ΡΕΣ, 2 ΜΠΑΝΙΑ, PLAYROOM, ΔΙΠΛΟ ΓΚΑΡΑΖ + 2 ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΠΑΡΚΙΝΓΚ $1675/ΜΗΝΑ

6) MONT TREMBLANT AREA (LAC SUPERIEUR) AUBERGE 25 ROOMS+RESTAURANT 200+++ SEATS $2,250,000

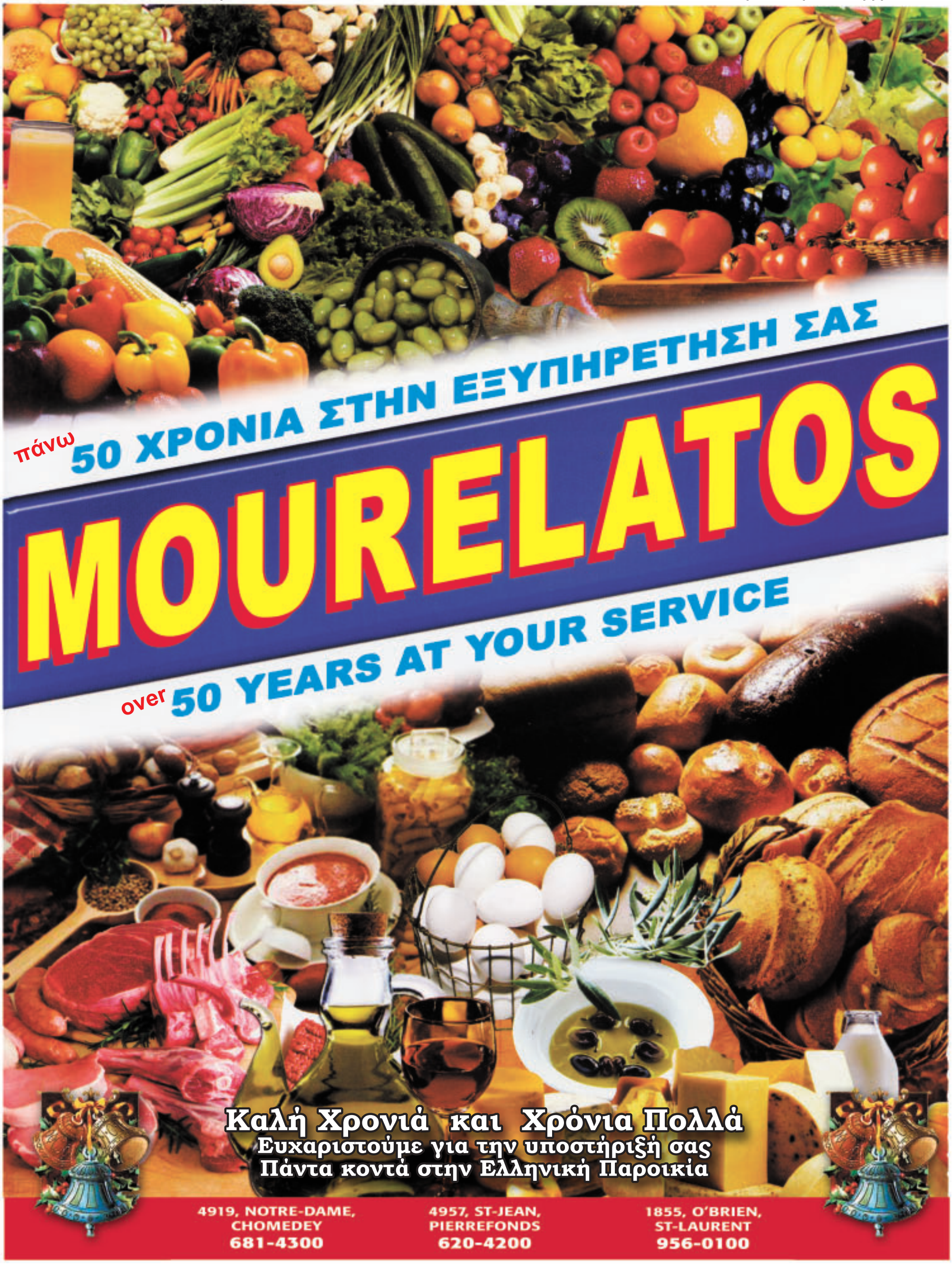
ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ **MONT TREMBLANT** (LAC SUPERIEUR) AUBERGE – 25 ΔΩΜΑΤΙΑ + RESTAURANT 200+++ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ $2.250.000

7) CHALETS OVER 8000 SQUARE FEET 7 BEDROOMS SUPER LOCATION ONLY 7 KM FROM MONT TREMBLANT NORTH SIDE $1,500,000

CHALETS ΠΑΝΩ ΑΠΟ 8000 ΤΕΤΡΑΓΩΝΙΚΑ ΠΟΔΙΑ – 7 ΥΠΝΟΔΩΜΑΤΙΑ, ΑΡΙΣΤΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ, ΜΟΝΟ 7ΧΙΛ ΑΠΟ ΤΟ MONT TREMBLANT ΣΤΗΝ ΒΟΡΕΙΑ ΜΕΡΙΑ $1.500.000

8) STE DOROTHEE COTTAGE BUILT 2003, FINISHED BASEMENT, 3+1 BEDROOMS, 4209 SQUARE FOOT LOT ASKING $349 000

STE. DOROTHEE COTTAGE ΚΤΙΣΜΕΝΟ ΤΟ 2003 – ΤΕΛΕΙΩΜΕΝΟ ΥΠΟΓΕΙΟ, 3+1 ΥΠΝΟΔΩΜΑΤΙΑ, 4209 ΤΕΤΡΑΓΩΝΙΚΑ ΠΟΔΙΑ, ΖΗΤΟΥΝ $349.000


πάνω 50 ΧΡΟΝΙΑ ΣΤΗΝ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΑΣ
MOURELATOS
over 50 YEARS AT YOUR SERVICE
Καλή Χρονιά και Χρόνια Πολλά
Ευχαριστούμε για την υποστήριξή σας
Πάντα κοντά στην Ελληνική Παροικία
4919, NOTRE-DAME, CHOMEDEY 681-4300
4957, ST-JEAN, PIERREFONDS 620-4200
1855, O'BRIEN, ST-LAURENT 956-0100

L'EXPERT PM IMMOBILIER
Immobilier & registered
Courtier Immobilier Agree

Αν έχεις Restaurant για πώληση, τηλεφώνησέ μου. IT'S MY JOB


Courtier Immobilier Agréé

Peter Pitsakis
1453 Beaubien Str. East, Suite 208, Montreal, Que. - H2G 3C6

For investments, Business, Mortgages or Loans, Call Peter Pitsakis
(514)341-4688
(514)961-5999

1) South Shore Restaurant 300 καθισμάτων + Terrace σε Shopping Plaza. Καλή τοποθεσία. Εισπράξεις $80.000 τον μήνα. Γάλλοι ιδιοκτήτες. Τιμή $300.000 Συζητήσιμη.
2) Μοντρεάλ East Restaurant γωνιακό, 120 καθισμάτων σε κεντρικό δρόμο. Εισπράξεις $40.000 τον μήνα. Τιμή $110.000. Προκαταβολή $60.000. Προσφορές!!
3) MONTREAL EAST Fast-food Restaurant, 140 καθισμάτων + 40 terrace, parking, γωνιακό, εισπράξεις 86.000/μήνα. Τιμή 375,000. Προκαταβολή 150.000. προσφορές
4) NORTH OF MONTREAL, 30 λεπτά, Fast-Food Restaurant, επίσημες εισπράξεις καθαρά το μήνα 108,000, με το κτίριο. Μεγάλο οικόπεδο. Τιμή $1.000.000. κατάλληλο για 2 συνεταίρους
5) NORTH OF MONTREAL Restaurant, 150 καθισμάτων, κεντρικός δρόμος, χαμηλό ενοίκιο, καλές ώρες, εισπράξεις 80.000 τον μήνα, καλή τιμή, προκαταβολή 150.000, προσφορές
6) Restaurant 160 καθισμάτων. Μοναχικό κτίριο. Πάρκιν για 40 αυτοκίνητα. Εισπράξεις $60.000. Μεγάλες προοπτικές. Τιμή $180.000, προκαταβολή $40.000. Ευκαιρία
7) RESTAURANT South Shore καινούριο, Parking, γωνιακό. Μηνιαίες εισπράξεις $100.000, χωρίς Delivery. Μεγάλες προοπτικές
8) LONGUEIL σε κεντρικό δρόμο., Γωνιακό Restaurant 95 καθισμάτων + 40 Terrace. Μεγάλο Πάρκινγκ. Εισπράξεις $60.000 τον μήνα. Τιμή $185.000. **Προσφορές.**
9) **MONTREAL EAST** La Belle Province, 50 καθισμάτων. Busy location. Ξένος ιδιοκτήτης. Εισπράξεις $19.000 τον μήνα. Τιμή $115.000. Προκαταβολή $65.000.
10) Στο κέντρο του χωριού **Χαντοκάδικο**, γωνιακό, parking, 32 καθίσματα, + 30 terasse, ανοιχτό 11 με 10, εισπράξεις 29,000 το μήνα, χαμηλό ενοίκιο, τιμή 90.000 συζητίσιμο
11) **MONTREAL EAST** Μόντρεαλ 92 καθισμάτων, ανακαινισμένο, εισπράξεις 38.000 τον μήνα, ανοικτό 7:00πμ με 9:00μμ χωρίς delivery, χαμηλό ενοίκιο, τιμή 165.000 προσφορές.
12) Brossard – PIZZERIA μόνο delivery και pick-up. Εισπρ. $50,000 το μήνα. Αριστη τοποθεσία. Ο ίδιος ιδιοκτήτης επί 36 χρόνια. Ευκαιρία. Τιμή $169,000. **Προκατ. $65,000.**
13) **MONTREAL EAST** Restaurant 120 καθισμάτων. Επιχείρηση μόνο 3 χρόνων. Εισπράξεις $40.000 τον μήνα + 6 4 ½ + 2 κατάστημα για όλα $495.000. Συζητήσιμη.
14. **RESTAURANT** 250 καθισμάτων **EAST OF MONTREAL**. Χωρίς Delivery, χωρίς πρωϊνό. Ανοιχτό 11:00 με 11:00. Μηνιαίες εισπράξεις $83.000. Μεγάλη ευκαιρία. Τιμή $250.000. Προσφορές
15) Restaurant 65 καθισμάτων + 20 terasse, λίγες ώρες, εισπράξεις 40.000 τον μήνα. Πωλείται λόγω συνταξιοδοτήσεως, τιμή 115.000. **Προσφορές**
16) RESTAURANT 124 καθίσματα, γωνιακό, μεγάλο παρκιν, busy intersection, εισπράξεις 62,000/μήνα + 2 μπάρες 80 καθισμάτων, καθαρά το μήνα 25,000, προκαταβολή 300,000, τιμή 600,000, ευκαιρία
17) Σε χωριό North of Montreal, 47 χιλιόμετρα, Restaurant, 240 καθίσματα, με το κτίριο και οικόπεδο 33,750τ.π, εισπράξεις $50,000 το μήνα από το Restaurant, έξτρα κτίριο στο πίσω μέρος ενοικιασμένο, τιμή $500,000 για όλα, cash $200,000, offers
18) Montreal East. BAR 140 καθισμάτων με 10 poker machines. Όχι κουζίνα. Καλή γωνία. Γάλλος ιδιοκτήτης. Καθαρά το μήνα $15,000. Τιμή $330,000. **Προκατ. $200,000.**
19) RESTAURANT: 245 καθισμάτων σε shopping center, 30 λεπτά North of Montreal, επίσημες εισπράξεις 117.000 τον μήνα + 300.000, καθαρά από 10 poker machines, Γάλλοι ιδιοκτήτες επί 20 χρόνια. **Τιμή 600.000** τοις μετρητοίς
20) North of Montreal, 40 λεπτά, στο κέντρο του χωριού, Restaurant 250 καθισμάτων, Γάλλος ιδιοκτήτης 25 χρόνια, εισπράξεις 942,000 ετησίως – δηλωμένες συν 5 poker machines καθαρά το χρόνο 45,000. τιμή $295,000 προσφορές
21) **WEST OF MONTREAL PIZZERIA** 75 καθισμάτων + 40 terasse, no delivery, εισπράξεις 33,000 το μήνα. Λόγω ασθένειας, τιμή 95,000. Συζητήσιμη
22) Montreal East – RESTAURANT γωνιακό, 75 καθισμάτων. Εισπρ. $30,000 το μήνα. Ανοιχτό 6 π.μ. με 11 μ.μ. Ευκαιρία για $90,000**. Προκατ. $50,000**.
23. **West of Montreal Restaurant** 270 καθισμάτων. Μοναχικό κτίριο. Μεγάλο Παρκινγκ. Ανοιχτό 11:00 με 11:00. Εισπράξεις $119.000 τον μήνα. Χωρίς Delivery. Με το κτίριο $850.000. Προσφορές.
24)EAST OF MONTREAL: Restaurant 80 καθισμάτων, εισπράξεις 60,000/μήνα + 2-4 ½ ανακαινισμένα + οικόπεδο για 4 condominiums, τιμή 695,000, προσφορές
25) South Shore – PIZZERIA 7καθισμάτων, 60% delivery, 40% pick-up. Εισπρ. $50,000 το μήνα. **Τιμή $150,000 όλα cash.**
26) Montreal – RESTAURANT DELICATESSEN 55 καθισμάτων, σε κεντρική γωνία. Εισπρ. $30,000 το μήνα. Φθηνό ενοίκιο. Ανοιχτό 10 π.μ. με 10 μ.μ. Τιμή $100,000. Προκατ. $50,000. **Προσφορές**.
27) Σε χωριό 30 λεπτά Brasserie με μεγάλο οικόπεδο, 150 καθίσματα, + 40 terrace + 5 poker machines, ευκαιρία $700.000. Προσφορές
28) SOUTH SHORE RESTAURANT 170 καθισμάτων, μοναχικό κτίριο, μεγάλο πάρκινγκ, very nice, εισπράξεις 133,000 το μήνα, ανοιχτό 6πρωί με 11βράδύ, τιμή 550,000 . Προκαταβολή 250,000
29. **MONTREAL RESTAURANT PIZZERIA** 80 καθισμάτων σε κεντρικό δρόμο. Χαμηλό ενοίκιο. Μηνιαίες εισπράξεις $34.000. Τιμή $125.000. Προσφορές.

Ο κ. Πήτερ Πιτσάκης, εύχεται στους πελάτες του, στους φίλους του και σε ολόκληρη την Ελληνική Παροικία

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
–
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ



30) **WEST OF MONTREAL RESTAURANT** Καινούριο, μεγάλο πάρκινγκ, 325 καθίσματα, εισπράξεις 125,000 το μήνα, ανοιχτό 11πρωί με 11 το βράδυ, no delivery, τιμή 525,000. Προσφορές
31) Κοντά στο Valleyfield. RESTAURANT 100 καθισμάτων + μεγάλο terrasse, μεγάλο πάρκινγκ. Φθηνό ενοίκιο. Εισπρ. $65,000 το μήνα. Τιμή $290,0000. **Προκατ. $150,000**.
32) Restaurant 144 καθισμάτων +40 Terrace. Γωνιακό, Πάρκινγκ . Ετήσιες εισπράξεις $1.200.000. Καινούργιο. Ευκαιρία. Προσφορές.
33. **Μεγάλο RESTAURANT** σε Shopping Center σε χωριό. Ετήσιες εισπράξεις $1.000.000. Πωλείται λόγω υγείας. Τιμή μόνο $220.000 τοις μετρητοίς.
34) NORTH OF MONTREAL LA BELLE PROVINCE επί της Cure-Labelle, busy location, μεγάλο παρκινγ, φτηνό ενοίκιο, 65 καθίσματα + terrace, εισπράξεις 41.000/μήνα. Προκαταβολή 125.000. Προσφορές
35) RESTAURANT και Bar, 137 καθισμάτων, πολύ καλή τοποθεσία, εισπράξεις από το Restaurant $160.000 τον μήνα. Εισπράξεις καθαρά από τα 5 poker machines $9.000 τον μήνα, καλή λίστα, 15 χρόνια, καλή τιμή$ 650.000, προσφορές
36) RESTAURANT Μοναχικό κτίριο, κεντρικός δρόμος, μεγάλο parking σε χωριό, 62 καθίσματα, terasse 24, εισπράξεις $36,000/μήνα, γάλος ιδιοκτήτης, τιμή $200,000. Προσφορές
37) Στο κέντρο του χωριού, Pizzeria με καινούριο κτίριο, πάρκινγκ, ευκαιρία, $225,000, ο ιδιοκτήτης μπαίνει σε σύνταξη, εισπράξεις 30,000/μήνα
38) Μοντρεάλ Restaurant 120 καθισμάτων. Εισπράξεις $480.000 τον χρόνο. Σε πολύ κατάσταση και τοποθεσία. Πωλείται λόγω συνταξιοδοτήσεως. Τιμή $100.000
39) LAVAL 2 μπάρες, 10 machines, καθαρά 285.000 + Restaurant 217 καθισμάτων. Εισπράξεις 62.000 τον μήνα, μοναχικό κτίριο, μεγάλο πάρκινγκ μέ ή χωρίς το κτίριο. **Προσφορές**
40) SOUTH SHORE Night Club, με 3 bar permits, ανοικτό 9:00 μ.μ. με 3:00 το πρωΐ, 3 ημέρες την εβδομάδα, εισπράξεις 15.000 την εβδομάδα, γωνιακό, μεγάλο πάρκινγκ, τιμή 700.000 με το κτίριο.
41) BAR 138 καθισμάτων. Εισπρ. $39,000 το μήνα + 10 poker machines. Ανοιχτή 11 π.μ. – 3:00 π.μ. Καθαρά over $15,000 το μήνα. **Προσφορές.**
42) MONTREAL EAST PIZZERIA SUB-MARINES – ΠΑΓΩΤΑ, 90 καθισμάτων, terrasse 12 καθίσματα, εισπράξεις $120,000/μήνα, ξένος ιδιοκτήτης, φτηνό ενοίκιο, τιμή $525,000, προσφορές
43) **RESTAURANT** Fast Food, Ontario East, 50 καθισμάτων + τελειωμένο Baseman. Εισπράξεις $235.000 τον χρόνο. Τιμή $110.000. Συζητήσιμη.
44) Laval – RESTAURANT γωνιακό, 72 καθισμάτων + 10 terrasse + 15 parking. Εισπρ. $23,000 το μήνα. Τιμή all cash down $45,000. Ευκαιρία για περισσότερα. Προσφορές.
45) Montreal East Rest, 110 καθισμάτων, γωνιακό πάρκινγκ, εισπράξεις 45.000 τον μήνα, ανακαινισμένο, τιμή 195.000. Προσφορές
46) SOUTH SHORE RESTAURANT 60 καθισμάτων + 40 terasse, τελειωμένο υπόγειο, με κρεβ/ρες, μπάνια, κουζίνες, ανοιχτό 6:00 πρωί με 9:00 βράδυ με το κτίριο, γωνιακό, μεγάλο οικόπεδο, εισπράξεις 30,000 το μήνα, τιμή 550,000
47) MONTREAL – RESTAURANT-PIZZERIA 99 καθισμάτων, σε πολύ καλή γωνία, εισπράξεις 45,000 το μήνα, ξένος ιδιοκτήτης, φτηνό ενοίκιο, τιμή 165,000. ευκαιρία, Προσφορές
48) VERDUN Rest 100 + 20 terrace, γωνιακό σε κεντρικό δρόμο. Ανοιχτό 11:00 με 11:00, καλή λίστα, εισπράξεις 70.000, τιμή 285.000 Προσφορές
49) RESTAURANT 75 καθισμάτων, γωνιακό. Εισπρ. $30,000 το μήνα. Ευκαιρία για περισσότερα. Τιμή $75,000 όλα cash. **Προσφορές.**
50) Σε χωριό, μεγάλο σταυροδρόμι, μεγάλο πάρκινγκ, La Belle Province, 146 καθισμάτων, εισπράξεις 55,000/μήνα, τιμή 250,000, συζητήσιμη
51) BOISBRIAND: **Restaurant Pizzeria,** 70 καθισμάτων, σε Plaza, εισπράξεις 40,000 το μήνα, πολύ καλή τοποθεσία, ο ίδιος ιδιοκτήτης 17 χρόνια, τιμή 165,0000. συζητήσιμη
52. **Σε χωριό, 30 λεπτά West of Montreal.** 220 καθισμάτων. Ανοιχτό 11:00 με 11:00. Εισπράξεις $120.000 τον μήνα. Καλή τοποθεσία και προοπτικές. Με το κτίριο τιμή $800.000 τοις μετρητοίς
53) West Island Restaurant 80 καθισμάτων+ 80 Terrace. Μοναχικό κτίριο, μεγάλο πάρκινγκ. Εισπράξεις $60.000 τον μήνα. Οι ιδιοκτήτες δεν έχουν πείρα από Restaurant και πρέπει να το πουλήσουν. Τιμή $185.000 Προκαταβολή $50.000
54) CANDIAC Restaurant 354 καθισμάτων, μεγάλο Parking. Ετήσιες εισπράξεις $960.000. Ξένοι ιδιοκτήτες. Ευκαιρία. Τιμή $250.000. Προσφορές
55) TERREBONNE RESTAURANT PIZZERIA 90 καθισμάτων, ανακαινισμένο, σε Πλάζα, χωρίς delivery, εισπράξεις 28,000 το μήνα, τιμή 95,000 συζητήσιμη
56) Montreal – RESTAURANT 55 καθισμάτων. Ενοίκιο $1100 το μήνα. Εισπρ. $30,000 το μήνα. Ανοιχτό 10 π.μ. με 10 μ.μ. Τιμή $90,000. **Όλο cash**.
57) RESTAURANT 100 καθισμάτων, 20 λεπτά East of Montreal, εισπράξεις 720,000/ετησίως, με κτίρια, οικόπεδα, πρωκαταβολή 150,000, τιμή 650,000. Προσφορές
58) MONTREAL – PIZZERIA 80 καθισμάτων, ενοίκιο $3.160/μήνα, σε plaza, εισπράξεις $120,000/μήνα, ίδιος ιδιοκτήτης επί 20 χρόνια, προκαταβολή $200,000. Τιμή $500,000
59) EAST OF MONTREAL – RESTAURANT 86 καθισμάτων, σε κεντρικό σταυροδρόμι, parking, εισπράξεις $35,000/μήνα, τιμή $180,000 τοις μετρητοίς
60. **LACHINE RESTAURANT** 80 καθισμάτων. Εισπράξεις $416.000 το χρόνο. Κεντρική τοποθεσία. Χαμηλό ενοίκιο. Προκαταβολή $65.000. Προσφορές.

•Εμπειρία από το 1972 σε ότι αφορά πώληση ή αγορά ακινήτων ή επιχείρησης

•Call Peter Pitsakis to make money

•Χρειαζόμαστε για πώληση Restaurant μέ ή χωρίς το κτίριο

•Εάν ενδιαφέρεστε να αγοράσετε Restaurant μέ ή χωρίς κτίριο θα βρούμε το κατάλληλο και θα σας βοηθήσουμε να το αγοράστε με το καλύτερο τρόπο

ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΣΑΣ ΑΝΑΓΚΕΣ, ΣΑΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΟΥΜΕ ΣΤΗΝ ΓΛΩΣΣΑ ΣΑΣ



Η Διευθύντρια του Υποκαταστήματος
Στέλλα Τσαρνά,
οι συνεργάτες της και όλη η ομάδα της
TD CANADA TRUST στο **Ville St-Laurent,**
εύχονται στην Αξιότιμη πελατεία τους
και σε ολόκληρη την Ελληνική Παροικία

Χαρούμενα Χριστούγεννα
και
Ευτυχισμένος ο Καινούριο Χρόνος

TD Canada Trust

1900 Marcel-Laurin, Ville St-Laurent · 514-336-7414

Jean Coutu

Roche

Ο Ιδιοκτήτης Φαρμακοποιός
κ. Tro Pascal Cotchikian,
ο Φαρμακοποιός κ. Νίκος Λιούνης
και όλοι οι συνεργάτες όλων
των τμημάτων του

Jean Coutu
Εύχονται

Σε όλους τους πελάτες, συνεργάτες,
φίλους και σε όλους τους Ελληνες
της Παροικίας μας

Χρόνια Πολλά, Καλές Γιορτές
και
Καλά Χριστούγεννα

Jean Coutu
5201 Avenue du Parc. Τηλ.: 514-279-9191

Roche

Αν θέλετε, η οποιαδήποτε εκδήλωσή σας
να έχει απόλυτη επιτυχία
ΜΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΛΥΣΗ

ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΑΔΥΝΑΜΙΑ



ΓΙΑ ΧΟΡΟΥΣ ΣΥΛΛΟΓΩΝ – ΓΙΟΡΤΕΣ,
ΓΑΜΟΥΣ – ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ – ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ
For Occasions: Dance. Party. Wedding. Baptism. Etc.
450-681-4426 Cell.: 514-912-3512

Έντονη αντίδραση της Ντ.Μπακογιάννη στις δηλώσεις Ερντογάν για το Σκοπιανό

Eurokinissi Αθήνα Την έντονη αντίδραση της υπουργού Εξωτερικών προκάλεσαν οι δηλώσεις του Τούρκου πρωθυπουργού για το θέμα της ονομασίας της ΠΓΔΜ και της πιθανότητεας ελληνικού βέτο ως προς την ένταξη σε ΝΑΤΟ και ΕΕ.

Η δήλωση της Ντόρας Μπακογιάννη έχει ως εξής: «Για το ζήτημα αυτό η Τουρκία, όπως και τα άλλα κράτη-μέλη της Συμμαχίας έχουν ενημερωθεί για το πότε και κάτω από ποιες προϋποθέσεις η Ελλάδα θα ασκήσει το δικαίωμα της αρνησικυρίας.

» Θα ανέμενε κανείς ότι η Τουρκία γνωρίζει ότι τα κράτη-μέλη τόσο του ΝΑΤΟ, όσο και της ΕΕ έχουν συγκεκριμένα δικαιώματα, καθώς και τη δυνατότητα να τα ασκήσουν πλήρως.»

Νωρίτερα, ο Τούρκος πρωθυπουργός Ρετζέπ Ταγίπ Ερντογάν είχε συναντηθεί με τον ομόλογό του της ΠΓΔΜ Ν.Γκρουέφσκι. Στις δηλώσεις του ο Ερντογάν τόνισε ότι είναι «άσχημο να ζητήσουμε από τη 'Μακεδονία' να αλλάξει το όνομά της, δίνοντας την υπόσχεση ότι στη συνέχεια θα υποστηρίξουμε το αίτημα για ένταξή της στο ΝΑΤΟ.

» Θεωρώ την προσέγγιση αυτή λανθασμένη και άσχημη. Η 'Μακεδονία' έχει διακηρύξει την ανεξαρτησία της και το όνομά της το έχει επιλέξει το ίδιο το έθνος της. Κάθε χώρα που έχει αναγνωρίσει τη χώρα αυτή ως 'Μακεδονία', πρέπει να δείξει σεβασμό σε αυτήν.»

Από την πλευρά του, ο Ν.Γκρουέφσκι σημείωσε ότι η υποστήριξη της Τουρκίας για την ένταξη της ΠΓΔΜ στο ΝΑΤΟ, είναι ιδιαίτερα σημαντική.

Την ονομασία «Νέα Μακεδονία» πρότειναν στους Σκοπιανούς οι Ευρωπαίοι

Associated Press Σκόπια Έντονες αντιδράσεις προκάλεσαν στον πολιτικό κόσμο της ΠΓΔΜ δημοσιεύματα μέσων ενημέρωσης που ανέφεραν ότι στη συνάντηση των ηγετών του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος το βράδυ της Πέμπτης στις Βρυξέλλες προτάθηκε στον πρωθυπουργό της ΠΓΔΜ Νίκολα Γκρούεφσκι η ονομασία «Νέα Μακεδονία».

Τα δημοσιεύματα αναφέρουν ότι ο Ν.Γκρούεφσκι απέρριψε την προτεινόμενη αυτή ονομασία και ότι τη συζήτηση για την ονομασία άνοιξε ο πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος Βίλφρεντ Μάρτενς.

Η ηγέτης του κόμματος της αξιωματικής αντιπολίτευσης -Σοσιαλδημοκρατική Ένωση (SDSM)- , Ράντμιλα Σεκερίνσκα, ζήτησε από τον πρωθυπουργό της ΠΓΔΜ να πει ποια ήταν η πρόταση που έγινε στις Βρυξέλλες, κατηγορώντας την κυβέρνηση για το γεγονός -όπως είπε- ότι η ΠΓΔΜ «από την εξαιρετική θέση που κατείχε τους τελευταίους δώδεκα μήνες, λόγω κάποιων λανθασμένων κινήσεων της κυβέρνησης, μετετράπη στον ηττημένο της υπόθεσης».

Μετά τον θόρυβο που προκλήθηκε στον πολιτικό κόσμο της ΠΓΔΜ ο πρωθυπουργός της χώρας δήλωσε ότι στις Βρυξέλλες δεν έγινε συγκεκριμένη πρόταση για ονομασία, αλλά αναφορά στο πως πρέπει να επιλυθεί το πρόβλημα.

«Στις περισσότερες συναντήσεις κατά τους τελευταίους έξι- επτά μήνες και ιδιαίτερα στις ανεπίσημες συναντήσεις, Ευρωπαίοι ηγέτες ευθέως λένε πως περιμένουν από μάς να καταλήξουμε σε συμβιβασμό με την Ελλάδα. Μάλιστα, προτείνουν και ονομασίες, όπως: Νέα Μακεδονία, Δημοκρατία της Μακεδονίας-Σκόπια, Ανω Μακεδονία, Βόρεια Μακεδονία» δήλωσε ο Ν.Γκρούεφσκι.

Ερωτηθείς εάν η ΠΓΔΜ βρίσκεται ενόψει της επιλογής «ΝΑΤΟ ή συνταγματική ονομασία» απάντησε ότι αυτή τη στιγμή φαίνεται πως έτσι έχουν τα πράγματα και επανέλαβε ότι η θέση της χώρας για το ζήτημα αυτό είναι γνωστή.

Εν τω μεταξύ, ο πρώην πρωθυπουργός της ΠΓΔΜ Λιούπτσο Γκεοργκίεφσκι, πρότεινε να αποδεχθεί η χώρα την ονομασία «Βόρεια Μακεδονία».

«Χρόνια τώρα ακούμε τις ίδιες θέσεις πως η ονομασία είναι πρόβλημα της Ελλάδας -ενώ εμείς αποκαλούμαστε ΠΓΔΜ-, ότι δεν θα διαπραγματευτούμε για την ονομασία, γιατί αυτό είναι κάτι το ιερό -ενώ 15 χρόνια διαπραγματευόμαστε» δήλωσε ο Λ.Γκεοργκίεφσκι.

«Εάν αληθεύουν οι πληροφορίες πως οι Έλληνες είναι έτοιμοι να αποδεχθούν την ονομασία Βόρεια Μακεδονία, που σημαίνει πως η Μακεδονία θα διατηρήσει τη συνταγματική της ονομασία στις διμερείς συμφωνίες, ενώ η αλλαγή της ονομασίας θα αφορά τις σχέσεις της με τους διεθνείς οργανισμούς, αυτή η ονομασία θα πρέπει να είναι Βόρεια Μακεδονία» προσέθεσε, λέγοντας επίσης ότι αυτή είναι η ιδανικότερη ευκαιρία που έχει δοθεί στην ΠΓΔΜ τα τελευταία χρόνια και δεν θα πρέπει να χαθεί.

Σκόπια: «Δεν έχουμε εδαφικές βλέψεις» Ασύνδετα ζητήματα η ονομασία και η ένταξη στο ΝΑΤΟ

ΑΠΕ Σκόπια Η Ελλάδα προσπαθεί να αναβαθμίσει ένα διμερές θέμα και να το μετατρέψει σε κριτήριο ένταξής της χώρας μας στο ΝΑΤΟ, δήλωσε την Τετάρτη ο πρόεδρος της ΠΓΔΜ Μπράνκο Τσερβένκοφσκι ενώπιον της Βουλής της ΠΓΔΜ αναφερόμενος στο θέμα της ονομασίας.

Πρόσθεσε ότι η ΠΓΔΜ δεν έχει εδαφικές βλέψεις, ούτε υποστηρίζει αποσχιστικές ή αλυτρωτικές βλέψεις, ενώ άσκησε δριμεία κριτική στον πρωθυπουργό Γκρούεφσκι ότι αδυνατεί να προωθήσει τα στρατηγικά συμφέροντα της χώρας του αναφορικά με την ευρωατλαντική της προοπτική.

Ο κ. Τσερβένκοφσκι είπε ότι τους τελευταίους μήνες το θέμα του ονόματος επανήλθε στην επικαιρότητα από επιλογή της ελληνικής κυβέρνησης να το θέσει ως προτεραιότητα της εξωτερικής της πολιτικής τη λύση του πολυετούς ζητήματος.

Πρόσθεσε ότι η χώρα του βρίσκεται ενόψει της χορήγησης πρόσκλησης για ένταξη στο ΝΑΤΟ, κάτι που η Ελλάδα θέλει να εκμεταλλευθεί ώστε να ισχυροποιήσει την διαπραγματευτική της θέση.

«Τον πολιτικό αυτό συλλογισμό της Ελλάδας μπορώ να τον κατανοήσω, όχι όμως και να συμφωνήσω με αυτόν. Δεν συμφωνώ, διότι γίνονται προσπάθειες ένα διμερές πρόβλημα να αναβαθμιστεί και να μετατραπεί σε κριτήριο για την ένταξη στο ΝΑΤΟ. Η προσέγγιση αυτή είναι διαμετρικά αντίθετη τόσο με την Ενδιάμεση Συμφωνία του 1995, με την οποία η Ελλάδα δεσμεύτηκε να μην παρεμποδίσει την ένταξη της Δημοκρατίας της Μακεδονίας στους διεθνείς οργανισμούς, εφόσον γίνεται χρήση της προσωρινής ονομασίας, όσο και με τις αρχές στη βάση των οποίων ξεκίνησαν και συνεχίζουν να διεξάγονται οι συνομιλίες στη Νέα Υόρκη: καμία επιβεβλημένη λύση και κανένα χρονοδιάγραμμα» ανέφερε ο κ. Τσερβένκοφσκι.

Η χώρα μου, συνέχισε, χαιρετίζει το ιδιαίτερο ενδιαφέρον της Ελλάδας να εξευρεθεί λύση γι' αυτό το πρόβλημα, καθώς κανείς δεν θα ήθελε περισσότερο (σ.σ. από την ΠΓΔΜ) να βγει από την ημερήσια διάταξη αυτό το ζήτημα και να πάψει να υφίσταται η χρήση της αναχρονιστικής ονομασίας πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας.

«Αυτός είναι και ο λόγος που είμαστε έτοιμοι, με θετική διάθεση και με εποικοδομητικό τρόπο, να εντατικοποιήσουμε τη συμμετοχή μας στις συνομιλίες υπό τη διαμεσολάβηση του κ. Μάθιου Νίμιτς. Εμείς δεν διεκδικούμε καμία αποκλειστικότητα στον όρο 'Μακεδονία' ούτε ιστορικά, ούτε γεωγραφικά.

» Δεν έχουμε εδαφικές βλέψεις έναντι κανενός γείτονά μας, ούτε υποστηρίζουμε αποσχιστικές ή αλυτρωτικές βλέψεις. Ενδιαφερόμαστε να οικοδομήσουμε ειλικρινείς και φιλικές σχέσεις με την Ελλάδα. Αυτό στο οποίο όμως θα εμμείνουμε και για το οποίο δεν μπορούμε να κάνουμε υποχωρήσεις είναι η διαφύλαξη της συνταγματικής μας ονομασίας και η χρήση της τόσο στο εσωτερικό όσο και διεθνώς. Αυτό είναι ζήτημα διαφύλαξης της εθνικής και πολιτιστικής μας ταυτότητας. Δίχως αυτή την ταυτότητα, ούτε για μας θα σημαίνει κάτι η ένταξη της χώρας σε κάποιο διεθνή οργανισμό, αλλά ούτε και εμείς ως μέλος θα σημαίνουμε κάτι γι' αυτόν τον οργανισμό» ανέφερε ο πρόεδρος της ΠΓΔΜ.

Πρόσθεσε ότι δεν γνωρίζει και δεν μπορεί να προβλέψει τι θα πράξει η Ελλάδα τον ερχόμενο Απρίλιο, αλλά ξέρει τι πρέπει να πράξει η ΠΓΔΜ.

«Πρέπει να εκπληρώσουμε όλες τις προϋποθέσεις και τα κριτήρια που απαιτούνται για την ένταξη στο ΝΑΤΟ και μάλιστα το συντομότερο δυνατό και κατ' αυτό τον τρόπο να περιορίσουμε τον χώρο για ελιγμούς και για χρήση κάθε είδους επιπρόσθετων επιχειρημάτων κατά της ένταξής μας» κατέληξε ο κ. Τσερβένκοφσκι.

Σκληρή κριτική στον Γκρούεφσκι

Εν τω μεταξύ, ο κ. Μπράνκο Τσερβένκοφσκι υπήρξε οξύς στην κριτική του για τον πρωθυπουργό της ΠΓΔΜ Νίκολα Γκρούεφσκι, καταλογίζοντάς της αδυναμία να προωθήσει τα στρατηγικά συμφέροντα της χώρας αναφορικά με την ευρωατλαντική της προοπτική.

«Μπορούμε να πούμε ότι το 2007 ήταν μία χαμένη χρονιά για την ενίσχυση της ευρωατλαντικής προοπτικής της χώρας, αφού ούτε ημερομηνία ενταξιακών διαπραγματεύσεων με την ΕΕ λάβαμε, ενώ είναι αμφίβολο αν θα λάβουμε και πρόσκληση για ένταξη στο ΝΑΤΟ, στη Σύνοδο Κορυφής της Συμμαχίας τον Απρίλιο του 2008» ανέφερε ο κ. Τσερβένκοφσκι.

Κατηγόρησε την κυβέρνηση ότι στον ενάμισι χρόνο που βρίσκεται στην εξουσία, οι σχέσεις μεταξύ των διαφόρων εθνοτήτων στη χώρα επιδεινώθηκαν, από τη στιγμή που ο κ. Γκρούεφσκι επέλεξε να αποκλείσει από την κυβέρνηση το μεγαλύτερο αλβανικό κόμμα (DUI) του Αλί Αχμέτι, προτιμώντας το μικρότερο αλβανικό κόμμα DPA, του οποίου σήμερα ηγείται ο Μέντουχ Θάτσι.

Πρόσθεσε ότι η κυβέρνηση καταφεύγει σε άσκοπους τακτικισμούς και σε μικροπολιτικά παιχνίδια, για να κερδίσει πόντους στο εσωτερικό, δεν δύναται να χαράξει στρατηγική ενίσχυσης του ρόλου της χώρας στην περιοχή.

Αμεση ήταν η αντίδραση της κυβέρνησης, η οποία κατηγόρησε τον κ. Τσερβένκοφσκι ότι συμπεριφέρθηκε ως αρχηγός της αντιπολίτευσης και όχι ως πρόεδρος του κράτους.

«Ο κ. Τσερβένκοφσκι πρέπει να ξέρει ότι δεν λησμονούμε το γεγονός ότι νόθευσε τις προεδρικές εκλογές το 2004 για να εκλεγεί πρόεδρος. Ο λαός καταλαβαίνει πλέον τις προθέσεις του» δήλωσε ο υπουργός Εξωτερικών της ΠΓΔΜ και υψηλόβαθμο στέλεχος του VMRO-DPMNE, Αντόνιο Μιλόσοσκι.

Αντίθετα η αντιπολίτευση θεώρησε ότι η ομιλία του κ. Τσερβένκοφσκι αντανακλά τη ζοφερή πραγματικότητα στη χώρα, για την οποία ευθύνεται η κυβέρνηση του Νίκολα Γκρούεφσκι.

ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΘΗΜΕΡΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Το Σάββατο 29 Δεκεμβρίου 2007 στον Ιερό Ναό της Κοιμήσεως της Θεοτόκου τελούμε Τεσσαρακονθήμερο μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της αειμνήστου συζύγου

Μαρίας (Μαρίτσας) Μαρκέτου
(ετών 76, από Πειραιά)

Ο σύζυγος: Λεωνίδας Μαρκέτος
Η αδελφή: Παναγιώτα Πετσάλη
Τα ανίψια: Γιώργος- Δέσποινα,
Τάσος- Τζήνα
Κίμων-Κατερίνα
Γιώργος-Μαρία
Οι λοιποί συγγενείς.

Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της εκκλησίας.
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά, όλους όσους μας συμπαραστάθηκαν στο βαρύ μας πένθος για τον θάνατο της αειμνήστου, συζύγου Μαρίας (Μαρίτσας) Μαρκέτου

ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΘΗΜΕΡΟΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ



Το **Σάββατο 29 Δεκεμβρίου 2007**, στον Ιερό Ναό της Κοιμήσεως της Θεοτόκου τελούμε Τεσσαρακονθήμερο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της λατρευτής μας μητέρας και γιαγιάς

Μαρίας Αγγελόπουλου
(Ετών 87, από Πλάκα Μεγαλοπόλεως Αρκαδίας)

Τα παιδιά: Αντωνία – Αργύριος Μπέζος
Τα εγγόνια
Οι λοιποί συγγενείς.

Παρακαλούνται οι συγγενείς και φίλοι, όπως παρευρεθούν

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαραστάθηκαν στον βαρύ μας πόνο για τον θάνατο της λατρευτής μητέρας και γιαγιάς Μαρίας Αγγελόπουλου.

ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΘΗΜΕΡΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ



Την **Κυριακή 23 Δεκεμβρίου 2007**, στον Ιερό Ναό του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου τελούμε Τεσσαρακονθήμερο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του λατρευτού μας συζύγου, πατέρα και παππού

Κυριάκου Κουτσογιαννόπουλου
(Ετών 88, από Συκέα, Μολάων Λακωνίας)

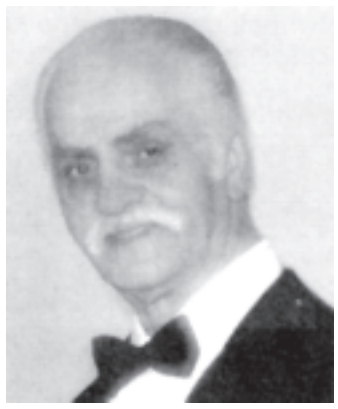
Η σύζυγος Χρυσούλα
Τα παιδιά: Παναγιώτα Βοϊδάκου
Γιάννης – Sheila Κουτσογιαννόπουλος
Τα εγγόνια: Νικόλαος, Κυριάκος Βοϊδάκος
Κυριάκος, Παναγιώτης Κουτσογιαννόπουλος
Τα αδέλφια: Αντώνης, Ασημίνα, Ηλίας, Δέσποινα, Παναγιώτης, οικογενειακώς
Οι λοιποί συγγενείς εδώ και στην Ελλάδα

Μετά το πέρας του Μνημόσυνου θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα της εκκλησίας.
Παρακαλούνται οι συγγενείς και φίλοι όπως παρευρεθούν

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαραστάθηκαν στον βαρύ μας πένθος για τον θάνατο του λατρευτού μας συζύγου, πατέρα και παππού **Κυριάκου Κουτσογιαννόπουλου**

ΕΤΗΣΙΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ



Το **Σάββατο 29 Δεκεμβρίου 2007** (11:00 π.μ.) στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Γεωργίου τελούμε Ετήσιο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αειμνήστου συζύγου, πατέρα και παππού

Δρακούλη Γιάνναρη
(Από Γύθειο Λακωνίας)

Η σύζυγος: Μαρία
Τα παιδιά: Νικόλαος-Κυριακή
Κώστας
Πήτερ
Γιώργος
Ο εγγονός: Jonathan
Τα αδέλφια, τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς
Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα της εκκλησίας
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

ΕΤΗΣΙΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ



Την **Κυριακή 30 Δεκεμβρίου 2007** στον Ιερό Ναό του Αγίου Νικολάου (3780 Souvenir Chomedey Laval) τελούμε Ετήσιο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της αειμνήστου μητέρας και γιαγιάς

Ειρήνης Ταμβάκου
(Το γένος Δρίβα, από Κρεμαστή Μολάων Λακωνίας)

Τα παιδιά: Γεώργιος- Ελένη Ταμβάκος
Αικατερίνη-Παναγιώτης Ντούνιας
Ελένη-Σαράντος Βασιλάκος
Κωνσταντίνος-Μαρία Ταμβάκου
Παναγιώτα-Κωνσταντίνος Μπεζαντές
Βασιλική-Στράτης Καρμύρης
Θεόδωρος-Αγγελική Ταμβάκος

Τα εγγόνια, τα δισέγγονα, τα αδέλφια (στην Ελλάδα) τα ανίψια, οι λοιποί συγγενείς
Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα της εκκλησίας
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

Στην μνήμη σου

Ενας χρόνος πέρασε
Μανούλα και γιαγιά
Που η ψυχή σου ανέβηκε
Στα ουράνια ψηλά

Εφυγες τόσο ξαφνικά
Μέσα απ' την ζωή μας
Και ένα πόνο δυνατό
Αφησες στην ψυχή μας

Λείπεις αξέχαστη μαμά
Δεν είσαι άλλο κοντά μας
Σε έχουμε όμως ζωντανή
Βαθιά μεσ' στην καρδιά μας

Πάντα θα σε θυμόμαστε
Ποτέ δεν σε ξεχνάμε
Με αγάπη και με σεβασμό
Για σένα θα μιλάμε

Παρακαλούμε τον Θεό
Για να σε αναπαύει
Να είναι το χώμα ελαφρύ
Εκεί που σε σκεπάζει.

Αιωνία σου η μνήμη
Πάντα θα σε θυμόμαστε
Τα παιδιά και τα εγγόνια σου



Ρίτα Παγκάνο
Κινητό: **514-575-8034**
Γραφείο: **514-595-1500**

Η εταιρεία GROUPE YVES LEGARE με τη συνεργασία της κυρίας **Ρίτας Παγκάνο** σας προσφέρει ένα ολοκληρωμένο σέρβις, με μεγάλα σαλόνια, μεγάλο parking, κοιμητήρια, μνημεία, μαυσωλεία, προπληρωμένες κηδείες, μεταφορά και συνεργασία με γραφεία τελετών στην Ελλάδα.

Εμπιστοσύνη – Ειλικρίνεια – Ευγένεια – Καλές Τιμές

Η ΔΙΚΗ ΜΑΣ ΕΜΠΕΙΡΙΑ, ΔΙΚΗ ΣΑΣ ΗΡΕΜΙΑ



LAVAL • MONTRÉAL • SOUTH SHORE • WEST ISLAND [514] 595-1500

Το Ανθοπωλείο
PARK EX FLOWERS
7669 Querbes (Γωνία St. Rock) σας συμπαραστέκεται στις δύσκολες στιγμές σας.
Αναλαμβάνουμε τα λουλούδια κηδειών με όλο τον σεβασμό στις Ελληνοορθόδοξες παραδόσεις και έθιμα. Επίσης λουλούδια και κορδέλες για τα μνημόσυνα.
Τηλεφωνείστε στο: **514.276-3822**

ΕΤΗΣΙΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ



Την **Κυριακή 30 Δεκεμβρίου 2007** στον Ιερό Ναό του Αγίου Νικολάου (3780 Souvenir Chomedey Laval) τελούμε Ετήσιο μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της αειμνήστου μητέρας και γιαγιάς

Φερενίκης (Νίκης) Χαρμπίλα

(Το γένος Σπαθή, από Αγιο Ηλία Πύργου Ηλείας)
Τα παιδιά: Αγγελική Χαρμπίλα
Ελένη-Κωνσταντίνος Κάτσενος
Γεώργιος-Ελένη Χαρμπίλα
Δέσποινα-Κωνσταντίνος Σούσουρης
Αντιγόνη – Θανάσης Μερκούρης
Τα αδέλφια στην Ελλάδα: Θανάσης-Αννα Σπαθή
Χρυσάνθη – Κυριάκος Γιαβάσης
Τα εγγόνια: Δημήτρης, Θεοδόσης, Νίκη, Νίκος, Κατερίνα, Δήμητρα, Νεκταρία, Παναγιώτης, Δημήτρης, Δέσποινα
Τα δισέγγονα, τα ανήψια,
οι λοιποί συγγενείς και φίλοι

Μετά το τέλος του μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα της Εκκλησίας
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΘΗΜΕΡΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ



Την **Κυριακή 23 Δεκεμβρίου 2007**, στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Γεωργίου τελούμε Τεσσαρακονθήμερο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αειμνήστου γυιού και αδελφού

Γεωργίου Καλομοίρη

(Ετών 48, από Μοντρεάλ)

Ο πατέρας: Παναγιώτης Καλομοίρης
Τα αδέλφια: Βασιλική – Κώστας Κολοτούρος
Ευαγγελία Στέφανος Καζαμίας
Ιωάννης – Anna –Bella Καλομοίρη
Τα ανίψια: Ιωάννης, Παναγιώτα, Μόνικα, Γεωργία, Παναγιώτης
Τα εξαδέλφια, οι θείοι, οι λοιποί συγγενείς

Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της Εκκλησία

Παρακαλούνται οι συγγενείς και φίλοι, όπως παρευρεθούν

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαραστάθηκαν στον βαρύ μας πόνο για τον θάνατο του αειμνήστου γυιού και αδελφού
Γεωργίου Καλομοίρη

Στην μνήμη σου

Σαράντα ημέρες πέρασαν
Από τότε που μας είπες
Το ξαφνικό και γρήγορο αντίο

Τώρα θα είσαι παρέα
Και αγκαλιά με την μαμά
Που θα νοιώθεις και σιγουριά
Μέχρι οι δικές μας ψυχές
Να έρθουν κοντά σας

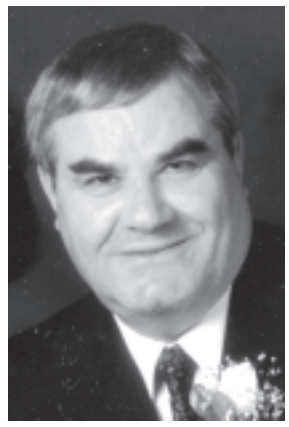
Στα όνειρά μας να έρχεσαι
Γλυκά να σου μιλάμε
Και να βλέπεις ότι και εμείς
Ποτέ δεν σε ξεχνάμε

Στις καρδιές μας θα είσαι για πάντα

Δεν θα σε ξεχάσουμε ποτέ

Αιωνία σου η μνήμη

ΕΞΑΜΗΝΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ



Την **Κυριακή 30 Δεκεμβρίου 2007** στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Γεωργίου, τελούμε Εξάμηνο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αειμνήστου πατέρα, παππού και αδελφού

ΑΝΔΡΕΑ ΚΥΡΕ

Τα παιδιά:
Γεώργιος και Αικατερίνη
Παναγιώτης και Αικατερίνη
Κωνσταντίνος και Ελιάνα
Βασίλης και Αλεξανδρία

Τα εγγόνια: Μαρία, Ανδρέας, Δημήτρης, Ανδρέας, Φίλιππος, Μαρίσα και Κασσάνδρα

Τα αδέλφια: Πετρούλα – Δημήτριος Κοτσιφός
Τασσία Μπόλλος
Ιωάννης-Σπυριδούλα Κυρές
Παναγιώτα-Κώστας Κυρές
Θεοδόσιος – Μαρία Κυρές
Δήμητρα Τράκα
Κώστας Κυρές
Η πεθερά Ειρήνη Παντελιδάκη
Η κουνιάδα: Ελένη Παντελιδάκη-Γαλάνη
Τα ανίψια, οι λοιποί συγγενείς

Μετά το τέλος του Μνημοσύνου, θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα της εκκλησίας.
Παρακαλούνται οι συγγενείς και φίλοι, όπως παρευρεθούν.

ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΘΗΜΕΡΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ



Την **Κυριακή 23 Δεκεμβρίου 2007** στον Ιερό Ναό του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου τελούμε Τεσσαρακονθήμερο μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αειμνήστου συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

ΧΡΗΣΤΟΥ ΣΠΑΝΟΥ

(ετών 71, Από Φιλίσι Λακωνίας)

Η σύζυγος: Παρασκευή
Τα παιδιά: Δημήτρης – Ελένη Σπανός
Ιωάννα – Κώστας Γιαννόπουλος
Αικατερίνη-Παράσχος Κουκούλης
Τα εγγόνια: Παρασκευή, Ουρανία, Χρήστος Σπανός, Ελένη, Παρασκευή Γιαννόπουλος, Ελένη, Παρασκευή, Ευστράτιος Κουκούλης
Τα αδέλφια: Πολυξένη, Αικατερίνη, Ελένη Σοφία, Φρειδερίκη, Αθηνά, Νικολέτα οικογενειακώς
Τα ανίψια, οι λοιποί συγγενείς.

Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της εκκλησίας.
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά, όλους όσους μας συμπαραστάθηκαν στο βαρύ μας πένθος για τον θάνατο του αειμνήστου, συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού Χρήστου Σπανού

ΤΡΙΕΤΕΣ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ



Την **Κυριακή 30 Δεκεμβρίου 2007**, στον Ιερό Ναό των Αρχαγγέλων (11801 Ellie Blanchard) τελούμε **Τριετές** μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αειμνήστου συζύγου, πατέρα και παππού

Βασιλείου Καλλιανιώτη
(Από Ελληνικό Γορτυνίας)

Η σύζυγος: Μαρία
Τα παιδιά: Αναστάσιος – Ρενέ
Κώστας – Τζούλη
Παντελής-Αννη
Δημήτριος
Τα εγγονάκια: Βασίλειος, William, Μαβή, Νώε
Τα αδέλφια εδώ και στην Ελλάδα:
Χρήστος – Δέσποινα Καλλιανιώτη
Σάββας και Μαρία Καλλιανιώτη
Ευγενεία – Γιάννης Σέμπος
Αικατερίνη Δρούκα
Τα κουνιάδια: Παντελής Δραγουμανιώτης
Βούλα Ζάννη
Ελένη Δραγουμανιώτη
Ανθή-Ιωάννης Καλογερόπουλος
Κούλα-Ιωάννης Μορφωπός
Τα ανίψια, οι λοιποί συγγενείς.
Μετά το τέλος του Μνημοσύνου, θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας.

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν και ενώσουν μαζί μας τις προς τον Υψιστον προσευχές για την ανάπαυση της ψυχής του αειμνήστου συζύγου, πατέρα και παππού **Βασιλείου Καλλιανιώτη**

ΕΤΗΣΙΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ



Την **Κυριακή 30 Δεκεμβρίου 2007**, στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Γεωργίου τελούμε Ετήσιο Μνημόσυνο, υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της αειμνήστου συζύγου, μητέρας και γιαγιάς

Σοφίας Παπαδοπούλου
Το γένος Βασιλαντωνάκη
(Από Χανιά Κρήτης)

Ο σύζυγος: Ηλίας Παπαδόπουλος
Τα παιδιά: Γεωργία-Ιωάννης Φακωτάκη
Ελευθέριος-Νάνση Παπαδόπουλος
Τα εγγόνια: Αλεκ-Ηλίας, Jessy, Σοφία, Θανασάκης
Τα αδέλφια στην Ελλάδα Κατίνα Παπαδάκη
Ροδάνθη Λάππα

Τα ανίψια, οι λοιποί συγγενείς.

Μετά το πέρας του Μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα της εκκλησίας.
Παρακαλούνται οι συγγενείς και φίλοι, όπως παρευρεθούν.

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά, όλους όσους μας συμπαραστάθηκαν στο βαρύ μας πένθος για τον θάνατο της αειμνήστου συζύγου, μητέρας και γιαγιάς **Σοφίας Παπαδοπούλου**

ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΘΗΜΕΡΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ



Την **Κυριακή 30 Δεκεμβρίου 2007**, στον Ιερό Ναό του Τιμίου Σταυρού (4865 Souvenir Chomedey Laval) τελούμε Τεσσαρακονθήμερο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του λατρευτού μας πατέρα και παππού

Κυριάκου Πατουχέα
(Ετών 91, από Χοτάσια Μάνης Λακωνίας)

Τα παιδιά: Μαρία και Γιάννης Τσιμικλής
Βασίλης και Ταϋγέτη Πατουχέα
Παγώνα και Νικόλαος Καστανιώτης
Ειρήνη και Αντώνιος Ξυδού
Τα εγγόνια και δισέγγονα

Τα παιδιά και εγγόνια εξ Ελλάδος
Οι λοιποί συγγενείς

Μετά το πέρας του Μνημόσυνου θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα της εκκλησίας.
Παρακαλούνται οι συγγενείς και φίλοι όπως παρευρεθούν

ΕΤΗΣΙΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ



Την **Κυριακή 23 Δεκεμβρίου 2007** στον Ιερό Ναό του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου τελούμε Ετήσιο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αειμνήστου πατέρα και παππού

Νικολάου Βαμβακά
(Από Καλλιθέα Πατρών)

Τα παιδιά: Γιάννης και Χριστίνα
Ανδρέας και Τζέννη
Τα εγγόνια: Χριστίνα, Κάιλ, Νικόλ και Ματθαίος

Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα της εκκλησίας
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΘΗΜΕΡΟΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ



Την **Κυριακή 23 Δεκεμβρίου 2007**, στον Ιερό Ναό των Αρχαγγέλων (11801 Ellie Blanchard) τελούμε Τεσσαρακονθήμερο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αειμνήστου συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

Ανδρέα Χιόνη
(Ετών 64, από Κεφαλονιά)

Η σύζυγος: Αικατερίνη
Τα παιδιά: Γερασιμούλα-Πέτρος
Παναγιώτης-Αθηνά
Μιχάλης-Ελένη
Τα εγγόνια: Νίκη και Ανδρέας
Τα αδέλφια, τα ανίψια, οι λοιποί συγγενείς

Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας

Παρακαλούνται οι συγγενείς και φίλοι, όπως παρευρεθούν

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαραστάθηκαν στον βαρύ μας πόνο για τον θάνατο του αειμνήστου συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού **Ανδρέα Χιόνης**

ΙΕΡΑ ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Την **Κυριακή 30 Δεκεμβρίου 2007** στον Ιερό Ναό της Κοιμήσεως της Θεοτόκου τελούμε Ιερά Μνημόσυνα



24χρονο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της αειμνήστου μητέρας και γιαγιάς

Νικολέττας Καλαντζή
Από Ορέστιον Μεγαλοπόλεως

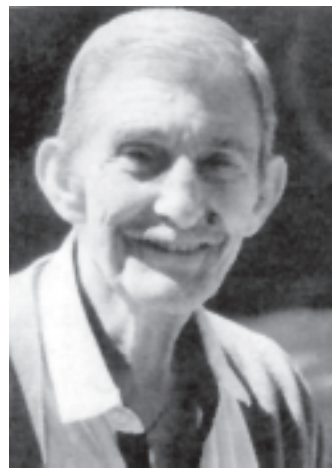
Τριετές υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αειμνήστου πατέρα και παππού

Αθανασίου Καλαντζή
Από Ορέστιον Μεγαλοπόλεως

Τα παιδιά: Σπύρος-Μαρία Καλαντζή
Αικατερίνη-Λεωνίδας Καρακασίλης
Φωτεινή-Γεώργιος Χριστέας
Τα 8 εγγόνια, τα 15 δισέγγονα τα ανίψια, οι λοιποί συγγενείς.

Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της εκκλησίας.
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν.

Τεσσαρακονθήμερο Μνημόσυνο



Την **Κυριακή 30 Δεκεμβρίου 2007**, στον Ιερό Ναό των Αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης, (20 Boul. Brunswick D.D.O) τελούμε Τεσσαρακονθήμερο μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αειμνήστου αδελφού και θείου

Στέφανου Σιούλα
(Από Ιωάννινα, ετών 86)

Η αδελφή: Παρασκευή Καλούδη
Τα ανίψια: Μαρία, Παναγιώτης, Παρασκευή, Βασίλης οικογενειακώς
Οι λοιποί συγγενείς
Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας.

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν.

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά, όλους όσους μας συμπαραστάθηκαν στο βαρύ μας πένθος για τον θάνατο του αειμνήστου αδελφού και θείου **Στέφανου Σιούλα**

ΙΕΡΑ ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Την **Κυριακή 30 Δεκεμβρίου 2007** στον Ιερό Ναό της Κοιμήσεως της Θεοτόκου (Παναγίτσα) τελούμε Ιερά Μνημόσυνα



Τεσσαρακονθήμερο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αειμνήστου συζύγου, πατέρα και παππού

ΔΗΜΟΣ ΔΗΜΟΥ
Από Πύθιον Ελάσσονος

Και **30χρονο** υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της αειμνήστου μητέρας και γιαγιάς

ΧΑΪΔΩΣ ΔΗΜΟΥ
(Το γένος Μπαγιώτα, από Πύθιον Ελάσσονος)

Η σύζυγος: Μαρία
Τα παιδιά: Γιάννης-Ρόζα Δήμου
Νίκη-Γεώργιος Κωνσταντουλάκης
Αντιγόνη-Νικήτας Μπαλαούρας
Αναστασία-Μάνος Λινός
Τα εγγόνια: Μελαχρινή, Βασίλειος. Ελένη, Στέλλα, Λεωνίδας, Χάϊδω, Δήμος, Αγγελος
Ο δισέγγονος: Παύλος
Τα ανίψια, οι λοιποί συγγενείς.

Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της εκκλησίας.
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά, όλους όσους μας συμπαραστάθηκαν στο βαρύ μας πένθος για τον θάνατο του αειμνήστου, συζύγου, πατέρα και παππού **Δήμου Δήμου**

ΕΤΗΣΙΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ



Την **Κυριακή 23 Δεκεμβρίου 2007** στον Ιερό Ναό της Κοιμήσεως της Θεοτόκου τελούμε Ετήσιο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αειμνήστου συζύγου, πατέρα, παππού γυιού και αδελφού

Νικολάου Σταυριάδη (Από Μαντούδιον Ευβοίας)

Η σύζυγος: Χρυσάνθη
Τα παιδιά: Κατερίνα-Εμμανουήλ Παπαμανώλης
Σπύρος – Καλλιόπη Σταυριάδη
Η εγγονή: Νικολέτα Σταυριάδη
Η μητέρα: Αικατερίνη Σταυριάδη
Τα αδέλφια: Μαρία Ζαχάκος
Κούλα-Κώστας Λάμπρου
Μιχαήλ-Ασσημένια Σταυριάδη
Νικόλαος-Στέλλα Βανιώτη
Τα αδέλφια στην Ελλάδα,
Τα ανίψια λοιποί συγγενείς

Μετά το τέλος του Μνημόσυνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

Στην μνήμη σου

Νίκο μου,
Οι ημέρες εδιαβήκανε,
έγινε ένας χρόνος
Όμως στιγμή δεν γλύκανε
Του χωρισμού ο πόνος

Είσαι βαθιά στην σκέψη μας
Και μέσα στην καρδιά μας
Πάντα υπάρχεις γύρω μας
Κι' ας είσαι μακριά μας

Ο Γολγοθάς που ανέβηκες
Ήταν πολύ μεγάλος
Αυτά που εσύ υπέφερες
Να μην περάσει άλλος

Τα τελευταία λόγια σου
Γραφτήκαν στην καρδιά μας
Ποτέ δεν θα τα ξεχάσουμε
Εγώ και τα παιδιά μας

Ησουνα σύζυγος καλός
Και υπόδειγμα πατέρα
Εδούλευες πολύ σκληρά
Για να τα βγάλεις πέρα

Νοιαζόσουν για το σπίτι σου
Για να μην λείψει κάτι
Ακόμα κι' όταν ήσουνα
Στου πόνου το κρεββάτι

Αφησες τόσα αγαθά
Σε με και τα παιδιά σου
Ομως εσύ δεν χάρηκες
Νίκο τον ίδρωτά σου

Μέρα και νύχτα Νίκο μου
Ημασταν στο πλευρό σου
λίγο κουράγιο παίρναμε
απ' το χαμόγελό σου

Τρέχουν τα δάκρυα βροχή
και η καρδιά σπαράζει
Να 'ναι το χώμα ελαφρύ
Αυτό που σε σκεπάζει

Η αγάπη μας και η σκέψη μας
Θ' άναι πάντα μαζί σου.

Η γυναίκα σου
Τα παιδιά σου
και η εγγονή σου

Ετήσιο Μνημόσυνο

Νίκο μου τα δάκρια απ' τα μάτια δεν στέρεψαν,
Και οι μήνες την καρδιά μας δεν γιάτρεψαν.
Οσα χρόνια κι' αν περάσουν θα πονάμε
Και όσο χτυπάει η καρδιά μας θα σ' αγαπάμε

Θα πονάμε και θα κλαίμε να ξεσπάμε
Μα ποτέ, ποτέ δεν σε ξεχνάμε.
Η καρδιά μας θα φοράει πάντα μαύρα
Και στο σπίτι πάντα η γλυκειά σου αύρα,
Θα πλανιέται πάντα νύχτα μέρα
Θ' ανασαίνουμε τον ίδιο τον αέρα

Η Χρυσάνθη Νίκο μου, ποτέ δεν σε ξεχνάει
Και μοναχά στον τάφο σου, παρηγοριά ζητάει
Ερχεται εκεί μονάχη της, κεράκι να σ' ανάψει,
Τα βάσανά της να σου πει, για σένανε να κλάψει.

Και τα παιδιά σου έρχονται, στο μνήμα σου Νικόλα
Να σου μιλήσουν θέλουνε, να σου τα πούνε όλα.
Η εγγονή σου άρχισε, παππού να σε φωνάζει
Και την φωτογραφία σου, γλυκά την ενε κοιτάζει.

Και η μάνα σου ήλθε ξανά, για το μνημόσυνό σου
Όμως δεν είναι όπως πριν, την τσάκισε ο καημός σου
Την Παναγιά παρακαλά, να σ' έχει στο πλευρό της
Σαν Μάνα που ήτανε και αυτή και έχασε τον Γιό της

Κι ο αδελφός σου έρχεται, στον τάφο σου μονάχος
Πολύ πονάει στην καδριά, κι' ας φαίνεται σαν βράχος
Η αδελφή μας Νίκο μου, κι αυτή είναι λυπημένη
Πάντα θα σ' έχει στην καρδιά, γιατί είναι πονεμένη

Πόσα να φέρω μεσ' στον νου και τι να σου θυμίσω;
Που'ναι τα χρόνια αρκετά για να γυρίσω πίσω
Τα χρόνια που περάσανε, σαν ήμασταν παιδιά;
Ή τους καημούς τα βάσανα εδώ στην ξενιτιά.

Πόση στοργή απλόχερα, σου χάρισα ψυχή μου
Κι' ένοιωσα αληθινά, σαν νάσουνα παιδί μου.
Αν ήξερες αγόρι μου, η καρδιά μου πως πονούσε
Κι όταν εσύ δεν με έβλεπες, το δάκρυ μου κυλούσε.

Και ήθελα κάθε στιγμή, να βρίσκομαι κοντά σου
Τα δυό σου χέρια να κρατώ, να βλέπω την ματιά σου,
Που έσβηνε σιγά-σιγά, μαζί με την θωριά σου
Κι αγωνία μ' έπιανε, μα σου χαμογελούσα.
Και από μέσα μου κρυφά, όλο παρακαλούσα
Την Παναγιά την Δέσποινα, τους πόνους να σου πάρει
Να μην σε νοιώθω να πονάς, γλυκό μου παλικάρι.

Και σήμερα διαβάζουμε μνημόσυνο, για την ανάπαυσή σου,
Σ΄Αγγέλους και σε Χερουβείμ να είναι η ψυχή σου.
Και όπως πάντα είμαστε, όλοι μαζεμένοι
Κεράκι να σ' ανάψουμε και να προσευχηθούμε
Ν΄αναπαυθεί η ψυχούλα σου, όλοι παρακαλούμε.

Η Μάνα σου, δίνει ευχές σε όλο τον κοσμάκη
Να 'χουν χαρούμενες γιορτές
και να μην νοιώσουνε ποτέ
ΤΟΥ ΧΑΡΟΥ ΤΟ ΦΑΡΜΑΚΙ

Αιωνία σου η μνήμη
Η αδελφή σου Κούλα Λάμπρου

IN YOUR MEMORY

Wow! It's been already a year!
We still can't accept the fact you're not here.

Oh! Dear father, we miss you so much
What we would give to feel once again your touch
To see you smile, laugh and tear;
Wanting nothing but your voice to hear

It' s hard to believe that you are gone;
Unable for us to thank you for all
The sacrifices you've done.

You were a great husband and a Dad;
What ever we asked for, you made sure we had.

You watched a perfect man make your little girl his wife
And waited for your only son' s miracle be brought to life.

She just turned one, you would never believe the things she can do
And how she takes so much after you

That when she see's your picture she says "ou-ou"
It's her little way of trying to say "pa pou"
Even though we are no longer together,
know sweet father that your children will love you forever!

From your kids
Spiro and Kelly
Kathy and Mano

ΣΑΣ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΖΩΗ ...



ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ
CÔTE-DES-NEIGES

Είναι περισσότερο από ένα απλό Νεκροπομπείο, είναι ένας χώρος που σας ακούμε, σας βοηθάμε και σας συμπαραστέκουμε με κατανόηση και ανθρώπινη ζεστασιά

Ευχαριστούμε όλες τις οικογένειες που από το 1997 μας εμπιστεύονται

Dignité

Μέλος του Reseau Dignite

72 Νεκροπομεπεία στο Κεμπέκ

Υπηρεσία ενθάρρυνσης (ψυχολογική συμπαράσταση)

Ιστοσελίδα: www.honneur-memoires.com

Διαθέτουμε υπηρεσία μεταφοράς

Και πολλές άλλες υπηρεσίες

Centre funéraire Côte-des-Neiges

4525, chemin de la côte-des-Neiges, Montréal

(170 εσωτερικοί χώροι σταθμεύσεως)

514 342-8000 www.dignitequebec.com

CHANDELLES
ASTOR
CANDLES
ΤΩΡΑ ΜΕ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΚΑΙ ΣΤΟ ΛΑΒΑΛ!



Πλούσια συλλογή σε Κεριά, Κηροπήχια, Λαμπάδες, Βάσεις (stands) για Γάμους και Βαπτίσεις, Στέφανα, Στεφανοθήκες, Μπομπονιέρες και Είδη Δώρων, Εικόνες, Εκκλησιαστικά και Θρησκευτικά Είδη



Η Ελληνική Εταιρία κατασκευής Κεριών και Λαμπάδων ΑΣΤΟΡ
Ευχαριστεί και εύχεται στην αξιότιμη πελατεία του, τους συνεργάτες, φίλους και όλη την Ελληνική Παροικία

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ και ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ



ΟΛΑ ΜΑΣ ΤΑ ΚΕΡΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ

937 St-Roch, Montreal, Qc H3N 1L9 (514) 274-4907
4901 Notre-Dame, Laval, Qc H7W 1V3 (450) 902-0142

yak®

6¢ το λεπτό Ελλάδα

3.5¢ a minute Canada & USA



Υπογράψτε μαζί μας σήμερα!
Τηλεφωνείστε: 1-800-490-7235
Επισκεφθείτε μας στο: www.yak.ca

NEO
yakLongDistance™

Μπείτε στο πρόγραμμα yakLongDistance σήμερα και όλα τα υπεραστικά σας τηλεφωνήματα θα χρεώνονται από την yak στις χαμηλότερες μας τιμές!

yakCell®

Γράψτε τα κινητά σας τηλέφωνα στο πρόγραμμα yakCell για να εξασφαλίσετε και από τα κινητά σας τηλέφωνα τις ίδιες χαμηλές υπεραστικές τιμές!

yakCallingCard™

Παραγγείλετε σήμερα την κάρτα yakCallingCard και χρησιμοποιείστε την για να εξοικονομείτε σε κάθε υπεραστικό σας τηλεφώνημα που κάνετε από τον Καναδά και τις ΗΠΑ!

- ✓ Με τις χαμηλότερες τιμές yak στα υπεραστικά
- ✓ Χωρίς κρυφές χρεώσεις
- ✓ Χωρίς χρέωση στο network
- ✓ Χωρίς minimums χρεώσεις
- ✓ Δωρεάν e-billing ($1.95 ταχυδρομική μηνιαία χρέωση)
- ✓ Πάντοτε υψηλής ποιότητας σύνδεση
- ✓ Οι τιμές ισχύουν 24/7/365

Αυστραλία	6¢	Γερμανία	5¢
Κύπρος	15¢	Ιταλία	5¢
Γαλλία	5¢	Μεγάλη Βρετανία	5¢

Rates are effective 14-Jul-06 and subject to change without notice. Calls to cellular phones in some international destinations or special country code terminations (institutions such as army bases, universities, hospitals, banks & government offices) may be billed at a higher rate. Yak Long Distance applies to wire lines PIC'ed to Yak and is available in Canada only. Yak Cell service is currently available in most major cities in Canada only. Yak Calling Card local access numbers are available in most major cities in Canada only. A surcharge applies for calls made from other locations. Additional restrictions may apply. Please visit www.yak.ca for further information.



ΤΟ ΒΗΜΑ ΤΗΣ ΟΤΤΑΒΑΣ

Του συνεργάτη μας **Γεωργίου Κανελλάκου**

ΟΙ ΕΝΟΠΛΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΓΙΟΡΤΑΖΟΥΝ

Radnoff Pearl LLP
BARRISTERS AND SOLICITORS
Για τις νομικές σας υποθέσεις στο ONTARIO



Harry A. Gregoropoulos
B.A. (Hons.) LL.B.TEP
partner
Corporate, Commercial, Real Estate, Franchising, Construction, Estate Planning and Administration
100 Gloucester Street, 3rd Floor, Ottawa, Ontario, K2P 0A4
Tel: (613) 594-8844 Fax: (613) 594-9092
Email: hgregoropoulos @radnoffpearl.com
Website: www.radnoffpearl.com
Full Service Law Firm since 1965
10382770

Με την ευκαιρία της εορτής των Ενόπλων Δυνάμεων της Ελλάδος που γιορτάζεται κάθε χρόνο, πραγματοποιήθηκε δεξίωση από τον Ακόλουθο Άμυνας της Ελλάδος στον Καναδά, Σμήναρχο κ. Παύλο Μεχτερίδη. Στην δεξίωση που έγινε στο Ελληνικό Κοινοτικό Κέντρο της Κοινότητός μας στην Οττάβα, υπήρχε μεγάλη ποικιλία ελληνικών κρασιών, Κι εκλεκτών μεζέδων και άφθονα φρούτα και γλυκά. Στην ωραία αυτή εκδήλωση, εκτός από τον Ακόλουθο Άμυνας κ. Μεχτερίδη, παραβρέθηκε ο νέος Πρέσβης της Ελλάδος στον Καναδά, κ. Νικόλαος Μάτσης, ο Πρόεδρος της Ελληνικής Κοινότητος της Οττάβας, κ. Αντώνιος Παντιέρας με την σύζυγό του Αύρα, ο ιερατικός προϊστάμενος της Κοινότητος π. Αλέξανδρος Μιχαλόπουλος με την οικογένειά του, ο βοηθός του Ακόλουθου Άμυνας Ανθυπασπιστής κ. Λευτέρης Μαρκάκης, ο πρώτος Γραμματέας της Ελληνικής Πρεσβείας κ. Μιχαήλ Βότσης, ο Εμπορικός Ακόλουθος της Ελλάδος κ. Κων/νος Δίκαρος, πάρα πολλοί Αξιωματικοί από το Υπουργείο Άμυνας του Καναδά, και πολλοί Ακόλουθοι Άμυνας άλλων κρατών. Επιπλέον παρευρέθηκαν αρκετοί Πρέσβεις ξένων κρατών, καθώς και πάρα πολλοί ομογενείς της παροικίας της Οττάβας και των περιχώρων.

Ήταν μια πολλή ωραία δεξίωση για όσους παραβρέθηκαν. Ο Ακόλουθος Άμυνας, κύριος Μεχτερίδης, ευχαρίστησε όλους όσους παραβρέθηκαν και τίμησαν με την παρουσία τους την ωραία αυτή γιορτή των Ενόπλων Δυνάμεων της Ελλάδος που έχει καθιερωθεί να γιορτάζεται στις 21Νοεμβρίου.

Εδώ πρέπει να σημειώσουμε κάτι που όλοι μας γνωρίζουμε και δεν πρόκειται να ξεχνάμε: Είναι βαριά η κληρονομιά των προγόνων μας που οφείλουμε να σηκώνουμε στους ώμους μας και να την κάνουμε κτήμα μας έναντι οποιουδήποτε τιμήματος. Όταν γιορτάζουν οι Ελληνικές Ένοπλες Δυνάμεις, γιορτάζουν όχι μόνο όλοι οι Έλληνες που ζουν εντός των συνόρων της Ελληνικής επικράτειας, αλλά και εμείς που ζούμε μακράν από αυτήν. Και αυτό γιατί οι Ένοπλες Δυνάμεις της Ελλάδος, αποτελούν για μας σιγουριά, ασφάλεια και εθνική υπερηφάνεια.



ΑΡΙΣΤΕΡΑ: Αναμνηστικό στιγμιότυπο από την δεξίωση προς τιμή των Ελληνικών Ένοπλων δυνάμεων που έγινε στο Ελληνικό Κοινοτικό Κέντρο. Είναι από αριστερά ο πρώην Πρόεδρος της Ελληνικής Κοινότητος, κ. Στέλιος Ράμφος, η κυρία Αικατερίνη Μάτση, ο Πρέσβης της Ελλάδος στον Καναδά, κ. Νικόλαος Μάτσης, και η κα Ντόρης Ράμφου.



Στο στιγμιότυπο είναι από αριστερά ο Ακόλουθος Άμυνας Σμήναρχος κ. Παύλος Μεχτερίδης με Ακόλουθους Άμυνας άλλων κρατών.



Η δις. Αλεξία Α. Μιχαλοπούλου, ο Ακόλουθος Άμυνας κ. Παύλος Μεχτερίδης, και ο ιερατικός προϊστάμενος της Κοινότητος, π. Αλέξανδρος Μιχαλόπουλος.



Από αριστερά ο Πρέσβης της Ελλάδος στον Καναδά, κ. Νικόλαος Μάτσης, ο Ακόλουθος Άμυνας κ. Παύλος Μεχτερίδης, και ο Πρόεδρος της Ελληνικής Κοινότητος της Οττάβας, κ. Αντώνιος Παντιέρας.

ΑΘΛΗΤΙΚΟ ΒΗΜΑ

Επιμέλεια: ΑΛΕΚΟΣ ΚΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

Α' ΕΘΝΙΚΗ

Η 12η Αγωνιστική έφερε αλλαγές στην κορυφή του βαθμολογικού πίνακα καθώς η πρωτοπόρος ΑΕΚ ηττήθηκε (1-0) από τον Ολυμπιακό και έτσι οι δύο ομάδες συγκατοικούν στην πρώτη θέση.

Ο Παναθηναϊκός ηττήθηκε (1-0) από τον Πανιώνιο και εξακολουθεί να παραμένει στην τρίτη θέση, τρεις πίσω από τους δύο πλέον πρωτοπόρους.

Ο Αστέρας Τρίπολης, αν και έχασε από την Βέροια (1-0), παρέμεινε στην τέταρτη θέση κοντά στους πρωτοπόρους. Εν τω μεταξύ η Βέροια με την νίκη της αυτή, πήρε μεγάλη ανάσα και άφησε μόνον του τον Εργοτέλη στην ουρά του βαθμολογικού πίνακα.

Ο Αρης επέστρεψε στις νίκες με την νίκη του (2-0) επί της Ξάνθης, που ακόμα δεν μπορεί να ξεκολλήσει από τις τελευταίες θέσεις της βαθμολογίας. Ο Πανιώνιος με την νίκη του επί του Παναθηναϊκού βρέθηκε στην έκτη θέση μαζί με τον Ατρόμητο που έφερε ισοπαλία με τον ΠΑΟΚ, ο οποίος βρίσκεται στην 8η θέση.

Το ερχόμενο Σαββατοκύριακο συνεχίζεται το πρωτάθλημα, καθώς η ΑΕΚ θα αγωνιστεί κατά του Εργοτέλη στο Ηράκλειο, ο Ολυμπιακός επισκέπτεται την Λάρισα, ο Παναθηναϊκός υποδέχεται τον ΟΦΗ και ο Αστέρας Τριπόλεως τον Ατρόμητο.

Τα πλήρη αποτελέσματα, η Βαθμολογία και το πρόγραμμα της ερχομένης εβδομάδος έχουν ως εξής:

Ατρόμητος ΠΑΟΚ 0 - 0
Αρης Ξάνθη 2 - 0
Πανιώνιος Παναθηναϊκός 1 - 0
Βέροια Αστέρας Τρίπολης 1 - 0
Λεβαδειακός Εργοτέλης 0 - 0
Απόλλων Καλαμαριάς Λάρισα 1 - 1
ΟΦΗ Ηρακλής 2 - 0
Ολυμπιακός ΑΕΚ 1 - 0

13η Αγωνιστική

ΠΑΟΚ Λεβαδειακός -
Ξάνθη Απόλλων Καλαμαριάς -
Βέροια Πανιώνιος -
Αστέρας Τρίπολης Ατρόμητος -
Εργοτέλης ΑΕΚ -
Λάρισα Ολυμπιακός -
Παναθηναϊκός ΟΦΗ -
Ηρακλής Αρης -

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

1.	Ολυμπιακός	27
2.	ΑΕΚ	27
3.	Παναθηναϊκός	24
4.	Αστέρας Τρίπολης	21
5.	Αρης	19
6.	Ατρόμητος	18
7.	Πανιώνιος	18
8.	ΠΑΟΚ	17
9.	Λάρισα	16
10.	Ηρακλής	14
11.	Ξάνθη	12
12.	Απόλλων Καλαμαριάς	12
13.	Λεβαδειακός	11
14.	ΟΦΗ	11
15.	Βέροια	10
16.	Εργοτέλης	8

Το πρωτάθλημα της Δ' εθνικής κατηγορίας

Καθώς συνεχίζεται η απεργία του Πρωταθλήματος της Β' και Γ' Εθνικής Κατηγορίας, το Πρωτάθλημα των ομάδων της Δ' Εθνικής εξακολουθεί να διατηρεί αμείωτο το ενδιαφέρον των φιλάθλων όπου συχνά, οι συγκρούσεις γίνονται μεταξύ γειτονικών πόλεων και κωμοπόλεων. Τα αποτελέσματα και η βαθμολογία των ομάδων των δέκα ομίλων έχουν ως εξής:

1ος ΟΜΙΛΟΣ (8η αγ.)

Ορφέας Ελευθερ.-ΑΕ Ν.Χιλής 2-0
ΑΕ Χρυσού-Ασπίδα Δραβήσκου 0-1
Βισαλτιακός -Οδυσσέας Αναγ. 1-0
Ασπίδα Ξάνθης-Κεραυνός Κρην. 2-3
Πανδραμαϊκός-Μ. Αλέξ.Ηράκλ. 1-1
Βιστωνίδα -Ορφέας Ξάνθης 1-1
Νέστος Χρυς.-Δόξα Γρατινής 6-0
Εθνικός Γαζώρου-Μ.Αλ.Ιάσμου 2-1

Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

1.	Κεραυνός Κρηνίδων	19
2.	Βισαλτιακός	18
3.	Νέστος Χρυσ.	15
4.	Βιστωνίδα	15
5.	Ορφέας Ελευθερ	14
6.	Οδυσσέας Αναγ.	13
7.	Ορφέας Ξάνθης	13
8.	Ασπίδα Ξάνθης	11
9.	Μ.Αλέξ.Ιάσμου	11
10.	ΑΕ Χρυσού	10
11.	Ασπίδα Δραβήσκου	9
12.	Εθνικός Γαζώρου	8
13.	Πανδραμαϊκός	5
14.	Μ.Αλέξ.Ηράκλειας	5
15.	Δόξα Γρατινής	4
16.	Νέα Χιλή 2-6	3

* Ν. Χιλής - Α.Ε.Χρυσού έχουν 1 ματς λιγότερο

2ο ΟΜΙΛΟΣ

Αριστοτέλης-Αναγ.Επανομής 1-3
Κιλκισιακός-Απόλλων Κρ.Βρ. 2-0
ΠΑΟΔ-Μακεδονικός 0-4
Εθνικός Σοχού-Αλμωπός 1-1
Νίκη Πολυγύρου-Ηλιούπολη 6-3
Ολυμπιακός Γαλ.-Νίκη Ευκαρπίας3-0
Παύλος Μελάς-Εδεσσαϊκός 0-0

Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

1.	Νίκη Πολυγύρου	19
2.	Αλμωπός Αριδαίας	16
3.	Μακεδονικός	16
4.	Κιλκισιακός	15
5.	Αναγ.Επανομής	15
6.	Εθνικός Σοχού	11
7.	Ηλιούπολη	10
8.	Ολυμπιακός Γαλατ.	10
9.	Π.Μελάς	9
10.	Αριστοτέλης Ν	8
11.	Απόλλων Κρ.Βρ	7
12.	ΠΑΟΔιοικητηρίου	7
13.	Εδεσσαϊκός	6
14.	Νίκη Ευκαρπίας	2

* Ο Ολυμπιακός Γαλατάδων, κι ο ΠΑΟΔ έχουν από ένα μηδενισμό, και -1 βαθμό

3ος ΟΜΙΛΟΣ

Κοζάνη-Σβορώνος 1-1
Τρίκαλα-Φλώρινα 2-0
Πυρσός Γρεβ.-ΑΕ Ποντίων Βέρ. 3-0
Απόλλων Λιτοχ.-ΑΕ Γραμμοχωρίων 2-0
Πύδνα Κίτρους-Ελλάς Ανω Καλλ. 5-3
Φλατσάτα -Αλεξάνδρεια 1-1
Καμβουνιακός-Πρόοδος Κομνηνών 1-0
Εν.Απ.Παύλου-Μεγ.Καλύβια 1-0
ΑΕ Σιάτιστα-Γαλατινή 2-1

Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

1.	Τρίκαλα	22
2.	Κοζάνη	20
3.	Πυρσός Γρεβ.	21
4.	Απόλλων Λιτοχ.	19
5.	Αλεξάνδρεια	17
6.	Καμβουνιακός	16
7.	Πρόοδος Κομνηνών	15
8.	Σβορώνος	14
9.	Ενωση Απ. Π.	13
10.	Φλατσάτα	12
11.	ΑΕ Σιάτιστα	12
12.	Φλώρινα	9
13.	Πύδνα Κίτρους	9
14.	ΑΕ Ποντίων Βέρ.	8
15.	Γαλατινή	8
16.	Μεγ.Καλύβια	8
17.	ΑΕ Γραμμοχωρίων	6
18.	Ελλάς Ανω Καλλ.	3

4ος ΟΜΙΛΟΣ

Θησέας Αγριάς-Αχιλλέας Φαρς. 2-0
Βελούχι-Ανδρούτσος Γραβιάς 0-2
Ηρακλής Σοφ.-Μαρτίνο 4-1
Αστέρας Ριζομύλου-Φωκικός 1-1
Φιλοκτήτης -Κίσσαβος 2-2
Αστέρας Ιτέας-Ρ.Φεραίος 2-2
Απόλλων Λάρ.-Αρης Αγ.Κωνσ. 2-0
Τύρναβος -Μυρίκη 6-0
Ρεπό: Αστέρας Καρδίτσας

Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

1.	Φωκικός	19
2.	Τύρναβος	17
3.	Απόλλων Λάρισας	16
4.	Αστέρας Καρδ.	15
5.	Αστέρας Ιτέας	15
6.	Ανδρ.Γραβιάς	14
7.	Βελούχι	11
8.	Αρης Αγ.Κωνστ.	11
9.	Θησέας Αγριάς	11
10.	Φιλοκτήτης	11
11.	Ηρακλής Σοφάδων	10
12.	Ρ.Φεραίος	9
13.	Αχιλλέας Φαρσ.	8
14.	Μαρτίνο	8
15.	Κίσσαβος	8
16.	Αστέρας Ριζομ.	6
17.	Μυρίκη	4

5ος ΟΜΙΛΟΣ

Εθνικός Φιλιπ.-Ανατολή 3-2
Αχέρων Καναλακίου-Τηλυκράτης 0-1
Ναύπακτος-ΑΕ Μεσολογγίου 2-0
Σούλι Παραμ.-Προοδευτική Περ. 1-4
Σκουφάς Κομποτίου-Ακαρνανικός 0-2
Δόξα Κρανούλας-Βολίδα Μέσης 1-1
Απόλλων Πάργας-Κρόνος Αργυρ. 2-2
Αμβρακικός-Θύελλα Ελεούσας 1-1

Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

1.	Εθνικός Φιλιπ.	22
2.	Ακαρνανικός	20
3.	Δόξα Κρανούλας	17
4.	Ανατολή	15
5.	Τηλυκράτης	13
6.	Ναύπακτος	12
7.	Προοδευτική Περ.	12
8.	Σκουφάς Κομπ.	10
9.	Μεσολόγγι	10
10.	Βολίδα	8
11.	Απόλλων Πάργας	8
12.	Θύελλα Ελ.	8
13.	Κρόνος Αργ.	8
14.	Αχέρων Καναλ.	5
15.	Αμβρακικός	4
16.	Σούλι Παραμ.	4



6ος ΟΜΙΛΟΣ

Μολαϊκός-Πανηλειακός 2-4
Αστέρας Αμαλ.-Αχιλλέας Καμ.0-2
ΠΑΟ Βάρδας-Τσιλιβή 2-1
Αστέρας Αρφαρών-Ζαβλάνι 1-0
Μιλτιάδης-Τέλος Αγρας 1-1
Εράνη Φιλιατρών-Λειβαθώ 1-0
Ζάκυνθος-Ατρόμητος Λάππα 1-1
Αχαϊκή-Δάφνη Ανδραβίδας 1-2
Απόλλων Πεταλιδίου-Σπάρτη 0-0

Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

1.	Ζάκυνθος	23
2.	ΠΑΟΒάρδας	22
3.	Αστέρας Αρφαρών	21
4.	Δάφνη Ανδραβ.	20
5.	Αχιλλέας Καμαρών	20
6.	Πανηλειακός	18
7.	Εράνη Φιλ.	16
8.	Τέλος Αγρας	13
9.	Απόλλων Πεταλ.	12
10.	Μιλτιάδης	11
11.	Λειβαθώ	10
12.	Σπάρτη	10
13.	Αχαϊκή	9
14.	Μολαϊκός	9
15.	Τσιλιβή	8
16.	Αστέρας Αμαλ.	7
17.	Ατρόμητος Λάππα	6
18.	Ζαβλάνι	6

* Ο Αστέρας 1 μηδενισμό -1 βαθμό

7ος όμιλος

Παναργειακός-Λεωνίδιο 1-0
ΑΟ Λουκισίων-Πλαταιές 3-2
Δόξα Μεγαλόπολης-Νεστάνη 2-1
Ολυμπιακός Λουτρ.-Ασπρόπυργος 1-0
Κρανίδι-Ακράτητος 0-1
Αίας Παρ.-Ατρόμητος Χιλιομ.
Ενωση Μιδέας-Νέα Αρτάκη 2-1
Ρεπό: Δάφνη Ερυθρών

Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

1.	Παναργειακός	19
2.	Ακράτητος	19
3.	Ολυμπιακός Λ.	15
4.	Δόξα Μεγαλ.	13
5.	Λεωνίδιο	11
6.	Ασπρόπυργος	11
7.	Κρανίδι	10
8.	Δάφνη Ερυθρών	10
9.	Ατρόμητος Χιλ.	10
10.	ΑΟ Λουκισίων	10
11.	Ενωση Μηδέας	7
12.	Αρτάκη	7
13.	Αίας Παρ.	5
14.	Πλαταιές	3
15.	Νεστάνη	2

8ος ΟΜΙΛΟΣ

Μύκονος-Αγιος Ιερόθεος 2-1
(Τετάρτη 21/11)
Αγ.Παρασκευή-Ελλάς Σύρου
Ρουφ-Διαγόρας Αγ.Παρασκευής
Αθηναϊκός-Δόξα Βύρωνα
Αίας Ταύρου-Ολυμπίακός Λιοσ.
Αγ.Ανάργυροι-Νέα Ιωνία
Απόλλων Αθηνών-Πανναξιακός

Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

1.	Αγ.Παρασκευή	19
2.	Αγ.Ιερόθεος	15
3.	Δόξα Βύρωνα	14
4.	Νέα Ιωνία	12
5.	Αγ.Ανάργυροι	10
6.	Ρουφ	9

Συνέχεια στην σελ 189

ΑΘΛΗΤΙΚΟ ΒΗΜΑ

Επιμέλεια: ΑΛΕΚΟΣ ΚΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

Συνέχεια από σελ 188

7.Μύκονος	11
8.Διαγόρας Αγ.Παρ.	8
9.Πανναξιακός	
10.Απόλλων Αθηνών	6
11.Αθηναϊκός	6
12.Ολυμπιακός Λιοσ.	6
13.Ελλάς Σύρου	5
14.Αίας Ταύρου	4

*Ν. Ιωνία - Πανναξιακός έχουν 1 ματς λιγότερο

9ος ΟΜΙΛΟΣ

ΑΕΡΑ-Ερμής Κορυδαλλού 4-1
Μοσχάτο-Αήττητος Σπάτων 2-3
Περαμαϊκός-Δάφνη Δαφνώνα 2-2
Κεραυνός Κερ.-Ατρόμητος Πειρ.2-0
ΑΕ Χίου-Αχιλλέας Κ.Αχαρνών 2-2
Σαρωνικός -ΑΕ Περάματος 1-0
Προοδευτική-Γλυκά Νερά 1-1

Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

1.Κεραυνός Κερ.	26
2.Αήττητος Σπ.	20
3.ΑΕ Χίου	18
4.ΑΕΡΑ	18
5.Μαρκό	17
6.ΑΕ Περάματος	15
7.Περαμαϊκός	15
8.Σαρωνικός	15
9.Προοδευτική	13
10.Μοσχάτο	12
11.Αχιλλέας Κ.Αχ.	9
12.Δάφνη Δαφνώνα	8
13.Ατρόμητος Π.	7
14.Γλυκά Νερά	6
15.Ερμής Κορυδ.	4

10ος όμιλος

Αγ.Νικόλαος-Μινώταυρος	1-2
Γιούχτας-Μοχός	0-1
ΠΑΝΟΜ-ΟΦΙεράπετρας	1-1
Αστέρας Περάμ.-Πλατανιάς	0-0
Τυμπάκι-ΠΑΟ Κρουσσώνα	1-2
Γρανίτης-Αετός Ανωγείων	0-5
Επισκοπή-Ικαρος	2-3
Χερσόνησος-Ηρόδοτος	2-0
Ρεπό: ΑΟ Χανιά	

Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

1.Χερσόνησος	22
2.Αστέρας Περ.	20
3.ΠΑΟ Κρουσσώνα	19
4.Χανιά	18
5.Μοχός	18
6.Ηρόδοτος	16
7.Ικαρος	16
8.Αετός Ανωγ.	13
9.Πλατανιάς	13
10.Γιούχτας	10
11.Μινώταυρος	8
12.Ο.Φ. Ιεράπετρας	6
13.Επισκοπή	5
14.Γρανίτης	5
15.ΠΑΝΟΜ	5
16.Τυμπάκι	4
17.Αγ.Νικόλαος	1

Πρόκριση παρά τίς ήττες ΑΕΚ, έχασαν και Παναθηναϊκός

Αθήνα Η ΑΕΚ έχασε από τη Βιγιαρεάλ με 2-1 αλλά προκρίθηκε στους «32» του Κυπέλλου UEFA, όπως και ο Παναθηναϊκός που ηττήθηκε με 2-1 στις καθυστερήσεις από την Ατλέτικο στη Μαδρίτη, αλλά είχε εξασφαλίσει εδώ και καιρό το εισιτήριό του. Αντιθέτως, η Λάρισα αποχαιρέτησε τη διοργάνωση με ήττα 3-1 από τη Νυρεμβέργη στο «Πανθεσσαλικό».

ΛΑΡΙΣΑ - ΝΥΡΕΜΒΕΡΓΗ 1-3 (11' Κόσλεϊ - 45'+ Σαΐνκο, 57' Μιντάλ, 73' Χαριστέας)

Λάρισα (Γιώργος Δώνης): Κηπουρός, Βενέτης, Νταμπίζας, Γκαλίτσιος, Κατσιαρός, Κυριακίδης, Γκίκας, Μπαχράμης, Πάρα, Καλατζής, Κόσλεϊ

Νυρεμβέργη (Χανς Μέιερ): Μπλάζεκ, Ράινχαρντ, Βολφ, Μπόκαμπ, Γκλάουμπερ, Γκάλασεκ, Μισίμοβιτς, Κλούγκε, Χαριστέας, Σαΐνκο, Μίνταλ

ΑΕΚ - ΒΙΓΙΑΡΕΑΛ 1-2 (68' Ριβάλντο - 39' Μαβουμπά, 69' Τόμασον)

ΑΕΚ: Μάχο, Ράμος, Ζεράλδο, Παπασταθόπουλος, Αρουαμπαρένα, Τόζερ, Ενσαλίβα, Κονέ, Ριβάλντο, Ζούλιο Σέζαρ, Λυμπερόπουλος

ΑΤΛΕΤΙΚΟ ΜΑΔΡΙΤΗΣ - ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ 2-1 (74' Λουίς Γκαρσία - 34' Σαλπιγγίδης)

Παναθηναϊκός (Ζ. Πεσέιρο): Μάλαρτζ. Σαριέγι, Μόρις, Βύντρα, Φύσσας, Σιμάο, Μάτος, Τζιόλης, Παπαδόπουλος, Ρομέρο, Σαλπιγγίδης.

Πανιώνιος-Μπορντό 2-3

Αντιμετώπιζε την αδιάφορη Μπορντό, όμως απέτυχε να προκριθεί. Πρωταγωνιστικό ρόλο στο δράμα που εκτυλίχθηκε στη Νέα Σμύρνη έπαιξε ο Πανιώνιος, που «αυτοκτόνησε», παρά το γεγονός ότι προηγήθηκε με 2-0 στο 20ό λεπτό, καθώς έχασε τελικά με 3-2.

Αξίζει να σημειωθεί ότι μετά τη «λευκή» ισοπαλία που παραχώρησε η Γαλατάσαραϊ στην Αούστρια Βιέννης, οι «κυανέρυθροι» θα έπαιρναν την πρόκριση ακόμη και με την ισοπαλία απέναντι στους Γάλλους, που ήρθαν στην Αθήνα με τη «δεύτερη» ομάδα.

ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ (Έβαλντ Λίνεν): Κένινγκ, Μανιάτης (78' Αραβίδης), Μπερτέ, Πλετς, Σπυρόπουλος, Μαϊστόροβιτς, Μάκος, Σκούφαλης (55' Φερνάντεζ), Γουνδουλάκης, Κουμορτζί, Τζιμπούρ.

Μπάγερν-Αρης 6-0

Απογοήτευσε ο Αρης στο Μόναχο. Αν και του αρκούσε η ισοπαλία για να προκριθεί στους «32», υπέκυψε στις ορέξεις της Μπάγερν, που παρατάχθηκε με την καλύτερη δυνατή 11άδα και έφτασε με χαρακτηριστική άνεση στην επικράτηση, που της έδωσε και την πρώτη θέση στον όμιλο.

Η διαφορά δυναμικότητας της ομάδας του Ντούσαν Μπάγεβιτς από αυτήν του Ότμαρ Χίτσφελντ ήταν σημαντική και αποτυπώθηκε πλήρως στο τελικό σκορ του αγώνα. Τέσσερα τέρματα για τους γηπεδούχους πέτυχε ο Λούκα Τόνι (25', 38', 64', 66') και από ένα οι Λελ (78') και Λαμ (81').

ΑΡΗΣ (Ντούσαν Μπάγεβιτς): Χαλκιάς, Βανγκέλι, Παπαδόπουλος, Ρονάλντο, Αουρέλιο, Πρίτας, Νεμπεγλέρας, Νάτσο Γκαρσία (86' Καράμπελας), Σανσόν, Κόκε (71' Σιστόν), Ίβιτς (46' Χαβίτο).

Με νίκες αποχαιρέτησαν την Ευρωλίγκα για το 2007 Παναθηναϊκός και Ολυμπιακός

Αθήνα Οι «πράσινοι», αντίθετα με το... πνεύμα των εορτών, δεν έκαναν στην Μπάμπεργκ ένα ανάλογο «δώρο» όπως αυτό στη Ρώμη, την περασμένη εβδομάδα, και έφυγαν από τη Γερμανία με τη νίκη 72-58.

Ο Ολυμπιακός απέδειξε για άλλη μια φορά ότι στο ΣΕΦ δεν έχει αντίπαλο και συνέτριψε με 113-80 την Ολίμπια Λουμπλιάνας, παίρνοντας ιδανική ρεβάνς για την ήττα του στον πρώτο γύρο.

Μπάμπεργκ-Παναθηναϊκός 58-72

Μετά την ήττα από τη Ρόμα ο Παναθηναϊκός ήταν προσεκτικός. Μπορεί να μην έπιασε πολύ καλή απόδοση, αλλά έπαιξε όσο χρειάστηκε, για να νικήσει χωρίς ιδιαίτερα προβλήματα την Μπάμπεργκ. Οι «πράσινοι» με ηγέτη τον Σαρούνας Γιασικεβίτσιους, επιβλήθηκαν 72-58 των Γερμανών, στο πλαίσιο της 9ης αγωνιστικής της Ευρωλίγκα, και επέστρεψαν στις νίκες μετά την κακή παρένθεση στη Ρώμη.

Παναθηναϊκός (Ομπράντοβιτς): Περπέρογλου 2, Σπανούλης 8 (2), Μπετσίροβιτς 5 (1), Ματίστ 7, Ζίζιτς 4, Χατζηβρέττας 2, Ντικούδης 5, Τσαρτσαρής 5, Διαμαντίδης 5, Ουίνστον 8 (2), Γιασικεβίτσιους 21 (2).

Ολυμπιακός-Ολίμπια Λουμπλιάνας 113-80

Μπορεί εκτός έδρας ακόμα να μην έχει καταφέρει να νικήσει, όμως εντός έδρας ο Ολυμπιακός είναι άψογος στις υποχρεώσεις του στην Ευρωλίγκα. Οι «ερυθρόλευκοι» πέρασαν ένα ακόμη εύκολο βράδυ στο ΣΕΦ, διαλύοντας αυτή τη φορά την Ολίμπια Λιουμπλιάνας με 113-80. Κορυφαίοι για την ομάδα του Πίνι Γκέρσον ήταν οι Βασιλειάδης και Πρίντεζης, οι οποίοι πέτυχαν από 21 πόντους, ενώ πολύ καλή εμφάνιση πραγματοποίησαν επίσης οι Ματσιγιάουσκας και Τζάκσον.

Ολυμπιακός (Γκέρσον): Μπλάκνεϊ 9 (2), Παπαμακάριος 4, Γουντς 4 (1), Ματσιγιάουσκας 18 (1), Μπουρούσης 2, Τσακαλίδης 10, Βασιλόπουλος 8 (1), Βασιλειάδης 21 (4), Πρίντεζης 21 (1), Καυκής, Τεόντοσιτς 4, Τζάκσον 12 (1).

Ο Αρης να επικράτησε της Λε Μαν με 93-74

Θεσσαλονίκη Ο Αρης επιβλήθηκε πολύ εύκολα της Λε Μαν με 93-74 στο Αλεξάνδρειο, πραγματοποιώντας κατά διαστήματα πολύ καλή εμφάνιση απέναντι στην αδύναμη γαλλική ομάδα, που παραμένει η μοναδική ομάδα στη διοργάνωση χωρίς νίκη μετά από εννιά αγώνες. Καταπληκτική εμφάνιση από Ράιτ (27 πόντοι) και Τέρι, με τον τελευταίο να τελειώνει το παιχνίδι με double-double (21 πόντοι - 14 ριμπάουντ).



Τηλεφωνείστε στον κ. Γιώργο Στάππα
*ΔΩΡΕΑΝ ΕΚΤΙΜΗΣΗ
*ΓΡΑΠΤΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
Σε Σπίτια, Καταστήματα, Γραφεία

Permis Ville de Montreal 212295

S.D. EXTERMINATION

220 Jean Talon W., Tel.: (514) 274-1100



Continued from page 159

ists. Olympiacos go through as group runners-up while Thomas Schaaf's Bremen have the consolation of a UEFA Cup spot having finished third following Real Madrid CF's 3-1 win over S.S. Lazio. Olympiacos booked their place in the last 16 with an ultimately convincing 3-0 win over Werder Bremen in Piraeus last Wednesday. Olympiacos went into the game needing just a point to ensure qualification for the knockout stage but they went one better than that. (UEFA)

ODDS AN ENDS

· The final word this week goes to the Gazette's **Jack Todd**, commenting on Major League Baseball's steroid scandal: "Unfortunately, bitter experience teaches us that no sooner do you close one set of loopholes than another opens somewhere else. There will always be another Bonds, another BALCO, another Clemens, another Jones, another Gagni. The temptation is too great, the potential rewards too spectacular. Under Bud Selig's watch the entire sport tilted in favour of the wealthier franchises, to the point where the bottom tier of a dozen teams exists as a farm system for the wealthy. The World Series was lost to the strike of 1994, franchises were awarded to questionable groups, stadiums built by bilking various levels of government for public funds. A sport we once loved and trusted is nearly as bogus as the WWE and that a long list of the game's most hallowed records are in the hands of the cheats. But given the apathy baseball fans have shown over doping revelations in the past, the real question is this: Does anyone really care?" *(Combined Reports)*

We wish our loyal readers a very Merry Christmas, and we want to take this opportunity to thank our gracious sponsor Mr. Dimitri Adamopoulos, President of Nikon Optical, for his ongoing support of these sports updates and Mr. Christos Manikis and his family for this page

strata
shoes

BOXING DAY BLOWOUT
ΤΡΕΛΕΣ ΤΙΜΕΣ

Boots*
$20 – $30 – $40
All Shoes:
$15 to $40



Μπότες*
$20 – $30 – $40
Όλα τα υποδήματα:
$15 έως $40

*selects styles *επιλεγμένα σχέδια

ΓΙΑ ΝΑ ΕΙΣΘΕ ΣΤΗΝ ΜΟΔΑ ΕΓΙΝΕ ΕΥΚΟΛΩΤΕΡΟ
BEING HIP JUST GOT A LITTLE BIT EASIER

MAINTENANT AVEC 3 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR
NOW WITH 3 STORES TO BETTER SERVE YOU

LAVAL: 1625B BOUL DANIEL JOHNSON 450.978.0920
DDO: 4279B BOUL ST JEAN 514.624.3629
BROSSARD: 8025G BOUL TASCHEREAU 450.462.9996

Joyeux Noël et Bonne Année!
Merry Chrismtas and Happy New Year!

Merci à tous nos clients
Thanks to all of our customers

BROCOLI
Pr. des É.-U.
grosseur/size 18
BROCCOLI
99¢ ch. ea.

CLÉMENTINES SUNKIST
Pr. des É.-U.
SUNKIST CLEMENTINES
Sunkist
99¢ lb

ÉPINARDS
Colio 85 gr
SPINACH
99¢ ch. ea.

POMMES ROUGES DÉLICIEUSES
Pr. des É.-U.
grosseur/size 113
RED DELICIOUS APPLES

POMMES GRANNY SMITH
Pr. des É.-U.
grosseur/size 113
GRANNY SMITH APPLES

79¢ lb

POMMES JAUNES DÉLICIEUSES
Pr. des É.-U.
grosseur/size 113
GOLDEN DELICIOUS APPLES

POMMES ROYAL GALA
Pr. des É.-U.
grosseur/size 113
ROYAL GALA APPLES

MOURELATOS

Le Jardin de la Méditerranée
The Garden of the Mediterranean

LOUKANIKA
CUISSON GREC AVEC ZESTE D'ORANGE
Salamina
GREEK SAUSAGE WITH ORANGE PEEL
Salamina
3.99 lb 85¢/100 g

Cuddy
DINDE TOMATES ET BASILIQUE
TOMATO BASIL TURKEY

DINDE FRAICHE
Exaldor
FRESH TURKEY
1.99 lb 4.39/kg

YOGOURT
0%, 2%, 3,25%
Mourelatos, 750 g
assorties/assorted
0%, 2%, 3,25%
YOGURT
MOURELATOS nature 3.25%
MOURELATOS nature 0%
1.89 ch. ea.

CAMEMBERT
BRIE
CLAUDEL
3.99 ch. ea.

FROMAGES BRIE OU CAMEMBERT
Claudel
Pr. France
assortis/assorted
BRIE OR CAMEMBERT CHEESES

RÔTI DE LONGE DE PORC DÉSOSSÉ
BONELESS PORK LOIN ROAST

2.99 lb 6.59/kg

RÔTI DE POINTE DE SURLONGE
Cat. A
SIRLOIN TIP ROAST

SEL DE MER
Pelagos
750 g
SEA SALT
99¢ ch. ea.

SUCRE GRANULÉ
Lantic , 2 kg
GRANULATED SUGAR
SUCRE granulé
1.79 ch. ea.

EAU DE SOURCE NATURELLE
Nestlé
20 x 500 ml
PURE LIFE SPRING WATER
24
3.99 ch. ea.

HUILE D'OLIVE EXTRA VIERGE
Pandora, 3 L
EXTRA VIRGIN OLIVE OIL
18.99 ch. ea.

FROMAGE À LA CRÈME
Lactancia, 250 g
CREAM CHEESE
1.99 ch. ea.

MOZZARELLA
Saputo
1 kg
MOZZARELLA
SAPUTO MOZZARELLA
8.99 ch. ea.

Spéciaux en vigueur du 17 décembre au 30 décembre 2007

4919, NOTRE-DAME, CHOMEDEY
681-4300

4957, ST-JEAN, PIERREFONDS
620-4200

1855, O'BRIEN, ST-LAURENT
956-0100

Specials effective from December 17th to December 30th, 2007

MARCHÉ ADONIS

ΤΩΡΑ ΣΤΟ ΛΑΒΑΛ: ΨΗΣΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΨΑΡΑΓΟΡΑ

ΕΙΔΙΚΕΥΟΜΕΘΑ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΠΡΟΙΟΝΤΑ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ

ΦΡΟΥΤΑ ΚΑΙ ΛΑΧΑΝΙΚΑ



Μαρούλι Iceberg Sz 24 ΗΠΑ
89¢ ea.



Ροδάκινα Sz 60 Χιλής
1 81lb $3.99kg

Σέλινο Sz 24 ΗΠΑ
89¢ ea.



Φασόλια πράσινα ΗΠΑ
89¢lb $1.96kg



Μανιτάρια 8oz Καναδά
99¢ ea.



Αβοκάντο Sz20 Μεξικού
2/1$



Κάστανα Sz 48-50 Ιταλία
2 99lb $6.59kg



Αχλάδια Anjou Sz 100 ΗΠΑ
69¢lb $1.52kg

ΑΛΛΑΝΤΙΚΑ



Στίθος καπνιστής γαλοπούλας
4 49lb $9.89kg



Proscuitto Cotto Mastro (Ζαμπόν ψητό)
3 99lb $8.80kg



Τυρί Jalsberg Reg
7 69lb $16.95kg



Τυρί Brie διπλής κρέμας
7 25lb $15.99kg



Τυρί Akawi
4 99lb $10.99kg

ΚΡΕΑΤΑ



Στέκι T-Bone
4 99lb $10.99kg



Κιμάς βοδινός
2 26lb $4.99kg



Κοτοπόδαρα ξεκοκαλισμένα
2 99lb $6.59kg

ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΑ

Φύλλο για καταίφι Cedar 454g
1 49 ea.



Eggos διάφορα Kellog's 280g - 312g
1 69 ea.



Σμέουρα ολόκληρα Regal 1kg
3 49 ea.



Scallops 40/60 Lagoon 454g
5 49 ea.



Καπνιστός Σολωμός Kanata 454g
12 99 ea.

ΠΡΟΙΟΝΤΑ ΓΑΛΑΚΤΟΣ

Τυριά κατσικίσια διάφορα με μπαχαρικά Chevre 150g
2 99 ea.



Βούτυρο αλμυρό Lactantia 250g
2/3$

Sour Cream 500ml ή Τυρ Cottage 500g Beatrice
1 99 ea.

Γιαούρτια 1%-2%-3.25% Nature Phoenicia 750g
1 79 ea.



Τυρί Brie Le Petit 135g
2 99 ea.

ΦΡΕΣΚΑ ΨΑΡΙΑ

Φιλέτο Ατλαντικού Σολωμού
4 99lb $11.00kg

Γαρίδες ψημένες καθαρισμένες 21/25
7 99lb $17.61kg

ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟ



Σταφυδόψωμο Moisson au Soleil 675g
1 99 ea.

GROCERY

Καρύδια
1 79lb $3.95kg

Μείγμα ξηρών καρπών Cedar 454g
2 99 ea.



Νερό ανθρακούχο Perrier 750ml
89¢ ea.



Μπύρες Heineken ή Stella Artois 12X330ml
13 95 ea.



Έξτρα παρθένο ελαιόλαδο Cleopatra 750ml
4 49 ea.

Χυμοί λάχανων Mott's 1.89L
2 49 ea.



Χυμός από Ρόιδα ή μαύρα κεράσια Cedar 1lt
1 99 ea.



Φρουτοχυμοί Oasis 960ml
99¢ ea.



Πιπεριές ψητές κόκκινες Cedar 500ml
2 29 ea.



Ρεβίθια Chick Peas Cedar 380g
79¢ ea.



Κορυφές πράσινων σπαραγγιών Cedar 341ml
99¢ ea.



Μπισκοτάκια διάφορα Christie 200g
3/5$



Ξύδι κόκκινο Balsamique Cedar 500ml
1 99 ea.



Καρδιές αγκινάρας μαριναρισμένες Cedar 320ml
2 99 ea.



Σίριαλ Muslix διάφορα 450g ή Corn Pops 375g
2 99 ea.



Τσίπς διάφορα Viva 160g
1 99 ea.



Ρύζι Basmati Trophy Gold 10lb
5 99 ea.



Τσάι 216 σακουλάκια Brooke Bond 675g
4 99 ea.



Νερό επιτραπέζιο Naya 1.5L
2/1$



Σοκολατάκια με καρύδια ECE Ulker 530g
3 49 ea.



ΤΑ ΣΟΥΠΕΡ ΣΠΕΣΙΑΛ ΜΑΣ ΙΣΧΥΟΘΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑ 24 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ ΕΩΣ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗ 30 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2007. Διατηρούμε το δικαίωμα να περιορίσουμε την ποσότητα αγοράς. Δεν πωλούμε σε καταστήματα. Οι φωτογραφίες ίσως δεν ανταποκρίνονται στο ποιόν

4601, blvd. Des Sources
Dollard-des-Ormeaux
514-685-5050

2001 Sauvé W.
(corner l'Acadie)
514-382-8606

705, blvd. Curé-Labelle
CHOMEDEY, LAVAL
(between Samson & Notre-Dame)
450-978-2333